







Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto





# SCRIPTORES AETHIOPICI

SERIES ALTERA — TOMUS XXV

---

VITAE SANCTORUM INDIGENARUM



CORPUS  
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. GUIDI, H. HYVERNAT.

---

SCRIPTORES AETHIOPICI

TEXTUS

SERIES ALTERA — TOMUS XXV

— — —

VITAE SANCTORUM INDIGENARUM

- I. — *ACTA S. WALATTA PĒTROS.*  
II. — *MIRACULA S. ZARA-BURUK*
- ♦ ♦ ♦ —

ROMAE  
EXCUDEBAT KAROLUS DE LUIGI

PARISIIS  
CAROLUS POUSSIELGUE BIBLIOPOLA  
15, RUE CASSETTE, 15

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCXII.



JUN 12 1944

12707

GADLA 'EMNA WALATTA PĒTROS

SEU

ACTA SANCTAE WALATTA PĒTROS

EDIDIT

KAROLUS CONTI ROSSINI

Walatta Petros nata est sub annum 1594, e genere principum provinciae Dawāro, Bāḥr Sagād patre et Krestos 'Ebayā matre. Puella cum esset, in matrimonium data est viro cui nomen erat Malkē'a Krestos, regis Susenyos consiliariorum principi seu Liqa māmākert. Tres filios peperit, qui vitam statim amiserunt. Tum Susenyos rex secundum Francorum leges vivebat, quibus etiam eius aulici favebant; at Walatta Pētros firma in Alexandrina fide erat. Vir magno amore eam prosequabatur; ipsa vero, piis operibus addicta, religiosam vitam exoptabat. Olim, in Semādā cum esset, ad coenobium Zagē, monophysitarum oppidum, aufugit; Walatta Giyorgis, regis Sarṣa Dengel filia, et Fatla Sellāsē, Zagē communitalis abbas, eam ad pacem cum viro componendam induxerunt. Paulo post, seditionibus inter catholicos et monophysitas excitatis, Alexandrinus metropolita Sem'ōn a regiis militibus in proelio interfectus est (A. D. 1617), et eius vestes ad domum Malkē'a Krestos deductae sunt: hac de causa, Walatta Pētros in virum ira odioque exarsit, adeo ut ipse

Malke'a Krestos abundi facultatem ei concesserit. Illa nonnullos dies in paterna familia egit; inde ad monasticam vitam secessit. Cum rex Romanam fidem publice professus esset, Walatta Pētros remotas terras, in quibus Romanorum sectatores ne adspicere quidem posset, petiit, et ibi catholicam fidem aethiopicumque regem oppugnavit. Re cognita, rex eam apprehendi iussit. Ad regiam deducta, capite damnata est: sed eius vir Malke'a Krestos veniam ei impetravit. Regiis consiliariis suadentibus, Walatta Pētros ad familiam fratris missa est. Paulo post, ad religiosam communitatem in Zagē transivit. Cum autem sibi insidias a catholicis strui opinaretur, se in Wālebbā solitudines recepit, et anachoretas ibi degentes odio in Romanam fidem replevit. Cum serpentes solitudines infestarent, eius assecclis urgentibus, Šalamt provinciam petiit; ibi quoque incolas adversus Francos concitavit. His auditis, iterum rex eam apprehendi iussit. Ad aulam regiam vecta, acerrime patribus catholicae missionis obstitit. Rex eam exilio mulcavit; sed, Malke'a Krestos deprecante, concessit ut hiemale tempus in viri aedibus, in Azazo, ageret, ut fortasse ad catholicam confessionem adduceretur. Sed frustra Afonsu, is est Alphonsus Mendez, Aethiopiae patriarcha, eam ad fidem suam adducere conatus est. Hieme elapso, Walatta Pētros ad Sabal, ethnicorum Šānqellā terram aestuosissimam, exul pulsa est. Annos tres ibi egit, et multa passa est. Tum eius frater Yoḥannes principi Fāsīladas, regis filio, suasit, ut a Susenyos rege redeundi veniam pro sorore obtineret. Cum reversa esset, Walatta Pētros cum discipulis suis complures locos apud Šānā lacum, et lacus insulas peragravit, ubique ad-

versus catholicos decertans et fidem suam obfirmans: olim. rās Se'ela Krestos. strenuus Francorum defensor. eam deprehendere frustra tentavit. ut vi ad fidem Romanam traheret. Denique. catholicorum res periclitare coeperunt. Magna seditione in provincia Lāstā exorta. vir. cui Malke'a Krestos nomen erat. semetipsum in regem constituit et Bihono legatum adversus regem misit: Susenyos. ab hostibus pressus. votum vovit. se ad Dioscori fidem reversurum si victoriam assequeretur. Victor fuit. Tum Romanam fidem abiiciendam esse praeconibus decrevit: paullo post. diem supremum obiit. et eius filius Fāsīladas imperium obtinuit. Qui Francorum causa in exilio degebant domum reversi sunt omnes. Walatta Pētros. Alexandrina fide restituta. in magno honore summaque reverentia habita est; rex eam venerabatur. Persecutionis tempore. tres communitates. aliam in Sabal. aliam in Čānquā ad Šānā lacum. et aliam in Mešrāha insula instituerat; postea. quattuor alias in Zagē. in Dambozā. in Afar Faras et in Zabol condidit. Morbo pressa. insulam Rēmā. in qua patris. matris fratrisque Yohannes sepulcra erant. petiit. et ibi mortua est. nata annos L. sub annum Domini 1644.

Iam saeculo xvii patres Societatis Iesu. qui de Lusitana missione in Aethiopia scripserunt. mulieres. praesertim quae nobili genere laudabantur. romanae fidei infensissimas fuisse retulerunt; quod Acta sanctae Walatta Pētros aperte demonstrant. Haec Acta et Documenta a patribus Societatis Iesu scripta optime secum congruunt; unde amborum historica auctoritas firmatur. Fortasse. in annuis relationibus et in epistulis. quarum editionem amicus clarissimus Camillus Beccari aggressus est. ipsa Wa-

BQ  
3974  
.174

v G

T. 2. 1. 1. 1.

latta Pētros apparebit: iam quidem eius coniugem Malke'a Krestos et viros nonnullos de quibus sermo est in Actis Petrus Paēz. Emanuel De Almeida et Alphonsus Mendez in suis scriptis commemorarunt.

Acta scripta sunt in communitate quam Walatta Pētros in Afar Faras instituerat. Auctor sanctam ipse non cognoverat; sed saepe testes invocat. qui cum ea vixerant et res gestas viderant. Fuit illius communitatis discipulus; et librum. moniali rogante. cui erat nomen Qeddesta Krestos. composuit anno xxix<sup>o</sup> post mortem sanctae. v<sup>o</sup> regis Yohannis I. id est A. D. 1673. Nomen eius ignoramus. Aethiopico sermone perspicuo usus est; attamen hic illic amharicae locutiones exhibentur.

Editionem ad fidem codicis d'Abbadie n<sup>o</sup> 88 curamus: codex anno 1715 exaratus est. Exstat Londini. in Britannico Museo. codex alius (Or. 730). saeculo xviii conscriptus. qui. quantum e collatione aliquot foliorum iudicare licuit. a nostro non discrepat.

\*  
\* \*

In codice Abbadiano. post Acta sanctae Walatta Pētros. inveniuntur tria documenta. quae hic edere opportunum duximus. Sunt autem: 1. Elogium sanctae. ad normam compositionum quae aethiopice malke'e seu « effigies » dicuntur; 2. Breves preces ad sanctam; 3. Salutatio seu salām ad eandem.

Effigiem. de qua iam agitur in miraculorum narratione quae eodem tempore et ab auctore Actorum scripta est.



ante Acta a quodam discipulo, fortasse in Afār Faras, concinnatam esse censuimus.

Preces posteriore manu additae sunt.

Salutatio ante Acta scripta videtur, si quidem in Sanctae miraculis de ipsius compositione narratio proponitur.

\*  
\* \*

Sanctae Eḡta Krestos Acta, si unquam scripta fuerunt, deperdita sunt, aut in quodam Aethiopiae monasterio latent. Quae de ea nobis innotuerunt ex Actis sanctae Walatta Pētros eruimus.

Eḡta Krestos, viro demisso, apud sororem in Furē, patria sua, religiosam vitam agebat, monophysiticae doctrinae addicta et catholicae fidei infensa. Monachus Ṣegē Hāyṡmānot ei suasit, ut cum sancta Walatta Pētros conveniret; quam mox valde caram habuit. Ab illo tempore semper cum Walatta Pētros vitam egit; illam in exilio secuta, in adversis prosperisque eius comes fuit atque illius discipularum prima. Denique, Walatta Pētros, cum sibi mortem in insula Rēmā imminere perciperet, eam quae communitalis regimini praecesset designavit.

Rythmicam salutationem, quae aethiopice *malke'e* seu « imago » dicitur, in eius honorem concinnatam, et haud dubie exeunte saeculo xvii vel xviii ineunte compositam, secundum eundem codicem d'Abbadie n° 88 edimus.

K. C. R.



ገድለ : እምነ : ወለተ : ጴጥሮስ ።

Coll. d'Abb  
n. 88, f. 5

\*በስመ<sup>1</sup> : እግዚአብሔር : ዘሃሎ : እምቅድመ : ዓለም : ወይሄሉ :  
እስከ : ለዓለመ : ዓለም ። ዘአልቦ : ጥንት : ወኢተፍጻሚት ። አም  
ላክነ : በመለኮቱ : ወአቡነ : በኒሩቱ ። ዘስብሐቲሁ : እምኅቤሁ :  
5 ወውዳሴሁ : እምዚአሁ ። ዘይክል : ነሎ : ወአልቦ : ዘይሰአኖ ።  
ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።

እጽሕፍ : እንከ : ንስቲተ : አነ : ኃጥእ : ገብራ.<sup>2</sup> : እምዜና : ል  
ደታ : ወእምብዙኅ : ገድላቲሃ : ወትሩሩቲሃ : ለእምነ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ሰደፍ ። እመ : አዕናቀ : አዕላፍ ። ቅድስተ : ከና  
10 ፍር : ወአፍ ። ዘወፅአ : ስሙዓቲሃ : ውስተ : ነሎ : ዓለም : ወተ  
ሰብከ : እምጽንፍ : ወእስከ : ጽንፍ ። እስመ : ውእቱ : ረባሕ : ለዘ  
ይሰምዖ : ወፍኖተ : መድኃኒት : ለዘይዴግኖ : ወይተልዎ ። አከ :  
በተሀብሎ : ወበትዕቢት : ወበኃሢሠ : ስብሐተ : ብጡል : ወውዳ  
ሴ : ከንቱ : ዘገበርኩ : ዘንተ : አላ : እስመ : አገበረተኒ : ቅድስተ :  
15 ክርስቶስ : እንተ : ነደት : በፍቅረ : ዚ\*አሃ : ወትቤለኒ ፤ ጸሐፍ : f. 5 r.  
ከመ : ይኹን : ክሡተ : ዜናሃ : ወይብጻሕ : ኀበ : ዘኢበጽሐ : ወ  
ይሰማዕ : ኀበ : ዘኢተሰምዓ : ወይትነቡብ : ዝክራ : ለትውልደ : ት  
ውልድ : ለእለ : ይመጽኡ : እምድኅሬነ : እስከ : ለዓለም ። በከመ :  
ይቤ : በወንጌል ፤ ዘነገርኩክሙ : በውስተ : ጽልመት : ንግርዎ :  
20 በብርሃን : ወዘኒ : አልኖሰስኩ : ለክሙ : ውስተ : ዕዘኒክሙ : ስብ  
ክዎ : በዲቢ : አንሕስት ። ኢትክል : ተከብቶ : ሀገር : እንተ : ተሐ  
ንጸት : መልዕልተ : ደብር : ወኢደሐትው : ማኅቶት<sup>3</sup> : ከመ : ይክ  
ድንዋ : ታሕተ : ከፈር : አላ : ያንብርዋ : ዲቢ : ተቅዋማ : ወታብ  
ርሀ : ለኩሎሙ : እለ : ውስተ : ቤት ። ወበእንተዝ : አነሂ : ጽሕቁ :  
25 እትልዎ : እምጥንቱ : እስከ : ተፍጻሚቱ : እንዘ : አከ : ድልወት :  
ሊተ : እዝክር : ስማ : በአፉየ : ርኩስ : ወእጽሕፍ : ዜናሃ : በእዴ  
የ : ድኑስ ። ባሕቱ : እስመ : አእመርኩ : ከመ : ኢይረከስ : በርኩ  
ሰተ : ዚአየ : ዜናሃ : ንጹሕ : ወቅዱስ : ወኢያኸየ : ምንተኒ : ለ

<sup>1</sup> In superiori folii margine adiectum: ዘ : መጽሐፍ : ዘእንጦንዮስ : ወ  
ልደ : አበዲ : ፍራንሳዊ ። ዘተግዮተ (!) : እምነበ : አባ : ወልደ : ጊዮርጊስ ።  
« Hic liber est Antonii d'Abbadie, Franci, qui eum emit ex abbā  
Walda Giyorgis ». — <sup>2</sup> Nomen abrasum et pro eo adiectum ፊንሐስ :  
ሚናስ : ናዖድ : ሙዙ : ያታ : ማርያም : ውቢት : ሰብሰ : ማርያም : ሚልኮል :  
ጽጌ : ሐረግዊ : በካፋ. — <sup>3</sup> Ms. "ተ.

- f. 6 r. ሰማዒ : ወኢይቶሳሕ : ቦቱ : \*ዕበደ : ዚአየ : ለእመ : ሰምዓ : ወተወ  
ክፈ : እምኔየ : ዘንተ : ዜና : ንጹሐ : ወቅዱሰ : ወጥዑመ : ዘወፅ  
አ : እምአፉየ : ወእንዘ : ርክተስ : አነ : በኩሉ : ምግባርየ : ወእኩየ :  
ግዕዝ : አነ : ውስጥየ : ወእንተ : አፍአየ : ተገበርኩ : ግብረ : ሠና  
የ : በከመ : ይትጌበሩ : ሠለስቱ : መስተገብራን : እለ : ሀለዉ : ው 5  
ስተ : ዓለም ። አሐቲ<sup>1</sup> : እምነ : ንጹሐን : ወክልኤቱ : እምነ : ርኩ  
ሳን ። ወያሠምሩ : ሰብአ : በተግባሮመ : ሠናይ : እንዘ : ኅሱማን :  
ወእኩያን : ወርኩሳን : እሙንቱ : እምግዕዝ : ፍጥረቶመ ። ንህብ :  
ወአድግ : ወክልብ ። እምነ : ንጹሐንስ : ንህብ : እኪት : ይእቲ : ወ  
መራር : ሕምዛ : ወትነድፍ : ሰብአ : ወታሐምም : ፈድፋድ : ባሕ 10  
ቱ : እንበይነ : ተቀንዮታ : ለሰብአ : ትወፍር : ገዳመ : ወትተግህ :  
ወታስተጋብእ : እቅማሃ : ጽጌያት : ወትወርድ : ካዕበ : ኅበ : ማይ :  
ወትቀድሕ : ወታበጽሕ : ኅበ : ኩሉ : ዘይሄኒ : ለተግባራ : ወኢት  
f. 6 r. ትሐከይ : ምንተኒ : አላ : ትተግህ : ወትነሥእ : እምኔሁ : ወትገ\*ብ 15  
ር : ውስተ : ቀፎ : አው : ውስተ : ጸላእተ : ኩኩሕ : ወንቅዓተ :  
ያም : ዘተኃድር : ቦቱ : ወሶበ : ይወርድ : ላዕሌሁ : በረከት : እም  
አርያም : ይከውን : ጸቃውዓ : መዓር : ጥዑመ<sup>1</sup> : ወለእመ : ቀርቦ :  
ኅበሃ : ሰብአ : እመሂ : በዓለ : ቤት : አው : እንግዳ : ትነድፍ : ወ  
ኢትምሕክ : መነሂ : ወኢተኃፍር : እለሰ : የአምሩ : ግብራ : ያጠ  
ይሱ : ላዕሌሃ : ወይነፍሐ : መንገሌሃ : ወትጐይይ : እምፍርሃተ : 20  
ጢስ : ወትትገኃሥ : ወተኃድግ : መዓረ : ወይእተ : ጊዜ : ይነሥ  
ኡ : እምኔሃ ። ወይጥዕም : ሶበ : ይበልዕም : ወይምዕዝ : ሶበ : ያ  
ጺንውም : ወያስተፌሥሕ : ልበ : ነገሥት : ወመኳንንት : ሶበ :  
ይገብርም : ሜሰ ፤ ወስምዑሂ : ይከውን : ማኅቶተ : ለቤተ : ክርስ  
ቲያን : ወለቤተ : ነገሥት : ወኢየኃድግም : ለመዐር : በእንተ : ሕ 25  
ማመ : ሕምዛ : ለንህብ ። ይእቲኒ : ኢተኃድግ : ወኢትትቄየም :  
f. 7 r. እመ : ነሥእዋ : ወኢተኃድግ : ተግባራ : አላ : ትወፍር : ጌሠመ :  
ዘከመ : ልማዳ : እስመ : እዝዝት : ይእቲ : ለሰብአ ። ከማሃ : አነሂ :  
እንዘ : እኩይ : በምግባርየ : ወእነድፍ : ሰብአ : በልሳንየ : ወአሐ  
ምም : ጥቀ : ወበእንተዝ : ናዝዘትየ : ለክሙ : አስተጋብእ : ናሁ : 30  
እመጸሕፍት : ቅዱሳት : ወእምቃለ : አበው : ማዕምራን : ወእጽ  
ሕፍ : ዜናሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ዘይጥዕም : እም  
ጸቃውዓ : መዓር : ወያስተፌሥሕ : ልበ : ሰብአ ። አድግኒ : ርኩ

<sup>1</sup> Ms. sic.

- ስ ፡ ውእቱ ፡ ወበሕቱ ፡ ይጸውር ፡ ንዋየ ፡ ቅዱስ <sup>1</sup> ፡ ዘቤተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወሲሳየ ፡ ለሰብእ ፡ ወኢየሩሳሌም ፡ ለንዋይ ፡ በእንተ ፡  
 ርኩሰቱ ፡ ለአድግ ፡ አላ ፡ ያነሥእዎ ፡ ዘይከውን ፡ ለቤተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወዘይፈቅድ ፡ ለሲሳየሙ ፡ ከማሁ ፡ አነኒ ፡ እጸውር ፡ ንዋ
- 5 የ ፡ ኅሩየ ፡ ወሲሳየ ፡ መንፈሳዊ ፡ ዘውእቱ ፡ ገድል ፡ ወትሩፋት ፡ ዘእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ከልብኒ ፡ ርኩሰ ፡ ውእቱ ፡ ወባሕቱ ፡ የሐውር ፡ ገዳመ ፡ ምስለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኅበ ፡ ንዒው ፡ ወለእመ ፡ ርእየ ፡ ምዳቀ <sup>2</sup> ፡ አው ፡ ካልአ ፡ እንስሳ ፡ ገዳም ፡ \*እመኒ ፡ ቆቅሐ ፡ f. 7 v.
- 10 አው ፡ ካልአነ ፡ እምአእዋፈ ፡ ሰማይ ፡ እለ ፡ ይትበልዓ ፡ ይረውፅ ፡ በትጋህ ፡ ወይእኅዝ ፡ ወውእቱ ፡ ዘተእኅዝ ፡ በአፈ ፡ ከልብ ፡ ወይበልፅ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኢየሩሳሌም ፡ በእንተ ፡ ርኩሰቱ ፡ ለከልብ ፡ ከማሁ ፡ አነሂ ፡ እንፀው ፡ እመጸሕፍት ፡ ቅዱሳት ፡ ዜናሃ ፡ ወቅድስናሃ ፡ ለኅሪት ፡ ወብዕዕት ፡ እምነ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወእጽሕፍ ፡ ለክሙ ፡ አንትሙኒ ፡ ተወከፍዎ ፡ በአሚን ፡ ከመ ፡ መሥዋዕት ፡ ንጹሕ ፡ አምሳ
- 15 ለ ፡ ሥጋሁ ፡ ወደሙ ፡ ለመድኅን ፡ እንዘ ፡ ትብሉ ፡ አሚን ፡ ወአሚን ፡ ወኢትመንንዎ ፡ በእንተ ፡ ርኩሰትየ ። አኮኑ ፡ ትቤ ፡ ኦሪት ፡ ረከበ ፡ ሶምሶን ፡ መዐረ ፡ እምአፈ ፡ አንበሳ ፡ ምውት ፡ ዘቀተሎ ፡ ለሊሁ ፡ ወበልዐ ፡ በከመ ፡ መሰለ ፡ ለሊሁ ፡ ወይቤ ፡ እምአፈ ፡ በላዒ ፡ ወፅኦ ፡ መብልፅ ፡ ወእምአፈ ፡ ግሩም ፡ ወፅኦ ፡ ጥፁም ፡ ወካዕበ ፡ ሶበ ፡
- 20 ጸምዐ ፡ ወቀርበ ፡ ለመዊት ፡ ሰዓሎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአውኅዝ ፡ ሎቱ ፡ እመንከሰ ፡ አድግ ፡ ማየ ፡ ጥፁመ ፡ ወሰትየ ፡ ወገብአት ፡ \*ነፍሱ ፡ በከመ ፡ መሰለ ፡ ለሊሁ ፡ ወይቤ ፡ ስቱ ፡ ለጊዜ ፡ ጽምፅ ፡ ወንዋየ ፡ ሐቅል ፡ ለጸብፅ ፡ ለኤልያስኒ ፡ ነቢይ ፡ ኮነ ፡ ያመጽእ ፡ ሎቱ ፡ ሲሳየ ፡ ቋፅ ፡ ነሎ ፡ አሚረ ፡ ይነሥእ ፡ ወይበልፅ ፡ ወኢየረኩሶ ፡ እመሰ ፡
- 25 ነሎ ፡ ቅዱሳን ፡ ኢየረኩስዎሙ ፡ ለእሙንቱ ፡ ርኩሳን ፡ አንትሙኒ ፡ ኢታርኩስዎ ፡ ለዘንቱ ፡ ዜና ፡ ዘወፅኦ ፡ እምአፋየ ፡ ርኩሰ ፡ ሊተሰ ፡ አኮ ፡ ድልወት ፡ እግበር ፡ ዘንተ ፡ እንዘ ፡ ኃጥእ ፡ ወአባሲ ፡ አነ ፡ እስመ ፡ ቅድሳት ፡ ለቅዱሳን ፡ ወንጹሕ ፡ ለንጹሓን ፡ አላ ፡ በሕቱ ፡ አገበረኒ ፡ ፍቅረ ፡ ዚአሃ ፡ ከመ ፡ እጽሐፍ ፡ ለክሙ ፡ ኅዳጠ ፡
- 30 እምብዙኅ ፡ አምጣነ ፡ ኅፅበተ ፡ አእምሮትየ ፡ ወውእደተ ፡ ሕሊናየ ፡ በአምጣነ ፡ ትክሉ ፡ ሰሚዓ ፡ ከመ ፡ ያፈ ፡ ድምቢጽ ፡ ዘትወርድ ፡ ኅበ ፡ ቀላየ ፡ ባሕር ፡ ወትሰቲ ፡ መጠነ ፡ የአክላ ፡ ለጽብተ ፡ ከርሣ ።

<sup>1</sup> Ms. ቅዱስ. — <sup>2</sup> Sic ms.

ወይእዚኒ ፡ አሰብእ ፡ መፍቀርያነ ፡ እግዚአብሔር ፡ እለ ፡ መጻእ  
 ከሙ ፡ እምርጉቅ ፡ ብሔር ፡ ወእለ ፡ ተኃድሩ ፡ ውስተ ፡ ዛቲ ፡ ገ\*ዳ  
 ም ፡ መነኮሳት ፡ ወመነኮሳይያት ፡ አርጋዉ ፡ መሳክወ ፡ አዕዛኒክሙ ፡  
 ወአንቅሑ ፡ ልበክሙ ፡ ከመ ፡ ታጽምዑ ፡ ዘንተ ፡ ዜና ፡ ጥዑመ ፡  
 ዘጸሐፍኩ ፡ ለክሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ዳዊት ፡ ስምዑ ፡ ዘንተ ፡ ነፋስክ  
 ሙ ፡ አሕዛብ ፡ ወአጽምዑ ፡ ነፋስክሙ ፡ እለ ፡ ትነብሩ ፡ ውስተ ፡ ዓ  
 ለም ፡ በበሐውርቲክሙ ፡ ደቂቀ ፡ እጋለ ፡ እመሕያው ፡ አብዕልትኒ ፡  
 ወነዳይኒ ፡ አፋየ ፡ ይነግር ፡ ጥበበ ፡ ወሕሊና ፡ ልብየ ፡ ምክረ ፡ አጽ  
 ምዕ ፡ ምሳሌ ፡ በዕዘንየ ፡ ወእከሥት ፡ በመዝሙር ፡ ነገርየ ፡ ወከዕበ ፡  
 ይቤ ፡ አጽምዑ ፡ ሕዝብየ ፡ ሕግየ ፡ ወጽልዉ ፡ እዝነክሙ ፡ ጎበ ፡  
 ቃለ ፡ አፋየ ፡ ወእከሥት ፡ በምሳሌ ፡ አፋየ ፡ ወእነግር ፡ አምሳለ ፡  
 ዘእምትካት ፡ ነፋስ ፡ ዘሰማዕነ ፡ ወዘርኢነ ፡ ወዘነገሩነ ፡ አበዊነ ፡ መ  
 ቅድመ ፡ አኣዙቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘረሰየኒ ፡ ድልወ ፡ ለጽሑፈ ፡  
 ዝንቱ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘኢድልወትየ ፡ ወኢመጠንየ ፡ ሊተ ፡ ለአብድ ፡  
 ርእሶሙ ፡ ለአብዳን ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ አአም  
 ነከ ፡ አኣብ ፡ ወእሴብሐከ ፡ እግዚእ ፡ ሰማያት ፡ ወምድር ፡ ዘሠወር  
 ከ ፡ ለዝንቱ ፡ እምጠበባን ፡ ወእማዕምራን ፡ ወከሠትከ ፡ ለሕፃናት ፡  
 እወ ፡ አባ ፡ እስመ ፡ ከማሁ ፡ ኮነ ፡ ሥምረትከ ፡

ወከዕበ ፡ እስኣል ፡ ወአስተበቃዕ ፡ ጎቤሁ ፡ ከመ ፡ ይርድአኒ ፡ ወ  
 ይከሥት ፡ ሊተ ፡ ኃይለ ፡ ቃል ፡ ዘእነብብ ፡ እምጥንቱ ፡ እስከ ፡ ተ  
 ፍጻሜቱ ፡ ከመ ፡ ኢይሣላቀኒ <sup>1</sup> ፡ ወኢይበሉኒ <sup>2</sup> ፡ ዝንቱ ፡ ብእሲ ፡  
 አሐዘ ፡ ይሕንዕ ፡ ወስእነ ፡ ፈጽሞ ፡ እስመ ፡ ድኩመ ፡ ልብ ፡ አነ ፡  
 ወብዙኃን ፡ እሙንቱ ፡ እለ ፡ ፈቀዱ ፡ ይጽሐፉ ፡ ዘንተ ፡ ወበሕቱ ፡  
 ኢጸሐፉ ፡ እስመ ፡ ኢበጽሐ ፡ ጊዜ ፡ ወዕለት ፡ ዘሠምረ ፡ ቦቱ ፡ እግ  
 ዚአብሔር ፡ እንበይነዝ ፡ ንሕነኒ ፡ ነበርነ ፡ እንዘ ፡ ነጎዝን ፡ ፈድፋ  
 ደ ፡ እስመ ፡ ኢተጽሕፈ ፡ ለነ ፡ ዜናሃ ፡ ወምግባራቲሃ ፡ ወትፋፋቲሃ ፡  
 ወተአምራት ፡ ዘንብረት ፡ በሕይወታ ፡ ወእምድጎረ ፡ ዕረፍታ ፡ ለእ  
 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወእምዝ ፡ \*በ፩ወ፱ዓመት ፡ እም  
 ዘአዕረፈት ፡ ወበ፪፻፲ወ፪፻፳ወ፭ዓመተ ፡ ምሕረት ፡ በ፲ወ፪አበቅቱ ፡  
 በ፲ወ፱መጥቅዕ ፡ ወበ፭ዓመተ ፡ መንግሥቱ ፡ ለንጉሥነ ፡ ዮሐንስ ፡  
 መፍቀሬ ፡ እግዚአብሔር ፡ በዘመነ ፡ ማቴዎስ ፡ ወንጌላዊ ፡ ጸሐ  
 ፍነ ፡ ዘንተ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድል ፡ እስመ ፡ ሆከነ ፡ ቅንዓት ፡ መንፈሳ  
 ዊ ፡ በእንተ ፡ እምነ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘይትነበብ ፡ አመ፲ወ፪ለወ



ርኃ : ጥጽር :: በረከተ : ጸሎታ : ወሞገሰ : ረድኤታ : የሀሉ : ምስ  
ሌነ <sup>1</sup> :: ለዓለመ : ዓለም : አሜን ::

- ንወጥን : በረድኤተ : እግዚአብሔር : ወንጽሕፍ : ዜና : ጽንሠ  
ታ : ወልደታ : ለእምነ : ቅድስት : ወልዕልተ : ገነከር : ወለተ : ጲ  
5 ጥሮስ : እምዘመደ : ጌራን : ወእምነገደ : ከቡራን : ወእምቤተ :  
ደዋሮ : ወፈጠጋር :: ስሙ : ለአቡሃ : ባሕር : ሰገድ :: ወስመ : እማ :  
ክርስቶስ : ዕበያ :: ወክልኤሆሙ <sup>2</sup> : ጻድቃን : ወፈራህያን : እግዚአ  
ብሔር : እሙንቱ :: ወብዑላን : ጥቀ : በንዋየ : \*ዝንቱ : ዓለም :: ወ f. 10 v.  
ይንዕድዎሙ : ሰብእ : በኩሉ : ምግባረ : ሠናይ : በጾም : ወበጸሎ  
10 ት : ወበምሂረ : ነዳያን :: ወአኃዊሃኒ : መኳንንት : እሙንቱ : እለ :  
አስማቲሆሙ : ጳውሎስ : ወዘመንፈስ : ቅዱስ : ልሳነ : ክርስቶስ :  
ወዘድንግል : ወየሐንስ :: ወአቡሃስ : ባሕር : ሰገድ : ነበረ : ኩሎ :  
አሚረ : ለለይከውን : ጾመ : ነሐሴ : ይበውእ : ደሴተ : ሬማ :: ወ  
ይጸውም : በልብ : ንጹሕ : ወበጽፋይ : ሕሊና : በእንተ : ፍቅራ :  
15 ለእግዝእትነ : ማርያም : እንዘ : ይቀውም : ሌሊተ : ውስተ : ባሕ  
ር : ለቢሶ : ልብስ : ሐፂን : ወይጼሊ : በእንተ : መድኃኒተ : ነፍስ ::  
ወሶበ : ይትፈጸም : ወይበጽሕ : በዐል : ይገብር : በዓለ : ዓቢየ ::  
ወያስተፌሥሕ : ነዳያን : ወምስኪናነ :: ወአሐተ : ዕለተ : ሶበ : ኃ  
ጥአ : መፍቅዶ : ለገቢረ : በዓል <sup>3</sup> : ተነዘ : ፈድፋድ :: ወእንዘ : ይ  
20 ጼሊ : ውስተ : ባሕር : በከመ : ልማዱ : ረከበ : ዓሣ : ወሶበ : ሠጠ  
ጠ : ከርሦ : ተረክበ : በውስተቱ : ወ\*ርቅ : ዘድልወቱ : ህልቅ :: f. 10 c.  
ወአንከረ : ጥቀ : ወተፈሥሐ : ወአእኩታ : ለእግዝእትነ : ማርያ  
ም : ወፈጸመ : ዘንተ : ፈቃዶ :: ወዓዲ : ተብህለ : በእንቲአሁ : እ  
ንዘ : ሃሎ : በቤተ : ክርስቲያን : በጊዜ : ቅዳሴ : ርእየ : ምሥጢ  
25 ረ : ቀሮባን : እንዘ : ይትዌለጥ : እምከዊን : ጎብስት : ጎበ : ከዊን :  
በግዕ : ዐዓዳ : ወርእየ : ካዕበ : እንዘ : ይትመየጥ : ጎበ : ህላዌሁ :  
ዘቀዳሚ ::

ወእንዘ : ሃሎ : በዘከመዝ : ግብር : ይቤሎ : ፩መነኮስ : ጻድቅ :  
ረአይኩ <sup>4</sup> : ራዕየ : ዓቢየ : እንዘ : የኃድር : ዐሐይ : ብፋዘ : ውስ  
20 ተ : ከርሣ : ለብእሲትክ <sup>5</sup> : ክርስቶስ : ዕበያ :: ወይቤሎ : ኦአባ :

<sup>1</sup> Ms. ጎብራ, tum nomen abrasum, pro quo adiectum est ሚናስ; ፊን  
ሐ[ስ]; ፍዖድ; መነቱ; ጽጌ; አረጋዊ; በካፋ; ያታ; ማርያም; ውቢት; ሰብሰ;  
ማርያም; ማልኮል. — <sup>2</sup> Ms. ወክልኤሆን. — <sup>3</sup> Ms. ሰለ. — <sup>4</sup> Ms. ርእየ. —

<sup>5</sup> Ms. ለብእሲከ.

ፈክር : ሊተ : ምንት : ፍክሪህ : ለራዕይክ ። ወፈክረ : ሎቱ : ወይ  
 ቤሎ ፤ ትትወለድ : ለክ : ወለት : ሠናይት : ዘታበርህ : ከመ : ፀሐ  
 ይ : ውስተ : ኹሉ : አጽናፈ : ዓለም ። ወትከውን : መርሐ : ለዕው  
 ራነ : ልብ : ወላቲ : ይገንዩ : ነገሥተ : ምድር : ወጳጳሳት ፤ ወይት  
 f. 11 r. ጋብኡ : ኅቤሃ : ሰብ\*እ : ብዙኃን : እምዓርባእቱ : ማዕዝነ : ዓለም : 5  
 ወይከውኑ : አሐደ : ማኅበረ : ወመሥመርያነ : እግዚአብሔር ።  
 ወባሕቱ : ይጸዋዕ : ስምክሙ : እስክ : ኅልቀተ : ዓለም ። ወርእየ :  
 ካዕበ : ውእቱኒ : ከማሁ ። ወነገራ : ለብእሲቱ : ዘከመ : ይቤሎ :  
 መነኩስ : ጻድቅ : ወዘከመ : ርእየ : ለሊሁ : ወይቤላ ፤ ንዒ : ንትጋ  
 ህ : ወንጸሊ : በዓቢይ : ቀኖኖ : እስክ : ሰብዕ : ዕለት : ከመ : ይክ 10  
 ሥት : ለነ : እግዚአብሔር : ወያጠይቀነ : እመ : አማን : ውእቱ :  
 ዝንቱ : ነገር ። ወትቤሎ ፤ አህ ። ወገብሩ : ከማሁ ። ወፈጺሞሙ :  
 አሐተ : ሱባዔ : ወይቤላ ፤ ንድግም : ካዕበ : ካልኦ : ሱባዔ : እስ  
 መ : ኢተከሥተ : ምንትኒ ። ወትቤሎ : ዳግመ : አህ : ወገብሩ :  
 ከማሁ ። ወሶበ : ፈጸሙ : ክልኡተ : ሱባዔ : ርእየ : እሙንቱሂ : 15  
 በከመ : ርእየ : ውእቱ : መነኩስ : ጻድቅ ። ወዓቀብዎ : በልበሙ :  
 ለዝንቱ : ነገር : እስክ : ጊዜሁ ።

f. 11 v. ወበኅዳጥ : መ\*ዋዕል : ፀንሠት : ክርስቶስ : ዕበያ : በፈቃድ : እግ  
 ዚአብሔር ። ወሶበ : በጽሐ : ጊዜ : ወሊዶታ : አኃዛ : ሕማም ።  
 ወዘንተ : ሰሚዎ : ባሕር : ሰገድ : ተግኅሠ : ውስተ : ቤተ : ጸሎት : 20  
 ወጸለየ : ከመ : ትለድ : እንበለ : ሕማም : ወዓዕር ። ወለለጊ[ዜ]ሁ :  
 ይፌኑ : ልዑካነ : እንዘ : ያስተባሪ : ለለጆጅወወለደት : በጊዜሃ : ወመ  
 ጽኦ : ላእክ : ዘተፈነወ : እንዘ : ይጸውር : ብስራተ : ወዜነዎ : ከ  
 መ : ወለደት ። ወተስእለ : ወይቤ ፤ ምንትኑ : ሕፃን : ዘተወልደ :  
 ተባዕተኑ : አው : አንስተ <sup>1</sup> ። ወይቤሎ ። ብእሲት : ይእቲ ። ወሶቤሃ : 25  
 አንክረ : ወሰብሐ : ለእግዚአብሔር : በእንተ : ዘኮነ : ሎቱ : እሙነ :  
 ዘይቤሎ : መነኩስ : ጻድቅ : ወዘርእየ : ለሊሁ ። ወሐረ : እንዘ : ይ  
 ትፌሣሕ : ወያንፈርዕዕ : ወቦኦ : ውስተ : ቤተ : ሐሪስ : እንዘ : ዓ  
 ቢይ : መኰንን : ውእቱ : ወኢይደልዎ : ይባእ : ውስተ : ሐሪስ ።  
 ወይቤልዎ ፤ እፎ : ትበውእ : ውስተ : ቤተ : ሐሪስ : ዘእንበለ : ይብ 30  
 f. 12 r. ጸ\*ሕ : ጊዜሁ : ለበዊዕ ። ወይቤሎሙ ፤ ኅድጉኒ : እባእ : ዘኦነ : አ  
 አምር <sup>2</sup> : አንትሙ : ኢተአምሩ : ይእዜ : ዘይከውን : ምሥጢረ :  
 እምዛቲ : ሕፃን ። ወቦኦ : ወነበረ : ወይቤላ : ለወላዲት ፤ እስኩ :

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. ሕእ".



- አርአይኒ ፡ ሕፃን ፡ ወሀብኒ <sup>1</sup> ፡ እጎቅፋ ፡ ወእስዓማ ። ወትቤሎ ፤ እፎ ፡ ተሐቅፍ ፡ ወትስዕም ፡ ሕፃን ፡ ዘዕለተ ፡ ተወልደት ፡ ዘክለንታሃ ፡ ደም ። ወይቤላ ፤ ሀብኒ ። እስመ ፡ ኢሀሎ ፡ ደም ፡ ርክቱስ ፡ ወኢርስሐት <sup>2</sup> ፡ በላዕለ ፡ ዛቲ ፡ ወለትዮ ። ወጠብለለታ ፡ በልብሰ ፡ ሰንዱን ፡
- 5 ወወሀበቶ ። ወተወከፋ ፡ ውእቱኒ ፡ ወያራ ፡ ንስቲተ ፡ በመዝራዕቱ ፡ ወነጸራ ፡ ገጸ ፡ ወሰዓማ ፡ ርእሳ ። ወአንከረ ፡ እምስነ ፡ አርአያሃ ፡ ወይቤላ ፤ ቡርክት ፡ አንቲ ፡ ሕፃን ፡ ዘኅረየኪ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምከርሠ ፡ እምኪ ፡ ከመ ፡ ትኩኒዮ ፡ ዓመተ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ወዕአ ፡ ወሐረ ። ወበእንተዝ ፡ ናስተብዕዖሙ ፡ ለአቡሃ ፡ ወለእማ ፡ ዘ
- 10 ወለዱ <sup>3</sup> ፡ ለነ ፡ ዛተ ፡ እመ ፡ ቡርክተ ፡ ወቅድስተ ። ዘበ\*እንቲአሃ ፡ (f. 12 v.) ረከብነ ፡ መድኃኒተ ። ወኮነተነ ፡ መርሐ ፡ ጽድቅ ፡ ወተከፋ ፡ ወከሠተት ፡ ለነ ፡ ፍኖተ ፡ ምናኔ ፡ ወምንኩስና ፡ ወመሐረተነ ፡ ሥርአተ ፡ ፍቅር ፡ ወትሐትና ። እመሰ ፡ ኢወለዱ ፡ ለነ ፡ ኪያሃ ፡ እምኮነ ፡ ሕይወትነ ፡ ለሐጉል ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ኢሳይያስ ፡ ነቢይ ፡ ሶበ ፡ አኮ ፡
- 15 እግዚአብሔር ፡ ጸባኦት ፡ ዘአትረፈ ፡ ለነ ፡ ዘርአ ፡ ከመ ፡ ሰዶም ፡ እምኮነ ፡ ወከመ ፡ ገሞራ ፡ እመሰልነ ። ወናሁ ፡ ተዓውቀ ፡ ትእምርተ ፡ ጽድቆሙ ፡ በላዕሌሃ ፡ እስመ ፡ ዕዕ ፡ ሠናይ ፡ ፍሬ ፡ ሠናየ ፡ ይፈሪ ፡ እኩይሰ ፡ ዕዕ ፡ እኩየ ፡ [ፍሬ ፡] ይፈሪ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፤ አልቦ ፡ ዕዕ ፡ እኩይ ፡ ዘይፈሪ ፡ ፍሬ ፡ ሠናየ ፡ ነሱ ፡
- 20 ዕዕ ፡ እምፍሬሁ ፡ ይትዓወቅ ። ወዳውሎስኒ ፡ ይብል ፡ ለእመ ፡ ኮነት ፡ ቀዳሚሃ ፡ ቅድስተ ፡ ውበዕእተ <sup>4</sup> ፡ ከማሁ ፡ ቅዱስ ፡ ውእቱ ። ወለእመ ፡ ኮነ ፡ ሥርዋ ፡ ቅዱስ ፡ ከማሁ ፡ አዕፁቁሃኒ ፡ ቅዱስ ፡ ውእቱ ።
- ለይእቲሰ ፡ ሕፃን ፡ ሶበ ፡ \*ኮና ፡ ሰማንያ ፡ ዕለት <sup>5</sup> ፡ በከመ ፡ ሥርዓተ ፡ (f. 13 r.) መጽሐፍ ፡ አጥመቅዋ ፡ ጥምቀተ ፡ ክርስትና ፡ ወሰመይዋ ፡ ስማ ፡
- 25 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። አማንኬ ፡ ይእቲ ፡ ወለቱ ፡ ለጴጥሮስ ፡ እስመ ፡ ግብረ ፡ አብ ፡ ይትረከብ ፡ በዘተልወደ ፡ እምኒሁ <sup>6</sup> ፡ በከመ ፡ ይቤሎ ፡ ሎቱ ፡ እግዚእነ ፤ ዲቤክ ፡ አሐንጸ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያን ። ወባቲኒ ፡ ሐነጸ ፡ ዲቤሃ ፡ ማኅበረ ፡ ወረሰዮሙ ፡ ቤተ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፤ ቤቱሰ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አንትሙ ። በከመ ፡ ወሀቦ ፡ ሎቱ ፡
- 31 መራኅተ ፡ ዘመንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወላቲኒ ፡ ወሀባ ፡ ከማሁ ፡ እለ ፡ ተለወ ፡ ኪያሃ ፡ ይባወኡ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ። ወበከመ ፡ ይቤሎ ፡ ሎቱ ፡ ሥልሰ ፡ ጊዜያተ ፡ ረዓይኬ <sup>7</sup> ፡ አባግዕየ ፡ ላቲኒ ፡ ወሀባ ፡

<sup>1</sup> Ms. ወወሀብኒ. — <sup>2</sup> Ms. ወኢረስሐት. — <sup>3</sup> Ms. ዘወለዱ. — <sup>4</sup> Ms. ውበዕእቲ. — <sup>5</sup> Ms. "ተ. — <sup>6</sup> Duo versus abissi. — <sup>7</sup> Ms. ረዓይኬ.

ከማሁ፡ ትርአይ፡ አባግኢሁ፡ ውስተ፡ ፂዖተ፡ ገድል፡ ሠናይ። በ  
 አማን፡ ደለዋ፡ ዝንቱ፡ ስም፡ እስመ፡ ወልደ፡ ንጉሥ፡ ይነግሥ፡  
 f. 13 r. ወወልደ፡ ካህን፡ ይትከህን። ወበከመ፡ ውእቱ፡ ኮነ፡ ርእሰ፡ \*ሐዋ  
 ርያት። ይእቲኒ፡ ኮነት፡ ከማሁ፡ ርእሰ፡ ነሎሙ፡ መምሕራን።  
 ወበከመ፡ ውእቱ፡ ይቀትል፡ ወያነሥእ፡ በሥልጣኑ። ይእቲኒ፡ 5  
 ትቀትል፡ ወታነሥእ፡ ከማሁ፡ ወኮነት፡ አምላክ<sup>1</sup>፡ በጸጋ። በከመ፡  
 ይቤ፡ በመጽሐፍ፡ አማልክት፡ አንትሙ፡ ወደቂቀ፡ ልዑል፡ ነሎ  
 ልክሙ። ኦክብር፡ ዘመጠነዝ፡ ክብር። አልዕልና፡ ዘመጠነዝ፡ ል  
 ዕልና። እንዘ፡ ሰብእ፡ ይእቲ፡ ከማነ፡ ተውሀባ፡ ላቲ፡ ከዊነ፡ አ  
 ምላክ፡ በጸጋ። 10

ንግባዕኬ፡ ኅብ፡ ነገርነ። ወኮነት፡ ይእቲ፡ ሕፃን፡ መዓድምተ፡  
 መልክዕ፡ ወሠናይተ፡ አባል፡ ወይመስል፡ ጥቀ፡ ንጻሬ፡ አዕይን  
 ቲሃ፡ ከመ፡ ኮክብ፡ ብሩህ። ወአስናኒሃ፡ ፀዓዳ፡ ከመ፡ ሀሊብ። በ  
 ከመ፡ ይቤ፡ ሰሎሞን፡ በመ[ሐ]ልዮ፡ መሐልይ። ነሎንታኪ፡ ሠናይ  
 ት፡ አልብኪ፡ ነውር፡ ወኢምንትኒ፡ ላዕሌኪ። እምስነ፡ አርአያ 15  
 ሃሰ፡ ዘአፍአ፡ ይኒይስ፡ ስነ፡ ሕሊናሃ፡ ዘውስጥ። ስምዑ፡ አፍቁ  
 ራንዩ፡ ምንትኑ፡ ያጌብርነ፡ ንትመከህ፡ በስነ፡ መልክዕ፡ ዘይ\*ትዌ  
 ለጥ፡ ወይማስን። ቦነ<sup>2</sup>፡ ይጸድቅ፡ ሰብእ፡ በስነ፡ መልክዑ፡ ወቦ  
 ኑ፡ ይትኃጎል፡ በእንተ፡ ኅሠመ፡ ራዕዩ። ወእንበይነዝ፡ ትቤ፡  
 አሪት፡ ራኒል፡ ሠናይ፡ አርአያሃ፡ ወሠናይ፡ አዕይንቲሃ፡ ወአፍ 20  
 ቀራ፡ ያዕቆብ፡ ወተቀንዩ፡ ለአቡሃ፡ በእንቲ[አ]ሃ፡ ሿዓመተ፡ ወኢወ  
 ሀቦ፡ ኪያሃሰ፡ አላ፡ ልያሃ፡ በኅቡዕ፡ ወልያሰ፡ ጸምላጥ፡ አዕይን  
 ቲሃ፡ ወኢያፍቀራ፡ ያዕቆብ። ወሶበ፡ ርእያ፡ ኅዘነ። ወይቤሎ፡ ላባ፤  
 ኢትኅዝን፡ ኢኮነ፡ ከመዝ፡ በብሔርነሰ፡ ኢይቀድሙ፡ ውኒበ፡  
 እንተ፡ ትንዕስ፡ እንዘ፡ እንተ፡ ትልህቅ፡ ሀለወት፡ ወፈጽም፡ ካዕ 25  
 በ፡ ሿዓመተ፡ ወእሁበክ፡ ኪያሃኒ። ወእግዚአብሔርኒ፡ አፍቀራ፡ ለ  
 እንተ፡ ትጸላእ፡ ልያ፡ ዘኅሠም፡ ራዕያ፡ ወጸምላጥ፡ አዕይንቲሃ፡  
 ወፈትሃ፡ ማኅፀና፡ ወወለደት፡ ይሁዳሃ፡ ወእምዘርአ፡ ዘአሁ፡ ተ  
 ወልደ፡ ክርስቶስ። በከመ፡ ይቤ፡ ያዕቆብ፤ ኢይጠፍእ<sup>3</sup>፡ ምልክ  
 ና፡ እምይሁዳ፡ ወምስፍና፡ እምአባሉ። ለራኒልሰ፡ ዘሠናይ፡ አ 30  
 ዕይንቲሃ፡ ዘአፍቀራ፡ ያዕቆብ፡ ኢያፍቀራ፡ እግዚአብሔር፡ ወ  
 ኢወሀባ፡ ወልደ፡ እስክ፡ ትቀንዕ፡ ላዕለ፡ እኅታ። ወትቤሎ፡ ለያዕ  
 ቆብ፤ ሀበኒ፡ ወልደ፡ ወእመ፡ አኮ፡ እመውት። ወእምዕፀብ፡ ወ

<sup>1</sup> Ms. "ክ. — <sup>2</sup> Ms. ቦቹ. — <sup>3</sup> Ms. om. ኢ.

ለደት ፡ ዮሴፍ ፡ ወብንያም ፡ ወእምዘርአ ፡ እሉሰ ፡ ኢተወልደ ፡  
 ክርስቶስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሰ ፡ ኢይሬኢ ፡ ስነ ፡ ዘአፍአ ፡ አላ ፡ ይ  
 ሬኢ ፡ ስነ ፡ ዘውስጥ ፡ ወካዕበ ፡ ትቤ ፡ ኦሪት ፡ ኤሳው ፡ ሠናይ ፡ ራ  
 ዕዩ ፡ ያፈቅሮ ፡ ይስሐቅ ፡ ወያዕቆብ ፡ ኅሡም ፡ ራዕዩ ፡ ወአፍቀሮ ፡  
 5 እግዚአብሔር ፡ ወይቤ ፡ ያዕቆብ ፡ አፍቀርኩ ፡ ወኤሳው ፡ ጸላ  
 እኩ ፡ ልደተ ፡ ክርስቶስ ፡ ኢኮነ ፡ እምዘርአ ፡ ኤሳው ፡ አላ ፡ እም  
 ዘርአ ፡ ያዕቆብ ፡ ዳዊትኒ ፡ ይቤ ፡ ወነሥኦኒ ፡ እምአባግዓ ፡ አቡዩ ፡  
 ወቀብዐጊ ፡ ቅብዐ ፡ ቅዱስ <sup>1</sup> ፡ አኃዊዩሰ ፡ ሠናያን ፡ ወልሂቃን ፡ ወኢ  
 ሠምረ ፡ ቦሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ በእንተ ፡ ዝነቱ ፡ ኢንትመከህ ፡  
 10 በስነ ፡ መልክዕ ፡ ወኢንኅፈር ፡ በእንተ ፡ ኅሡመ ፡ አርአያ ፡ እስመ ፡  
 ሀለዎ ፡ ለዝነቱ ፡ ዘይማስ\*ን ፡

l. 15 v.

ስምዑ ፡ ካዕበ ፡ ንነግረክሙ ፡ ዜናሁ ፡ ለባሕር ፡ ሰገድ ፡ ዘውእቱ ፡  
 አበ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በከመ ፡ ኮነ ፡ ያፈቅራ ፡  
 እምኩሎሙ ፡ ወራዙት ፡ ደቂቁ <sup>2</sup> ፡ በኩሉ ፡ ልቡ ፡ ወበኩሉ ፡ ሕሊ  
 15 ናሁ ፡ ወይትሚከህ ፡ ባቲ ፡ ወእንዘ ፡ ሕፃን ፡ ይእቲ ፡ ወንዑስ ፡ መዋ  
 ዕሊሃ ፡ ዘኢተአምር ፡ ስመ ፡ አቡሃ ፡ ወእማ ፡ ወያነብራ ፡ ላዕለ ፡ መን  
 በር ፡ ወላዕለ ፡ ዓራት ፡ ወይእንዝ ፡ ሰይፎ ፡ ወይትዋነይ <sup>3</sup> ፡ ቅድሚ  
 ሃ ፡ ወያነሥእ ፡ እገሪሁ ፡ ወይደብል ፡ ላቲ ፡ በከመ ፡ ይደብሉ ፡ ሐራ ፡  
 ቅድመ ፡ ንጉሥ ፡ ወይዜምር ፡ በስማ ፡ ወይቤላ ፡ እመውት ፡ ለኪ ፡  
 20 አነ ፡ አቡኪ ፡ አቡርክት ፡ ሕፃን ፡ ዘኅረየኪ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወባ  
 ረከኪ ፡ ወቀደሰኪ ፡ ወከመዝ ፡ ይገብር ፡ ኩሎ ፡ ዕለተ ፡ አኮ ፡ በጽ  
 ጋብ ፡ ወበስካር ፡ አላ ፡ እንዘ ፡ ርኑብ ፡ ወዕሙዕ ፡ ውእቱ ፡ እስመ ፡  
 ሰክረ ፡ በፍቅረ ፡ ዚአሃ ፡ ወአእመረ ፡ \*ዘይከውን ፡ ምሥጢረ ፡ እም  
 25 ኔሃ ፡ ባሕቱ ፡ ውእቱሰ ፡ ሞተ ፡ ፍጡን ፡ ወኢተፈጸመ ፡ ሎቱ ፡ ፍሥ  
 ሐሁ ፡ ፈተወ ፡ ወኢርእየ ፡ ኃሠሠ ፡ ወኢረከበ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ መ  
 ጽሐፍ ፡ እስመ ፡ ብዙኃን ፡ ነቢያት ፡ ወጸድቃን ፡ ፈተወ ፡ ይርአዩ ፡  
 አንትሙ ፡ ዘትሬእዩ ፡ ወኢርእዩ ፡

l. 15 v.

ወእምዝ ፡ ሐዐንዋ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አሜ  
 ሃ ፡ እማ ፡ ወአኃዊሃ ፡ በጥበብ ፡ ወበፈሪሃ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወመ  
 30 ሐርዋ ፡ መጸሕፍተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወሶበ ፡ ልህቀት ፡ ወበጽ  
 ሐት ፡ ለሕገ ፡ ሰብሳብ ፡ ወወሀብዋ <sup>4</sup> ፡ ኪያሃ ፡ ለጅብእሲ ፡ እመኳንንተ ፡  
 ምድር ፡ ዘስሙ ፡ መልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ ወውእቱ ፡ ሊቀ ፡ መማክር  
 ቱ ፡ ለንጉሥ ፡ ሱስንዮስ ፡ ዘነግሠ ፡ በሃይማኖተ ፡ አፍርንጅ ፡ ከመ <sup>5</sup> ፡

<sup>1</sup> Ms. *sic.* — <sup>2</sup> Ms. ደቂቁ. — <sup>3</sup> Ms. ወይወፍትዋነይ. — <sup>4</sup> Ms. "ዎ. —  
<sup>5</sup> Ms. bis ከመ.

ትኩሮ፡ ብእሲተ፡ በሥርአተ፡ ከብካብ፡ ከመ፡ አዋልደ፡ መኳንን  
 f. 16 v. ት፡ ለአቅሞተ፡ ዘርእ ። እስመ፡ ይቤ ። \*መጽሐፍ፤ ብዝኑ፡ ወተብ  
 ዝኑ፡ ወምልዕዋ፡ ለምድር፡ ወሶበ፡ አእተዋ፡ አፍቀራ፡ ፈድፋ  
 ደ፡ ወአእመራ፡ ወዐንሰት፡ ወእምዝ፡ ጸለየት፡ ኅበ፡ እግዚአብ  
 ሔር፡ ከመ፡ ማርታ፡ እንዘ፡ ትብል፡ ከመዝ፡ ለእመ፡ ኮነ፡ ዝንቱ፡ 5  
 ሶንስ፡ ዘውስተ፡ ከርሥየ፡ ዘይትወለድ፡ እምያውምረከ፡ ይሕየው፡  
 ወእመ፡ አኮሰ፡ ይሙት፡ ፍጡነ፡ ወሶበ፡ ተፈጸመ፡ መዋዕለ፡ ሶ  
 ንሳ፡ ወለደት፡ ወአብአቶ፡ ክርስትና፡ ወሞተ፡ በጊዜሃ፡ ወሰም  
 ዓ፡ እግዚአብሔር፡ ስእለታ፡ ወእንዘ፡ ትብል፡ ከመዝ፡ ወለደት፡  
 ቪውሉደ፡ ወሞቱ፡ ኩሎሙ፡ በፈቃደ፡ እግዚአብሔር፡ ውበእ 10  
 ሲሃ፡ መልክዓ፡ ክርስቶስ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡  
 ያፈቅራ፡ ፈድፋደ፡ ወባዕል፡ ውእቱ፡ ጥቀ፡ ብእሲሃ<sup>1</sup>፡ ወይእ  
 f. 16 c. ቲ፡ ኢትፈቅድ፡ ትንበር፡ ምስሌሁ፡ እስመ፡ ተዘከረት፡ ኅል\*ፈቶ፡  
 ለዓለም፡ በከመ፡ ይቤ፡ ጴጥሮስ፡ ሐዋርያ፤ እስመ፡ ኩሉ፡ ዘሥ  
 ጋ፡ ከመ፡ ሣዕር፡ ወኩሉ፡ ክብሩ፡ ለሰብእ፡ ከመ፡ ፍሬ፡ ሣዕር፡ 15  
 ወሦሐንስኒ፡ ይቤ፤ ኢታፍቅርዎ፡ ለዓለም፡ ወኢዘሃሎ፡ ውስተ፡  
 ዓለም፡ እስመ፡ ኩሉ፡ ዘሃሎ፡ ውስተ፡ ዓለም፡ ፍትወቱ፡ ለዓይን፡  
 ወፍትወቱ፡ ለሥጋ፡ ወስራሁ፡ ለመንበርት፡ ኢኮነ፡ ዝንቱ፡ እም  
 ኅበ፡ አብ፡ አላ፡ እምዓለም፡ ውእቱ፡ ወዓለምኒ፡ የሐልፍ፡ ወፍ  
 ትወቱኒ፡ የሐልፍ፡ ወጳውሎስኒ፡ ይቤ፤ ከመዝ፡ ይረትዕ፡ አኃ 20  
 ዊነ፡ ይኩን፡ እስመ፡ አልጸቀ፡ ይሕልፍ፡ ኩሉ፡ ንብረተዝ፡ ዓለ  
 ም፡ እለኒ፡ አውሰቡ፡ ይከውኑ፡ ከመ፡ ዘኢያወስቡ፡ ወእለኒ፡ ይ  
 ዴለዉ፡ ከመ፡ ዘኢያዴለዉ፡ ወእለኒ፡ ይበክዩ፡ ከመ፡ ዘኢያበ  
 ክዩ፡ ወእለኒ፡ ይትፌሥሐ፡ ከመ፡ ዘኢያትፌሥሐ፡ ወእለኒ፡  
 f. 17 v. ይሣዩጡ፡ ከመ፡ \*ዘኢያሣዩጡ፡ ወእለኒ፡ ይመልኩ፡ ከመ፡ ዘኢ 25  
 ይመልኩ<sup>2</sup>፡ ወእለኒ፡ ይበልፀ፡ ከመ፡ ዘኢያበልፀ፡ ወእለኒ፡ ይ  
 ሰትዩ፡ ከመ፡ ዘኢያሰትዩ፡ እስመ፡ ኩሉ፡ ተደላዝ፡ ዓለም፡ የሐ  
 ልፍ፡ ወየሐልቅ፡ ወእግዚእነሂ፡ በወንጌል፤ ምንተ<sup>3</sup>፡ ይበቀሥ፡  
 ለሰብእ፡ ለእመ፡ ኩሎ፡ ዓለመ<sup>4</sup>፡ ረብሐ፡ ወነፍሶ፡ ኃጉለ፡ ወምን  
 ተ፡ እመ፡ ኢወሀበ፡ ሰብእ፡ ቤዛሃ፡ ለነፍሱ፡ ወበእንተዝ፡ ነበረ 30  
 ት፡ እምነ፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ኩሎ፡ መዋዕሊሃ፡ በጾም፡ ወበጸሎ  
 ት፡ ወበጊዜ፡ ምሒት፡ ትበውእ፡ ኅበ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ወት  
 ተግህ፡ ኩላ፡ ሌሊተ፡ እንበለ፡ ጽርዓት፡ በቀዊም፡ ወበሰጊድ፡ ወ

<sup>1</sup> Ms. ብእሲሁ. — <sup>2</sup> Ms. "ለ". — <sup>3</sup> Ms. sic. — <sup>4</sup> "ሉ፡"ም.

በኩሉ ፡ ግብረ ፡ ጸሎት ፡ ወትትመስጥ ፡ ወትትኃባእ ፡ እምእለ ፡ ተ  
ለዋሃ ። ወበጊዜ ፡ ጽባሕ ፡ ትትከሠት ፡ ሎን ፡ ወተዓቱ ፡ ቤታ ።

ወለለእኑድ ፡ ትገብ\*ር ፡ ምሳሐ ፡ ለካህናተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ። f. 17 v.  
ወሀለወት ፡ ምስሌሃ ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ዘትትጌበር ፡ ግብረ ፡ ፀብ  
5 ሕ ፡ ወግብረ ፡ መልእክት ፡ ዘዘዚአሁ ። ወኮነት ፡ ታንጐረጉር ። ወ  
ኢይሔውዛ ፡ ተገብሮተ ፡ መብልዕ ፡ ለካህናት ። ወሶበ ፡ አእመረት ፡  
ሕሊናሃ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ነሥአታ ፡ ምስሌሃ ፡  
ጀዕለተ ፡ ኅበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ጊዜ ፡ ምሴት ፡ ወአርአየታ ፡ ት  
ጋሆሙ ፡ ለካህናት ፡ ወፃጣሆሙ ። ወእምዝ ፡ ነሥአት ፡ ወትቤ ፣  
10 አበስኩ ፡ ሥረይ <sup>1</sup> ፡ ሊተ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ አኅዘንኩ <sup>2</sup> ። እምቅድመ  
ዝሰ ፡ ኢየአምር ፡ ግብሮሙ ፡ ለካህናት ፡ ወናሁ ፡ ርኢኩ ፡ ወአንከ  
ርኩ ። እምይእዚሰ ፡ እገብር ፡ ኩሎ ፡ ፈቃደኪ ፡ ወኢይትዓደው ፡  
እምትእዛዝኪ <sup>3</sup> ።

ወካዕበ ፡ ይቤሉ ፡ ማዕምራን ፤ ሶበ ፡ ትገብር ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
15 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በዓለ ፡ ወምሳ\*ሐ ፡ ወታስተዳሉ ፡ ኩሎ ፡ መባል f. 18 v.  
ዕተ ፡ መፍቅዳተ ፡ ሥጋ ፡ ወስቲያተ ፡ ዘዘዚአሁ ፡ ወጥብሐታተኒ ፡  
ወታስተጋብእ <sup>4</sup> ፡ ነዳያነ ፡ ወምስኪናነ ፡ ኩሎ ፡ ሰብእ ፡ ሀገር ፡ ወካ  
ህናተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ። ወታረፍቆሙ ፡ በበምርፋቃቲሆሙ ፡  
ወይበልዑ ፡ ወይሰትዩ ፡ ይጸግቡ ፡ ወይትፌሥሑ ። ወይእቲሰ ፡ እ  
20 ትጥዕም ፡ ምንተኒ ፡ እምዝንቱ ፡ ኩሉ ፡ አላ ፡ ትበልዕ ፡ ቁጽለ ፡ ረ  
ንጭ ፡ መሪረ ፡ ዘአብሰልዎ <sup>1</sup> ፡ ወትሰቲ ፡ ማየ ፡ ወትመስሎሙ ፡ ለሰ  
ብእ ፡ ከመ ፡ ዘትበልዕ ፡ ወትሰቲ ፡ ከማሆሙ ። ወኢየአምር ፡ ባቲ ፡  
መኑሂ ፡ እምሰብእ ፡ ዘእንበለ ፡ ዓመት ፡ ዘትትለአካ ። ወነበረት ፡ እ  
ንዝ ፡ ትገብር ፡ ከመዝ ፡ ብዙኃ ፡ መዋዕለ ፡ ወኢትፈቅድ ፡ ግሙራ ፡  
25 ትፍግዕተ ፡ ዓለም ፡ ኃላፊ ።

ወነበረት ፡ በሥርዓተ ፡ ከብካብ ፡ ምስለ ፡ ብእሲሃ ፡ መልክዓ ፡ ክርስ  
ቶስ ። አላ ፡ ትጸንሕ ፡ ወተኃሥሥ ፡ ዕለተ ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ሠምረ ፡  
እግዚአብሔር ፡ \*ከመ ፡ ትዓእ ፡ ወታምሥጥ ፡ ወትጉየይ ፡ እምኔሁ ፡ f. 18 v.  
ወትኅደግ ፡ ዓለመ ፡ ወትመንኩስ ። ወዘልፈ ፡ ትስእል ፡ ወታስተበ  
30 ቀኑዕ ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እንዝ ፡ ትብል ፤ ፍኖተክ ፡ እግዚአ  
አምረኒ ፡ ወአሠረ ፡ ዚአካ ፡ ምሕረኒ ፡ ወምርሃኒ ፡ በጽድቅክ ። ወም  
ሕረኒ <sup>5</sup> ፡ እግዚአ ፡ ፍኖተ ፡ ርቱዓ ፡ ለዓመትክ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወ  
ነበረት ፡ እንዝ ፡ ትብል ፡ ከመዝ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. አኅዘንኩ ፡ ኪ. — <sup>3</sup> Ms. "ዘክ. — <sup>4</sup> Ms. ወታስተጋብ ፡ እ.  
— <sup>5</sup> Ms. "ሐ".



ወሶበ : በጽሐ : ጊዜ : ዘሠምረ : ቦቱ : እግዚአብሔር : ከመ :  
 ትፃእ : እምዝንቱ : ዓለም ። ተንሥኦ : ወሐረ : ብእሲሃ : መልክዓ :  
 ክርስቶስ : ኅበ : ፀብእ : ምስለ : ንጉሥ ። ወይእቲስ : ትነብር : በብ  
 ሔረ : ስማዳ : መልዕልተ : ተስላሥ : ዘማኅፈድ ። ወኢይሬእያ :  
 መኑሂ ። ወአሜሃ : መጽሐ : በፈቃደ : እግዚአብሔር : ኅበ : እ  
 ምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ክልኤቱ ። \*መነኮሳት : አባ : የማን :  
 ክርስቶስ : ዘሬማ : ወአባ : ተገነከረ : ድንግል : ዘፃና : ተፈኒዎሙ :  
 እምኅበ : አባ : ፈትለ : ሥላሴ : ከመ : ያውዕዕዋ : ወይሰድዋ : ም  
 ስሌሆሙ : ኅበ : ዘጌ ። ወሶበ : ርእየቶሙ : ተፈሥሐት : ፈድፋድ ።  
 ወእምዝ : መጽውተት : ነሎ : ንዋያ : ለነዳያን : ወለምስኪናን :  
 ወነሥኦት : ነሎ : ሠርንቲሃ : ሰማንያ : ሕልቅ : መዳልወ : ወርቅ :  
 ከመ : ትዝሩ : በፍኖት : ለጽኑሳን : ወለኡብያተ : ክርስቲያናት ።  
 ወተሰነአወ : ወተማከሩ : ጊዜ : ይወፅኡ ። ወሶበ : ኮነ : ምሉተ :  
 እምድኅረ : ኖሙ : ሰብእ : ጸውዓቶን : ለ፫አእማቲሃ : እለ : ይብ  
 ልዎን : ማርያማዊት : ወእስክንድራዊት : ወኢዮጳራቅስያ<sup>1</sup> : ከመ :  
 ይትልዋሃ ። [ወ]ወፅኦት : እምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወተ  
 ቀበልዋ : እሉ : መነኮሳት : ወነሥኦት : ምስሌሆሙ : ወአዕዓንዋ :  
 ጁበ : በቅል ። ወቤቱ : እንዘ : የሐው\*ሩ : ነላ : ሌሊት : ወበጽሐ :  
 በአሐቲ : ዕለት : ማኅደረ : እግዝእትነ : ማርያም : ረቻ : ወኃደሩ :  
 ህየ ። ወአሐዘት<sup>2</sup> : ትዝሩ : ውኦተ : ወርቅ : ለለኩሉ : ፍኖት ።  
 ዝኒ : ዕፁብ : ወመንክር : ውኦቱ : ዘተሐውር : በአሐቲ : ዕለት :  
 መጠነዝ : ኑኃ : ፍኖት : እንዘ : ድኩም : ኃይላ : ወልምሉም : ሥ  
 ጋሃ ። ሶበ : አኮ : ኃይለ : እግዚአብሔር : ዘአጽንዓ : መኑ : እም  
 ክህለ : ይሐር : ከመዝ ። ኅድጉስ : ዘከማሃ : ብእሲት : ወሬዛኒ :  
 ጽኑዓ : ኃይል : እምኢክህለ : ይሐር : ከመዝ ። ይእቲስ : ድኩም :  
 ኃይላ : ወልምልምት : አእጋሪሃ : ወኢረገፀት : ቦቶን : ምድረ :  
 በመዋዕሊሃ ። እመኒ : ወረደት : እምዓራት : ወቆመት : ላዕለ : ዘር  
 ቤት : ዘተነጽፈ : ወእመ : ረከባ : ህየ : ፍርፋራተ : ኅብስት : ይቡ  
 ስ : ዘወድቀ : ይጐድእ : አእጋሪሃ : ወይወፅእ : እምኒሆን : ደም ።  
 ወባሕቱ : ኃይለ : እግዚአብሔር : አጽንዓ : ወ\*ኢተዓውቃ : ድካ  
 ም : እስመ : ኮነት : ስክርተ : በፍቅሩ : ከመ : ብእሲ : ዘተጸውዓ :  
 ኅበ : ከብክብ ። ወከመ : ያርብሐዊ : ዕኑዕ : ዘይረውዕ : ኅበ : ምህ  
 ርከ ። አማንኬ : ተሐውር : እምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኅበ :

<sup>1</sup> Ms. *sic*, etiam ceteris locis. — <sup>2</sup> Ms. ወሕዘት : dein አ supra ወ et ሕ positum.

- ከብካብ ሰማያዊ ፡ ወኅበ ፡ መርአዊ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ። አማን  
ኬ ፡ ተሐውር ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኅበ ፡ ምህርካ ፡  
ወትትቃተል ፡ ምስለ ፡ ዲያብሎስ ፡ ወትንሥኡ ፡ እምኔህ ፡ ብዙኃን ፡  
ነፍሳተ ፡ እለ ፡ ረሰዮሙ ፡ ዌዋሁ ። ወካዕበ ፡ ተንሥኡ ፡ እምዝየ ፡ ወ  
5 በጽሑ ፡ ጨንፊ ፡ ዝግባ ፡ ወግዕዙ ፡ እምህየኒ ፡ ወበጽሑ ፡ ወንጨ  
ጥ ፡ ወተኅብኡ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አረጊት ፡ መነኮሳይት ፡ እንተ ፡ ት  
ሰመዪ <sup>1</sup> ፡ ዓመተ ፡ ጴጥሮስ ። ወነበረት ፡ ህየ ፡ ኅዳጠ ፡ መዋዕለ ። ወእ  
ምዝ ፡ ተንሥኡት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምነ ፡ ወ  
ንጨጥ ፡ ወሐረት ፡ ሮቢት ፡ ወበጽሑት ፡ \*እመብራ ፡ አንጻረ ፡ ዘጌ ። f. 20 v.
- 10 ወሀሎ ፡ ህየ ፡ በጽንፈ ፡ ባሕር ፡ ጅብእሲ ፡ በዓለ ፡ ታንኳ ፡ ዘስሙ ፡  
ክፍለ ፡ ማርያም ፡ ወሠናይ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲሁ ፡ ወተኣንገደት ፡  
ቦቱ ፡ ወተወክፋ ፡ ወአዕተዋ ፡ ወኃደረት ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ። ወበሳ  
ኒታ ፡ አምጽአ ፡ ታንኳ ፡ ወኡብኣ ፡ ገዳመ ፡ ዘጌ ። ወበጸሐ ፡ ህየ ፡  
ተፈሥሐት ፡ ወኣእኩተቶ ፡ ለእግዚአብሔር ። ወተኣምኃቶሙ ፡  
15 ለቅዱሳን ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ገዳም ፡ መነኮሳት ፡ ወ  
መነኮሳይት ፡ ወአማኅዕነቶሙ ፡ ከመ ፡ ይዝክርዋ ፡ በጸሎቶሙ ።  
ወእምዝ ፡ ነበረት ፡ ህየ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ዛቲ ፡ ይእቲ ፡ ምዕራፍ ፡  
ለዓለም ፡ ዝየ ፡ እስመ ፡ ኃረይክዋ ። ወተላጸየት ፡ ሥዕርተ ፡ ርእሳ <sup>2</sup> ፡  
ወገብረት ፡ ቆብዓ ።
- 20 ወአሜሃ ፡ ሰምዓ ፡ ብእሲሃ ፡ መልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ ሀሎ ፡  
ውስተ ፡ ትዕይንት ፡ ምስለ ፡ ንጉሥ ። ከመ ፡ ጐየት ፡ ወተኃጥአት ፡  
እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ \*ጴጥሮስ ። ወነገሮ ፡ ለንጉሥ ፡ ወተሰነዓለ ። f. 21 v.
- እምከመ ፡ ይሑር ፡ ወይዴግና ፡ ወይኅሥሣ ። ወኡብሑ ፡ ንጉሥ ፡  
ወፈነዎ ። ወሶቤሃ ፡ ተንሥኡ ፡ በዓቢይ ፡ መፀት ፡ ወጥኅረ ፡ ከመ ፡  
25 አንበሳ ፡ ወጸውዎሙ ፡ ለሐራ ፡ ዘይሰመዪ <sup>3</sup> ፡ ሥልጣን ፡ መርዕድ ፡  
ዘሠርዎሙ ፡ በብሔረ ፡ ውዶ ፡ ምስለ ፡ ሊቆሙ ፡ አገማጅ <sup>1</sup> ፡ ወነሥ  
አሙ ፡ ምስሌሁ ፡ ወዎድ ፡ ነፋ ፡ ሀገረ ፡ እንዘ ፡ ይሑኣል ፡ ወየሐት  
ት ፡ ኅበ ፡ አይ ፡ መካን ፡ ሐረት ። ወነገርዎ ፡ ኅበ ፡ በዓተ ፡ ዘጌ ። ወ  
ዓገታ ፡ ለሀገረ ፡ ሮቢት ። ወአዘዘሙ ፡ ለሐራሁ ፡ ሥልጣን ፡ መርእ  
30 ድ ፡ ከመ ፡ ያጥፍዑ ፡ ሀገረ ፡ ወይበርብሩ ፡ ንዋያተሆሙ ፡ ወይብ  
ልዑ ፡ እክሎሙ ፡ እንበለ ፡ መስፈርት ፡ ወኢይምሕኩ ። ወሶበ ፡ ረ  
ከብዎ ፡ ለውእቱ ፡ ብእሲ ፡ በዓለ ፡ ታንኳ ፡ አሰርዎ ፡ ወበርበሩ ፡ ን  
ዋዮ ፡ ወማኅረኩ ፡ እንከሳሁ ። ወገብሩ ፡ በከመ ፡ አዘዘሙ ። ወአው

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. ርእሰሙ. — <sup>3</sup> Ms. "መይ.

የጢ : ሰብአ : ሀገር : እድ : ወአንስት ። ወኮነ : ዓቢየ : ሁከተ ። ወ  
 ካዕበ : ይቤሎ : ለውእቱ : ሊቀ : ሐራ ፤ ግበር : ማማ : መልዕልተ :  
 f. 21 v. አም : በጽንፈ : ባሕር : ወዕርግ : ዲቤሁ : ወነጽ\*ር : ታንኳሃ : ዘየ  
 ሐውር : ወየዓዱ : እምለፌ : ወእምለፌ : ወለእመ : ረከብካሃ : አ  
 ኅዛ ። ወጉበረ : ወከመ : አዘዘ : እግዚኡ : ወዓርገ : ዲበ : ማማ ። 5  
 ወነበረ : እንዘ : የዓቅብ : መዓልተ : ወሌሊተ ። ወሶበ : ርእየ : እን  
 ዘ : ይመጽእ : ታንኳ : ይወርድ : ወደሬኢ ። ወሶበ : ኃጥአ : ይፌ  
 ንዎ ። ወመልክዓ : ክርስቶስ ፡ ሐረ<sup>1</sup> : ወይናየት : ኅበ : ወይዘሮ :  
 ወለተ : ጊዮርጊስ : ወለተ : ንጉሥ : ሠርዐ : ድንግል : ወኅበ : አባ :  
 ፈትለ : ሥላሴ ። ወገሠጽዎ : ወይቤልዎ ፤ ለምንት : ታማስን : ሀ 10  
 ገረ : በክንቱ : ዘኢአበሱ : ወዘኢአመጽ : ዑቅ : ርእሰክ : ከመ :  
 ይትመዓዕ : እግዚአብሔር : ላዕሌከ ። ወወድቀ : ታሕተ : እገሪዎ  
 ሙ : ወይቤሎሙ ፤ ተማኅዐንኩ : ብክሙ : አንትሙ : ፍትሐ : ላ  
 ዕሌየ : ወግበሩ : ሰላመ : ማእከሌየ : ወማእከለ : ብእሲትየ ። ለእመ 15  
 ቦ : ዘአበስኩ : ቀዲሙ : ትንሣእ : ፍዳሃ : እምይእዜስ : ዳግመ :  
 f. 22 r. ኢይኤብስ : ወለእመ : ትቤለኒ : ኅድግ : ከዊነ : ሐራ : ዘንጉሥ :  
 አኃድግ : ላቲ : በከመ : ኃርየት ። ወእንዘ : ይትናገር : ዘንተ \*ይበ  
 ከ : ወያነብዕ ። ወሰሚዎሙ<sup>2</sup> : ቃሎ : ይቤልዎ<sup>3</sup> ፤ ኢኮነ : ዝንቱ :  
 ቃልክ : እሙነ : ዳዕሙ : ይትዌለጥ : ጌሠመ ። ወመሐለ : በቅድ  
 ሚዎሙ : ጽኑዓ : መሐላ ። ወእምድኅረ : ዝንቱ : ሐረ : ፈትለ : 20  
 ሥላሴ : ኅበ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወነገራ : ጥፍዓ  
 ተ : ሀገር : ዘኮነ : በምክንያተ : ዘኢሃ ። ወኩሎ : ነገረ : ዘተናገረ :  
 መልክዓ : ክርስቶስ ። ወዘከመ : መሐለ : ዕኑዓ ። ወሰሚዓ : እምነ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ትቤ ፤ እንብእየ : ኢይወዕዕ : እምዝ  
 ንቱ : ገዳም : ወኢይትዓረቅሂ : ምስሌሁ ። ወገሠጸ : አባ : ፈትለ : 25  
 ሥላሴ : ወይቤላ ፤ ለእመ : ኅድጊዮ : አንቲ : ወአውሰበ : ካዕበ :  
 ካልዕተ : ይከውን : ጌጋዩ : ላዕሌከ ። አንሰ : እመክረከ : ይኔይ  
 ሰከ : ተዓርቆ : ምስሌሁ : ለእመ : አበሰ : ላዕሌከ : ቀዲሙ : ንሥ  
 ኢ : ፍዳከ : ወከመ : ኢየሁብስ : ዳግመ : አምሐልክዎ : አነ ። ወ  
 ዓዲ : ለእመ : በከዩ : ሰብአ : ሀገር : በእንተ : ጥፍዓቶሙ : እግዚ 30  
 f. 22 v. አብሔር : የኅዝን : \*ላዕሌከ : ወኢያፈቅር : ምናኔከ : ወኢይትዌ  
 ከፍ : ጸሎተከ ። ወተሠጥወቶ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ :  
 ለአባ : ፈትለ : ሥላሴ : ወትቤሎ ፤ አነ : አአምር : ግዕዘ : ከመ : ኢ

<sup>1</sup> Ms. ክርስቶስ : ሰሐረ. — <sup>2</sup> Ms. ወሰሚዎ. — <sup>3</sup> Ms. ዘይቤልዎ.



- ይቀውም ፡ በጽድቅ ፡ ባሕቱ ፡ እብል ፡ አሆ ፡ ለቃልከ ፡ አአቡየ ፡  
 ወመምህርየ ፡ ይኩን ፡ በከመ ፡ ትቤ ፡ ከመ ፡ ኢይገዛኑ ፡ ላዕሌየ ፡ ሰ  
 ብአ ፡ ሀገር ፡ አንተኒ ፡ መሐል ፡ ሊተ ፡ ከመ ፡ ኢታርእየኒ ፡ ገጸ ፡ ለእ  
 ሙ ፡ ወይቤላ ፡ አሆ ፡ ወተሰነዓዉ ፡ በዝንቱ ፡ ወቀደመ ፡ አባ ፡ ፈት
- 5 ለ ፡ ሥላሴ ፡ ሐዊረ ፡ ከመ ፡ ይፈኑ ፡ ላቲ ፡ በቅለ ፡ ወእምነሰ ፡ ቅድስ  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ቤተት ፡ ህየ ፡ ርኢክሙኑ ፡ አፍቁራንየ ፡ ስነ ፡  
 ኂሩታ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘከመ ፡ አግብአት ፡  
 ርእሳ ፡ ለመልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ይኒይሰኒ ፡ እትኃጐ  
 ል ፡ አነ ፡ ነሉ ፡ ሕዝብ ፡ እምይትኃጐል ፡ በእንተአየ ፡ ወዝንቱ ፡
- 10 ቃል ፡ ቃለ ፡ እግዚእነ ፡ ይመስል ፡ ዘይቤሎሙ ፡ ለሠራዊት ፡ እለ ፡  
 መጽአ ፡ የአንዝዎ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፡ ወይቤሎሙ ፡ \*እግ f. 23 v.  
 ዘእ ፡ ኢየሱስ ፡ መነሃ ፡ ተኃሥሡ ፡ ወይቤልዎ ፡ ኢየሱስሃ ፡ ናዝ  
 ራዊ <sup>1</sup> ፡ ወይቤሎሙ ፡ አነ ፡ ውእቱ ፡ እመሰ ፡ ኪያየ ፡ ትፈቅዱ ፡ ጎድ  
 ግዎሙ ፡ ለእሉ <sup>2</sup> ፡ ይሐሩ ፡ ወእምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡
- 15 ከግሁ ፡ ገብረት ፡ ወትቤ ፡ ፈቃድከ ፡ ለይኩን ፡ ወውእቱ ፡ ይክል ፡  
 አድጎኖትየ ፡ ወክልቦ ፡ ዘይሰአኖ ፡ ዘአድኃና ፡ ለሳራ ፡ እምእደ ፡  
 ፈርዖን ፡ ንጉሠ ፡ ግብጽ ፡ ወእምእደ ፡ አቤሚሌክ ፡ ንጉሠ ፡ ጌራ  
 ራ ፡ ውእቱ ፡ ያድጎነኒ ፡ ዘአድኃና ፡ ለሶስና ፡ እምእደ ፡ ረበናት ፡  
 ውእቱ ፡ ያድጎነኒ ፡ ዘአድኃና ፡ ለእግዚእ ፡ ኃረያ ፡ እምእደ ፡ መተ
- 20 ሎሚ ፡ ውእቱ ፡ ያድጎነኒ ፡ ወካዕቦ ፡ ትቤ ፡ ኢይፈርህ ፡ ለእነተይ ፡  
 እስመ ፡ አንተ ፡ ምስሌየ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያበርህ ፡ ሊተ ፡ ወያድ  
 ጎነኒ ፡ ምንትኑ ፡ ያፈርሃኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ምዕመና ፡ ለሕይወትየ ፡  
 ወምንትኑ ፡ ያደነግፀኒ ፡ በእግዚአብሔር ፡ ተወክልኩ ፡ ኢይፈርህ ፡  
 ምንተ ፡ ይራስየኒ ፡ ሰብእ ፡ ዘንተ ፡ ወዘይመስሎ ፡ እንዘ ፡ ትጹሊ ፡
- 25 ቤተት ፡ ነላ ፡ ሌ\*ሊተ ፡ ወበሳኒታ ፡ አውረዱ ፡ ታንኳ ፡ ሌሊተ f. 23 v.  
 ወአዕረግዋ ፡ ለእምነ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወለእሎን ፡ አእማቲሃ ፡  
 ወኮኑ ፡ ኖትያት ፡ አባ ፡ የማነ ፡ ክርስቶስ ፡ ወአባ ፡ ተዝካረ ፡ ድንግል ፡  
 ወሐደፉ ፡ አሐዱ <sup>3</sup> ፡ ፍጽመ ፡ ወአሐዱ <sup>3</sup> ፡ ከዋላ ፡ ወእንዘ <sup>4</sup> ፡ ሀለዉ ፡  
 ማእከለ ፡ ባሕር ፡ ሰምዑ ፡ ድምዎሙ ፡ እሉ ፡ ሐራ ፡ እለ ፡ ይጸንሕ
- 30 ምሙ ፡ መልዕልተ ፡ ማማ ፡ ወእእመርዎሙ ፡ በቃሎሙ ፡ እስመ ፡  
 ኮኑ ፡ እሙንቱ ፡ ይጹዕልዎ ፡ ለመልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ ወይጸርፉ ፡  
 ላዕለ ፡ እሙ ፡ ወትጌሥጸሙ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ወትቤሎሙ ፡ ለምንት ፡ ታበዝኑ ፡ ነቢበ ፡ ወትጸርፉ ፡ ዓባየ ፡ ብእ

<sup>1</sup> Ms. "ዊ. — <sup>2</sup> Ms. ለእለ. — <sup>3</sup> Ms. "ደ. — <sup>4</sup> Ms. add ከዋላ.

ሲተ : አልቦኑ : ማዕዖ : ለአፋክሙ ። ወወሪዶሙ : እምነ : ማማ :  
 ወተኅብእዎሙ <sup>1</sup> : ወመንፈቆሙሰ : ሮጹ : ኀበ : እግዚአሙ : ይብ  
 ስርዎ <sup>2</sup> ። ወእሙንቱሰ : በጽሑ : ሐይቀ : እሙብራ : ወረሰዩ : ታ  
 ንኳሆሙ : ወኢይሬእይዎሙ : ለሐራ : ወተኅብእዎሙ : ወይጸንሕ  
 ዎሙ ፤ እስመ : ሌሊ \*ት : ውእቱ : ወኢጸብሐ ። ወነበሩ : በሐይቀ : 5  
 ባሕር : እስከ : ይጸብሕ : ወእስከ : ይፌኑ : ላቲ : በቅለ ። ወሶበ :  
 ጸብሐ : ወዕክ : ውእቱ : ሊቀ : ሐራ : እምነበ : ተኅብእ : ወፈቀ  
 ደ : ዩአኀዘሙ : ለእሉ : መነኮሳት ። ወሶበ : አበይዎ : ተበክሶሙ :  
 ወጸረፈ : ላዕሌሆሙ : ወይቤሉሙ ፤ አንትሙ : አማዕያን : መነኮ  
 ሳት : ዘትዔምፁ : ብእሲተ : ብእሲ : ዮምሰ : ኃደገክሙ : እግዚአ 10  
 ብሔር : ወአግብክክሙ : ውስተ : እዴዩ ። ወእምዝ : አግደመ : ሰ  
 ይፎ : ምስለ : ቀቀቡ : ወዘበጦሙ : ከመ : ያፍርሆሙ ። ወለእባ :  
 ተዝካረ : ድንግል : ዘበጦ : እገሪሁ : ወአቀሳሎ : ወነበረ : ትእም  
 ርተ : ቀስል : ውስተ : እገሪሁ : እስከ : አመ : ሞተ ። ወሶቤሃ :  
 ተንሥኦት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : በዓቢይ : መዓት ። 15  
 ወጸፍዓዓ : መልታሕቶ : ወትቤሎ ፤ አንተ : ዕቡይ : ገብር : እፎ :  
 ደፈርከ : ወተሳለቀ : ላዕሌዩ ። ወእሉሰ : ሐራ : ወበጽሑ : ኀበ : መ  
 ልክዓ : ክርስቶስ : ወነገርዎ ። ወሰማዎ : ተን \*ሥኦ : በትፍሥኦት :  
 ወተዕዕነ : ፈረሶ : ወበጽሑ : እንዘ : ይረውፅ : ወረስዓ : መሐላሁ :  
 ወፈተወ : ይምሥጣ : ወይንሥኦ : በከሀ : እንበለ : ያእምሩ : አባ 20  
 ፈትለ : ሥላሴ : [ወ] ወይዘሮ : ወለተ : ጊዮርጊስ ። ወወገረ : ቆብዓ :  
 እምላዕለ : ርእሳ : ወለከፋ : ንስቲተ : በእገሪሁ : እንተ : ድኅሬሀ :  
 ወይቤላ : ተንሥኦ ። ወሶቤሃ : ወድቀት : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 ጴጥሮስ : ወአምሰለት : ርእሳ : ከመ : ምውት : ወአርመመት : ወኃ  
 ደገት : አንሰሐስሐ : በእከይ ። ወስዕንዋ : ከመ : ያዕዕንዋ : በበቅል ። 25  
 ወአዘዘሙ : ለሐራሁ : ከመ : ይጽርዋ : በልብስ : እኒዘሙ : አርባ  
 ዕተ : ጽንፈሁ : ወስዕንዋ : አንቀልቅሎታ ። ወእምዕፁብ : ያርዋ :  
 ንስቲተ ። ወሀሎ : በፍኖቶሙ : አስዋክ : እምለፌ : ወለፌ : ወአጸ  
 ቦሙ : ለሐዊር ። ወአውረድዋ ። ውእቱሰ : ይትመዓዕ : ወዩሐቂ :  
 ስነኒሁ : ወያፈርሆሙ : ወይቄጽር : ገጸ : ላዕሌሆሙ ። ወዶእተ : 30  
 ጊዜ : አኀዘ : ያስተብቀሳዕዋ : በቃለ : ርኅራኄ : እንዘ : \*ይብሉ ፤ አ  
 እግዝእትነ : ርኅርኅት : ወመስተሣህልት : ተራኅርኒ <sup>3</sup> : ወተሣህ  
 ሊ : ላዕሌነ : ከመ : ልማድኪ : ወለእመ : አበይክነ : ወስዕነ : ጸዊ

<sup>1</sup> Ms. "ብእሙ. — <sup>2</sup> Ms. ይስብርዎ. — <sup>3</sup> Ms. ተራኅራኒ.

ሮተኪ ፡ ይትመዓዓነ ፡ እግዚእነ ፡ ወይቀትለነ ። አሆ ፡ በልነ ፡ ወተ  
 ሣህልነ ። ወሰሚዓ ፡ ቃሎሙ ፡ ተራኅርኅት ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወተንሥ  
 አት ፡ ከመ ፡ ያዕዕንዋ <sup>1</sup> ፡ በበቅል ። ወእንዝ ፡ ይትበሀሉ ፡ ከመዝ ፡  
 በጽሑ ፡ ልዑካን ፡ እለ ፡ ተፈነወ ፡ እምኅበ ፡ አባ ፡ ፈትለ ፡ ሥላሴ ፡  
 ወእምዌዘሮ ፡ ወለተ ፡ ጊዮርጊስ ። ወይቤልዎ ፡ እፎ ፡ ሐሰውከነ ፡ ወ  
 ሜጥክ ፡ ወሐርክ ፡ ጽሚተ ፡ እንዝ ፡ ኢነአምር ፡ ንሕነ ፡ ትምሥጣ ፡  
 በፍኖት ፡ ከመ ፡ ሠራቂ ፡ ወፈያት ። ወመከርከ ፡ ምክረ ፡ ደቂቅ ።  
 ወኢይከውን ፡ ምክረ ፡ ሠናየ ፡ ዝንቱ ፡ ምክርከ ። ወይእዜኒ ፡ ንብ  
 ለክ ፡ ነአ ፡ ዝየ ፡ ወይእቲኒ ፡ ትምጻእ ፡ ወንግበር ፡ ዕርቀ ፡ ማእከሌ  
 ከሙ ። እመሰ ፡ ዓበይክ ፡ መጸአ ፡ ወአስተሐቀርከነ ፡ ለነ ፡ ወአስተ  
 ትክ ፡ ቃለነ ፡ ንትገፋእ ፡ ንሕነ ፡ እምኔክ ። ወእግዚአብሔር ፡ ምስሌ  
 \*ነ ፡ ይትገፋእ ። ወሰሚዖ ፡ ዘንተ ፡ መልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ ፈርሃ ፡ ወ f. 25 v.  
 ተመይጠ ፡ ወሐረ ፡ መንገሌሆሙ ። ወለእምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ አዕዓንዋ ፡ በቅለ ፡ ወወሰድዋ ፡ ወአብጽሕዋ ፡ ኅቤሆሙ ።  
 ወናየት ። ወበሀየ ፡ አስተዋቀስዎሙ ፡ ወአዕረቅዎሙ ፡ ወፈነውዎ  
 ሙ ፡ በሰላም ፡ ወአተወ ፡ ብሔሮሙ ፡ ስማዳ ።  
 ወእምዝ ፡ ነበረት ፡ እንዝ ፡ ተኃሥሥ ፡ ምክንያተ ፡ ከመ ፡ ትትፈ  
 ለጥ ፡ እምኔሁ ። በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ተወጥነ ፡ ሃይማኖተ ፡ አፍር  
 ንጂ ፡ ወቀተልዎ ፡ ለአቡነ ፡ ስምዖን ፡ ጳጳስ ፡ ምስለ ፡ ዮልዮስ ፡ ወ  
 ከነ ፡ ሰማዕተ ። ወውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ቀታሌ ፡ ጳጳስ ፡ ወወሀቦ ፡ ልብሰ ፡  
 ጳጳስ ፡ ለመልክዓ ፡ ክርስቶስ ። ወሶበ ፡ አእመረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አንሶጠጠት ፡ ሕሊናሃ ፡ ወአስቆረረቶ ፡ ለመልክ  
 ዓ ፡ ክርስቶስ ። ወዓበየት ፡ ቀረበ ፡ ኅቤሁ ። ወኃደገት ፡ ሰከበ ፡ ም  
 ስሌሁ ። ወትቤሎ ፤ እፎ ፡ እነብር ፡ ምስሌክ ፡ ዘኢኮንክ \*ክርስቲያነ ። f. 26 r.  
 ወአቅተልክ <sup>2</sup> ፡ ጳጳስ ፡ ወናሁ ፡ ሀሎ ፡ ኅቤክ ፡ ልብሰ ፡ ጳጳስ ። ወእም  
 ዝ ፡ ሐረመት ፡ መብልዐ ፡ ወመስቱ ፡ ወኃደገት ፡ ተሠንዮ ፡ ከመ ፡  
 ሥርአተ ፡ አንስት ። እመሂ ፡ ተጸፍሮተ ፡ ስዕርት ፡ ወተቀብዖተ ፡  
 ቅብዕ ፡ ወአፈዋት ፡ ወትውዝፍት <sup>3</sup> ፡ ወተሠርግዎ ፡ አልባስ ፡ ወ  
 ሐርተመት <sup>4</sup> ። ዘንተ ፡ ነሎ ፡ ወዘይመስሎ ፡ ኃደገት ፡ ወነበረት ፡  
 ከመ ፡ መነኮሳይት ፡ ወአኅሰረት ፡ ርእሳ ፡ በኩሉ ፡ ግብር ። ወእምዝ ፡  
 ሶበ ፡ ርእየ ፡ ግብራ ፡ ወጥብዓተ ፡ ልባ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ። ወዓዲ ፡ ሶበ ፡ ከነ ፡ ፈቃደ ፡ እግዚአብሔር ። ይቤላ ፡ ለሊ  
 ሁ ፡ በፈቃዱ ፡ እንዝ ፡ አልቦ ፡ ዘያገብሮ ። እስክ ፡ ማዕዚኑ ፡ ትነብሪ ፡

<sup>1</sup> Ms. ያዕዕንዐዋ. — <sup>2</sup> Ms. "ቀ". — <sup>3</sup> Ms. ወትውዝፍት. — <sup>4</sup> Duo  
 versus abrazi.

ምስሌየ : በዘክመዝ : ግብር :: ሐራ : ጎበ : ፈቀድኪ : ወኢይከልኦ  
ኪ :: ወትቤሎ ፤ መሐል : ሊተ : ከመ : ኢትወልጥ <sup>1</sup> : ቃለከ :: ወመ  
ሐለ : ላቲ : ውእቱኒ : [ወ]ይቤላ[ : መሐሊ : ሊተ : ] ከማሁ :: ወመ  
ሐለት : ሎቱ ::

f. 26 v. ወበሳኒታ : ትቤሎ ፤ ፈ.\*ንወኒ : በከመ : ቃልከ :: ወይቤላ : ኦሆ :: 5  
ወአዘዘመ : ለሐራሁ : ይርጎኑ : በቅለ : ወያዕዕንዋ : ወይዕድዋ ::  
ወለአከ : ጎበ : አዝማዲሃ : እንዘ : ይብል ፤ ንሥኡ : ወለተከመ :  
እምከመ : ተዓረቁ : ምስሌሃ : ኢያስተፍሥሐተኒ :: አላ : አኅዘነተ  
ኒ : ወኢኮነት : ምስሌየ : አሐደ : አበለ : ከመ : ሥርዓተ : ብእሲ :  
ውብእሲት :: እምይእዜሰ : ትንበር : ዘፈቀደት :: ወዘሃለየት :: ወይ 10  
እተ : ጊዜ : አስቆቀዉ : ወበከዩ : ዠሎመ : ሰብአ : ቤት :: እድ :  
ወአንስት :: ወይቤልዎ : ለእግዚአመ : ኢትጎድጋ : ትሐር :: ወይ  
ቤሎመ : ኢንሰ : መሐልኩ : ወኢይትከሀለኒ : አኅዛ :: አኮ : ው  
እቱ : ዘኃደጋ : አላ : ከልኦ : ፈቃደ : እግዚአብሔር :: ወይእተ :  
ጊዜ : ተዕዕነት : በቅለ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወሐ 15  
ረት : ፍኖታ : ወአስተፋነውዋ : እድ : ወአንስት : እንዘ : ይበክዩ :

f. 27 r. ወያስቆቀዉ : እስመ : ኃደገዳመ :: ወተመይጡ : በኅዘን : \*ውስተ :  
ቤቶመ :: ወእሉሰ : እለ : ተፈነዉ : ምስሌሃ : ወአብጽሕዋ : ጎበ :  
እኑሃ : ዘድንግል : ወነገርዎ : መልእክቶመ :: ወተመይጡ : ጎበ :  
ሀገሮመ :: ወተወክፋ : ውእቱኒ : ወአንበራ : ጎቤሁ :: ወይእቲኒ : 20  
ተፈሥሐት : ወተኃሥየት : ፈድፋደ : ወአእኩተቶ : ለእግዚአብ  
ሔር : ወትቤ ፤ አብደርኩ : እትገደፍ : ውስተ : እግዚአብሔር :  
እምእንበር : ውስተ : ቤተ : ኃጥኣን :: ወሶበ : ወዕኣት : እምነ : ቅ  
ድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እምነ : ቤታ : ኢነሥኣት : ምንተኒ : ኢ  
ወርቀ : ወኢብሩረ : ወኢስንቀ : ለፍኖት : ወኢበትረ : ወኢአሣ 25  
ዕነ : እንዘ : ብእሲተ : መኰንን : ወወለተ : ክቡራን : ይእቲ :: በከ  
መ : ይቤሎመ : እግዚእነ : ለሐዋርያት ፤ ኢታጥርዩ : ለከመ : ወ  
ርቀ : ወኢብሩረ :: አላ : ወዕኣት : ዕራቃ : እንዘ : ትብል ፤ ዕራቅዩ :  
ወጸእኩ : እምከርሠ : እምየ : ወእራቅዩ : እጉብእ : ውስተ : ከር

f. 27 v. \*ሠ : መቃብር :: በከመ : ይቤ : ዳዊት ፤ ይኄይሰኒ : ሕገ : አፋከ <sup>2</sup> : 30  
እምአእላፈ <sup>3</sup> : ወርቅ : ወብሩር :: በእንተዝ : አፍቀርኩ : ትእዘዘከ :  
እምወርቅ : ወእምጳዝዮን :: ምንትኑ : ትእዘዙ : ለእግዚአብሔር :  
አኮኑ : መንኖ : ጥሪት : ወጸዊረ : መስቀል : ውእቱ :: ወእግዚእነ

<sup>1</sup> Ms. "ለ". — <sup>2</sup> Ms. ሕእላፍ. — <sup>3</sup> Ms. "ፍ".

ሂ : ይቤ : ይቀልል : ገመል : ይሕልፍ : እንተ : ስቀረተ : መርፍእ :  
እምባዕል : ይባእ : መንግሥተ : ሰማያት ። ወነገረ : አበውኒ : ይ  
ብል ፤ ምንትነ : ወርቅ : ፍቁራን : አኮነ : ገንዶራ : እኩይ : ውእ  
ቱ : ወሞቅሐ ። ሐፂንሰ : ሥጋ : ባሕቲቶ : ያማስን ። ወወርቅሰ :  
5 ለሥጋ : ስራኅ : ወለነፍስ : ምንዳቤ ። ወጳውሎስኒ : ይቤ : ወሥር  
ው : ለኩሉ : እኩይ : አፍቅሮ : ንዋይ : እስመ : በዛቲ : ስሕቱ : ወ  
ዐለጢ : ሃይማኖቶም : ብዙኃን ። ወበእንተዝ : እምነሂ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ፈድፋድ : ትጽልኦ : ወትሬስዮ : ከመ : ወኢም  
\*ንትኒ ።

f. 28 r.

- 10 ወእምዝ : እምድኅረ : ኅዳጥ : መዋዕል : ሶበ : ሐለዩት : እምነ :  
ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ከመ : ትሐር : ወትመንነቱስ : ትቤሎ :  
ለእኩሃ : ዘድንግል ፤ አብሐኒ : እኩር : ኅበ : መምህርዮ : ከመ : እ  
ሔውዖ : እስመ : ውእቱ : ይደዊ : ወየሐምም ። ወጉንዱዮ : መዋ  
ዕል : እምዘርኢክዎ : አነ ። ወለእመ : ሞተ : እንዘ : ኢይሬኤዮ :  
15 ይረግመኒ ። እስመ : አበ : መንፈስ : ዩዓቢ : እምአበ : ሥጋ ። ወ  
ይቤላ : ኦሆ ። ወኢያእመረ : ከመ : ትቤሎ : በኒጣን : ወበጥበበ :  
ነገር : ወመሰሎ : እሙነ : ወአዘዘሙ : ለወዐልቱ : ይርኅነ : ላቲ :  
በቅለ : ወያዕዕንዋ : ወይጹርዋ : ወይሰድዋ : ሀበ : መምህራ ። ወገ  
ብሩ : ላቲ : በከመ : አዘዘሙ ። ወሐረት ። ወሀለዋ : ምስሌሃ : አእ  
20 ማት : እለ : ይተልዋሃ ። ወሶበ : ቀርበት : ለበጺሕ : ኅበ : ውእቱ :  
ሀገር : ትቤሎሙ ፤ አውርዱኒ : ዝየ : ዮምሰ : አኃድር : በሀየ ። ወ  
ኢያክብድ : አርውተ : ላዕለ : መምህርዮ ። እስ\*መ : ብዙኃን : ን  
ሕነ : ወኢይክል : ጸዊሮተነ ። አንትሙኒ : ግብኡ : ፍኖተክሙ : ወ  
ትትቂበሉኒ : ካልኦ : ዕለተ ። እስመ : አነ : እጐንዲ : ኅበ : መም  
25 ህርዮ ። ወዘንተ : ብሂላ : ፈነወቶሙ : ወሐሩ ። ወአቅደመት : አእ  
ምሮ : ዘንተ : ምክረ : በኅበ : መምህራ : ወተጠበበት : ከመ : ኢ  
ይኅዝነ : ላዕሌሀ : ወኢይጽልዕዎ ። ወተረፈት : እምነ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ምስለ : አእማቲሃ ። ወበኢት : ውስተ : ቤተ : ጀእ  
ምሰብኦ : ሀገር : ወቤተት ። ወሶበ : ኮነ : ዕቅበተ : ሌሊት : እንዘ :  
31 ይነውማ : ኩሎን : አእማት : አንቅሐታ : ለአሐቲ : ሕፃን : ከመ :  
ትትልዋ ። ወወዕኢት : ጽሚተ : ምስለ : ይእቲ : ሕፃን : ወሐረት :  
በእግር : እንዘ : ይውኅዝ : ደማ : ከመ : ማይ : ወእንዘ : ይትለክዕ :  
ቅንዋተ : እብን : በሊሀ : ውስተ : እገሪሃ ። እስመ : ልምሉም : ው  
እቱ : ከመ : እግረ : ሕፃን : ዘወዕኦ : እምከርሠ : እሙ ። ወሶበ :  
ርእዩ : ሰብእ : ውእተ : ደ\*መ : ይትበሀሉ : በበደናቲሆሙ ፤ ምን

f. 28 v.

f. 29 r.



ትኑ ፡ ዝንቱ ፡ ደም ፡ ደመ ፡ ጠሊኑ ፡ አው ፡ ደመ ፡ በግዕ ፡ ዘመሠ  
ጦ ፡ ነምር ፡ ወእመ ፡ አከ ፡ ዘጠብሐ ፡ ሠራቂ ።

ወእምነሰ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንተ ፡ ተሐውር ፡ በበን  
ስቲት ፡ ምስለ ፡ ይእቲ ፡ ሕፃን ፡ በጽሐት ፡ ሀገረ ፡ ሮቢት ፡ ውስተ ፡  
ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እግዝእትን ፡ ማርያም ፡ ዘበዓታ ፡ ውስተ ፡  
መቅደስ ፡ ወነበረት ፡ ውስተ ፡ ደዴሆሙ ፡ ለሰብአ ፡ ይእቲ ፡ መካን ።  
ወይቤልዋ ፤ ተንሥኢ ፡ አልብነ ፡ ማኅደር ፡ ዝየሰ ። አላ ፡ ሑሪ ፡  
ውስተ ፡ ሀገር ፡ ኅበ ፡ ትረክቢ ፡ ማኅደረ ። ወትቤሎሙ ፤ አንሰ ፡  
ኢየሐውር ፡ ሀገረ ፡ አላ ፡ አኃድር ፡ በደዴክሙ ። ወሶበ ፡ መስየ ፡  
አብዕዋ ፡ ውስተ ፡ ቤት ፡ ዘኃደገቶ ፡ መነኮሳይት ። ወሐረት ፡ በይእ  
ቲ ፡ ሰሙን ፡ ወኃደረት ፡ ውስቲቱ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
ሮስ ፡ ምስለ ፡ ይእቲ ፡ ሕፃን ፡ ወአፍቀረቶ ፡ ፈድፋደ ፡ ለውእቱ ፡  
ቤት ። ወፈቀደት ፡ \*ትነበር ፡ ኅቤሁ ፡ እስከ ፡ ትትፋታሕ ፡ እምእግ  
ዚአብሔር ።

f. 29 r.

ወይእቲሰ ፡ ሕፃን ፡ ሆከታ ፡ ዓቢየ ፡ ሁከተ ፡ ዘይበዝሃ ፡ እምሁከ  
ተ ፡ ሰብእ ። ወሐዘነት ፡ ፈድፋደ ፡ ወትቤ ፤ እመ ፡ ረከብኩ ፡ ሰብአ ፡  
ዘይወስድ ፡ ሊተ ፡ እምፈነውክዋ ፡ እምኅየሰኒ ፡ እንበር ፡ ባሕቲትየ ፡  
ከመ ፡ አዕርፍ ፡ እምሁከት ፡ ወአሀሉ ፡ በኅድአት ። ወሶበ ፡ ርእየ ፡  
እግዚአብሔር ፡ ጽንዓ ፡ ሐዘና ፡ አምጽዓ ፡ ላቲ ፡ አሐተ ፡ ብእሲተ ፡  
እንተ ፡ ተሐውር ፡ ኅበ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ። ወሰአለታ ፡ እምነ ፡ ቅድ  
ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ታብጽሓ ፡ ኅበ ፡  
ሀገራ ፡ ወፈነወታ ፡ ምስሌሃ ። ወተርፈት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
ጴጥሮስ ። ወላቲ <sup>1</sup> ፡ እግዚአብሔር ፡ ኢኃደጋ ። ወበይእቲ ፡ ዕለት ፡  
መጽአት ፡ አሐቲ ፡ ወለት ፡ እንተ ፡ ተፈነወት ፡ እምለባሲተ ፡ ክር  
ስቶስ ፡ ዘሀለወት ፡ በፉሬ ፡ እስመ ፡ ይእቲ ፡ ሰምዓት ፡ ዜናሃ ፡ ለእ  
ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ፈነወታ ፡ ለይ<sup>\*</sup>እቲ ፡ ወለት ፡ ከ  
መ ፡ ተሐውፃ ፡ ወትጠይቅ ፡ ሀልዎተ ፡ ዚአሃ ። ወመጽአት ፡ ባሕ  
ቲታ ፡ ምስለ ፡ ሐለፍተ ፡ ፍኖት ፡ ወቀርበት ፡ ኅበ ፡ ውእቱ ፡ መካን ፡  
ወሐተተት ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤ አይቲ ፡ ሐረት ፡ ዛቲ ፡ እንግዳ ። ወበ  
ጽሐት ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘይመርሓ ። ወቆመት ፡ በአንቀጽ ፡ ወጠ  
ፍሐት ፡ እደዊሃ ፡ ከመ ፡ ሥርዓተ ፡ ደብር ። ወአውዕአት ፡ ርእሳ ፡  
እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምኖሳት ፡ ወነጸረታ ፡ ወቀ  
ጸበታ ፡ በእደዊሃ ። እስመ ፡ ይእቲ ፡ ሀለወት ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡ እ  
ንዘ <sup>2</sup> ፡ አልቦ ፡ ዘይትለአካ ። ወቀርበት ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ኅቤሃ ፡ ወ

f. 30 r.

<sup>1</sup> Ms. ወባቲ. — <sup>2</sup> Ms. እስመ.

- ትቤላ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፤ እምክዳቱ ፡ አንቲ ፡ ወኅበ ፡ መኑ ፡ መጸ  
እኪ ። ወትቤላ ፤ ፈነወተኒ ፡ ኅቤኪ ፡ እግዝእትየ ፡ ለባሲተ ፡ ክርስ  
ቶስ ። ወትቤላኪ ፡ እፎ ፡ ሀሎኪ ፡ ወእፎ ፡ ሀልዎተኪ<sup>1</sup> ፡ ሰላም ፡ ለኪ ፡  
ወሰላመ ፡ እግዚአብሔር ፡ የሀሉ ፡ ምስሌኪ ፡ አሜን ። ወሰሚዓ ፡  
5 እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘንተ ፡ አምኃ ፡ አንከረቶ ፡ ወ f. 30 v.  
ሰብሐቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘኢኅደጋ ፡ እሐተ ፡ ዕለተ ፡ ባሕቲታ ፡  
ትኅድር ። ወኃደረት ፡ ምስሌሃ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ። ወበሳኒታ ፡ ትቤ  
ላ ፤ አብሕኒ ፡ እሐር ፡ ኅበ ፡ እግዝእትየ ፡ ወአግብእ ፡ ላቲ ፡ ስጣዌ ፡  
መልእክት ፡ እንተ ፡ እምኅቤኪ ። ወትቤላ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፤ ንበሪ ፡  
10 ምስሌየ ፡ ዛተ ፡ ሰሙኑ ፡ እስመ ፡ ባሕቲትየ ፡ አነ ። ወትቤላ ፡ አሆ ። እ  
ስመ ፡ ሠናይተ ፡ ግዕዝ ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ወንባባ ፡ ቃላ ፡ ሥዕሠዕ ፡  
ወጥዕሐዕ ። ወትትፈቀር ፡ በኅበ ፡ ነሉ ። ወነበረት ፡ ምስሌሃ ፡ ወ  
አስተፋሥሐታ ፡ ምክዕቢተ ፡ ሀየንተ ፡ ከነት ፡ ቀዳሚ ፡ ኅዝንተ ፡  
15 በእንተ ፡ እከያቲሃ ፡ ለዛቲ ፡ ሕፃን ፡ ዘሐረት ። ርኢክሙኑ ፡ ፍትሐ ፡  
አእምሮቱ ፡ ለእግዚአብሔር ። ለሕፃን ፡ እንተ ፡ መጽአት ፡ ወተሰ  
ደት ፡ ምስሌሃ ፡ ፈነዋ ፡ ወለዛቲሰ ፡ እንተ ፡ ከነት ፡ ርኅቅተ ፡ ሰሐባ ፡  
ወአቅረባ ፡ ወረሰያ ፡ ትንበር ፡ \*ምስሌሃ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ከሃሊ ፡ f. 31 v.  
በከመ ፡ ፈቀደ ፡ ይገብር ፡ ወበከመ ፡ ሀለየ ፡ ይፌጽም ፡ ወአልቦ ፡  
ዘይክል ፡ ተዋሥኦቶ ፡ የአትቶ ፡ ለልጹቅ ፡ ወያቄርቦ ፡ ለርኅቅ ።  
20 እስመ ፡ ውእቱ ፡ ፈታኔ<sup>1</sup> ፡ ልብ ፡ ወነሉያት ።  
ወእንዘ ፡ ትነብር ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ምስለ ፡  
ይእቲ ፡ ወለት ፡ በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ መጽአ ፡ አባ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማ  
ኖት ፡ እምነ ፡ ፋሬ ፡ ከመ ፡ የሐውጸ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
ጴጥሮስ ። ሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ዜናሃ ፡ ሀበ ፡ ኅለወት ፡ ሮቢት ። ወበጸሐ ፡  
25 ሀየ ፡ ተራከበ ፡ ምስሌሃ ፡ ወአእመረ ፡ ኅበ ፡ ሀለወት ፡ ባሕቲታ ።  
ወይቤላ ፤ አንቲ ፡ ሕፃን ፡ እፎ ፡ ትነብሪ ፡ ባሕቲትኪ ፡ ዘእንበለ ፡ በ  
ጽ ፡ ወኢይከውን ፡ ለኪ ፡ ሠናየ ። አውሥኦቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤሎ ፤ እፎ ፡ እገብር ፡ ወእምክዳቱ ፡ እረክብ ፡  
ቢጸ ፡ እንዘ ፡ ትነብር ፡ ምስሌየ ። አኮኑ ፡ አነ ፡ ፈላሲት<sup>2</sup> ፡ በዛቲ ፡  
30 ሀገር ። አውሥኦ ፡ ወይቤላ ፤ እመሰ ፡ ትፈቅዲ ፡ አ\*ምጸእኩ ፡ ለኪ ፡ f. 31 v.  
አነ ። ሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ሠናይት ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡ እ  
ኅተ ፡ ክርስቶስ ። ዘኃደገት ፡ ከማኪ ፡ ምታ ፡ ወቤታ ፡ ወመንከሰት ፡  
ወትነብር ፡ ይእዜ ፡ ምስለ ፡ እኅታ ። ወዝንቱ ፡ እምነኑ ፡ ሠናየ ፡ ለ

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. ፈታኒ. — <sup>3</sup> Ms. ፈላሲ ፡ ት.

ክልኤክን ። አውሥኦቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወት  
 ቤሎ ፤ አንሰ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ነቢረ ፡ ምስለ ፡ ብእሲት ፡ እንተ ፡ ኃደ  
 ገት ፡ ቤታ ። አውሥኦ ፡ ወይቤላ ፤ አንሰ ፡ አኦምር ፡ ግዕዝ ፡ ለይእ  
 ቲ ፡ ብእሲት ፡ ሠናይት ፡ ይእቲ ፡ እመሰ ፡ ርኢኪያ ፡ አንቲ ፡ እም  
 አፍቀርኪያ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ ተፈነወ ፡ እምኅቤሃ ፡ ወሐረ ፡ ፋሬ ። 5  
 ወክሶበ ፡ ይቤላ ፡ ለእኅተ ፡ ክርስቶስ ፤ እመ ፡ ነበርኪ ፡ ምስለ ፡ እኅ  
 ትኪ ፡ በሕብቋቋ ። ወአግዘፍኪ ፡ ሥጋኪ ፡ በመብልዕ ፡ ወበመስቱ ።  
 ማዕዜ ፡ መነንኪ ፡ ዓለመ ፡ ወምንተኑ <sup>1</sup> ፡ ሠናየ ፡ ኅደጊ ፡ በእንተ ፡  
 እግዚአብሔር ፡ እምንብረትኪሰ ፡ ዘይእዜ ፡ እምኅየሰኪ ፡ [ት]ንበሪ ፡  
 ምስለ ፡ ምትኪ ፡ በቤ\*ትኪ ። እመሰ ፡ ትሰምዒ ፡ ቃልየ ፡ ወትትወከፊ ፡ 10  
 ነገርየ ፡ አንሰ ፡ እመክረኪ ፡ ትንበሪ ፡ ምስለ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘሀ  
 ለወት ፡ በሮቢት ። እስመ ፡ ሠናይት ፡ ብእሲት ፡ ይእቲ ። ወከሠተ ፡  
 ላቲ ፡ ሹሎ ፡ ግብራ ፡ እምጥንቱ ፡ እስከ ፡ ተፍጻሜቱ ። አውሥኦቶ ፡  
 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወትቤሎ ። አንሰ ፡ ኢይፈቅድ ፡ እንበር ፡ ምስለ ፡  
 ብእሲት ፡ ዘነበረት ፡ በከተማ ። አመ ፡ ነበርኩ ፡ ምስሌሃ ፡ ምንተ <sup>2</sup> ፡ 15  
 ትሚህረኒ ፡ ወምንተ <sup>2</sup> ፡ አርአያ ፡ እነሥእ ፡ እምኔሃ ። ወክልኤነ ፡ ሐ  
 ዲሳት ፡ አትክልት ፡ ንሕነ ። ወአውሥኦ ፡ ወይቤላ ፤ እስኩ ፡ ሐሪ ፡  
 ኅቤሃ ፡ ምዕረ ፡ ወነጽሪ ፡ ግዕዝ ፡ ወፍትኒ ፡ ግብራ ። እመ <sup>3</sup> ፡ አፍቀ  
 ርኪያ ፡ ትነብሪ ፡ ምስሌሃ ። ወለእመ ፡ ጸላእኪያ ፡ አልቦ ፡ ዘይኤዝ  
 ዘኪ ፡ በአገብሮ ። ወትቤሎ ፤ አሆ ፡ ዘንተሰ ፡ እንብር ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ 20  
 ፈቃደክ ፡ ወነቢረሰ ፡ ምስሌሃ ፡ ኢይፈቅድ ፡ ግሙራ ።

ወእምዝ ፡ ሐረት ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ጽሚተ ፡ በታንኳ ፡ ወኢ  
 የአምር ፡ መኑሂ ፡ እንበለ ፡ ክልኤ\*ሆሙ <sup>4</sup> ። ወበጽሐት ፡ ኅበ ፡ ውእ  
 ቱ ፡ መካን ፡ ወቆመት ፡ በአንቀጽ ፡ ወጠፍሐት ፡ እደዊሃ ። ወትቤላ ፡  
 እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፤ እስኩ ፡ ፃዒ ፡ 25  
 ወጠይቂ ፡ መኑ ፡ ውእቱ ፡ ዘይጠፍሕ ። ወሶበ ፡ ወዕአት ፡ ይእቲ ፡  
 ወለት ፡ አእመረት ፡ ወተመይጠት ፡ ወነገረታ ፡ ከመ ፡ ይእቲ ፡ እኅ  
 ተ ፡ ክርስቶስ ፡ እስመ ፡ ተአምራ ፡ ቀዲሙ ፡ እንዘ ፡ ሀለወት ፡ በፋ  
 ሬ ። ወትቤላ ፤ ንዒ ፡ በሊያ ። ወሐረት ፡ ወአምጽአታ ። ወሶበ ፡ ተ  
 ናጸራ ፡ እምርኅቅ ፡ ወተሠውጠ ፡ ፍቅር ፡ ውስተ ፡ ልቦ ፡ ክልኤ <sup>30</sup>  
 ሆን ፡ ፍቅረ ፡ አሐቲ ፡ ኅበ ፡ አሐቲ ፡ ወተአምኃ ፡ በበይናቲሆን ።  
 ወነበራ ፡ ወተዜያነዋ ፡ ነገራተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወአልቦ ፡ ማእከ

<sup>1</sup> Ms. "ት". — <sup>2</sup> Ms. "ት". — <sup>3</sup> Ms. እስመ. — <sup>4</sup> Ms. ክልኤየሙ.



ሌሆን ፡ ፍርሃት ፡ ወኢትሕዝብት ፡ ወከና ፡ ከመ ፡ ዘይትአመራ ፡ ቅድመ ፡ እስመ ፡ አስተዋሐዶን ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ።

- ወእምዝ ፡ ተማከራ ፡ ከመ ፡ ይንበራ ፡ ኅቡረ ። ወትቤላ ፡ ባሕቱ ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፤ አንሰ ፡ አሐውር ፡ ይእዜ ፡ ወእፌኑ ፡ ለኪ ፡ ታንኳ ። ወአንቲ ፡ ትመ\*ጽኢ ፡ ኅበ ፡ ከሃ ፡ ወንትራከብ ፡ በህየ ፡ ወንትማከር ፡ ምክረ ፡ ዘከሠተ ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ። ወሶቤሃ ፡ ሐረት ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወፈነወት ፡ ላቲ ፡ ታንኳ ፡ ወተቀበለታ ። ወበጽሐት ፡ ፋሬ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወተአምኃቶ ፡ ለአባ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማኖት ፡ ወለኩሎን <sup>1</sup> ፡ አሓት ፡ አለ ፡ ሀለዋ ፡ ዝየ ። ወመጽአት ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወተአምኃታ ፡ ከመ ፡ እንግዳ ፡ ዘኢተአምራ ፡ ቀዲሙ ። ወይቤሎን ፡ አባ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማኖት ፡ ለክልኤሆን ፡ እንተ ፡ ባሕቲቶን ። ኦአዋልድየ ፡ እፎ ፡ ከንክን ፡ ተፋቀርክንን ፡ ወሚመ ፡ አልቦ ። ወይቤላህ ፤ ፍቅርስ ፡ ተፋቀርነ ፡ ዳዕሙ ፡ ኢንአምር ፡ ዘከመ ፡ እፎ ፡ ንጐይይ ፡ ወናመስጥ ። ወይቤሎን ፤ ዝሰ ፡ ምክር ፡ ዘሊተኒ ፡ ዐጸበኒ ። ወእምዝ ፡ ይቤላ ፡ ለእኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ አንቲ ፡ በሊያ ፡ ለእኅትኪ ፡ ኢይኤድመኒ ፡ ነቢር ፡ ኅቤኪ ፡ በተደልዎ ፡ ወኢይመስለኒ ፡ ጽድቀ ። አላ ፡ አብሕኒ ፡ በፈቃድኪ ፡ እኩን ፡ ረድእተ ፡ ለኤርስና ፡ ወእመ ፡ አኮ ፡ እጐይይ ፡ \*እምኔኪ ፡ ወአሐውር ፡ ኅበ ፡ ኢትሬእይኒ ፡ እምዝ ፡ ዳግመ ። ወይቤላህ ፡ ሠናየ ፡ ትቤ ። ወባሕቱ <sup>2</sup> ፡ ሑሪ ፡ አንቲ ፡ ለሊኪ ፡ ወግበሪ ፡ ከመዝ ። ወሐረት ፡ ወነገረት <sup>3</sup> ፡ ዘንተ ። ወትቤላ ፤ አሆ ፡ ይኩን ፡ በከመ ፡ ትቤሊ ፡ አባሕኩኪ <sup>1</sup> ፡ ሑሪ ። ወእምዝ ፡ ወሰዳ ፡ ለእኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ኅበ ፡ ኤርስና ፡ ወከሠተ ፡ ላቲ ፡ ምሥጢሮ ፡ ወይቤላ ፤ ኢትክሥቲ ፡ ለመኑሂ ፡ ዘንተ ፡ ምሥጢረ ። ወእምዝ ፡ አስተዳለወ ፡ ሎን ፡ ታንኳሃ ፡ ወፈነዎን ፡ ሌሊተ ፡ ወይቤሎን ፤ ዮምሰ ፡ እትዋ ፡ ዘጌ ፡ ከመ ፡ ኢይርከቡክን ፡ አለ ፡ ይዴግኑክን ። ወገብራ ፡ በከመ ፡ አዘዘን ። ወእምድኅረ ፡ ሠሉስ ፡ ዕለት ፡ ዓርጋ ፡ በውስተ ፡ ታንኳ ፡ ወሐራ ፡ ሮቢት ፡ ኅበ ፡ ነበረት ፡ ቀዲሙ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወነበራ ፡ ኅቡረ ፡ እንዘ ፡ ይትፋቀራ ፡ ከመ ፡ ነፍስ ፡ ወሥጋ ። ወእምአሚሃ ፡ ዕለት ፡ ኢተፈልጣ ፡ ክልኤሆን ፡ እመኒ ፡ በዘመነ ፡ መከራ ፡ ወስደት ። ወእመኒ ፡ በዘመነ ፡ ዕረፍት ። እንበለ ፡ ዳዕሙ ፡ በሞት ።
- ወእምድኅረ ፡ ኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ሐራ ፡ ደብረ ፡ ዓ\*ንቆ ። ወለብስ ት ፡ በህየ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አልባስ ፡ ምንክስ

<sup>1</sup> Ms. ወለኩሎሙ. — <sup>2</sup> Textus corruptus videtur. — <sup>3</sup> Ms. ሐራ ፡ ወነገረ. — <sup>4</sup> Ms. አባሕህኩ.

ና ፡ ወነበረት ፡ ትትቀነይ ፡ ወትጸመድ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በጾም ፡  
 ወበጸሎት ፡ ወበኩሉ ፡ ምግባረ ፡ ትፋፋት ፡ ወመጠነት ፡ ግብረ ፡ ት  
 ሕትና ። ወአኅዘት ፡ ትትለአክ ፡ ከመ ፡ ዓመት ፡ ወተሐርጽ ፡ በአሐ  
 ቲ ፡ ዕለት ፡ ጅመስፈርተ ፡ ኤፍ ፡ ሰገመ ፡ ወእመ ፡ አከ ፡ ሥርናየ ፡  
 እንዘ ፡ አዕዳዊሃ ፡ ልምሉማት ፡ እማንቱ ፡ ወኢለመዱ ፡ ግብረ ፡ ማ 5  
 ኅረጽ ፡ ወኢምንተኒ ፡ ተግባረ ። ወሀለዋ ፡ ምስሌሃ ፡ እኅተ ፡ ክርስ  
 ቶስ ፡ ወወለተ ፡ ጳውሎስ ፡ ወለቱ ፡ ለአትናቱዎስ ። ወሠናየ ፡ ኮነ ፡  
 ተራክቦቶን ፡ ወንብረቶን ፡ ኅቡረ ፡ ዘህየ ፡ በክመ ፡ ይቤ ፡ [መዝሙር] ፤  
 ሣህል ፡ ወርትዕ ፡ ተራከባ ። ጽድቅ ፡ ወሰላም ፡ ተሰዓማ ። ናሁ ፡ ሠናይ ፡  
 ወናሁ ፡ አዳም ፡ ሶበ ፡ ይሄልዋ ፡ አሓት ፡ ኅቡረ ። ወለእምነ ፡ ቅድስ 10  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አልቦ ፡ ዘይትማሰላ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይትኤረያ ፡  
 በጾታ ፡ ኩሉ ፡ ተግባር ፡ ዘዘዚአ\*ሁ ። እመኒ ፡ ትትጌበር ፡ ግብረ ፡  
 ጽብሕ ፡ ይጥዕም ፡ ወይምዕዝ ፡ ላቲ ፡ ወይፈደፍድ ፡ ወይተርፍ ፡ እ  
 መስፈርት ፡ ወእመኒ ፡ ወፈረት ፡ ገዳመ ፡ ታስተጋብእ ፡ ዕፀወ ፡ ይት  
 ጋባእ ፡ ላቲ ፡ ፍጡነ ፡ ወይከውን ፡ ያረ ፡ ዓቢየ ። ወበኩሉ ፡ ዘገብ 15  
 ረት ፡ ይሴርኅ ፡ ላቲ ፡ እግዚአብሔር ። ወከዕበ ፡ ተሐውር ፡ ኅበ ፡  
 ፈለግ ፡ ርኅቅ ፡ እንዘ ፡ ትጸውር ፡ ኮረ<sup>1</sup> ፡ ዓቢየ ፡ ወተዓርግ ፡ ዐቀበ ፡  
 ዓቢየ ፡ እንዘ ፡ ትድኅክ ፡ ወበማእከለ ፡ ፍኖት ፡ ሀሎ ፡ እብን ፡ ዓቢ  
 ይ ፡ ወትነብር ፡ ህየ ፡ ወተአርፍ ፡ ንስቲተ ፡ በእንተ ፡ ድካመ ፡ ሥ  
 ጋሃ ፡ ወታስተነፍስ ። ወይሰምይዎ ፡ ለውእቱ ፡ እብን ፡ ምዕራፈ ፡ ወ 20  
 ላተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወኩሉ ፡ ዘየዓርግ ፡ ወይወርድ ፡ ይስዕሞ ፡ ወይሳለ  
 ሞ ፡ እስክ ፡ ይእዜ ። ወኮነ ፡ ትእምርተ ፡ ለተዝካረ ፡ ዚአሃ ፡ እስክ ፡  
 ሕልፈተ ፡ ዓለም ። ወእምዝ ፡ ትትነሣእ ፡ እምህየ ፡ ወትጸውር ፡ ው  
 እተ ፡ ኮራ ፡ ወትበጽሕ ፡ ኅበ ፡ ማኅደሪሆን ፡ ወያነክር ፡ ኩሉ ፡ ዘር  
 25  
 እያ ። ወመጠነ ፡ ርኅቀተ ፡ ፍኖቱሂ ፡ ለውእቱ ፡ ፈለግ ፡ ይከው\*ን ፡  
 እምነግህ ፡ እስክ ፡ ፫ሰዓት ። ወእማንቱኒ ፡ አሓት ፡ እለ ፡ ሀለዋ ፡ ምስ  
 ሌሃ ፡ ይገብራ ፡ ከማሃ ፡ እስመ ፡ ኮነቶን ፡ አርአያ ፡ ወመሐረቶን ፡ ግ  
 ብረ ፡ ትሕትና ። በክመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፤ ዘይፈቅድ ፡ ይኩን ፡ ሊ  
 ቀ ፡ እምኔክመ ፡ ይኩን ፡ ገብረ ። ወጴጥሮስኒ ፡ ይቤ ፡ አርአያ ፡ ኩ  
 ንዎመ ፡ ለመርዔቱ ፡ ከመ ፡ አመ ፡ ያስተርኢ ፡ እግዚአ ፡ ኖሎት ፡ 30  
 ትንሥኡ ፡ አክሊለ ፡ ስብሐት ፡ ዘኢይጸመሂ ።

ወሀለዋ ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ደብር ፡ መነከሳይያት ፡ ጽፋዓት ፡ ወሀካ  
 ይያት ፡ ወኢይ[ት]ጌበራ<sup>2</sup> ፡ ምንተኒ ፡ ተግባረ ፡ ወይነብራ ፡ በሐኬት ፡

<sup>1</sup> Ms. ኮፊ. — <sup>2</sup> Ms. "በፋ.

[ 34 v.

[ 35 r.

ወያነውኃ፡ አጽፋረ፡ እደዊሆን፡ ወይገብራ፡ ሐዐና፡ ወሶበ፡ ርእያ፡  
ትሕትናሃ፡ ወግብረ፡ ዓማሃ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡  
አኅዛ፡ ይገሥጸ፡ ወይዝልፋ፡ ርእሶን፡ እንዘ፡ ይብላ፤ ወይ፡ ለነ፡  
አሌ፡ ለነ፡ ዘአሕለፍነ፡ መዋዕሊነ፡ በሐኪት፡ ወበጽርዓት፡ እንዘ፡  
5 አዋልደ፡ ነዳያን፡ ንሕነ፡ ወኢንከውን፡ እም\*አእማቲሃ፡ ወወዓል f. 35 v.  
ያኒሃ፡ ወልማድነ፡ ማኅረጽ፡ ወቀዲሃ፡ ማይ፡ እስመ፡ ኢተዘከርነ፡  
ዕለተ፡ ሞትነ፡ ወኢያእመርነ፡ ከመበ፡ ፍዳ፡ ለሐካይያን፡ ይእቲሰ፡  
አግዓዚት፡ ወወለተ፡ ክቡራን፡ ወብእሲተ፡ መኰንን፡ አንደየት፡  
ርእሳ፡ ወበአት፡ ውስተ፡ ጸባብ፡ አንቀጽ፡ እንተ፡ ትወስድ፡ ው-  
10 ስተ፡ ሕይወት፡ ዘለዓለም፡ ወንሕነሰ፡ ሀለውነ፡ ውስተ፡ ርኒብ፡  
አንቀጽ፡ እንተ፡ ትወስድ፡ ውስተ፡ ሐጉል፡ ወዘንተ፡ ብሂሎን፡  
ነስሓ፡ እምቀዳሚ፡ ግብሮን፡ ወተመሰላ፡ ኪያሃ፡ ወአሐዛ፡ ይትጌ  
በራ፡ ከማሃ፡ እስፍንተ፡ ንዚኑ፡ ትሩፋቲሃ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወ  
ለተ፡ ጴጥሮስ፡ እስመ፡ ብዙኅ፡ ውእቱ፡ ጸሎትሰ፡ ወሰጊድ፡ ወ  
15 ምግባረ፡ ትሩፋት፡ ዘትገብሮ፡ በኅቡእ፡ ኢይትአመር፡ እስመ፡  
ኅቡእ፡ ውእቱ፡ ግብሮሙ፡ ለጻድቃን፡

ወእምድኅረዝ<sup>1</sup>፡ ወጠነ፡ ንጉሥ፡ ሱስንዮስ፡ ይወልጥ፡ ወያቅ  
ም፡ ሃይማኖተ፡ አፍርንጅ፡ \*ርዡስተ፡ እንተ፡ ትብል፤ ክልኤ፡ በ f. 36 v.  
ሕርይ፡ ውእቱ፡ ክርስቶስ፡ እምድኅረ፡ ተወሐደ፡ ወኮነ፡ ሱባኦ፡  
20 ፍጹመ፡ ወያሰስል፡ ሃይማኖተ፡ እስክንድርያ፡ ቅድስተ፡ እንተ፡  
ትብል፡ ከመዝ፤ ኮነ፡ ፍጹመ፡ ሱባኦ፡ ኢተበዓደ፡ ወኢተፈልጠ፡  
በዙሉ፡ ወልድ፡ ዋሕድ፡ አላ፡ ጀራዕይ፡ ወጀሀላዌ፡ ወጀመለኮት፡  
ዘእግዚአብሔር፡ ቃል፡ ወሰሚዓ፡ ዘንተ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለ  
ተ፡ ጴጥሮስ፡ ሶበ፡ ስእነት፡ ተአግሥ፡ ተግሀውት፡ ወገዮት፡ እም  
25 ሀገር፡ ለሀገር፡ ወተሰደት፡ ወበጽሐት፡ ሀገረ፡ ጽያን፡ ምስለ፡ እማ  
ንቱ፡ ኡብያጸሃ፡ እለ፡ ቀደምነ፡ ዘክሮን፡ በከመ፡ ይቤ፡ ወንጌል፤  
ብፁዓን፡ እለ፡ ይሰደዱ፡ በእንተ፡ ጽድቅ፡ እስመ፡ ሎሙ፡ ይእቲ፡  
መንግሥተ፡ ሰማያት፡ ወካዕበ፡ ይቤ፡ ተገኘው፡ እምሐሳዊያነ፡  
ነቢያት፡ እለ፡ ይመጽኡ፡ ኀቤክሙ፡ በአልባሰ፡ አባግዕ፡ ወእንተ፡  
30 ውስጦሙሰ፡ ተነሐት፡ ወመሰጥ፡ ወእምፍሬሆሙ፡ ተአምርዎሙ፡  
ወጳውሎስ፤ ይብል፤ አስተበቀዓክሙ፡ አኃዊነ፡ ተዓቅብዎሙ፡  
ለእለ፡ \*ይገብሩ፡ ሀከከ፡ ወያመጽኡ፡ ካህደ፡ ላዕለ፡ ትምህርትክ f. 36 r.  
ሙ፡ ትንበሩ፡ እስመ፡ ለከርሃሙ፡ ይትቀነዩ፡ ወአኮ፡ ለእግዚአ

<sup>1</sup> Ms. add. ሶቢ.

ብሔር ። ወበኒጣነ ፡ ነገር ፡ ወበተየውሆ ፡ ያስሕትዎሙ ፡ ለብዙኃ  
ን ፡ የዋሃን ። ወኢትኩኑ ፡ ኑፉቃን ። ወኢትሐሩ ፡ ውስተ ፡ አርቡ  
ተ<sup>1</sup> ፡ እለ ፡ ኢየሐምን ። ወበእንተዝ ፡ ፃዑ ፡ እማእከሎሙ ፡ ወተፈ  
ለጡ ፡ እምኔሆሙ ። ይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወኢትቅረቡ ፡ ኅበ ፡ ር  
ኩሳን ። ወአነ ፡ እትዌከፈክሙ ፡ ወእከውነክ[ሙ ፡] አበክሙ ፡ ወአን  
ትሙኒ ፡ ትከውኑኒ ፡ ደቂቅየ ፡ ወአዋልድየ ፡ ይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡  
ዘኩሎ ፡ ይመልክ ። ወሕንፃ ፡ መነከሳትኒ ፡ ይብል ፡ ኢትጼልዩ ፡  
ምስለ ፡ አርሲሳን ፡ ዘውእቶሙ ፡ መናፍቃን ። ወበእንተዝ ፡ ርኅቀ  
ት ፡ ወገብየት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወሐረት ፡ ርኑ  
ቀ ፡ ብሔረ ፡ ከመ ፡ ኢትስማዕ ፡ ጽርፈተ ፡ አፍርንጅ ። ወኢትሳተ  
ፍ ፡ መነሂ ፡ ዘሀብረ ፡ በዝንቱ ፡ ሃይማኖት ።

ወበህየኒ ፡ ነበረት ፡ እንዘ ፡ ትትቀንይ ፡ ወትጸመድ ፡ ለእግዚአብ  
ሔር ፡ \*በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ ወእንዘ ፡ ትትለክክ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ፡ ግ  
ብራ ፡ በግብረ ፡ ማኅረጽ ፡ ወበቀዲሐ ፡ ማይ ፡ ወበአስተጋብአ ፡ ዕፀ  
ው ፡ እምሐቅል ፡ እንዘ ፡ ይትገዓዳእ ፡ እገሪሃ ፡ በውግዓተ ፡ ሦክ ፡  
ወበስባረ ፡ ዕፅ ፡ በሊህ ፡ ወበዕዳን ፡ ደቂቅ<sup>2</sup> ፡ እስከ ፡ ይውኅዝ ፡ እም  
ኔሃ ፡ ደም ፡ ብዙኅ ፡ ወእለ ፡ ርእዩ ፡ ውእተ ፡ ደመ ፡ ውስተ ፡ ፍኖት ፡  
ይትበሀሉ ፡ በበደናቲሆሙ ፤ ዝንቱ ፡ ዘወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውእቱ ።  
ወካዕበ ፡ የሐውራ ፡ ውስተ ፡ ገራህት ፡ ዘተአጽደ ፡ ለቀሪመ ፡ እክል ፡  
ያስተጋብአ ፡ ለሲሳዮን ። ወሶበ ፡ አኅዘት ፡ ትትቀረም ፡ ኅዳጠ ፡ ም  
ዕረ ፡ ይመልዕ ፡ ላቲ ፡ ፍጡነ ፡ ሙዳየ ፡ ዚአሃ ፡ እመኒ ፡ አስተጋብ  
አት ፡ ውስተ ፡ ጽፍነት ፡ አው ፡ ወደየት ፡ ውስተ ፡ ካልእ ፡ ሙዳይ ፡  
ኢይውሕድ ፡ ወኢየሐዕፅ ፡ ባቲ ፡ እስመ ፡ በረከተ ፡ እግዚአብሔር ፡  
ሃሎ ፡ ውስተ ፡ እዴሃ ። ወእማንቱሰ ፡ አሓት ፡ ንስቲተ ፡ ይትቀረማ ።  
ወሶበ ፡ ይመጽእ ፡ በዓለ ፡ ገራህት ፡ ወደሬኢ ፡ ዘዚአሃ<sup>3</sup> ፡ ቀሪመ ፡  
ወዘዚአሆን ፡ ወይጸርፍ ፡ ላዕሌሃ ፡ ወይቤላ ፤ ይእቲሰ ፡ ሠረቀት ፡ እ  
\*ምከላስስትየ ፡ ወመልዓት ፡ ፍጡነ ፡ ወይዘሩ ፡ ባቲ ፡ ውስተ ፡ ምድ  
ር ፡ ነሎ ፡ ዘአስተጋብአት ። ይእቲሰ ፡ ኢተሐዝን ፡ ወኢታንገብረ  
ጉር ፡ ግሙራ ፡ ሶበ ፡ ይጸርፍ ፡ ላዕሌሃ ፡ ወይክፁ ፡ ላቲ ። አላ ፡ ትት  
ዒገሥ ፡ ወትትዌከፍ ፡ ነሎ ፡ ዘይረከባ ፡ በአከቱት ።

ወእንዘ ፡ ከመዝ ፡ ሀለወት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። በ  
ውስተ ፡ ሀገር ፡ ቀንዓት ፡ ቅንዓተ ፡ ሃይማኖት ፡ ወስዕነት ፡ ተአግሦ ።  
ወገሠጸቶሙ ፡ ለሰብአ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ኢይትወከፉ ፡ ሃይማኖተ ፡

<sup>1</sup> Ms. "ት. — <sup>2</sup> Ms. sic. — <sup>3</sup> Ms. ዘዚአሃ.

ልዩን ፡ ርኩስተ ፡ ወኢይዝክሩ ፡ ስሞ ፡ ለንጉሥ ፡ ከሃዲ ፡ በጊዜ ፡  
 ቅዳሴ ። እስመ ፡ ውእቱ ፡ ውጉዝ ፡ ወርጉም ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳው  
 ሎስ ፡ መልአክ ፡ እምሰማይ ፡ ለእመ ፡ መሐረክሙ ፡ ካልኦ ፡ እምዘመ  
 ሐርናክሙ ፡ ውጉዝ ፡ ለይኩን ። ወሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ሱስንዮስ ፡  
 5 ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተምዓ ፡ ፈድፋድ ፡ ወተቈጥዓ ፡ ጥቀ ፡ ወጥሳረ ፡ ከመ ፡  
 አንበሳ ፡ ወተገረሞሙ ፡ ለአኃዊሃ ፡ ወለአዝማዲሃ ። ወአስምዓ ፡  
 ላዕሌሆሙ ፡ እን\*ዘ ፡ ይብል ፤ አሰምዕ ፡ ለክሙ ፡ ሰማየ ፡ አሰምዕ ፡ ለ  
 ክሙ ፡ ምድረ ፡ ወእምህል ፡ በመንግሥትየ ፡ አዘገዝ ፡ ከመ ፡ አነ ፡  
 እትቤቀለክሙ<sup>1</sup> ፡ ወትመውቱ ፡ ሞተ ፡ እኩየ ፡ ወእስእር ፡ እምድር ፡  
 10 ዝክረክሙ<sup>2</sup> ፡ ለእመ ፡ ኢያምጸእክምዋ ፡ ፍጡነ ፡ ለወለተ ፡ ጴጥሮ  
 ስ ። ወነዋ ፡ ሰአረተኒ ፡ እመንግሥትየ ፡ ወአመጸተኒ ፡ ወአለወተኒ ፡  
 ወጸረፈት ፡ ላዕሌየ ፡ ወላዕለ ፡ ሃይማኖትየ ፡ ወገፍትዓት ፡ ልቦሙ ፡  
 ለሰብአ ፡ ሀገር ፡ ከመ ፡ ኢይትወክፉ ፡ ሃይማኖትየ ፡ ወኢይዝክሩ ፡  
 ስምየ ፡ በቅዳሴ ። አልቦ ፡ ጽልዕ ፡ ማእከሌየ ፡ ወማእከሌክሙ ፡ እም  
 15 ቅድመዝ ። እምይእዜሰ ፡ እጉብር ፡ ጽልዓ ፡ ምስሌክሙ ። ወሶበ ፡ ሰ  
 ምዑ ፡ አዝማዲሃ ፡ ትግርምተ ፡ ንጉሥ ፡ ዘይቤሎሙ ፡ ፈርሀ ፡ ፈድ  
 ፋድ ፡ ወተሀውኩ ፡ እስመ ፡ ድሩክ ፡ ውእቱ ፡ ንጉሥ ፡ ወኢይምህክ ፡  
 መነሂ ፡ በከመ ፡ ነበበ ፡ ይጉብር ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ለአኩ ፡ ኀሌሃ ፡  
 እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ከመዝ ፤ ናሁአ ፤ ንትኃጎልአ ፡ ኩልነአ ፡ በእንቲአ  
 20 ከኢአ ፡ ወኢንተርፍአ ፡ አሐደአ ፡ \*እምኔነአ ። ኢንዑሰአ ፡ ወኢዓቢ  
 ዩአ ። እስመ ፡ ናሁአ ፡ ተምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ወአስምዓ ፡ ላዕሌነ ፡ ወአሰፈ  
 ወነ ፡ ተስፋ ፡ ሞት ። ወይቤለነ ፡ ናሁ ፡ ሠዓረተኒ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እ  
 መንግሥትየ ፡ ወአመጸተኒ ፡ ወለእመ ፡ ኢያም[ጸ]እክምዋ ፡ ፍጡነ ፡  
 ትመውቱ ፡ ሞተ ፡ እኩየ ። ወይእዜኒ ፡ ንብለኪ ፡ ንዓ ፡ ፍጡነ ፡ ወ  
 25 ኢትጎንድዬ ፡ ወኢታጥብዒ ፡ በሞተ ፡ ዘኢነ ፡ እስመ ፡ አንቲ ፡ ሥጋ ፡  
 እምሥጋነ ፡ ወአጽም ፡ እምአጽምነ ። እምኪ ፡ ወአኃውኪ ፡ ንሕነ ።  
 ወሰሚዓ ፡ ዘንተ ፡ መልአክተ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ተከዘት ፡ ፈድፋድ ፡ ወተማከረት ፡ ምስለ ፡ እሊዓሃ ። ወይቤላ ፡ ኩ  
 ሎን ፡ ኃቡረ ፡ በጀቃል ፤ ይኑይሰነ ፡ ንሐር ፡ ንሕነ ፡ ወንሙት ፡ በእ  
 30 ንተ ፡ ሃይማኖትነ ፡ እምይሙቱ ፡ አዝማዲነ ፡ በምክንያተ ፡ ዘኢነ ።  
 አኮነ ፡ ዘንተ ፡ ዘንሴፎ ፡ ወንጸንሕ ። ወሃይማኖትነ ፡ ንሕነ ፡ ምስሌነ ፡  
 ውስተ ፡ ልብነ ፡ አልቦ ፡ ዘዩኃይደነ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ማር  
 ያምሰ ፡ ኃርየት ፡ መክፈልተ ፡ ሠናየ ፡ ዘኢየኅይድዋ ። ወዘንተ ፡ ብ

<sup>1</sup> Ms. "ቂሰ" — <sup>2</sup> Ms. "ር".



f. 39 r. ሂሎን : ተ\*ንሥኣ : እምህየ : ወጉበኣ : ወተመይጣ :: ወተራከበት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ምስለ : እማ : ወአኃዊሃ :: አስ ተብቀራዕዋ : ወይቤልዋ ፤ ኢትትዓደዊ : እምቃለ : ንጉሥ : ከመ : ኢይቅትልኪ : ወኢይቅትል : ኪያነ : በዓሊው : ዚኣኪ :: ወአንሥኣ ት : እማ : አጥባቲሃ : ወትቤላ ፤ አኮኑ : አነ : እምኪ : ዘሐፀንኩኪ : በአሎን : አጥባቲሃ : ኢትምሕኪኑ : ኪያየ :: እምነሰ : ቅድስት : ወ ለተ : ጴጥሮስ : ኢሰምዓት : ነገሮሙ : ወኢያጽነነት : ሕሊናሃ : ውስተ : ምክሮሙ :: በከመ : ይቤሉ : ሐዋርያት : ይረትዕኑ : ኪያክሙ : ንስማዕ : ወአኮ : እግዚአብሔር : ይኄይሰነ : ናድሉ : ለእግዚአብሔር : እምነ : አድልዎ : ለሰብእ ::

ወሰቤሃ : ሀለው : ንጉሥ : ውስተ : ታዕካሁ :: ወአዘዘ : ያምጽእ ዋ : ኀቤሁ : ወወሰድዋ :: ወሐረት : እንዘ : ትሔሮ : መዊተ : በእንተ : ሃይማኖት : ርትዕት :: ወሐሩ : ምስሌሃ : እማ : ወአኃዊሃ : ወተለውዋ : እንዘ : ይበክዩ : ከመ : ያስተፋ\*ንውዋ : ለሞት : በአምሳለ : በድን : ዘይወስድዎ : ይቅብርዎ :: ወእምነሰ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኢያንሥኣት : ገጸ : ወኢርእየቶሙ : አላ : ትቤሎሙ ፤ ለምንት : ትበክዩ : ወትሰብሩኒ : ልብዩ : ወታኑብሩ : ዕቅፍተ : ውስተ : ፍኖትዩ : ሊተሰ : ኢትብክዩኒ : አላ : ብክዩ : ላዕለ : ርእስክሙ : እምይእዜሰ : አልቦ : ዘያነጥየኒ :: አንሰ : ሕማሞ : ለክርስቶስ : እጸውር : በሥጋዩ :: መኑ : ያኃድገኒ <sup>1</sup> : ፍቅሮ : ለክርስቶስ :: ሕማምኑ :: ምንዳቤኑ : ተሰዶኑ : ረኅብኑ : ዕርቃንኑ :: መጥባሕትኑ : ፃዕርኑ :: በከመ : ይቤ : መጽሐፍ : በእንተአከ : ይቀትሉኑ : ነሎ : አሚረ :: ወኮነ : ከመ : አባግዕ : ዘይጠብሑ :: ወእትአመን : ባሕቱ : ከመ : አልቦ : ዘያኃድገኒ <sup>1</sup> : ፍቅሮ : ለእግዚአብሔር : በኢየሱስ : ክርስቶስ : ኢሞት : ወኢሕይወት : ኢመላእክት : ወኢቀደምት : ኢዘሃሎ : ወኢዘይመጽእ : ኢዘኃይል : ወኢዘልዑል : ኢጸድፍ : ወኢገዳም : [ወኢ]ስደት : ዘመትሕት : አልቦ : ዘይክል : አኅድኅትዩ :

f. 40 r. \*ፍቅሮ : ለክርስቶስ :: አንሰ : እትአመን : ዘልፈ : ወኢይክህድ : ግሙራ :: ወኢይክል : መኑሂ : ያሠምር : ልብዩ : ከመ : እክህድ : ሃይማኖትዩ : እመኒ : አፍርሁኒ : በስደት : ውስተ : መካኖት : ርኅቃት :: ወእመኒ : ወደዩኒ : ውስተ : እሳት :: ወእመኒ : ገደፉኒ : ለአኅብስት :: ወእመኒ : አሥጠሙኒ : ውስተ : ባሕር :: ወእመኒ : መተሩኒ : አባልዩ : [ወ]መለያልይዩ :: ወእመኒ : ከነኑኒ : በዘዚአሁ : ነሎ

<sup>1</sup> Ms. የኃ።



ነኔ ። አንሰ፡ ኢይክህድ፡ ግሙራ፡ ሃይማኖትዩ ። አላ፡ ጽንዕተ፡ ልብ፡  
አነ፡ በቃለ፡ እግዚአብሔር፡ እግዚእነ፡ ኢየሱስ፡ ክርስቶስ፡ ዘይቤ ፤  
ኢትፍርህዎሙ፡ ለእለ፡ ይቀትሉክሙ፡ ሥጋክሙ፡ ለነፍስክሙሰ፡  
መኑሂ፡ ኢይክል፡ ቀቲሎታ፡ ፍርሀዎሰ፡ ለዘእምድንረ፡ ይቀትል፡  
5 ብውህ፡ ሎቱ፡ ይደይ፡ ነፍሰኒ፡ ወሥጋ፡ ኅቡረ፡ ውስተ፡ እሳተ፡  
ገሃነም ።

ወእምዝ፡ እንዘ፡ ተሐውር፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ ።  
በጽሐት፡ ውስተ፡ ታዕካ፡ ንጉሥ ። ወአዘዘ፡ ንጉሥ፡ ይትጋብኡ፡  
ኩሎሙ፡ መኳንንት፡ መሳፍንት፡ ወሊቃ\*ውንት፡ መመናብርት ። f. 40 r.  
10 ወግብሩ፡ በከመ፡ አዘዘ፡ ንጉሥ ። ወተጋብኡ፡ ኩሎሙ፡ ተረሲዮ  
ሙ፡ በግርማ፡ ዓቢይ ። ወነበሩ፡ ዓውደ፡ መመናብርቱሆሙ፡ ወበበሥ  
ርዓቶሙ ። ወአዘዘ፡ ያምጽእዋ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ ። ወመጽአት፡ ወቆመት፡ ቅድሜሆሙ፡ በጥቡዕ፡ ልብ፡ ወበጽ  
ኑዕ፡ ሃይማኖት ። ወኢደንገጸት፡ እምግርማሆሙ፡ ወእምብዝነ፡  
15 ጉባኤሆሙ፡ ወንባቦሙ፡ ከንቱ ። በከመ፡ ይቤ፡ ዳዊት ፤ ለምንት፡  
አንገለጉ፡ አሕዛብ፡ ወሕዝብኒ፡ ነበቡ፡ ከንቶ ። ወተንሥኡ፡ ነገ  
ሥተ፡ ምድር ። ወመላእክትኒ፡ ተጋብኡ፡ ምስሌሆሙ፡ ኅቡረ ።  
ላዕለ፡ እግዚአብሔር፡ ወላዕለ፡ መሢሐ ።

ወየሐትትዋ <sup>1</sup>፡ ከመ፡ ሥርዓተ፡ ዐላዌ፡ ንጉሥ ። ወእምዝ፡ ይቤ  
20 ልዋ፡ ዓቃብያነ፡ ንጉሥ ፤ ዓለውኪዮ፡ ለንጉሥ፡ ዓለውኪዮ፡ ለእ  
ግዚአብሔር፡ ወተቃረንኪዮ፡ ትእዛዘ፡ ወተዓደውኪ፡ ቃሎ፡ ወ  
ጸረፍኪ፡ ሃይማኖተ፡ ዘአሁ፡ ወገፍታዕኪ፡ አልባበ፡ ሰብኦ፡ ሀገ  
ር፡ ከመ፡ ኢይትወክፉ፡ ሃይማኖቶ፡ ወኢይዝክሩ፡ ስሞ፡ በቅዳሴ ።  
\*ይእቲሰ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ኢታወሥእ፡ ወኢት f. 41 r.  
25 ሰጠው፡ ምንተኒ ። አላ፡ ትሰምዕ፡ እንዘ፡ ድኑን፡ ገጸ፡ ወትስሕቅ፡  
በአክሞስዕ፡ ወባሕቱ፡ ትቤ፡ በትሑት፡ ቃል ፤ አንሰ፡ ኢይጸርፍ፡  
ንጉሡ፡ ወሃይማኖትዩኒ፡ ኢይክህድ፡ ግሙራ ። ወ[ን]ጉሥሰ፡ ይ  
ፌኑ፡ ላዕካነ፡ በበጊዜሁ፡ ወየሐትት፡ ወደሌአል፡ እንዘ፡ ይብል፡  
ወምንተ፡ ታወሥእ ። ወይቤልዎ ፤ ይእቲሰ፡ ኢታወሥእ፡ ወኢት  
30 ሰጠው፡ ምንተኒ፡ ዳዕሙ፡ ታረምም፡ ወትስሕቅ ። ወይእተ፡ ጊዜ፡  
ተምዓ፡ ወይቤ ፤ ሶበ፡ ታስተሐቅረኒ፡ ትስሕቅ፡ ላዕሌየ፡ ወትሳለ  
ቀኒ ። ወአዘዘ፡ ይቅትልዋ፡ ወእመ፡ አኮ፡ ይምትሩ፡ አጥባቲሃ ።  
ወሀለወ፡ አሜሃ፡ ይቀውም፡ ቅድመ፡ ንጉሥ፡ ብእስሃ፡ መልክዓ፡

<sup>1</sup> Ms. ወይሕ።

f. 41 r. ክርስቶስ ። ወይቤሎ ፡ ለንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይየውህ ፤ ኢትትመዐዕ ፡  
 አእግዚእየ ፡ አኮ ፡ በአስተሐቅሮትክ ፡ ዘትስሕቅ ። አላ ፡ ያስሕቃ ፡  
 ጋኔን ፡ ዘላዕሌሃ ፡ ዘኃደረ ፡ ባቲ <sup>1</sup> ፡ እምንዕሳ ። ወዘንተ ፡ ብሂሎ ፡ አኅ  
 ድአ ፡ \*መዓቶ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ያፈቅራ ፡ ጥቀ ። ይእቲስ ፡ እምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኢትፈርህ ፡ ሞተ ፡ ወኢትደነግዕ ፡ እ  
 ምግርማሁ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ጴጥሮስ ፤ ወዘሰ ፡ ይጌርመክሙ ፡ ኢት  
 ፍርሁ ፡ ወኢትደንግፁ ። አላ ፡ ቀድስዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በኩሉ ፡  
 ልብክሙ ። ዳዕሙ ፡ ትብል ፤ አዘአጽናዕከሙ ፡ ለነቢያት ፡ አጽን  
 ዓኒ ። አዘአጽናዕከሙ ፡ ለሐዋርያት ፡ አጽንዓኒ ። አዘአጽናዕከሙ ፡  
 ለሰማዕታት ፡ አጽንዓኒ ። ከመ ፡ እሙት ፡ በእንተ ፡ ስምክ ። ወእን 5  
 ሣእ ፡ አክሊለ ፡ ስምዕ ። 10

ወእምዝ ፡ እምክርዎ ፡ መማክርቲሁ ፡ ለንጉሥ ፡ ወይቤልዎ ፤ ስ  
 ምዓነ ፡ አንጉሥ ፡ ይኄይሰክ ፡ ትኅድግ ፡ ቀቲሎተ ፡ አሐቲ ፡ ብእሰ  
 ት ፡ እምይኩኑ ፡ አጽራረ ፡ ነሎሙ ፡ አዝማዲሃ ፡ ደዋሮ ፡ ወፈጠጋ  
 ር ። ወይቤ ፡ ንጉሥ ፤ ይእቲስ ፡ እመ ፡ ተኅድገኒ ፡ ዘኮነ <sup>2</sup> ፡ ወተአርፍ ፡ 15  
 ኅድግዋ ። ዝኒ ፡ ዘኮነ ፡ እስመ ፡ ኢሠምረ ፡ ላቲ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ከመ ፡ ትሐር ፡ በዛቲ ፡ ፍኖት ፡ አላ ፡ አስተዳለወ ፡ ላቲ ፡ ፍኖተ ፡ ከ  
 f. 42 r. ልአ ፡ ዘውእቱ ፡ \*ፍኖተ ፡ እንጦንስ ፡ ወመቃርዮስ ። በከመ ፡ ይቤ ፡  
 መነኮስ ፡ እምቅድመ ፡ ዕንሰታ ፡ ከመ ፡ ትዕቀብ ፡ መራዕይሁ ። እስ  
 መ ፡ ይቤ ፡ እግዚእነ ፡ ለአቡየሰ ፡ ብዙኅ ፡ ማኅደር ፡ ቦቱ ። 20

ወእምዝ ፡ ኃደግዋ ፡ ወይቤልዋ ፤ ኢትሐራ ፡ ርኑቀ ፡ ብሔረ ፡  
 ወኢትድግሚ ፡ ምሔረ ፡ አላ ፡ ንበሪ ፡ ኅበ ፡ አዝማድኪ ። ወሶቤሃ ፡  
 ነሥእዋ ፡ አዝማዲሃ ፡ ወኢንበርዋ ፡ ኅቤሆሙ ።

ወበህየኒ ፡ ይመጽኡ ፡ ብዙኃን ፡ መምህራን ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ በር  
 ትዕት ፡ ሃይማኖት ፡ ወይትናዘዙ ፡ ምስሌሃ ፡ ወይጸንፁ ፡ በበይናቲ 25  
 ሆሙ ፡ ፩ምስለ ፡ ካልኡ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ ጐየት ፡ ወቦአት ፡ ገዳመ ፡ ዘጌ ። ምስሌሃ ፡ ወለ  
 ተ ፡ ጳውሎስ ፡ ወእኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወካልአትሂ ፡ ብዙኃት ። ወአ  
 እማቲሃኒ ፡ ኢዮጳራቅስያ ፡ ወማርያማዊት ፡ ወእስክንድራዊት ። ወ  
 አባ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማኖት ፡ ኒ ፡ ሀለወ ፡ ህየ ፡ ምስሌሆሙ <sup>3</sup> ። ወኮነ ፡ ይ 30  
 ናዝዘሙ ፡ ወያጸንዎሙ ። ወነበሩ ፡ ኅቡረ ፡ በሰላም ።

f. 42 v. ወእምድኅሬሁ ፡ መጽአ ፡ ፩ብእሲ ፡ መስተመይን ፡ በጉህሉት ፡  
 በአምሳለ ፡ ፍቁር ፡ ይሔውጸሙ <sup>1</sup> ፡ ለአባ ፡ \*ጽጌ[ ፡ ሃይማኖት ] ። ወው

<sup>1</sup> Ms. ዛቲ. — <sup>2</sup> Ms. sic; textus corruptus videtur. — <sup>3</sup> Ms. sic. —

<sup>4</sup> Ms. sic; fortasse plur. maiestatis.

- እቶሙ ሰ፡ ኢያእመርዎ፡ ከመ፡ በትምይ[ን]ት፡ መጽአ፡ ወአቅረቡ፡  
 ሎቱ፡ መባልዕተ፡ ሠናያተ፡ ወጥኅን <sup>1</sup>። ወበልዐ፡ ወነሥአ፡ ኅዳጠ፡  
 እምውእቱ፡ መብልዕ፡ ወቁጸረ፡ በልብሱ፡ ከመ፡ ይሰድ፡ ውስተ፡  
 ቤቱ፡ ወያርኢ፡ ለሰብእ ። ወሶቤሃ፡ ወዕአ፡ ወሐረ ። ወበጺሐ፡ ቤቶ፡  
 5 አውዕአ፡ እምአልባሲሁ፡ ውእተ፡ መብልዐ፡ ከመ፡ ያርኢ፡ ለብእ  
 ሲቱ ። ወእንዘ፡ ሃሎ፡ ውስተ፡ እዴሁ፡ መሠጦ፡ መልአክ፡ እግዚ  
 ኦብሔር፡ ለውእቱ፡ መብልዕ ። ወደንገዐ፡ ወአንከረ፡ ወነገራ፡ ለብ  
 እሲቱ፡ ዘከመ፡ ገብረ ። ወተቈጥዓቶ፡ ወትቤሎ፡ ለምንት፡ ከመዝ፡  
 ገበርከ፡ ወኃሠሥከ፡ መቅሠፍተ፡ ለርእስከ ።
- 10 ወካዕበ፡ ፈነወ፡ ራስ፡ ሥዕለ፡ ክርስቶስ፡ አሐደ፡ እምሐራሁ፡  
 ሰብዓ፡ ዓይን፡ ከመ፡ ይሕትት፡ ወይጠይቅ፡ ሀልዎተ፡ እምነ፡ ቅድ  
 ስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ ። ወበጽሐ፡ ወተራከበ፡ ምስሌሆሙ ። ወሎ  
 ቱኒ፡ ወሀብዎ፡ መብልዐ ። ውእቱስ፡ ሐራ፡ ወልደ <sup>2</sup>፡ ብእሲሃ፡ ለእ  
 ኅተ፡ ክርስቶስ፡ ውእቱ ። ወነገሮ፡ ለሥዕለ፡ ክርስቶስ፡ ዘከ\*መ፡ ር f. 43 v.
- 15 እየ፡ ወዘከመ፡ በልዐ፡ መብልዐ፡ ሠናየ፡ ወጥዑመ፡ ወምዑዝ፡  
 ወይቤሎ፡ ኦእግዚእየ፡ አንተሰ፡ ትጻሙ፡ ከንቶ ። እምሀልዎተ፡  
 ዘኢአከ፡ ይኒይስ፡ ሀልዎተ፡ ዘኢአሃ፡ ለወለተ፡ ጴጥሮስ ። ወሰሚዎ፡  
 ዘንተ፡ ሐቀየ፡ ስነኒሁ፡ ወፈቀደ፡ ይድብዮሙ ። ወሃሎ፡ አሜሃ፡  
 በደብረ፡ እንጦንዮስ ።
- 20 ወሰሚዓ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወዕአት፡ ወጐየ  
 ት፡ ወሐረት፡ መንገለ፡ አባቢት፡ በታንኳ ። ወበውእቱ፡ ባሕር፡  
 ሀለዉ፡ ፫ጉማሪ፡ ዐቢያን፡ ወተፈልጠ፡ ፪እምኒሆሙ፡ ወመጽአ፡  
 እንዘ፡ ይጥኅር፡ ከመ፡ ይገፍትዎሙ፡ ወያስጥሞሙ ። ወፈርሁ፡ ኖ  
 ትያት፡ ወአሓትኒ <sup>3</sup>፡ እለ፡ ሀለዋ፡ ምስሌሃ፡ ወይቤሎ፡ ንትወረው፡
- 25 ለሊነ፡ በፈቃድነ፡ ከመ፡ ኢያስጥመን <sup>4</sup>፡ ዝንቱ፡ ጉማሪ ። ወገሠጸ  
 ቶሙ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወትቤሎሙ፡ ኢትፍ  
 ርሁ፡ ኦሕፁዓን፡ ሃይማኖት ። ምንትኑ፡ ያፈርሃከሙ ። ይመስለክ  
 ሙኑ፡ ዘኢትመውቱ፡ ግሙራ ። እመኒ፡ ተወረ\*ውክሙ፡ ለሊክ f. 43 v.  
 ሙ፡ ወእመኒ፡ ገፍትአክሙ፡ ውእቱ፡ ጉማሪ፡ አሐደ፡ ሞተ፡ ት
- 30 መውቱ ። ጽንዑ፡ ወኢትፍርሁ፡ ወሶበ፡ ጸንዓ፡ ላዕሌሆሙ፡ ፍር  
 ሃት፡ ከደነቶሙ፡ በአጽፋ ። ወይእቲስ፡ ትጺሊ፡ በልባ፡ ሰላመ፡  
 መልአክ ። ወተርበ፡ ውእቱ፡ ጉማሪ፡ ወወደየ፡ አእጋሪሁ፡ መል  
 ዕልተ፡ ታንኳ፡ ወአብቀወ፡ አፉሁ ። ወእምነስ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡

<sup>1</sup> Ms. ወጥኅኑ. — <sup>2</sup> Ms. ወልድ. — <sup>3</sup> Ms. ወአሐቲኒ. — <sup>4</sup> Ms. መኒ.

ጴጥሮስ ፡ ኢትፈርህ ፡ ግሙራ ፡ አላ ፡ ጎለቁት ፡ አስናኒሁ ፡ ወኮነ ፡  
 ጎላቁሆን ፡ ፱ ። ወእምድኅረ ፡ ሕቀ ፡ ጐንደዩ <sup>1</sup> ፡ [አንሥአ ፡] አእጋ  
 ሪሁ ፡ ወገብአ ፡ ድኅሬሁ ፡ ወጐዩ ፡ ወሮጸ ፡ ከመፀ ፡ ዘይተልዎ ፡ ወይ  
 ሰድዶ ፡ እንተ ፡ ድኅር ፡ እስከ ፡ ተሰወረ ፡ እምዓይን ፡ ወኢተደመረ ፡  
 ምስለ ፡ ኡብያጺሁ ፡ ወኢተዓውቀ ፡ ጎበ ፡ ሐረ ። ርኢከሙ ፡ ፍቁራ 5  
 ንዩ ፡ ዘገብረ ፡ ላቲ ፡ እግዚአብሔር ፡ መንክራት ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በጽንዓ ፡ ሃይማኖታ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ መንክር ፡  
 እግዚአብሔር ፡ በላዕለ ፡ ቅዱሳኒሁ ። ወብፁዕ ፡ ብእሲ ፡ ዘእ\*መ ፡  
 እግዚአብሔር ፡ ትውክልቱ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ወዕአት ፡ እምባሕር ፡  
 በዳኅና ፡ ወበጽሐት ፡ ጎበ ፡ መካን ፡ ዘፈቀደት ። ወነበረት ፡ ኅዳጠ ፡ 10  
 መዋዕለ ። ወእምድኅሬሁ ፡ ተመይጠት ፡ ወአተወት ፡ ዘጌ ።

ወዓዲ ፡ ሶበ ፡ በዝኑ ፡ እለ ፡ ያስተሐይጽዋ ፡ ወይንዕውዋ ፡ ነዓው  
 ያን ፡ ሠራዊተ ፡ አፍርንጂ ። ተግህሠት ፡ ወጐዩት ፡ እምነ ፡ ቅድስ  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምነ ፡ ዘጌ ፡ ምስለ ፡ እሊአሃ ፡ አላት ፡ ሶበ ፡  
 ፈቀደት <sup>2</sup> ፡ ትሑር ፡ ዋልደባ ፡ ወኃደገት ፡ ለአባ ፡ ጽጌ ፡ ሃይማኖት ፡ 15  
 በህዩ ፡ ወኅበአቶ ፡ ወኢከሠተት ፡ ሎቱ ፡ ምሥጢራ ፡ ከመ ፡ ኢይ  
 ኩን ፡ ባቲ ፡ ዕቅፍተ ፡ ወኢይክልአ ፡ ሐዊረ ። ወእምድረዝ ፡ ሶበ ፡  
 አእመረ ፡ ተለዋ ፡ ወዴገና ፡ እንዘ ፡ ይሴአል ፡ ወየሐትት ፡ ጎበ ፡ አ  
 ይቱ ፡ ሐረት ። ወረከባ ፡ በፍኖት ፡ ወተቃወማ ፡ ከመ ፡ ይክልአ ፡  
 ሐዊረ ፡ ወአምሐላ ፡ ወአውገዛ ። ይእቲሰ ፡ ዓባዩቶ ፡ ወኢተወክፈ 20  
 ት ፡ ቃሎ ፡ አላ ፡ አርትዓት ፡ ፍናዊሃ ። ውእቱኒ ፡ ኢኃደገ ፡ ተሊ  
 ዎታ ። ወሶቤሃ ፡ ትቤሎ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ \*ጴጥሮስ ፡ በ  
 ቃለ ፡ ተግሣጽ ፡ ኢትገብእ ፡ ብሔረከ ፡ ምንት ፡ ብከ ፡ ምስሌዩ ፡ ወ  
 ምንተ ፡ ተኃሥሥ ፡ እምኔዩ ። ኢሰማዕከኑ ፡ ዘይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ መ  
 ቅድመ ፡ ነጉሉ ፡ ይርኅቁ ፡ ጸድቃን ፡ ወመነኮሳት ፡ እምአንስት ። ወ 25  
 ሶበ ፡ ትቤሎ ፡ ዘንተ ፡ ሐመ ፡ ልቡ ፡ ወተምዓ ፡ ወኃደጋ ። ወገብአ ፡  
 ብሔሮ ። ወእምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ተሐውር ፡  
 በበንስቲት ፡ በአእጋሪሃ ፡ ልምሉማት ፡ እንዘ ፡ ተዓርግ ፡ ዓቀባ ፡ ወ  
 ትቁለቁል ፡ ቅላቅሊተ ፡ ወትድኅክ ፡ ከመ ፡ ሕፃናት ፡ ወይውኅዝ ፡  
 ደም ፡ እምነ ፡ አእጋሪሃ ፡ ልምሉማት ፡ እስመ ፡ ቁቍዓ ፡ በሐዊረ ፡ 30  
 ፍኖት ፡ መብእሳት ፡ ወጐጸጐጸት ። ወሶበ ፡ ትስእን ፡ ሐዊረ ፡ ትጠ  
 በልሎ ፡ በግማደ ፡ ጸርቅ ።

ወእንዘ ፡ ትገብር ፡ ከመዝ ፡ በጽሐት ፡ ጎበ ፡ ዘአልቦቱ ፡ ማይ ፡

<sup>1</sup> Ms. "ደደ. — <sup>2</sup> Ms. ፈቀድ ፡ ት.

f. 44 r.

f. 44 v.

በጊዜ ፡ ፩ዓት ፡ ወአእረፈት ፡ ታሕተ ፡ ጽላሎተ ፡ ዕዕ ፡ ወፈቀደት ፡  
ትኅድር ፡ በሀየ ። ወእለ ፡ ሀለጢ ፡ ምስሌሃ ፡ አርድእት ፡ ኃሠሡ ፡  
ማየ ፡ ወኢረከቡ ። ወእንበይነዝ ፡ ተሀውኩ ፡ ወቀ\*ብጸ ፡ ተስፋ ፡ ወ f. 45 r.  
ይቤልዋ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ንፍልስ ፡ እምዝን  
5 ቱ ፡ መካን ፡ ከመ ፡ ኢንግልቅ ፡ በጽምዕ ። ወይእቲኒ ፡ ትቤሎሙ ፤  
አኅፁፃነ ፡ ሃይማኖት ። ለምንት ፡ ትትሀውኩ ፡ ወትቀብፁ ፡ ተስፋ ።  
ወእምዝ ፡ ሚጠት ፡ ገጸ ፡ ድኅሬሃ ፡ ወአንጸረት ፡ በአፃብሚ ። እብ  
ለክሙ ፡ ሒሩ ፡ ኅሡ ፡ ኅበ ፡ ከሃ ፡ ወኢይትኃጣእ ፡ ማይ ። ወሐዊ  
ሮሙ ፡ ኅበ ፡ መካን ፡ ቅሩብ ፡ ዘአመረቶሙ ፡ ረከቡ ፡ ማየ ፡ ጽሩየ ፡  
10 እንዘ ፡ የፃውዶ ፡ ቍልቋስ ፡ እምለፌ ፡ ወእምለፌ ። ወሰትዩ ፡ እም  
ኒሁ ፡ ወተፈሥሐ ። ወነቅዓ ፡ ውእቱ ፡ ማይ ፡ በጸሎተ ፡ እምነ ፡ ቅ  
ድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኅበ ፡ መካን ፡ ዘተኃጥአ ፡ ቀዲሙ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ ቦአት ፡ ዋልድባ ፡ ወነበረት ፡ ሀየ ፡ እንዘ ፡ ትፀ  
መድ ፡ ወትትቀነይ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ በጽም ፡ ወበጸሎት ። ወእንዘ ፡  
15 ትትጋደል ፡ በኩሉ ፡ ዕኑዕ ፡ ወበምግባረ ፡ ትሩፋት ፡ ብዙኅ ፡ በፃማ ፡  
ወበስራኅ ። በክመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ዘፃመወ ፡ በዓለም ፡ የሐዩ ፡  
ለዝሉ\*ፋ ። እስመ ፡ ኢይሬኢ ፡ ሙስና ። f. 45 r.

ወሀለወት ፡ ትነብር ፡ በሀየ ፡ አሐቲ ፡ ዓረጊት ፡ ምዕዕት ፡ ፈድፋ  
ደ ፡ ወዘልፈ ፡ ትትመዓዕ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይክል ፡ ጸዊሮታ ፡ እኩይ ፡  
20 ግዕዛ ። ወኢታመዘግን ፡ ሶበ ፡ ይትለአካሃ ፡ ወኢትባርክ ፡ ግሙራ ፡  
ሶበ ፡ ይትጌበራ ፡ ወኢያሠምራሃ ። አላ ፡ ትረግም ፡ ወትጸርፍ ። ወ  
በእንተዝ ፡ ይርኅቃ ፡ እምኔሃ ፡ ኩሎን ፡ አኃት ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ገዳ  
ም ፡ ወትነብር ፡ በሕቲታ ፡ ወትትመነደብ ፡ ዓቢየ ፡ ምንዳቤ ፡ ወአ  
ልቦ ፡ ዘይሬእያ ፡ መኑሂ ፡ እምአኃት ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእየት ፡ እ  
25 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኩሎ ፡ ግዕዛ ፡ ወኩሎ ፡ ምንዳቤ ፡  
ዘላዕሌሃ ፡ ቀነተት ፡ ቅናተ ፡ ሃይማኖት ፡ ወአጠቀት ፡ መክፌ ፡ ትሕ  
ትና ፡ ወአኅዘት ፡ ትትለአክ ፡ ላቲ ፡ ከመ ፡ ዓመት ፡ በጥቡዕ ፡ ልብ ።  
ወክነታ ፡ ረድእተ ። ወገደፈታ ፡ ነፍሳ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሃ ፡ ወትትጌ  
በር ፡ ግብረ ፡ ማኅረጽ ፡ ወተነብዝ ፡ ኅብስተ ፡ ወትቀድኅ ፡ ማየ ።  
30 ወሶበ ፡ ኃጥአት ፡ እክለ ፡ ተሐውር ፡ ኅበ ፡ ቀሪም ፡ ወታመጽእ ፡ ወ  
ትሴስያ ፡ ወት\*ፌጽም ፡ ላቲ ፡ ኩሎ ፡ ፈቃደ ፡ ዘአሃ ። ወደእቲስ ፡ f. 46 r.  
አረጊት ፡ ኢታመዘግን ፡ ተግባራ ፡ አላ ፡ ትትመዓዕ ፡ ወትረግማ ፡  
ወትቤላ ፡ አንቲስ ፡ ሰራቂት ፡ ወትሚስለ ፡ ጸድቅተ ፡ በአፍአ ፡ ወ  
እንተ ፡ ውስጥከሰ ፡ አርዌ ፡ ምድር ፡ እኪት ፡ አንቲ ። ወሶበ ፡ ተኅ  
ብዝ ፡ ኅብስተ ፡ ትእኅዝ ፡ በእደዊሃ ፡ ወታውዕያ ፡ በእቶነ ፡ አጽሕ



ርት ፡ ዘረሰነ <sup>1</sup> ፡ እስከ ፡ ይትመለጥ ፡ እዴሃ ፡ ወትቤላ ፤ እፎ ፡ ሐፀነ  
ተኪ ፡ እምኪ ፡ ወእፎ ፡ መሐረተኪ ፡ ወአልመደተኪ ፡ በዝንቱ ፡  
ልማድ ፡ እኩይ ። ወምስለ ፡ ዝኒ ፡ ብዙኅ ፡ ውእቱ ፡ ንባባ ፡ ጽርፈት ፡  
ወቃለ ፡ ትዕይርት ፡ ዘትነብብ ፡ ላዕሌሃ ፡ ኩሎ ፡ ዕለተ ። ወእምነሰ ፡  
ቅድስት ፡ ኢተኃዝን ፡ ወኢታንጐረጐር ፡ በዝንቱ ፡ ኩሎ ፡ አላ ፡ 5  
ትትፌሣሕ ፡ ወትትዔገሥ ፡ ወትትሜሰል ፡ ከመ ፡ ዮሐንስ ፡ ሐፃር ።

ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ሶበ ፡ ሰምዓት ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ ትጸ  
ርፍ ፡ ላዕሌሃ ፡ በክየት ፡ ፈድፋድ ፡ ወትቤላ ፤ ምንት ፡ ብኪ ፡ ምስለ ፡  
ዛቲ ፡ አረጊት ፡ ዘትትለአኪያ ፡ ወእንዘ ፡ ትጼዕለኪ ፡ ወትረግመኪ ።  
f. 46 v. \*አልቦኑ ፡ ካልእ ፡ ግብር ፡ ዘእንበለ ፡ ዝንቱ ፡ ዘያሠምሮ ፡ ለእግዚአ 10  
ብሔር ። አውሥአታ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤላ ፤  
ኢትብክዬ ፡ በእንቲአየ ። ዝንቱ ፡ ጽርፈት ፡ ኢኮነ ፡ ዘዚአሃ ፡ አላ ፡  
ዘሰይጣን ፡ ውእቱ ። ሊተሰ ፡ ኢያኅዝነኒ <sup>2</sup> ፡ አላ ፡ እኃልቆሙ ፡ ከመ ፡  
በቀኝት ፡ ወበረከት ። እስመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፤ አሌለክሙ ፡ እስ  
መ ፡ ሠናየ ፡ ይብሉ <sup>3</sup> ፡ ሰብእ ፡ ላዕሌክሙ ፡ ወደዋድሱክሙ <sup>4</sup> ። 15

ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ፈጸመት ፡ አሐደ ፡ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ትትለአካ ፡  
አዕረፈት ፡ ይእቲ ፡ አረጊት ። ወዝነዘታ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
ጴጥሮስ ፡ በእዴሃ ፡ ወቀበረታ <sup>5</sup> ። ርእዮኬ ፡ ፍቁራንየ ፡ ዘመጠነዝ ፡  
ሀብት ። ዘተውሀበ <sup>6</sup> ፡ ላቲ ። አትሕትና ፡ ዘመጠነዝ ፡ ትሕትና ። ኦኒ  
ሩት ፡ ዘመጠነዝ ፡ ኒሩት ። አትዕግሥት ፡ ዘመጠነዝ ፡ ትዕግሥት ። 20  
እንዘ ፡ አግዓዚት ፡ ይእቲ ፡ አቅነየት ፡ ርእሳ ፡ ወፈቀደታ <sup>7</sup> ፡ ለእንተ ፡  
ትንዕስ ፡ እምኔሃ ፡ ወለእመ ፡ ትጸርፍ ፡ ላዕሌሃ ። ከመ ፡ ትረክብ <sup>8</sup> ፡ እ  
ምኔሃ ፡ \*አክሊለ ፡ ዕጉሣን ፡ ሰማዕት ። እስመ ፡ ዘያፈቅራ ፡ ለንሀብ ፡  
ይጥዕም ፡ መዓረ ። ዘሰ ፡ ኢያፈቅራ ፡ ወይጐይይ ፡ እምኔሃ ፡ ኢይጥ  
ዕም ፡ መዓረ ። ወከማሁ ፡ እምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አ 25  
ፍቀረታ ፡ ለዛቲ ፡ አረጊት ፡ ወአግረረት ፡ ላቲ ፡ ርእሳ ፡ እስመ ፡ በእ  
ዴሃ ፡ ሀሎ ፡ ጣዕመ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ። ክዕበኒ ፡ እመ ፡ ኢያግ  
ረረት ፡ ርእሳ ፡ ለአረጊት ፡ እምኢገረሩ ፡ ላቲ ፡ ነገሥት ፡ ወመኳንን  
ት ፡ ወእምኢተመውው ፡ ላቲ ፡ ሰይጣናት ። በከሊ ፡ ይቤ ፡ አረጋዊ ፡  
መንፈሳዊ ፤ ሶበሰ ፡ ኢያግረረ ፡ ዮሴፍ ፡ ርእሶ ፡ ቀዲሙ ፡ ለሕገ ፡ ግብ 30  
ራት ፡ እምኢኮነ ፡ እግዚአ ፡ ላዕለ ፡ ምድረ ፡ ግብዕ ። ወጳውሎስኒ ፡  
ይብል ፤ እስመ ፡ ግ[ብ]ረት ፡ በሥጋ ፡ ለኅዳጥ ፡ ዘመን ፡ ትበቀኝ ፡ ወ

<sup>1</sup> Ms. ዘርስነ. — <sup>2</sup> Ms. "ኅ". — <sup>3</sup> Ms. "ል". — <sup>4</sup> Ms. "ደ". — <sup>5</sup> Ms. ቀበ  
ርታ. — <sup>6</sup> Ms. "ባ. — <sup>7</sup> Ms. ወፈቀዱ. — <sup>8</sup> Ms. sic.

ታዲያ፡ [ወ]ታሠልጥ፡ በሁሉ፡ ወባቲ፡ ተስፋ፡ ሕይወት፡ በዝመ  
ዋዕል፡ ወይ፡ ለነ፡ አሌ፡ ለነ፡ ለእለ፡ አንገብር፡ ከመዝ፡ ወኢናገር  
ር፡ ርእሰነ፡ ኅድጉሰ፡ ለእለ፡ ይጸዕሉነ፡ ወይረግሙነ፡ ወለእለሂ፡  
ይዌድሱነ፡ ወይባርኩነ፡ ኢንትለአክ፡ በርትዕ፡ እንዘ፡ ጥዑያን፡

5 \*ንሕነ፡ ሕሙማን፡ ንሕነ፡ ንብል፡ ወእንዘ፡ ብነ፡ ኃይል፡ ድኩማን፡ f. 47 v.  
ንሕነ፡ ንብል፡ ወናመከኒ፡ ብዙኃ፡ ምክንያተ፡

ስምዑ፡ ዓዲ፡ ንንግርክሙ፡ ዜናሃ፡ ለአምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡  
ጴጥሮስ፡ ወዘከመ፡ ነበረት፡ ጄአውራኃ፡ በውእቱ፡ ገዳም፡ እንዘ፡  
ትሌሰይ፡ ቁጽለ፡ ሐምል፡ ምስለ፡ እኅተ፡ ክርስቶስ፡ ወምስለ፡ ነፋ  
10 ሎን<sup>1</sup>፡ እለ፡ ሀለዋ፡ ምስሌሃ፡ እስመ፡ ተወለጠ፡ አስናኒሃ፡ እም  
ጽዕዳዊሆን፡ ወተመስለ፡ ውእተ፡ ሐምለ፡ ወአሐተ፡ ዕለተ፡ ሶበ፡  
ርእየት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ አስናኒሃ፡ ለእኅተ፡ ክርስቶስ፡ ትቤላ፡  
አእኅትየ፡ ምንተ፡ ኮነ፡ ስነንኪ፡ ወይእቲኒ፡ ትቤላ፡ ዘለኪኒ፡ ኮነ፡  
ከማየ፡ በከመ፡ ይቤ፡ መጽሐፍ፡ ተፀነሡ፡ ወተመንደቡ፡ ወሐሙ፡  
15 ዘኢይደልዎ፡ ለግለም፡ ረከቡ፡ ወዒሉ፡ ውስተ፡ አድባር፡ ወውስ  
ተ፡ ገዳም፡ ወበዓታት፡ ወግበበ፡ ምድር፡

ወእምድኅሬሁ፡ ፈነወት፡ እማ፡ ክርስቶስ፡ ዕበያ፡ አዕዱገ፡ ብ  
ዙኃ፡ እለ፡ ጽዑናን፡ ሐሪጸ፡ እክል፡ ወሁሎ፡ መፍቅዳተ፡ ሥጋ፡  
ዘዘዚአሁ፡ ወእለ፡ ተፈነወ፡ ልዑካን፡ በጽሐ፡ ህየ፡ ወተፈሥሐ<sup>2</sup>፡ f. 48 v.  
20 ነሎን፡ አሓት፡ ሶበ፡ ርእያ፡ ዘንተ፡ እስመ፡ ርኅብን፡ እማንቱ፡  
መጠነ፡ ጄአውራኅ፡ ወመሰሎን፡ ዘይበልዐ<sup>2</sup>፡ ውእተ፡ ጊዜ፡ ወነገ  
ራ፡ ለአምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወሰሚዓ፡ ኅዘነት፡ ፈድ  
ፋድ፡ ወትቤ፡ በምንትኑ፡ አመአዕክዎ<sup>2</sup>፡ ለእግዚአብሔር፡ ወአም  
ጽአ፡ ብየ፡ ዘጐየይኩ፡ እምኔሁ፡ ወይቤላሃ፡ እማንቱ፡ አሓት፡  
25 ንሕነሰ፡ ንትፈሣኢ፡ ወንጌጉዕ፡ ለበሊዕ፡ እንበያነ፡ ምንትኑ፡ ተ  
ኃዘኒ፡ ወትቤሎን፡ አንሰ፡ አኃዝን፡ እስመ፡ ይመስለኒ፡ ዘአም  
ጽአ፡ ብነ፡ ሰይጣን፡ ከመ፡ ያመክረኒ፡ እስመ፡ ውእቱ፡ ተመያኒ፡  
ወለእግዚእነሂ፡ አመከሮ፡ በዘከመዝ፡ በከመ፡ ይቤ፡ ወንጌል፡ ወ  
ጸመ፡ ሿመዓልተ፡ ወሿሌሊተ፡ ወእምድኅረዝ፡ ርኅበ፡ ወቀርበ፡  
30 ዘያሚክሮ፡ ወለነኒ፡ ፈቀደ፡ ያሚክረኒ፡ በዝንቱ፡ መከራ፡ ወይቤ  
ላሃ፡ ይምጽኡኑ፡ ልዑካን፡ ወይንግሩኪ፡ መልእክተ፡ ዘእምኅቤ  
ሆሙ፡ ወትቤሎን፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ዮምሰ፡  
ይቢቱ፡ አፍአ፡ ወይደረሩ፡ እምነ፡ ሐሪጽ፡ ዘአምጽኡ፡ ኢይሰ

<sup>1</sup> Ms. ዘሎሙ. — <sup>2</sup> Ms. sic.



f. 48 v. ምዕ : መልእክቶሙ : ወኢይትዌከፍ : እምኔሆሙ ። ወቤቱ : በአ  
ፋአ : ወነበሩ : እንዘ : ይጸንሑ : እስከ : ሠሉስ : ዕለት ። ወይእቲኒ :  
ዓፀወት : ቤታ : ወነበረት : እንዘ : ትጼሊ : ኀበ : እግዚአብሔር :  
ከመ : ይክሥት : ላቲ : ምክንያተ : ምጽአቶሙ ። ወከሠተ : ላቲ ።  
ወእመረት : ከመ : ከነ : ፈቃደ : እግዚአብሔር : እስመ : ውእ  
ቱ : ርኅሩኅ : ላዕለ : ምንዱባን : ወርኑባን ። በከመ : አቅደምን :  
ወንቤ ። አመ : ርኅበ : ሶምሶን : ጸለየ : ኀበ : እግዚአብሔር : ወረ  
ከበ : መዐረ : እምአፈ : አንበሳ : ወበልዐ ። ወለኤልያስኒ : ሴሰዮ :  
በአፈ : ቋዕ ። ወለዳንኤልኒ : ፈነወ : ሎቱ : ዕንባቆምሃ : እንዘ : ም  
ስሌሁ : ኀበስት : አመ : ወደይዎ : ውስተ : ግብ : እስመ : ምንዱ 10  
ብ : ውእቱ : በረሀብ ። ወበሣልስት : ትቤላ : እምነ : ቅድስት : ወ  
ለተ : ጴጥሮስ : ለእኅተ : ክርስቶስ ፤ ጸውሒ : ልዑካነ : ወተወከፊ :  
እክለ : ዘአምጽኡ ። ወሐረት : ወጸውዓቶሙ ። ወቦኡ : ወነገርዋ :  
መልእክተ : እማ : ወዘከመ : ትቤላ ፤ ንዒ : ምዕረ : እስመ : እፈቱ :  
f. 49 r. እርአይኪ : ውብየ : ነገር : ዘእት\*ናገር : ምስሌኪ : አፈ : በአፍ ። 15  
ምንትኑ : ይጸንዓኪ <sup>1</sup> ። አኮኑ : አነ : እምኪ : ዘጸርኩኪ : በከርሥየ :  
ወሐፀንኩኪ : በአጥባትየ ። ቦኑ : ሀለወተኒኑ : ካልእት : ወለት :  
ዘእንበሌኪ ። ኢእምቅድሜኪ ። ወኢእምድኅሬኪ ። ሰላመ : እግ  
ዚአብሔር : የሀሉ : ምስሌነ : አሜን ።

ወሰሚዓ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : አርመመት : ወ 20  
ኢተሠጥወቶሙ ። ወይቤላሃ : እልኩ : አላት ፤ እግብኢ : ሎሙ :  
ስጣዌ : መልእክት : ይግብኡ : ሀገሮሙ ። አውሥአቶሙ : ለልዑ  
ካን : ወትቤሎሙ ፤ በልዋ : ለእምየ : ከመዝ ። አኮ : ድልወት : ሊተ :  
እፃእ : እምገዳም : ወእግባእ : ኀበ : ዓለም : ዘወጸእኩ : እምኔሁ ።  
ድልወትሰ : ለኪ : ትተልዊ : አንቲ : ኀበ : ሐረት : ወለትኪ ። ወዘ 25  
ንተ : ብሂላ : ፈነወቶሙ : ለልዑካን : ወገብኡ : ሀገሮሙ ።

ወእምዝ : ተስዕለታ : እኅተ : ክርስቶስ : ወትቤላ ፤ ምንትኑ : ዘ  
ዓበይኪ : ቀዳሙ : ወእንበይነ : ምንትኑ : ተወከፍኪ : ድኅረ ። ወ  
f. 49 v. ትቤላ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : \*ጴጥሮስ ። ቅድመኒ : አበይኩ :  
እስመ : መሰለኒ : ዘእምሰይጣን : ውእቱ ። ወድኅረኒ : ተወከፍክ 30  
ዎ : እስመ : አእመርኩ : ከመ : በፈቃደ : እግዚአብሔር : መጽእ ።  
እስኩ : አእምሩ : ወለብወ : አፍቁራንየ ። ለመኑ : ይትከሃል : ይት  
አገሥ : ከመዝ : እንዘ : ርኑብ : ውእቱ : ዘኢጥዕመ : እክለ : መ

<sup>1</sup> Fortasse pro ይጸንሐኪ.

- ጠነ፡ ጄአውራግ<sup>1</sup> ። መኑ፡ ሰብእ፡ ዘርጎበ፡ ሶበ፡ ርእየ፡ እክለ፡ ዘኢ  
ይጌጉዕ፡ ለበሊዕ ። ጎድግሰ፡ ዘፈነወት፡ ሎቱ፡ እሙ፡ ጎበ፡ ባዕዳ  
ንሂ፡ እምሐረ፡ ይስዓል፡ አው፡ ከመ፡ ይሥርቅ፡ ይመስለኒ። ወይ  
እቲሰ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ክህለት፡ በኃይለ፡ እግ  
5 ዚኡብሔር፡ በከመ፡ ይቤ፡ ጳውሎስ፤ ክሂለ፡ አንሰ፡ ተጽናስሂ፡ ወ  
ተደልዎሂ፡ በኩሉ፡ ወውእተ፡ ለመድኩ፡ ርኒበሂ፡ ወጸጊበሂ፡  
ወተፈሥሐሂ፡ ኩሎ፡ እክል ። በውእቱ፡ አክህለኒ፡ እግዚኡብሔር ።  
ወሀሎ፡ ህየ፡ አሐዱ፡ መነኮስ፡ ጳድቅ፡ ዘስሙ፡ መልክዓ፡ ክር  
ስቶስ፡ በውእቱ፡ ገዳም ። ወሶበ፡ አእመረ፡ ከመ፡ ቀርበ፡ ጊዜ፡  
10 ዕ\*ረፍቱ፡ መጽአ፡ ጎበ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ከመ፡ f. 50 v.  
ይንግራ፡ ዕለተ፡ ሞቱ፡ ወይሰነዓል፡ እምኔሃ፡ እስመ፡ ውእቱ፡ ማ  
እምረ፡ ጎቡኣት፡ ወየአምር፡ ዘይከውን፡ እምቅድመ፡ ይኩን ። ወ  
ሶበ፡ ዜነዋ፡ ዕለተ፡ ሞቱ፡ ተከዘት፡ ፈድፋድ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወ  
ለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወትቤ፡ በልባ ፤ ያሙተኒ፡ ሊተ፡ እምቅድሚሁ ።  
15 እፎ፡ ይመውት፡ ዝንቱ፡ ጳድቅ ። ወዝንቱሰ፡ ሕሊና፡ ኢኮነ፡ ሠ  
ናየ፡ በቅድመ፡ እግዚኡብሔር ።  
ወሶቤሃ፡ ሐመት፡ ሕማመ፡ ውግዓት፡ ወአልጸቀት፡ ለመዊት፡  
በከመ፡ ሐመ፡ ሕዝቅያስ፡ ወይቤ ፤ ከመ፡ አድገ፡ መረብ፡ ከማሁ፡  
ዕነቁ፡ ወከመ፡ ርግብ፡ እነብብ ። ወአእመረ፡ ሕሊናሃ፡ ውእቱ፡ መ  
20 ነኮስ፡ ወገሠጳ፡ ወይቤላ ፤ እፎ፡ ተመነይኪ፡ ሞተ፡ ወተቃረንኪ፡  
ፍትሐ፡ እግዚኡብሔር፡ እስመ፡ ውእቱ፡ ያበዝነ፡ ወያውሕድ፡  
ዕድሚሁ፡ ለሰብእ፡ ይቀትል፡ በፈቃዱ፡ ወየሐዩ፡ በፈቃዱ ። ወ  
ኢኮነ፡ በፈቃድ፡ ሰብእ ። ወበእንተዝ፡ መጽአ፡ ላዕሌኪ፡ ዝን\*ቱ፡ f. 50 r.  
ሕማም፡ ዕኑዕ፡ ከመ፡ ያመክረኪ ። ሞትሰ፡ ኢትመውቲ ። እምዝ፡  
25 ዳግመ፡ ኢተሐልዪ<sup>1</sup>፡ ዘንተ፡ ጎሊና ። ስምዒ፡ እነግረኪ፡ ዘወደየ፡  
እግዚኡብሔር፡ ቃለ፡ ውስተ፡ አፉየ ። ሀለወ፡ ይኩን፡ በዕብሬትኪ፡  
ማጎበር፡ ሰብዓተ፡ ጊዜ፡ ጎበ፡ ሰብአቱ፡ መካናት ። ወይድኅኑ፡ በ  
እዴኪ፡ ብዙኃት፡ ነፍሳት ። ጅማጎበር፡ ዘገርበይ ። ወካልዕ፡ ዘመኒ  
ንቋ ። ውሃልስ፡ ዘምጽራሕ ። ወራብዕ፡ ዘዘጌ ። ጎበ፡ ቀተሎሙ፡  
30 ብድብድ ። ወኃምስ፡ ዘደምቦዛ ። ውሃድስ፡ ዘአፈር፡ ፈረስ ። ወሳ  
ብዕ፡ ዘዘቦል ። ወእምድጎሬሁ፡ ይከውን፡ ሞትኪ ። ወከዕበ፡ እቤ  
ለኪ፡ አንብቢ፡ ወንጌለ፡ ዮሐንስ፡ እስመ፡ አነ፡ ርኢኩ፡ እሙነ፡  
ራዕየ፡ እንዘ፡ ያክብርዎ፡ ክብረ፡ ዓበዪየ፡ ለዘያነብብ፡ ወትረ፡ ከማ

<sup>1</sup> Ms. "ኃ. — <sup>2</sup> Ms. ኢተሐልዪ.

f. 51 r. ሁ ። ወይገብሩ ፡ መልዕልቲሁ ፡ ተድባበ ፡ ብርሃን ። ወያነብሩ ፡ ሎ  
ቱ ፡ መትሕቲሁ ፡ ዘወርቅ ፡ ንጹፈ ፡ ወርሱዩ ፡ ወሥርግወ ። በእንተ ፡  
ዝንቱ ፡ እብለኪ ፡ ዘንተ ፡ አንብቢ ፡ ነሎ ፡ መዋዕል ፡ ሕይወትኪ ።  
ወእምድኅረ <sup>1</sup> ፡ ነገራ ፡ ዘንተ ፡ ወነሎ ፡ ዘይመስሎ ፡ \*እምሥጢራ  
ተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተሰነዓለ ፡ እምኔሃ ። ተመይጠ ፡ ወአተወ ፡ ው  
ስተ ፡ በዓቱ ፡ ወፈለሰ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ ወሐረ ፡ ኅበ ፡ እግዚአ  
ብሔር ፡ ዘአፍቀሮ ። ጸሎቱ ፡ ወበረከቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ ለዓለመ ፡  
ዓለም ፡ አሜን ።

ወኮነ ፡ ልማዶሙ ፡ ለመነኮሳት ፡ ዘዋልድባ ፡ ይገብሩ ፡ ምህላ ፡  
ወይትመሐለሉ ፡ እም፪ለወርቃ ፡ ሐምሌ ፡ እስከ ፡ ጁለወርቃ ፡ ኅዳር ፡  
ወእምዝ ፡ ይትባረኩ ፡ እምአዕሩግ ፡ ወይሰነአሉ ፡ ወይትፋነዉ ፡ ወ  
የሐውሩ ፡ ኅበ ፡ መፍቅዶሙ ፡ ያስተጋብኡ ፡ ሲሳዮሙ ። ወበውእ  
ቱ ፡ መዋዕል ፡ ተግኅሠት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወተፈልጠት ፡ እምነ ፡  
አሓት ፡ እለ ፡ ሀለዋ ፡ ምስሌሃ ። ወነበረት ፡ ጥቃ ፡ መኮን ፡ ዘመነኮ  
ሳት ፡ ከመ ፡ ትስማዕ ፡ ድምፀ ፡ ምህላሆሙ ፡ እንበለ ፡ ትግበር ፡ ም  
ጽላለ ። እመሂ ፡ በዝናም ፡ ወእመሂ ፡ በፀሐይ ። እስከ ፡ ይትፈጽማ ፡  
እሎን ፡ አውሩኅ ። እንዘ ፡ ትተግህ ፡ ነላ ፡ ሌሊተ ፡ ወመዓልተ ፡ እ  
ንተ ፡ ባሕቲታ ። ወሀሎ ፡ ጀረድእ ፡ ዘስሙ ፡ ተክለ ፡ \*ማርያም ፡ ዘ  
ይሔውጸ ፡ ወይትለኦካ ፡ ወይመጽእ ፡ ላቲ ፡ ሲሳየ ፡ ቋርፈ ። ውእ  
ቱኬ ፡ ዘተብህለ ፡ በእንቲአሁ ፡ አመ ፡ ረከበ ፡ ተመነ ፡ ዓቢየ ፡ ው  
ለተ ፡ ማኅደሩ ፡ ዘይሰክብ ፡ ባቲ ፡ ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ደንገፀ ፡ ወፈርሃ ፡  
ወሐረ ፡ እንዘ ፡ ይርዕድ ፡ ኅበ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።  
ወሶበ ፡ ርእየቶ ፡ አእመረት ፡ ሕሊናሁ ፡ ወትቤሎ ፤ ምንትኑ ፡ ያፈ  
ርሃከ ። ሑር ፡ ስክብ ፡ ላዕሌሁ ። ለእመ ፡ ኮነ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብ  
ሔር ፡ ተበውሐ <sup>2</sup> ፡ ላዕሌከ ፡ ወኢታመሥጥ ፡ እምኔሁ ፡ ወለእመ ፡  
ኢኮነ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ አልቦ ፡ ዘይነክየከ ። ወተአዚዘ ፡  
ሐረ ፡ ወነጸፈ ፡ ላዕሌሁ ፡ ሣዕረ ፡ ወሰከበ ፡ ቦቱ ፡ ወይእተ ፡ ጊዜ ፡  
ኮነ ፡ መትሕተ <sup>3</sup> ፡ ወኢተረክበ ።

ወእንዘ ፡ ሀለወት ፡ ህየ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በተ  
ግኅሦ ፡ ኮነ ፡ የዓቅብዋ ፡ ፪እንስሳተ ፡ ገዳም ፡ በበዘመዶሙ ፡ ዘውእ  
ቶሙ ፡ ደስከኖ ፡ ወኢጋዘን ፡ ጀትርዓሰ ፡ ወጀትርጋጸ ፡ ወለ[ለ]ጽባሐ ፡  
የሐውር ፡ ውእቱ ፡ ረድኡ ፡ ወይ\*ረክብ ፡ ዓሠረ ፡ ትእምርት ፡ ኅበ ፡  
ይሰክቡ ፡ በበምስካቢሆሙ ።

<sup>1</sup> Ms. "ረዝ. — <sup>2</sup> In ms. antea ኢተበውሐ. — <sup>3</sup> Ms. ምትሕተ.

ወአሐተ : ዕለተ : በውእቱ : መዋዕል : እንዘ : ትጼሊ : እምነ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : በሰፊሃ : እድ : መጽአ : ኅቤሃ : እግ  
 ዘእነ : ኢየሱስ : ክርስቶስ : ሎቱ : ስብሐት : ወይቤላ ፤ ሰላም :  
 ለኪ : ወአስተጋብአ : እደዊሃ : በእደዊሁ : ወይቤላ ፤ አልብኪ :  
 5 ክፍል : ውስተዝ : ገዳም : ከመ : ትንበሪ : በሕቲትኪ : አላ : ትወ  
 ዕኢ : ወይትጋብኡ : ኅቤኪ : ብዙኃን : ሰብእ : እምሥራቅ : ወእ  
 ምዕራብ : ወይከውኑ : አርጋበ : ንጹሓን : ወይረብሐ : ለመድኃ  
 ኒተ : ነፍሶሙ : ወኢትትኃጐል : አሐቲሂ <sup>1</sup> : ነፍስ : እምኔሆሙ :  
 ወአውሥአቶ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወትቤሎ ፤ እፎ :  
 10 ይትከሀለኒ : አድኅን : ካልኣነ : ዘኢይክል : አድኅኖ : ርእስየ ፤ እ  
 ኮኑ : አነ : ጽቡር ፤ ወአውሥአ : እግዚእነ : ወይቤላ ፤ ዕቡርኒ : ን <sup>2</sup> :  
 ሶበ : ተደመረ : ምስለ : ኃሠር : ይጸንዕ : ወይቀውም : ወይጸው\*ር : f. 52 v.  
 እክለ <sup>3</sup> ፤ ለኪኒ : አነ : አጸንዓኪ : ከማሁ : ይእቲሰ : ኢተወክፈት :  
 ቃሎ : ወኢአምነት : ነገሮ ፤ ወይእተ : ጊዜ : አምጽአ : ኅቤሃ :  
 15 አርጋበ : ንጹሓን : ወዕዕድዋነ : ወፈነዎሙ : ላዕሌሃ : ወአገትዋ :  
 ዠለንታሃ : እምርእሳ : እስከ : እገሪሃ ፤ ቦእለ : ይበውዑ : ውስተ :  
 ቀሚስ : ወቦ : እለ : ይፈቅዱ : ይሰርሩ : ላዕለ : ርእሳ : ወትመይ  
 ጦሙ : በእደዊሃ : ወታስተጋብኡሙ : ውስተ : ሕዕና ፤ ወይቤላ ፤  
 እሉ : እሙንቱ : ዘአማኅፀንኩኪ : ት[ዕ]ቀቢዮሙ ፤ አውሥአቶ :  
 20 ወትቤሎ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ አንሰ : ኢይክል :  
 አቂቦቶሙ : ይሰርሩ : ወያመሥጡ : እምኔየ ፤ ወሶበ : ዓበየቶ :  
 ሐረ : እምኅቤሃ : ወዓርገ : ሰማየ ።

ወከዕበ : መጽአ : በሳኒታ : ወይቤላ : ከማሁ ፤ ይእቲኒ : ትቤሎ :  
 ከመ : ቀዳሚ ፤ ወአምጽአ : በመሶብ : ዘወርቅ : ማኅዋተ : ወቢረ  
 25 ሌያተ : ዕዕድዋተ ፤ ወይቤላ ፤ እሉ : እሙንቱ : ንዋያት : ኅሩያን :  
 ዘወሀብኩኪ : ማኅፀንተ : ትዕቀቢዮሙ : ሊተ : እስከ : \*አኃሥዎ f. 53 r.  
 ሙ : እምኅቤኪ : ወእነሥአሙ : ኅቤየ ፤ ወትቤሎ ፤ ኢይክል : ዓ  
 ቂቦቶሙ : ይሰበሩ : ብየ ፤ ወይቤላ ፤ አልቦ : ዘይትኃጐል : አሐዱ  
 ሂ : እምኔሆሙ : እስመ : አነ : እሄሉ : ማእከሌኪ : ወማእከሌሆ  
 30 ሙ ፤ ወከመዝ : ምዕረ : ወከዕበ : ወሥልሰ : ይቤላ ፤ ወእምነሰ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኢትትወከፍ : ቃሎ : ወኢተአምን :  
 ነገሮ : እስመ : ፈርሃት : ከመ : ኢይረክባ : ዘረክባ : ለሔዋን ፤ ወ  
 እምዝ : ወሀባ : ኪዳነ ፤ ወይቤላ ፤ ሰማይ : ወምድር : የሐልፍ : ወ

<sup>1</sup> Ms. "ቲሃ. — <sup>2</sup> Ms. *sic*. — <sup>3</sup> Ms. አክለ.

ቃልየሰ : ኢየሐልፍ ። ጎድጊሰ : ዘውስጥ : እለ : ሀለዉ : ውስተ :  
 ሕፅንኪ : ወዘአፍአኒ : እስመ : ሀለዉ : ውስተ : ምሥራቅ : ወም  
 ዕራብ : ወእለ : ይጹውው : ስመኪ : ይድኅኑ : ወኢይትኃጐሉ ።  
 ወለእመ : ኢአመንኪ : ነገርየ : ናሁ : አነ : እፌኑ : አንበሳ : ወይ  
 ቀትል : አሐደ : እምአርድእትኪ ። ወዘንተ : ብሂሎ : እግዚእነ : 5  
 ሐረ : እምኅቤሃ : ወኮነ : በከመ : ይቤ ። መ\*ጽአ : አንበሳ : ወአደ  
 ንገዖመ : ወዘረዎመ : ወቀተለ : አሐደ : እምኒሆመ ። ወእንዘ :  
 ይረውጹ : ወይትባደሩ : ተጋብኡ : ኅቤሃ : ወወድቁ : ላዕሌሃ : ወ  
 አጽአቅዋ : እስከ : አልጸቀት : ለመዊት ። ወእምዝ : ገሠጸቶመ :  
 ወትቤሎመ ፤ ምንትኑ : ያፈርሃክመ ። ቦኑ : ይመስለክመኑ : ዘኢ 10  
 ትመውቱ ። ወይአተ : ጊዜ : ተንሥአት : ወጸለየት : ኅቡረ : ምስ  
 ሌሆመ ። ወሶቤሃ : አርመመ : አምበሳ : ወገብአ : ኅዝአቶ <sup>1</sup> ። ወተ  
 መይጣ : እማንቱኒ : ወሐራ : ኅበ : ማኅደሪሆን ። ወተረፈት : እ  
 ምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ባሕቲታ ።

ወእምዝ : ካዕበ : መጽአ : ኅቤሃ : ወይቤላ ፤ አኮኑ : እቤለኪ : 15  
 ፃዒ : እምዝንቱ : ገዳም : ከመ : ታርብሂ : ነፍሳተ : ወኢይበቅዓ  
 ኪ : አድኅኖ : ርእሰኪ : ባሕቲቲኪ ። ወወሀብኩኪ : ኪዳነ : ከመ :  
 አነ : እሂሉ : ምስሌኪ ። ወዓዓቅበኪ : በከመ : እቤ : ለልየ <sup>2</sup> : በወን  
 ጌልየ : እስመ : ኅበ : ሀለዉ : ፪ወ፫ጉቡአን : በስምየ : ህየ : እሂሉ :  
 አነ : ማእከሌ\*ሆመ ። ወለእመ : ሰአልክኒ : ወፈቀድኪ : ትመት\* <sup>3</sup> : 20  
 በዕለት : ዘአነ : እገብር : ለኪ : ወእፌጽም : ፈቃደኪ ። ወካዕበ :  
 አምጽአ : ኅቤሃ : ከመ : ቀዳሚ : እሎ[ን]ተ : አርጋበ : ዕዕድዋን :  
 ወእሎንተ : ማኅዋተ : ወቢረሌያተ ። ወይቤላ ፤ ዕቀቤ : ሊተ : እስ  
 መ : እማንቱ : ንዋያት : ኅሩያት : እለ : አልቦን : ነውር : ነፍሳተ :  
 ደቂቅኪ : ወአዋልድኪ : እማንቱ : ወኢይትኃጐል : መኑሂ : ዘይ 25  
 በውእ : ውስተ : ቤትኪ : ወቤትኪሂ : ኢይፈልስ : እስከ : ሕልፈ  
 ተ : ዓለም ። ወዝንቱ : ውእቱ : ትእምርተ : ኪዳን : ዘማእከሌየ :  
 ወማእከሌኪ ። ወእምዝ : ትቤሎ ፤ ይኩን : ፈቃደክ : ኦእግዚእየ ።

ወከመዝ : ውእቱ : ግብሮመ : ለጠቢባን : ኢየአምኑ : ፍጡን :  
 ሶበ : ይነግርዎመ : ነገረ : ዘሀለዎ : ይኩን : በከመ : ይቤ : ሉቃስ : 30  
 ወንጌላዊ ። ወይቤሎ : መልአክ ፤ ኢትፍራህ : ዘካርያስ : እስመ :  
 ናሁ : ተሰምዓ : ጸሎትክ : ወብእሲትክ : ኒ <sup>2</sup> : ኤልሳቤጥ : ትጸንሥ :  
 ወትወልድ : ለክ : ወልደ : ወትሰምዮ : ስሞ : ዮሐንስ : ወይከው

<sup>1</sup> Ms. ኅዘአቶ. — <sup>2</sup> Ms. sic. — <sup>3</sup> Ms. ይመት.



\*ነከ : ትፍሥሕተ : ወኃሄተ : ዓቢያ : ይከውን : ውእቱ : በቅድመ : f. 54 r.

እግዚአብሔር ። ወይቤሎ ። ዘክርያስ ። ለመልአክ ። በምንት ። አአ  
ምር ። ከመ ። ይከውን ። ዝንቱ ። ነሉ ። አነሂ ። ልሂቅ ። ውበእሲት  
የኒ ። ኃለፈ ። መዋዕሊሃ ። ወተሰጥዎ ። መልአክ ። ለዘክርያስ ። ወይ  
5 ቤሎ ፤ አነ ። ውእቱ ። ገብርኤል ። ዘእቀውም ። ቅድመ ። እግዚአብ  
ሔር ። ተፈኖኩ ። ኃቤከ ። እንግርከ ። ወእዜኑከ ። ዘንተ ። ወናሁ ። ት  
ከውን ። በሀመ ። ወትስዕን ። ነቢበ ። እስመ ። ኢአመንነኒ ። ነገርየ ።  
ዘይከውን ። በዕድሜሁ ። ወኮነ ። ከማሁ ። ወክዕበ ። ይቤ ። በእንተ ።  
እግዝእትነ ። ማርያም ። አመ ። ዜነዋ ። ውእቱ ። መልአክ ። ወይቤላ ፤  
10 ኢትፍርሂ ። አማርያም ። እስመ ። ረከብኪ ። ሞገሰ ። በእግዚአብሔር ።  
ወናሁ ። ትፀንሂ ። ወትወልዱ ። ወልደ ። ወትሰምይዮ ። ስሞ ። ኢየ  
ሱስ ። ውእቱ ። ዓቢይ ። ወይሰመይ ። ወልደ ። እግዚአብሔር ። ልዑ  
ል ። ወትቤሎ ። ማርያም ። ለመልአክ ። እፎኑ ። ይከውነኒ ። ዝንቱ ።  
እንዘ ። ኢየሐ\*ምር ። ብእሴ ። አውሥኦ ። መልአክ ። ወይቤላ ፤ መን f. 55 r.  
15 ፈሰ ። እግዚአብሔር ። ቅዱስ ። ይመጽእ ። ላዕሌኪ ። ወኃይለ ። ልዑ  
ል ። ይጼልለኪ ። ወዝኒ ። ይትወለድ ። እምኔኪ ። ቅዱስ ። ውእቱ ።  
ወይሰመይ ። ወልደ ። እግዚአብሔር ። ልዑል ። ወናሁ ። ኤልሳቤ  
ጥኒ ። እንተ ። እምአዝማድኪ ። ይእቲኒ ። ፀንሰት ። ወረከበት ። ወል  
ደ ። በልህቃቲሃ ። ወበርስዓቲሃ ። ወናሁ ። ሳድስ ። ዝንቱ ። ወርኅ ።  
20 ለእንተ ። ይብልዋ ። መካን ። እስመ ። አልቦ ። ነገር ። ዘይሰአኖ ። ለእ  
ግዚአብሔር ። ወትቤሎ ። ማርያም ። ለመልአክ ፤ ነየ ። ዓመተ ። እግ  
ዚአብሔር ። ይኩነኒ ። በከመ ። ትቤለኒ ።

ወኮነ ። ከማሁ ። ወእምነሂ ። ቅድስት ። ወለተ ። ጴጥሮስ ። ቅድመ ።  
ተቃወመዋ <sup>1</sup> ። እስመ ። እምሰለዋ ። ሰይጣን ። በከመ ። ይቤ ። ጳው  
25 ሎስ ፤ እስመ ። ለሊሁ ። ሰይጣን ። ይትሚሰል ። ከመ ። መልአክ ። ብ  
ርሃን ። ወድኅረኒ ። ተወክፈዋ ። ሶበ ። ርእየት ። ዘኃቤሁ ። ትእምርተ ።  
ጽዱቀ ። ሔዋንሰ ። ሶበ ። አምነት ። ፍጡነ ። ቃለ ። ከይሲ ። ዘአ\*ስ f. 55 r.  
ፈዋ ። ከዊነ ። አምላክ ። በበሊዓ ። ዕዕ ። እንዘ ። ታሌቡ ። ሠናየ ። ወእ  
ነሱየ ። ኮነት ። መስተቃርንተ ። ለእግዚአብሔር ። ወወዕኦት ። እምገ  
30 ነት ። ወኃደረት ። ውስተ ። ከርሠ ። ሦክ ። ወአሚከላ ። ወእምጽአት ።  
ሞተ ። ላዕለ ። ርእሳ ። እስመ ። አቅደመ ። ወይቤሎሙ ። ኢትብልዑ ።  
እምዕዕ ። በማእከለ ። ገነት ። እስመ ። በዕለተ ። ትብልዑ ። እምኔሃ ።  
ሞተ ። ትመውቱ ። ወኢረከበት ። ዘፈተወት ። ወዝነሉ ። ተጽሕፈ ።  
ከመ ። ይኩን ። ለነ ። ዕቅበተ ። ወበቀኢተ ።

<sup>1</sup> Ms. ተቃው”.

ወነገራ : ከዕበ : ዘከመ : ተሐውር : ምድረ : ዝርበይ : ወትትሞ  
 ቃሕ : ወትትግቀብ : በእደ : ሻንቅላ : ወትነብር : ፫፻መተ : ወዘከ  
 መ : ተሐምም : ሕማመ : ማቋ :: ወዘከመ : እምድግፊሁ : ትወፅዕ ::  
 ርእዩኬ : ፍቁራንዩ : ዘከመ : ያዩድዎሙ .<sup>1</sup> : እግዚአብሔር : ቅድ  
 መ : ለቅዱሳን : ከመ : ይረክቦሙ : ሙቃሔ : ወስደት : ወኑሉ : 5  
 መከራ : ዘዘዚአሁ : እምነ : ዓላውያን : ነገሥት : በእንተ : ሃይማ  
 ኖት : ርትዕት :: በከመ : ይቤ : ወንጌል ፤ ናሁ : አነ : እፌንወክሙ :  
 ከመ : አባግ\*ዕ : ማእከለ : ተኩላት :: ወካዕበ : ይቤ : እምቅድመ :  
 ዝንቱ : ኑሉ : ይእንዘክሙ : ወይወስዱክሙ : ጎበ : አዕዋዳት :  
 ወጎበ : ነገሥት : ወመኳንንት :: ወዝኑሉ : ይረክበክሙ : በእንተ : 10  
 ስምዩ :: ወጳውሎስኒ : ይቤ : በመጽሐፈ : አብርክሲስ :: ወባሕቱ :  
 አስምዓ : ሊተ : መንፈስ : ቅዱስ : በበአጎጉር : እንዘ : ይብል : ሕ  
 ማም : ወመዋቅሕት : ይጸንሐክ :: ወጴጥሮስኒ : ሐዋርያ : ይቤ :  
 በመልእክቱ : ወባሕቱ : ጎዳጠ : ይእዜ : ሀለወክሙ : ትተክዙ : በ  
 ዘይመጽአክሙ : መከራ : ዘዘዚአሁ : ከመ : መከራሃ : ለሃይማኖት 15  
 ክሙ :: አከ : ግብተ : ዘይረክቦሙ : መከራ : ለቅዱሳን :: አላ : ያቀ  
 ድም : ነጊሮቶሙ : ይጽንፁ : ጽንዓተ : ተስፋ : ወልባዌ :: ወይት  
 ወልተዉ : ወልታ : ሃይማኖት : ወይለብሱ : ልብሰ : ሐፂን : ዘጽ  
 ድቅ : ወይሰአኑ : አሣዕነ : ወንጌል :: ወለእምነሂ : ቅድስት : ወለ  
 ተ : ጴጥሮስ : ከማሆሙ : አቅደመ : ወዜነዋ : ዘይከውን : እምቅ 20  
 ድመ : ይኩን :: ለኃጥአንሰ : ግብተ : ይረክቦሙ : መከራ :: በከመ :  
 \*ይቤ : ጳውሎስ ፤ ተአምሩ : ጥዩቀ : ከመ : ዕለተ : እግዚእነ : ትመ  
 ጽእ : ከመ : ምጽአተ : ሠራቂ : አመ : ይብሉ : እለ : ከሀዱ : ኪ  
 ያሁ : ከመ : ውስተ : ዳጎን : ወሰላም : እሙንቱ :: ወሀዩ : ግብተ :  
 ይመጽአሙ : ተሠርዎ : ከመ : ዕንስት : እንተ : ይመጽአ : ማጎም 25  
 ም : ወኢይክሉ : አምሥጦ ::

ወእምድግረ : ተፈጸመ : ሥርዓተ : ምሕላ : ዘዋልድባ : ተመይ  
 ጠት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እምተግጎሦ : ወተደመ  
 ረት : ምስለ : እሊዓሃ :: ወተስዕላሃ : እጎተ : ክርስቶስ : ወግርማና :  
 ወይቤላሃ ፤ ምንተ : ረከብኪ : ወምንተ : ርኢኪ : እምነ : ራዕያት : 30  
 እምከመ : ተፈለጥኪ : ወተግጎሥኪ : እምኔነ : በእሎን : አውራ  
 ጎ :: ወጎብአቶን : ወትቤሎን ፤ ኢረከብኩ : ምንተኒ : እስመ : ከደ  
 ነኒ : ግላ : ኃጢአት : ወሰወረኒ : መንጠላዕተ : ጌጋይ :: ወተስዕላሃ :

<sup>1</sup> Ms. ያዩድዎክሙ.



ዳግመ : ለለአሐቲ : አሐቲ : ወተቁጥዓቶን : ወኢነገረቶን : እስ  
መ : ፈርሃት : ውዳሴ : ኮንቱ ። ኢጋደጋ : እማንቱኒ : ተስእሎታ :  
ወአምሀላሃ : ወአገበራሃ ። ወእምገለ : አልዓለት : \*ሕሊናሃ : ኅበ : E. 57 r.  
እግዚአብሔር : ወጐንደየት : ነዋኝ : ሰዓተ : በአርምሞ : ወተበው  
5 ሐት : እምኔሁ : ወሶቤሃ : ነገረቶን<sup>1</sup> : ዘከመ : መጽአ : ኅቤሃ : እግ  
ዚእነ : ወአኅዛ : እዴሃ : ወዘከመ : ነገራ : ነሎ : ዘይከውን : እም  
ጥንቱ : እስከ : ተፍጻሚቱ ። ወዘከመ : ትቤሎ : አነ : ዕቡር : እፎ :  
እክል : ዘንተ : ወዘከመ : ወሀባ : ኪዳነ ። ወኮና : ስምዓ : እማንቱ :  
ወነገራ : ለነ ። ወከማሁ : ረድእሂ : ተክለ : ማርያም : ስምዓ : ኮነ :  
10 ላቲ : ወኅብረ : ቃለ : ስምዕ : ዘሠለስተሆሙ ። ወነአምር : ከመ :  
ርትዕት : ይእቲ : ስምዖሙ : ወአኮ : ዘጸሐፍነ : ሐሰተ ። ወኢኮነ :  
መሐደምተ : ጥበብ : ዘተሎነ : ወአመርናክሙ : ቦቱ : ዜና : ዕበያ :  
ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። አላ : አእመርነ : ወጠየቅነ :  
ከመ : ስምዓ : ፪ወ፫ሰብእ : እሙን : ውእቱ ። ወንሕነኒ : በከመ :  
15 ሰማዕነ : ከማሁ : ርኢነ ።

ወነበረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እንዘ : ትሚህሮ  
ሙ : ለሰብእ : ዋልድባ : ሃይ\*ማኖተ : ርትዕተ : ወትጌሥጸሙ : E. 57 v.  
ከመ : ኢይትወክፉ : ሃይማኖተ : አፍርንጂ : ርኾስተ ። ወሶበ : ሰ  
ምዓ : ንጉሥ : ሱስንዮስ : ዜናሃ : ፈነወ : ጽሚተ : ሰብዐ : ዓይን :  
20 እለ : ያስተሐይጽዋ ። ወነገርዋ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥ  
ሮስ : ከመ : መጽአ : ኅቤሃ : ሰብአ : ዓይን : እለ : ተፈነወ : እም  
ኅበ : ንጉሥ ። ተግሃሠት : ምስለ : ዕሊዓሃ : እምውእቱ : መካን :  
ዘሀለወት : ቦቱ : ቅድመ : ወኃደረት : ውስተ : ፈለግ : ይቡስ : እ  
ስመ : መዋዕለ : ሐጋይ : ውእቱ ። ወሀለወ : ምስሌሃ : መጽሐፈ :  
25 ሃይማኖተ : አበው ። ወካልኣንሂ : መጻሕፍት ። ወዘንመ : በውእ  
ቱ : ዕለት : ዓቢይ : ዝናም ። እስመ : መልዐ : ግብተ : ውእቱ : ፈ  
ለግ ። ወውኅዘ : ወኃለፈ : ላዕለ : ሰብእ : ወላዕለ : መጻሕፍት : ወ  
ኢነከዮ : ምንትኒ : ወኢተደምሰሰ : ፩ኒ : ፊደል : እምኔሁ : ወድ  
ኅነ : በኃይለ : ረድኤታ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወ  
30 ኢተ[ስ]ጠጠ : ግሙራ ። \*ወእምድኅሬሁ<sup>2</sup> : ተመይጠት : ወአተ E. 58 r.  
ወት : ውስተ : ማኅደራ : ዘቀዳሚ ።

ስምው : ካዕበ : ንነግረከሙ : ስነ : ኒሩታ : ለእምነ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ወዘከመ : ገብረ : ላቲ : እግዚአብሔር : ተአም

<sup>1</sup> Ms. ነገረት ; ን. — <sup>2</sup> Ms. ወእወእምድኅሬሁ.

ራተ : ወመንክራተ ። ወሶበ : ተፈጥረ : ፅዔ : በውስተ : ከርሣ : ዘሀ  
ለወ : ውስቱትነ : አስተዳለዋ : ላቲ : ፈውሰ : ከመ : ትስተይ : ወ  
ታውሶአ : ለውእቱ : ፅዔ ። ወእንዘ : ያሜንያ : ላቲ : መጽአ : ፩ብ  
እሲ : ዘተመንደበ : በውእቱ : ፅዔ : ወነበረ : ጉንዳዩ : መዋዕለ :  
እስመ : ኃጥአ : ፈውሰ : ዘይሰቲ ። ወሰዓለ : ከመ : የሀብዎ : ወነገ 5  
ሮሙ : ዘከመ : ተመንደበ : በውእቱ : ፅዔ ። ወሰሚዓ : እምነ : ቅድ  
ስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ተፈጥረኃት : ላዕሌሁ : ወወሀበቶ ። ወተፈ  
ወሰት : ይእቲኒ : ቅድሚሁ : ዘእንበለ : ትስተይ ። ወኢያስተርእየ :  
ውእቱ : ፅዔ : እምድግሬሁ ። ርኢከሙኑ : ዘከመዝ : አፍቅሮተ :  
ቢጽ : ወመጥዎተ : ቤዛ : ነፍስ : ለ\*ነፍስ : በከመ : ይቤ ፤ ብፁዕ : 10  
ዘይሚጡ : ነፍሶ : ቤዛ : ለቢጽ ። ዓቢይ : ምጽዋት : ውእቱ : ወየ  
ዓቢ : እምኩሉ : ምጽዋት ።

ወእምድግሬሁ : ፈነወ : እግዚአብሔር : መቅወፍተ : በዋልድ  
ባ : አርዌ : ዘስሙ : ሽልኑልኑት ። ወይመጽአ : ሌሊተ <sup>1</sup> : ኅበ :  
ይሰክቡ : ይሰቁር : ርእሶሙ : ወይበልዕ : ናላሆሙ ። ወበዝነቱ : ግ 15  
ርማ : ከነ : ድንጋጼ : ወሀከተ : ዓቢይ : ላዕለ : ኩሎን : አሓት ። ወ  
ይቤላሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኢይትከሀለነ : ንን  
በር : ዝየ : እምግርማ : ውእቱ : አርዌ : ዘአልቦቱ : ድምፅ : ወኢ  
ይከልአ : ማዕዎ : ለበዊእ : ወይበውእ : እንተ : ጠፈረ : ቤት ። ከ  
ማሁሰ : አንበሳኒ : ወተመንኒ : ኢያፈርሁነ <sup>2</sup> ። ንፃዕ : ወንሐር : ኅበ : 20  
ከልእ : መካን ። ወለእመ : ዓበይኪ : አንቲ : ንዘረው : ንሕነ ። ወነ  
ኃድገኪ : ባሕቲተኪ ። ወሶበ : ይቤላሃ : ከመዝ : ወዕአት : እምህየ :  
ወሐረት : ምድረ : ጸለምት : ወነበረት : በህየኒ : እንዘ : ትሚህሮ  
መ : ለሰብእ : ሃይማኖተ <sup>3</sup> : ርትዕተ <sup>3</sup> ። \*ወትጌሥጸሙ : ከመ : ኢ 25  
ይትወከፉ : ሃይማኖተ : አፍርንጅ : ርኩስተ ።

ወእምዝ : ሶበ : ሰምዓ : ንጉሥ : ሱስንዮስ : ከመ : ሀለወት : እ  
ምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : በሀገረ : ጸለምት : ወከመ : ትሚ  
ሀር : ሃይማኖተ ። ተምዓ : ጥቀ : ወተቈጥዓ : ወጥኅረ : ከመ : አን  
በሳ ። ወይቤ ፤ ለእመ : ኃድግዋ : ኢተኃድገኒ ። ወለእመ : መሐር 30  
ክዋ : ኢትምሕረኒ <sup>1</sup> ። እምይእዜሰ : አንሰ : እመክር : ዘእንብር ።  
ወጸውዎ : ለጆእምነ : ሐራሁ : ዘስሙ : አምባራስ : ፈላታዎስ : ዘተ  
ሰይመ : ላዕለ : ዛቲ : ሀገር : ወይቤሎ ፤ ሐር : አምጽእ : ሊተ : ፍ  
ጡነ : ለወለተ : ጴጥሮስ <sup>5</sup> ። ወሐረ : በከመ : ይቤ : ወበጽሐ : ኅቤሃ :

<sup>1</sup> Ms. ሌሊት. — <sup>2</sup> Ms. ኢያፈርሁነ. — <sup>3</sup> Ms. "ት. — <sup>4</sup> Ms. "ሐ". — <sup>5</sup> Ms. sic.

f. 58 v.

f. 59 r.

- ወይቤላ ፤ አዘዘኒ ፡ ጎቤኪ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤለኪ ፡ ንጊ ፡ ፍጡነ ፡  
 ወኢትበለ<sup>1</sup> ፡ ጌሠመ ። ወትቤሎ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 ሮስ ፤ ነዩ ፡ አነ ፡ ውስተ ፡ እዴክ ፡ ወግበር ፡ በከመ ፡ አዘዘክ ፡ ንጉሥ ፡  
 ላዕሌዩ ። አንሰ ፡ ድልውት ፡ ለዝንቱ ፡ ወጥብዕት ፡ ለመዊት ፡ \*ወኢ<sup>f. 59 v.</sup>
- 5 እፈርህ ፡ ምንተኒ ። ወሶቤሃ ፡ ተንሥአት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ እምህዩ ፡ ወሐረት ፡ ምስሌሁ ፡ ወሀለዋ ፡ ምስሌሃ ፡ እኅተ ፡  
 ክርስቶስ ፡ ወማርያም ፡ ስኅ ፡ ወማርያማዊት ፡ ወእስክንድሬዊት ።
- ወእምዝ ፡ በጽሐት ፡ ወቦአት ፡ ጎበ ፡ ታዕካ ፡ ንጉሥ ፡ በወርኃ ፡  
 ግንቦት ፡ ወአግብዕዋ ፡ ጎበ ፡ ቤተ ፡ ደጅ ፡ አዝማቺ<sup>2</sup> ፡ ብዕለ ፡ ክር
- 10 ስቶስ ። ወአኅዙ ፡ ይኒጥዋ ፡ በብዙኅ ፡ ኒጠት ፡ ከመ ፡ ያውዕዕዋ ፡  
 እምሃይማኖተ ፡ ዲዮስቆሮስ ፡ ርትዕት ፡ ወያብዕዋ ፡ ውስተ ፡ ሃይማ  
 ኖተ ፡ ልዮን ፡ ርኩስት ። ወመጽኡ ፡ ቪመምህራነ ፡ ሐሰት ፡ ዓበይተ ፡  
 አፍርንጅ ። ወተዋሥአዋ ፡ በሃይማኖቶሙ ፡ ርኩስት ። እንተ ፡ ት
- 15 ብል ፤ ፪ባሕርይ ፡ ውእቱ ፡ ክርስቶስ ፡ እምድኅረ ፡ ተዋሕዶ ፡ ዘኢ  
 ይትነገር ። ወተዋቀሠት ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወሞዓቶሙ ፡ ወአስተኃፊ  
 ረቶሙ ። ወለለጽባሐ ፡ ይመጽኡ ፡ ጎቤሃ ፡ ካልአን ፡ አፍርንጅ ፡  
 ወያነብቡ ፡ ወይተረጉሙ ፡ ላቲ ፡ መጽሐፎሙ ፡ ርኩስተ ፡ \*ወእም<sup>f. 60 v.</sup>
- ነሰ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኢትሰምዕ ፡ ነገሮሙ ፡ ወኢትዌ  
 ከፍ ፡ ሃይማኖቶሙ ፡ አላ ፡ ትስሕቅ ፡ ወትሣለቅ ፡ ላዕሌሆሙ ። በከ
- 20 መ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፤ አንትሙሰኬ ፡ ኢትስምዩ ፡ ለከመ ፡ መምህ  
 ረ ፡ በዲበ ፡ ምድር ፡ እስመ ፡ ጅውእቱ ፡ መምህርከመ ፡ ክርስቶስ ።  
 ወዮሐንስኒ ፡ ሐዋርያ ፡ ይቤ ፡ በመልእክቱ ፡ አኃዊነ ፡ ለኩሉ ፡ መ
- ንፈስ ፡ ኢትእመኑ ፡ አላ ፡ አመክርዋ ፡ ለመንፈስ ፡ ለእመ ፡ እምኅ  
 በ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይእቲ ፡ እስመ ፡ ብዙኃን ፡ ሐሳዊያነ<sup>2</sup> ፡ ነቢያት ፡
- 25 መጽኡ ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ እለ ፡ ኢየሱምኑ ፡ በኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡  
 ከመ ፡ መጽኡ ፡ በሥጋ ፡ ወበዝንቱ ፡ ተአምርዋ ፡ ለመንፈስ ፡ እግዚ  
 አብሔር ። ወኩሉ<sup>2</sup> ፡ መንፈስ ፡ እንተ ፡ ተአምን<sup>3</sup> ፡ በኢየሱስ ፡ ክርስ  
 ቶስ ፡ ከመ ፡ መጽኡ ፡ በሥጋ ፡ ሰብእ ፡ [እም]እግዚአብሔር ፡ ይእቲ ።
- ወኩሉ<sup>2</sup> ፡ መንፈስ ፡ እንተ ፡ ኢትአምን ፡ በኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ከመ ፡
- 30 መጽኡ ፡ በሥጋ ፡ ኢኮነት ፡ እምእግዚአብሔር ። አላ ፡ \*ባሕቱ ፡ እ<sup>f. 60 v.</sup>  
 ምሐሳዊ ፡ መሲሕ ፡ ዘሰማዕከመ ፡ ከመ ፡ ይመጽእ ። ወካዕበ ፡ ይቤ ፡  
 ወኩሉ ፡ ዘይናፍቅ ፡ ወኢየነብር ፡ በትምህርቱ ፡ ለክርስቶስ ፡ በአብ ፡  
 ወበወልድ ፡ ኢህሎ ። ወዘኒ ፡ ይመጽእ ፡ ጎቤከመ ፡ ወዘንተ ፡ ትም

<sup>1</sup> Ms. "ቤ". — <sup>2</sup> Ms. *sic*. — <sup>3</sup> Ms. ኢትአምን.

ሀርተ : ያመጽእ : አታብዕዎ : ቤተክሙ : ወበሀሂ : ጥቀ : አትበ  
ልዎ : እስመ : ዘይቤሎ : በሃ : ይሳተፎ : በምግባሩ : እኩይ ። ወእ  
ንበይነዝ : ይእቲሂ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : አስተሐቀ  
ረቶሙ : ወመነነቶሙ : ለእሉ : መምህራን : ሐሰት : ዘአፍርንጅ ።

ወሐተተ : ንጉሥ : በእንቲአሃ : እንዘ : ይብል ፤ ምንተ : ትብል : 5  
ወምንተ : ታወሥእ ። አውሥእዎ : እሉ : አፍርንጅ ፤ ይእቲሰ : አ.  
ትሰምዕ : ወአትትዌከፍ : ቃለን : አላ : ትጸርፍ : ላዕሌን ። ቦኑ : ይ  
በውእ : ማይ : ውስተ : ልበ : ዕብን ። ወበእንተዝ : ተምዓ : ንጉሥ :  
ወፈቀደ : ይቅትላ ። ወክልዕዎ : መማክርቲሁ : እንዘ : ይብል ፤ ከ  
E. 61 ሂ. መገሰ : አትግበር : ወለእመ : ቀተ\*ልካ : ዝኩሉ : ዓለም : ይተሉ : 10  
ድኅሬሃ : ወዩነብር : ምስሌሃ : መዊተ ። ወለእመ : ኀልቀ : ሰብእ :  
ላዕለ : መኑ : ትንግሥ ። አላ : አዝዝ : ትንበር : ሙቅሕታ ። ወሶቤሃ :  
አዘዘ : ንጉሥ : ይሰድዋ : ምድረ : ጋርበል : ወዩሀብዋ : ለሻ[ን]ቅላ :  
ትንበር : ሙቅሕታ ። ወእምዝ : ቦእ : መልክዓ : ክርስቶስ : ውስተ :  
ጽርሐ : ንጉሥ : ወቆመ : ቅድሚሁ : ወሰዓሎ : እንዘ : ይብል ፤ እ 15  
ስእለከ : ኦእግዚእየ : ንጉሥ : እመ : ረከብኩ : ሞገሰ : በቅድሚከ :  
ሀበኒያ : ሊተ : ለወለተ : ጴጥሮስ : እስከ : የሐልፍ : ክረምት : ወ  
አነ : እምዕዳ : ወእመክራ ። መምህረ : አፍርንጅሂ : አፎንሱ : ያን  
ብብ : ላቲ : መጽሐፎ : ወያስምዓ : ኩሎ : ዕለተ ። ወለእመ : ዓ  
በየት : ተመይጦ : ይአተ : ጊዜ : ንፌንዋ ። ወይቤ : ንጉሥ ፤ አሆ : 20  
ለቃልከ ።

ወእምዝ : ተመጠዋ : መልክዓ : ክርስቶስ : ለእምነ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ወወሰዳ : አዘዘ : ወአንበራ : ውስተ : ቤቱ : ወ  
E. 61 ሂ. ወሀባ : ሲሳያ ። ወሀለዋ : ምስሌሃ : እኅተ : ክርስ\*ቶስ : ወወለተ :  
ክርስቶስ : ወኮኖ : በኩሉ : መዋዕለ : ሕይወቶን ። ወለተ <sup>1</sup> : ጴጥ  
25 ሮስ : ወእኅተ : ክርስቶስ : ከመ : እግዝእትነ : ማርያም : ወከመ :  
ሰሎሜ ።

ወየሐውር : ኀቤሃ : አፎንሱ : ለለቀዳሚት : ሰንበት : ነግሀ : እ  
ንዘ : አይመስሕ : ከመ : ያጹማ : በጥበብ : ከማሁ : ወያነብብ <sup>2</sup> :  
ላቲ : መጽሐፎ ። ወይጉበእ : ተኃፊሮ ። እስመ : አስተሐቀረቶ : ወ 30  
መነነቶ : ወአስምዓት : ትምህርተ ። ወንጉሥኒ : ይሴዓል : ኩሎ :  
ጊዜ : እንዘ : ይብል ፤ ተመይጦትኑ : ወለተ : ጴጥሮስ : ወተወክፈ  
ትኑ : ሃይማኖተኑ ። ወይቤልዎ ፤ አልቦ ።

<sup>1</sup> Ms. ልወለተ. — <sup>2</sup> Ms. ወያነብብ.

- ወእምድጎረዝ ፡ ሶበ ፡ ኃለፈ ፡ ወርኃ ፡ ክረምት ፡ ወሠረቀ ፡ ወር  
 ኃ ፡ ጎዳር ። ወሶበ ፡ አልጸቀ ፡ ጊዜ ፡ ዘይቤላ ፡ እግዚእነ ፡ ትወርዲ ፡  
 ጋርበል ። ጸውዖ ፡ ንጉሥ ፡ ለ፩እምነ ፡ ሐራ ፡ ወይቤሎ ፤ ሐር ፡ ው  
 ስዳ ፡ ለወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ብሔረ ፡ ጋርበል ፡ እንተ ፡ ባሕቲታ ፡ ወኢ  
 5 ታትሉ ፡ ላቲ ፡ ሰብአ ፡ ኢዕደ ፡ ወኢአንስተ ። ወተአዚዞ ፡ እምነበ ፡  
 ንጉሥ ፡ ሐረ ፡ ውእቱ ፡ ሐራ ፡ ወበ\*ጽሐ ፡ ጎበ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ f. 62 r.  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወይቤላ ፤ አዘዘኒ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ እሰድ ፡ ከያ  
 ከ ፡ ብሔረ ፡ ጋርበል ። ወአውሥአቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ ወትቤሎ ፤ ነዩ ፡ አነ ፡ ውስተ ፡ እዴክ ፡ ግበር ፡ በከመ ፡ እዘ  
 10 ዘክ ፡ ንጉሥ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ፈርሃት ፡ ወለተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወጐ  
 የት ፡ እንዘ ፡ ትጸውር ፡ ቀሱታ ፡ ወትለብስ ፡ ልብስ ፡ ዓመት ፡ ከመ ፡  
 ዘትቀድሃ ፡ ማየ ። ወእኅተ ፡ ክርስቶስኒ ፡ [ነበረት ፡] በውእቱ ፡ መ  
 ካን ። ወእምነስ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሐረት ፡ ባሕቲታ ፡  
 ከመ ፡ ሐረ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ባሕቲቱ ፡ መካነ ፡ ቀ  
 15 ራንዮ ፡ እንዘ ፡ ይጸውር ፡ መስቀሎ ። ይእቲኒ ፡ ተመሰለት ፡ ከያሁ ።  
 በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፤ ንትመሰል ፡ በአርአያ ፡ ዚአሁ ፡ ከመ ፡ ን  
 ባእ ፡ እምክብር ፡ ውስተ ፡ ክብር ። ወውእቱስ ፡ ሐራዊ ፡ ግዙፈ ፡  
 ክሳድ ፡ ወእነዮ ፡ ግዕዝ ፡ ውእቱ ። ወአልቦ ፡ ምሕረት ፡ ወኢፍር  
 ሃተ ፡ እግዚአብሔር ። ወነሥኣ ፡ ወአዕዓና ፡ ዲበ ፡ በቅል ፡ እነዮ፡  
 20 ወኢ\*ይእኅዝ ፡ ላቲ ፡ ልጓመ ፡ አላ ፡ ይነድኦ ፡ እንተ ፡ ድኅር ፡ ወይ f. 62 v.  
 ደጐዖ ፡ በበትር ፡ መንገለ ፡ ሰከፍሁ ፡ ከመ ፡ ይትመዓዕ ፡ ወያውድ  
 ቃ<sup>1</sup> ፡ ወትሙት ፡ ወኢየኅዝን ፡ ላቲ ፡ ግሙራ ፡ እስመ ፡ አጽንዖ ፡  
 ሰይጣን ። ወእንዘ ፡ ይገብር ፡ ከመዝ ፡ አብጽሐ ፡ ጎበ ፡ ፍኖት ፡ መ  
 ብዕስ ፡ ወጐጸጐጽ ፡ ወዘበጦ ፡ ለውእቱ ፡ በቅል ፡ ዓቢየ ፡ ዝብጠተ ፡  
 25 ወወድቀ ፡ ወወረደ ፡ መትሕተ ፡ ጸድፍ ። ወለእምነስ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሶቤሃ ፡ ተመጠዋ ፡ መልእክ ፡ ወአንበራ ፡ ውስተ ፡  
 ምድር ፡ ሠናይ ፡ መልዕልተ ፡ ሣዕር ፡ ልምሉም ። ወተንሥአት ፡ ሕ  
 ያውታ ፡ እንበለ ፡ ሙስና ። በከመ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፍ ፡ ፫አስማተ ፡  
 ኑሂእየ ፡ እትመረገጐዝ ፡ እመኒ ፡ ወደቁ ፡ እትነሣእ ። ወዳዊትኒ ፡ ይ  
 30 ቤ ፡ ብዙኅ ፡ ሕማሞሙ ፡ ለጸድቃን ። ወእምነሉ ፡ ያድኅኖሙ ፡ እ  
 ግዚአብሔር ። እግዚአብሔር ፡ የዓቅብ ፡ ነሉ ፡ አዕዕምቲሆሙ ፡  
 ወኢይትቀጠቀጥ ፡ ፩እምውስቲቶሙ ። ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ እስመ ፡ ለ  
 መላእክቲሁ ፡ ይኤዝዘመ ፡ በእን\*ቲአክ ፡ ከመ ፡ ይዕቀቡክ ፡ በነሉ ፡ f. 63 v.

<sup>1</sup> Ms. ወያውድቃ.



ፍናዊክ ፡ ወበዕደው ፡ ያነሥኡክ ፡ ከመ ፡ ኢትትዓቀፍ ፡ በዕብን ፡  
 እግረክ ። ወጳውሎስኒ ፡ ይቤ ፡ ውብን ፡ መዝገብ ፡ ውስተ ፡ ንዋየ ፡  
 ልሕዮት ፡ ከመ ፡ ይኹን ፡ ዕበየ ፡ ኃይል ፡ ዘእምኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ወአኮ ፡ ዘእምኅቤን ፡ እንዘ ፡ በኩሉ ፡ ነሐምም ፡ ወኢንትመነደብ ።  
 ንትመነንሂ ፡ ወኢነኃሥር ። ንሰደደሂ ፡ ወኢንትገደፍ ። ንጼዓርሂ ፡ 5  
 ወኢንትኃጐል ። ወዘልፈ ፡ ንጸውር ፡ ሞቶ ፡ ለክርረቶስ ፡ በሥጋን ፡  
 ከመ ፡ ይትዓወቅ ፡ ሕይወቱ ፡ ለክርስቶስ ፡ በላዕለ ፡ ዝንቱ ፡ ነፍስትን ፡  
 መዋቲ። ወለእምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኮነ ፡ ላቲ ፡ ከማሁ ።

ወእምዝ ፡ ካዕበ ፡ አዕዓና ፡ ውእቱ ፡ ሐራዊ ፡ ዲበ ፡ ውእቱ ፡ በቅ  
 ል ፡ ወአብጽሓ ፡ ሀገረ ፡ ዝርበል ። ወሀባ ፡ ኪያሃ ፡ ለሻንቅላ ። ወነገ  
 ሮ ፡ ኩሎ ፡ ትእዛዘ ፡ ንጉሥ ፡ ወይቤሎ ፤ ዕቀባ ፡ እስክ ፡ አመ ፡ ይኤ  
 ዝዝ ፡ ንጉሥ ፡ እመኒ ፡ ለሞት ፡ ወእመኒ ፡ ለሕይወት ። 10

f. 63 v.

ወሀለወት ፡ ይእቲ ፡ ባሕቲታ ። ወሶብ ፡ ሰምዓት ፡ እማ ፡ ክርስ  
 ቶስ ፡ ዕበያ ፡ ከመ ፡ ሐረት ፡ ጎዘነት ፡ ፈድፋደ ። ወድኅረ ፡ ፈነወት ፡  
 ላቲ ፡ ኢላርያሃ<sup>1</sup> ፡ ዓመታ ፡ ከመ ፡ ትንጸር ፡ ምስሌሃ ፡ ወትትለዓካ ። 15

ወተመጠዋ ፡ ውእቱ ፡ ሻንቅላ ። ወገብረ ፡ በከመ ፡ አዘዘ ፡ ንጉሥ ።  
 ወወደያ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውስተ ፡ ሞቅሕ ።  
 ወነበረት ፡ ቪዕለተ ፡ እንዘ ፡ ኢትበልዕ ፡ ወኢትሰቲ ፡ እስመ ፡ አረሚ ፡  
 ርኩስ ፡ ውእቱ ፡ ሻንቅላ ፡ ወአልቦቱ ፡ ኅብረት ፡ ምስሌሃ ፡ እመሂ ፡  
 በምግባር ፡ ወእመሂ ፡ በሃይማኖት ። ወኢትሰምዕ ፡ ቃሎ ፡ ሶበ ፡ ይት 20  
 ናገር ፡ ምስሌሃ ፡ እመሂ ፡ ሠናየ ፡ ወእመሂ ፡ እኩየ ። ሚመጠን ፡ ግር  
 ምት ፡ ወዕዕብት ፡ ዛቲ ፡ ሰዓት ፡ እንተ ፡ ባቲ ፡ ኮነ ፡ መከራ ፡ ወስደት ፡  
 ላዕለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወፈድፋደ ፡ የአኪ ፡ ወ  
 የዓዕብ ፡ እምኩሉ ፡ መከራ ፡ ወስደት ፡ ዘረከቦሙ ፡ ለክርስቲያን ፡  
 በእሎን ፡ ዓመታት ። አይ ፡ ይእቲ ፡ እምአንስት ፡ ዘትመስል ፡ ኪያሃ ፡ 25

f. 64 r.

ወትትዔገሥ ፡ ዘንተ ፡ ኩሎ ፡ ከማሃ ። ጥ\*ድጉሰ ፡ ለብእሲት ፡ ድክም  
 ት ፡ ለእደውኒ ፡ አለ ፡ በሙ ፡ ኃይል ፡ እምኢተክሀሎሙ ፡ ይትዓገ  
 ሡ ፡ ከማሃ ። ዳዕሙ ፡ ኃይለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘላዕሌሃ ፡ ያስተዔግ  
 ሣ ፡ ወያጸንዓ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሐዋርያ ፤ ወኅዳጠ ፡ ሐሚ  
 መክሙ ፡ ውእቱ ፡ ይፌጽም ፡ ለክሙ ፡ ወያለብወክሙ ። እመሰ ፡ አ 30  
 ንበርዋ ፡ በሀገረ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘትሰምዕ ፡ ነገሮሙ ፡ ወተአምር ፡ ግ  
 ዕዘሙ ፡ ወትሰተፍ ፡ በበሊዕ ፡ ወሰትይ ፡ ምስሌሆሙ ፡ እምኢኮነ ፡  
 መንክረ ፡ ወዕፁብ ፡ አላ ፡ እምኮነ ፡ ቀሊለ ።

<sup>1</sup> Ms. ኢላርያ ፡ ሃ.

- ወሶበ : ርእያ : ውእቱ : ሻንቅላ : ወይቤላ : በልሳነ : ዚአሁ ፤ ም  
ንትኑ : አንቲ : ወምንትኑ : ግዕዝኪ : ዘኢትበልዒ : ወኢትሰትዪ ።  
ወእፎ : ይከውን : ንብረትኪ ። ወአልቦ : ዘይተረጉም : ማእከሌሆ  
ሙ ። ወሶቤሃ : ከሠተ : እግዚአብሔር : ዕዝና : ወሰምዓት : ልሳኖ ።  
5 በከመ : ይቤ : መጽሐፍ ፤ ወዓቀመ : ስምዓ : ለዮሴፍ : አመ : የሐ  
ውር : ብሔረ : ግብጽ : ወሰምዓ : ልሳነ : ዘኢየሐምር ። ወኮነ : ላቲ :  
ከማሁ ። \* ወአውሥአቶ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወት  
ቤሎ ፤ እፎ : እበልዕ : አነ : ክርስቲያኖዊት : መብልዐ : ዘአንተ : ገበ  
ርክ ። ወእፎ : እሰቲ : ማየ : በጽዋዕ : ዘአንተ : ትሰቲ : እንዘ : አረ  
10 ሚ : አንተ : ርኩስ : ወኢተኃብር : ምስሌየ : በሃይማኖት ። ወአል  
ብክ : ኅርመት : ወትበልዕ : አንጸዋ : ወከይሴ : ወኩሎ : አራዊት :  
ርኩሳነ : ዘከልአት : ሕግ : ከመ : ኢይግሥሥዎሙ : ወኢይብልዕ  
ዎሙ ። ወባሕቱ : አምጽእ : እክለ : ጠራየ : ወመቅጽተ : ሐዲሰ :  
ለአብስሎ : ወሐምሐመ : ሐዲሰ : ለቀዲሐ : ማይ ። ውእቱኒ : ሰም  
15 ዓ : ልሳኖ : ወገብረ : ከማሁ : ወአምጽእ : ላቲ : በከመ : ትቤሎ ።  
ወአምዝ : አብሰለት : ኢላርያ : ውእተ : እክለ : ወአቅረበት : ላቲ ።  
ወጥዕመት : እምኔሁ : ንስቲተ : ወኃደገቶ ። ወበከየት : ፈድፋድ :  
ኢላርያ : በእንተ : ዘኃደገት : በሊዓ : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
ጴጥሮስ ። ወበዝንቱ : ግብር : ነበሩ <sup>1</sup> : ክልኤሆን : ባሕቲቶን : ፩ወ  
20 ርኃ ።
- ወበውእ\*ቱ : መዋዕል : ቦአ : ሰይጣን : ውስተ : ልበ : ሻንቅላ : f. 65 v.  
ወወደየ : አዕይንቲሁ : ኅቤሃ : ወአሐዛ : ያመክራ : በከመ : ያመ  
ክርዎን : ዕደው : ለአንስት ። ወሶበ : አበየቶ : አሰራ : ድኅሪተ :  
በኅብል : ምስለ : ሠርዌ : ቤት : ወአቀማ : ወአስተኃብአ : ዕፀወ :  
25 ወአምጽእ : እሳተ : ከመ : ያንድድ : መትሕቲሃ : ወያመነድባ : በ  
ጢስ ። ወጠፍአ : ውእቱ : እሳት : ኢነደ : ወኢጤሰ። ወሶበ : ስዕነ :  
ኃደጋ : ወፈትሃ : እማዕሠራ ። ወባሕቱ : ኢኃደገ : እመክሮታ ።  
ወአሐተ : ዕለተ : ሐረ : ኅቤሃ : በምክረ : ሰይጣን : ሐሊዮ : ከመ :  
ይፈጽም : ፈቃዶ ። ወሶበ : ቦአ : ውስተ : ቤት : ዘሀለወት : ውስቲቱ :  
30 እምነ : ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : ርእያ : እንዘ : ትቀ  
ውም : ለጸሎት : ወይበርሀ : ገጸ : ከመ : ፀሐይ ። ወምስሌሃ : ይቀ  
ውም : መልአክ : እግዚአብሔር : መንገለ : ገቦሃ : ወሰይፍ : ምሉ  
ሕ : ውስተ : እዴሁ : በጥቃ : እዝና ። ወሶቤሃ : ወፈርሃ : ወገብአ :

<sup>1</sup> Ms. *sic*, cfr. p. 35 v etc.



f. 65 r. ድኅሬሁ : ወወድቀ : ድ\*ኅሪተ : ወተገሠጸ : እምደእቲ : ዕለት : ወ  
ኢደገመ : አመክሮታ ። አላ : ኮነ : ያከብራ : ወይፈርሀ <sup>1</sup> ። ወሰይጣ  
ንኒ : ተኃፍረ : ወተመውዓ ። እፎ : ሀለየ : ኅበ : ዘኢኮነ : ግብር :  
ለመልክዓ : ክርስቶስ ። ቦኑ : ተኅዘበ : ከመ : ይከውን : ሎቱ : እንዘ :  
ገብር : ጽዮዕ : ውእቱ ። ዝንቱሰ : ሕሊና : ኢኮነ : ዘዘኢሁ : አላ : <sup>5</sup>  
ዘሰይጣን : ውእቱ : እስመ : ውእቱ : ኃሠሠ : ከዊን : አምላክ : በ  
ትዕቢቱ ።

ወእኅተ : ክርስቶስኒ : እምአመ : ተፈልጠት : እምኔሃ : ነበረት :  
እንዘ : ትበኪ : ወታስቆቁ : መዓልተ : ወሌሊተ : በእንተ : ዘተር  
ፈት : በሕቲታ : ወበእንተ <sup>2</sup> : ዘኃደገታ <sup>3</sup> : እማ : ቅድስት : ወቡር <sup>10</sup>  
ክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወኮነት : ከመ : ሕፃን : ዘአኅደግዎ : ጥበ :  
እመ። ወሐረት : ኅበ : ይቲ : ዓመተ : ክርስቶስ : ወቆመት : ቅድ-  
ሚሃ : ወበከየት : ፈድፋድ : ወአንብዐት ። ወተፈለታ : ዓመተ :  
ክርስቶስ : እንዘ : ትብል ፤ ምንተ : ያበከየኪ : ኦብእሲቶ ። አው-

f. 66 r. ሥአታ : እኅተ : ክርስቶስ : ወትቤላ ፤ አንሰ : \*አበኪ : እስመ : ፈለ <sup>15</sup>  
ጡኒ : እምእምየ : ወለተ : ጴጥሮስ : ወአትረፉኒ : በሕቲትየ ። ወይ  
እዜኒ : እስእለኪ : ኦእግዝእትየ : እመ : ረከብኩ : ሞገሰ : በቅድ-  
ሚኪ : ተሠህልኒ : ወነጽሪ <sup>4</sup> : ኅዝንየ : ወሰአሊዮ : በእንቲአየ : ለ  
መልክዓ : ክርስቶስ : ከመ : ይፈንወኒ : እሖር : ኅበ : እምየ ። ወይ  
እተ : ጊዜ : ተራኅርኅ <sup>5</sup> : ልባ : ላዕሌሃ : ወጸውዓቶ : ለመልክዓ : <sup>20</sup>  
ክርስቶስ : በከመ : ትቤላ : ወአበለቶ : አሆ ። ወውእቱኒ : ቦአ :  
ኅበ : ንጉሥ : ወቆመ : ቅድሚሁ : ወይቤሎ ፤ ሕየው : ኦእግዚእየ :  
ንጉሥ ። ዕፁብ : ርኢኩ : ወመንክረ : ሰማዕኩ : ዘኮነ : ዮም : በመ  
ንግሥትክ ። ወይቤሎ : ንጉሥ ፤ ምንተ : ርኢክ : ወምንተ : ሰማዕ  
ክ ። ወተሰጥዎ : ወይቤሎ ፤ ኩሉ : ሰብእ : ኅበ : ይገፍዕዎ : ወሰደ <sup>25</sup>  
ድዎ : ወፈለጥዎ : እምአዝማዲሁ : ይበኪ : ወየኃዝን : ይእቲሰ :  
ብእሲት : እንተ : ነበረት : ምስለ : ወለተ : ጴጥሮስ : ሶበ : ንቤላ :

f. 66 v. ምስለ : አዝማድኪ : በ\*ሀገርኪ : ንበሪ : ትበኪ : ወትላሁ ። ወይ <sup>30</sup>  
ቤሎ : ንጉሥ ፤ አንተኬ : ምንተ : ትፈቅድ : ንግበር : ላቲ ። ወይ  
ቤሎ ፤ አንሰ : እፈቅድ : ንፈንዎ : ኅበ : ውእቱ : ሀገር : ከመ : ይቅ  
ትላ : ሕማመ : ማቋ : ከመ : ኢታስርኃነ : ወኢታንጥየነ : ዘልፈ ።  
ወተየውሃ : ንጉሥ : በዝንቱ : ነገር : ወይቤሎ ፤ ይኩን : በከመ :

<sup>1</sup> Ms. *sic*, cfr. p. 63, l. 7 etc. — <sup>2</sup> Ms. "ተዘ. — <sup>3</sup> Ms. "ት correctum  
in "ታ. — <sup>4</sup> Ms. "ጸ". — <sup>5</sup> Ms. ተፈኃፈኝ.

ትቤ ። ወወዕአ ፡ ወነገራ ፡ ወይቤላ ፡ አባሕናክ ፡ ሐ-ሪ<sup>1</sup> ። ወሰሚዓ ፡  
 ዘንተ ፡ ወድቀት ፡ ወሰአመት ፡ እገሪሁ ፡ ወተፈሥሐት ፡ ወተኃሥ  
 የት ፡ ወአእኩተቶ ፡ ለእግዚአብሔር ። ወእምዝ ፡ ተንሥአት ፡ ወ  
 ሐረት ፡ ወበጽሐት ፡ ኅበ ፡ ውእቱ ፡ ሀገር ፡ ዘሀለወት ፡ ውስቲቱ ፡  
 5 እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወኅሪት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወተራከበት ፡ ምሴ  
 ሌሃ ፡ ወተአምኃታ ። ወሶበ ፡ ርእየት ፡ ከመ ፡ ጸልመ ፡ አርአያሃ ፡  
 ወደግደገ ፡ ሥጋሃ ፡ ወሐቀፈት ፡ ክሳዳ ፡ ወበከየት ፡ ላዕሌሃ ። ወት  
 ቤላ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ትና  
 ዝዘ ፤ ምንትኑ ፡ ያበክየኪ ፡ ይእዜ ፡ ሶበ ፡ \*ረከብኪ ፡ ኪያየ ፡ አኮኑ ፡ f. 67 r.  
 10 አነ ፡ ዘተኃሥሥኒ ። እምይእዜሰ ፡ ይደልወነ ፡ ንትፈሣሕ ፡ ወናእኩ  
 ቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘረሰየነ ፡ ንንበር ፡ ኅቡረ ፡ አሐተኒ ፡ ወኢኃ  
 ደገነ ፡ ዝርዋነ ፡ ሊተኒ ፡ ወለከሂ ። ወዘንተ ፡ ብሂላ ፡ አኅደገታ ፡  
 ብካያ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ ነበራ ፡ እኅተ<sup>2</sup> ፡ ክርስቶስ ፡ ወኢላርያ ፡ እንዘ ፡  
 15 ይትለአካሃ ፡ ወይትጌበራ ፡ ለሲሳያ ፡ ዘትበልዕ ፡ ወዘትሰቲ ። ወእም  
 ነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወኅሪት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ነበረት ፡ እንዘ ፡ ትፀመ  
 ድ ፡ ወትትቀነይ ፡ ለእግዚአብሔር ።

ወእምድኅሬሁ ፡ መጽሑ ፡ ፪አርድእቲሃ ፡ ተክለ ፡ ማርያም ፡ ወዓ  
 ጽቀ ፡ ሐዋርያት ። ወኮኑ ፡ የሐውሩ ፡ ኅበ ፡ እማ ፡ ወአኃዊሃ ፡ ወአ  
 20 ዝሚሂሃ ፡ ወይነሥኡ ፡ ዘዚአሁ ፡ ንዋየ ፡ ወአልባሳተ ፡ ሡናያተ ፡  
 ዘዘዚአሁ ፡ ወይበጽሑ ፡ ኅቤሃ ። ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ሐረ ፡ ተክለ ፡  
 ማርያም ፡ ኅበ ፡ እማ ፡ ወነሥአ ፡ ንዋየ ፡ ብዙኃ ፡ ወጸዓነ ፡ አድገ ፡  
 ወገብአ ። ወእንዘ ፡ የሐውር ፡ ፍኖተ ፡ በድው ፡ መስ\*የ ፡ ላዕሌሁ ፡ f. 67 v.  
 ብሔር ፡ ወአልቦ ፡ ቤት ፡ ዘይትእነገድ ፡ ቦቱ ። ወተጸለለ ፡ ታሕተ ፡  
 25 ኦም ፡ ዘበቄለ ፡ ላዕለ ፡ ተመን ፡ ወአውረደ ፡ ጸረ ፡ እምላዕለ ፡ አድ  
 ግ ። ወአሠሮ ፡ ለአድግ ፡ በውእቱ ፡ ኦም ፡ ዘመልዕልተ ፡ ተመን ።  
 ውእቱሂ ፡ ሰከበ ፡ ወኢርእዮ ፡ ለውእቱ ፡ ተመን ፡ ወኖመ ። ወሶበ ፡  
 ኮነ ፡ አፈ ፡ ጽባሕ ፡ ነቀወ ፡ ተመን ፡ ወአንሰሐስሐ ፡ ወአንቀልቀሎ ፡  
 ለውእቱ ፡ ኦም ። ወሶበ ፡ ርእየ ፡ ውእቱ ፡ ረድእ ፡ ደንገዐ ፡ ወፈርሃ ።  
 30 ወፍጡነ ፡ ፈትሃ ፡ አድገ ፡ ወአጸሮ ፡ ንዋየ ፡ ወሐረ ፡ እንዘ ፡ ይረው  
 ጽ ፡ ወመሰሎ ፡ እንዘ ፡ ይተልዎ ፡ ድኅሬሁ ። እመሰ ፡ ፈቀደ ፡ ይት  
 ልዎ ፡ ውእቱ ፡ ተመን ፡ ለውእቱ ፡ ረድእ ፡ እምውኅጦ ፡ ሌሊተ ፡  
 እንዘ ፡ ይነውም ፡ ወለአድግኒ ፡ እምኢኃደኅ ። ወባሕቱ ፡ ሶበ ፡ ፈ

<sup>1</sup> Ms. ሐራ. — <sup>2</sup> Ms. bis.

- ቀደ : እግዚአብሔር : ከመ : ይክሥት : ኃይለ : እምነ : ቅድስት :  
 ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : አዘዘ : ለተመን : ከመ : ይንቁ : ወያን  
 ሰሐስሐ :: እመሰ : አርመመ : ተመን : እምኢርአዮ : ውእቱ : ረ  
 ድእ : መኑ : \*እምነገረነ : ለነ :: ወእፎ : እምጸሐፍነ : ዘንተ : ተአ  
 ምረ :: ወሐረ : እንዘ : ያነክር : ውእቱ : ረድእ :: ወበጽሐ : ውእተ : 5  
 ሀገረ : ወአውረደ : ጸረ : እምላዕለ : አድግ : ወቦአ : ኀበ : እምነ :  
 ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወአንበረ : ቅድሚሃ : ውእ  
 ተ : ንዋየ : ዘአምጽአ :: ወነገራ : መልእክተ : ዘእማ : ወዘአኃዊሃ :  
 ወዚነዋ : ሰላመ : ወአምኃ : ወቆመ : ቅድሚሃ :: ወርእየቶ : ላዕለ :  
 ወታሕተ : እስመ : አእመረት : ድንጋዔ : ዘረከበ : በበድው : እም 10  
 ቅድመ : ይክሥት : ላቲ : ወትቤሎ ፤ አይቲ : ኃደርክ : ዮም :: ወም  
 ንትኑ : ድንጋዔ : ዘረከበክ :: ወተስእለቶ : ከመ : ዘኢተአምር :: ወ  
 ነገራ : ውእቱኒ : ነሎ : ዘኮነ :: ወትቤሎ ፤ ለምንት : ፈራህክ : ወለ  
 ምንት : ደንገጽክ : አኮነ : እግዚአብሔር : ሀሎ : ምስሌክ :: ኢይ 15  
 ቤኑ : መጽሐፍ ፤ እመ : እግዚአብሔር : አምላክነ : ምስሌነ : አልቦ :  
 ዘይክለነ :: ወከዕበ : ይቤ : ጽድቅ : በወልታ : የዓውደክ : ወኢት  
 ፍራህ : እምግርማ : ሌሊት : ላዕለ : ተኩላ : ወከይሊ : ትጼዓን ::  
 ወበእንተዝ : \*ትቤ : ለምንት : ትፈርህ : ዘይነክየክ :: ወእምዝ :  
 ነሥኦት : ውእተ : ንዋየ : አልባሰ : ወወርቀ : ወወሀበቶ : ለውእ 20  
 ቱ : ሻንቅላ :: ወእምዝ : ትሁቦ : ነሎ : አሚረ :: ወእምዝ : ሶበ :  
 ርእየ : ስነ : ኀሩታ : ወዕበየ : ጸጋ : ወሞገስ : ዘላዕሌሃ : አክበራ :  
 ፈድፋደ : ወአፍቀራ : ወሰመያ : በልሳነ : ብሔሩ : ስቲ : ዘበትር  
 ንሚሁ : እግዝእት :: እስመ : እግዚአብሔር : ሀለወ : ምስለ : እ  
 ምነ : ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : በከመ : ትቤ : ኦሪት :  
 ወወደይዎ : ለዮሴፍ : ውስተ : ቤተ : ሞቅሕ : ወሀለወ : ረድኤተ : 25  
 እግዚአብሔር : ምስለ : ዮሴፍ : ወከዓወ : ላዕሌሁ : ምሕረቶ : ወ  
 ፍቅሮ :: ወወሀቦ : ሞገስ : ወወደየ : ውስተ : ልበ : ሊቀ : ዓቀብተ :  
 ሞቅሕ : ሎቱ : ሣህለ : ወርኅራኄ :: ወሢሞ : ሊቀ : ዓቀብተ : ቤተ :  
 ሞቅሕ : ለዮሴፍ : ላዕለ : ነሎመ : ሙቁሓን : እስመ : እግዚአብ 30  
 ሔር : ሀለወ : ምስሌሁ : ወበኩሉ : ዘንብረ : ይሰርኖ : እግዚአብ  
 ሔር :: ወዳዊትኒ : ይቤ ፤ ሀሎኩ : ምስሌሁ : አመ : ምንዳቤሁ ::  
 ወእግዚ\*እነሂ : ይቤ ፤ አነ : እሂሉ : ምስሌክመ : በኩሉ : መዋዕል :  
 እስክ : ኀልቀተ : መዋዕል :: ወከማሁ : ሀለወ : እግዚአብሔር : ም  
 ስለ : እምነ : ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወወሀባ : ሞገስ :  
 በቅድመ : አረሚ : ሻንቅላ :: ወአሚሃ : ይቤላ : ለሊሁ : በፈቃዱ :

f. 68 r.

f. 68 v.

f. 69 r.

- እንዝ : አልበ : ዘያጌብሮ ፤ ነሱ <sup>1</sup> : ዘፈቀደ : ይንበር : ኅቤኪ : ወ  
ይምጸእ ። እመሂ : በዝኅተ : ወኮኑ : ምእተ : ኢየሁዝን : ወኢይከ  
ልአሙ ። እምቅድመ : አሜሃሰ : ሶበ : ርእየ : ሰብአ : ክልኡተ :  
አው : ሠለስተ : ይዴግኖሙ : ወይፈቅድ : ይቅትሎሙ : ወይሢ  
5 ውሮሙ : እግዚአብሔር : እምአእይንቲሁ : ወሶበ : የኃሥሦሙ :  
የኃጥአሙ ። ወበሕቱ : ይእዜሰ : ሶበ : ርእየ : ሰነ : ኒሩታ : ወዕበየ :  
ግርማ : ወሞገስ : ዘላዕሌሃ : ተመይጠ : እምእከይ : ኅበ : ኒርውና ።  
ወአብሐሙ : ይንበሩ ። ወመጽኡ : ብዙኃን : ስዱዳን : እምለፌ :  
ወእምለፌ : ወተጋብኡ : ኅቤሃ : ወአገትዋ : ከመ : ይትጋብኡ : አ  
10 ንህብት : ኅ\*በ : ነጋሢሆሙ : ወየዓግትዎ ። ወበዝኅተ : እድ : ወአ f. 69 v.  
ንስት : ወአማኅበሩ : ምስሌሃ ። ዝውእቱ : ቀዳማይ : ማኅበር ።  
ወነበረት : ህየ : ፫ዓመተ : እንዝ : ትሚግበሙ : እምነ : ቅድስት :  
ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ ።  
ወሀሎ : ህየ : ፩ሙቁሕ : ዘስሙ : በኃይለ : ማርያም : ወመነኮስ :  
15 ውእቱ : ዘተሞቅሐ : እገሪሁ : ሙቃሔ : ጽኑዓ : በእንተ : ሃይማ  
ኖት : ርትዕት ። ወውእቱ : መነኮስ : ጻድቅ ። ወቀደመ : ነበረ : እ  
ምኔሃ : ኅበ : ውእቱ : መካን : ወአልበ : ዘይፊእየ : መኑሂ ። ወሶ  
በ : ርእየቶ : እምነ : ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኃዘንት :  
ፈድፋድ : ወነበረት : እንዝ : ትትራድኦ : ወትሴስየ ። ወተነበየ :  
20 ላቲ : ወይቤላ ፤ አንቲ : ትወፅኢ : እምዝንቱ : ሀገር : ወአንሰ : እ  
መውት : በዝየ : ወበሕቱ : ለእመ : ሞትኩ : አነ : እንዝ : ሀሎኪ :  
አንቲ : ወቀበርክኒ : አአምር : ከመ : ይምሕረኒ : እግዚአብሔር :  
በደኃሪት : ሶለት : አመ : ይመጽእ : ይኩንን : ዓለመ : ወእመ : እ  
ኮሰ : አልበ : ወኢይምሕረኒ ።  
25 ወእምድኅረ : ነበረት : እምነ : \*ቅድስት : ውበጽዕት : በውእቱ : f. 70 r.  
ሀገር : ፫ዓመተ : ሶአ : እኑሃ : ዮሐንስ : ኅበ : ፋሲለደስ : ወልደ :  
ንጉሥ : ወሰዓሎ : ከመ : ይትናገሮ : ለንጉሥ : ከመ : ያውዕአ :  
ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እምቤተ : ሞቅሕ : ወይቤሎ :  
ሠናይኑ : ለእመ : ሞተት : በምድረ : አረሚ ። እምቅድመ : ዝኒ :  
30 ሐመት : ወሀቀ : ከመ : ተረፋ : መዊት ። ከመዝሰ : ኢይኩን ። ኢ  
ይባእ : ኃዘን : ማእከሌነ : ወማዕከሌክሙ ። ወሶአ : ውእቱኒ : ኅበ :  
ንጉሥ : ወተናገሮ : ወይቤሎ ፤ አዝዝ <sup>2</sup> : ከመ : ያውዕዕዋ : ለወለ  
ተ : ጴጥሮስ : እምነ : ጋርበል : ከመ : ኢትሙት : በህየ : ወኢይኅ

<sup>1</sup> Ms. ዘሎ. — <sup>2</sup> Ms. አዚዝ.

ገዡ፡ ላዕሌክ፡ አኃዊኃ፡ እስመ፡ እሙንቱ፡ ያፈቅሩክ፡ ወይቀን፡ ለመንግሥትክ። ወተሠጥዎ፡ ንጉሥ፡ ወይቤሎ፤ አሆ፡ ለቃልክ፡ ወይኩን፡ በክመ፡ ትቤ። ወሶቤሃ፡ ፈነወ፡ ንጉሥ፡ ሐራሁ፡ ጎበ፡ ውእቱ፡ ሻንቅላ፡ ወይቤሎ፤ ፈንዋ፡ ለወለተ፡ ጴጥሮስ፡ እንተ፡ አዘገዝኩክ፡ ትዕቀባ። ወበጸሐ፡ ላእክ፡ ነገሮ፡ መልእክት፡ ንጉሥ፡ 5

f. 70 v. \*ለውእቱ፡ ሻንቅላ፡ ወላቲኒ፡ ነገራ፡ ዘክመ፡ ይቤላ፡ ፃዒ። ወሶባ፡ ሰምዓ፡ ውእቱ፡ ሙቁሕ፡ ዘዘከርናሁ፡ ቅድመ፡ ጎዘነ፡ ፈድፋድ፡ ወቀብጸ፡ ተስፋሁ። ወይቤ፤ እምይእዜሰ፡ አእመርኩ፡ ከመ፡ አይምሕረኒ፡ እግዚአብሔር። ወበሕቱ፡ ተሣህሎ፡ እግዚአብሔር፡ ላዕሌሁ፡ ወአርአየ፡ አድጎኖቶ፡ ወበቅድመ፡ አሕዛብ፡ ከሠተ፡ ከዳኖ። ወበጊዜሃ፡ ሐመ፡ ውእቱ፡ ሙቁሕ። ወይቤላ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ። እሮ፡ ተሐውሪ፡ እንበለ፡ ትቅብሪ፡ ኪያየ። ወትቤሎ፤ ኢየሐውር፡ እንበለ፡ እቅብርክ። ወተፈሥሐ፡ ወሰዓመ፡ እዴሃ፡ ወእምዝ፡ ሰዓለቶ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ለውእቱ፡ ሻ[ን]ቅላ፡ ከመ፡ ያመክኒ፡ ወይበል፤ ኢበጽሐኒ፡ ትእምርተ፡ ንጉሥ፡ ወሐሰውክ፡ አንተ፡ አንሰ፡ ኢይፌንዋ። ወውእቱኒ፡ ይቤላ፡ አሆ፡ ወገብረ፡ በክመ፡ ትቤሎ። ወሐረ፡ ውእቱኒ፡ ላእክ፡ 15

f. 71 r. ወተመይጠ፡ ጎበ፡ ንጉሥ፡ ወነገሮ፡ ከመዝ። ወሶቤሃ፡ ተ\*ምዐ፡ ንጉሥ። ወጸሐፈ፡ ንጉሥ፡ ትእምርተ፡ ዘማእከሌሆመ፡ ወፈንዎ፡ ዳግመ፡ ለውእቱ፡ ላዕክ። ወውእቱኒ፡ ሙቁሕ፡ አዕረፈ፡ እምዘደወየ፡ በሳብዕት፡ ዕለት፡ ወረከበ፡ ዘተመነየ። ወቀበርዎ፡ በዝማሬ፡ ወበጸሎት፡ ወወደይዎ፡ ውስተ፡ መቃብር፡ ምስለ፡ መዋቅሕቲሁ፡ እስመ፡ ዕኑዕ፡ ውእቱ፡ ወኢይትፈታሕ። ወፈጸመ፡ ገድሎ፡ ወአዕረፈ፡ በሰላም፡ ወወረሰ፡ ሕይወተ፡ ዘለዓለም። ጸሎቱ፡ ወበረከቱ፡ የሀሉ፡ ምስሌነ<sup>1</sup>፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን። 25

ወእምድጎሬሁ፡ በጽሐ፡ ላእክ፡ ንጉሥ፡ ወወሀቦ፡ መጽሐፈ፡ መልእክት፡ ዘንጉሥ፡ ለውእቱ፡ ሻንቅላ። ወተመጠወ፡ ወይቤ፤ ሠናይ፡ ቃለ፡ ንጉሥ። ርኢክሙኑ፡ ፍቁራንየ፡ ከመ፡ አልቦቱ፡ ሥልጣን፡ ወመበሕት፡ ለንጉሥ፡ ምድራዊ፡ ከመ፡ ይቅትል፡ መኑሂ<sup>2</sup>፡ ዘእንበለ፡ ፈቃደ፡ እግዚአብሔር። ለውእቱሰ፡ ንጉሥ፡ 30  
f. 71 v. ሰማያዊ፡ ንጉሠ፡ ሥጋ፡ ወመንፈስ፡ ነሉ፡ ዘይትከህሎ፡ \*ከመ፡ ይቅትል፡ ወያሕየ። ብዙኃ፡ ጊዜያተ፡ ፈቀደ፡ ንጉሥ፡ ሱስንዮስ፡ ከመ፡ ይቅትላ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወጎሪት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ። በ

<sup>1</sup> Ms. ምስል፡ ፍቁሩ፡ nomen abrasum. — <sup>2</sup> Ms. *sic*፡ fortasse pro መነሂ.



- ጊዜ፡ በሰይፍ፡ አመ፡ ቆመት፡ ቅድሜሁ፡ ወፀረፈት፡ ላዕሌሁ፡  
 ወአገዳግዎ፡ መማክርቲሁ፡ እንዘ፡ ይብሉ፤ ለእመ፡ ቀተልካ፡ ለ  
 ይእቲ፡ ይከውኑክ፡ አጽራረ፡ ነሎሙ፡ አዝማዲሃ፡ ደዋሮ፡ ወፈ  
 ጠጋር። ወዓዲ፡ ተጠበበ፡ ጥበበ፡ ሰይጣናዊ፡ ከመ፡ ይሰውር፡ እ  
 5 ከየ፡ ዘአሁ፡ [ወ]ፈነዋ፡ ብሔረ፡ ጋርበይ <sup>1</sup>። [ወ]ይቤሎ፡ ለውእቱ፡  
 ሻንቅላ፤ ግበር፡ ላቲ፡ ልገተ፡ ለምንባሪሃ፡ ማእከለ፡ ሣዕር፡ ዘበረሃ፡  
 ወፈኑ፡ እሳተ፡ መትሕቱሃ፡ ጊዜ፡ ንፍሐተ፡ ነፋስ፡ ከመ፡ ያውዕያ፡  
 ላቲ፡ ወትሙት። ወለእመ፡ ገበርክ፡ ዘንተ፡ አነ፡ አከብረክ፡ ክብረ፡  
 ዓቢየ። ወገብረ፡ ውእቱ፡ ሻንቅላ፡ በከመ፡ አዘዘ፡ ንጉሥ፡ ወአን  
 10 በራ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወኅረት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ውስተ፡ ልገ  
 ት፡ ዘማእከለ፡ ሣዕር፡ ወውእቱ፡ ሣዕር፡ ነዊሃ፡ ጥቀ፡ ወፈነወ፡  
 እሳተ፡ እምርጉቅ፡ ወበ\*ጽሐ፡ ኀበ፡ ውእቱ፡ ልገት፡ እንዘ፡ ያንገጦ f. 72 r.  
 ደጉድ፡ ከመ፡ ነገድዓደ፡ ክረምት፡ ወአገታ፡ ለእምነ <sup>2</sup>፡ ቅድስት፡  
 ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ከመ፡ ሐፀር፡ እምለፌ፡ ወእምለፌ። ወይእተ፡  
 15 ጊዜ፡ ጸለየት፡ ጸሎተ፡ ርደቂቅ፡ እንዘ፡ ትብል፤ ይባርክዎ፡ እሳት፡  
 ወላህብ፡ ለእግዚአብሔር፡ ስቡሕኒ፡ ውእቱ፡ ወልዑልኒ፡ ውእቱ፡  
 ለዓለም። እምጥንቱ፡ እስክ፡ ተፍጻሜቱ። ኢትፈርህ፡ ወኢትደነ  
 ግዕ፡ ምንተኒ፡ አላ፡ ትጌጉዕ፡ ከመ፡ ትፈጽም፡ መዋተ፡ ወትን  
 ሣእ፡ አክሊለ፡ ስምዕ። ወሶቤሃ፡ ጠፍዐ፡ ውእቱ፡ እሳት፡ ወኮነ፡  
 20 ዘወረደ፡ ላዕሌሁ፡ ዝናም፡ ወኦርአየ፡ እግዚአብሔር፡ ኃይሎ፡ ላዕ  
 ሌሃ፡ ወአድኃና፡ ከመ፡ አድኃኖሙ፡ ለርደቂቅ። ይእቲስ፡ ኢተ  
 ፈሥሐት፡ በድኅነታ፡ አላ፡ ኮነት፡ ኅዝንተ፡ እስመ፡ ታፈቅር፡  
 ሞተ፡ እምሕይወት፡ በከመ፡ ይቤ፡ ጳውሎስ። እፍልስ፡ እፈቱ፡  
 ወእትፈለጥ፡ እምዓለም፡ በከመ፡ አህሉ፡ ኀበ፡ ክ\*ርስቶስ፡ ወፈ f. 72 v.  
 25 ድፋደ፡ ይኄይስ፡ ወይደሉ፡ ሊተ፡ ዝንቱ። ወባሕቱ፡ ኢፈቀደ፡  
 ላቲ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ትመውት <sup>3</sup>፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡  
 ጴጥሮስ፡ አላ፡ ትንበር፡ ወትዕቀብ፡ መራዕይሁ <sup>3</sup>። ወሶበ፡ ስዕነ፡  
 ቀቲሎታ፡ ውእቱ፡ ንጉሥ፡ አዘዛ፡ ያውዕዕዋ።  
 ወእምዝ፡ ይቤላ፡ ውእቱ <sup>4</sup>፡ ሻንቅላ፤ ፃዒ፡ ወሐራ፡ በከመ፡  
 30 አዘዘኒ፡ ንጉሥ። ወወዕአት፡ ወሐረት፡ እንዘ፡ ትትፌሣሕ፡ በእግ  
 ዚአብሔር፡ አቡሃ፡ ለምሕረት፡ ወአምላካ፡ ለኩላ <sup>4</sup>፡ ትፍሥሕት።  
 በከመ፡ ይቤሉ፡ ትሩፋነ፡ ባቢሎን። አመ፡ ሜጠ፡ እግዚአብሔር፡

<sup>1</sup> Ms. *sic*, etiam aliis locis; sed saepius ዝበል = fortasse جبل. —

<sup>2</sup> Ms. ለእምነ. — <sup>3</sup> Ms. *sic*. — <sup>4</sup> Ms. ውእተ. — <sup>5</sup> Ms. ኩሉ.



ዲዋ : ጽዮን ። ወኮነ : ፍሡሐን : አሜሃ : መልዕ : ፍሥሐ : አፋነ :  
ወተኃሥዮ : ልሳንን ።

ወሀለዋ : ምስሌሃ : እኅተ : ክርስቶስ : ወኢላርያ : ወአርድ[እ]ት  
ሂ : ተክለ : ማርያም : ወአጽቀ : ሐዋርያት ። ወካልአንሂ : ስዱዳን :  
መነኮሰት : ወመነኮሳይያት : ወዕኡ : ኅቡረ : ምስሌሃ ። ወእንዘ ። 5

f. 73 v. ተሐውር : እምነ : ቅድስት : ወቡርክት : \*ወለተ : ጴጥሮስ : ወበጽ  
ሐት : ጫንቋ : እምሀገረ : ደምብያ ። ወነበረት : ኅዳጠ : መዋዕለ ።  
እስመ : አብጽሓ : ኅበ : ዘፈቀደት : ትንበር ። ወተኃብኡ : ኅቤሃ :  
ብዙኃን : ስዱዳን : እድ : ወአንስት : እለ : አውረዱ : ቆብዶሙ :  
ወተመሰሉ : ከመ : ሰብአ : ዓለም ። እለ : ተዘርወ : ውስተ : ነሉ ። 10  
በሐውርት ። ወኮንዋ : ውሉደ : ወአዋልደ : ከመ : ይትፈጸም :  
ቃለ : መዝሙር : ዘይቤ ፤ ሀዩንተ : አበውኪ : ተወልዱ : ለኪ : ደ  
ቂቅ ። ወትሰይምዮሙ : መላእክተ : ለነሉ : ምድር ። ወይዘክሩ :  
ስመኪ : በነሉ : ትውልደ : ትውልድ ። ወእንተ : ፀብሐ : ይትዌሰኩ ።

ወኮኑ : አሐደ : ማኅበረ ። ዝውእቱ : ዳግማይ : ማኅበር ። 15

ወእንዘ : ሀለወት : ሀዩ : እምነ : ቅድስት : ወቡርክት : ወለተ :  
ጴጥሮስ : ተንሥኦ : ደዌ : ዕኑዕ<sup>1</sup> : ወሐሙ : ብዙኃን : እምኔሆሙ ።  
ወበእንተዝ : ፈርሁ : ሰብአ : ሀገር : ወአንጐርጐሩ : በላዕሌሆሙ :  
f. 73 v. እንዘ : ይብሉ ፤ እሉ : ፈላስያን : አም\*ጽኡ : ብነ : ደዌ : ጽኑዓ ።  
ወተክልኡ : እምቀሪቦሙ : ወርኅቁ : እምኔሆሙ ። ወእምዝ ። 20  
ትቤ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ለእመ : ነበርነ<sup>2</sup> : በዝዩ :  
አልቦ : ዘይቀብሮ : ለዘሞተ ። ወዝዕብኒ : ይትማሰጠነ ። ይኄይሰነ :  
ንእቱ : ደሴተ : አንገራ ። ወቅርብት : ይእቲ : ደሴት : እምሀገር :  
ዘሀለወ : ቦቱ ። ወሶቤሃ : ተንሥኡ : ወጸሩ : ድውያኒሆሙ : ወአ  
ተወ : ውስተ : ይእቲ : ደሴት : ወነበሩ ። 25

ወሀለወት<sup>3</sup> : አሐቲ : ድንግል : ሕፃን : ዘለባሲተ : ክርስቶስ :  
ወሠናይት : ይእቲ ። ወትትለኦክ : ለነሉ : ወኢትትሀከይ : ግሙራ :  
ወኢታንጐረጐር : ምንተኒ : አላዕለ : ንዑስ : ወኢላዕለ : ዓቢይ ።  
አላ : ትትለኦክ : ለነሉ : በዕሩይ : ዘእንበለ : አድልዎ ። ወአሐተ :  
ዕለተ : እንዘ : ትጼሊ : ውዳሴ : እግዝእትነ : ማርያም : ዘዕለተ ። 30  
ሐሙስ : ጸውዓታ : እኅተ : ክርስቶስ : ወለኦከታ ። ወሐረት : ኅበ :  
ግብር : ዘአዘዘታ : ወፈጸመት : መልእክታ : ወገብእት ። ወሀለወ :  
f. 74 v. ጸሎት : ውስተ\* : አፋሃ : ወኢፈጸመት ። ወካዕበ : ለኦከታ : ኅበ :

<sup>1</sup> Ms. "ዓ. — <sup>2</sup> Ms. ዘበርነ. — <sup>3</sup> Ms. ወሀለወ : ት.

ከልእ : መልእክት ። ወካዕበ : ሐረት : ይእቲኒ : እንዘ : ትእንዝ :  
 ጸሎት : ውስተ : አፉሃ ። ወእምዝ : መጽአት : ኅቤሃ : እግዝእትነ :  
 ማርያም : ወትቤላ ፤ ምንትኑ<sup>1</sup> : ታጸምወኪ : ወምንትኑ<sup>1</sup> : ታሰርኃ  
 ኪ<sup>1</sup> ። ፍጡነ : ፈጽሚ : ዛተ : ጸሎተ : ዘውስተ : አፉኪ ። ወአነ :  
 5 አዓርፈኪ : እምዝንቱ : ዓማ : ወስራፃ : ወእነሥአኪ : ውስተ : ዕረ  
 ፍት : ዘለዓለም ። ወሶበ : ፈጸመት : ጸሎታ : ሐመት : ንስቲተ :  
 ከመ : እንተ : ድካም : ወነገረት : ዘከመ : ትቤላ : ወአዕረፈት : ም  
 ሰሌሆን : እምዕሉ<sup>1</sup> : ሕሙማን ።

ወአልበ : አሚሃ : ብእሲ : ዘይከሪ : መቃብረ : ዘእንበለ : አባ :  
 10 ዝክረ : ማርያም ። ወሶቤሃ : ተከዘት : እምነ : ቅድስት : ወኅሪት :  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ወትቤሎ : ሎቱ : በቃለ : ትሕትና ። አእኑዩ<sup>2</sup> :  
 እፎ : ንገብር : ወመኑ : ይከሪ : ለነ : መቃብረ ። ወውእቱሰ : አው  
 \*ሥአ : በቃለ : ቀኑዋ : እንዘ : ይብል ፤ ምንተ : ተኃሥሢ : እም

f. 74 v.

ኔዩ : ወምንተ : ትብልኒ : ሊተ ። ቦኑ : ትትኃዘቢ : ከመ : እክሪ ።  
 15 አንሰ : ኢዩአምሮ : ወኢይክል ። ተንሥኢ : አንቲ : ወቅንቲ : ሐ  
 ቋኪ : ወክርዪ ። አኮኑ : አንቲ : አስተጋባእኪ : ወመላእኪ : ዡሎ :  
 ሰብአ : ወአምጸእኪ : ዘንተ : ሕማመ ። ወይእዜኒ : መኑ : ይበውእ :  
 ውስተ : ዓማ : ዘኢኪ : አላ : አንቲ : ፈጽሚ : በከመ : ወጠንኪ ።  
 ወሰአለቶ : ዳግመ : በቃለ : ትሕትና ። ወሶቤሃ : ተንሥአ : እንዘ :  
 20 ይትመዓዕ : ወያንጐረጐር ። ወአመረቶ : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 ጴጥሮስ : መካነ : ኅበ : ይከሪ ። ወአኅዘ : መክርዩ : ወዘበጣ : ለም  
 ድር : አሐተ : ዝብጠተ ። ወሶቤሃ : ተከሥተ : ወተርኅወ : አፈ :  
 መቃብር : ወኮነ : ዓዘቅተ : ዕሙቀ : ወርኒበ : ዘያንምር : መጠነ :  
 ብዙኃ : ሰብአ ። ወአልበ : ዘያአምሮ : ለውእቱ : ዓዘ[ቅ]ት : እምቅድ

መ : ዝንቱ : ዳዕመ : ተከሥተ : \*በጸሎተ : እምነ : ቅድስት : ወለ  
 25 ተ : ጴጥሮስ ። አሚሃ : ወደይምን : ውስቲቱ : ኅቡረ : ለእማንቱ :  
 ደናግል : እለ : አዕረፋ ። ወእምድኅሬሆን : አዕረፋ : ብዙኃት : አ  
 ኃት : ወተወድያ : ውስተ : ውእቱ : ዐዘቅት ። ወቦአ : መንግሥተ :  
 ሰማያት ። ጸሎቶን : ወበረከቶን : የሀሉ : ምስሌን<sup>3</sup> : ለዓለመ : ዓለ  
 30 ም : አሚን : ወአሚን ። ለይኩን : ለይኩን ።

f. 75 r.

ወእንዘ : ሀለወት : ሀዩ : እምነ : ቅድስት : ወኅሪት : ወለተ : ጴጥ  
 ሮስ : ለአክ : ኅቤሃ : እኑሃ : ዘድንግል ። ወይቤላ ፤ ንበሪ : ውስተ :  
 ምድርዩ : ዘሀለወት : መንገለ : እንፍራዝ : እስመ : ሠናይት : ይእ

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. እእኑዩ. — <sup>3</sup> Ms. ምስለ : ፍቁኑ nomen abrasum, cuius loco ፈንሐስ et postea አንጦንዮስ (= D'Abbadie) scripta sunt.

ቲ፡ ወበቲ፡ ዕዕ፡ ወማይ፡ ወይኔይሰኪ፡ ሀልዎ፡ በሀየ። ወሰሚዓ፡ ትቤ፡ ፈቃደ፡ እግዚአብሔር፡ ለይኩን።

ወእምዝ፡ ሐተተት<sup>1</sup>፡ አንጉረ፡ ብዙኃነ፡ እምነዳማት፡ ወእም  
 l. 75 v. ደሰያት። \*እመሂ፡ ደጋ፡ ወእመሂ፡ ዓና። ዘይኔይስ፡ ላቲ፡ ለነቢር።  
 ወሶቤሃ፡ አንበረት፡ መስቀላተ፡ ላዕለ፡ ታቦት፡ ወጸለየት፡ በዓቢይ፡  
 ቀኖና፡ መጠነ፡ ፫ሱባኤያት፡ ከመ፡ ይክሥት፡ ላቲ፡ እግዚአብሔር፡  
 ለ፡ መካነ፡ ዘትነብር። ወወዕአ፡ ዕፃ፡ በፈቃደ፡ እግዚአብሔር፡  
 መንገለ፡ ምድረ፡ ደራ፡ ፫ጊዜ፡ በበሱባኤህ። ወእምድግሬህ፡ ለአ  
 ከት፡ ኅበ፡ መልክዓ፡ ክርስቶስ፡ እንዘ፡ ትብል፤ አይቱ፡ ይፈቅድ፡  
 ንጉሥ፡ እምነ፡ ደሰያት፡ ከመ፡ እንበር፡ አነ፡ ውስቴቶን፡ ወየአ  
 ዝዝ፡ ንጉሥ፡ ከመ፡ ኢይትበ[አ]ሱኒ፡ ሰብእ፡ በእንተ፡ ሃይማኖት፡  
 ወበእንተ፡ ቀርባን። ወቦአ፡ መልክዓ፡ ክርስቶስ፡ ኅበ፡ ንጉሥ፡  
 ወነገሮ፡ ዘከመዝ። ወይቤ፡ ንጉሥ፤ አባሕክዋ፡ ትንበር፡ ዓና፡ ወ  
 ኢይስሐጣ፡ መነሂ። ወእምዝ፡ ወዕአት፡ እምዛቲ፡ ደሴት፡ ወግ  
 l. 76 v. ዕዘት፡ ወበጽሐት፡ ደሴተ፡ ዓና። ወቦአት፡ ውስተ፡ \*ቤተ፡ ጀመነ  
 ኮስ፡ ወነበረት፡ ውስቲቱ።

ወአሚሃ፡ ርእየቶ፡ ለመቅደስ፡ ዓና። እስመ፡ ኮነት፡ ትበውእ፡  
 ብእሲት፡ በዘመነ፡ አፍርንጂ። ወአርአይዋ፡ ካዕበ፡ ሥዕለ፡ እግ  
 ዝእትነ፡ ማርያም። እንተ፡ ይእቲ፡ ሥዕለ፡ ግብፃውያን፡ ዘሥዕ  
 ልት፡ በቀለመ፡ ወርቅ፡ ወኢኮነት፡ ቀይሕተ<sup>2</sup>፡ በሕቁ፡ ወኢጸላመ<sup>3</sup>።  
 አላ፡ ማእከላዊት፡ ይእቲ፡ ከመ፡ ሰብአ፡ ዓለመ፡ ኢትዮጵያ። ወ  
 ትቤ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወኅሪት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፤ በአማን፡ ትመ  
 ስል፡ ዛቲ፡ ሥዕል፡ ዘእግዝእትነ፡ ማርያም። ወይቤላሃ፡ እለ<sup>4</sup>፡ ሀ  
 ለዋ፡ ምስሌሃ፤ ማእዜ፡ ርኢኪያ፡ አንቲ፡ ለእግዝት[እ]ነ፡ ማርያም።  
 ወሶቤሃ፡ ወለጠት፡ ቃላ፡ ወሠወረቶን። ወትቤሎን፤ አንሰ፡ ኢር  
 ኢክዋ፡ አላ፡ እቤ<sup>5</sup>፡ ትመስላን፡ ዛቲ፡ ሥዕል፡ ለእግዝእትነ፡ ማ  
 ርያም፡ ወኢይቤ፡ ርኢክዋ። ወጸመት፡ በሀየ፡ እምነ፡ ቅድስት፡  
 l. 76 v. ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ፫አጽዋማተ፡ ዘውእቶን፡ ጸመ፡ ቀስቋም፡ \*ወ  
 ጸመ፡ ስብከት፡ ወጸመ፡ ፱፡ ቅድስት።

ወአምሰለቶ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡  
 ለዓና፡ ከመ፡ መዲና፡ በእንተ፡ ብዝላሞ፡ ለሰብእ፡ ወኢፈቀደት፡  
 ትንበር። ወበእንተዝ፡ ጸለየት፡ ኅበ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ይክ  
 ሥት፡ ላቲ፡ መካነ፡ ኅበ፡ ትነብር፡ በጽማዌ። ወኢስተርአያ፡ መል

<sup>1</sup> Ms. ሐተተት. — <sup>2</sup> Ms. ቀይሕተ. — <sup>3</sup> Ms. "ሊ". — <sup>4</sup> Ms. እስመ. —  
<sup>5</sup> Ms. ትቤ.

አክ : እግዚአብሔር ። ወይቤላ ፤ ሐራ፡ ምጽሌ ። እስመ ፡ ይእቲ ፡  
 ክፍልኪ ። ወሶቤሃ ፡ ለአክት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወኅሪት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ ኅበ ፡ መልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤ አስተምህር ፡  
 5 ሊተ ፡ ኅበ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ያብሐኒ ፡ እንበር ፡ ምጽሌ ። እስመ ፡  
 ይእቲ ፡ መካነ ፡ ጽሙና ፡ ወይኄይሰኒ ፡ እንበር ፡ ውስቲታ ። ወመ  
 ልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ ነገሮ ፡ ከመዝ ፡ ለንጉሥ ። ወንጉሥኒ ፡ ይቤ ፤  
 እባሕክዋ ፡ ትንበር ። ወእምዝ ፡ ሐረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ ወቦአት ፡ ምጽሌ ። ወሶበ ፡ ርእየታ ፡ ለይእቲ ፡ ደሌ\*ት ፡ f. 77 v.  
 አፍቀረታ ፡ ፈድፋ[ደ ።] ወኅረዩ ፡ ላቲ ፡ ቤተ ፡ ኅበ ፡ ትንብር ፡ ውስ  
 10 ቲቱ ፡ ወረከቡ ፡ ላቲ ፡ ቤተ ፡ ዘኃደገ ፡ እግዚአኡ ፡ ወተሰደ ። ወቦአት ፡  
 ወነበረት ፡ ህየ ።

ወእምዝ ፡ መጽእ ፡ ኅቤሃ ፡ መምህረ ፡ ደብር ። ወምስሌሁ ፡ መነ  
 ኮሳት ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ በሃይማኖተ ፡ አፍርንጂ ። ወይቤልዋ ፤ መኑ ፡  
 አብሐኪ ፡ ውስተ ፡ ደብርነ ፡ አንቲ ፡ ዘዓለውኪዮ ፡ ለንጉሥ ። ወይ  
 15 ትመዓዕ ፡ ላዕሌነ ፡ ወይትቤቀለነ ። ሐራ ፡ እምኔነ ፡ በሰላም ። ወእ  
 መ ፡ አክ ፡ ንሕነ ፡ ንትበአስ ፡ ምስሌኪ ። አውሥአቶሙ ፡ እምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በቃለ ፡ ትሕትና ፡ ወትቤሎሙ ፤ ዳዕ  
 ሙ ፡ ንጉሥ ፡ ይቤለኒ ፡ ኅበ ፡ ፈቀድኪ ፡ ንበሪ ። ወለእመ ፡ ጸላእክ  
 ሙኒ ፡ አሐውር ፡ እምኔክሙ ፡ ወአኃድግ ፡ ለክሙ ፡ ደብረክሙ ።  
 20 እመኒ ፡ ነበርኩ ፡ ዝየ ፡ ኢያነክየክሙ ፡ ምንተኒ ። ወኃደግዋ ፡ ሶ  
 ቤሃ ፡ ወሐሩ ፡ እስመ ፡ ሞዓቶሙ ፡ በቃለ ፡ ትሕትና ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡  
 ጳውሎስ ፤ \*ኢትማአ ፡ ለእኩይ ፡ በእኩይ ፡ አላ ፡ ማዖ ፡ ለእኩይ ፡ f. 77 v.  
 በገቢረ ፡ ሠናይ ። ወጴጥሮስኒ ፡ ሐዋርያ ፡ ይቤ ፤ እስመ ፡ ከመዝ ፡  
 ውእቱ ፡ ፈቃዱ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ በሠናይ ፡ ምግባሪክመ ፡  
 25 ትእስሩ ፡ አፋሆሙ ፡ ለአብዳን ፡ ሰብእ ፡ እለ ፡ ኢየሐምርዎ ፡ ለእግ  
 ዚአብሔር ።

ወእምዝ ፡ ነበረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በኅድአ  
 ት ፡ ወበጽሙና ። ወተጋብአ ፡ ኅቤሃ ፡ ብዙኃን ፡ ሰብእ ፡ እድ ፡ ወ  
 አንስት ፡ ወነበሩ ፡ ምስሌሃ ። ወጸጋ ፡ ክርስቶስኒ ፡ ዘአምባ ፡ ማርያ  
 30 ም ፡ ሀሎ ፡ ህየ ። ወኮነ ፡ አሐደ ፡ ማኅደረ ። ዘውእቱ ፡ ሣልሳይ ፡  
 ማኅበር ።

ወበውእቱ ፡ መዋዕል ፡ ሰምዓ ፡ ሥዕለ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘሞተ ፡ በሃ  
 ይማኖተ ፡ አፍርንጂ ፡ ከመ ፡ ሀለወት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ ምጽሌ ፡ ምስለ ፡ ብዙኅ ፡ ሰብእ ፡ ወዘከመ ፡ አበየት ፡ ቍ  
 ርባነ ። ተምዓ ፡ ጥቀ ፡ ወጥኅረ ፡ ወተዓየረ ፡ ላዕሌሃ ፡ ወይቤ ፡ ቦኑ ፡

f. 78 r. ትመውዓኒ ፡ ብእ\*ሲት ፡ አንሰ ፡ አሐውር ፡ ኅቤሃ ፡ ወእቀሥፋ ፡ በአ  
 ስዋጥ ፡ ወእጸፍእ ፡ መላትሒሃ ። ወእሬስያ ፡ ትእመን ፡ በሃይማኖት ፡  
 አፍርንጂ ፡ ወትቅረብ ፡ ቀርባን ። ወሶበ ፡ ሰምዓት ፡ እምነ ፡ ቅድስ  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወዕክት ፡ በሌሊት ፡ እምነ ፡ ምጽሌ ፡ ወጐ  
 የት ፡ ወበጽሐት ፡ ገዳመ ፡ ቈራጸ ፡ ኅበ ፡ ሀለውነ ፡ ቦቱ ፡ ይእዜ ፡ ወ  
 ተኅብክት ። ወእምህየኒ ፡ ሐረት ፡ ኅበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅዱስ ፡  
 ሚካኤል ፡ ወተሠወረት ፡ በቤተ ፡ መዛግብት ፡ ወነበረት ፡ ህየ ፡ ኅዳ  
 ጠ ፡ መዋዕለ ። ወሥዕለ ፡ ክርስቶስኒ ፡ ሐረ ፡ ወኃለፈ ፡ በታንኳ ፡  
 እስመ ፡ ኢያብሐ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያኅሥም ፡ ላዕሌሃ ፡ ወምክሩሂ ፡  
 ኮነት ፡ ከንቶ ። እስመ ፡ ከመዝ ፡ ይቤ ፡ መጽሐፈ ፡ መዝሙር ። ወያ  
 ረስዎሙ ፡ ምክሮሙ ፡ ለመላእክት ። አኮ ፡ በፍርሃት ፡ ቅሥፈት ፡  
 ወሞት ፡ ዘጐየት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አላ ፡ በእ  
 ንተ ፡ ጽሑፍ ፡ ዘይብል ፤ \*ኢታመክሮ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አም  
 ላክክ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ ተመይጠት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ወቦክት ፡ ምጽሌ ። ወካዕበ ፡ ሶበ ፡ ይቤልዋ ፤ መጽአ ፡ መዝራዕተ ፡  
 ክርስቶስ ፡ ነሢአ ፡ መጽሐፈ ፡ መባሕት ፡ እምኅበ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡  
 ይሞቅሕ ፡ ክርስቲያን ፡ እለ ፡ ኢቦኡ ፡ ውስተ ፡ ሃይማኖት ፡ አፍር  
 ንጂ ፡ ውስተ ፡ ነጉሉ ፡ ምድረ ፡ ደራ ፡ ወለኪኒ ፡ የኃሥሠኪ ፡ ወናሁ ፡  
 በጽሐ ። ወሰሚዓ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወዕክት ፡  
 ካዕበ ፡ ወጐየት ፡ ሰደጭላ ። ወኮነ ፡ ዳኅነ ። ወተመይጠት ፡ ካዕበ ፡  
 ምጽሌ ።

ወካዕበ ፡ ይብሉ ፤ ፈንውዋ ፡ በታንኳ ፡ እንተ ፡ ባሕቲታ ፡ እንበለ ፡  
 ሐዳፍ ፡ ወኢሂ ፡ ሰብእ ፡ እንዘ ፡ ይነፍሕ ፡ ነፋስ ፡ ኃያል ፡ ከመ ፡ ይ  
 ገፍትዓ ፡ ወያሥጥማ ፡ ማዕበል ። ወትሙት ። ወሶቤሃ ፡ ተልዕለ ፡  
 ውእቱ ፡ ታንኳ ፡ እምነ ፡ ባሕር ፡ ወሠረረ ፡ ከመ ፡ ዘይሠርር ፡ ሐፅ ።

f. 79 r. ወሐረ ፡ ወአብጽሓ ፡ ኅበ ፡ መርሶ ። ወካዕበ ፡ ሠረረ ፡ ወ\*ተመይጠ ፡  
 ወአብጽሓ ፡ ኅበ ፡ መካን ፡ ዘቀዳሚ ። ለዝንቱስ ፡ ተአምራት<sup>1</sup> ፡ ስም  
 ዓ ፡ ኮኑ ፡ ብዙኃን ፡ እምነ ፡ አኃው ፡ ወአሓት ፡ ወኅብረ ፡ ቃሎሙ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ ነበረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ው  
 ስተ ፡ ምጽሌ ፡ በሰላም ። ወሀለጢ ፡ ምስሌሃ ፡ ሰብእ ፡ ወየአክል ፡  
 ጉልቆሙ ፡ ጀወይነብሩ ፡ በጀቤት ፡ ወኅቡረ ፡ ይባርኩ ፡ ማዕደ ፡ ወ  
 ይሌሰዩ ፡ ሲሳዩሙ ፡ በትፍሥሕት ፡ ወኢይትፈለጡ ፡ እድ ፡ ወአን

<sup>1</sup> Ms. sic.



ስት፡ ዘእንበለ፡ ምስካብ፡ እስመ፡ አልቦ፡ ውስተ፡ ልቦሙ፡ ሐልዮ፡  
ኃጢአት፡ ወኵሎሙ፡ ንጹሐን፡ እሙንቱ፡ በከመ፡ ከነት፡ ስምዓ፡  
ለሊሃ፡ እንዘ፡ ትብል፡ ለሰይጣን፡ ዝሙት፡ ወለሰይጣን፡ ስስዕት፡  
አልቦሙ፡ መባሕት፡ ውስተ፡ ቤትዮ ።

5 ወለ፩እምኔሆሙ<sup>1</sup>፡ ዘስሙ፡ መርቆሬዎስ፡ ይብልዎ፡ ነበረ፡ እ  
ንዘ፡ ይሠርር፡ በክንፍ፡ ወየሐውር፡ ዘጌ ።

ወእንዘ፡ ሀለወት፡ ሀዩ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወኅሪት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ፡ ተንሥኦ፡ ወረኛ፡ ዘስሙ፡ መልክዓ፡ ክርስቶስ፡ \*ወአንገሠ፡ f. 79 r.  
ርእሶ፡ በላስታ፡ ወመጽኦ፡ ቢሆኖ፡ ዘተፈነወ፡ እምኔሁ፡ ምስለ፡  
10 ሠራዊቱ፡ ወዓገቶ፡ ለንጉሥ፡ ወፈቀደ፡ ይቅትሎ፡ ወይንሣእ፡ መ  
ንግሥቶ ። ወሶቤሃ፡ ደንገጸ፡ ወፈርሃ፡ ወበፅኦ፡ ብፅዓተ፡ እንዘ፡  
ይብል፤ ለእመ፡ ወሀበኒ፡ ኃይለ፡ ወመዊዓ፡ ወለእመ፡ አግብኦ፡  
ውስተ፡ እዴዩ፡ ለዝንቱ፡ ዓላዊ፡ ኣነ፡ አአምን፡ በሃይማኖተ፡ ዲዮ-  
ስቆሮስ፡ ወእክሀድ፡ ሃይማኖተ፡ ልዮን፡ ርኵስተ፡ ወኮነ፡ ሎቱ፡  
15 በከመ፡ ይቤ፡ ወዋዎ፡ ወቀተሎ፡ ወገብኦ፡ በሰላም፡ ወእምዝ፡  
አዖደ፡ አዋዴ<sup>2</sup>፡ እንዘ፡ ይብል፤ ኵሉ፡ ዘየአምን፡ በሃይማኖተ፡  
አፍርንጂ<sup>3</sup> ። ወእምድኅረ፡ ሰምዓ፡ ቃልዩ፡ ወተዓደወ፡ ትእዛዛዩ ።  
ይትበርበር፡ ቤቱ፡ ወይትኩንን፡ ነፍሱ፡ መዊተ፡ ወይግብኡ፡ ክርስ  
ቲያን፡ እለ፡ ተሰዱ፡ በበሀገሮሙ፡ ወበበርስቶሙ፡ ወኮነ፡ ሎሙ፡  
20 ፍሥሐ፡ ዓቢዩ፡ ለክርስቲያን፡ ወአተዉ፡ አብያቲሆሙ፡ እንዘ፡  
ይሴብሕዎ፡ ወየአኩትዎ፡ ለእግዚአብሔር ። ወእምዝ፡ ፈነወ፡ ን f. 80 r.  
ጉሥ፡ መልእክተ፡ ብስራት፡ ኀበ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ፡ እንዘ፡ ይብል፤ ናሁ፡ አግባእኩ፡ ሃይ[ማ]ኖተ፡ ክርስቲያን፡ ወ  
ሠዓርኩ፡ ሃይማኖተ፡ አፍርንጅ ። ተፈሥሒ፡ ወተኃሠዬ ። እምይ  
25 እዜስ፡ ይኩን፡ ሰላመ፡ ማእከሌዩ፡ ወማእከሌኪ ። ወበጸሐ፡ ላእክ፡  
ዘንጉሥ፡ ኀበ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወኅሪት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወ  
ሀባ፡ መጽሐፈ፡ መልእክት፡ እንተ፡ ትብል፡ ከመዝ ። ወተመጠ  
ወት፡ ወእንበበት፡ ወየበበት፡ በዓቢይ፡ ቃል፡ በከመ፡ ይቤ፡ መ  
ጽሐፈ፡ መዝሙር፤ ኵልክሙ፡ አሕዛብ፡ ጥፍሒ፡ እደዊክሙ ።  
30 ወየብቡ፡ ለእግዚአብሔር፡ በቃለ፡ ትፍሥሕት ። ወከህናትኒ፡ እለ፡  
ሀለዉ፡ ምስሌሃ፡ ሐለዩ፡ እንዘ፡ ይብሉ፤ ንሴብሐ፡ ለእግዚአብ  
ሔር፡ ስቡሕ፡ ዘተሰብሐ ። ወኮነ፡ ዝነገር፡ አመ፡ ፫ለወርኃ፡ ሐምሌ ።  
ወበሳኒታ፡ ይቤላ፡ ውእቱ፡ ላእክ፡ ዘንጉሥ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡

<sup>1</sup> Ms. ወለለ፡ ጀእም". — <sup>2</sup> Ms. "ዲ. — <sup>3</sup> Aliquid desiderari videtur.



f. 80 r. ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ፈንውኒ : \*አሐር : ዓና : እስመ : ህየኒ : አዘዘኒ :  
ንጉሥ : ከመ : አብጽሕ : ዘንተ : ብስራተ ። ወትቤሎ : እምነ : ቅ  
ድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ለአባ : ዘሥላሴ ፤ አብጽሐ : ለዝንቱ :  
ላእክ : ኅበ : ዓና ። ወበህየ : አሥግር : ሊተ : ዓሣ : ከመ : ይኩነኒ :  
ጸብሐ : ለበዓለ : ጴጥሮስ : ወጳውሎስ ። ወይቤላ : አሆ ። ወበረከቶ : 5  
ወፈነወቶ ። ወሐረ : ምስለ : ውእቱ : ላእክ : ንጉሥ : ወአብጽሐ :  
ዓና ። ወሶቤሃ : አውረደ : መሣግሪሁ : ወወረወ : ውስተ : በሕር :  
ወተእኅዘ : ሎቱ : አሣ : ወወዓለ : እንዘ : ያሠግር : ወተመይጦ :  
ምጽሌ ። ወአተወ : እንዘ : ይጸውር : ፲ወ፫ዓሣ : ወአቅረበ : ቅድ  
መ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወይቤላ ፤ ናሁ : አምጻእ 10  
ኩ : ዘወሀበኒ : እግዚአብሔር : በበረከተ : ዚአኪ ። ወትቤሎ : እ  
ምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ እሉ : ፲ወ፪ዓሣት : ከመ : ሐዋር  
ያት : ወአ፩ኒ : ከመ : ሊቆሙ : ክርስቶስ : ውእቱ ። በረከተ : ሐዋ  
ርያት : ወበረከተ : ሊቆሙ : ክርስቶስ : ይኅድር : በ\*ላዕሌክ ። ወይ

f. 81 r. ቤ ፤ አሜን ። በአማን : መንክር : ውእቱ : ዝንቱ : ዘኮነ : እንዘ : 15  
ይትዌሰክ : ወኢይነትግ : እምዝንቱ : ኅሉቋ ። ወበሳኒታ : ኮነ :  
በዓለ : ጳውሎስ : ወጴጥሮስ ። ወአግበረቶ : ጸብሐ : ለውእቱ : ዓሣ :  
ወአምስሐት : ኩሎ : ማኅበረ : ወኩሎ : ሰብአ : ደብር ።

ወእምድኅረ : ኮነ : ዝንቱ : በወርቃ : ሐምሌ : ሞተ : ንጉሥ :  
ሱስንዮስ : አመ : ፲ለወርቃ : መስከረም : በበዓለ : ጴዴንያ : ወነግ 20  
ሠ : ህየንቲሁ : ወልዱ : ፋሲለደስ ። ወአርትዓ : ሃይማኖተ ። ወበ  
ውእቱ : መዋዕል : አባ : አጽፈ : ክርስቶስ : መምህር : ዘምጽሌ :  
ዘነበረ : ሙቁሐ : በሀገረ : ቲራ : ወካልአንሂ : መነኮሳት : እለ :  
ተሰዱ : ወጐዩ : በሃይማኖተ : አፍርንጂ : አተዉ ።

ወእምድኅሪሁ : ነበረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ዓ 25  
መተ : ፍጽምና<sup>1</sup> : እስመ : በጽዓት : ብጽዓተ : ለቅዱስ : ፋሲለደስ :  
እንዘ : ትብል ፤ ለእመ : ተመይጦ : ሃይማኖት : እነብር : ዓመተ ።

f. 81 v. ወእት\*መጦ : ቀርባን : በዛቲ : መቅደስክ ። ወነበረት : እንዘ : ትት 30  
ሜጦ[መ] : በእደዊሆሙ : ለስዱዳን : ከሆናት ። ወለለይብል : ቀሲስ ፤  
ፈኑ : ጸጋ : መንፈስ : ቅድስ : ትኔጽር : ገሃደ : ርደተ : መንፈስ ።  
ቅዱስ ። ወሶበ : ይከውን : ምሴተ : ትበውእ : ቤተ : ክርስቲያን :  
ወትቀውም : ቅድመ : ሥዕላ : ለእግዝእትን : ማርያም : ከመ : ዓ  
ምድ : ትኩል : ወኢታሰምክ : ኅበ : ዓረፍት : ወኢኅበ : ዓምድ :

<sup>1</sup> Ms. *sic*.

ወትጼሊ፡ ወታስተበቀሶ፡ በእንተ፡ መድኃኒተ፡ ነፍሳ፡ ወበእንተ፡  
 ድኅነተ፡ ነሱ፡ ሕዝብ፡ ወትበይት፡ ነሱ፡ ሌሊተ፡ እንዘ፡ ትጼሊ፡  
 እንበለ፡ ዕረፍት፡ ወሶበ፡ ይከውን፡ ጽባሐ፡ ወይሠርቅ፡ ፀሐይ፡  
 ወይትነበብ፡ ስንክሳር<sup>1</sup>፡ ወይትፌጸም፡ ጸሎተ፡ ኅትመት፡ ትወሰዕ፡  
 5 እምቤተ፡ ክርስቲያን፡ ወተዓቱ፡ ቤታ፡ ወታነብብ፡ ወንጌለ፡ ዘዮ  
 ሐንስ፡ ወክሎ፡ አሚረ፡ ትገብር፡ ከመዝ፡ ወኮነት፡ ከመ፡ አባ፡  
 አርሳንዮስ፡ ወኑልቄ፡ ዓመታቲህ<sup>2</sup>፡ በው\*እቱ፡ ዓመት፡ ሿወሿ፡ f. 82 v.  
 ወኮነ፡ ያሚክራ፡ ውኅዘተ፡ ደም፡ ብዙኅ፡ ወተሐምም፡ ፈድ  
 ፋድ፡ ወጊዜ፡ ቀዊሞታ፡ ትስእል፡ ኅበ፡ ሥዕለ፡ እግዝእትነ፡ ማ  
 10 ርያም፡ ወትቤላ፤ እስእለኪ፡ ኦእግዝእትዮ፡ ከመ፡ ይንጽፍ፡ ሊተ፡  
 ዝንቱ፡ ደም፡ በስእለትኪ፡ እስመ፡ ተመንደብኩ፡ ፈድፋድ፡ ወተ  
 ነገረታ<sup>3</sup>፡ ዛቲ፡ ሥዕል፡ ወትቤላ፤ ኢታንጥይኒ፡ ዘልፈ፡ ወናሁ፡  
 ሰማዕኩ፡ ጸሎተኪ<sup>4</sup>፡ ወስእለተኪ<sup>1</sup>፡ ወርኢኩ፡ ሕማመኪ፡ ወአ  
 ንጻፍኩ፡ ለኪ፡ ትክቶ፡ ደምኪ፡ እምይእዜሰ፡ ዳግመ፡ ኢያስተ  
 15 ርኢ፡ ደም፡ ግሙራ፡ እምኔኪ፡ ወሶቤሃ፡ ዮብስ፡ ትክቶ፡ ደማ፡  
 እንዘ፡ ውርዝውት፡ ይእቲ፡ ወኢበጽሐ፡ ዕድሚሃ፡ ለኃዲገ፡ ት  
 ክቶ፡ ወተመሰለት፡ ከመ፡ ብእሲት፡ እንተ፡ ለከፈት፡ ጽንፈ፡ ል  
 ብሱ፡ ለእግዚእ፡ ኢዮሱስ፡ በከመ፡ ይቤላ፤ ሃይማኖትኪ፡ ኦሕዩ  
 ወተኪ<sup>4</sup>፡ ወእምነሂ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ቆመት፡ በሃይ  
 20 ማኖት፡ ቅድመ፡ ሥዕላ፡ ለእግዝእትነ፡ ማርያም፡ \*ወተፈወሰት፡ f. 82 v.  
 እምዝንቱ፡ ሕማም፡

ወአሉስ<sup>5</sup>፡ ስዱዳን፡ ነበሩ፡ ክሎ፡ ዕለተ፡ እንዘ፡ ይሔውዕዋ፡  
 ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወይዜያነው፡ ምስሌሃ፡ ክሎ፡  
 መከራ፡ ወምንዳቤ፡ ዘረከበመ፡ በስደት፡ ለለ፩፩፡ ወዓዲ፡ ይትፌ  
 25 ሥሐ፡ በተመይጦቶሙ፡ ወይትበሀሉ፡ በበደናቲሆሙ፡ በከመ፡  
 ይቤ፡ ጳውሎስ፤ ይእዜሰ፡ አልጸቀት፡ ሕይወትነ፡ እንተ፡ ተሰፎነ፡  
 ወኃለፈት፡ ሌሊት፡ ወመጽአ፡ መዓልት፡ ወዓዲ፡ ይብሉ፤ ይት  
 ባረክ፡ እግዚአብሔር፡ አምላክነ፡ ዘኢያግብኦነ፡ ውስተ፡ መሥገ  
 ርቶሙ፡ ለአፍርንጂ፡ ነፍስነሰ፡ አምሰጠት፡ ከመ፡ ሦፍ፡ እመሥ  
 30 ገርት፡ ነዓዊት፡ መሥገርትሰ፡ ተቀጥቀ[ጠ]ት፡ ወንሕነሰ፡ ድኅነ፡  
 ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ገብረት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
 ሮስ፡ ተዝካረ፡ አቡነ፡ አባ፡ ዮሐንስ፡ እስመ፡ ውእቱ፡ ሞተ፡ በአ  
 ምባ፡ ማርያም፡ እምኅበ፡ ተሰደ፡ ወወሀበት፡ ብዙኃ፡ መባልዕተ፡

<sup>1</sup> Ms. ስንበሳር. — <sup>2</sup> Ms. sic. — <sup>3</sup> Ms. ወታ". — <sup>4</sup> Ms. "ትኪ. — <sup>5</sup> Ms. ኦሕዩ". — <sup>6</sup> Ms. ወእለስ.

f. 83 r. \*ወስቲያተ : ለሰብአ : ውእቱ : ደብር : ወለኩሉ : ማኅበር : ወፈጸ  
መት : ነሎ : ዘባ : ወኢያትረ[ፈ]ት : ለጌሠም ። በከመ : ይቤ : ወን  
ጌል ። ኢትብሉ : ለጌሠም : እስመ : ጌሠምሰ : ትሂሊ : ለሊሃ : ለር  
እሳ ። ወርእዮ : ፩መነኮስ : አንጐርጐረ : ወይቤ ፤ ምንትነ : ዝንቱ :  
ውኒብ : ዘእንበለ : ዓቅም : እንዘ : አልብነ : ሲሳየ : ዕለት ። አኮኑ : 5  
በእንተ : ውዳሴ : ከንቱ : ውእቱ ። ወአልብነ : ዘንበልዕ : ጌሠመ ።  
ወገሠጸቶ : እኅተ : ክርስቶስ : ወትቤሎ ፤ አነዳየ : አእምሮ : ወኅ  
ጡአ : ተስፋ : ከማከኑ : ነዳየ : ረሰይኮ : ለእግዚአብሔር ። አኮኑ :  
ውእቱ : ባዕል : ወየአክል : ለኩሉ : ለዘጸውዖ : ዮምኒ : ውእቱ :  
ወጌሠምኒ : ውእቱ ። ወይእተ : ጊዜ : መጽሐ : ልዑካን : እኒዘሙ : 10  
እክለ : ዘኢህለዩ : ወዘኢያእመሩ : ቀዲሙ : እምለፌ : ፱፻፵ : ወ  
f. 83 v. እምለፌ : ፱፻፵ ። ወሶበ : ርእዩ : ዘንተ : አንከሩ : ወሰብ\*ሕዎ :  
ለእግዚአብሔር ።

ወእምድኅረ : ኃለፈ : መዋዕለ : ስደት : በተፍጻሜተ : ፩ዓመት :  
ጸለየት : ካዕበ : ፫ሱባዔ : በዓቢይ : ቀኖና : እንዘ : ትቀውም : ቅ 15  
ድመ : ዛቲ : ሥዕል : ዘነገረታ : ቀዲሙ ። ወትቤላ ፤ እስከለኪ :  
አእግዝእትየ : ከመ : ትክሥቲ : ሊተ : መካነ : ዘአኃድር : ቦቱ ።  
ወትሥርኅኒ : ኀበ : ኮነ : ፈቃድኪ : ወፈቃደ : ወልድኪ ። ወተናገ  
ረታ<sup>1</sup> : ካዕበ : ይእቲ : ሥዕል : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ :  
ወትቤላ ፤ ሑሪ : ዘጌ ። እስመ : ኮነ : ሥምረትየ : ወሥምረተ : ፍ 20  
ቁር : ወልድየ ። ወሶበ : ሰምዓት<sup>2</sup> : ዘንተ : እምሥዕለ : እግዝእ  
ትነ : ማርያም : አስተጋብአቶሙ : ለአባ : አጽፈ : ክርስቶስ : መ  
ምህር : ዘምጽሌ : ወለመነኮሳት ። ወተሰነዓለቶሙ : ወነገረቶሙ :  
ዘከመ : ተሐውር : ዘጌ ። ወካዕበ : ሰአለቶሙ : ወአስተብቀዓቶሙ :

f. 84 r. ከመ : ኢያብኡ : አንስተ : ውስተ : ምጽሌ ። እስመ : \*ረከበት : ግ 25  
ዘተ : እምገድለ : አቡነ : አፍቀረነ : እግዚእ : ከመ : ኢይግባእ :  
ፍጥረተ : አንስት : ውስተ : ይእቲ : ደሴት ። ወይቤልዋ : አሆ ።  
ወይእተ : ዕለተ : አውዕዕዎን : ለአንስት : እለ : ህለዋ : ህየ ። ወዳ  
ግመኒ : ከመ : ኢያብዕዎን : አውገዘ : አባ : አጽፈ : ክርስቶስ ።  
ወእምነሂ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እምድኅረ : ዓቀመት : ዘን 30  
ተ : ሥርዓተ : ተሰነአለቶሙ ። ወወዕኡት : በይእቲ : ዕለት : ወቤ  
ተት : በዖፍ : ኀገር ። ወፈለሰት : እምህየኒ : ወሐረት : ወቦኡት : ገ  
ዳመ : ዘጌ ።

<sup>1</sup> Ms. "ታ" : cfr. pag. 63 n. 2. — <sup>2</sup> Ms. ሰምዓ ; ት.

ወነበረት፡ ውስቲቱ፡ ወተጋብኡ፡ ጎቤሃ፡ ብዙኃን፡ ሰብእ፡ እድ፡  
ወአንስት፡ አፅሩግ፡ ወሕፃናት፡ ወራዙት፡ ወደናግል፡ ወይመጽአ፡  
እምሥራቅ፡ ወእምዕራብ፡ ወእንተ፡ ፀብሐት፡ ይትዌሰኩ፡ ዝው-  
እቱ፡ ራብዓይ፡ ማኅበር፡

- 5 ወእምዝ፡ ቦአ፡ ሰይጣን፡ ውስተ፡ ልቦሙ፡ ለሰብእ፡ ክቡራን፡  
ወአስተናሥአሙ፡ ላዕሌሃ፡ ወሐሩ፡ ጎቤሃ፡ ምስለ፡ መምህሮሙ፡  
ወይቤ\*ልዋ፤ መኑ፡ አብዓኪ፡ ህየ፡ ወመኑ፡ ወሀበኪ፡ ዘንተ፡ ገዳ f. 84 v.  
መ፡ አኮኑ፡ ዘዘኢኪ፡ ውእቱ፡ ወይእዜኒ፡ ንብለኪ፡ ፃኢ፡ በሰ  
ላም፡ ወእመ፡ አኮ፡ ንትበአስ፡ ምስሌኪ፡ ወናውሒ፡ ቤተኪ፡  
10 ወእምነሰ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ተወክፈቶሙ፡ በፍቅር፡  
ወበትሕትና፡ ወአቅረበት፡ ሎሙ፡ መብልፀ፡ ወመስቲ፡ ወበልፀ፡  
ወጸግቡ፡ ወአሠነዩ፡ ልቦሙ፡ ወተመይጡ፡ ጎበ፡ ጎርውና፡ ወኃ  
ደግዋ፡ ወሐሩ፡ እስመ፡ ከመዝ፡ ይቤ፡ መጽሐፍ፡ ለእመ፡ ርኅብ፡  
ጸላዒክ፡ አብልዖ፡ ወለእመ፡ ጸምዓ፡ አስተዮ፡ ወዘንተ፡ ለእመ፡  
15 ገበርክ፡ አፍሐመ፡ እሳት፡ ታስተጋብእ፡ ዲበ፡ ርእሱ፡

- ወአሚሃ፡ መጽአ፡ ሰሚዖሙ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ አባ፡ ጸዋሬ፡ መ  
ስቀል፡ መምህር፡ ዘፃና፡ ወአባ፡ መንክር፡ ዘወንጨጥ፡ ከመ፡ ዩሐ  
ውዕዋ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወነገረቶሙ፡ ዘከ  
መ፡ ይቤልዋ፡ ሰብአ<sup>1</sup>፡ ክቡራን፡ ወሰሚዖ፡ አባ፡ \*ጸዋሬ፡ መስቀል፡ f. 85 r.  
20 ይቤላ፤ ኢትጎዝኒ፡ ለእመ፡ ፈቀድኪ፡ ትንበሪ፡ ዝየ፡ አልቦ፡ ዘይ  
ከልኢኪ፡ ንልኢክ፡ ጎበ፡ ንጉሥ፡ ወውእቱ፡ ይዌስን፡ ለኪ፡ ዘን  
ተ፡ ገዳመ፡ ወእመ፡ አኮ፡ ንበሪ፡ ገዳመ፡ ቈራጸ፡ ወእሀብኪ፡  
አነ፡ ወባሕቱ፡ አሆ፡ በልነ፡ ንንግርኪ፡ አሐተ፡ ነገረ፡ ንዒ፡ ን  
ሐር፡ ቤተ፡ መንዘ፡ ወንንበር፡ ንሕነኒ፡ ምስሌኪ፡ ከመ፡ ይተር  
25 ጉም፡ ለነ፡ ጸጋ፡ ክርስቶስ፡ መጽሐፈ፡ ሐዊ፡ ወእምዕፀብ፡ አሆ፡  
አበልዋ፡ ዝኒ፡ ጥበበ፡ እግዚአብሔር፡ ውእቱ፡ እስመ፡ ፈቀደ፡  
ከመ፡ ይሠውራ፡ እምሕማመ፡ ብድብድ፡

- ወካልኣንሂ፡ ቅዱሳን፡ እለ፡ አቅደሙ፡ አእምሮ፡ ዜነውዋ፡  
ወይቤልዋ፤ ናሁ፡ ይመጽእ፡ ሕማመ፡ ብድብድ፡ ወይቀትል፡ ብ  
30 ዙኃነ፡ እምደቂቅኪ፡ ወባሕቱ፡ አንቲ፡ ፃዒ፡ ከመ፡ ትትርፊ፡ ወ  
ትኩኒ፡ አርአያ፡ ለዙሉ፡ ወቦ፡ እለ፡ ይቤሉ፡ አስተርአየ፡ ባቲ፡  
እንዝ፡ \*ይዌስቅ፡ ቀስቶ፡ ብድብድ፡ ወይቤልዋ፡ ፃዒ፡ f. 85 v.

ወእምዝ፡ ሐረት፡ ምስሌሆሙ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ፡ ወበጽሐት፡ ቤተ፡ መንዘ፡ ወነበረት፡ ህየ፡ ወእምድጎሬሁ፡

<sup>1</sup> Ms. sic.

መጽአ : ፩ብእሲ : አቡሃ : ለክርስቶስ : ስና : ወቦአ : ዘጌ : ጎበ : ሀ  
 ለዉ : ማኅበር : ወተወክፍዎ ። ወሐመ : በይእቲ : ዕለት : ሕማመ :  
 ብድብድ : ወሞተ : በሣልስት ። ወበውእቱ : መዋዕል : ሐሙ : ብ  
 ዙኃን : መነኮሳት : ወመነኮሳይያት : እምውእቱ : ሕማመ : ብድብ  
 ድ ። ወሶበ : ሰምዓት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ትቤ ፤ 5  
 አነኒ : አሐውር : እሙት : ምስለ : ደቂቅየ : ወእሳተፍ : ምስሌሆ  
 ሙ : ሕማመ : ወድሎ : መከራ : ዘይበጽሕ : ላዕሌሆሙ ። ወአው  
 ገዝዋ : ወአምሐልዋ : ከመ : ኢትሒር : ወይቤልዋ ፤ ለእመ : ሐር  
 ኪ : አንቲ : ወሞትኪ : ምስሌሆሙ : አልቦ : ዘይበቀሥሆሙ : አላ :  
 ንፌኑ : ሰብአ : ዘይጸውርዎሙ : ለሕሙማን : ወዘይቀብርዎሙ : 10  
 ለምውታን ። ወ\*እምዕፀብ : አሕደግዋ : ሐዊረ ። ወፈነዉ : ሰብአ :  
 በከመ : ይቤሉ ። ወሞቱ : አሜሃ : በውእቱ : ብድብድ : ፱ወጂነፍስ :  
 ወፈጸሙ : ገድሎሙ : ወቦአ : መንግሥተ : ሰማያት : በከመ : ተ  
 ካየዶ : እግዚአብሔር : ለአቡነ : ተክለ : ሃይማኖት ። ወይቤሉ ፤ ለ 15  
 እመ : ሞቱ : ደቂቅከ : በሕማመ : ብድብድ : እኃልቆሙ : ምስለ :  
 ሰማዕታት : ወአወፍዮሙ : ለከ : በመንግሥተ : ሰማያት ። ጸሎቶ  
 ሙ : ወበረከቶሙ : ተሀሉ : ምስሌነ<sup>1</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።  
 ወእምነሰ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ነበረት : ቤተ : መንዝ ።  
 [ወ]ወጠነት : ሐድሶ : ሕንፃሃ : ለቤተ : ክርስቲያን : ዘተመዝበረት ።  
 ወደእተ : አሚረ : መጽአት : እማ : ክርስቶስ : ዕበያ : ከመ : ተሐ 20  
 ውፃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወበሀየ : ሐመት : በፈ  
 ቃደ : እግዚአብሔር ። ወሶበ : አኅዛ : ጽንዓ : ሕማም : ወአ\*ልጸ  
 ቀት : ለመዊት : ፈነወታ : ሬማ ። ወእንዝ : ሀለወት : በታንኳ : እን  
 በለ : ትብጻሕ : ደሴተ : ሬማ : ሞተት ። ወተቀብረት : በሬማ ። ወ  
 እምነሰ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወነበረት : ቤተ : መንዝ ። ወ 25  
 ሰምዓት : በሀየ : ወበካየት : ለእማ ። ወቤተ : ክርስቲያንኒ : ተሐን  
 ፀት : በፈቃደ : እግዚአብሔር : እንዝ : ይእቲ : ትቀድሃ : ማየ : ወ  
 ትጸውር : አዕባነ ። ወእምዝ : ፈነወት : ሰብአ : በታንኳ : ከመ :  
 ያምጽእዎሙ : ለእለ : ተርፉ : ሕሙማን ። ወአንበርዎሙ : ወአም  
 ጽእዎሙ : ውስተ : ንዕስት : ደሴት : እንተ : ሀለወት : ቅሩብ : ንን 30  
 ጉት : እስከ : ይጥሶየ : ፍጹመ ። ወእምዝ : ሐረት : እምነ : ቅድስ  
 ት : ወለተ : ጴጥሮስ : ሬማ : ከመ : ትግበር : ተዝክረ : እማ ። ወፈ  
 ጸመት : በሀየ : ፱ወጂ ። ወእምድኅሬሁ : ኮነ : ወርኃ : ክረምት ።  
 ወከረመት : በሬማ : ወበውስቲታ : ገብረት : ተአምረ ።

<sup>1</sup> V. p. 54, n. 1.

f. 86 r.

f. 86 v.



- አንሥአቶ ፡ \*ለሥዕለ ፡ ክርስቶስ ፡ እምድገረ ፡ ሞተ ፡ በከመ ፡ f. 87 r.  
 ስምዓ ፡ ኮነ ፡ ለሊሁ ፡ ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ሶበ ፡ ተኃጥአ ፡ በሬማ ፡  
 ዘይቄድስ ፡ ዲያቆን ፡ ቅድመ ፡ ፀዓተ ፡ ጳጳስ ፡ እስመ ፡ ኦርኩሶሙ ፡  
 አፍርንጂ ፡ ለዲያቆናት ፡ አዘዘቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 5 ሮስ ፡ ለሥዕለ ፡ ክርስቶስ ፡ ከመ ፡ ይቀድስ ፤ ወይቤ ፡ እንብዩ ። ወይ  
 እቲኒ ፡ ካዕበ ፡ አዘዘቶ ። ውእቱኒ ፡ ካዕበ ፡ ይቤላ ፤ ዕንብዩ ፡ ወአኅዘና ።  
 ወካዕበ ፡ መነና ፡ ወአስተሐቀራ ፡ ወይቤ ፡ በልቡ ፡ ወአኮ ፡ በአፋሁ ፤  
 ምንትኑ ፡ ዛብእሲት ፡ ዘትኤገዘኒ ፡ ከዊና ፡ ሊቅተ ፡ ወመምህርተ ፡  
 አኮኑ ፡ ይቤላ ፡ መጽሐፍ ፡ ዝብእሲት ፡ ትምህር ፡ ኢናበውሓ ፡ ወ  
 10 ትመብል ፡ ላዕለ ፡ ብእሲ ። ወእምነሰ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 አእመረት ፡ ኅቡአቲሁ ፡ ወኢከሠተት ፡ ሎቱ ፡ ምንተኒ ። ወበውእ  
 ቱ ፡ ወርኅ ፡ ኮነ ፡ በዓለ ፡ ቅዱስ ፡ ፋሲለደስ ፡ አመ ፡ ፲ወ\*፩ለመስከ f. 87 v.  
 ረም ። ወሐረ ፡ ሥዕለ ፡ ክርስቶስ ፡ ምጽሌ ። ወሶበ ፡ ፈቀደ ፡ እግዚ  
 አብሔር ፡ ከመ ፡ ይክሥት ፡ ኃይለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 15 ሮስ ፡ አምጽአ ፡ ላዕሌሁ ፡ ደዌ ፡ ዕኑዓ ። ወሐመ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡  
 እንተ ፡ በቲ ፡ ሐረ ። ወሶበ ፡ ጸንዓ ፡ ላዕሌሁ ፡ ይቤ ፤ ስዱኒ ፡ ሬማ ።  
 ወወሰደዎ ፡ ሶቤሃ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ሬማ ። ወአስከብዎ ፡ ውስተ ፡  
 ቤቱ ፡ ለታቦተ ፡ ክርስቶስ ። ወኮነ ፡ ከመ ፡ በድን ፡ ወነበረ ፡ እንዘ ፡  
 ኢይብልዕ ፡ ወኢይሰቲ ፡ ወኢያንሰሐስሕ ፡ ወኢይትናገር ፡ አላ ፡  
 20 ይብል ፡ ነሎ ፡ ዕለተ ፡ ኤሎሄ ፡ ኤሎሄ ፡ ወሐብጠ ፡ ነሎንታሁ ፡ ወ  
 ኮነ ፡ ብቅወ ። ወበ፳ዕለት ፡ እምዘ ፡ ደወዩ ፡ ወሞተ ፡ በበዓለ ፡ ኤዎ  
 ስጣቲዎስ ፡ አመ ፡ ፲ወ፳ለመስከረም ፡ ወአሞቁ ፡ ማዩ ፡ ለማኅፀብ ፡  
 ወአምጽኡ ፡ ልብሰ ፡ ግንዘት ፡ ወአንበሩ ፡ ዲበ ፡ በድኑ ። ወአሠነዩ ፡  
 ፈትለ ፡ ግንዘት ። ወአስተዳለዉ ፡ \*ነሎ ፡ ዘይትገበር ፡ ላዕለ ፡ አብ f. 88 r.  
 25 ድንት ። ወሐሩ ፡ ይንግርዋ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።  
 ወረከብዋ ፡ እንዘ ፡ ታነብብ ፡ መጽሐፈ ፡ ተአምሪሃ ፡ ለእግዝእትነ ፡  
 ማርያም ። ወነገርዋ ፡ ከመ ፡ ሞተ ። ወሶቤሃ ፡ በአት ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡  
 ክርስቲያን ፡ እንዘ ፡ ትእኅዝ ፡ ይእተ ፡ መጽሐፈ ፡ ወቆመት ፡ ቅድ  
 መ ፡ ሥዕላ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ወሰዓለታ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤  
 30 አእግዝእትዩ ፡ ኢይኩን ፡ ከመዝሰ ፡ አንሰ ፡ ኢሰአልኩኪ ፡ ከመ ፡  
 ትቅትሊዮ ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ትገሥጸዮ ። ተአክሎ ፡ ዛቲ ፡ ተግሣዕ ፡ እ  
 ንተ ፡ ረከበቶ ፡ በሕማሙ ። መሐሪ ፡ ሊተ ፡ አመሐሪት ። ወሶቤሃ ፡  
 ወዕአ ፡ አዕባእተ ፡ እድ ፡ እምነ ፡ ሥዕል ፡ ወደጐፀታ ፡ አፋሃ ። ወካ  
 ዕበ ፡ ወዕአ ፡ ቃል ፡ እምውስተ ፡ ሥዕል ፡ ወይቤላ ፤ አንቲ ፡ ክልኤ ፡  
 ልሳን ፡ ሐሪ ፡ መሐርኩ ፡ ለኪ ። ወወፅአት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወ



f. 88 v. ለተ : ጴጥሮስ : እምቤተ : ክርስቲያን : ወአ\*ተወት : ቤታ : ወጸው  
 ዓታ : ለእኅተ : ክርስቶስ : ወትቤላ ፤ ቦኑ : ሞተ : ሥዕለ : ክርስቶ  
 ስ<sup>1</sup> : እንበለ : ይመንኩስ : እስኩ : ሐራ : ኅቤሁ : ወጸውሒ : ስሞ :  
 ፫ጊዜ : ወበሊዮ : ሥዕለ : ክርስቶስ : መንኩስ<sup>2</sup> ። ወይእተ : ጊዜ :  
 ሐረት : ኅቤሁ : እኅተ : ክርስቶስ : ወጸውዓት : ስሞ : ፫ጊዜ : ወት  
 ቤሎ ፤ ሥዕለ : ክርስቶስ : መንኩስ<sup>3</sup> ። ወሶቤሃ : ነቅሀ : ወከሠተ :  
 አዕይንቲሁ : ወነጸራ : ወሰምዓ : ቃለ : ዘትቤሎ ። ወቀጸባ : በአዕ  
 ይንቲሁ : ከመ : ዘይቤ : አሆ ። ወሶቤሃ : አምጽኡ : ቆብዓ : ወባረ  
 ኩ : ሎቱ : ወአንበሩ : ዲበ : ርእሱ ። ወተንሥኡ : በጊዜሃ : ወኮነ :  
 ሕያወ : ከመ : ዘቀዳሚ ። ወሶቤሃ : አምጽኡ : ሎቱ : መብልዐ : 10  
 ወበልዐ ።

ወካዕበ : ስምዑ : ንነግረክሙ : ዘርእየ : ራዕየ : ውእቱ : ሥዕለ :  
 ክርስቶስ : በይእቲ : ዕለት : አመ : ተፈልጠት : ነፍሱ : እምሥጋሁ ።  
 ወይቤ ፤ መጽአ : ኅቤየ : ብርሃናዊ : ብእሲ : በአምሳለ : መነኮስ :  
 f. 89 r. ወይመስለኒ : ከመ : ውእቱ : \*አባ : ኤዎስጣቲዎስ : ወዕለትሂ : ዕለ 15  
 ተ : በዓሉ : ይእቲ ። ወነሥኦኒ : ምስሌሁ : ወአዕረገኒ : ላዕለ : ወ  
 አርአየኒ : ሀገረ : ብርሀተ : ወዕዕዱተ : ዘኢይትዓወቅ : ኅበሪሃ :  
 ወዘኢይተረጎም : አምሳሊሃ : በዲበ : ምድር ። ወካዕበ : አርአየኒ :  
 በማዕዶተ : ይእቲ : ሀገር : ካልእተ : ሀገረ : እንተ : ትሰመይ : ገነተ ።  
 ወሀለዉ : ውስቲታ : አዕዋም : ዓቢያን : እለ : አልበሙ : ፍሬ ። 20  
 ወካዕበ : ሀለዉ : ዕፀዋት : ንዑሳን : እለ : በሙ : ፍሬ ። ወተስእል  
 ክዎ : ለውእቱ : ብእሲ : ወእቤሎ ፤ ምንትኑ : እሉ : አዕዋም : ዓቢ  
 ያን : እለ : አልበሙ : ፍሬ ። አውሥኦኒ : ወይቤለኒ ፤ መነኮሳት :  
 እሙንቱ : እለ : ያሌዕሉ : ርእሶሙ : ወይሰመዩ : መነኮሳት<sup>4</sup> : በስ  
 ም ። ወይለብሱ : አልባስ : መነኮሳት : ወይፈቅዱ : ይበልዎሙ : 25  
 አባ : ወአባ : ወኢይገብሩ : ግብረ : መነኮሳት : ወአሕለፉ : መዋ  
 ዕሊሆሙ : በሐኬት : ወበጽርዓት : ወበአንሶስዎ : ዘወትር : እም

f. 89 v. ሀገር : \*ለሀገር : ወበእንተዝ : ኢፈረዩ : ፍሬ : ምግባራት ። ወካ 30  
 ዕበ : ተስእልክዎ : ወእቤሎ ፤ ዕሉስ : ዕፀዋት : ንዑሳን : እለ : በሙ :  
 ፍሬ : ምንትኑ ። አውሥኦኒ : ካዕበ : ወይቤለኒ ፤ መነኮሳት : እሙ  
 ንቱ : እለ : አኅሠሩ : ርእሶሙ : ወእለ : ኢይትዓወቅ : ስሞሙ :  
 ወአልበ : ዘየአምሮሙ : ዘእንበለ : እግዚአብሔር : ባሕቲቱ ። እለ :  
 ይተግሁ : መዓልተ : ወሌሊተ : በጸሎት : ወበሰጊድ : ወያንሶስዉ :

<sup>1</sup> Ms. add. ወትቤላ. — <sup>2</sup> Ms. መንኮስ. — <sup>3</sup> Ms. "ኩስ. — <sup>4</sup> Ms. sic.

- ውስተ : ተልእኮ : ለአዕርፎ : ካልአን : ወበእንተዝ : ፈረዩ : ፍሬ :  
 ብዙኃ : በከመ : ይቤ : ወንጌል : ውስተ : ምሳሌ : ዘርእ፤ ምዘወድቀ :  
 ውስተ : ሦክ : ወሐነቆ : ሦክ : ወጠበቆ : ወኢፈርዩ ። ወገ : ዘወ  
 5 ጽቀ : ውስተ : ምድር : ሠናይ : ወወሀበ : ፍሬ : በዘጃወዝ : ጽወ  
 በዘጀወዝንተ : ነሎ : ነገረነ : ሥዕለ : ክርስቶስ : እመሂ : ቀተለቶ :  
 ወእመሂ : አንሥኦቶ : ወእመሂ : ዘርእየ : ዘንተ ። ወውእቱ : ሀሎ :  
 እስከ : ይእዜ : በሕይወቱ ። ወስምውሂ : እሙን : ውእቱ : ወኢይ  
 \* ሔሱ ። ርኢክሙኑ <sup>1</sup> : ዕበየ : ኃይላ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴ f. 90 a.  
 ጥሮስ : ዘከመ : አድወየቶ : ወቀተለቶ : ለዘሐመያ : ወለዘጸአላ : በ  
 10 ኅቡእ ። ይእቲኒ : ቀተለቶ : በኅቡእ : ወአንሥኦቶ : በኅቡእ : ወኢ  
 ትቤሎ ፤ ተንሥኦ : አላ : ትቤሎ ፤ መንኰስ ። እስመ : ፈርሃት : ው  
 ዳሌ : ከንቱ ። ብሂለ : መንኰስ ፤ ብሂለ : ተንሥኦ : ውእቱ ። ወዘ  
 ንተኒ : ነገረቶ : ለሊሃ : ወትቤሎ ፤ አነ : ቀተልኩከ : ወአንሣእኩከ :  
 በኃይለ : አምላኪየ ። እስመ : አስተሐቀርከኒ : ወጸዓልከኒ ። ወበእ  
 15 ንተዝ : ኢይደሉ : ይሕምይዎሙ <sup>2</sup> : ወይጽአልዎሙ : ለእለ : አ  
 ልሐቆሙ : ወሢሞሙ : እግዚአብሔር : በከመ : ይቤ : መጽሐፍ :  
 ኢትሕሚ : መኰንን : ሕዝብከ ። እምቅድመ : ዝኒ : ሶበ : ሐመይዎ :  
 ወጸአልዎ : ለሙሴ : በኅቡእ : ማርያም : ወአሮን : ወጽኦ : ላዕሌሃ :  
 ለምጽ : ወተኣተተት : እምትዕይንት : ሰቡዓ : መዋዕለ : እስከ : አ  
 20 ምኑ : በ\*አፉሆሙ : ወነገሩ : ኃጣውኢሆሙ : ወይቤሉ : አሮን ። f. 90 c.  
 [ወማርያም] አበስነ : እስመ : ሐመይናሁ : ለእግዚአብሔር : ወ  
 ለከኒ : ጸሊ : በእንቲአሃ : ከመ : ይእትት : እምኔሃ : ዝንቱ : ለምጽ ።  
 ወጸለየ : በእንቲአሃ : ወተፈወሰት ። ዝኒ : ይመስል : ከማሁ ።  
 ወእምድኅረ : ዝንቱ : ነገር : ሐረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 25 ጴጥሮስ : ወቦኣት : ደሴተ : ደምቦዛ : ወነበረት : ውስተታ : ኅዳጠ :  
 መዋዕለ ። ወበሀየኒ : ተንሥኦ : ደዌ : ዕኑዕ <sup>3</sup> : ወሐሙ : ነሎ : ማኅ  
 በር : ወሞቱ : እምኔሆሙ : ገዢነፍስ : እለ : ተርፉ : እምብድብድ :  
 ወፈጸሙ : በድሮሙ : ወአዕረፉ : በሰላም : [ወ]ወረሱ : ሕይወተ :  
 ዘለዓለም ። ጸሎቶሙ : ወበረከቶሙ : የሀሉ : ምስሌን <sup>4</sup> : ለዓለመ :  
 30 ዓለም : አሚን ።  
 \*ወእለ : ተርፉ : ሕሙማን : ተመንደቡ : ዓቢየ : ምንዳቤ : እስከ ። f. 91 a.  
 ስሕከ : ሥጋሆሙ : ወተወለጠ : አርአያሆሙ : እምጽንዓ <sup>5</sup> : ደዌ :

<sup>1</sup> Ms. "ኒ. — <sup>2</sup> Ms. ኢይሕ". — <sup>3</sup> Ms. "ዓ. — <sup>4</sup> Ms. ምስለ : ፍቁርሙ  
 nomen abrasum ወጸሐፊዎኒ : ንዑስ : ምግባር : ወኅጡኦ : ፀወን. nomen  
 abrasum ለዓ" ዓ" አ". — <sup>5</sup> Ms. ወእ".

ወእምጽንዓ ፡ ረኅብ ። ወበውእቱ ፡ መዋዕል ፡ መጽአ ፡ ጳጳስ ፡ አ  
 ቡነ ፡ ማርቆስ ፡ ወበጽሐ ፡ ሀገረ ፡ ዋልዋጂ ። ወለአኩ ፡ ኅቤሃ ፡ መ  
 ምህራነ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአይድዕዋ ፡ ምጽአተ ፡ ጳጳስ ፡ ወይ  
 ቤልዋ ፤ ንዒ ፡ ንሐር ፡ ኅበ ፡ ጳጳስ ፡ ከመ ፡ ንትቀበሎ ፡ ወንትባረክ ፡  
 እምኒሁ ፡ ወ[ን]ንሣእ ፡ በረከቶ ። ወሶበ ፡ ስምዓት ፡ እምነ ፡ ወለተ ፡ 5  
 ጴጥሮስ ፡ ተከዘት ፡ ፈድፋድ ፡ ወትቤ ፤ ለእመ ፡ ሐርኩ ፡ ባሕቲትዮ ፡  
 ወኃደግዎመ ፡ ለእሉ ፡ ዱያን ፡ ይመውቱ ፡ በረኅብ ። ሊተሂ ፡ አልቦ ፡  
 ዘይተልወኒ ። ለእመ ፡ አትለውከዎመ ፡ ኢይክሉ ፡ ሐዊረ ። ወለእ  
 መ ፡ ኅደጉ ፡ ሐዊረ ፡ አሐጉል ፡ እምበረከተ ፡ ጳጳስ ። ወኃጥአት ፡  
 ዘከመ ፡ እፎ ፡ ትገብር ። ዝሰ ፡ ዘኮነ ፡ በወርኃ ፡ ጥር ፡ ውእቱ ። ወእ 10  
 ንዘ ፡ ሀለወት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ \*ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ማእከለ ፡ ፪ሕ  
 ሊና ፡ ጸለየት ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ይክሥት ፡ ላቲ ፡ እም  
 ፪ነገር ፡ ዘውእቱ ፡ ፈቀደ ፡ ወሠምረ ። ወሶቤሃ ፡ መጽአ ፡ ቃል ፡ እ  
 ምሰማይ ፡ ወይቤላ ፤ አገዘዚዮሙ ፡ ለኩሎሙ ፡ ሕሙማን ፡ ከመ ፡  
 ይረዱ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ በዕለተ ፡ ጥምቀት ፡ ወይወርድ ፡ ላዕሌሆ 15  
 ሙ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወይትፌወሱ ፡ እምሕማሞሙ ። ወሶበ ፡  
 ኮነ ፡ ዕለተ ፡ [ጥምቀት ፡] አውረደቶሙ<sup>1</sup> ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወተጠ  
 ምቁ ፡ ኩሎሙ ፡ ወወረደ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡  
 ዘወረደ ፡ ቀዲሙ ፡ በጽርሐ ፡ ጽዮን ፡ በአምሳለ ፡ እሳት ። ወተፈወ 20  
 ሱ ፡ ኩሎሙ ፡ ሕሙማን ፡ በውእቱ ፡ ዕለት ። ወኮነ ፡ ከመ ፡ ዘኢለከ  
 ፎ[ሙ ፡] ሕማም ፡ ግሙራ ። ወኩሎሙ ፡ እለ ፡ ሀለዉ ፡ ውስተ ፡ ምጥ  
 ማቅ ፡ ርእየ ፡ ወአንከሩ ። ወሶቤሃ ፡ ተንሥአት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወሐረት ፡ በፍሥሐ ፡ ኅበ ፡ ጳጳስ ። ወለጳጳስኒ ፡  
 ኢይድዕዎ ፡ ኩሎ ፡ ዜ\*ናሃ ፡ ወዘከመ ፡ ተፈልጠት ፡ እምነ ፡ ብእሲሃ ፡  
 መልክዓ ፡ ክርስቶስ ፡ በእንተ ፡ ልብስ ፡ ዘአቡነ ፡ ስምዖን ፡ እምቅ 25  
 ድመ ፡ ትብጻሕ ፡ ኅቤሁ ፡ ወይቤልዎ ፤ ሀለወት ፡ በፍኖት ። ወነበረ ፡  
 እንዘ ፡ ይጸንሕ ፡ እስከ ፡ ትበጽሕ ፡ ኅቤሁ ። ወእምዝ ፡ በጽሐት ፡  
 ኅቤሁ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወተእምኃቶ ። ወሶበ ፡  
 ርእያ ፡ ተስእለ ፡ በእንተአሃ ፡ ወይቤ ፡ ዛቲኑ ፡ ዘይሰማዕ ፡ ዜናሃ ፡  
 ውስተ ፡ ብሔርነ ፡ ብሔረ ፡ ግብጽ ። ወይቤልዎ ፤ እወ ፡ ይእቲ ። ወ 30  
 ይእተ ፡ ጊዜ ፡ ባረካ ፡ በቡራኬ ፡ ዘይደሉ ፡ ላቲ ፡ ወአፍቀራ ፡ ፈድ  
 ፋድ ። ወሶቤሃ ፡ ነገረቶ ፡ ኩሎ ፡ ሕሊናሃ ፡ ወትቤ ፤ ምንተ ፡ እግበር ፡  
 ናሁ ፡ ይትጋብኡ ፡ ኅቤየ ፡ ሰብእ ፡ እንዘ ፡ ኢይፈቅድ ። ይደልወኒ ፡

f. 91 v.

f. 92 r.

<sup>1</sup> Ms. አውረደሙ.

- ወሚመ : አልቦ :: አውሥኦ : ወይቤላ ፤ ኢትፍርሂ : ምንተኒ : አ  
 ልቦ : ዘይከውን : ዘእንበለ : ፈቃደ : እግዚአብሔር :: ወይእዜኒ :  
 ውእቱ : ያዕንዕኒ : ወይኅድር : መንፈስ : ላዕሌኪ :: ወእምዝ : ወሀ  
 ቦሙ : \*ክህነተ : ለእለ : ሀለዉ : ምስሌሃ :: ወተሰነአሉ : በበይናቲህ f. 92 r.
- 5 መ : ጳጳስኒ : ሐረ : ኅበ : ንጉሥ :: ወይእቲኒ : ተመይጠት : ፍኖታ ::  
 ወይእተ : ጊዜ : ተለውዋ : ብዙኃን : ሰብእ : እድ : ወአንስት : ም  
 ስለ : ደቆሙ : ወአዋልዲሆሙ : ወበዝጉ : ፈድፋደ :: ወሶቤሃ :  
 በጽሐት : ደምቦዛ :: ወሶቤሃ <sup>1</sup> : ርእየት : ከመ : በዝጉ : ሰብእ : ወ  
 አእመረት : ከመ : ኢያገምሮሙ : መካን : ዘእንበለ : ዘጌ ::
- 10 ወእምዝ : ሐረት : ወቦአት : ቤተ : መንዘ : ወወጠነት : በህየ :  
 ጸመ :: ወነበረት : እስከ : ደብረ : ዘይት :: ወፈጸመት : ሕንፃ : ቤተ :  
 ክርስቲያን : ዘወጠነት : ቀዳሚ ::
- ወእምድኅሬሁ : ሐረት : ወቦአት : ዘጌ :: ወበጽሐ : ፋሲካ : በዓ  
 ለ : ትንሣኤሁ : ለእግዚእነ :: ወበይእቲ : ሌሊት : እንዘ : ትነብር :
- 15 እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወትጼሊ : እምድኅረ : ኖሙ :  
 ሰብእ : ዘእንበለ : ክሡታት : አዕይንቲሃ : መጽአ : ላዕሌሃ : ድቃስ :  
 ከመ : ዘራዕይ : ወሰም\*ዓት : ቃለ : ሶቤሃ : ዘይቤላ :: አድኅነኒ : እ f. 93 r.
- ምደም : እግዚአብሔር : አምላክ : መድኃኒትየ : በሊ :: ወይእቲሰ :  
 አምሰለቶ : ከመ : ሰይጣን :: ወገብአት : ኅበ : ጸሎታ : ዘቀዳሚ ::
- 20 ወመጽአ : ላዕሌሃ : ድቃስ : ዳግመ : ከመ : ቀዳሚ :: ወሰምዓት :  
 ዳግመ : ከመ : ዘይቤላ : ቃል : ከማሁ :: ወከመዝ : ይቤላ : ሥልሰ :  
 ጊዜ ፤ አድኅነኒ : እምደም : እግዚአብሔር : አምላክ : መድኃኒትየ :  
 በሊ :: ወሐለየት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወትቤ ፤ ም
- 25 ንትኑ : ዛቲ : ራዕይ : ወሶቤሃ : ርእየት : ጽላሎተ : ነምር : እንዘ :  
 ያሰምክ : ዲበ : ምድር : ወይጸንሕ : ወይደቢ :: ወኢያእመረት : ከ  
 መ : ነምር : ውእቱ :: ወእምዝ : እንዘ : ታነክር : ውእተ : ራዕየ :  
 እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ቦአ : ውእቱ : ነምር : ወመሠ  
 ጦ : ለ፩ሕፃን : ዘኖመ :: ወርእየቶ : ሶቤሃ : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 ጴጥሮስ :: ወሐረ : ወኢያእመሮ : መኑሂ : አሚሃ : እምአላት : \*ዘ f. 93 v.
- 30 እንበሌሃ : ወወሰዶ : ወኅብአ :: ወከዕበ : መጽአ : ወመሠጣ : ለአ  
 ሐቲ : ሕፃን : እንዘ : ትነውም : ወአኅዛ : ሰከራሃ : ወሰሐባ : ወአ  
 ውዕአ : አፍአ :: ወከልሐት : ይእቲ : ሕፃን : እንዘ : ይስሕባ : ነም  
 ር :: ወሶቤሃ : ነቅሀ <sup>2</sup> : ዠሎን : አላት : እለ : ኖማ : ወርእያሁ : ለነ

<sup>1</sup> Ms. ወሶቤ. — <sup>2</sup> Ms. *sic*, cfr. p. 50, n. 4 etc.

ምር : እንዘ : ይስሐባ : ለሕፃን : ወያንገረግራ : በምድር : ወይትለ  
 ሐይ : ባቲ ። ወፈርሃ : ወደንገፃ : ወተግኅሣ : ኩሎን : መንገለ : እ  
 ምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወወድቃ : ላዕሌሃ : ወአጽ[ሀ]  
 ቃሃ : እስከ : አልጸቀት : ለመዊት ። ወጐንደየ : ውእቱ : ነምር :  
 እንዘ : ይትለሀይ : ባቲ : ወትኬልህ : ሕፃንኒ : በአፍአ : እስመ : 5  
 እዙዝ : ውእቱ : ነምር : ከመ : ያፍርሆን : ወያደንግዎን ። ወእም  
 ድኅሬሁ : ሐረ ። ለሕፃንሰ : ተባዕታይ : ዘመሠጦ : ቀዳሚ : በልዑ :  
 ንስቲተ : እምሥጋሁ : ወደፈኖ : ውስተ : ምድር : ወኃደጎ : ወሐ  
 ረ ። ወእማንቱሰ : አሓት : ቤታ : ኩላ : ሌሊተ : እንዘ : ይትሀወ  
 ። \*ካ : ወይደነግፃ ። ወሶበ : ጸብሐ : ተዘከርዎ : ለውእቱ : ሕፃን : 10  
 ኃሠሥዎ : ወኢረከብዎ ። ወአእመሩ : ይእተ : ጊዜ : ከመ : ነምር :  
 መሠጦ : ሌሊተ ። ወሶቤሃ : ተጋብሑ : ኩሎሙ : መነኮሳት : ወኃ  
 ሠሠ : አብድንቲሆሙ : ለእሉ : ሕፃናት : ወእምዕፀብ : ረከብዎ :  
 ለተባዕታይ <sup>1</sup> : ሕፃን : ወቀበርዎ ። ወአንስቲያዊትሰ : ተኃጥአት ።  
 ወኮነ : በይእቲ : ዕለት : ዐቢይ : ድንጋፄ : ወሁከት : ላዕለ : ኩሉ : 15  
 ማኅበር ። ወይቤልዋ : ኩሎሙ : ኅቡረ : በ፩ቃል : ለእምነ : ቅድ  
 ስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ንፃዕ : ወንሐር : እስመ : አካዝነ : ፍርሃት :  
 ወድንጋፄ : እምግርማ : ውእቱ : ነምር ። ወኢይትከሃለነ : ንንበር :  
 ውስተዝ : ገዳም ። ወካልአንሂ : ይቤልዋ ፤ ፃሒ : ኢትትቃወሚዮ :  
 ለእግዚአብሔር : ወዘከመ : ይትበአስ : ምስሌሁ : ኢትኩኒ ። ወይ 20  
 እቲኒ : ሠምረት : ወኅብረት : ምስሌሆሙ : በዝንቱ : ምክር : ወአ  
 ብሐቶሙ : ይሐሩ : ጥዑያን : በእግር : \*ወድውያን : በታንኳ ።  
 ወወዕኡ : በይእቲ : ዕለት ። ወሐሩ : ፋሬ ። ወእምነሂ : ቅድስት :  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ወዕኡት : እምድኅሬሆሙ ። ወእምዝ : ኃለፉ :  
 ጥዑያን : እንተ : እግር ። ወይእቲኒ : ሐረት : በታንኳ : ምስለ : 25  
 ሕሙማን : ወድኩማን ። ወተራከቡ : ኩሎሙ : በደምበዛ ። ወኢ  
 ይምሰልክሙ : እስኩ : ፍቁራንየ : ዘጐየት : እምነ : ቅድስት : ወ  
 ለተ : ጴጥሮስ : እምፍርሃተ : ነምር : ወድንጋፄ : መዊት : አላ :  
 በእንተ : ፍርሃተ : አሓት : አዋልዲሃ ። በከመ : ይቤ : መጽሐፍ ፤  
 እስመ : ለእመ : ፩አባል : ሐመ : የሐምም : ምስሌሁ : ኩሉ : ነፍስ 30  
 ትነ ። ወይእቲሰ : ተአምር : ከመ : ኢትክል : አምሥጦ : እምትእ  
 ዛዘ : እግዚአብሔር : በጐይይ ። በከመ : ይቤ : ዳዊት ፤ አይቲነ :  
 አሐውር : እመንፈስከ : ወአይቲነ : እጐይይ : እምቅድመ : ገጽከ ።

f. 94 v.

10

15

20

f. 94 v.

25

30

<sup>1</sup> Ms. ለታ።



እመኒ : ዓረጉ : ውስተ<sup>1</sup> : ሰማይ : ህየኒ : አንተ : ወእመኒ : ወረድ  
ኩ : ውስተ : ቃላይ : ህየኒ : \*ሀሎክ : ወእመኒ : ነሣእኩ : ክንፈ : f. 95 r.  
ንስር : ወሠረርኩ : እስከ : ማኅለቅተ : ባሕር : ህየኒ : እዴክ : ትመ  
ርሃኒ : ወታነብረኒ : የማንክ :: ወለእሉኒ : ሕፃናት : ዘመሠጠሙ :  
5 ነምር : እስመ<sup>2</sup> : ውእቱ : ተሠልጠ : ወተበውሐ : እምእግዚአ  
ብሔር : በከመ : ይቤ ፤ ወሥጋሆሙኒ : ለጻድቃኒክ : ለአራዊት :  
ገዳም :: ወእምድኅሬህ : አግበረት : እምነ : ቅድስት : ውስተ : ደ  
ምቦዛ : ዓቢየ : ሰቀላ : ወነበረት : ምስለ : አዋልዲሃ : መነኮሳይያት ::  
ወመነኮሳትሰ : ነበሩ : ፃና :: ወበህየኒ : ተጋብኡ : ኅቤሃ : ብዙኃን :  
10 ሰብእ : እድ : ወአንስት : ከመ : ይትጋብኡ : አንስርት : ኅብ : ሀሎ :  
ገደላ :: ወአኅዙ : ይበገዡ : ወእንዘ : ጽባሕ : ይትዌሰኩ :: በከመ :  
ይቤ : ግብረ : ሐዋርያት :: ወይእተ : ጊዜ : መጽኡ : አባ : ዘሐዋ  
ርያት : ወአባ : እደ : ክርስቶስ :: ዝውእቱ : ሐምስ : ማኅበር ::

ወእምዝ : ተንሥእ : \*ደዌ : ዕኑዕ : ወሐሙ : ብዙኃን : መነኮሳ f. 95 v.  
15 ት : ወመነኮሳይያት :: ወሞቱ : አሜሃኒ : ፹ወጂነፍስ :: ወፊጸሙ :  
በድሮሙ : ወአዕረፉ : በሰላም :: ጸሎቶሙ : ወበረከቶሙ : የሀሉ :  
ምስሌን<sup>3</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ::

ወቦ : እለ : ህይዉ : እምውእቱ : ሕማም : ወሀለዉ : እስከ : ይ  
እዜ : ወይከውኑ : ስምዓ : በእንተ[አ]ሃ : እንዘ : ይብሉ :: ሶባ : ት  
20 ቤለነ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እምፈቀድኩ : ይእዜ :  
ይንድፉክሙ : በሐዕ : ወበነፍጥ : ወእመ : አክ : ይርግዙክሙ :  
በኩናት : ሶቤሃ : ሐመምነ : ወአልጸቅነ : ለመዊት :: ወክዕባ : ሶባ :  
ትሔውጸነ : ወትልእክ : ኅቤነ : እንዘ : ትብል : እግዚአብሔር : ይ  
ምሐርክሙ : ወይፈውስክሙ : ንሕነኒ : ንቤላ : እመሰ : ምህርክነ :  
25 አንተ : እግዚአብሔርኒ : እምፈቀደ : ምሒሮተነ :: ወይእዚ\*ኒ : ት f. 96 r.  
ቤለነ : ትፈቅዱኑ : ትሕየዉ : አንትሙ :: [ወአውሣእነ : ወንቤላ ፡]  
እወ : ንፈቅድ : ንሕየወ :: ወትቤለነ : ኢትፍርህ : ወኢትመውቱ<sup>4</sup> ::  
ወትምሕል : በመሐላ : ዘልማድ : ወንሕነኒ : ንትፌሣሕ : እ[ስ]መ :  
አይድዓተነ : ጥዩቀ :: ወሶቤሃ : ሐየውነ : ወተንሣእነ :: ወዝነቱ :  
30 ስምዕ : እሙን : ውእቱ : ወኢከነ : ሐሰተ :: በከመ : ይቤ : ያዕቆብ :  
ሐዋርያ ፡ ብዙኃ : ትረድእ : ጸሎቱ : ለጻድቅ : ትክል : ወታሠልጥ ::  
ኤልያስ : ዘከማነ : ሰብእ : ውእቱ :: ወዘከመ : ነሐምም : የሐምም ::  
ወጸሎተ : ጸለየ : ከመ : ኢይዝንም : ዝናም :: ወኢዘንመ : ውስተ :

<sup>1</sup> Ms. ውወስተ. — <sup>2</sup> Ms. bis. — <sup>3</sup> Ms. ምስለ : ፍቁሮሙ nomen abra-  
sum. — <sup>4</sup> Ms. sic.



ምድር : ፫፯መተ : ወጂአውራታ ። ወካዕበ : ጸለየ : ከመ : ይዝንም :  
 ወወሀበ : ሰማይ : ዝናሞ : ወምድርኒ : አብቁለት : ፍሬሃ ። ወከ  
 መዝ : ይትኤዘዝ : ሎሙ : እግዚአብሔር : ለቅዱሳኒሁ : ወይሰም  
 ሆሙ : ጸ\*ሎቶሙ : ወይገብር : ሎሙ : ኩሎ : ዘፈቀዱ ።

l. 96 r.

ወሶበ : አእመረት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ሕሊና 5  
 ሆሙ : ወዘይረክበሙ : በደኃሪ : መዋዕል : ትጼሊ : ወትስእል :  
 ኀበ : እግዚአብሔር : ከመ : ይሙቱ : ፍጡነ : በሥጋሆሙ : ወይ  
 ሕየዉ : በነፍሶሙ : ሕይወተ : ዘለዓለም : ወዘኢየሐልቅ : ለትው  
 ልደ : ትውልድ ። በከመ : ይቤ : ዳዊት ፤ እስመ : ይሔይስ : እም  
 ሐይው : ሣህልከ ። ወጳውሎስኒ : ይቤ ፤ አንገሊንከሙ<sup>1</sup> : በስሙ : 10  
 ለእግዚእነ : ኢየሱስ : ክርስቶስ : መጥውዎ : ለሰይጣን : ከመ : ይ  
 ሥርዎ : ሥጋሁ : ወትድኃን : መንፈሱ : በዕለተ : እግዚእነ : ኢየ  
 ሱስ : ክርስቶስ ። ወበእንተዝ : እምነሂ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ :  
 ኢትምህክ : [A]መኑሂ : እሞተ : ሥጋ : እስመ : ክሡት : በኀቤሃ :  
 ኀቡአተ : ኩሉ<sup>2</sup> : ሰብእ : ወተአምር : ግዕዘ : ለለጅጀበከመ : ይቤ : 15

l. 97 r.

ጳውሎስ ። ወዘሰባ : መንፈስ : ቅዱስ : \*ኩሉ : ይትኃሠሥ ። ወሎ  
 ቱሰ : አልቦ : ዘይትኃሠሥ ። አማንኬ : ህልው : ውእቱ : መንፈስ :  
 ላዕለ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወተአምር : ዘይከውን :  
 እምቅድመ : ይኩን : እመኒ : ሠናየ : ወእመኒ : እኩየ : ወትፈትን :  
 ልበ : ወኩልያተ : ወትከሥት : ሕሊናሆሙ : ለሰብእ : ወትነግሮ 20  
 ሙ : ለሕሊና : እምቅድመ : ይንግርዋ : ወኢይበውእ : መኑሂ :  
 ኀቤሃ : ዘእንበለ : ይፍትን : ወያመክር : ርእሶ ። ከመ : ይትረዓይ :  
 ዘተሠውጠ : ውስተ : ጽዋዓ : ማኅው : እመሂ : ሕፁፀ : ወእመሂ :  
 ምሉዓ : ከማሁ : ይትረዓይ : ላቲ : ሕሊና : ዘሃሎ : ውስተ : ልበ :  
 ሰብእ ። በእንተዝ : ኢትፈቅድ : ይትኃጎል : መኑሂ : አላ : ትስእ 25  
 ል : ኀበ : እግዚአብሔር : ወይገብር : ላቲ : ኩሎ : ዘፈቀደት : ወ  
 ያመጽእ : ሕማመ : ወይቀትል : በከመ : ትቤሎ ። እስመ : ለሊሁ :  
 አቅደመ : ወተካየዳ : በዋ\*ልድባ ። ወእምዝ : ትገብር : ዘልፈ : እ  
 ምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ሶበ : ትሬእዮሙ : ለሰብእ : እ  
 ንዘ : ይበዝኑ : ወያፈደፍዱ : ፍሬ : ምግባራት : ትስእል : ኀበ : 30  
 እግዚአብሔር : ወትፌንዎሙ : አምኃ : ለእግዚአብሔር ። በከመ :  
 ሐረሳዊ : ይኔጽር : ወይሬኢ : ኀበ : ገራህቱ : ከመ : ፃዕደወ : ወበ  
 ጽሐ : ለማዕረር : ወያስተጋብእ : ዓዓድያነ : ወይፌንዎሙ : ወየዓ  
 ዕዱ : ሎቱ : ወያስተጋብእ : እክሎ : ውስተ : መዛግብቲሁ ።

l. 97 v.

<sup>1</sup> Ms. አንገሊክሙ. — <sup>2</sup> Ms. ኩሉ.

ወዓዲ ፡ ሶበ ፡ ይበዝኑ ፡ መነኮሳት ፡ ወመነኮሳይያት ፡ አንበረት ፡  
 ሥርአተ ፡ ቀኖና ፡ ማእከሌሆሙ ፡ ከመ ፡ አይዛውው ፡ በበይናቲ  
 ሆሙ ፡ እመሂ ፡ በሐዊር ፡ ወእመሂ ፡ በቀዊም ፡ ወእመሂ ፡ በነቢር ፡  
 ከመ ፡ አይፅብደሙ ፡ ሰይጣን ፡ ወኢይዝራቅ ፡ ውስተ ፡ ልቦሙ ፡  
 5 ሕንጽዋለ ፡ ወክርዳደ ፡ ወኢያማስን ፡ ሕጠተ ፡ ጽድቅ ፡ እንተ ፡ ዝ  
 ርእት ፡ \*ውስተ ፡ ልቦሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፡ በምሳሌ ፡ ዘር  
 እ ፡ ኢይምሰልከሙ ፡ እስኩ ፡ አፍቁራንየ ፡ ዘሠርዓት ፡ እምነ ፡ ቡ  
 ርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሥርዓተ ፡ ነኪረ ፡ አላ ፡ አቅደሙ ፡ ወሠ  
 ርው ፡ ዘንተ ፡ ሥርዓተ ፡ ፫፻፲ ወ፳ኤጲስ ፡ ቆጶሳት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡  
 10 መቅድመ ፡ ነሉ ፡ ይርኅቁ ፡ ጻድቃን ፡ ወመነኮሳት ፡ እምአንስት ፡  
 ወኢያውሥእዎን ፡ ወኢይትናገርዎን ፡ ምንተኒ ፡ ወበእንተዝ ፡ ለ  
 ነኒ ፡ ርቱፅ ፡ ይደልወነ ፡ ናትሉ ፡ ዘንተ ፡ ሥርዓተ ፡ ወናንብሮ ፡ ከ  
 መ ፡ ሕልቀት ፡ ውስተ ፡ ልብነ ፡ ወከመ ፡ ማዕተብ ፡ በመዝራዕትነ ፡  
 በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፡ እመሰ ፡ አበዊነ ፡ እለ ፡ ወለዱነ ፡ በሥጋ ፡  
 15 ይጌሥጹነ ፡ ወነሐፍሮሙ ፡ እፎ ፡ እንከ ፡ ፈድፋድ ፡ ንግነይ ፡ ወንት  
 አዘዝ ፡ ለአበ ፡ መንፈስነ ፡ ይደልወነ ፡ ወንሕየው ፡ ወእሙንቱሰ ፡  
 ለሥላጤ ፡ ለኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ይጌሥጹነ ፡ በከመ ፡ ፈቀዱ ፡ ወው  
 እቱሰ ፡ ለእን\*ተ ፡ ትኄይስ ፡ ለነ ፡ ከመ ፡ ንርከብ ፡ ቅድሳቲህ ፡ በ  
 20 ሕቱ ፡ ነሉ ፡ ተግሣፅ ፡ አይመስል ፡ ትፍሥሕተ ፡ ለጊዜህ ፡ ዳዕሙ ፡  
 ኅዘን ፡ ውእቱ ፡ ድኅረሰ ፡ ሰላመ ፡ ይፈሪ ፡ ለእለ ፡ ተገሠፁ ፡ ወየዓ  
 ሥዮሙ ፡ ጽድቀ ፡ ወእንበይነዝ ፡ ትብል ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ እመ ፡ ርኢኩ ፡ በዓይንየ ፡ መነኮሰ<sup>1</sup> ፡ ወመነኮሳይተ ፡ እ  
 ንዘ ፡ ይዛውው ፡ በበይናቲሆሙ ፡ እምፈቀድኩ ፡ ረጊዘቶሙ ፡ በረ  
 25 ምሕ ፡ ኅቡረ ፡ ለክልሌሆሙ ፡ ወኢይትሐዘብ ፡ ከመ ፡ ይከውነኒ<sup>2</sup> ፡  
 ጌጋየ ፡ ከመ ፡ ፈንሐስ ፡ ከህን ፡ ቀተሎሙ ፡ ለዘንበሪ ፡ ወለብእሲት ፡  
 ሚያናዊት ፡ ወከመ ፡ ሳሙኤል ፡ ቀተሎ ፡ ለአጋግ ፡ እንዘ ፡ ከህና  
 ት ፡ እሙንቱ ፡ ወኢተበውሑ ፡ ለቀቲል ፡ እስመ ፡ ቀንፁ ፡ ቅንዓተ ፡  
 ለእግዚአብሔር ፡ ወኢኮኖሙ ፡ ጌጋየ ፡ አላ ፡ ይቤሎሙ ፡ እግዚአ  
 ብሔር ፡ አስተፍሣሕክምዎ ፡ ለልብየ ፡ ወከዕበ ፡ ለእመ ፡ አይድዕዋ ፡  
 30 ወነገርዋ ፡ \*ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ተዓደዉ ፡  
 ከንተ ፡ ሥርዓተ ፡ መነኮስ ፡ ወመነኮሳይት<sup>3</sup> ፡ ተሐምም ፡ ፈድፋድ ፡  
 ወትግዕር ፡ ወታንገረግር ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ እስከ ፡ ትቀይፅ ፡ ወትሰ  
 ይን ፡ ደመ ፡ ወመግለ ፡ ወነበረት ፡ እንዘ ፡ ትሣቀይ ፡ ነሉ ፡ ጊዜ ፡

<sup>1</sup> Ms. "ሰ. — <sup>2</sup> Ms. "ንዚ. — <sup>3</sup> In ms. ያ adiectum super ይት.

በረቂቅ ፡ ሥቃይ ፡ ለዓይነ ፡ ሰብእ ፡ ዘኢይትረዓይ ። ወበዝንቱ ፡ ግ  
 ብር ፡ ተኅለቁት ፡ ምስለ ፡ ሰማዕታት ። በከመ ፡ ከነት ፡ ስምዓ ፡ ለ  
 ሊሃ ፡ ሶበ ፡ ተስዕላሃ ፡ አሓት ፡ እንዘ ፡ ይብላ ፤ አእምን ፡ ነሉ ፡ ነገር ፡  
 ዘነበቡ ፡ ነቢያት ፡ ወሐዋርያት ፡ ወቅዱሳን ፡ በበጊዜህ ፡ ተፈጸመ ።  
 ቦኑ ፡ ተሐሰወ ፡ ቃለ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘነበቡ ፡ በእንተአኪ ። ወንሕነ ፡ 5  
 ሰማዕነ ፡ ከመ ፡ ሀለወኪ ፡ ትኩኒ ፡ ሰማዕተ ። አውሥአቶን ፡ እምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤሎን ፤ እንዳሂ ፡ ኢየአምር ፡ ለእ  
 መ ፡ ይኃልቆ<sup>1</sup> ፡ ሊተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለዝንቱ ፡ ሥቃይ ፡ ዘረከበኒ ፡  
 እምኔክን ፡ በኅቡእ ፡ \*ለለዕለቱ ፡ ከመ ፡ ሥቃይ ፡ ሰማዕታት ። ወበ  
 እንተዝ ፡ ነበረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ትሣ 10  
 ቀይ ፡ ብዙኃ ፡ መዋዕለ ፡ በዝንቱ ፡ ሥቃይ ፡ ወበዘይመስሎ ፡ እመኒ ፡  
 ርእየት ፡ ወእመኒ ፡ ሰምዓት ፡ ከመ ፡ ተዓደዉ ፡ ሕገ ፡ ቀኖና ፡ ዘእን  
 በረት ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ወኢተኃድጎሙ ፡ ይትመክሩ ፡ በዘአምጽኡ ፡  
 መከራ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ አላ ፡ ተሐምም ፡ በእንተአሆሙ ፡ ወትሚጡ ፡  
 ነፍሳ ፡ ቤዛ ፡ ነፍሶሙ ፡ በከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፤ መኑ ፡ ዘይደዊ 15  
 ወየሐምም ፡ አነ ፡ ወመኑ ፡ ዘይስሕቅ ፡ ወኢይደነግዕ ፡ አነ ፡ ወካዕበ ፡  
 አነ ። ይቤ ፡ አማን ፡ እብለክሙ ፡ በእንተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወኢይሐሱ ፡  
 ወስምዕየ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘውስተ ፡ ልብየ ፡ ከመ ፡ እቲክዝ ፡  
 ወአሐምም ፡ ልብየ ፡ ፈድፋደ ፡ በኑሉ<sup>2</sup> ፡ ጊዜ ፡ ወእፈቱ ፡ ከመ ፡  
 አነ ፡ እትለዓል ፡ እምክርስቶስ ፡ በእንተ ፡ አኃውየ ፡ ወአዝማድየ ። 20  
 ወእምነሂ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ትትሚሰል ፡ ከማሁ ፡ ወት  
 ፈርህ ፡ ከመ ፡ የኃሥሥ<sup>3</sup> ፡ ነፍሶሙ ፡ እምኔሃ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌ  
 ል ፤ እስመ ፡ ብዙኃ<sup>4</sup> ፡ አመንደብዎ ፡ ብዙኃ ፡ ይትኃሥሥዎ ፡ ወለ  
 ዘሂ ፡ ፈድፋደ ፡ የሐትትዎ ። እመሰ ፡ ከመዝ ፡ ተሐምም ፡ ወትሣ  
 ቀይ<sup>5</sup> ፡ በእንተአነ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ንሕነኒ ፡ ይ 25  
 ደልወነ ፡ ንዕቀብ ፡ ሥርዓታቲሃ ፡ በተጠናቅቆ ፡ ወንግበር ፡ ትእዛዛ  
 ቲሃ ፡ በአስተሐምዎ ፡ ወጸሕቅ ፡ ወኢንብላዕ ፡ ዕፀ ፡ ከመ ፡ አዳም ፡  
 ወሔዋን ፡ ከመ ፡ ኢንሰደድ ፡ እምነንት ፡ ወኢንሠርቅ ፡ ኅሩመ ፡  
 ከመ ፡ አካን ፡ ከመ ፡ ኢናምጽእ ፡ ላዕሌነ ፡ ሞተ ፡ አከ ፡ ሞተ ፡ በ  
 ሥጋ ፡ አላ ፡ ሞተ ፡ ነፍስ ። 30

ንግባእኬ ፡ ኅበ ፡ ነገርነ ፡ ዘቀዳሚ<sup>6</sup> ። ወነበረት ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውስተ ፡ ደምቦዛ ፡ በዘከመዝ ፡ ግብር ፡ በውስተ ፡  
 ሰቀላ ፡ ዘእግበረት ፡ ቅሩበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘታቦተ ፡ ቀስቋም ፡

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. ወቹሉ. — <sup>3</sup> Ms. "ሥሥ. — <sup>4</sup> Ms. ለብዙኃ. — <sup>5</sup> Ms. "ቃይ. — <sup>6</sup> Ms. "ቅ".

l. 99 c.

l. 100 a.

እንዘ : ታ\*ሌሊ : ወትገይስ : ኅቤሃ : ነሎ : አሚረ ። ወእንዘ : ትስ f. 100 r.  
እል : ወታስተበቅሶ : ኅበ : እግዝእትነ : ማርያም : ወኅበ : ፍቁር :  
ወልዳ : በእንተ : መድኃኒት : ነፍሳ ። ወፈድፋደሰ : በእንተ : ነፍሰ :  
ነሎሙ : ማኅበራኒሃ ።

- 5 ወእምድኅሪሁ : መጽሐ : አባ : ዘማርያም : መምህር : ዘሬማ :  
ምስለ : ብዙኃን : መነኮሳት : ወሰዓልዋ : ከመ : ትሕንጽ : ሎሙ :  
ቤተ : ክርስቲያኖሙ : ዘውእቱ : መድኃኒ : ዓለም : እንተ : ውስ  
ቲቱ : ተቀብሩ : አቡሃ : ወእማ ። አውሥአቶሙ : ወትቤሎሙ ፤  
እፎ : ይትከሀለኒ : ሊተ : እግበር : ዘንተ : ዓቢየ : ግብረ ። ወባሕቱ :  
10 ንጹሊ. <sup>1</sup> : ኅበ : እግዚአብሔር : አነሂ : ወአንትሙ ። ወዘፈቀደ :  
እግዚአብሔር : ለይኩን ። ወዘንተ : ብሂላ : ፈነወቶሙ ። ወገብኡ :  
እሙንቱ ። ወአተዉ : ደብሮሙ ። ወእምዝ : ጸለየት : እምነ : ቡር  
ክት : ወለተ : ጴጥሮስ : በ\*ዐቢይ : ቀኖና : ሰቡዓ : ዕለተ : በውስተ : f. 101 r.  
ቤተ : ክርስቲያን : ዘደምቦዛ ። ወከሠተ : ላቲ : እግዚእን : ወይቤላ :  
15 ንኩራ. <sup>2</sup> : ሕንጸ : ወእነ : እሂሉ : ምስሌኪ : ወእትራድኦኪ : ወእ  
ፌጽም : ለኪ ። ወእምድኅረ : ዝንቱ : ወዕአት : እምነ : ቡርክት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : እምደምቦዛ : ወሐረት : ሬማ : ወምስሌሃ : ነሎ  
ሙ : መነኮሳት : ወመነኮሳይያት ። ወከሠተት : ጠፈረ : ሰቀላ : ዘቀ  
ዳሚ : ወወጠነት : ሠናየ : ሕንፃ : እንዘ : ትቀድሕ : ማየ : እምነ :  
20 ባሕር : ወትጸውር : በዘባና ። ወሀለዋ : ምስሌሃ : ክቡራት : አንስ  
ት : እምአዋልደ : ዌዛዝር : ወእምዕቅብታተ : ንጉሥ : ወእምአን  
ስትያ : መኳንንት : ወኮና : ይትገበራ : ምስሌሃ : ወይተልዋ : ከ  
ያሃ ። ቦጊዜ : ኅበ : ቀዲሐ : ማይ : ወቦጊዜ : ኅበ : ጸዊረ : ጽቡር :  
ወዕብን ። ወመነኮሳትሂ : ብዙኃን : ሀለዉ ። ቦእለ : ኃደጉ : አባሆ  
25 ሙ : \*ወእሞሙ : ወአንስቲያሆሙ : ወውሉዶሙ : ወነሎ : ጥሪ f. 101 r.  
ቶሙ : ወገራውሂሆሙ ። ወቦ : እለ : ኃደጉ : ውርዘቶሙ : ወነ  
ሎ : ፍትወታቲሆሙ : ሥጋዊያተ <sup>3</sup> ። ወ[ቦ]አንስትኒ : እለ : ኃደጋ :  
አምታቲሆን ። ወቦደናግልኒ : እለ : ዓቀባ : ድንግል[ና]ሆን : ወተፍ  
ኅራ : ለመርዓዊሆን : ክርስቶስ : ወአፍቀራሁ : ወተለዋሁ : በነሉ :  
30 መዋዕለ : ሕይወቶን : በከመ : ይቤ : ሰሎሞን : ደናግል : አፍቀራ  
ከ : ወተለዋ : ድኅሬክ ። ቦሕፃናትኒ : እድ : ወአንስት : እለ : ተለዉ :  
አበዊሆሙ : ወእማቲሆሙ ። ወቦ : አግብርት : ወእእማት : እለ :  
ተለዉ : አጋእዝቲሆሙ : ወግዕዙ : እምግብርናት : ወአምሰጡ :

<sup>1</sup> Ms. ንጹሊ. — <sup>2</sup> Ms. *sic*. — <sup>3</sup> Ms. "ያት.

እምቅንዩት ፡ ወተዳረዩ ፡ ምስለ ፡ አጋእዝቲሆሙ ፡ ወአዕረፉ ፡ እም  
 ግማ ፡ ወእምስራኅ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፤ ንዑ ፡ ኅቤዩ ፡ ስሩሓን ፡  
 ወአነ ፡ አኦርፊክሙ ። ወዞ ፡ ኃጥአንሂ ፡ ወ\*ዘማውያን ፡ እለ ፡ ተመ  
 ይጡ ፡ ውስተ ፡ ንስሐ ፡ ውኅደጉ ፡ ግብሮሙ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ወኮኑ ፡ ደ  
 ናግለ ፡ ለክርስቶስ ። ወዞ ፡ ህዩ ፡ ነዳያን ፡ ወምስኪናን ፡ ዕውራን ፡  
 ወሐንካሳን ፡ ወተማኅዐኑ ፡ ወተፀወኑ ፡ ባቲ ። ወአርኃወት ፡ ጥኅተ ፡  
 ቤታ ፡ ለኩሉ ፡ ዘይበውእ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ወንጌል ፤ ለዘመጽአ ፡  
 ኅቤዩ ፡ ኢይሰድዶ ፡ ወኢያወዕኦ ። ወበከመ ፡ ይቤ ፡ ጳውሎስ ፤ አ  
 ልቦ ፡ አይሁዳዊ ። ወአልቦ ፡ አረማዊ ። አልቦ ፡ ነባሪ ፡ ወአልቦ ፡ አ  
 ግዓዘ ። ወኮነ ፡ በመዋዕሊሃ ፡ ሰላመ ፡ ወፍቅረ <sup>1</sup> ። አልቦ ፡ ዘይደሉ ፡  
 ለርእሱ ፡ ዘእንበለ ፡ ለቢጽ ። አልቦ ፡ ባዕድ ፡ ወኢዘመድ ። አላ ፡  
 ኩሎሙ ፡ እሙንቱ ፡ በጀልብ ፡ ወበጀነፍስ ፡ እንዘ ፡ ማእከሌሆሙ ፡  
 ክርስቶስ <sup>2</sup> ።

ወሶበ ፡ በዝጉ ፡ ፈድፋደ ፡ ጸበበቶሙ ፡ ሬማ ፡ ወኢክህለት ፡ አ  
 ግምሮቶሙ ፡ እስመ ፡ ኮኑ ፡ ይትዌሰኩ ፡ ለለጽባሐ ። ወወሀብዋ ፡  
 መካነ ፡ በጽንፈ ፡ ባሕ\*ር ፡ ዘስሙ ፡ አፈር ፡ ፈረስ ። ዝውእቱ ፡ ሳድ  
 ስ <sup>3</sup> ፡ ማኅበር ። ወገብረት ፡ ላቲ ፡ በህዩ ፡ ማኅደረ ፡ ምስለ ፡ አሓት ።  
 ወአኃውስ ፡ ነበሩ ፡ ውስተ ፡ ዐፀደ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘቅዱስ ፡  
 ዮሐንስ ። ወይእቲስ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ነበረት ፡  
 እንዘ ፡ ታስተባሪ ። ቦጊዜ ፡ ሬማ ፡ ወቦጊዜ ፡ አፈር ፡ ፈረስ ። ወለለ  
 ጽብሐ ፡ ተአቱ ፡ ሬማ ፡ ወታስተጌብር ፡ ሕንፃ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ።  
 ወምሌተ ፡ ትወፅዕ ፡ ወተሐውር ፡ አፈር ፡ ፈረስ ፡ ወትበይት ፡ ምስ  
 ለ ፡ አሓት ።

ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ እንዘ ፡ ህለወት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 ሮስ ፡ መልዕልተ ፡ ታንኳ ፡ ከመ ፡ ተፃእ ፡ ወትሑር ፡ አፈር ፡ ፈረስ ፡  
 ተንሥእ ፡ ሶቤሃ ፡ ነፋስ ፡ ኃያል ፡ ዘስሙ ፡ ላጉኒ ፡ ወነድኦ ፡ ለታን  
 ኳ ፡ ወወሰዶ ፡ ወአብጽሐ ፡ በቅጽበት ፡ ኅበ ፡ ማኅደረ ፡ ስብሐት ።  
 ወቀብጽ ፡ ተስፋ ፡ ድኒን ፡ እለ ፡ ህለዉ ፡ ምስሌሃ ፡ ውስተ ፡ ሐመር ።  
 እለኒ ፡ ህለዉ ፡ ውስተ ፡ ዮብስ ፡ \*ወእለኒ ፡ ይቀውሙ ፡ ውስተ ፡ ደ  
 ሴት ፡ አውየዉ ፡ ኩሎሙ ፡ ኅቡረ ፡ እስመ ፡ መሰለቶሙ ፡ ዘተኃጉ  
 ለት ። ወእምነሰ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኢትፈርህ ፡ ወኢት  
 ደነግዕ ፡ እስመ ፡ ትትዌክል ፡ በእግዚአብሔር ፡ አምላክ ፡ አድኅኖ ፡  
 ዘይክል ፡ ኩሎ ፡ ወአልቦ ፡ ዘይሰአኖ ፡ ለእግዚአብሔር ። ዳዕሙ ፡

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Versus abrasus sequebatur. — <sup>3</sup> Ms. ዘሳድስ.



ትጼሊ : በልባ : ሰላመ : መልአክ ። ወዓዲ : ትጌሥጸሙ : ለእለ :  
ሀለው : ምስሌሃ : ከመ : ኢይፍርሁ ። ወይእተ : ጊዜ : ተገሠጸ[ት : ]  
ነፋሰ : ወአርመመ : ማዕበል : ወኮነ : ዛጎነ ። ወተመይጠት : በዳ  
ኅና : ወበሰላም : ወአተወት : ቤታ ።

5 ወነበረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እንዘ : ትጸሙ :  
ኩሎ : አሚረ : እስከ : ይትፌጸም : ሕንፃ : ቤተ : ክርስቲያን ። ወ  
በ፩እመዋዕል : ሐረት : ከመ : ታምጽእ : ፀርቦ : እምነ : ወንድጌ ።  
ወኮነ : ላቲ : በከመ : ሀለየት : ወገብአት : በሰላም ።

ወእሉሰ : ማኅበር : በ\*ዝኑ : ፈድፋድ : ወኮነ <sup>1</sup> : መጠነ : ፰፻ ። f. 103 v.

10 ወእምዝ : ሠርዓት : ሎሙ : ሥርዓተ : ማኅበር : እንዘ : ታወዕኦ :  
እምነ : ቅዱሳት : መጻሕፍት : ወእምዜናተ : አበው : ክቡራን : ወ  
እምሥርዓተ : ሐዋርያት : ኅሩያን ። በከመ : ይቤ : መጽሐፈ : አ  
ብርክሲስ ፤ ወኩሎሙ : እለ : አምኑ : ኅቡረ : ይነብሩ : ወድሙር :  
ኩሎ : ንዋዮሙ : ወጥራቶሙ : ይሠይጡ : ወይሁቡ : ለነዳያን ።

15 ወኩሎ : ዕለተ : ይጸመዱ : ቤተ : መቅደስ : በጄነፍስ : ወኅቡረ :  
ይባርኩ : ማዕደ : ውስተ : ቤት : ወይሴሰዩ : ሲሳዮሙ : በትፍሥ  
ሕት : ወበየውሃተ : ልብ : ወየአኩቱ : እግዚአብሔርሃ : ወአልቦ :  
በውስቲቶሙ : ዘይብል : ዝሰ : ዘዚአዩ : ንዋይ : አላ : ዘኩሎሙ :  
ኅቡረ ። ወከማሁ : ኮነ : በመዋዕሊሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ :

20 ጴጥሮስ ። ወዓቢዳ <sup>2</sup> : ሞገስ : ባቲ : በኅብ : ኩሎ : ወይፈርህዋ : ወ  
ያክብርዋ : ወአልቦ : ዘ\*ይትዐደው : እምዝንቱ : ሥርዓት ። ወኮነ :  
ይትፋቀሩ : በበይናቲሆሙ : ከመ : ነፍስ : ወከመ : ሥጋ : እኑ :  
ምስለ : እኑ : ወእኅት : ምስለ : እኅት ። ወአልቦ : ዘይብል : እም  
ኔሆሙ ። ባሕቲትዩ : እበልዕ : ወባሕቲትዩ : እሰቲ : ወእለብስ ።

25 አላ : ኮነ : ይትካፈሉ : እመሂ : ኮነት : አሐተ : ፍሬ : ኢይብልዕ :  
ባሕቲቱ ። ወሶቦ : ይረፍቁ : ውስተ : ምስታይ : ለእመ : ወሀብዎ :  
ጽዋዓ : ይሁቦ : ለካልኡ : እንዘ : ይብል ፤ አንተ : ታጸምዕ : እም  
ኔዩ : ወአነ : እኔይስ : እምኔክ ። ወእንዘ : ይሚጡ : ካልእ : ለካልኡ :  
የዓውድ : ጽዋዕ : ወይገብእ : ኅብ : ቀዳሚ : እኑ ። ወሶበኒ : ወፅ

30 ኡ : ኅብ : ተልእኮ : ውኅብ : ምሥያጥ : እመኒ : አኃው : ወአላት :  
ያስተፋንውዎሙ : ነግሃ : እንዘ : ይበክዩ : ወይትቁበልዎሙ : ሠር  
ከ : እንዘ : ይስሕቁ : ወይትፌሥሐ ። ወዓዲ : ሠርዓት : እምነ : ቡ  
ርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : \*ላዕለ : አሐው : ወላዕለ : አላት : ከመ ። f. 104 v.

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. በዓቢዳ.



ኢይሐሩ፡ ጀወጀእንተ፡ ባሕቲቶሙ፡ ። አላ፡ በበ፪፡ እመኒ፡ ኮነ፡  
 ቅሩበ፡ ወእመኒ፡ ርኅቀ፡ ። እመኒ፡ ኀበ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ አው፡  
 ኀበ፡ ሰብአ፡ ሀገር፡ ። ወለእመኒ፡ ፈለሰ፡ ኀበ፡ ካልእ፡ ሀገር፡ ሠር  
 ዓት፡ ከመ፡ ኢይብላዕ፡ መነኮስ፡ ምስለ፡ አንስት፡ በአሐቲ፡ ማዕ  
 ድ፡ ወመነኮሳይያትኒ፡ ምስለ፡ ዕደው፡ ወኢይዓድር፡ መነኮስ፡ ው 5  
 ስተ፡ ቤት፡ ዘቦቱ፡ ብእሲት፡ ወኢትዓድር፡ መነኮሳይት፡ ውስተ፡  
 ቤት፡ ዘቦቱ፡ ብእሲ፡ ። ወትቤሎሙ፡ ፤ ይኄይሰክመ፡ ይብልፀ፡ ሥ  
 ጋክመ፡ አራዊት፡ እምይብልፀ፡ ነፍሰክመ፡ ወሥጋክመ፡ ሰይ  
 ጣናት፡ ወእለሂ፡ ተርፉ፡ እምትእዛዛት፡ ከመ፡ ኢይትናገሩ፡ ቃለ፡  
 በክላህ፡ አላ፡ በሉኖሳስ፡ ወከመ፡ ኢይሐሩ፡ በፈቃድሙ፡ ዘእን 10  
 በለ፡ ይሰነአሉ፡ እመኒ፡ ኀበ፡ ቊርባን፡ ወእመኒ፡ ኀበ፡ ማኅፀብ፡  
 ዘልብስ፡ ወኢይ\*ስተዩ፡ ፈውሰ፡ በዘዘዚአሆሙ፡ ፈቃድ፡ ወእመኒ፡  
 ሐሩ፡ ኀበ፡ ሀገር፡ ኢይብልፀ፡ ለእመ፡ ኢኃደሩ፡ ። ወለእመ፡ ዩሐ  
 ውሩ፡ ኀበ፡ ቊርባን፡ ኢይትናገሩ፡ በሐረቶሙ፡ ወበግብአቶሙ፡ ።  
 ወኢይቅረብ፡ ጥዑይ፡ በሙሱን፡ ዘእንበለ፡ በበዓላት፡ ወኢይት 15  
 ላጸዩ፡ ርእሶሙ፡ ወከመ፡ ይትጋብኡ፡ በጸሎተ፡ ማዕድ፡ ወበጸ  
 ሎተ፡ ንዋም፡ ወበኩሉ፡ ሰዓት፡ ጊዜ፡ ይነቁ፡ ደወል፡ ወለእመ፡  
 ተዐደወ፡ ዘንተ፡ ሥርዓተ፡ እመሂ፡ ንዑስ፡ አው፡ ዓቢይ፡ አንበ  
 ረት፡ ላዕሌሆሙ፡ ሕገ፡ ተግሣዕ፡ በ፵ጥብጣቤ፡ ወኮነት፡ እምታ  
 ሕቲሃ፡ ሊቅተ፡ እኅተ፡ ክርስቶስ፡ ወባቲ፡ ሥልጣን፡ ላዕለ፡ ኩሉ፡ 20  
 ግብር፡ ወእሉሰ፡ ማኅበር<sup>1</sup>፡ መነኮሳት፡ ወመነኮሳይያት፡ ኮኑ፡ ጽ  
 ሙዳነ፡ ለእግዚአብሔር፡ ዘእንበሌሁሰ፡ በዕድ፡ ትካዝ፡ አልቦሙ፡  
 ወአግረሩ፡ ርእሶሙ፡ ታሕተ፡ እግራ፡ ለእም\*ነ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡  
 ጴጥሮስ፡ ወይእቲኒ፡ ነበረት፡ እንዘ፡ ተዐቅቦሙ፡ ከመ፡ ብንተ፡ ዓ  
 ይን፡ ወከመ፡ ታስተሐይጽ፡ ሰገኖ፡ ኀበ፡ አንቆቅሐሃ፡ ወከማሁ፡ 25  
 ታስተሐይጽ፡ ኀበ፡ ነፍሳቲሆሙ፡ መዓልተ፡ ወሌሊተ፡ ወኩሎ፡  
 አሚረ፡ ትሌሰይ፡ ሐመደ፡ ወኮሰ፡ በእንቲአሆሙ፡ በከመ፡ ሰትዩ፡  
 እግዚእነ፡ ሐሞተ፡ ወከርቤ፡ ሶበ፡ ጥዕመ፡ ሞተ፡ ለቤዛ፡ ኩሉ፡  
 ዓለም፡ ።

ስምዑኬ፡ አፍቀራንዩ፡ እምነ፡ ኩሉ፡ ዖር፡ ይከብድ፡ አረር፡ 30  
 ወእምኔሁ፡ ይከብድ፡ ጸዊረ፡ ግዕዝ፡ ጀሰብእ፡ ወእምነሰ፡ ቅድስት፡  
 ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ትቤ፡ ለእመ፡ ኮነ፡ ዘይበዝሃ፡ እምነ፡ ማኅበር፡  
 ዘአሜሃ፡ ወእመ፡ ተወሰከ፡ ዲቤሁ፡ ምክብራተ፡ እምዖረ፡ ወእም

<sup>1</sup> Ms. sic.

f. 105 r.

f. 105 v.

አግመረ : ልብዩ : በኃይለ : እግዚአብሔር : አምላኪያ : እስመ :  
 ሀብተ : ትእግሥት : ተውሀበኒ : ሊተ ። ወትእግሥ\*ትኒ : ርእሰ : E. 106 v.  
 ምግባራት : ይእቲ : ወባቲ : ይትረከብ : መንግሥተ : ሰማያት : በ  
 ከመ : ይቤ : ወንጌል : ወበትእግሥትክመ : ታጠርይዋ : ለነፍስክ  
 5 መ። ሚይሄኒ : ወይጥዕም : ዜናሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 ጴጥሮስ ። ለመዓርኒ : ወለሦከርኒ : አልቦመ : ጣዕም : ዘከማሃ ።  
 ወበእንተዝ : ይደልወነ : ናፍቅራ : ለዛቲ : እኅት : ምንንት : በኅበ :  
 ሰብእ : ወትሕት : በኅበ : ነሎን : አሓት ። እስመ : ይእቲ : ጽሕቀ  
 ት : ወአስተሐመመት : ወአገበረተኒ : ሊተ : ለጽሑፈ : ዝንቱ :  
 10 ዜና : ወለከሢተ : ዝንቱ : መድፍን : ዘኅቡእ : ውስተ : ገራህተ : ል  
 ቦመ። ለአዕሩግ : ሶበ : ነደት : በፍቅረ : ዚአሃ ። መፍትው : ለነኒ :  
 ንዘከራ : ወናነብብ<sup>1</sup> : ዜናሃ : ለእምነ : በርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ።  
 በከመ : ይቤ : እግዚእነ : በወንጌል : በእንተ : ብእሲት : እንተ :  
 ቀብ\*ዓቶ : ዕፍረተ ። አማን : አማን : እብለክመ። ኅበ : ሰበክዋ : E. 106 v.  
 15 ለዛቲ : ወንጌል : ውስተ : ነሎ : ዓለም : ያንብቡ : ዘገብረት : ዛቲ :  
 ብእሲት : ወይዝክርዋ ። አዕመቅ : ብዕለ : ጥበቡ : ለእግዚአብሔር :  
 ዘሥውር : እምኔነ ። እንዘ : ብዙኃን : አዕሩግ : ሀለጢ : እምውሉዳ :  
 አስተናሥአ : ኪያሃ : ለዛቲ : እኅት : እንተ : ትንዕስ : እምነሉ :  
 ወአስተዳለወ : ስብሐቲሁ : ውስተ : አፉሃ ። በከመ : ይቤ : መጽ  
 20 ሐፍ ፤ እምአፈ : ደቂቅ : ወሕፃናት : አስተዳሎክ : ስብሐተ ። ወይ  
 እዜኒ : ይደልወነ : ንዘከር : ኒሩታቲሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ :  
 ጴጥሮስ : ወጣዕመ : ቃላ : ወሣዕሳዓ : አፉሃ ። እስመ : ይእቲ : ትና  
 ዝዝ : ወትየውህ : ወኢትቀኒ : በክርህ ። በከመ : ይቤ : ጴጥሮስ ።  
 ወእንዘ : ተዓቅብዎመ። ኢትቅንይዎመ። በክርህ : አላ : በጽድቅ :  
 25 በእንተ : እግዚአብሔር : \*እንዘ : ኢትትሄየሉ : ሕዝቦ ። ወለእመ : E. 107 v.  
 መጽአ : ኅቤሃ : እኑ : እንዘ : ይትመዓዕ : በትዕቢት : ሶበ : አንበ  
 ረት : ዕዴሃ : ዲበ : መታክፍቲሁ : ወገሠሠቶ : ይወርድ : እምላዕ  
 ሌሁ : ሰይጣነ : መዓት : ወትዕቢት : ወይከውን : ሶቤሃ : የዋሃ :  
 ወትሐተ : ወይወድቅ : ታሕተ : እገሪሃ : እንዘ : ይብል ፤ አበስኩ :  
 30 ስረዬ : ሊተ ። ወዓዲ : ለእመ : ቦቱ : ሰይጣነ : ዝሙት : ወስስት :  
 ሶበ : ይከሥት : ላቲ : ለእመ : መዓደቶ : ወናዘዘቶ : ይትአትት :  
 ሎቱ : ኅቤሁ<sup>2</sup> : ወኢይትቃተሉ : ዳግመ ። ወካዕበ : ለእመ : መጽአ :  
 ኅቤሃ : ክቡራን : እለ : መነኑ : ክብሮመ። እመኒ : ብእሲ : ወእመኒ :

<sup>1</sup> Ms. ለሰናነብብ. — <sup>2</sup> Ms. sic.

f. 107 v. ብእሲት፡ ኢታጸውሮሙ፡ ያረ፡ ክቡደ፡ ዘኢይክሉ፡ ጸዊሮተ፡ ኢ  
በመብልዕ፡ ወኢበመስቱ፡ ኣላ፡ ትሁበሙ፡ መፍቅዶሙ፡ ከመ፡  
ኢይጉዩዩ፡ ወኢይግብኡ፡ ድኅሬሆሙ፡ እስመ፡ ሕፃናተ፡ ልብ፡  
እመንቱ፡ በከመ፡ ይቤ፡ ጳውሎ\*ስ ፤ ከመ፡ ዘለሕፃናት፡ በሃይማ  
ኖተ፡ ክርስቶስ፡ ሐሊበ፡ ወጋእኩክሙ፡ ወእኮ፡ መብልዕ፡ ጽኑዓ፡ 5  
ዘኡብላዕኩክሙ፡ እስመ፡ ዓዲክሙ፡ ኢጸናዕክሙ፡ በሕግ<sup>1</sup>፡ ዘሥ  
ጋ፡ ወደም፡ ሀለውክሙ፡ ወከማሁ፡ ትጉብር፡ እምነ፡ ቡርክት፡  
ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወኢትከልኦሙ፡ ምንተኒ፡ ኣላ፡ ለሊሆሙ፡ በፈ  
ቃዶሙ፡ ዮጳድጉ፡ ፍጡነ፡ ወይሳተፉ፡ ዘከመ፡ ልማደ፡ ማኅበር፡  
ወእምነሰ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ እንዘ፡ ትረፍቅ፡ ምስለ፡ 10  
ኣሓት፡ ውስተ፡ ማዕድ፡ ሶበ፡ ያቁርቡ፡ መብልዕተ<sup>2</sup>፡ ቅሱማተ፡  
ዘዘዚኣሁ፡ ትእኅዝ፡ ኣእናሬሃ፡ ከመ፡ ኢይባእ፡ ፂኦቱ፡ ወታስተ  
ማስላ፡ ከመ፡ ፂና፡ ዠስሕ፡ ወእምድሕረ<sup>3</sup>፡ ማዕድ፡ ያነብሩ፡ ላ  
ቲ፡ መብልዕ፡ ዘግቡር፡ ምስለ፡ ሐመድ፡ ወትብልዕ፡ ከመ፡ ዘትብ  
ልዕ፡ ሠናየ፡ መብልዕ፡ ምስሌሆን፡ 15

f. 108 r. ወከዕበ፡ ይደልወነ፡ ንዘከር፡ ነገረ፡ ራዕይ፡ ዘከሠተ፡ ላቲ፡ እግ  
ዚኡብሔር፡ ለእምነ፡ ቡ\*ርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ እንዘ፡ ሀለወት፡  
በኣፈር፡ ፈረስ፡ ወትጼሊ፡ ቀዊማ፡ ጸሎተ፡ መንፈቀ፡ ሌሊት፡  
ወኣሜሃ፡ መሠጠ፡ መልኦክ፡ እግዚኡብሔር፡ ለኣባ፡ ኡብሳዲ፡  
እምነ፡ መጉና፡ ወወሰዶ፡ እንዘ፡ ይመርሆ፡ ወኣዕረጎ፡ ወኡብጽ<sup>2)</sup>  
ሐ፡ እስክ፡ ኣንቀጸ፡ ሰማይ፡ ሳብዓይ፡ ወቆመ፡ በሀየ፡ መልኦክ፡  
እግዚኡብሔር፡ ወይቤሎ፡ ለኣባ፡ ኡብሳዲ ፤ ኅልፍ፡ እንተ፡ ባሕ  
ቲትክ፡ ወእምኅ፡ መንበሮ፡ ለእግዚእክ፡ ወቁም፡ ቅድሜሁ፡ ወስ  
ማዕ፡ እምኔሁ፡ ቃለ፡ ዘይቤ፡ ለክ፡ እስመ፡ ኡብሐክ፡ ለክ፡ ሊተሰ፡  
ኢያብሐኒ፡ ወኢይደልወኒ፡ እኅልፍ፡ እምዝንቱ፡ ኣንቀጽ፡ ወእ<sup>25</sup>  
ምነሂ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ተመስጠት፡ ኣሜሃ፡ ወርእየት፡  
ወሰምዓት፡ ዘንተ፡ ምሥጢረ፡ እምቃለ፡ መልኦክ፡ ዘከመ፡ ዩዓቢ፡  
መዓርገ፡ ኣባ፡ ኡብሳዲ፡ እመዓርገ፡ መልኦክ፡ ኡብሳዲ፡ ሶኦ፡  
ውስተ፡ ውሣጤ፡ መንጠላዕት፡ ወመልኦክ፡ ቆመ፡ በኣፍኦ፡ እን  
ከረት፡ ወትቤ ፤ ትሬእ\*ዩኑ፡ ወለተ፡ ማርያም፡ ዘንተ፡ ዕፁብ፡ ወ<sup>30</sup>  
መድምመ፡ ዘይቤሎ፡ መልኦክ፡ ለኣባ፡ ኡብሳዲ ፤ ኅልፍ፡ እንተ፡  
ባሕቲትክ፡ ኣንተ፡ ኣንሰ፡ ኢይደልወኒ፡ እኅልፍ<sup>4</sup>፡ እምዝንቱ፡  
ኣንቀጽ፡ ወዘንተ፡ ትቤ፡ እምነ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ እን

<sup>1</sup> Ms. በሕግ. — <sup>2</sup> Ms. "ት. — <sup>3</sup> Ms. ወእምድሕተ. — <sup>4</sup> Duo versus abrazi.

ተ : ባሕቲታ : ወይመስላ : ከመ : ዘትትናገር : ዘልፈ : ምስሌሃ ።  
 ወሀለወት : አሐቲ : ወለት : እንተ : ትቀውም : በጥቃሃ : እስመ :  
 ሠወራ : ጽልመተ : ሌሊት : ወሰምዓት : ዘንተ : ነገረ : እምቃለ :  
 እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወነገረተነ : ለነ : ወጸሐፍናሁ ።  
 5 ወሶበ : ፈቀደ : እግዚአብሔር : ይክሥቶ : ለዝንቱ : ራዕይ : አን  
 ቅሃ : ለዛቲ : ወለት : ከመ : ትስማዕ : ዘንተ : ራዕይ ። ወይመስል :  
 ዝንቱ : ራዕይ : ዘጽሐፍ : ውስተ : መጽሐፈ : ጳውሎስ : ሐዋርያ :  
 ዘይብል ፤ አአምር <sup>1</sup> : ብእሴ : ምዕመነ : በክርስቶስ\* ስ : እምቅድመ : f. 109 r.  
 10 ፲ወ፪ዓመት : እመሂ : በሥጋሁ : ወእመሂ : ዘእንበለ : ሥጋሁ : እን  
 ዳኢ : እግዚአብሔር : የአምር : ወመሠጥም : ለውእቱ : ብእሴ :  
 እስከ : ሣልስ : ሰማይ ። ወአአምሮ : ለውእቱ : ብእሴ ። እመሰ : በ  
 ሥጋሁ : ወእመሰ : ዘእንበለ : ሥጋሁ : እንዳሂ : እግዚአብሔር :  
 የአምር ። ሶአ : ውስተ : ውሣጤ : መንጠላዕት : ወሰምዓ : በሀየ :  
 ነገረ : ዘኢይተረጎም : ወኢይከውኖ : ለእንለ : እመሕያው : ይን  
 15 ብብ ። ርኢክሙኑ : ዕበያ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ :  
 ከመ : ተውሀባ : ላቲ : ዝንቱ : ሀብት : እንዘ : ይእቲ : ሀለወት :  
 በሥጋ : ትስማዕ : ምሥጢረ : ሰማይ ።

ወይእዜኒ : ንዜንወክሙ : ዕበየ : ግርማሃ : ለእምነ : ቡርክት :  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ዘከመ : ይፍርሁ <sup>2</sup> : ሰይጣናት : ወይጉይዩ : እም  
 20 ኔሃ ። ወመጽአት : ጎሴሃ : አሐቲ : ብእሴት : ዓካይ : እምነ : ወይ  
 ዛ\*ዝር : ከመ : ተሐውዓ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወ  
 ተራከበት : ምስሌሃ : ወነበረት : ቅድሚሃ ። ወከና : ይዚያነዋ : ክል  
 ኤሆን ። ወአንሥአት : አዕይንቲሃ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥ  
 25 ሮስ : ወርእየቶሙ : ለሰይጣናት : እንዘ : ይትለሀዩ : ባቲ : ወየዓግ  
 ትዋ : ነሐንታሃ : ከመ : ጸናጺት : ወትንንያ : በአምሳለ : ገደላ :  
 ምውት : ጽዩዕ ። ወሶበ : ትጽጅሮሙ : እምነ : ቡርክት : ወለተ <sup>3</sup> :  
 ጴጥሮስ : ይጎይዩ : ወይደነግፁ <sup>4</sup> ። ወካዕበ : ሶበ : ትደንን : ውስተ :  
 ምድር : ይትጋብኡ : ፍጡነ : ወየአግትዋ : ከመ : ቀዳሚ ። ወካዕበ :  
 ሶበ : ትጽጅሮሙ : ይጎይዩ ። ወእምድኅረ : ሐረት : ይእቲ : ብእ  
 30 ሴት : ተስእለታ <sup>5</sup> : ግርማና : ዘንተ : ነገረ : እስመ : ነበረት : ምስሌሃ ።  
 ወትቤላ ፤ እስከ : ንግርኒ : ምንተ : ርኢኪ : በላዕለ : ዛቲ : ብእሴት :  
 እስመ : አነ : ርኢኩኪ : አሐደ : ጊዜ : እንዘ : ታ\*ደንኒ : ውስተ : f. 110 r.  
 ምድር : በኃፍረት ። አንሰ : ተኅብብኩ : ከመ : ሀለወኪ : ነገር ። ወ

<sup>1</sup> Ms. አእ". — <sup>2</sup> Ms. "ፈ". — <sup>3</sup> Ms. "ት". — <sup>4</sup> Ms. iterum ወይጉይዩ.  
 — <sup>5</sup> Ms. ትስእለታ.

አውሥኦት ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በመዓት ፤ ምን  
ትኑ ፡ ሕሊና ፡ የዓርግ ፡ ውስተ ፡ ልብኪ ፡ ኢርኢኩ ፡ አንሰ ፡ ላዕሌሃ ፡  
ምንተኒ ። ወዳግመ ፡ አምሐሊታ ፡ ወተስእሊታ ። ወሶቤሃ ፡ ነገረታ ፡  
ዘከመ ፡ ርእየቶሙ ፡ ለሰይጣናት ፡ በከመ ፡ አቅደምነ ፡ ወንቤ ። ርኢ  
ከሙኑ ፡ አፍቁራንየ ፡ ዘከመ ፡ ይፈርህዋ ፡ ሰይጣናት ፡ ለእምነ ፡ ቅ 5  
ድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወይጐይዩ ፡ እምኔሃ ። ዝኒ ፡ ይመስል ፡  
ነገረ ፡ አረጋዊ ፡ መንፈሳዊ ፡ ዘይቤ ፤ በከመ ፡ ይፈርሁ ፡ ቁናጽል ፡  
ወይትኅበኡ ፡ እምጣናረ ፡ አንበሳ ፡ ከማሁ ፡ ቃሉ ፡ ለጠቢብ ፡ ይፈር  
ሆሙ ፡ ለአጋንንት ፡ ወያጐይዮሙ ። ወመትልወ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡  
ንክሥት <sup>1</sup> ፡ ለከሙ ፡ ጸጋ ፡ አሶት ፡ ዘተውህባ ፡ ላቲ ፡ ለእምነ ፡ ቅድ 10  
ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።

፫. 110 ሂ. \* ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ድንግል ፡ እምነ ፡ ደናግል ፡ እንተ ፡ ትሰመይ ፡  
ዓመተ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘአዳም ፡ ስና ፡ ወመንክር ፡ ላህያ ፡ ወአልቦ ፡ ዘ  
ይትማሰላ ፡ በውስተ ፡ ዓለም ። ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ርእየታ ፡ እምነ ፡  
ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ትዜኃር ፡ ወትትላህይ ፡ ምስለ ፡ 15  
ካልእታ ። ወጸውዓታ ፡ ሶቤሃ ፡ ወአቆመታ ፡ ቅድሜሃ ። ወነጸረታ ፡  
ላዕለ ፡ ወታሕተ ፡ በዓይነ ፡ መዓት ። ወትቤላ ፤ ምንትኑ ፡ ዝንቱ ፡ ግ  
ዘፍ ፡ ወምንትኑ ፡ ዝንቱ ፡ ላህይ ፡ በበሊዓ ፡ ሕፁዕ ፡ ሙበልዕ ፡ ወበ  
ሰትየ ፡ ማይ ፡ ቁሪር ። እምፈቀድኩ ፡ አንሰ ፡ ረጊዙተኪ ፡ በኩናት ፡  
ወእምቀተልኩኪ ። ወገሠጸታ ፡ በዙኃ ፡ ተግሣጸ ። ወእምድናሬሁ ፡ 20  
ፈነወታ ፡ ቤታ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ሐመት ፡ ሕማመ ፡ ውግዓት ፡ ወነ  
በረት ፡ ጐንዱየ ፡ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ትደዊ ፡ እስከ ፡ ተወለጠ ፡ አርአያሃ ፡  
ወጠግዓ ፡ \* ሥጋሃ ፡ ዲበ ፡ ኦእጽምቲሃ ፡ ወኮነት ፡ መፃጐዕተ ፡ ወኢ  
ተንሥኦት ፡ እስከ ፡ አመ ፡ ሞተት ።

ወከዕበ ፡ ሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ድንግል ፡ እንተ <sup>2</sup> ፡ ከማሃ ፡ ዘትሰመይ ፡ 25  
እንተ ፡ ክርስቶስ ። ወይእቲኒ ፡ ተሐውከት ፡ ወሀለየት ፡ ከመ ፡ ት  
ሑር ፡ ሀገራ ፡ ከመ ፡ ተሐውጽ ፡ አዝማዲሃ ። ወነገርዋ ፡ ለእምነ ፡  
ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘከመ ፡ ተሀውከት ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡  
ጸውዓታ ፡ ወተስእሊታ ። ወሀብኦት ፡ እምኔሃ ፡ ወመወረታ ፡ ወኢተ  
ነገረታ ፡ እምብዝኃ ፡ ሁከት ፡ [ወ]ዓበየት ፡ በሊዓ ። ወአዘዘት ፡ ያም 30  
ጽኡ ፡ ሐመደ ፡ ወይደምሩ ፡ ምስለ ፡ ኅብስት ፡ ወያብልዕዋ ፡ በአገ  
ብሮ ። ወበልዐት ፡ ዘእንበለ ፡ ፈቃዳ ። ወይእቲኒ ፡ ደወየት ፡ ወኮነት ፡  
መፃጐዕተ ፡ ወነበረት ፡ እንዘ ፡ ትድኅክ ፡ ከመ ፡ ሕፃን ፡ ጐንዱየ ፡ መ

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. እንተ ፡ ት.



ዋዕለ : በኃይለ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወኢሐረት : c. 111 v.  
በእገሪሃ : እስከ : አመ : ሞተት ።

- ወዳዲ : በዝንቱ : አንቀጽ : ረከብነ : ፍኖተ : እንተ : ትመርሃነ :  
ወታበጽሐነ : ኀበ : ዜናሃ : ለቅድስት : ኢላርያ ። ወይእቲሰ : ዘወረ  
5 ደት : ዝርበይ <sup>1</sup> : ምስለ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወበህ  
የኒ : ነበረት : እንዘ : ትትለአክ : ላቲ : ወትትጌበር : ግብረ : ጸብሕ ።  
ወኮነት : ታፈቅሮ : ለቅዱስ : ፋሲለደስ : ሰማዕት : እስመ : ነበረት :  
ውስተ : ምጽሌ : እምነ : ቡርክት ። ወእምአሚሃ : ተሰውጠ <sup>2</sup> : ፍ  
ቅረ : ዚአሁ : ውስተ : ልባ : ወዝክረ : ስመ : ተጽሕፈ : ውስተ :  
10 ልሳና : ወትብል : ነሎ : ጊዜ ፤ ፋሲለደስ ። ወውእቱኒ : ኢይትፈ  
ለጥ : እምኔሃ : ወያሜኒ : ላቲ : ተግባራ : ወይምዕዝ : ወይጥዕም ።  
ወነበረት : ነሎ : ዕለተ : እንዘ : ትቀውም : እንጻረ : ምጽሌ : ወታ  
ጽሕስ : በእገሪሃ : ወትዜምር : በቃላ : እንዘ : ትብል ፤ ቅዱስ : ፋ\*ሲ c. 112 v.  
ለደስ : ሰማዕት : ፋሲለደስ : ኃያል : ፋሲለደስ : ተባዕ[ት] ። ተፈድ  
15 አኒ : ነዓ : ለጽኑስ ። ወይእተ : ጊዜ : ይበጽሕ : ኀቤሃ ። ወሶበ : ትሬ  
እየ : ትትፌሣሕ : ወታንፈርዕዕ : ከመ : ሕፃን : ፍሁሕ ፤ ዘርእየ :  
ገጸ : አቡሁ : ወእመ : ወትስሕቅ : እንተ : ባሕቲታ : ከመ : ዘሀለ  
ወት : ምስለ : ሰብእ ። ወትገብር : ከመዝ : ነሎ : አሚረ ። ወምቅዋ  
ማኒ : እመር : ውእቱ : በገባ : ጸድፍ : እምጽንፈ : ባሕር : ዘአፈር :  
20 ፈረስ ። ወሶበ : ኃሠሣሃ : አሓት : ይረክባሃ : በዘከመዝ : ግብር ። ወ  
ያነክራሃ : ወይቤላሃ ፤ ምንተ : ትብሊ : ወምስለ : መኑ : ትትናገሪ ።  
ወይእቲ : ትዌልጥ : ካልአ : ነገረ : ወትትናገሮን : ወተሐይሎን : ኒ  
ጠተ : ጥበብ : ወልባዌ ። ወዘልፈ : ሶበ : ትትጌበር : ግብረ : ጸብሕ :  
ትቤላ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ለኢላርያ ፤ ተሰአሊያ :  
25 ለወለተ : ማርያም : እንተ : ትፈቱ : ፀብሐ ። ወ[ዘ]እዘ\*ዘተኪ : ይእ c. 112 v.  
ቲ : ግበሪ : ላቲ ። ወነበረት : ነሎ : ዕለተ : እንዘ : ትፌጽም : ፈቃደ :  
ዚአሃ ። ወአሐተ : ዕለተ : እምነ : ዕለታት : ተበውሃት : እምኔሃ :  
በከመ : ልማዳ : ወገብረት : ጸብሐ : ዘአዘዘታ ። ወሶበ : ኮነ : ጊዜ :  
ሠርክ : አቅረበት : ዘንተ : ጸብሐ : ወአውረደት : ቅድመ : ወለተ :  
30 ማርያም ። ወሶበ : ፈቀደ : እግዚአብሔር : ከመ : ይክሥት : ኃያለ :  
ዕበያ : ለኢላርያ : ወደየ : ቀቢጸ : ተስፋ : ውስተ : ልባ : ለወለተ :  
ማርያም : ወአስቆረረቶ : ለውእቱ : ጸብሕ : ወኃደገት : በሊዓ ። ወ  
ሶበ : ርእየት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ዘከመ : ኀደገት :

<sup>1</sup> Clfr. p. 55 n. 4. — <sup>2</sup> Ms. ወተሰ".

በሊዓ : ትቤላ : ለኢላርያ ፤ ለምንት : ኢገበርኪ : የም : ፈቃደ : ዘ  
አሃ : ወናሁ : ኃደገት : በሊዓ ። ወትቤላ : ኢላርያ ፤ አንሰ : አሐውር :  
የጊ : ወአበጽሕ<sup>1</sup> : ፍጡን ። ወይእተ : ጊዜ : ወፅአት : ወሐረት :  
f. 113 v. ቤታ ። ወትቤሎን : ለ\*እለ : ሀለዋ : ምስሌሃ : ውስተ : ቤት : ጸብሕ ፤  
ፍጡን : አስተዳልዋ : አንትን ። ወአሠነያ : ዪወ : ወክሎ : አቃቂረ : 5  
ዘይሄኒ : ለአሣ ። ወአንሰ : አሐውር : ኀበ : መሣግር : ወእሣየጥ :  
አሣ ። ወይእተ : ጊዜ : ነሥአት : እክለ : ወአትለወታ : ለአሐቲ :  
ሕፃን ። ወሐረት : እንዘ : ትጌጉፅ ። ወርእየታ : ለፀሐይ : ከመ : ተ  
ቈልቁለት : ወቀርበት : ለዓራብ : ወትቤላ ፤ አንቲ : ፀሐይ : አምሐል  
ኩኪ : በአምላክ : ቅዱስ : ፋሲለደስ : ከመ : ትቁሚ : ወትጽንሕኒ : 10  
እስከ : እገብር : ወእፌጽም : ፈቃድየ ። ወትቤላ : ይእቲ : ሕፃን ፤  
ምንት : ትብሊ : የምሰ : ምስለ : ፀሐይኑ : ትትናበቢ ። ወይእቲሰ :  
ኢተአምር : ዘይከውን : እስመ : ሕፃን : ይእቲ : አሚሃ ። ወበጽ  
ሐት : ሶቤሃ : ኀበ : መሣግር : ወተሣየጠት : እምኒሁ : ዓሣ : ወገብ  
አት : እንዘ : ትጌጉፅ ። ወፀሐይሰ : ሀለወት : ወቆመት : በከመ : 15  
f. 113 v. አዘዘታ ። ወበጸሐ : ውስተ : ቤት : አብሰለት : \*ወአሠነየት : ው  
እተ : ዓሣ : ወአቅረበት : ውስተ : ማዕድ : ወአንበረት : ቅድመ :  
ወለተ : ማርያም ። ወተፈሥሐት : ወበልዓት ። ወኢላርያሰ : ረስ  
ዓት : ለፀሐይ : ወኢተዘከረታ ። ወጐንደየት : ነዋኃ : እንዘ : ትቀ  
ውም ። ወአሐትኒ : ያነክራ : ወይትበሀላ : በበይናቲሆን ፤ ምንተ : 20  
ኮነት : የም : ዛቲ : ፀሐይ ። ወእምዝ : ተዘከረት : ኢላርያ ። ወወ  
ፅአት : አፍአ : ወርእየታ : እንዘ : ትቀውም ። ወትቤላ : ሶቤሃ ፤  
ቡርክት : ኩኒ : አንቲ<sup>2</sup> : ፀሐይ : እስመ : ጸናሕክኒ ። እምደእዜሰ :  
አከለኪ ። ሐራ : ፍኖተኪ ። ወይእተ : ጊዜ : ዐረበት : ወኮነ : ፍጽ  
ሙ<sup>3</sup> ። ወዘንተኒ : ሰምዐት : ይእቲ : ሕፃን : ወአሐትኒ : እለ : ሀለዋ : 25  
ምስሌሃ ። ወባሕቱ : ኢያእመራ : ዘኮነ : አሚሃ : ዘእንበለ : እምድ  
ኀረ : ሞታ ። እስመ : ይእቲ : ነገረቶ : ለጀቀሲስ ። ወውእቱ : ነገረ :  
ለኩሉ : ሰብእ ።

ወይእዜኒ : ይደልወነ : ንክሥት : ለክሙ : ዜናሃ : ለእምነ : ቡር  
f. 114 v. ክት : ወለተ : ጴጥሮስ : እስመ : ይእቲ : ነበረት : ክ\*ሎ : መዋዕለ : 30  
ሕይወታ : እንዘ : ትገብር : ቀሚሰ : አነዳ : ዘዕጉለ : አልሀምት :  
ንዑሳን : ዘተሰፍየ : በምንት ። ወትነጽፍ : ሰሌነ : በምድር : ወአ  
ሐደ : ማዕሰ : በግዕ : ወኢትሰክብ : ግሙራ : በዓራት : ወኢትገ

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. እንቲ. — <sup>3</sup> Ms. ፍጹሙ.

ብር : አሳዕን : ለእገረሃ ። ወአግበረት : ከዕበ : ሐፃንተ : በሊሐተ : እለ : ቦን : እስዋክ : ወአስናን : ከመ : መዋስርት : በአምሳለ : አውቃሩት : ወትገብሮን : ውስተ : እደዊሃ ። ወትቀንት : ሠቀ : ውስተ : ሐቋሃ : ወትከሰትር : ዘልፈ : ሐመደ : እቶን ።

5 ወካዕበ : ይደልወን : ንዝክር : ዜናሃ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ዘኮነ : በአምባ : ማርያም ። ወበ፩ዓመት : እምነሉን : ዓመታት : ሐረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : አምባ : ማርያም : ምስለ : ኅዳጣን : ማኅበር ። ወመንፈቀ : ማኅበር : ሐሩ : ቢዛባ : ምስለ : እኅተ : ክርስቶስ : ወከረመ : ህዩ ። ወመንፈቆመ :

10 \*ሀለዉ : አፈር : ፈረስ ። ወለእሉ : ረከሰመ : ዓቢይ : ምንዳቤ : ። 114 c.

ወኅዘን : እስመ : ኮነ : እንለ : ማውታ ። ወእምነሂ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ከረመት : ህዩ : በፈቃደ : እግዝእትነ : ማርያም : በከመ : ዜነዉን : ማእምራን : እንዘ : ይብሉ ። ወሶበ : ፈቀደት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ከመ : ትግባእ : አፈር : ፈረስ :

15 ወሐረት : ኅበ : ቤተ : ክርስቲያን : ወቆመት : ቅድመ : ሥዕላ : ለእግዝእትነ : ማርያም : ወጸለየት : እንዘ : ትብል ፤ አእግዝእትዩ : እሰንአለኪ : አንሰ : ከመ : ታብጽሕኒ : እግባእ : ወእሐር : ኅበ : ደቂቅዩ : አፈር : ፈረስ ። ወአውፅአት : እዴሃ : ይእቲ : ሥዕል : ወአኅዘት : ልብሳ : ወተናገረታ : ወትቤላ ፤ ኢያበውሐኪ : ትሐሪ :

20 ኅዲገኪ : ኪያዩ ። አንሰ : እፈቅድ : ትክርሚ : ምስሌዩ : በዝዩ ። ወበዝንቱ : ምክንያት : ከረመት : በአምባ : ማርያም ። ወሰብእሰ : እለ : ሀለዉ : ምስሌሃ : ኢሐወዘመ ። አንጐ\*ርጐሩ : እስመ : ኢያእመሩ : ። 115 c.

ዘትቤላ : ሥዕል : እግዝእትነ : ማርያም ። ወካዕበ : ጸለየት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኅበ : ይእቲ : ሥዕል : ከመ : ትክሥት : ላቲ : መካነ : ለምዕራፍዩ : ኅበ : ኮነ : ሥምረተ : ዚአኪ : ወሥምረተ : ፍቁር : ወልድኪ ። አውሥኦታ : ካዕበ : ይእቲ : ሥዕል : እንዘ : ትእኅዝ : እዴሃ : ወትቤላ ፤ አምሐልኩኪ : ከመ : ኢትትሀወኪ : ለዓለም : ወኢታንቀልቅሊ : እመክ

30 ንኪ : ወኢትበለ : ለፌ : ወለፌ : ኢያማነ : ወኢፀጋመ : እስመ : ክፍልኪ : ይእቲ : አፈር : ፈረስ ። ወሰሚዓ : ዘንተ : እምቃለ : እግዝእትነ : ማርያም : አርመመት : ወኃደገት : ተሀውኮ ። ወበውእቱ : መዋዕል : ሀለዉ : ምስሌሃ : ጆእኑ : ወውእቱ : ተስእላ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : እንዘ : ይብል ፤ መንፈቀ : ማኅበር\* : ። 115 c.

ሐሩ : ቢዛባ : ወንሕነ : ሀለውነ : በዝዩ : ለምንት : ኢነሐውር : ን

ሕን ፡ ጎቤሆሙ ። ወትቤሎ ፤ ንሕነሰ ፡ ኢነሐውር ፡ አላ ፡ እሙንቱ ፡  
ይመጽኹ ፡ ጎቤነ ። ወይቤለኒ ፡ ጅብእሲ ፡ ኢትሐራ ። ወተስእላ ፡ ዳ  
ግመ ፡ ወይቤላ ፤ መኑ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲሁ ፡ ዘይቤለኪ ፡ ዘንተ ። ወ  
ትቤሎ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፤ አንሰ ፡ ኢይነግረከ ፡  
ስሞ ፡ ለእመ ፡ ከሠትከ ፡ ዘንተ ፡ ወነገርከ ፡ ለካልዕ ፡ የኃዝን ፡ ላዕሌየ ፡  
ውእቱ ፡ ብእሲ ። ወይቤላ ፤ አንሰ ፡ ኢይነግር ፡ ለመኑሂ ። ወአምሐ  
ለቶ ፡ ሶቤሃ ፡ ከመ ፡ ኢይክሥት ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ዘእንበለ ፡ እምድኅረ ፡  
ሞታ ፡ ወነገረቶ ፡ ከመ ፡ እግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ ይእቲ ፡ ዘትቤላ ፡ ወ  
ዘአምሐሉታ ፡ በከመ ፡ አቅደምነ ፡ ወንቤ ። ወውእቱ ፡ ሀሎ ፡ ሕያ  
ወ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ወነገረነ ፡ ወጸሐፍናሁ ።

f. 116 r.

ወእንዘ ፡ ሀለወት ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ በውእቱ ፡ ደብር ፡ አእመ  
ረት ፡ ሞቶ ፡ ለዮሐንስ ፡ እምቅድመ ፡ ይንግርዋ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ፡  
እንተ ፡ ባቲ ፡ ሞ\*ተ ፡ በትግሬ ። ወትቤ ፤ እኑየ ፡ ምንተ ፡ ኮነ ፡ ዮሐ  
ንስ ። ወእምድኅረ ፡ ኅዳዋ ፡ መዋዕል ፡ አይድዕዋ ፡ ከመ ፡ ሞተ ። ወ  
በከየቶ ፡ ወለሀወቶ ፡ ዓቢየ ፡ ላህ ። ወእሙነ ፡ ኮነ ፡ ራዕይ ፡ ዘርእየቶ ።

f. 116 r.

ወእኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ነበረት ፡ በቢዛባ ፡ እንዘ ፡ ትበኪ ፡ ወታስቆቁ ፡  
ኩሎ ፡ አሚረ ፡ እምአመ ፡ ተፈልጠት ፡ እምኔሃ ፡ እስከ ፡ ሐመት ፡  
በቀቢጸ ፡ ተስፋ ። ወእምድኅረ ፡ ሰምዓት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
ጴጥሮስ ፡ ሞተ ፡ ለዮሐንስ ፡ ወረደት ፡ እምደብር ፡ በወርኃ ፡ መስ  
ከረም ፡ እስመ ፡ ኮነ ፡ ዕለተ ፡ ሞቱ ፡ እምአሚሩ ፡ ለውእቱ ፡ ወርኅ ።  
ወመጽአት ፡ አፈር ፡ ፈረስ ፡ ወተራከበት ፡ ምስለ ፡ ማኅበር ፡ እለ ፡ ሀ  
ለዉ ፡ ህየ ፡ ወተላቀሰት ፡ ምስሌሆሙ ፡ ወገብረት ፡ ተዝካሮ ፡ በው  
ስተ ፡ ሬማ ። ወእምድኅሬሁ ፡ ነበረት ፡ አፈር ፡ ፈረስ ። ወእምድኅረ ፡  
ኅዳዋ ፡ መዋዕል ፡ መጽአት ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስኒ ፡ ምስለ ፡ ማኅበር ፡  
እለ ፡ ሀለዉ ፡ ምስ\*ሌሃ ፡ ወተራከበት ፡ ምስለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወበከየታ ፡ በእንተ ፡ እኑሃ ፡ ዮሐንስ ። ወነበሩ ፡  
ኩሉ ፡ ማኅበር ፡ አፈር ፡ ፈረስ ፡ ኅቡረ ፡ በአሐተኔ ።

ወበውእቱ ፡ መዋዕል፤ ፈነዋ ፡ ንጉሥ ፡ ፋሲለደስ ፡ ለወለተ ፡ ጊ  
ዮርጊስ ፡ ወለተ ፡ ይቱ ፡ ዓመተ ፡ ክርስቶስ ፡ ኅበ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ትሚጥ ፡ እምሃይማኖተ ፡ አፍርንጂ ። ወት  
ምሐራ ፡ ሃይማኖተ ፡ ርቱዓ ። እስመ ፡ ስዕኑ ፡ መደጠታ ፡ ኩሎሙ <sup>1</sup> ፡  
መምህራን ። ወሠረፀ ፡ ውስተ ፡ ልባ ፡ ሃይማኖተ ፡ አፍርንጂ ። ወ  
ሶበ ፡ በጽሐት ፡ ኅበ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ተመጠ

<sup>1</sup> Ms. ወድሎሙ.

ወታ : ወአንበረታ : ኅቤሃ : ወመሐረታ : ሃይማኖተ ። ወይእቲኒ :  
ስዕነት : መይጦታ ።

ወዓዲ : በውእቱ : መዋዕል : ተሐውከት : አሐቲ : እኅት : እንተ :  
ትሰመይ : ፍህርተ : ክርስቶስ ። ወፈቀደት : ትሐር : ብሔራ : ወት  
5 ቤላ : ለእምነ : ቡርክት : \* ወለተ : ጴጥሮስ ፤ አብሕኒ : እሐር : ሀገ f. 117 v.  
ርዩ ። ወሰአለታ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወትቤላ ፤ ጽ  
ንሕኒ : ዛተ : ሰሙነ ። ወእምድኅሬሁ : እፌንወኪ ። ወትቤላ : አሆ ።  
ወኃደገት : ሐዊረ ። ወሶበ : አበየት : ተመይጦ : ወለተ : ጊዮርጊስ :  
እምሃይማኖተ : አፍርንጂ : ተንሥኡ : ላዕሌሃ : ነሎሙ : ማኅበር :  
10 ፈቀዱ : ይውግርዋ ። ወእምዝ : ነሥአታ : እምነ : ቡርክት : ወለተ :  
ጴጥሮስ ። ወጐየት : ምስሌሃ : ወሐረት : ወበጽሐት : ሰደጭላ : ወ  
ቦአት : ኅበ : አሐቲ : መነኮሳይት : ወነበረት ። ወበይእቲ : ዕለት :  
ሐመት : ይእቲ : እኅት : እንተ : ትሰመይ : ፍህርተ : ክርስቶስ ።  
ወሞተት : በይእቲ : ዕለት ። ወሐራ : አኃት : ሰደጭላ : ከመ : ይን  
15 ግራሃ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወበጸሐን : ህዩ : ቆማ :  
በ\*ዴዴ : አንቀጽ ። ወወዕአት : አሐቲ : እኅት : እንተ : ሀለወት : f. 117 v.  
ህዩ : ወተአምኃቶን : ወተስእለቶን : ምክንያተ : ምጽአቶን ። ወነ  
ገራሃ : ከመ : ሞተት ። ወሰሚዓ : ቦአት : ኅበ : ቤት : ወነገረታ :  
ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ከመ : መጽአ : እማንቱ : አ  
20 ኃት ። ወትቤላ ፤ ጸውዒዮን <sup>1</sup> ። ወሶበ : አተዋ : ኅቤሃ : ትቤሎን ፤  
ማእዜ : ሞተት : ፍህርተ : ክርስቶስ ። ይቤላሃ ፤ ዳኅን : ይእቲ : ወ  
ኢሞተት ። ወትቤሎን ፤ አንሰ : አእመርኩ : ከመ : ሞተት ። ወሶ  
ቤሃ : አእኩተቶ : ለእግዚአብሔር ። ወአንከራ : እማንቱ : አኃት :  
እስመ : አእመረት : ቅድመ : ይንግራሃ ። ወእምድኅሬሁ : ቦአት :  
25 ወለተ : ማርያም : እስመ : ነበረት : አፍአ ። ወትቤላ : እምነ : ቡር  
ክት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ሰማዕኪኑ : ከመ : ሞተት : ፍህርተ : ክር  
ስቶስ ። ወደንገዕት : ሶቤሃ : ወትቤ ፤ ማዕዜ : ሐመት ። ወማዕዜ :  
ሞተት ። ወ\*ትቤላ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ኢትኅዝኒ f. 118 v.  
አንሰ : ቀተልክዋ : በኃይለ : እግዚአብሔር : አምላኪዩ ። ርኢክ  
30 ሙኑ : ኃይላ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ዘከመ : ትቀ  
ትል : በጊዜ : ፈቀደት : ወዘከመ : ተአምር : እምቅድመ : ይንግ  
ራሃ ።

ወእምዝ : አሐተ : ዕለተ : እንዘ : ሀለዋ : ክልኤሆን : አንስት : በሕ  
ቲቶ[ን] : ውስተ : ይእቲ : ቤት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ :

<sup>1</sup> Ms. "ዮኑ.



ወወለተ : ጊዮርጊስ ። ወሀለወት : እኅት : እንተ : ታበስል ። ሐምለ ።  
በይእቲ ። ቤት ። ቅድሚያን ። እስመ ። ታፈቅር ። ወለተ ። ጊዮርጊስ ።  
በሊዓ ። ጸብሕ ። ዘሐምል ። ወአንበረት ። መቅጹተ ። ላዕለ ። እቶን ።  
ወአንደደት ። እሳተ ። ወኃደገት ። [ወ]ወዕአት ። አፍአ ። ወሶቤሃ ። ፈ.  
f. 118 v. ልሐ ። ማይ ። ዘውስተ ። መቅጹት ። ዘሐምል ። ወተክዕወ ። ወ\*ሶቤሃ ። 5  
ተንሥአት ። እምነ ። ቅድስት ። ወለተ ። ጴጥሮስ ። ወአኩሰቶ <sup>1</sup> ። ለው-  
እቱ ። ሐምል ። ወአንደደት ። እሳተ ። ዘጠፍአ ። ወሶቤ ። ርእየት ።  
ትሕትናሃ ። ወለተ ። ጊዮርጊስ ። ትቤላ ። አኮነ ። በእንቲአየ ። ገበርኪ ።  
ዘንተ ። ወአነኒ ። ተመየጥኩ ። በእንተ ። ትሕትናኪ ። እምሃይማኖተ ።  
አፍርንጂ ። ርኩስ ። ወሶእኩ ። ውስተ ። ሃይማኖትኪ ። ቅድስት ። ወ 10  
ተፈሥሒ ። ወተኃሠዬ ። ወሶቤ ። ሰምዓት ። እምነ ። ቡርክት ። ወለተ ።  
ጴጥሮስ ። ዘንተ ። ብሥራተ ። ወወድቀት ። ውስተ ። ምድር ። ወሰዓ  
መት ። እገሪሃ ። ወተንሥአት ። ወየበበት ። በዓቢይ ። ቃል ። ወአሓ  
ትኒ ። ነሎን ። እለ ። ሀለዋ ። ህየ ። የበባ ። ምስሌሃ ። ወኮነ ። ዓቢየ ።  
ፍሥሐ ። በይእቲ ። ዕለት ። ወሶቤሃ ። ፈነወት ። መልእክተ ። ብሥ 15  
ራት ። ውስተ ። ነሎን ። ደሰያት ። ወተፈሥሒ ። ነሎሙ ። ወዘበጡ ።  
f. 119 r. ሶቤሃ ። ነጋሪተ ። ወሐለ\*ዩ ። እንዘ ። ይብሉ ። ንፊብሐ ። ለእግዚአብ-  
ሔር ። ስቡሕ <sup>2</sup> ። ዘተሰብሐ ። ወንጉሥኒ ። ምስለ ። ሠራዊቱ ። ተፈ-  
ሥሐ ። በክመ ። ይቤ ። ወንጌል ። እመኒ ። ብእሲት ። እመባ ። ፲አግ  
ሙስ ። ወእመ ። ተገድፈታ ። አሐቲ ። እምውስቲቶን ። አኮነ ። ተሐ 20  
ቱ ። ማኅቶት ። ወትፈነቅል ። ነሎ ። ዘውስተ ። ቤታ ። ወተኃሥሥ ።  
አስተሐሚማ ። እስከ ። ትረክባ ። ወእምክመ ። ረከበት ። ትጼውዕ ።  
አፅርክቲሃ ። ወአግዋሪሃ ። ወትቤሎን ። ተፈሥሐ ። ሊተ ። እስመ ።  
ረከብኩ ። ገመስየ ። እንተ ። ተገድፈተኒ ። እብለክሙ ። ከማሁ ። ይከ 25  
ውን ። ፍሥሐ ። በቅድመ ። እግዚአብሔር ። በእንተ ። ጀኃጥእ ። ዘይ-  
ኔስሕ ። ርእዩኬ ። ፍሬሃ ። ለትሕትና ። እንተ ። ሠረፀት ። እምእግዚ  
እነ ። ወተውሀበት ። ለነ ። በክመ ። ይቤ ። ለሊሁ ። ተመሐሩ ። እምኔየ ።  
እስመ ። የዋህ ። አነ ። ወትሐት ። ልብየ ። ወትረክቡ ። ዕረፍተ ። ለነ  
f. 119 v. ፍላክሙ ። ወብዙ\*ኃን ። መምህራን ። እለ ። ይፌክሩ ። መጻሕፍተ ።  
ብሉያተ ። ወሐዲሳተ ። ጸመዉ ። ወደክሙ ። ብዙኃ ። ዓመታተ ። ወ 30  
ስዕኑ ። መይጦታ ። ወእምነሰ ። ቅድስት ። ወለተ ። ጴጥሮስ ። ተትሕ-  
ተት ። ወኮነት ። ምክስታረ ። ለዕዳወ ። ክህደት <sup>3</sup> ። ወሚጠታ ። በቅጽ-  
በት ። ወአብአታ ። ውስተ ። ሃይማኖተ ። ርትዕት ። በክመ ። ተትሕተ ።

<sup>1</sup> Ms. *sic*, fortasse legendum ወአልኩሰት. — <sup>2</sup> Ms. ስቡሐ. — <sup>3</sup> Ms. *sic*.

እግዚእነ : ወነሥኦ : አርአያ : ገብር : ወአግብኦ : ለአዳም : ኅበ :  
ዘቀዳሚ : ርስቱ ።

- ወእምዝ : ተመይጠት : እምነ : ብዕዕት : ወለተ : ጴጥሮስ : አፈር :  
ፈረስ : ወነበረት : ኅቡረ : አሐተኔ : ምስለ : ነሉ : ማኅበር ። ወቦ  
5 አ : እለ : ተንሥኡ : እምነ : መምህራን : መንገዱ ጉራን : ወአን  
ገርገሩ : ላዕለ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወ[ቀንዑ] ቅን  
ዓተ : ሰይጣን : ሶበ : ርእዩ : ከመ : ነሉ : ዓለም : ተለወ : ድኅሬሃ ።  
ወከመ : ዓበየት : ወተለዓለት : እምኔሆመ : ወኮ\*ኑ : እሙንቱ : መ f. 120 v.  
ትሕቲሃ ። ወይቤልዋ ፤ ቦኑ : ዘሀለወ : ጽሑፍ : በውስተ : መጻሕ  
10 ፍት : ከመ : ትኩን : ሊቀ : ወመምህረ : እንዘ : ብእሲት : ይእቲ :  
ዘክልአ : መጽሐፍ ። ወይቤ <sup>1</sup> ፤ ብእሲትሰ : ትምህር : ኢናበውሓ :  
ወኢትመብል : ላዕለ : ብእሲ ። ወበዝንቱ : ምክንያት : ፈቀዱ : የ  
ኃድግዋ : ወበሕቱ : ኢክህሉ : ለኅድገታ ። ወይቤሎመ : ሶቤሃ :  
አባ : ፈትለ : ሥላሴ : መምህረ : ነሉ : ዓለም ፤ አኮኑ : እግዚአብ  
15 ሔር : አንሥኦ <sup>2</sup> : ኪያሃ : ለዘለፋ : ዚኦነ ። እስመ : ኮነ : ንሕነ :  
መደልዋነ : ወሄመ : ኪያሃ : ወወሀባ : ልህቅና : ዚኦነ : ወሠዓረ :  
ኪያነ ። ወበእንተዝ : ኢትክሉ : አኅድገታ : በከመ : ይቤ : ገማል  
ያል : በመጽሐፈ : አብርክሲስ : ኅድግዎመ : ለእሉ : ሰብእ : ወኢ  
ትሰሐጥዎመ : ለእመ <sup>3</sup> : ዘእምኅበ : ሰብእ : ዝምክሮመ : ወዝግ  
20 ብሮመ : የሐልፍ : ወይሰኦር : ወለእምኅበ <sup>4</sup> : እግዚአብሔር : ኮነ :  
ኢ\*ትክሉ : አኅድገቶመ : ወከመ : ዘምስለ : እግዚአብሔር : ይት f. 120 v.  
በአስ : ኢትኩኑ ። ወከማሁ : እሉሂ : መምህራን : ዘአንገርገሩ :  
ኢክህሉ : አኅድገታ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እስመ :  
ተበውሀት : እምኅበ : እግዚአብሔር ። ወለእመሰ : ኢኮነ : እምኅበ :  
25 እግዚአብሔር : እምኢህለወ : እስክ : ይእዜ : ውእቱ : ማኅበር ።  
አላ : እምጠፍኦ : ወእምሐለፈ : ፍጡነ ። ወበዝንቱ : ይትዓወቅ :  
ከመ : እም[እ]ግዚአብሔር : ውእቱ ።

- ወእምድኅሬሁ : ነበረት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ም  
ስለ : እሉ : ማኅበር : በፍቅር : ወበሰላም ። እንዘ : ምንዱባን : ወር  
30 ኅብን : እሙንቱ : ኢዶሔልዩ : ሲሳየ : ሥጋ : ወኢዶቤሉ ፤ ም  
ንተ : ንበልዕ : ወምንተ : ንሰቲ : አላ : ይሔልዩ : ሲሳየ : መንፈ  
ሳዊ <sup>5</sup> : ዘውእቱ : ጾም : ወጸሎት : ፍቅር : ወትሕትና : ወዘይመስ  
ሎ : ለዝንቱ ።

<sup>1</sup> Ms. "ቤላ". — <sup>2</sup> Ms. "ሥኦ". — <sup>3</sup> Ms. ለእመሁ. — <sup>4</sup> Ms. sic. — <sup>5</sup> Ms. 'ዊ.

f. 121 v. \*<sup>1</sup>[ወበ፩እም<sup>1</sup> :] ዕለታት : እንተ : ይእቲ : ዕለተ : ዓርብ : ሐልቀ :  
 ሲሳይ : ወአልቦ : ምንትኒ : ግሙራ : ወለእመ : ኃሠሠ : ልቃሐ<sup>2</sup> :  
 ኢይትረከብ :: ወእንበይነዝ : ሶባ : ቀብጾት : ተስፋ : እኅተ : ክርስ  
 ቶስ : እንተ : ርኅር[ኅ]ት : ወመስተሣህልት : ለክሉ : ሐረት : ኅባ :  
 እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወቆመት : ቅድሚያ : እንዘ : 5  
 ትቱክዝ : ወትቤላ : እፎ : እግበር : በእሎን : ሰንበታት : ይመውቱ :  
 ድውያኒን : በረሀብ : ወአልቦ : ምንትኒ : ግሙራ : እክል : ውስተ :  
 ቤትዩ : ወኃሠሥኩ : ልቃሃ : ወዶኩ : ሀገረ : ወኃጣዕኩ :: ወለ  
 እመ : መጽአ : እክል : ጌሠም : በሰንበታትኑ : ይትሐረጽ : ወሚ  
 መ : ይመውቱኑ : ድውያኒን : በረሀብ :: ወትቤላ : እምነ : ቅድስት : 10  
 ወለተ : ጴጥሮስ ፤ አኅዕዕተ : ሃይማኖት : አኮኑ : አንቲ : ሀለይኪ :  
 ዘንተ : በከመ : ዕብተ : ከርሥኪ :: ጌሠ[ም]ስ : ትሬእዬ : ኃይለ : እግ  
 ዚኢብሔር :: ወሶቤሃ : ናዘዘታ : ወመልዐት : ላቲ : ሃይማኖት : ው  
 ስተ : ልባ :: ወሐረት : ኅባ : ቤተ : ተግባር : ወአዘዘቶን : ከመ : ያ  
 ስተዳልዋ : ተግባራተ : በበይናቲዎን :: ወያነክራ : እማንቱሂ<sup>3</sup> : ወ 15  
 ይትበሀላ : በበይናቲዎን ፤ እምአይቱ : ረከበት : እክል : ዘትኤዝ  
 ዘን<sup>4</sup> : ናስተዳሉ :: ውኅባ : መንኮሳትሂ : ለአክት : ከመዝ :: ወበሳ  
 ኒታ : መጽአ : ሰብእ : እምርኅቅ : እንዘ : ይዕዕኑ : ሐሪጽ : እክል :  
 ዘዚኢሁ : ፱አዕዱግ :: ወአወፈይዋ : ለእምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴ  
 ጥሮስ :: ወጸውዓታ : ለእኅተ : ክርስቶስ : ወትቤላ ፤ ንሥኢ : ዘንተ : 20  
 ዘወሀበነ : እግዚኢብሔር : ተፈሥሐ : ዮም : እስመ : ኅዘንኪ : ት  
 ግልም :: ወሶቤሃ : አእኩተቶ : ለእግዚኢብሔር :: ወንሥአት : ው  
 እተ : ሐሪጽ :: [ወ]ወሀበቶን : ለእለ : ይትጌበራ<sup>5</sup> : ወለመንኮሳትሂ :  
 ከግሁ :: ወኮኖሙ : ሲሳይ : ለእማንቱ : ሰንበታት ::

ወካዕበ : በአሐቲ : ዕለት : ተኃጥአ : ሲሳይ :: ወትቤላ : እኅተ<sup>6</sup> : 25  
 ክርስቶስ : እንተ : ትትለክክ : ውስተ : ቤተ : ተግባር<sup>7</sup> ፤ ዮምስ :  
 ምንተኑ : ንዴረር : እስመ : ኅልቀ : እክል : በቤተ : ተግባር :: ወ  
 ትቤላ ፤ ኢሀሎኑ : ግሙራ : ሐሪጽ :: ወአዘዘታ : ከመ : ታብሕእ :  
 ወትደዮ : ውስተ : ዝቅ :: ወትቤላ ፤ ውስተ : ዝቅስ : ኢይወደዮ :  
 አላ : እወደዮ : ውስተ : ንስቲተ : ልሕኩ<sup>7</sup> :: ወትቤላ : [ለ]እኅተ : 30  
 ክርስቶስ ፤ ኢትንዝኒ : ደይዮ : ውስተ : ዝቅ : ዘዘልፍ : ውብሂላ :  
 ኦሆ : አብሕአቶ<sup>8</sup> : ወወደደቶ : ውስተ : ዝቅ :: ወሶበ : በጽሐ : ጊዜ :  
 ለሐቢዝ : ሐለዩት : ከመ : ተሀብዝ : እምኔሁ : ለኅዳጣን : ድውያን ::

<sup>1</sup> Fortasse folium desideratur. — <sup>2</sup> Ms. ልቃሐ. — <sup>3</sup> Ms. እሙንቱሂ. —  
<sup>4</sup> Ms. "ዘኒ. — <sup>5</sup> Ms. "ፋ. — <sup>6</sup> Ms. ሰእ". — <sup>7</sup> Ms. ልሕኩ. — <sup>8</sup> Ms. አብሐቶ.

ወኦርታወቶ፡ ለዝቅ፡ ወረከበቶ፡ ምሉዓ። ወሐበዘቶ። ወአከለ፡ ከመ፡ ዘዘልፍ፡ ወኮነ፡ ድራረ፡ ለኩሉ፡ ማኅበር።

ወሶበ፡ ተፈጸመ፡ ሕንፃ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ዘሬማ፡ ፈነወት፡ ብስራተ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ኅበ፡ ንጉሥ፡ ፋሲኦ  
5 ለደስ። ወፈነወ፡ \*ላቲ፡ መጋዝእተ፡ አልህምት፡ ወመዓረ፡ ወአ  
ፈባሳተ፡ ወመንጠዋል፡ ወዘርቤታተ። ወገብረት፡ በከመ፡ ሕግ፡ ወአግብአት፡ ታቦታ፡ ወአስተፋስሐቶሙ፡ ለሰብአ፡ ውእቱ፡ ደብር፡ ወለካልአንሂ፡ እለ፡ መጽኡ፡ ሰብእ፡ እምኩሉ፡ አብያተ፡ ክርስቲያናት። ወኮነ፡ ውእቱ፡ አመ፡ ፎለሐምሌ።

10 ወእምድኅሬሁ፡ ፈነወት፡ ብሔረ፡ ትግሬ፡ ሰብአ፡ ከመ፡ ያፍልሱ፡ ሥጋ፡ ዮሐንስ፡ እኅሁ<sup>1</sup>፡ ወያምጽኡ፡ ላቲ። ወገብሩ፡ በከመ፡ አዘዘቶሙ፡ ወአምጽኡ፡ ላቲ። ወይእቲኒ፡ ተቀበለቶ፡ ወበከየት፡ ወአብአቶ፡ መቅደስ፡ ሬማ፡ ወአንበረቶ፡ በሃፁን። ወእምዝ፡ ትቤ፡ እምነ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፤ መጽኡ፡ ኅቤየ፡  
15 እኅየ፡ ዮሐንስ፡ ዮም፡ በዛቲ፡ ሌሊት፡ ወይቤለኒ፡ ኢትብክዬ፡ ዘልፈ፡ በእንቲአየ፡ ወኢታንጥይኒ፡ ንዒ፡ ከመ፡ ትርአዬ፡ ማኅደርየ፡ ዘበሰማያት፡ እስ\*መ፡ ኮነ፡ ክፍልየ፡ ምስለ፡ ሰማዕታት። ወ  
ወሰደኒ፡ ወኦርአየኒ፡ ወተናዘዘ፡ ልብየ፡ ወተፈሃሕኩ።

ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ሐረት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወቡርክት፡  
20 ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ዣን፡ ፈቀራ፡ ኅበ፡ ወይዘሮ፡ ወለተ፡ ክርስቶስ፡ ምስለ፡ ኅዳግን፡ ማኅበር፡ ከመ፡ ትርአዬ፡ ገዳመ፡ ዘይሢኒ፡ ለነቢር። ወእኅተ፡ ክርስቶስ፡ ተረፈት፡ በአፈር፡ ፈረስ። እንዘ፡ ተሐውር፡ በጽሐት፡ ኅበ፡ ውእቱ፡ መከን፡ ወቦአት፡ ቤተ፡ ወይዘሮ፡ ወለተ፡ ክርስቶስ፡ ወነበረት፡ ምስሌሃ፡ ወጸመት፡ በህየ፡ ጸመ፡  
25 ሻመዋዕል። ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ሐመት፡ መቅደስ፡ ማርያም። ወሐረት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ከመ፡ ተሐው፡ ውስተ፡ ቤት፡ ዘሰከበት፡ ቦቱ። ወእንዘ፡ ሀለወት፡ ምስሌሃ፡ በጽሐ፡ ሶቤሃ፡ ጊዜ፡ ፫ሰዓት፡ ወተገል[በ]በት፡ ገጸ፡ እምነ፡ ቡ\*ርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ [ወ]ወጠነት፡ ጸሎተ፡ ፫ሰዓት። ወመቅደስ፡ ማርያምኒ፡  
30 ሜጠት፡ ገጸ፡ መንገለ፡ ዓራት። ወይእተ፡ ጊዜ፡ መጽኡ፡ ላእከ፡ መስቀል፡ ወቦአ፡ ግብተ፡ ውስተ፡ ውእቱ፡ ቤት፡ እንበለ፡ ያስምዕ፡ ድምፀ። እስመ፡ ውእቱ፡ ይትለአክ፡ በውእቱ፡ ወርኅ። ወሶቤሃ፡ መልሐ፡ ሰይፎ፡ መልአክ፡ እግዚአብሔር፡ ዘሀሎ፡ ምስለ፡ እምነ፡

<sup>1</sup> Cfr. p. 50 n. 4.

ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወፈቀደ ፡ ይዝብጦ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡  
 ቦአ ፡ ግብተ ፡ ወአደንገፃ ፡ ወሶበ ፡ ርእየት ፡ ይእቲ ፡ ሕምምት ፡ ደ  
 ንገጽት ፡ ወሚጠት ፡ ገጽ ፡ መንገሌሁ ፡ ወገሠጽዳ ፡ ወትቤሎ ፤ እፎ ፡  
 ተሀበልክ ፡ ወሶእክ ፡ ዘእንበለ ፡ ጊዜ ፡ ሶበ ፡ አኮ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ዘአድኃነተክ ፡ እምረከበክ ፡ ዓቢይ ፡ መከራ ፡ ወሀቀ ፡ ከመ ፡ ተረፈክ ፡ 5  
 መዊት ፡ ወሶቤሃ ፡ ቀልዐት ፡ ግልባቤ ፡ ገጽ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወ  
 ለ\*ተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወተስእለታ ፡ ወትቤላ ፤ ምንተ<sup>1</sup> ፡ ትብሊ ፡ ወም  
 ንት ፡ አደንገጽኪ ፡ ይእዜ ፡ ወኅብአት ፡ እምነሃ ፡ ወትቤላ ፤ አንሰ ፡  
 ኢይብል ፡ ምንተኒ ፡ ወትቤላ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፤  
 እሙነ ፡ ንግርኒ ፡ ወኢትሠውርኒ ፡ ወሶቤሃ ፡ ነገረታ ፡ እንዘ ፡ ትብ 10  
 ል ፤ አንሰ ፡ ርኢክዎ ፡ ለመልአክ ፡ እንዘ ፡ ይመልሕ ፡ ሰይፎ ፡ ወይ  
 ፈቅድ ፡ ይዝብጦ ፡ ወባሕቱ ፡ ኃደሳ ፡ በእንቲአኪ ፡ ወተሰምዓ ፡  
 ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ውስተ ፡ ነሱ ፡ ማኅበር ፡ ወበውእቱ ፡ ሕማም ፡ ሞ  
 ተት ፡ ይእቲ ፡ ድውይት ፡ ወተቀብረት ፡ ህየ ።

ወካዕበ ፡ ሐመት ፡ ወለተ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘፋሬ<sup>2</sup> ፡ በውእቱ ፡ ወርሃ ፡ 15  
 ወትቤላ ፡ ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፤ አምጽኢ ፡ ሊተ ፡  
 ግብነተ ፡ መጻጸ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ያፈትወኒ ፡ ከመ ፡ እብላእ ፡ ወ  
 ኮነ ፡ ሰሙነ ፡ ሕማማት ፡ በውእቱ ፡ ጊዜ ፡ ወፈነወት ፡ ሶቤሃ ፡ ልዑ 20  
 ካነ ፡ ኅበ ፡ ወይዛዝር ፡ ወመኳን\*ንት ፡ ዘከተማ ፡ ከመ ፡ ይፈነወ<sup>3</sup> ፡  
 ላቲ ፡ ግብነተ ፡ ወኃሠሠ ፡ ነሱሙ ፡ ወኃጥኡ ፡ ወተመይጡ ፡ ል 20  
 ዑካን ፡ ወነገርዋ ፡ ለወይዘሮ ፡ ወለተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወኃሠሠት ፡ ወኢ  
 ረከበት ፡ ወተከዘት ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እስመ ፡  
 ኢረከበት ፡ ላቲ ፡ ዘፈተወት ፡ ሕምምት ፡ ወሀለወ ፡ ቅብዕ ፡ ዘኢተ 25  
 በሰለ ፡ ወኢተጸርየ ፡ በውዑይ ፡ ቀሱት ፡ ዘተፈነወ ፡ እምወይዘሮ ፡  
 ክርስቶሳዊት ፡ ወበዕለት ፡ በጽሐ ፡ ፋሲካ ፡ ነሥኦት ፡ አሐቲ ፡ እኅ 25  
 ት ፡ እምነ ፡ ውእቱ ፡ ቅብዕ ፡ ጀመቅጹተ ፡ ወአጽረየት ፡ ወሀለወት ፡  
 ምስቤሃ ፡ ካልእትኒ ፡ እኅት ፡ ወትሬኢ ፡ ወካዕበ ፡ ነሥኦት ፡ ወአጽ  
 ረየት ፡ ወበሣልስት ፡ ዕለት ፡ ተረክበ ፡ ከዊኖ ፡ ግብነተ ፡ ወነሥኦት ፡  
 እምኔሁ ፡ ይእቲ ፡ እኅት ፡ ወርእየዳ ፡ ወአጽነወዳ<sup>4</sup> ፡ ወኮነ ፡ ጸናሁ ፡  
 አዳመ ፡ ዘይሢኒ ፡ እምጹና ፡ ግብነት ፡ ወትቤላ ፡ ለካልኢታ ፤ ስምኒ 30  
 ዝንቱስ ፡ ቅብዕ ፡ ኮነ ፡ \*ግብነተ ፡ አውሥኦታ ፡ ይእቲኒ ፡ ካልእት ፡  
 ሶቤሃ ፡ ወትቤላ ፤ ለምንት ፡ ተሐስዊ ፡ ወትትናገሪ ፡ ዘኢይከውን ፡  
 ነገረ ፡ ወትቤላ ፡ እኅት ፡ አንሰ ፡ ኢሐሰውኩ ፡ ዳዕሙ ፡ እሙነ ፡ እ

<sup>1</sup> Ms. "ት. — <sup>2</sup> Aliis locis ፋሬ. — <sup>3</sup> Ms. "ፌ". — <sup>4</sup> Ms. "ጸ", v. p. 95 v. 3.

E. 124 v.

E. 124 v.

E. 125 v.



- ብል ፡ ወለአመ ፡ ኢኢመንክኒ ፡ ኪያየ ፡ ንሥኢ ፡ አንቲ ፡ ነጽሪየ ፡  
በአዕይንትኪ ፡ ወአጼንዊዮ <sup>1</sup> ፡ በአዕናፍኪ ፡ ወሶቤሃ ፡ ነሥኢት ፡ እ  
ምኒሁ ፡ ንስቲተ ፡ ይእቲኒ ፡ ርእየቶ ፡ ወአጼነወቶ ፡ ወኮነ ፡ እሙን ፡  
በከመ ፡ ትቤ ፡ ወአንከራ ፡ ክልኤሆን ፡ ወኃደጋሁ ፡ እስከ ፡ ይጽብ  
5 ሕ ፡ ጊዜ ፡ ወሶበ ፡ ተፈትሐ ፡ ጾም ፡ [ወ]ኮነ ፡ ጊዜ ፡ ቊርባን ፡ አስ  
ተዳለዋ <sup>2</sup> ፡ መብልዐ ፡ ዘይፈቅድ ፡ በውእቱ ፡ ዕለት ፡ ወአቅረባ ፡  
ላቲ ፡ እምውእቱ ፡ ግብነት ፡ ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
ወሶበ ፡ ርእየት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤላ ፡ ለይ  
እቲ ፡ እኅት ፡ እምአይቲ ፡ መጽአ ፡ ዮም ፡ ዝግብነት ፡ ዘኃሠሥናሁ ፡  
10 ብዙኃ ፡ ዕለተ ፡ ወኃጣእናሁ ፡ ወቀርቦ\*ት ፡ ኅቤሀ ፡ ወአልጥሰሰት ፡ f. 125 v.  
በዕዝና ፡ ወትቤላ ፡ ውእቱ ፡ ቅብዕ ፡ ዘሃሎ ፡ ውስተ ፡ ቀሱት ፡ ወኮነ ፡  
መንፈቁ ፡ ቅብዐ ፡ ወመንፈቁ ፡ ግብነተ ፡ ወሶቤሃ ፡ አንሥኢት ፡ አ  
ዕይንቲሃ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ወ  
አንከረት ፡ ወተደመት ፡ ወጐንደየት ፡ ነዋኃ ፡ ወአእከተቶ ፡ ለእግ  
15 ዚኡብሔር ፡ ወእምዝ ፡ ትቤላ ፡ ለይእቲ ፡ ሕምምት ፡ ተንሥኢ ፡ ብ  
ልዒ ፡ ተረክበ ፡ ለኪ ፡ ዘፈተውኪ ፡ ወትቤላ ፡ እምአይቲ ፡ ረከብ  
ኪ ፡ ዘፈተውኩ <sup>3</sup> ፡ ወአውሥኦታ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
ሮስ ፡ ወትቤላ ፡ እምጽአ ፡ ሊተ ፡ እግዚኡብሔር ፡ እስመ ፡ ርእየ ፡  
ኃዘንየ ፡ ወትካዝየ ፡ ወተንሥኢት ፡ ወበልዓት ፡ ወእምነ ፡ ቡርክት ፡  
20 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በልዐት ፡ ወአንከረት ፡ ወእምጣዕሙ ፡ ወእመዓ  
ዛሁ ፡ ወአሚሃ ፡ ሀለዉ ፡ ህየ ፡ በውእቱ ፡ ሀገር ፡ አዕሩግ ፡ ወመነ  
\*ከሳት ፡ እምነ ፡ ማኅበር ፡ ወመነከሳትሂ ፡ ካልአን ፡ እለ ፡ እምታሕ  
ቴሆን ፡ ሀለዉ ፡ ወፈነወት ፡ ሎሙ ፡ እምውእቱ ፡ ግብነት ፡ በ፫እጽ  
ሕልት ፡ ለአረጋውያን ፡ እንተ ፡ ባሕቲቶሙ ፡ ወለሕፃናትሂ ፡ እንተ ፡  
25 ባሕቲቶሙ ፡ በበምርፋቃቲሆሙ ፡ ወክዕበ ፡ ሐረት ፡ ከመ ፡ ታም  
ጽእ ፡ እምውእቱ ፡ ግብነት ፡ ወረከበቶ ፡ ከዊኖ ፡ ቅብዓ ፡ ከመ ፡ ቀ  
ዳሚ ፡ ወገብአ ፡ ኅበ ፡ ህላዌሁ ፡ ዘትካት ፡ ወሶበ ፡ ርእየት ፡ ዘንተ ፡  
ይእቲ ፡ እኅት ፡ አንከረት ፡ ወተደመት ፡ ወነገረታ ፡ ለእምነ ፡ ቡር  
ክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ከመ ፡ ኮነ ፡ ቅብዓ ፡ ወገ  
30 ብአ ፡ ኅበ ፡ ዘቀዳሚ ፡ ፍጥረቱ ፡ ወሰሚዓ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለ  
ተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ አንከረት ፡ እምዕበያቲሁ ፡ ለእግ  
ዚኡብሔር ፡ ወአዘዘታ ፡ ለይእቲ ፡ እኅት ፡ ከመ ፡ ትሔር ፡ ኅበ ፡ ቤተ ፡  
መነከሳት ፡ ወታምጽእ ፡ ውእተ ፡ ግብ\*ነተ <sup>4</sup> ፡ ዘፈነወት ፡ ሎሙ ፡ f. 126 v.

<sup>1</sup> Ms. "ጸ" : v. notam praece. — <sup>2</sup> Ms. "ወ. — <sup>3</sup> Post haec versus abrasus. — <sup>4</sup> Ms. "ነት.

ለሕፃናት ፡ ወለመነኮሳት ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ለይእቲ ፡ ሕምምት ፡ ለጌ  
 ሠም ፡ ወለሣልስት ። ወሶቤሃ ፡ ሐረት ፡ ይእቲ ፡ እኅት ፡ ወእንዘ ፡ ት  
 ጌጉፅ ፡ ወትረውፅ ። ወበጽሐት ፡ ኀበ ፡ ቤተ ፡ መነኮሳት ፡ ወአርኃ  
 ወት ፡ ለሊሃ ፡ በእዴሃ ፡ ጥኅተ ፡ ቤቶሙ ። ወበአት ፡ ወረከበት ፡ አ  
 ጽሕልተ ፡ ክዱናተ ፡ ወአሰሰለት ፡ ክዳናተ ፡ አጽሕልተ ፡ ወርእየት ፡ 5  
 ወረከበት ፡ ምሉዓ ፡ በከመ ፡ ፈነወት ። ወነሥአት ፡ ፪አጽሕልተ ፡ [ወ]  
 ወፅአት ፡ ወሐረት ፡ እንዘ ፡ ትጌጉፅ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ። ወኢተናገረት ፡  
 ምንተኒ ፡ በበዓታሂ ፡ ወበፀዓታ ። ወርእዮሙ ፡ መነኮሳት ፡ አንከሩ ፡  
 ወተበሀሉ ፡ በበይናቲሆሙ ፤ ምንትኑ ፡ ምሥጢሩ ፡ ለዝንቱ ፡ ነገር ።  
 ወኢያእመሩ ፡ ዘኮነ ፡ መንክረ ፡ ኢዘቀዳሚ ፡ ወኢዘደኃሪ ። ወአፅ 10  
 ሩግሰ ፡ በልዑ ፡ ውእተ ፡ ግብነተ ፡ ዘኃደገት ፡ ሎሙ ። ወአንከሩ ፡  
 እምጣፅሙ ፡ ወእመዓዛሁ ። ወለሕፃናትኒ ፡ ወለጠት ፡ ካልአ ፡ ጸብ  
 \*ሐ ፡ ወፈነወት ፡ ሎሙ ። እምድግሬሁ ፡ ተሰምዓ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡  
 ወኮነ ፡ ክሠተ ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ ማኅበር ። ወእለሂ ፡ በልፅዎ 1 ፡ ለ  
 ውእቱ ፡ ግብነት ፡ ሀለዉ ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ወኮኑ ፡ ስምዓ ። ወስም 15  
 ያሙኒ ፡ እሙን ፡ ውእቱ ፡ ወኢኮነ ፡ ሐሰተ 2 ። ሚይበዝገ፡ ወሚይ  
 ፈደፍድ ፡ ዜና ፡ ተአምራቲሃ ፡ ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።  
 ወናሁ ፡ ከደነ ፡ ሰማያተ ፡ ወመልዐ ፡ ምድረ ፡ ወአልቦ ፡ መኑሂ ፡ ዘ  
 ይክል ፡ ከቢቶቶ ። ቦኑ ፡ ይትከበት ፡ ጢስ ፡ ለእመ ፡ አጸውዎ ፡ ው  
 ስተ ፡ ቤት ፡ ወሀብ[እ]ዎ ፡ አኮኑ ፡ ይወፅፅ ፡ ወይትረዓይ ፡ ውስተ ፡ 20  
 ነሉ ፡ መካን ። ወቦኑ ፡ ይትኅባእ ፡ ቅብዐ ፡ ዘይት ፡ ጎዳጥ ፡ ለእመ ፡  
 ወደይዎ ፡ ታሕተ ፡ ውስተ ፡ ቀሱት ፡ ወለእመ ፡ መልዑ ፡ ላዕሌሁ ፡  
 ማየ ፡ ብዙኃ ፡ ወፈቀዱ ፡ ይሠውርዎ ፡ አኮኑ ፡ የዓርግ ፡ ላዕለ ፡ ወያ  
 ንጸበርቅ ፡ መልዕልተ ፡ ሰማይ ። ወከማሁ ፡ ንሕነኒ ፡ ኢንክል ፡ ከቢ  
 ቶተ ፡ ዜናሃ ፡ ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ \*ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እስመ ፡ ኮነ ፡ 25  
 ስጡሐ ፡ ውስተ ፡ ስፍሐ ፡ ነሉ ፡ በሓውርት ።

ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ሰምዓ ፡ ንጉሥ ፡ ፋሲለደስ ፡ ከመ ፡ ሐረት ፡ እ  
 ምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወበከመ ፡ ወሰደታ ፡ ወይዘሮ ፡  
 ወለተ ፡ ክርስቶስ ፡ ተምዓ ፡ ጥቀ ፡ ወኅዘነ ፡ ፈድፋደ ፡ ወይቤ ፤ ቦኑ ፡  
 ትኄይስ ፡ እምኔየ ፡ ዘተኃይደኒ ፡ ማኅበርየ ። ወእምነ ፡ ቅድስት ፡ 30  
 ኢሐረት ፡ በፈቃዳ ፡ ለኃሂሠ ፡ መካን ፡ አላ ፡ ሶበ ፡ አገበርዋ ፡ ማኅ  
 በር ፡ ወይቤልዋ ፤ ንሐር ፡ ኀበ ፡ ካልእ ፡ መካን ፡ ዘንትጌበር ፡ ቦቱ ፡  
 ገራህተ ፡ ወንረብሕ ፡ እክለ ፡ ለሲሳይነ ። እስመ ፡ ዓፀቦሙ ፡ ሲሳይ ፡

1 Ms. "ዎሙ. — 2 Ms. "ት.

f. 127 v.

f. 127 v.

- በአፈር ፡ ፈረስ ። ይእቲሰ ፡ ኢትፈቅድ ፡ ትንበር ፡ በጀመካን ፡ አላ ፡  
 ታፈቅር ፡ ተፋልሶ ፡ በበዓመት ፡ እመካን ፡ ኅበ ፡ ካልዕ ፡ መካን ፡ ከ  
 መ ፡ አብርሃም ፡ ይስሐቅ ፡ ወያዕቆብ ፡ እለ ፡ ነበሩ ፡ በሐይመታት ።  
 ወከማሁ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ሴጥሮስ ፡ ወነበረት ፡ እንዘ ፡  
 ትትፋለስ ፡ እመካን ፡ ኅበ ፡ \*ካልእ ፡ ሶበኒ ፡ ተስእልዋ ፡ ወይቤልዋ ፤ f. 128 r.  
 ምንትኑ ፡ አንቲ ፡ ኅበ<sup>1</sup> ፡ ኢታፈቅሪ ፡ ትንበር ፡ በጀመካን ፡ ክሎሙ ፡  
 ቅዱሳን ፡ ያፈቅሩ ፡ አጽንዖ ፡ መካን ፡ ወይቤሉ ፡ ዘይትፋለስ ፡ እመ  
 ካን ፡ ኅበ ፡ መካን ፡ ኢኮነ ፡ መነኮሰ ፡ ወኢይፈሪ ፡ ፍሬ ፡ ምግባራት ፡  
 ወይመስል ፡ ዕፀ ፡ ዘያፈልስዎ ፡ እመካን ፡ ኅበ ፡ ካልእ ፡ መካን ፡ ዘኢ  
 10 ይልህቅ ፡ ወኢይፈሪ ፡ ወታወሥኡሙ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡  
 ሴጥሮስ ፡ ወትቤሎሙ ፡ አንሰ ፡ አአምር ፡ ከመ ፡ ይኔይስ ፡ አጽንዖ ፡  
 መካን ፡ እምነ ፡ ተፋልሶ ፡ አላ ፡ እገብር ፡ ዘንተ ፡ በእንተ ፡ ጀነገር ።  
 ለእመ ፡ አንበርክዎሙ ፡ ለደቂቅዩ ፡ ወአዋልድዩ ፡ ኅበ ፡ ጀመካን ፡  
 ወየሐንዱ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአብያተ ፡ ለርእሶሙ ፡ ወየአርፉ ፡  
 15 እምግማ ፡ ወስራኅ ፡ ወበዕረፍት ፡ ይለመልም ፡ ሥጋ ፡ ወእምል[ም]  
 ላሜ ፡ ሥጋ ፡ ይሠርዕ ፡ ፍትወት ፡ ጠባይዓዊ ፡ ወይጸብዎሙ ፡ ሶቤሃ ፡  
 ሰይጣን ። ወእመሰ ፡ አፍለስክ\*ዎሙ ፡ እመካን ፡ ኅበ ፡ መካን ፡ ወይ f. 128 v.  
 ጸምዉ ፡ ወይደክሙ ፡ ወያመጸሉ ፡ ሥጋሆሙ ፡ በግማ ፡ ወበስራኅ ፡  
 ወበሐልዮ ፡ ተግባር ፡ ወኢይዜከርዎ ፡ ግሙራ ፡ ለኃጢአት ። ወሶበ ፡  
 20 መስዩ ፡ ይብሉ ፡ ማእዜ ፡ ይጸብሕ<sup>2</sup> ፡ ወሶበ ፡ ጸብሐ ፡ ይፈትዉ ፡ ከመ ፡  
 ይትመክዓብ ፡ ሎሙ ፡ ኑኃ ፡ መዓልት ፡ እስከ ፡ ይፌጽሙ ፡ ተግባ  
 ሮሙ ። ወበእንተዝ ፡ ኢያፈቅር ፡ አነሂ ፡ ነቢረ ፡ በጀመካን ።  
 ወእምዝ ፡ ተመይጠት ፡ እምነ ፡ ብዕዕት ፡ ወለተ ፡ ሴጥሮስ ፡ እም  
 25 ገርን ፡ ፈቀራ ፡ ወአተወት ፡ ጎንደር ። ወነበረት ፡ ኅዳጠ ፡ መዋዕለ ፡  
 ወረከበት ፡ ሞገሰ ፡ በኅበ ፡ ንጉሥ ፡ ፋሲለደስ ። ወኮነ ፡ ይሔውጸ ፡  
 ክሎ ፡ ዕለተ ፡ ወያፈቅራ ፡ ፈድፋደ ፡ ወይፈርሃ ፡ ከመ ፡ እግዝእት ።  
 ወሶበ ፡ ይበውእ ፡ ኅበሃ ፡ የአጥቅ ፡ ልብሶ ፡ ከመ ፡ ጀእምነ ፡ ሐራሁ ።  
 ወይዛዝርሂ ፡ ወመኳንንት ፡ ይገንዩ ፡ ላቲ ፡ እንዘ ፡ ይርዕዱ ። ወእ  
 30 ን\*ዘ ፡ ከመዝ ፡ ሀለወት ፡ በጎንደር ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ሴጥ  
 ሮስ ፡ ሐመት ፡ ሕማመ ፡ ዕኑዓ ፡ እስከ ፡ አልጸቀት ፡ ለመቂት ። ወሶ  
 ቤሃ<sup>3</sup> ፡ ደንገጸ ፡ ንጉሥኒ ፡ ወክሎንሂ ፡ ወይዛዝር ። ወሶበ ፡ አስተ  
 ይዋ ፡ ማየ ፡ ሐጸበ ፡ መስቀሉ ፡ ለኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ሐይወት ፡  
 ወተፈወሰት ፡ ፍጡነ ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ። ወእምድኅረኒ ፡ ነበረት ፡

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. ይበጽሕ. — <sup>3</sup> Ms. ወሶቤሃ.

ጉንዳዩ ፡ ዕለተ ፡ እስከ ፡ አንጐርጐሩ ፡ ባቲ ፡ ማኅበር ። ወይቤልዋ ፡  
ለወለተ ፡ ማርያም ፡ አኩኑ ፡ አንቲ ፡ መከርከሩ ፡ ዘንተ ፡ ምክረ ፡ ወታፊ  
ቅሪ ፡ ነቢረ ፡ በከተማ ። ወበዝንቱ ፡ ቃል ፡ አምረርዋ ። ወሐለዩት ፡  
ከመ ፡ ትትፈለጥ ፡ ወትሑር ፡ ብሔራ ። ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ በጽሐ ፡ ፈ  
ቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተሰነአለት ፡ እምንጉሥ ። ወይአተ ፡ ጊዜ ፡ 5  
ወሀባ ፡ ምድረ ፡ ለግ ፡ ወአስተፋነዋ ፡ በዓቢይ ፡ ሞገስ ።

- f. 129 v. ወሶሌሃ ፡ ወዕአት ፡ እምነ ፡ ብዕዕት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምከተ  
ማ ፡ ወሐረት ፡ ወበጽሐት ፡ \*ፈንጠር ። ወበጸሐ<sup>1</sup> ፡ ህየ ፡ ተሰነአለታ ፡  
ወለተ ፡ ማርያም ፡ ለእምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤላ ፡  
አንሰ ፡ ኢየሐውር ፡ ምስሌኪ ፡ እስመ ፡ አንጐርጐሩ ፡ ላዕሌየ ፡ ማ 10  
ኅበር ፡ ወሐዘንክዎሙ ። እፎ ፡ ንጸድቅ ፡ አነሂ ፡ ወእሙንቱሂ ፡ በዘ  
ከመዝ ፡ ግብር ። ወበእንተዝ ፡ ይኑይሰኒ ፡ እንበር ፡ በሀገርየ ። ወአ  
ውሥአታ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እፎ ፡ ተኃድግኒ ፡  
በዝንቱ ፡ ሀገር ፡ ወትትፈለጠ ፡ እምኔየ ፡ ወበጸሐነ ፡ ቅርኛ ፡ ንሰነ  
አል ፡ አነኒ ፡ አሐውር ፡ ወአንቲኒ ፡ ትገብአ ። ወትቤ ፡ ወለተ ፡ ማ 15  
ርያም ፡ ያሆ ። ሐረት ፡ ምስሌሃ ፡ በታንኳ ፡ ወበጽሐት ፡ ቅርኛ ፡ ወ  
ቤተት ፡ ምስሌሃ ። ወእምዝ ፡ ሰአለታ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
ጴጥሮስ ፡ ዳግመ ፡ ከመ ፡ ትሐር ፡ ምስሌሃ ። ወታበጽሐ ፡ ፎገራ ፡ ወ  
አበለታ ፡ አሆ ። ወበጽሐት ፡ ፎገራ ፡ ምስሌሃ ። ወበህየ ፡ ተሰነአላ ፡  
ክልኤሆን ፡ እንዘ ፡ ይበክያ ። ወእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ 20  
ተአምር ፡ ከመ ፡ \*ትትመየጥ ፡ ወትንበር ፡ በይእቲ ፡ ዕለት ። ወእም  
ዝ ፡ ተአምኃ ፡ በበደናቲሆን ፡ ወተፈልጣ ፡ ወዓርጋ ፡ በበታንኳሆን<sup>2</sup> ።  
ወተገልበበት ፡ ገጸ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ትጼሊ<sup>3</sup> ፡  
ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ይሚጣ ፡ ለወለተ ፡ ማርያም ። ቦአ ፡  
ሶቤሃ ፡ ውስተ ፡ ልባ ፡ ፍርሃት ፡ ወድንጋዪ ፡ ወሐከት ፡ ወቀቢጸ ፡ 25  
ተስፋ ። ወበሐርኒ ፡ ተህውከ ። ወይአተ ፡ ጊዜ ፡ ትቤሎሙ ፡ ለኖት  
ያት ፡ አግብአኒ ፡ ሊተ ። ወተአዘዘሙ ፡ እምኔሃ ፡ ኖትያት ፡ ሜጡ ፡  
ገጸሙ ፡ ወሐደፋ ። እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አተወት ፡  
ደምቦዛ ፡ ወቤተት ፡ ህየ ። ወለተ ፡ ማርያምኒ ፡ ኃለፈት ፡ ወኢያእ  
መረት ፡ ከመ ፡ ደምቦዛ ፡ ሐረት ፡ ወበጽሐት ፡ አፈር ፡ ፈረስ ። ወእ 30  
ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በጽሐት ፡ በሳኒታ ። ወሶበ ፡ ርእ  
የታ ፡ ለወለተ ፡ ማርያም ፡ ሰሐቀት ፡ ወተፈሥሐት ፡ ፈድፋደ ። ወ  
f. 130 c. እምድኅሬሁ ፡ \*ነበረት ፡ ወለተ ፡ ማርያም ፡ ምስለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡

<sup>1</sup> Ms. በጸሐ. — <sup>2</sup> Ms. በታንኳ ፡ ሆን. — <sup>3</sup> Ms. sic.

ወለተ : ጴጥሮስ : ወኢተፈልጠት : እምኔሃ : እስከ : አመ : ሞተት ።  
ወዝንቱ : ነሉ : ኮነ : በጸሎተ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ።  
እስመ : ይእቲ : ኢትፈቀድ : ይትፈለጥ : እምኔሃ : መኑሂ : ለዓለም ።

ወዓዲ : ይደልወነ : በዝየ : ንዘከር <sup>1</sup> : ትሕትናሃ : ለእምነ : ቡር  
5 ክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። እስመ : ነበረት : እንዘ : ትትለአክ : ለማ  
ኅበር : በዕብሬታ : ከመ : ለኢሐቲ <sup>1</sup> : እምኔህን : እንዘ : ትቀድሃ :  
ማየ : ለሕዕበተ : እድ ። ወበጊዜ : ማዕድ : ታረፍቆን : ለኢሐት :  
ወትቀውም : ይእቲ : ወትትለአኮን : ወኢትነብር : ዘእንበለ : ፍጻ  
ሜ : ጸሎተ <sup>2</sup> : አከብተት ። ወካዕበ : ትበውእ : ውስተ : ቤተ : ተግ  
10 ባር : ወተሐብዝ : ኅብስተ : ወትከብስትር : ሐመደ : ወዕዳወ ። ወት  
ጸውር : በርእሳ : ወትገድፍ : አፍ\*እ ። ወካዕበ : ትበውዕ : ሰዋ : ወ  
ትጸውር : ኃሠረ : ወትክው : ኅበ : ምክዓው : ዘከብተረት ። ወአ  
ልበ : አንቀጸ : ትሕትና : ዘኢባአት : ውስቲቱ : እምነ : ቅድስት :  
ወለተ : ጴጥሮስ ። ወኮነት : ትትረከብ : በውስተ : ነሉ ። እንዘ :  
15 አግዓዚት : ይእቲ : ትከውን : ዓመተ <sup>3</sup> ። በከመ : ይቤ : ጳውሎስ ፤  
እንዘ : አግዓዚ : አነ : እስመ : እምዝንቱ : ነሉ : እትቀነይ : ርእ  
ስየ : ለነሉ <sup>1</sup> ።

f. 131 v.

ወአሐተ : ዕለተ : ሶበ : ኮነ : በዓለ : ፍልሰታ : ለእግዝእትነ : ማ  
ርያም : ገብረት : ዓቢየ : ምሳሐ : ወአስተዳለወት : ማዕዳተ : ብዙ  
20 ኃ : መባልዕተ : ወስቲያተ : ዘዘዚአሁ : ወአስተጋብአቶን : ለነሉ  
ሎን : አኃት : ለልሒቃት : ወለንሁሳት : ወአርፈቀቶን : በበምር  
ፋቃቲህን ። ወቆመት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወተል  
እከቶን <sup>1</sup> : ወወደየት : ማየ : ለእደዊህን : ወአስተ\*ፍሥሐቶን ።  
ወእምድኅረ : በልዐ <sup>5</sup> : ወጸግባ : ወአቅረበት : ስቲያተ : ወመጠወ  
25 ቶን : ለልሂቃት : ወለንዑሳት : በበእምጣኒህን ። ወፈጸመት : በይ  
እቲ : ዕለት : ነሉ ። ግብረ : ትሕትና ። በከመ : ፈጸመ : እግዚእነ :  
በጸሎተ : ሐሙስ : አመ : ሐፀበ : እግዚእነ : እግረ : አርዳኢሁ :  
ወይቤሎሙ : አእመርክሙኑ : አነ : አንትሙሰ : ትብሉኒ : ሊቅነ :  
ወእግዚእነ : ሠናየ : ትቤሉ ። እስመ : ከማሁ : አነ : ውእቱ : ሊቅ  
30 ክሙ : ወእግዚእክሙ : ሐፀብኩክሙ : እገሪክሙ ። ወከማሁ : አ  
ንትሙ : ርቱዕ : ይደልወክሙ : ትሕጽቡ : እግረ : ቢጽክሙ : እስ  
መ : አርአያ : ወሀብኩክሙ : ከመ : ትግባሩ : አንትሙ : በከመ :  
ገበርኩ : ለክሙ : አነ ። ወከማሁ : ገብረት : እምነ : ቅድስት : ወለ

f. 131 v.

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. ጸሎተ. — <sup>3</sup> Ms. "ት. — <sup>4</sup> Ms. "ኮ". — <sup>5</sup> Ms. *sic*,  
cfr. p. 50, n. 1.



f. 132 v. ተ : ጴጥሮስ : ወመርሐቶን : ፍዮተ : ትሕትና : ለእሊዓሃ ። \* ወእማ  
ንቱሂ : ኮና : ደለዋ : ኪያሃ : ወይትማሰላ : ከማሃ ። እመሂ : ተዓ  
ደዋ <sup>1</sup> : እምሥርዓት : ዘእዘዘቶን : አው : በገበር : አው : በሐልዮ :  
ይትከሠት : ወይትረዓይ : ላቲ : ከመ : ይትረአይ : ንፁስ : ሐሠር :  
ዘወድቀ : በውስተ <sup>2</sup> : ሐሊብ : ዕሩይ ። ከመ : አስራበ : ማይ : ዘይ <sup>5</sup>  
ወርድ : እመልዕልተ : ናኅስ : ከማ[ሁ : ] ይትትረዓይ : ላቲ : ሕሊና :  
ኩሉ : ማኅበር ። ትቤ : እምነ : ቅድስት ። ወብዙኃት : እምነ : አ  
ሓት : ሀለዋ : እስከ : ይእዜ : ወንሕነ : ነአምሮ ።

ወተነበየት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : በእንቲአሆን :  
ከመ : ይረክቦን : መከራ : ወድቀት : ዘደኃሪ : መዋዕል : ለአሐቲ <sup>3</sup> ። <sup>10</sup>  
ወተፈጸመ : ላዕሌሆን : ወኮነ : በከመ : ትቤሎን ። ወእማንቱሂ :  
ስምዓ : ይከውና : ከመዝ ። ወዐ : እምነ : አኃው : ወአሓት : ዘተ  
ነበየት : በእንቲአሆን <sup>3</sup> : ዘከመ : ይወዕኡ : ወይትፈለጡ : እምነ :

f. 132 v. ማኅበር ። ወተፈጸመ : ወኮነ : በከመ : ትቤ ።

ወእንዘ : ሀለወት : በከመዝ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : <sup>15</sup>  
ውስተ : አፈር : ፈረስ ። መጽአ : ላዕሌሃ : ሕሊና : ሁከት : እንበ  
ይነ : ተክልአ : እምኔሃ : ሀብተ : ጸጋ : ዘተውሀባ : ላቲ : በዋልድባ :  
እንዘ : ሀለወት : በተባሕትዎ ። ሐለየት : እምነ : ቅድስት : ወለተ :  
ጴጥሮስ : ከመ : ትሐር : ደሴተ : አንገራ : ወትነብር <sup>3</sup> : በሕቲታ ። ወ  
እንበይንዝ : አምጽአት : ምክንያተ : ነገር : ወትቤ ፣ ናሁ : ተጋብኡ : <sup>20</sup>  
ብዙኃን : ሰብእ : ኅቤየ : ወአልቦ : ምንተኒ : ውስተ : እደዩ : እ  
መኒ : ልብስ : አው : ሲሳየ ። ከዕበ : ኢይትከሀለኒ : ሊተ : ዕፁር :  
ሁከተ : ብዙኅ : ሰብእ <sup>4</sup> ። አንሰ : አኃውር : አንገራ : እስመ : ብየ :  
ፈቃድ : ለነቢር ። አስተዳልዉ : ሊተ : ታንኳ ። ዝየሰ : ትነብር :

f. 133 v. እኅተ : ክርስቶስ : እስመ : ይእቲ : ትክል : ጸዊረ : ሁከት : ለ\*ብ <sup>25</sup>  
ዙኅ : ሰብእ : ወነቢረ : በዘከመዝ : ግብር ። ወሶበ : ትቤ : ከመ :  
ትግበር : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወአውሥአ : ሥዕለ :  
ክርስቶስ : ወይቤላ : እስከ : ኢትጐጐጐ <sup>3</sup> : ናቅድም : ጸሎተ : ወን  
ጸሊ : አሐተ : ሱባዔ ። ወትቤ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ :  
አሆ ። ወጸለዩ : ክልኤሆሙ : አሐተ : ሱባዔ ። ወእምዝ : ይቤላ : <sup>30</sup>  
ሥዕለ : ክርስቶስ ፤ እስከ : ንግርኒ <sup>5</sup> : ምንተ : ረከብኪ <sup>6</sup> ። ወትቤሎ ፤  
አንሰ : ኢረከብኪ : ምንተኒ <sup>7</sup> ። ወይቤላ : ዳግመ : ንጸሊ : ሱባዔ ።  
ወትቤሎ : አሆ ። ወጸለዩ : ዳግመ : ከመ : ቀዳሚ ። ወተሰአለ : ዳግ

<sup>1</sup> Ms. አተ. — <sup>2</sup> Ms. እምውስተ. — <sup>3</sup> Ms. sic. — <sup>4</sup> Ms. "ኃ" ; "አ. —  
<sup>5</sup> Ms. "ኔ". — <sup>6</sup> Ms. "ብኪ. — <sup>7</sup> Ms. "ት".

- መ : ወይቤላ ፤ እስኩ : ንግርኒ : ዘርኢኪ ። ወእምነሰ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ኃብአቶ : ወሰወረቶ : ወትቤሎ ፤ ኢርኢኪኩ : ግመራ ። ወይቤላ : ሥዕለ : ክርስቶስ ፤ ለእመ : አንቲ : ኅባእክኒ : ወሰወርክኒ : አነ : እንግረኪ ። \*ወትቤሎ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : f. 133 o.
- 5 ጴጥሮስ ፤ በል : እስኩ : ንግረኒ ። ወሶቤሃ : ከሠተ : ላቲ : ኅቡኣቲሃ : በከመ : አለበዎ : ግብረ : መንፈስ : ቅዱስ : ከሣቲ : ኅቡኣት ። ወይቤላ ፤ ዘይትወሀብ : ጸጋ : በዘመነ : ባሕታዊ <sup>1</sup> : ካልእ <sup>2</sup> : ውእቱ : እምነ : ጸጋ : ዘይትወሀብ : በማኅበር ። ለባሕታዊሰ : ያርእይዎ : ጸጋተ : ዘዘዚአሁ : ከመ : ይትናዘዝ : ሦሙ : ወኢያንቀለቅል : እመካ
- 10 ኑ ። ማኅበርሰ : በከመ : ኄላቋሁ <sup>3</sup> : ወከመ : መልክዑ : ወአካለ : ቆሙ : ከማሁ : ግዕዙ ። ወለእመ : ጸርኪ : ወተዓገሥኪ : ግዕዝ : ነሉ : ማኅበር : ዘዚአሁ : ጸጋ : ውእቱ ። ወትቤሎ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : እሙነ : ትቤ ። ወእንበይነዝ : ተሀውኩ <sup>4</sup> ። ወባሕቱ : ይእዜሰ : መጽአ : እግዚእነ : ወይቤ : ሥልሰ : ጊዜ : ረዓዩ : አባ
- 15 ግዕዩ : ወበግዕዳቶ : ወኢትትሀወኪ : ግመራ ። አኮኑ : አነ : ብህልክዎ : ለጴጥሮስ : ቀዲሙ ። ወለኪኒ : \*ኦብለኪ : ይእዜ : ከማሁ ። f. 134 r.
- ወበእንተዝ : አነሂ : ኢይትሀወክ : እምይእዜ ። ወዘንተ : ትቤሎ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ለሥዕለ : ክርስቶስ : ወውእቱሂ : ነገረነ : ለነ : ወጸሐፍናሁ ። ወዓዲ : ሶበ : ይቤላ : አባ : ዘሥ
- 20 ላሴ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ባርኪ : ሊተ : ልብስዩ : ወባረክት : ሎቱ : እንዘ : ትብል ፤ እግዚአብሔር : ይባርክ : ለከ : ወድረሲ : ለከ : አነዳ ። ወተባረክ : ሎቱ : ወነበረ : ብዙኃ : ዓመታተ ።
- ወአመ : ኮነ : ረሀብ : ዓቢይ : በዘመነ : አንበጣ : ወሀቦ : አባለ :
- 25 ክርስቶስ : እክለ : ብዙኃ : እምነ : ጉና ። ወአሚሃ : ፈነወቶሙ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ለመንፈቀ : ማኅበር : ከመ : ዩሴሰይ : በሀዩ : በወርኃ : ክረምት : ወመንፈቀ : ማኅበር : ተርፈ <sup>5</sup> : በአፈር : ፈረስ : ምስለ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወእምድኅሬሁ : ከዕበ : ፈነወቶ : ኅዳጣነ : ሰብ\*አ : እምአለ : ሀለዉ : f. 134 v.
- 30 ምስሌሀ <sup>6</sup> : ከመ : ዩንበሩ : ዘቦል <sup>7</sup> : ወዩሴሰዩ : እክለ : ለግ ። ወነበረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : እንዘ : ታስተባሪ : ቦጊዜ : አፈር : ፈረስ : ወቦ : ጊዜ : ዘቦል ።

<sup>1</sup> Ms. *sic*; ብሕታዊ legere malim. — <sup>2</sup> Ms. "እ. — <sup>3</sup> Ms. *sic*. — <sup>4</sup> Ms. "ከ. — <sup>5</sup> Ms. ተርፋ. — <sup>6</sup> Ms. *sic*; cfr. p. 50, n. 1. — <sup>7</sup> Alio loco ዘምቦል; cfr. p. 103, n. 2.

ወአሐተ፡ ዕለተ፡ እንተ፡ ትመጽእ፡ በታንኳ፡ እምነ፡ ዘበል፡  
 ወሶበ፡ ቀርበት፡ ለበጺሕ፡ ኀበ፡ ሐይቅ፡ ተገፍትዓ፡ ታንኳ። ወ  
 ወድቀት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወተሰጥመት፡ ው  
 ስተ፡ ቀላይ፡ ወሰከ[በ]ት፡ በሀየ፡ እንዘ፡ ትትገለበብ፡ አጽፍ፡ ወጐ  
 ንደየት፡ እንዘ፡ ትጼሊ፡ ሰላመ፡ መልአክ፡ ወአቡን፡ ዘበሰማያት። 5  
 ወእለ፡ ወድቁ፡ ምስሌሃ፡ ፍጡን፡ ወዕኡ። ወእምነ፡ ቅድስት፡ ወ  
 ለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወተኃጥአት። ወደንገፀ፡ ነሎሙ፡ ወመሰሎሙ፡  
 ከመ፡ ዘሞተት። ወሶበ፡ ፈጸመት፡ ጸሎታ፡ አንሰሐስሐት፡ ውስተ፡  
 ቀላይ። ወይእተ፡ ጊዜ፡ ጸራ፡ ማየ፡ ባሕር፡ ወገደፋ፡ ውስተ፡ ሐ  
 ዩቅ። ወወዕኡት፡ ዳኅን። ወመጸሕፍትሂ፡ ኢጢ\*ፍዑ፡ አላ፡ ወዕኡ። 10  
 ዳኅን። ወሶቤሃ፡ ተኃፍረ፡ ሰይጣን፡ ዘፈቀደ<sup>1</sup>፡ ያመነድባ፡ ወያመ  
 ክራ፡ በከመ፡ ይቤ፡ ጳውሎስ፡ ተመንደብኩ፡ በባሕር። ወእምዝ፡  
 ዓርገት፡ ዳግመ፡ በውእቱ፡ ታንኳ፡ ወመጽአት፡ አፈር፡ ፈረስ፡  
 ወነበረት፡ ሀየ፡ እስከ፡ ይበጽሕ፡ ፈቃደ፡ እግዚአብሔር።

f. 135 r.

ወእምድኅሬሁ፡ ሐረት፡ እምነ፡ በዕዕት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ። ወ 15  
 ሐሩ፡ ምስሌሃ፡ በምልዎሙ፡ ነሎ፡ ማኅበር፡ እለ፡ ሀለዉ፡ በአ  
 ፈር፡ ፈረስ፡ ወእሎኒ፡ እለ፡ ሐሩ፡ ጐና፡ መጽአ። ወተጋብአ፡  
 ነሎሙ፡ ውስተ፡ ዘበል፡ ወነበሩ፡ ኅቡረ<sup>2</sup>፡ አኃውኒ፡ ወአሓትኒ፡  
 በበማኅደሪሆሙ፡ ወበበአብያቲሆሙ፡ ወበበሥርዓቶሙ። ዝው  
 እቱ፡ ሳብዓይ፡ ማኅበር። 20

ወእምዝ፡ ሐደሰት፡ ሥርአተ፡ ወአስተጋብአቶሙ፡ ለመነኮሳት፡  
 ከመ፡ ይርፍቁ፡ ወይኑሙ፡ ውስተ፡ ጀቤት፡ እመኒ፡ ንዑስ፡ አው፡  
 ዓቢይ። ኢይ\*ትፈለጡ፡ በምንትኒ፡ ዘእንበለ፡ ኅዳጣን፡ አዕሩግ።  
 ወኃረየቶ<sup>3</sup>፡ እምኔሆሙ፡ በፈቃደ፡ እግዚአብሔር፡ ለአባ፡ ዘሐ  
 ዋርያት፡ ወረሰየቶ፡ አበ፡ ነሎ። ወፈለጠት፡ እለ፡ ይትጌበሩ፡ ሰ 25  
 ብአ፡ በአብያቲሆሙ። ወአዘዘቶሙ፡ ከመ፡ ኢይባኡ፡ ጀውስተ፡  
 ጀቤት፡ በምንትኒ፡ ምክንያት፡ ወእመኒ፡ በሙ፡ ትካዝ<sup>4</sup>፡ ዘያወስድ<sup>5</sup>፡  
 ይቁሙ፡ አፍአ፡ ወይትናገሩ፡ ትካዘሙ<sup>6</sup>። ወሐደሰት፡ ሥርዓቶሙ፡  
 በበጀወበበኅላቃሆን<sup>7</sup>፡ አሐቲ፡ ርእሳ፡ ለለአብያቲሆን። ወነበሩ፡  
 አኃውኒ፡ ወአኃትኒ፡ [በ]ዘከመዝ፡ ሥርዓት፡ በፍቅር፡ ወበሰላም። 30

f. 135 v.

ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ወዕኡት፡ በሌሊት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወ  
 ለተ፡ ጴጥሮስ፡ በዕለተ፡ እሐድ፡ ምስለ፡ አሐቲ፡ እኅት፡ ወወአ

<sup>1</sup> Ms. ወዘፈቀደ. — <sup>2</sup> Ms. add. አሐትኒ. — <sup>3</sup> Ms. "ቶሙ. — <sup>4</sup> Ms. "ዘ.  
 — <sup>5</sup> Ms. "ይ". — <sup>6</sup> Duo versus abrsi. — <sup>7</sup> Expositio de regulis mo-  
 nialium ommissa videtur.

ት ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘፋሬ ፡ እስመ ፡ ነበረት ፡ አሚሃ ፡  
 በ\*ውእቱ ፡ ምኒት ፡ ወሶበ ፡ ፈቀደት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ f. 136 r.  
 ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ታንብብ ፡ ወንጌለ ፡ ዮሐንስ ፡ በዶአቲ ፡ ሌሊት ፡  
 እንዘ ፡ አዲሁ ፡ ጽልመት ፡ ወፈነወታ ፡ ለይእቲ ፡ ወለት ፡ ከመ ፡ ታ  
 5 ምጽእ ፡ ላቲ ፡ ማኅቶተ <sup>1</sup> ፡ ወሐረት ፡ ይእቲ ፡ ወለት ፡ ከመ ፡ ታም  
 ጽእ ፡ ወጐንደየት ፡ እንዘ ፡ ተኃሥሥ ፡ እሳተ ፡ እስመ ፡ ጠፍፀ ፡ ወ  
 ተኃጥአ ፡ ወለእምነሰ ፡ በጥክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወረደ ፡ ላቲ ፡  
 እምሰማይ ፡ ማኅቶተ <sup>1</sup> ፡ ስምዕ ፡ ፀዓዳ ፡ ወወጠነት ፡ ታንብብ ፡ ሶቤሃ ፡  
 ወእምድኅረ ፡ ጐንዱይ ፡ መዋዕል ፡ መጽሕት ፡ ይእቲ ፡ እኅት ፡ እንዘ ፡  
 10 ትእኅዝ ፡ ማኅቶተ ፡ ወረከበታ ፡ ለእምነ ፡ በጥክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 ሮስ ፡ እንዘ ፡ ተሐቱ ፡ ማኅቶተ ፡ ወታንብብ ፡ ወንጌለ ፡ ወተስእለታ ፡  
 ይእቲ ፡ ወለት ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤላ ፡ አ  
 ንሰ ፡ ጐንደይኩ ፡ እንዘ ፡ አዓውድ ፡ አ\*ብያተ ፡ ወአኃሥሥ ፡ እሳተ ፡ f. 136 v.  
 መኑ ፡ አምጽእ ፡ ለኪ ፡ ዘንተ ፡ ማኅቶተ ፡ ወነጻረታ ፡ እምነ ፡ ቅድ  
 15 ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በዓይነ ፡ መዓት ፡ ወሶቤሃ ፡ አርመመት ፡  
 ይእቲ ፡ ወለት ፡ ወኢደገመት ፡ ተስእሎታ ፡ እስመ ፡ አእመረት ፡  
 ከመ ፡ ወረደ ፡ እምሰማይ ፡

ወእምዝ ፡ እንዘ ፡ ሀለወት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ውስተ ፡ ዘምቦል <sup>2</sup> ፡ ምስለ ፡ እሉ ፡ ማኅበር ፡ ዘቀዳሚ ፡ ወተወሰኩ ፡  
 20 በሀየኒ ፡ ወኮነ ፡ ፱፻ ወሶቤሃ ፡ ተንሥአ ፡ ደዌ ፡ ጽኑዕ ፡ ላዕለ ፡ አኃት ፡  
 ወአሕመሞን ፡ ወቀተለ ፡ እምኔሆን ፡ ብዙኃተ ፡ አኃተ ፡ ወኮነ ፡ ይ  
 ትቀበራ ፡ ውስተ ፡ መታብር ፡ ለለዕለት ፡ በበጀወበበ፻አው ፡ ይበዝሃ ፡  
 ወእምድኅረሁኒ ፡ ቦአ ፡ ኅበ ፡ መነኮሳት ፡ ውእቱ ፡ ደዌ ፡ ወአኅዘ ፡  
 ይቀትል ፡ ወሀለወ ፡ እምውስተ ፡ አኃው ፡ ፩ ወልድ ፡ ወሬዛ ፡ ዘስ  
 25 ሙ ፡ ቤዛ ፡ \*መስቀል ፡ ወልደ ፡ እምነ ፡ ዓመተ ፡ ድንግል ፡ ወሠ f. 137 r.  
 ናየ ፡ ላህይ ፡ ውእቱ ፡ ወልድ <sup>3</sup> ፡ ወዘልፈ ፡ ሶበ ፡ ትሬእዮ ፡ እምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ትትሚነይ ፡ ሞተ ፡ ዘአሁ ፡ ወኮነት ፡ ትስእሎ ፡ ለእግዚ  
 አብሔር ፡ ከመ ፡ ይትወከሮ ፡ ፋጡነ ፡ ወእሙኒ ፡ ነበረት ፡ እንዘ ፡  
 ትጼሊ ፡ ከመዝ ፡ በእንቲአሁ ፡ ወሶበ ፡ ኮኖ ፡ ፱ዕለት ፡ እምአመ ፡  
 30 መንኮሰ ፡ ወወፀለ ፡ በዕለተ ፡ እኅድ ፡ እንዘ ፡ ይቀውም ፡ ወይቀንት ፡  
 ሐቋሁ ፡ ወይትለአኮሙ ፡ ለማኅበር ፡ በጊዜ ፡ ምሳሕ ፡ እስመ ፡ እብ  
 ሬቱ ፡ ይእቲ ፡ ዕለት ፡ ወእምድኅረ ፡ ፊጸመ ፡ ተልእኮ ፡ ሐመ ፡ በይ  
 አቲ ፡ ዕለት ፡ ወሞተ ፡ በሣልስት ፡ ዕለት ፡ ወደንገፀ ፡ ነሉ ፡ ማኅ

<sup>1</sup> Ms. "ት. — <sup>2</sup> Aliis locis H፬ል; cfr. p. 101, v. 30 etc. — <sup>3</sup> Ms. ውልድ.

- f. 137 v. በር : ወለአኩ : ኅበ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወነገርዋ :  
 ዘክመ : ሞተ ። እምቅድመ : ትሰምዕ : ደዌሁ : ሰምዓት : ሞቶ ።  
 ወሶበ : ሰምዓት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥ\*ሮስ : ተፈሥሐት :  
 ወሰብሐቶ : ለእግዚአብሔር ። ወይአተ : ጊዜ : ለአክት : ኅበ : እሙ :  
 ይጼውዕዋ ። ወይአቲ : ኢተአምር : ዘኮነ ። ወመጽአት : ወሶአት : 5  
 ኅቤሃ ። ወተናገረታ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : በነገረ :  
 ምሳሌ : እንዘ : ትብል ፤ ነሎ<sup>1</sup> : ሶበ : ረከበ : ሰብእ : ዘተመነየ :  
 ወተሰፈወ : ይደልዎኑ : ይትፌሣሕ : ወሚመ : ይኅዝን ። ወትቤ :  
 እሙ ፤ ይደልዎ : ይትፌሣሕ ። ወአውሥአታ : እምነ : ቅድስት :  
 ወትቤላ ፤ ሠናየ : ፈታሕኪ ። አንቲኒ : ተፈሥሐ : ወተሐሠዬ ። ናሁ : 10  
 ወልድኪ : መርዓዊ : ሰማያዊ : አዕረፈ ። ወትቤ : እሙ ፤ መኑ : ው-  
 አቱ : ወልድየ : ዘአዕረፈ ። ወአውሥአታ : እምነ : ቅድስት : ወ  
 ለተ : ጴጥሮስ : ወትቤላ ፤ ወልድኪ : ቤዛ : መስቀል : አዕረፈ ። ወ  
 ትቤ : እሙ ፤ ማዕዜ : ሐመ : ወማዕዜ : ሞተ<sup>2</sup> ። ወሶቤሃ : ወድቀት :  
 f. 138 r. በድንጋዪ : እንዘ : ኢተአምር : ወበክ\*የት : ንስቲተ ። ወገሠጸታ : 15  
 እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወአሕደገት<sup>3</sup> : ብካየ : ወትቤላ ፤  
 አኮኑ : ነበርኪ : እንዘ : ትትሚነዬ : ትርአዬ : ሞቶ ። እፎኑ : ተኃ  
 ዝኒ : ይእዜ : ወትወልጢ : ቃለኪ : ወተሐስዊዮ : ለእግዚአብሔ  
 ር ። እመሰ : ትፈቅዲ : ከመ : አንሣእኩ : ለኪ ። ወትቤ : እሙ ፤ ዘ  
 ኮነሰ : ኮነ : አብሕኒ : እሐር : እርአዮ : ምዕረ ። ወትቤላ : እምነ : 20  
 ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : አንሰ : ኢይፌንወኪ : ወለእመ : ሐር  
 ኪ : ትበክዬ : በሀየ ። ወትቤ ፤ አንሰ : ኢይበኪ : ግሙራ : ዳዕሙ :  
 ፈንወኒ : ንስቲተ : እርአዬ : ገጸ : እምቅድመ : ይቅብርዎ ። ወት  
 ቤላ ፤ አባሕኩኪ : ሐሪ : ዳዕሙ : ኢትብክዬ<sup>4</sup> ። ወሶቤሃ : ወሶአት :  
 ወተለዋሃ : አብያጸሃ : አሓት : እንዘ : ይበክያ : እስክ : አንቀጸ : 25  
 ጽርኅ ። ወሶበ : ሰምዓት : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ድ-  
 f. 138 v. ምጸ : ብካዮን : ለአኃት : \*ተምዓት : ጥቀ : ወአዘዘት : ያግብእዋ ።  
 ወይአቲኒ : ተአዘዘት : ወገብአት : ወትቤ ፤ አንሰ : ኢበክድኩ : ነዋ :  
 ነጽሪ : እመቦ : አንብዕ : ውስተ : አዕይንትየ ። ወይአተ : ጊዜ : ፈ  
 ተወታ ። ወአትለወት : ላቲ : ፲ልሒቃተ ። ወሶቤሃ : ሐረት : ወሶ 30  
 አት : ኅበ : በድኑ : ወነጸረቶ : ወሐቀፈቶ : ወሰአመቶ ። ወሶበ :  
 ነጽሩ : አኅው : በክዩ ። ወእምድኅሬሁ : ወሰድዎ : ኅበ : ቤተ : ክር  
 ስቲያን : በዝማሬ : ወበማኅሌት ። ወአንበቡ : ላዕሌሁ : መጽሐፈ :

<sup>1</sup> Ms. ነሎ. — <sup>2</sup> Ms. ወሞተ. — <sup>3</sup> Ms. ወኃደገት. — <sup>4</sup> Ms. ወኢ.



- ምውታን፡ ወቀበርዎ ። እሴአለክሙ፡ ኦኢታው፡ ፍቁራንዩ፡ እመሰ፡  
አዘዘት፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ኢይብክደዎሙ፡ ለ  
ሙታን፡ ከመ፡ አንትሙ፡ ትከውኑ፡ ስምዓ፡ እምአይቲ፡ ለን፡ ዝ  
ንቱ፡ ብካይ፡ ወላህ፡ ወሰቆቃው፡ ። ቦኑ፡ ንከውን፡ ዓላውያኒሃ፡ ለእ  
5 ምነ፡ እመኒ፡ አለውናሃ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ን  
ከ\*ውን፡ ዓላውያኒሁ፡ ለክርስቶስ፡ በከመ፡ ይቤሎሙ፡ ለሊሁ፡ f. 139 r.  
ለሐዋርያት፤ ዘለክሙ፡ ዓለው፡ ወዓበዩ፡ ሊተ፡ ዓበዩ፡ ወዘሊተ፡  
ዓበዩ፡ ዓበዩ፡ ለዘፈነውኒ፡ ሊተሰ፡ ይመስለኒ፡ ይኤይሰነ፡ ይደል  
ወነ፡ ንዕቀብ፡ ትእዘዘ፡ እምነ፡ እስመ፡ እንበሌሁ፡ አልብነ፡ ድኒ  
10 ን፡ ወጳውሎስኒ፡ ይብል፤ ወንፈቅድ፡ ታእምሩ፡ በእንተ፡ ኖሙ፡  
ከመ፡ ኢይደሉ፡ ትተክዙ፡ ላዕሌሆሙ፡ ከመ፡ ካልአን፡ ሰብእ፡  
እለ፡ ቅቡጻን፡ ተስፋሆሙ፡ ወበይእቲ፡ ዕለት፡ እምድኅረ፡ ቀበ  
ርዎ፡ ሐረ፡ አባ፡ ዘሐዋርያት፡ ኅዘ፡ እምነ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ፡ [ወይቤላ፤] እፎ፡ ኖርምም፡ በእንተ፡ ዝንቱ፡ መቅሠፍተ፡  
15 ሞት፡ ዘይቀትል፡ ግብተ፡ ወያስተፋጥን፡ ለለዕለት፡ ሊተሰ፡ ይመ  
ስለኒ፡ ይኤይሰነ፡ ንግበር፡ ጸሎተ፡ ወምሕላ፡ በስብሐተ፡ ፍቁር፡  
ከመ፡ ያዕትት፡ እምኔነ፡ እግዚአብሔር፡ ዘንተ፡ መቅሠፍተ፡ ወ  
ይፌ\*ኑ<sup>1</sup>፡ ላዕሌነ፡ ሣህለ፡ ወምሕረተ፡ ወአውሥአቶ፡ እምነ፡ ቡር f. 139 v.  
ክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ለአባ፡ ዘሐዋርያት፡ ወትቤሎ፤ ኅድግ፡  
20 ዝንቱ፡ ሞት፡ ኢኮነ፡ መቅሠፍተ<sup>2</sup>፡ እላ፡ ምሕረተ፡ እግዚአብሔር፡  
ውእቱ፡ ወይቤላ፤ አንሰ፡ ኢየሐምር፡ ዘከመዝ፡ ምሕረተ፡ እግዚ  
አብሔር፡ አላ፡ መቅሠፍት<sup>3</sup>፡ ውእቱ፡ ወአውሥአቶ፡ እምነ፡ ቡ  
ርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ዳግመ፡ ወትቤሎ፤ አንሰ፡ እብለክ፡ ምሕ  
ረተ፡ እግዚአብሔር፡ ውእቱ፡ ወኢኮነ፡ መቅሠፍተ፡ እፎ፡ አንተ፡  
25 ትትቃወመኒ፡ ይእዜ፡ ወትብል፡ መቅሠፍት፡ ውእቱ፡ ወይቤላ፡  
አባ፡ ዘሐዋር[ያት፤] እስኩ፡ ንግርኒ<sup>4</sup>፡ ወዓይድዕኒ፡ ዘንተ፡ ምሥ  
ጢረ፡ ከመ፡ አአምን፡ ቃለኪ፡ ወትቤሎ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወ  
ለተ፡ ጴጥሮስ፡ አንሰ፡ ኢይነግረክ፡ ዳእሙ፡ አአምር፡ ወእመን፡  
በልብክ፡ ከመ፡ ምሕረተ፡ እግዚአብሔር፡ ውእቱ፡ ወይቤላ፡ \*ው f. 140 r.  
30 እቱኒ፤ አንሰ፡ ኢየሐምን፡ ለእመ፡ ኢያደዳዕክኒ፡ ጥዩቀ፡ አምሕ  
ለኪ፡ በእግዚአብሔር፡ ከመ፡ ትንግርኒ<sup>4</sup>፡ ወእምዝ፡ ከሠተት፡  
ሎቱ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወትቤሎ፤ እመሰ፡ አገ  
በርክኒ፡ ስማዕ፡ እንግርክ፡ ወኮነ፡ ጊዜ፡ ምሒት፡ እንዘ፡ እንብር፡

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. "ት. — <sup>3</sup> Ms. "ተ. — <sup>4</sup> Ms. "ረ".

ውስተ፡ ቤት፡ አንጻረ፡ ጥጥት፡ ርኢክዎን፡ አነ፡ ለደናግል፡ እንዘ፡  
ይትጋፍዓ፡ ወይትማርሐ፡ በበይናቲሆን ። አሐቲ፡ ምስለ፡ አሐቲ፡ ።  
ወሶቤሃ፡ ነደ፡ ልብዩ፡ ወአኅዝኩ፡ እትዋቀሥ፡ ምስለ፡ እግዚአብ  
ሔር፡ ወእቤሎ፡ ቦኑ፡ አገበርከኒ፡ ሊተ፡ ከመ፡ ታርእየኒ፡ ዘንተ፡ ።  
ወይእዚኒ፡ እስእለከ፡ ወእስተበቀዓከ፡ ከመ፡ ትንሣእ፡ እምኔየ፡ 5  
ማኅዐንተ፡ ዘወሀብከኒ፡ አንተ<sup>1</sup>፡ ወእመ፡ አከ፡ ንሥኣ፡ ለነፍስየ፡ ።  
ድኄይሰኒ፡ እትኃጐል፡ አነ፡ እምእርአይ፡ እንዘ፡ ይትኃጐላ፡ እ

f. 140 v. \*ማንቱ፡ አዋልድየ ። ወሶቤሃ፡ መጽአ፡ ኅቤየ፡ ወናዘዘኒ፡ ወይቤ  
ለኒ፡ ኢትፍርሂ፡ አንስ፡ ሰማዕኩ፡ ጸሎተኪ፡ ወእገብር፡ ፈቃደኪ፡ ።  
ወይንበራ፡ ምስሌኪ፡ ጿቱ፡ አዕማት፡ ጸሊማት፡ ወጂውርዙዓት፡ 10  
ወዝሊፋት፡ ወአረጊት፡ አሐቲ፡ ወይቤለኒ፡ ንሥኣ፡ እላንተ<sup>2</sup>፡ አ  
እማተ<sup>3</sup>፡ ወይፈጽማ፡ ፈቃደኪ፡ ወሥርዒዮን፡ ለጀበበአብደጸሆን፡  
ለአሓት፡ ለለአሐቲ፡ አሐቲ፡ ወዓረጊትስ፡ ትንበር፡ ኅቤኪ፡ ወከ  
ነኒ፡ በከመ፡ ይቤለኒ፡ ወበእንተዝ፡ እብለከ፡ ምሕረተ፡ እግዚአ  
ብሔር፡ ውእቱ ። ወኢትብልኑ፡ አንተ፡ ከመዝ፡ ወይቤላ፡ ውእ 15  
ቱኒ፡ ዝንቱስ፡ ምሕረተ፡ እግዚአብሔር፡ ውእቱ ። ወበውእቱ፡  
መዋዕል፡ ሞቱ፡ ፻፴ወ፮፡ እምነ፡ አኃው፡ ወአኃት፡ ወፈለሱ፡ እ  
ምዓማ፡ ውስተ፡ ዕረፍት፡ ወእምኅዝን፡ ውስተ፡ ትፍሥሕት ። ጸ  
f. 141 r. ሎቶሙ፡ ወበረከቶሙ፡ የሀሉ፡ ምስሌነ<sup>4</sup>፡ \*ለዓለመ፡ ዓለም፡ አ  
ሚን ። 20

ተስእሎ፡ ዘከመ፡ ተስእልዋ፡ ለእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥ  
ሮስ፡ በእንተ፡ እሉ፡ አኃው፡ ወአኃት፡ እለ፡ ሞቱ፡ ዘከመ፡ ይድ  
ኅኑ፡ ወይትኃጐሉ ። ወይቤልዋ፡ እስኩ፡ ንግርኒ፡ ዘከመ፡ ይትና  
ዘዝ፡ ልብነ፡ ወኢንናፍቅ ። እሉ፡ ዠሎሙ፡ እለ፡ ሞቱ፡ ይጸድቁኑ፡  
ኅቡረ፡ ወሚመ፡ መንፈቆሙ፡ ይትኃጐሉ ። ወአውሥአቶሙ፡ 25  
እምነ፡ ቡርክት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወትቤሎሙ፡ አልቦ፡ ዘይትካ  
ነን፡ እምኔሆሙ፡ መኑሂ፡ እምቅድሚሆሙ፡ ወእምድኅፊሆሙ ።  
ኅድጉስ፡ እምዝንቱ፡ ማኅበር፡ እለ፡ ውስተ፡ ሕፅንየ፡ እለኒ፡ ሀ  
ለወ፡ በ፬መዓዝነ፡ ዓለም፡ እለ፡ ይጸውዑ፡ ስምየ<sup>5</sup>፡ ይድኅኑ፡  
ወኢይትኃጐሉ ። ዝኒ፡ ዘእብለክሙ፡ አከ፡ በእንተ፡ ጽድቅየ፡ 30

f. 141 v. ካላ፡ በእንተ፡ ምሕረቱ፡ \*ለእግዚአብሔር ።

ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ተሀውከት፡ አሐቲ፡ እኅት፡ እንተ፡ ት  
ሰመይ፡ ፍቅርተ፡ ክርስቶስ፡ ብእሲቱ፡ ለከፍለ፡ ማርያም ። ወሀለ

<sup>1</sup> Duo versus abrasi. — <sup>2</sup> Ms. "ቱ. — <sup>3</sup> Ms. "ት. — <sup>4</sup> Ms. ምስለ፡ ፍቅሩ nomen abrasum. — <sup>5</sup> Ms. ስምዐየ.

የት ፡ ከመ ፡ ትሐር ፡ ኅበ ፡ ሀገራ ፡ ። ወስዕኑ ፡ መደጠተ ፡ ልባ ፡ በም  
ክር ፡ ወበምዕዳን ፡ ወነገራ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
ከመ ፡ ተሀውከት ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ የኃዝን ፡ ወደበክሊ ፡ በእንቲ  
አሃ ፡ ወናዘዘቶ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤሎ ፡  
5 ኢትፍራህ ፡ ወኢትኅዝን ፡ ወኢይምሰልክ ፡ ዘተሐውር ፡ ወሰሚያ ፡  
ዘንተ ፡ ወዕአ ፡ እንዘ ፡ ይትፌሣሕ ፡ ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ሐመት ፡ ይእ  
ቲ ፡ እንት ፡ በጸሎተ ፡ እምነ ፡ ብዕዕት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወአእ  
ረፈት ፡ ።

ወእምድኅሬሁ ፡ አመ ፡ ጄወፀለወርኃ ፡ ነሐሴ ፡ ሐመት ፡ እምነ ፡  
10 ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሕማመ ፡ ዓቢያ ፡ ወሶበ ፡ ጸንዓ ፡ ላዕ  
ሌሃ ፡ ሕማም ፡ አግኃሥዋ ፡ ኅበ ፡ ማ\*ኅደሪሆሙ ፡ ለመነከሳት ፡ ወ  
እንዘ ፡ ትሰክብ ፡ ህየ ፡ መጽሐ ፡ ኅቤሃ ፡ መላእክት ፡ ከመ ፡ የሐው  
ዕዋ ፡ ነሢአሙ ፡ አፈዋተ ፡ ጽጌ ፡ እምነት ፡ ወሦጡ ፡ ውስተ ፡ እእ  
ናሬሃ ፡ ወሶበ ፡ ሐወፃ ፡ ሥዕለ ፡ ክርስቶስ ፡ ረከባ ፡ እንዘ ፡ ትትፌ  
15 ሣሕ ፡ በመዓዛሁ ፡ ወተሥዕላ ፡ ወደቤላ ፡ ምንትነ ፡ ዘያስተፌሥሐ  
ኪ ፡ ወይእቲኒ ፡ ነገረቶ ፡ ዘከመ ፡ አቅደምነ ፡ ወንቤ ፡ ወእምዝ ፡  
አግኃሥዋ ፡ ከዕበ ፡ ወወሰድዋ ፡ ኅበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘፋሬ <sup>1</sup> ፡  
ወአስከብዋ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ አሐቲ ፡ መነከሳይት ፡ ወእንዘ ፡ ሀለ  
ወት ፡ ህየ ፡ ጸንዓ ፡ ላዕሌሃ <sup>2</sup> ፡ ሕማም ፡ ወአልጸቀት ፡ ለመዋት ፡ ወ  
20 አኅዙ ፡ ይትመሐለሉ ፡ ስብሐተ ፡ ፍቁር ፡ በጊዜ ፡ ጂጊዜያተ <sup>3</sup> ፡ መዓ  
ልት ፡ ወአውየዉ ፡ ነሎሙ ፡ ማኅበር ፡ አኃው ፡ ወአኃት ፡ ወአን  
ገርገሩ ፡ ዲበ ፡ ምድር ፡ ወደቤ ፡ አሐዱ ፡ እምአዕሩግ ፡ እንዘ ፡ ይ  
ትመሐለሉ ፡ በጊዜ ፡ \*ጂሰዓት ፡ ርኢክዋ ፡ ለሥዕለ <sup>4</sup> ፡ እግዝእትነ ፡  
ማርያም ፡ በአምሳለ ፡ ብእሲት ፡ ኅዝንት ፡ ወሶበ ፡ ተፈጸመ ፡ ምሕላ ፡  
25 ሐርክ ፡ ኅበ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ረከብክዋ ፡ በብ  
ሩህ ፡ ገጽ ፡ እንዘ ፡ ትትፌሣሕ ፡ ወትትኃውያ ፡ ወሥዕለ ፡ ክርስቶ  
ስኒ ፡ ይቤ ፡ እምድኅረ ፡ ኃለፈ ፡ ፫ሰዓት ፡ ሐወዕክዋ ፡ ለእምነ ፡ ቅድ  
ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወእንዘ ፡ ንትናገር ፡ ፆኤን ፡ ርኢን ፡ እንተ ፡  
በሕቲትነ ፡ ትቤለኒ ፡ መጽሐ ፡ ኅቤየ ፡ ዮም ፡ ሰይጣን ፡ ወተመየነኒ ፡ ፡  
30 አነኒ ፡ ተሥዕልክዋ ፡ ወእቤላ ፡ በምንት ፡ ግብር ፡ መጽሐ ፡ ኅቤኪ ፡ ፡  
ወአውሥአተኒ ፡ እምነ ፡ ቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትቤለኒ ፡  
ቦኑ ፡ ትፈቅድ ፡ አንተ ፡ ከመ ፡ ይቁም ፡ ወእቤላ <sup>5</sup> ፡ እወ ፡ እፈቅድ ፡ ፡

<sup>1</sup> Cfr. p. 94, v. 15. — <sup>2</sup> Ms. ዘላ. — <sup>3</sup> Ms. "ተ. — <sup>4</sup> Ms. ለሰሥ. —

<sup>5</sup> Ms. ወደቤላ.

ወትቤለኒ <sup>1</sup> : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ እመስ : ፈቀድከ : ይኩን : በከመ : ትቤ ። ወሶቤሃ : ቆመ : በከመ : አዘዘቶ ።

[f. 143 r.]

ወእምዝ : አ\*ዕረግዋ : በታንኳ : ወወሰድዋ : ሬማ : እስመ : ይእቲ : ሠምረት : ከመ : ትሙት : ህየ : ወትትቀበር : ውስተ : መቃብረ : አቡሃ : ወእማ : ወከመ : ይቤሎሙ : ያዕቆብ : ለደቂቁ : አመ : ህሎ : በብሔረ : ግብጽ : ቅብሩኒ : ኅበ : መቃብረ : አበውየ ። ወዮሴፍኒ : ይቤሎሙ : ከማሁ : አመ : ሐወፀ : ይሔውዐክሙ : እግዚአብሔር : ንሥኡ : አዕ[ዕ]ምትየ : ምስሌክሙ ። ወእንበይነዝ : ትቤ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ስዱኒ : ሬማ ። ወሶበ : አብጽሕዋ : ህየ : አብዕዋ : ውስተ : [ቤተ:] ፩መነኮስ ።

5

10

ወእምዝ : ከልኦቶሙ : ለሰብእ : ከመ : ኢይባኡ : ኅቤሃ : መኑሂ : ዘእንበለ : ቀሳውስት : አባ : ዘሚካኤል : ወአባ : ሥዕለ : ክርስቶስ ። ወሀለወት : ምስሌሃ : ፈላሲተ : ክርስቶስ : ወኮነት : ታነብብ : በሌሊት : መዝሙረ : ዳዊት : ወበመዓልት : ወንጌለ ። ወ

[f. 143 v.]

እምድኅረ : ኅልፈተ : ፫ሰዓት : \*ይሔውዓ : ዘልፈ : አባ : ሥዕለ : ክርስቶስ : ወይናዝዛ ። ወበዕለተ : ሐሙስ : እምቅድመ : ዕረፍታ : በ፬ዕለት : አመ : ፰ወ፬ለወርቃ : ኅዳር : ሐወጸ : ሥዕለ : ክርስቶስ : በከመ : ልማዱ : እምድኅረ : ሐለፈ : ፫ : ወቦኦ : ወነበረ : ቅድሚሃ ። ወትቤሎ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ አእመርከኑ : መኑ : ውእቱ : ዘነበረ : ምስሌየ : ዘይቤ : ይእዜ ። አውሥኦ : ወይቤላ ፤ በአይቱ : አአምር : አነ : ዳዕሙ : አንቲ : ንግርኒ : ዘኮነ ። ወአውሥኦቶ : እምነ : ቅድስት : ወትቤሎ ፤ መጽኡ : ኅቤየ : በዛቲ : ሰዓት : ፲ወ፬፻ወ፵፪ሕፃናት : ዘቤተ : ልሔም : እለ : ቀተሎሙ : ሄሮድስ : ወነበሩ : ምስሌየ : እንዘ : ይትለሐዩ : ወይትዋነየ : ቅድሚየ ። ወሶበ : መጻእከ : አንተ : ይእዜ : ተፈልጡ : እምኔየ : ወሐሩ ። ከዕበ : በይእቲ : ዕለት : አስተጋብኦቶሙ : ለመምህራን : ዘሬማ : አባ : ዘማርያም : ወለአባ : ክፍለ : \*ማርያም : ወለአባ : ሰማዕት ። ዘጎንጂ ። ወለኩሎሙ : አኃው : ወአኃት : እለ : ሀለዉ : ህየ ። ወአዘዘት : ሶቤሃ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ያምጽኡ : መጽሐፈ : ሐዊ : ወሕንጸ : መነኮስ : ወከልኦንሂ : መጻሕፍት ፤ ወትቤሎሙ : አንብቡ ። ወእንበቡ : ኩሎ[ሙ:] መጻሕፍት : በበአንቀጽ : ኅበ : ህሎ : ጽሑፍ : ትእዛዝ : ዘመነኮስት ። ወእምድኅረ : ተፈጸመ : አንብቦት : መጻሕፍት : ወትቤሎሙ : እምነ : ቡርክት ፤

15

20

25

[f. 144 r.]

ወእምድኅረ : ኅልፈተ : ፫ሰዓት : \*ይሔውዓ : ዘልፈ : አባ : ሥዕለ : ክርስቶስ : ወይናዝዛ ። ወበዕለተ : ሐሙስ : እምቅድመ : ዕረፍታ : በ፬ዕለት : አመ : ፰ወ፬ለወርቃ : ኅዳር : ሐወጸ : ሥዕለ : ክርስቶስ : በከመ : ልማዱ : እምድኅረ : ሐለፈ : ፫ : ወቦኦ : ወነበረ : ቅድሚሃ ። ወትቤሎ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ አእመርከኑ : መኑ : ውእቱ : ዘነበረ : ምስሌየ : ዘይቤ : ይእዜ ። አውሥኦ : ወይቤላ ፤ በአይቱ : አአምር : አነ : ዳዕሙ : አንቲ : ንግርኒ : ዘኮነ ። ወአውሥኦቶ : እምነ : ቅድስት : ወትቤሎ ፤ መጽኡ : ኅቤየ : በዛቲ : ሰዓት : ፲ወ፬፻ወ፵፪ሕፃናት : ዘቤተ : ልሔም : እለ : ቀተሎሙ : ሄሮድስ : ወነበሩ : ምስሌየ : እንዘ : ይትለሐዩ : ወይትዋነየ : ቅድሚየ ። ወሶበ : መጻእከ : አንተ : ይእዜ : ተፈልጡ : እምኔየ : ወሐሩ ። ከዕበ : በይእቲ : ዕለት : አስተጋብኦቶሙ : ለመምህራን : ዘሬማ : አባ : ዘማርያም : ወለአባ : ክፍለ : \*ማርያም : ወለአባ : ሰማዕት ። ዘጎንጂ ። ወለኩሎሙ : አኃው : ወአኃት : እለ : ሀለዉ : ህየ ። ወአዘዘት : ሶቤሃ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ያምጽኡ : መጽሐፈ : ሐዊ : ወሕንጸ : መነኮስ : ወከልኦንሂ : መጻሕፍት ፤ ወትቤሎሙ : አንብቡ ። ወእንበቡ : ኩሎ[ሙ:] መጻሕፍት : በበአንቀጽ : ኅበ : ህሎ : ጽሑፍ : ትእዛዝ : ዘመነኮስት ። ወእምድኅረ : ተፈጸመ : አንብቦት : መጻሕፍት : ወትቤሎሙ : እምነ : ቡርክት ፤

30

<sup>1</sup> Ms. "ቤሎ. — <sup>2</sup> Ms. "ል. — <sup>3</sup> Cfr. ክፍለ : ሰማዕት ; p. 409, v. 22. —

<sup>4</sup> Ms. sic.

ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ጎሪት : አነ : እምደመ : ነሉ : ሰብእ : ወናሁ :  
አነ : አሐውር : ጎበ : አምላካዊ ። ነሉ : ዘፈቀደ : ይሐር : በትእ  
ዛዘ : እሉ : መጻሕፍት : ለይሐር ። ወዘኒ : ዓበየ : ይውቅ : ርእሶ :  
ወኃጢአቱ : ዲበ : ርእሱ : ወአልቦቱ : ኃለፈ : እምኔየ ። ወዘንተ :  
5 ብሔላ : አስተፋነወቶሙ : ወሐሩ : በበአብያቲሆሙ ።

ወእመ : ሳኒታ : ካዕበ : በዕለተ : ዓርብ : ሐወጸ : አባ : ሥዕለ :  
ክርስቶስ : በከመ : ል\*ማዱ : ወቦአ : ሶቤሃ ። ወነበረ : ቅድሚያ ። f. 144 v.  
ወትቤሎ : እምነ : ቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ ፤ ስማዕ : እንግርክ :  
ዮምኒ ፤ መጽአ : ጎቤየ : እግዚእየ : ኢየሱስ : ክርስቶስ : እንዘ :  
10 ይለብስ : ልብስ : መንግሥት : ወይሴአን : አሣዕነ : ዘወርቅ ። ወመ  
ጽአት : ምስሌሁ : እሙ : ወይእቲኒ : ነበረት : ቅድሚያ : እንተ :  
አንጻርየ ። ወውእቱኒ : ነበረ : እንዘ : ያስምክ : ዲበ : ምስካብየ ።  
ወይቤለኒ : ፫ጊዜ : ዘፃመወ : በዓለም : የሐዩ : ለዝሉፋ : እስመ :  
ኢይሬኢ : ሙስና ። ወካዕበ : ነፍሐ : ውስተ : ገጽየ : ወባረከኒ ።  
15 ወእቤሎ ፤ ምንትነዝ : ንፍሐት : ወዝቡራኬ ። ወአውሥአኒ : ወ  
ይቤለኒ : ሜምኩኪ : ሊቀ : ዲያቆናት <sup>1</sup> ። ወዘንተ : ሰማዕኩ : እም  
ኔሃ : ይቤ : ሥዕለ : ክርስቶስ ።

ወበዕለተ : ቀዳም : ሶበ : ጸንዓ : ሕማም : ላዕሌሃ : ለእምነ : ቅድ  
ስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ተጋብኡ : ነሉ : ሰብእ : ውስተ : ቤተ :  
20 ክርስቲያን : ወገብሩ : ጸሎተ : ምሕላ ። ወኮነ : \*በይእቲ : ዕለት : f. 145 r.  
ዓቢይ : ጎዘን ። ወካዕበ : በይእቲ : ዕለት : ጊዜ : ፱ሰዓት : ተጋብኡ :  
ጎቤሃ : አባ : ዘማርያም : ወአባ : ክፍለ : ሰማዕት : ወአባ : ዘሚካ  
ኤል : ወአባ : ሥዕለ : ክርስቶስ ። ወይቤልዋ ፤ አመ : አዕረፈ : ሙ  
ሴ : ጎደጎ : ህየንቲሁ : ለኢያሱ : ወዓቀቦሙ : ለእስራኤል ። ወኤ  
25 ልያስኒ : ጎደጎ : ለኤልሳዕ ። ወነሉሙሙ : በበዘመኖሙ : ከማሁ :  
ገብሩ ። ወአንቲኒ : ንግርነ <sup>2</sup> : ይእዜ : ዘትከውን : እመ : ህየንቲኪ :  
ወተዓቅቦሙ : ለማኅበርኪ ። ወአውሥአቶሙ : እምነ : ብዕዕት :  
ወለተ : ጴጥሮስ : ወትቤሎሙ ፤ አንስ : ቀንይክምሙ : ብዙኃ : ዓ  
መታተ ። ዳግመኑ : እቤሎሙ : ተቀነዩ ። እምደእዜሰ : ግዑዛነ : ይ  
30 ኩኑ : ወይንበሩ : በፈቃደሙ : ወይዕቀቡ : ርእሶሙ ። መኑ : ው  
እቱ : እኅሩ : ወመኑ : ይእቲ : እኅት : ዘኢአመርክምሙ : ወዘኢመ  
ሐርክምሙ : አነ ። ወነሉሙሙ : ምሐራን : እ\*ሙንቱ ። ወነሉሙ ። f. 145 v.  
ወየግክሉ : ለርእሶሙ ። ወባሕቱ : እብለክሙ : ወአማኅዐንኩክ

<sup>1</sup> Ms. ዲያቆናዊት. — <sup>2</sup> Ms. ንግርኒ.



መ፡ ለኩልክመ፡ እኅተ፡ ክርስቶስሃ፡ እስመ፡ አነ፡ አኃድጋ፡ ወ  
አሐውር፡ ወይእቲኒ፡ ትተርፍ፡ ባሕቲታ፡ ወትከውን፡ ኅዝንተ፡  
ወአልባቲ፡ ተስፋ፡ ዘእንበሌየ፡ ወትቤሎመ፡ አንሰ፡ ቀነይክዎ  
መ፡ ከመዝ፡ ፫ጊዜ፡ ወዘንተ፡ ብሒላ፡ ፈነወቆመ፡ ወአመረቆ  
መ፡ በምሥጢር፡ ይሂምዋ፡ እምድኅሬሃ፡ ፈድፋድ፡ ዐንዓ፡ ሕ  
ማም፡ ላዕለ፡ እምነ፡ ብዕዕት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ወስእነት፡ ተናግ  
ሮ፡ ወዐፀዉ፡ ኅጥተ፡ ወከልኡ፡ ከመ፡ አይባእ፡ መኑሂ፡ ወኮነ፡  
ይትጋብኡ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ በጊዜ፡ ሰርክ፡ ወበጊዜ፡  
ንዋም፡ ወይትመሐለሉ፡ ወይገብሩ፡ ጸሎተ፡

ወሶበ፡ ኮነ፡ መንፈቀ፡ ሌሊት፡ ለጸበሐ፡ እኅድ፡ አመ፡ አሁሩ፡ 10  
f. 116 v. ወሰበው፡ ለወርቃ፡ ኅዳር፡ \*ወመጽአ፡ ዳግመ፡ እግዚእነ፡ አደ  
ሱስ፡ ክርስቶስ፡ ምስለ፡ እመ፡ እግዚእትነ፡ ማርያም፡ ወመጽአ፡  
ኩሎመ፡ መላእክት፡ ወመጽአ፡ ኩሎመ፡ ነቢያት፡ ወመጽአ፡  
ጴጥሮስ፡ ወጳውሎስ፡ ወኩሎመ፡ ሐዋርያት፡ ወመጽአ፡ እስጢ  
ፋኖስ፡ ወጊዮርጊስ፡ ወፋሲለደስ፡ ወኩሎመ፡ ሰማዕታት፡ ወመ 15  
ጽአ፡ ፲ወ፱አልፍ፡ ወ፵፻፳ከፃናት፡ እለ፡ ቀተሎመ፡ ኤሮድስ፡ ወ  
መጽአ፡ ኩሎመ፡ ጸድቃን፡ ምስለ፡ አቡዎመ፡ እንጦ[ን]ስ፡ ወ  
ድኅረ፡ መጽአ፡ ኩሎመ፡ ወዕክት፡ ነፍሳ፡ እምሥጋሃ፡ ወአዕረ  
ፈት፡ በሰላም፡ ወተተክለ፡ ዓምደ፡ ብርሃን፡ ወአስተርአየ፡ ውስተ፡  
ዓለም፡ ወወሰድዋ፡ ውስተ፡ ሕይወት፡ ዘለዓለም፡ ወሊተኒ፡ ለኃ 20  
ጥእ፡ ገብራ<sup>1</sup>፡ ነፍስየ፡ እምነፍሳ፡ አትሌልያ፡ አማኅፀንኩከ፡ በ  
እምከ፡ ቅድስት፡ ማርያም፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን፡

f. 146 v. አእምየ፡ ብዕዕት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ተማኅፀንኩ፡ በኪዳን\*ኪ፡  
ወበቅድስት፡ ጸሎትኪ፡ ለነፍሰ፡ ገብርኪ<sup>2</sup>፡ አማኅፀንኩኪ፡ በእግ  
ዝእትነ፡ ማርያም፡ ነፍስየ፡ እምነፍስኪ፡ አትሌልያ፡ ለዓለመ፡ 25  
ዓለም፡ አሜን፡ ወአሜን፡ ለይኩን፡ ለይኩን፡

እንዘ፡ መዋዕሊሃ፡ ፶ዓመት፡ እምቅድመ፡ ምናኔ፡ ፳ወ፱ዓመት፡  
ወእምድኅረ፡ ምናኔ፡ ፳ወ፳ዓመት፡ ተጋብኡ፡ ኩሎመ፡ ሰብእ፡  
እምነ፡ ኩሉ፡ ደሰያት፡ ወእምነ፡ ኩሉ፡ በሓውርት፡ እስመ፡ ይእ  
ቲ፡ ኮነቆመ፡ እመ፡ በብዙኅ፡ ጾታ፡ ለዘይፈቅድ፡ ትምህርተ፡ ት 30  
ሁቦ፡ ሲሰየ፡ ወልብሶ፡ ወትዴምሮ፡ ኅበ፡ መምህር፡ ወበከየ፡ ዓ

<sup>1</sup> Nomen abrasum. — <sup>2</sup> Nomen deest.

- በዲያ : ብካየ : ወለሀወ. : ዓቢያ : ላሀ : በከመ : በከይዎ : ወለሀውዎ :  
 ደቂቁ : ለያዕቆብ ። አዘአሜሃ : አውያት : ወክላህ : ዘኢኮነ : ግሙ  
 ሬ. ። ወኢይኔጽሮ : ፩ለ፩ወኩሉ : \*የኅዝን : ወአልቦ : ዘይትናዘዝ : E. 147 v.  
 ወኢይትአመሩ : በይእቲ : ዕለት : መነከሳት : ወመሃይምናን ። እ  
 5 ስመ : ተገደራ : ቆብዖሙ : እምዲቦ : ርአሶሙ ። ወእምድኅሬሁ :  
 ገነዝባ : በዓጽፍ : ከመ : ሥርዓተ : ምንኩስና : በዝማሬ : ወበማኅ  
 ሌት : ወወሰድዋ : ወቀበርዋ : በዴዴ : ቤተ : ክርስቲያን : ወአን  
 በርዋ : በምድር : ዘእንበለ : ሣፁን ። በረከተ : ረድኤታ : [ወ]ኃይለ :  
 ቅድስት : ጸሎታ : ወትንብልና : አስተብቅዖታ : ለነ <sup>1</sup> : ይትቤዘ  
 10 ወነ <sup>2</sup> : እሞት : መሪር ። ወእምኩነኔ : ደይን ። ለዓለመ : ዓለም : አ  
 ሜን ። ወምስለ : ኩልነ : ደቂቃ : ወአዋልዲሃ ። ኅቡረ : ይምሐ  
 ረነ ። ለዘጸሐፎ : ወለዘአጽሐፎ : ለዘአንበቦ : ወለዘተርገሞ : ወለ  
 ዘሰምዓ : ቃላቲሁ : ኅቡረ : ይደምረነ : እግዚአብሔር : በመንግ  
 ሥተ : ሰማያት : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።  
 15 ዘአጽሐፍኩ : መጽሐፈ : ገድልኪ : ከመ : ትደምርኒ : እማኅበ  
 ርኪ : ከመ : ተሐውጽኒ : ለለወርኅ : በዕለተ : ተገክርኪ : ወበረ  
 ድኤትኪ ።

<sup>1</sup> Ms. ለገብራ, nomen abrasum. — <sup>2</sup> Ms. "ቤዘዎ.

ተአምረ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።

- f. 147 v. \*በስመ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጀአምላክ ፡ ዘለዓ  
 ለም ። ዓዲ ፡ ናተሉ ፡ ጽሑፈ ፡ ተአምር ፡ ዘገብረት ፡ እምነ ፡ ቡርክ  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ጸሎታ ፡ ወበረከተ ፡ ረድኤታ ፡ የሀሉ ፡ ምስ  
 ሌነ <sup>1</sup> ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ። ስምው ፡ ንንግርክሙ ፡ ኃይለ ፡ 5  
 ተአምር ፡ ዘኮነ ፡ እምድኅረ ፡ ዕረፍታ ፡ ለእምነ ፡ ብዕዕት ፡ ወለተ ፡  
 ጴጥሮስ ፡ ዘሰማዕን ፡ ወዘርኢነ ፡ ዘይትገበር ፡ በዕለተ ፡ ተዝካራ ፡ ለ  
 ለጊዜሁ ፡ እምፀዕለት ፡ እስከ ፡ ፍጻሜ ፡ ዓመት ፡ ከመ ፡ ወረደ ፡ በ  
 ረከተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕለ ፡ ነሉ ፡ ዘኮነ ፡ ግብረ ፡ ተዝካር ፡ ዘይ  
 ትገበር ። ወአሜን ፡ ተጋብኡ ፡ ብዙኃን ፡ ሰብእ ፡ እምሥራቅ ፡ ወእ 10  
 ምዕራብ ፡ እምአድባር ፡ ወእመካናት ፡ ወእምገዳማት ፡ ወእምነሉ ፡  
 አኅጉር ፡ እለ ፡ አልበሙ ፡ ኅልቀኡ ። በእምኔሆሙ ፡ መምህራን ፡  
 f. 148 r. ወቀሳውስት ፡ ወዲያቆናት ፡ \*ወመነኮሳት ፡ ምስለ ፡ ማዕጠንታት ፡  
 ወመስቀላት ። ወቦ ፡ እምኔሆሙ ፡ ነዳያን ፡ ወምስኪናን ፡ ወዕውራ  
 ን ፡ ወሐንካሳን ፡ እስመ ፡ ተሰምዓ ፡ ዜናን ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ አጽናፈ 15  
 ዓለም ። ወወሀብምሙ ፡ ብዙኃ ፡ መብልዕ ፡ ወመስቲ ፡ በበመዓርጊ  
 ሆሙ <sup>2</sup> ፡ ወበበመጥሞሙ ፡ እስከ ፡ ጸግቡ ፡ ወአትረፉ ። ጀተአምር ፡  
 ዘኮነ ፡ ሶቤን ፡ ወይቤሉ ፡ ሀለወ ፡ ኅዳጥ ፡ ብኅእ <sup>3</sup> ፡ መጠነ ፡ ጀኅብስት ፡  
 በዓቢይ ፡ ጋን ፡ ዘተረፈ ፡ ] እምነ ፡ ተዝካር ። ወእምዝ ፡ ተረክበ ፡  
 እንዘ ፡ ይፈልሕ ፡ ወይመልዕ ፡ እስከ ፡ ላዕሉ ፡ ወይትከዓው ። ወሶበ 20  
 ቀድሕዎ ፡ ኢይነትግ ፡ ወኢየሐዕዕ ፡ አላ ፡ ይፈደፍድ ፡ ለለዕለቱ ፡  
 ወይትረከብ <sup>4</sup> ፡ ምሉዓ ፡ ከማሁ ። ወአላትኒ ፡ እለ ፡ የአምራ ፡ ምሥ  
 ጢሮ ፡ ያረምማ <sup>5</sup> ፡ ወኢይትናገራ ፡ አላ ፡ ያነክራ ፡ ወይደመማ ፡ እም  
 ዕበየ ፡ ኃይላ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወእምድኅረ  
 f. 148 v. ዝ ፡ መጽአ\*ት ፡ እኅት <sup>6</sup> ፡ እምአላት ፡ እንተ ፡ ትጋጉዕ ፡ ለነቢብ ፡ ወ 25  
 ነጻረቶ ፡ እንዘ ፡ ይፈልሕ ፡ ወከልሐት ፡ ወትቤ ፡ ነዋ ፡ ይፈልሕ ፡ ዝ  
 ንቱ ፡ ብኅእ ። ወውእተ ፡ ጊዜ ፡ አርመመ ፡ ወኢፈልሐ ። ወሶበ ፡  
 ቀድሐቶ ፡ እንተ ፡ ተኃብዝ ፡ አኅዝ ፡ ይኅዕዕ ፡ ወይነትግ ፡ እምነ ፡  
 ምልዕቱ ። ወሐሪጽኒ ፡ ንስቲት ፡ ፈድፈደ <sup>7</sup> ፡ ከማሁ ፡ እስከ ፡ አግኃ  
 ሡ ፡ እምኔሁ ፡ መሥፈርተ ፡ ብዙኃ ፡ በከመ ፡ ገብረ ፡ ኤልያስ ፡ ነቢ 30

<sup>1</sup> Ms. ምስለ ፡ ገብራ, nomen abrasum. — <sup>2</sup> Ms. በበማዕርጊሆሙ. —

<sup>3</sup> Ms. ኅሎኢ. — <sup>4</sup> Ms. ወወይ. — <sup>5</sup> "ር". — <sup>6</sup> Ms. እንት. — <sup>7</sup> Ms. "ፋ".

ይ : በዕራጽታ ። ወካዕበ : ተናገረት : ካልእት : እኅት : ውእቱኒ :  
 ነተገ : እምኒሁ ። እስመ <sup>1</sup> : ይጌጉዕ : ለነቢብ : ይሰድድ : በረከተ :  
 እግዚአብሔር ። በእንተ : ገንቱ : ይቤ : ሐዋርያ ፤ ወይኩን : ነሉ :  
 ብእሲ : ፍጡን : ለሰሚዕ : ወጉንዱየ : ለነቢብ ። አረጋዊኒ : መንፈ  
 5 ሳዊ : ይቤ ፤ ወዘይጌጉዕ : ለነቢብ : ይርኅቆ : ፈጣሪሁ ። ወዓዲ :  
 ይቤሎ <sup>3</sup> ፤ ጸረ <sup>1</sup> : ዕዕ : ንስቲት : ወአክለት : ለሕዝብ : ሕብስት :  
 ብዙኅ : እም\*ሴት : እስከ : ጽባሕ ። ወካልእሰ : በረከት : ዘኮነ : ላ f. 149 r.  
 ዕለ : ኅብስት : ወጸብሕ : ወስቲ : ሰዋ : ኢይትኤመር : ኅላቋሁ :  
 እንዳኢ : እግዚአብሔር : የአምር ። ገንቱ : ነሉ : ኮነ : በኃይለ :  
 10 እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ጸሎታ : ወበረከታ : የሀሉ :  
 ምስሌነ <sup>2</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

ተአምር : ዘገብረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ጸሎታ :  
 ወበረከታ : የሀሉ : ምስሌነ <sup>2</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ። ወሀሎ :  
 ጀመነኮስ : በሀገረ : ወይብና : ዘስሙ : አንቀጸ : ማርያም : ዓቃቤ :  
 15 መዛግብት : ዘእምዕራፈ : እግዝእትነ : ማርያም ። ወውእቱሰ : መ  
 ነኮስ : ሐመ : ሕማመ : ዕኑዓ : ወደወየ : ዓቢየ : ደዌ : እስከ : ኮነ :  
 ጽኑዓ : መዓገጉዓ : ወኢይክል : ይቁም : በእገሪሁ : አላ : ይሰክብ :  
 ከመ : መዓገጉዓ <sup>3</sup> ። ወስዕ\*ኑ : ዓቃብያነ : ሥራይ : ፈውሶቶ ። ወእም f. 149 v.  
 ዝ : ሐለየ : በልቡ : ወይቤ ፤ ለእመ : ሐርኩ : ዓና : እምተፈወስኩ :  
 20 ወእምረከብኩ : ጥዲና : እምዝንቱ : ሕማም : ዕኑዕ : በረድኤተ :  
 ቅዱስ : ቂርቆስ : ሰማዕት ። ወሶቤሃ : ሰዓሎሙ : ወይቤሎሙ : ለሰ  
 ብኢ : ስዱኒ : ዓና : ለእመ : እረክብ : ፈውሰ : ወጥዲና ። ወለእመ :  
 ሞትኩ : እትቀበር : በሀየ ። ወይቤልዎ ፤ ኦሆ : ይኩን : ፈቃድክ ።  
 ወእምዝ : ነሥእዎ : ወወሰድዎ : ወኡበዕዎ : ዓና ። ወነበረ : ሀየ :  
 25 ጉንዱየ : መዋዕለ : ወኢረከበ : ምንተኒ <sup>4</sup> : ወፈውሰ <sup>5</sup> : ወጥዲና ።  
 አላ : ይፈደፍድ : ላዕሌሁ : ሕማም : እምዕለት : [ለ]ዕለት : ወአል  
 ጸቀ : ለመዊት ። ወቀብጸ : ተስፋ : ሕይወት ። ወእምሀየ <sup>3</sup> : ካዕበ :  
 ተሀውክ : ወይቤ ፤ ስዱኒ : ቤትየ : አንሰ : አእመርኩ : እምይእዚሰ :  
 ኢይትፌወስ : ለእመ : ሞትኩ : በዝየ : ወተቀበርኩ : የዓዕበክሙ :  
 30 ለገቢረ <sup>3</sup> : ተዝካርየ ። \* ወእመሰ : ሞትኩ : ወተቀበርኩ : በምዕራፈ : f. 150 r.  
 እግዝእትነ : ማርያም : ይቀልል : ለክሙ : ግብር ። ወሰሚያሙ :

<sup>1</sup> Sequentia corrupta videntur. — <sup>2</sup> Ms. ምስሰ : ገብራ, nomen abraham. — <sup>3</sup> Ms. sic. — <sup>4</sup> Ms. "ኅ". — <sup>5</sup> Ms. "ስ".

ቃሎ ፡ ይቤልዎ ፡ ኣሆ ። ወጾርዎ ፡ ወአውረድዎ ፡ ወአብጽሕዎ ፡  
 ውስተ ፡ ባሕር ፡ ወጸዓንዎ ፡ በታንኳ ። ወሀለዉ ፡ ምስሌሁ ፡ ጀሰብእ ፡  
 እለ ፡ ይሔድፉ ። ወበጸሐሙ ፡ አንጻረ ፡ ይሌተ ፡ ሬማ ፡ ተዘከረ ፡  
 ውእቱ ፡ መንከስ ፡ ድውይ ፡ ከመቦ ፡ ህየ ፡ መቃብሪሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅ  
 ድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወመጽአ ፡ ላዕሌሁ ፡ ሕሊና ፤ ለእመ ፡ ሐ 5  
 ርኩ ፡ ወተማኅዐንኩ ፡ በመቃብሪሃ ፡ ለወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አሐዩ ፡  
 እምደዌየ ፡ ወእትፌወስ ፡ እምሕማምየ ። ወእንበይነዝ ፡ ሰአሎሙ ፡  
 ለኖትያት ፡ ወይቤሎሙ ፡ እስእለክሙ ፡ ብቁሁኒ <sup>1</sup> ፡ ወአብዑኒ ፡ ሬማ ፡  
 ከመ ፡ እስዓም ፡ መቃብሪሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።  
 [ወይቤልዎ ፤] ኣሆ ። ወእምዝ ፡ አርሰዩ ፡ ታንኳሆሙ ፡ ኅበ ፡ ጽንፈ ፡ 10  
 ደሌት ፡ ወን\*ሥእዎ ፡ ሎቱ ፡ እሉ ፡ ኖትያት ፡ ወጾርዎ ፡ በመታክፍ  
 ቲሆሙ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ኅበ ፡ መቃብሪሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወ  
 ለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወአውረድዎ ፡ ወተግኅሁ ፡ እምኔሁ ። ወተርፈ ፡ በ  
 ሕቲቱ ፡ ድውይ ። ወሰዓመ ፡ መቃብሪሃ ፡ ወአንገርገረ ፡ ዲቤሁ ፡  
 ወአኅዘ ፡ ይስዓላ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በጥቡዕ ፡ 15  
 ልብ ፡ ወበጽኑዕ ፡ ሃይማኖት ፡ እንዘ ፡ ይብል ፤ ኣእምየ ፡ ርድእኒ ፡  
 ወተሠሀልኒ ። አንሰ ፡ አኣምን ፡ ወእትአመን ። ለእመ ፡ ኮንኪ ፡ አ  
 ንቲ ፡ ጻድቅተ <sup>2</sup> ፡ ትክሊ ፡ ፈውሶትየ ፡ ወይሰምዕ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ሥዕለተኪ ፡ ዘሠዓልኪዮ ፡ በእንቲአየ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ሐዋርያ ፡  
 ጸሎተ ፡ ጻድቅ ፡ ትክል ፡ ወታሠልጥ ። ወእመ ፡ አኮሰ ፡ ኢኮንኩ <sup>1</sup> ፡ 20  
 ጻድቅ <sup>3</sup> ። ወእንዘ ፡ ይብል ፡ ከመዝ ፡ ጐንደየ <sup>4</sup> ፡ ህየ ፡ ሰዓተ ። ወሶ  
 ቤሃ ፡ ተወክራት ፡ ጸሎቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወ  
 ፈወሰቶ ፡ ፍጡነ ፡ ወኮነ ፡ ከመ ፡ \*ዘኢለከፎ ፡ ሕማም ፡ ግሙራ ።  
 ወእምዝ ፡ ተንሥአ ፡ ወቆመ ፡ በእገሪሁ ። ወመጽአ ፡ ኖትያት ፡ ከ  
 መ ፡ ይጾርዎ ፡ እስመ ፡ ኢያእመርዎ ፡ ከመ ፡ ጥዕየ ፡ ወተፈወሰ ፡ 25  
 እምሕማሙ ። ወለሊሁሰ ፡ ይቤሎሙ ፤ ኢትጽሩኒ ፡ እምደእዜሰ ።  
 አነ ፡ አሐውር ፡ በእገርየ ፡ እስመ ፡ ፈወሰተኒ ፡ እምየ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወሰሚዎሙ ፡ ቃሎ ፡ አንከሩ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡  
 ወረደ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ እንዘ ፡ የሐውር ፡ በእገሪሁ ፡ ወተዕዕነ ፡ ላ  
 ዕለ ፡ ታንኳ ፡ ወበጽሐ ፡ ማዕድተ ፡ ባሕር ። ወእምህየ ፡ ሐረ ፡ ፍኖቶ ፡ 30  
 እንዘ ፡ ይጸውር ፡ ዓቢየ ፡ ጽፍነተ ፡ ዘምሉዕ ፡ ውስቲቱ ፡ እክል ፡  
 ከመ ፡ ብእሲ ፡ መፃጐዕ ፡ ዘጸረ ፡ ዓራቶ ። ወአተወ ፡ ቤቶ ፡ እንዘ ፡  
 ይሴብሐ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘገብረ ፡ መንክረ ፡ በእንተ ፡ ስማ ፡ ለእ

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. "ት. — <sup>3</sup> Ms. ጻድቅ. — <sup>4</sup> Ms. ጐ".

f. 150 v.

f. 151 r.



ምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወውእቱ : ሃሎ : ሕያው : እስከ :  
ይእዜ : ወይከውን : ላቲ : ስም\*ዓ : ወይዜኑ : ለኩሉ : ሰብእ : ተኣ f. 151 v.  
ምራቲ፡፡ እምጥንቱ : እስከ : ተፍጻሚቱ ። እስመ : ይእቲ : ትሰ  
ምዖ : ለዘሰኣላ : ወታድኅኖ : ለዘይትዌከላ ። ትንብልናሃ : የሀሉ :  
5 ምስሌነ<sup>1</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።

ተአምር : ዘጉብረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ትንብ  
ልናሃ : የሐሉ : ምስሌነ<sup>1</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። ወሀሎ : ጅብ  
እሲ : ውስተ : አሐቲ : ሀገር : እምአኅጉረ : ትግሬ : እንተ : ስማ :  
ጸለምት : ወኮነ : ውእቱ : ብእሲ : ይሁብሙ : ዓሥራተ : እክል :  
10 ለመነከሳት : ዘዋልድባ : ወእሙንቱሂ : የሐውዕዎ : ወትረ : በመ  
ዋዕለ : ሕዋዔ : ከመ : ሥርዓተ : ገዳም ። ወእንዘ : [ሀለዉ : ] በዘከ  
መዝ : ግብር : ውእቱሂ : ወእሙንቱሂ : መጽአ : አንበጣ : ውስተ :  
ኩሉ : ብሔር : ወበልዐ : ኩሎ : እክለ : ዘውስተ : ገራውህ : ወኢ  
ያትረፈ : ምንተኒ : እክለ : ወ\*ኢሣዕሪ ። ወበውእቱ : መዋዕል : f. 152 r.  
15 ኮነ : ረሀብ : ዓቢይ : ውስተ : ብሔር : ወሞቱ : ብዙኃን : ሰብእ :  
በረሀብ : ወእለ : ተርፉ : ተሰዱ ። ወይእተ : አሚረ : ሶባ : ሐወዕዎ :  
እሉ : መነከሳት : ከመ : ልማዶሙ : ረከብዎ : እንዘ : ይቴክዝ : ወ  
የሐዝን : በእንተ : እሉ : ዘገራህት<sup>2</sup> : እስመ : አገዳ : አንበጣ : እም  
ለፌ : ወእምለፌ ። ወናዘዝዎ : እሉ : መነከሳት : ወይቤልዎ ፤ ኢ  
20 ትኅዝን : ለእመ : ሰማዕከ : ምክረነ : ወተወከፍከ : ቃለነ : ይትዐ  
ቀብ : ለከ : ገራህተ : እክልከ : ወይድኅን : እምአንበጣ ። ወአው  
ሥአሙ : ወይቤሎሙ : እስኩ : ንግሩኒ : አበውየ : መነከሳት : አ  
ንሰ : እጉብር : ኩሎ : ግብረ : ዘኣዘዝከሙ<sup>3</sup> : ወኢይትዓደው : እም  
ቃልክሙ ። አመክሮዎ : ወይቤልዎ : ሀብ : ብዕዓተ : ለእምነ : ቅድ  
25 ስት : ወቡር[ክ]ት : ወለተ : ጴጥሮስ : ገራህተ : እክልከ : ወግበር :  
ተገዝራ : ወተአመን : በጸሎታ : ወግድፍ : ሕሊናከ : ላዕሌሃ : ወ  
ይእ\*ቲ : ተዓቅብ : ለከ : ገራህተከ : ወትክልኦ : ለአንበጣ : ከመ : f. 152 v.  
ኢይቅረብ : ወኢይብላዕ : ምንተኒ : እምእክልከ ። ወይቤሎሙ :  
ውእቱ ፤ አህ : እጉብር<sup>4</sup> : ዘትኤዝዙኒ : እስመ : አደመኒ : ቃልክሙ ።  
30 ወይእተኒ<sup>5</sup> : ጊዜ : በዕዓ : ብዕዓተ : በቅድሚያህሙ : ከመ : ይግበር :  
ተገዝራ : ለእምነ : ቅድስት : ወፈለጠ : ላቲ : ጅገራህተ : እምገራ  
ህቱ : ወሰመዮ : ገራህተ : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወእምድኅጌህ : ሐሩ :

<sup>1</sup> V. p. 54, n. 1. — <sup>2</sup> Ms. *sic*. — <sup>3</sup> Ms. ዘአዘዝከሙ. — <sup>4</sup> Ms. "ባ. —  
<sup>5</sup> Ms. ወይእዜ ፤ ኢ.

እሉ : መነኩሳት : ውስተ : ገዳሞሙ ። ወነበረ : ውእቱ : ብእሲ : እ  
 ንዘ : ይትክመን : በጸሎታ : ወይትዊክል : በረድኤታ : ለእምነ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወኢይናፍቅ : ወኢምንተኒ ። ወለእመ :  
 መጽአ : አንበጣ : ወኢይወዕዕ : እምቤቱ : ወኢያሐውር : ውስተ :  
 ገራህቱ ። ወእምይእቲ : ዕለት : እንተ : በጽዓ : ባቲ : ብዕዓተ : ኢ 5  
 ቀረበ : አንበጣ : ውስተ : ገራህቱ : አላ : ይሰርር : ወየሐልፍ : እ  
 ንተ : ላዕሉ : እስ\*መ : ሠወሮ : መንጠላዕተ : ረድኤታ : ለእምነ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወይወርድ : ውስተ : ገራህቶሙ : ለሰ  
 ብአ : ሀገር : እለ : ሀለዉ : ጥቃሐ : ለውእቱ : ብእሲ : ወይበልዕ :  
 እክሎሙ : እስክ : ወድአ : ወፈጸመ ። ወእሙንቱሂ : ይጸምዉ : 10  
 ወያንሶስዉ : ማእከለ : ገራህቶሙ : ወይኬልሐ : ወይመስሎሙ :  
 ዘየዓቅቡ<sup>1</sup> : እክሎሙ : ወይከልእዎ : ለአንበጣ : ወኢተክህሎሙ ።  
 ወአልቦ : ዘአረረ : መኑሂ : እክለ : እምነሉ : ሰብአ : ሀገር : በው  
 እቱ : [ዘመን] : እንበለ : ገነኩ : ብእሲ : በጸሎታ : ለእምነ : ቅድስት :  
 ወለተ : ጴጥሮስ ። ወውእቱ : ባሕቲቱ : ዓረረ : እክሎ : ወወጠነ : ይግ 15  
 በር : ተገዝራ : ለእምነ : ቅድስት : ወቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : ለለ  
 ወርኅ : ወበዕለት : ዘአዕረፈት : ቦቱ : እም፲ወ፯ : ለወርኃ : ኀዳር :  
 ያስተጋብአሙ : ለነዳያን : ወለምስኪናን : ወያረፍቆሙ : ውስተ :  
 ቤቱ : ወይጠብሕ : \*ሎሙ : በግዓ : ወ[ወ]ሀቦሙ : መብልዐ : ወመ  
 ስቱ : ወያጸግቦሙ : ወያስተፌሥሐሙ ። ወእምአሚሃ : ኮነ : ው 20  
 እቱ : ብእሲ : ያፈቅራ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወይ  
 ገብር : ተገዝራ : ነሎ : አሚረ : ወኢያጸርእ : እምአፋሁ : ዘክሮተ :  
 ስማ ። ትንብልናሃ : የሀሉ : ምስሌን<sup>2</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

ተአምር : ዘገብረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : [ጸሎ  
 ታ] : የሀሉ : ምስሌን<sup>2</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ። ወሀለወት : አ 25  
 ሐቲ : ብእሲት : ውስተ : ብሔረ : ደቅ : እንተ : ታፈቅራ : ለእምነ :  
 ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወትገብር : ተገዝራ ። ወይእቲ : ብእ  
 ሲት : ሶበ : ሐመ : ወልዳ : ሕፃን : ንዑስ : ሕማመ : ጽኑዓ : እስክ :  
 አልጸቀ : ለመዊት : ተከዘት : ፈድፋደ : ወኃጥአት : ዘትገብር ።  
 ወእምዝ : አስተጋብአት : ሕሊናሃ : ወሰዓለት : ኀበ : እምነ : ቅድ 30  
 ስት : \*ወለተ : ጴጥሮስ : በጥቡዕ : ልብ : ወበጽኑዕ : ሃይማኖት :  
 ወበጽዓት : ብዕዓተ : እንዘ : ትብል ፤ አእምየ : ቅድስት : ወለተ :

<sup>1</sup> Ms. "ብ. — <sup>2</sup> Ms. v. p. 54, n. 1.

- ጴጥሮስ ፡ ለእመ ፡ ናዘገዝኒ ፡ እምኃዘንዩ ፡ ወለእመ ፡ ፈወስኪዮ ፡  
 ለዝንቱ ፡ ወልድዩ ፡ እምሕማሙ ፡ ወአድኃንኪዮ ፡ እሞት ፡ እነ ፡  
 እከውነኪ ፡ ዓመተ ፡ ወእገብር ፡ ተዝካረኪ ፡ ለለዓመት ፡ በአምጣን ፡  
 ክሂሎትዩ ፡ ወእምዝ ፡ ሶበ ፡ ርእዩት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 5 ጴጥሮስ ፡ ጽንዓ ፡ ሃይማኖታ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወብዝኃ ፡ ኃዘና ፡  
 ወትካዘ ፡ ልባ ፡ ወተራጎርኃት ፡ ላዕሌሃ ፡ ወተወክፈት ፡ ጸሎታ ፡ ወ  
 ፈወሰዮ ፡ ለወልዳ ፡ እምሕማሙ ፡ ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ አኃዘት ፡ ትግ  
 በር ፡ ተዝካረ ፡ በዓላ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በዓቢ  
 ይ ፡ ፍሥሐ ፡ እንዘ ፡ ተኣዙዮ ፡ ስነ ፡ ጎሩታ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡  
 10 እስመ ፡ ገብረት ፡ ላቲ ፡ ዓቢዩ ፡ ተኣምረ ፡ ወኣሕዩወዮ ፡ ለወልዳ ፡  
 እሞት ፡ ወእንዘ ፡ ከመዝ ፡ ትገብር ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ \*ሶበ ፡ አል f. 154 v.  
 ጸቀ ፡ ወቀርብ ፡ ዕለተ ፡ በዐላ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
 ዘዓመት ፡ እምዓመት ፡ አንበረት ፡ በውሣጤ ፡ ቤታ ፡ ጀቀሱተ <sup>1</sup> ፡  
 ባሕቲዮ <sup>2</sup> ፡ ዘምሉዕ ፡ ውስቲቱ ፡ ሰዋ ፡ ወኣልቦ ፡ ካልእ ፡ ዘእንበሌ  
 15 ሁ ፡ ወሀለዩት ፡ ተሀብ ፡ ለነዳያን ፡ ኪያሁ ፡ በእንተ ፡ ስማ ፡ ለእምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወበይእቲ ፡ ዕለት ፡ ካዕበ ፡ መጽአ ፡  
 መምህር ፡ ዘዳጋ ፡ እምከተማ ፡ ወእምድጎረ ፡ ጉንዱይ ፡ መዋዕል ፡  
 ወተዓንገደ ፡ ቅሩብ ፡ መንገሌሃ ፡ ወቦአ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ጎረቤት ፡  
 እስመ <sup>3</sup> ፡ መላኪሃ ፡ ውእቱ ፡ ለይእቲ ፡ ሀገር ፡ ወሐረት ፡ ይእቲ ፡  
 20 ብእሲት ፡ ወእምኃዮ ፡ ወእምድጎረ ፡ ተመይጠት ፡ ውስተ ፡ ቤታ ፡  
 ወእኅዘት ፡ ትተክዝ ፡ በዓቢይ ፡ አስተሐሚሞ <sup>4</sup> ፡ እስመ ፡ አልባቲ ፡  
 ሰዋ ፡ ዘታቂርብ ፡ ሎቱ ፡ ዘእንበለ ፡ ጀቀሱት ፡ ዘአንበረት ፡ ለተዝ  
 ካረ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወጐንደዩት ፡ ነዋኃ ፡ ሰ  
 ዓተ <sup>5</sup> ፡ እንዘ ፡ ታስተዋ\*ዕዕ ፡ ምክረ ፡ እምሕሊናሃ ፡ ዘይረትዕ ፡ ላቲ f. 155 r.  
 25 ለገቢር ፡ እም፪ነገር ፡ ወእምውኒብ ፡ ለመምህር ፡ ወእምውኒብ ፡  
 ለነዳያን ፡ በእንተ ፡ ስማ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወ  
 እምዝ ፡ ሀለዩት ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ለእመ ፡ ወሀብኩ ፡ ዘንተ ፡ ለነዳ  
 ያን ፡ ወከላዕኩ ፡ ለመምህርዩ ፡ ዩኃዝን ፡ ላዕሌዩ ፡ መምህር ፡ ወለ  
 እመ ፡ ከላዕክምሙ ፡ ለነዳያን ፡ ተኃዝን ፡ ላዕሌዩ ፡ እምዩ ፡ ቅድስት ፡  
 30 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እስመ ፡ አስራዕኩ ፡ ተዝካራ ፡ ወወዓርኩ ፡ ብዕ  
 ዓት ፡ ዘበዓዕኩ ፡ ላቲ ፡ ወኃጥአት ፡ ዘተሐሪ ፡ እምእሉ ፡ ፪ግብር ፡  
 ወሶበ ፡ ተዓብዑ ፡ ወተቃተሉ ፡ ፪ሕሊናት ፡ በውስተ ፡ ልባ ፡ ኃዩለ ፡  
 ዝኩ ፡ ሕሊና ፡ ዘይብል ፡ ሀቢ ፡ ለመምህር ፡ በእንተ ፡ ፪ግብር ፡ ጀበ

<sup>1</sup> Ms. ቀሱት. — <sup>2</sup> Ms. "ቱ. — <sup>3</sup> Ms. እስመ ፡ መንገሌሃ ፡ እስመ. — <sup>4</sup> Ms.  
 sic. — <sup>5</sup> Ms. ሰዓት.

እንተ : ከዋናቱ : ነግደ ። ወእምዝ : ጸውዓታ : ለዓመታ : ወአዘ  
 ዘታ : ከመ : ታውዕዕ : ለውእቱ : ሰዋ : እምውሣጤ : ቤት : ወት  
 ሰድ : ለመምህር ። ወሶበ : በአት : ይእቲ : ዓመት : ረከበት : ጀቀሱ  
 f. 155 v. ታ\*ተ : ዘምሉዕ : ውስቲቱ : ሰዋ ። ወመጽአት : ይእቲ : ዓመት :  
 ወተመይጦት : ኅበ : እግዝእታ ። ወትቤላ ፤ አየኑ : ቀሱተ : አም 5  
 ጽእ : አዘዝከኒ : እምጀቀሱታት ። ወትቤላ : እግዝእታ ፤ እምአይቲ :  
 መጽአ : ካልዕ : አኮኑ : አንበርኩ : ጀቀሱተ ። ዘእምልብኪኑ : ት  
 ብሊ : ህየ : ዘንተ : ወሚመ : ትሣለቂኑ : አይቲ : ህሎ ። ወትቤላ :  
 ይእቲ : ዓመት ፤ አማንዩ : እብል : አንሰ : ወኢይሣለቂ<sup>1</sup> : አዝዝኒ :  
 አምጽእ : ጀእምጀዘን : ዘትፈቅዲ : አንቲ ። ወተንሥአት : ሶቤሃ : 10  
 ይእቲ : በዓልተ : ቤት : እንዘ : ትትመዓዕ : ወሶአት : ውሣጤ : ቤት :  
 ወረከበት : ጀቀሱታት<sup>2</sup> : በከመ : ትቤ : ይእቲ : ዓመት ። ወሶቤሃ :  
 አንከረት : ወተደመት : እምዕበየ : ኃይላ : ለእምነ : ቅድስት : ወ  
 ለተ : ጴጥሮስ : በእንተ : ዘገብረት : ላቲ : ዓቢየ : ተአምረ : ወናዘ  
 ዘታ : እምኅዘን ። ወእምዝ : ነሥአት : ጀቀሱተ : ሰዋ : ወወሀበት : 15  
 f. 156 r. ለመምህር ። ወጀወሀ\*በት : ለነዳያን : በእንተ : ስማ : ለእምነ : ቅድ  
 ስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ርኢክሙ : ዕበየ : ኃይላ : ለእምነ : ቅድ  
 ስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ዘገብረት : ተአምረ : ዘኢኮነ : እምቅድመዝ :  
 ኢይክውን : እምድኅረዝ ። አው : ተወልደት<sup>3</sup> : ቀሱተ<sup>4</sup> : እምነ :  
 ቀሱት : ዘምስለ : ሰዋ : በከመ : ተወልደት : ሔዋን : እምገቦሁ : 20  
 ለአዳም : ዘምስለ : ነፍስ : ወሥጋ ። እስፍንተ : ንዜኑ : ተአምራ  
 ቲሃ : ለእምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ጸሎታ : ወበረከታ :  
 የሀሉ : ምስሌን<sup>5</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።

ተአምር : ዘገብረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ትንብ  
 ልናሃ : የሀሉ : ምስሌን<sup>5</sup> : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። ወመጽአት : 25  
 አሐቲ : ብእሲት : እምርኅቅ : ብሔር : እንተ : ትጸውር : ማኅቶተ :  
 ሰምዕ : ከመ : ትሁብ : ለቤተ : ክርስቲያን : በእንተ : ስማ : ለእምነ :  
 f. 156 v. \*ቅድስት : ወቡርክት : ወለተ : ጴጥሮስ : በዕለተ : ተዝካራ : አመ :  
 ፲ወ፲ለወርኃ : ኅዳር ። ወእንዘ : ተሐውር : ውስተ : ፍኖት : ወአዕ  
 ረፈ[ት] ታሕተ : ጽላሎተ : ዕዕ : እምድካመ : ፍኖት : ወእምዋ 30  
 ዕየ : ፀሐይ : ወረከዓት : ውእተ : ማኅቶተ : ኅበ : ውእቱ : ዕዕ : ዘ

<sup>1</sup> Ms. "ለኢ. — <sup>2</sup> Ms. "ት. — <sup>3</sup> Ms. ወለደት. — <sup>4</sup> Ms. "ት. — <sup>5</sup> Vide p. 54 n. 1.

- አዕረፈት ፡ ቦቱ ። ወእም[ድኅረ ፡] ዝንቱ ፡ ተንሥኡት ፡ እምህየ ፡ ወ  
ሐረት ፡ ፍኖታ ። ወበማእከለ ፡ ፍኖት ፡ ሶበ ፡ ጉበኣ ፡ ኅሊናሃ ፡ ወተ  
አተተ ፡ እምኔሃ ፡ ዝንጋጫ ፡ ተዘከረቶ ፡ ለውእቱ ፡ ማኅቶት ። ወገብ  
አት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ እንዘ ፡ ትቲክዝ ፡ ወተኃዝን ። ወበጽሐት ፡  
5 ኅበ ፡ ውእቱ ፡ ዕዕ ፡ ዘአዕረፈት ፡ ቦቱ ፡ ቀዳሚ ። ኃሠሠቶ ፡ ለውእ  
ቱ ፡ ወኢረከበቶ ። ወሶቤሃ ፡ አኃዘት ፡ ትትዋቀሥ ፡ ምስለ ፡ እምነ ፡  
ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ረሰ  
ይክኒ ፡ ወአስተኃፈርክኒ ፡ ሊተ ፡ ወለምንት ፡ አግባእኪ ፡ ትፍሥሕ  
ትየ ፡ ውስተ ፡ \*ትካዝ ። ቦኑ ፡ ትብሊ ፡ ቅብዓ ፡ ኃጥአንሰ ፡ ኢይት f. 157 r.
- 10 ቀባዕ ፡ ርእስየ ። ወኢይትዋከፍ ፡ መባዓ ፡ እምዕደ ፡ ብእሲት ፡ ኃጥ  
እት ። አኮኑ ፡ ይቤ ፡ አምላክኪ ፡ ኢመጸእኩ ፡ እጸውዕ ፡ ጸድቃነ ፡  
አላ ፡ ኃጥአነ ። ወዘንተ ፡ ብሒላ ፡ ተመይጠት ፡ መንገለ ፡ ፍኖታ ።  
ወአኅዘት ፡ ትሐር ፡ በ፪ልብ ። ወክዕበ ፡ አዕረፈት ፡ ኅበ ፡ አሐቲ ፡  
ዕዕ ፡ ሶበ ፡ ስዕነት ፡ ሐዊረ ፡ ፍኖት ፡ በቀቢጸ ፡ ተስፋ ። ወእምነሰ ፡  
15 ቅድስት ፡ ወቡርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አዘዘታ ፡ ለአሐቲ ፡ ጠሊ  
ት ፡ ከመ ፡ ትንሣእ ፡ ውእተ ፡ ማኅቶተ ፡ ዘተኃጥአ ፡ ወትሐር ፡ ወተ  
ህባ ፡ ለይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ኅዝንት ። ወመጽአት ፡ ኅቤሃ ፡ ይእቲ ፡  
ጠሊት ፡ እንዘ ፡ ትጸውር ፡ በአፋሃ ፡ ዘንተ ፡ ማኅቶተ ። ወበጽሐት ፡  
ኅቤሃ ፡ ወመጠወታ ፡ ከመ ፡ ዘይሚጠ ፡ ካልእ ፡ ለካልዑ ። ወሶቤሃ ፡  
20 ተመይጠት ፡ ይእቲ ፡ ጠሊት ፡ በውእቱ ፡ ፍኖት ፡ ዘመጽአት ፡ ቦቱ ፡  
ወኢተግኅሠት ፡ እምኔሃ ፡ ኢለ\*የማን ፡ ወኢለፀጋም ። ወይእቲኒ ፡ f. 157 v.
- ብእሲት ፡ ተፈሥሐት ፡ ዓቢየ ፡ ወሰብሐቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወአ  
እኩተታ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወተንሥኡት ፡ ወ  
ሐረት ፡ ወበጽሐት ፡ ኅበ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘማኅበር ፡ ወአብዐ  
25 ት ፡ ውእተ ፡ ማኅቶተ<sup>1</sup> ፡ ወዜነወት ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ለኩሉ ፡ ሰ  
ብእ ። በከመ ፡ ይቤ ፡ ሂኖክ ፤ ጽድቅክ ፡ ለማኅበር ፡ ዓቢይ ። ወበእ  
ንተዝ ፡ ንዑ ፡ ኩልክመ ፡ ጉቡአን ፡ ናስተብዕዓ ፡ ወንወድሳ ፡ ለእ  
ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወብዕዕት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ትተንብል ፡  
በእንቲአነ ፡ ኅበ ፡ መፍቀሬ ፡ ሰብእ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ይጸግ  
30 ወነ ፡ ሣህሎ ፡ ወምሕረቶ ፡ በብዝኃ ፡ ኒሩቱ ፡ ወበጸሎታ ፡ ለእግዝ  
እትነ ፡ ማርያም ፡ ወላዲቱ ። ትንብልናሃ ፡ የህሉ ፡ ምስሌነ<sup>2</sup> ፡ \*ለዓ f. 158 r.
- ለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

<sup>1</sup> Ms. "ት. — <sup>2</sup> V. p. 54, n. 4.



ተአምር : ዘገብረት : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ትንብ  
 ልናሃ : የሀሉ : ምስሌን <sup>1</sup> : \*ለዓለመ : ዓለም : አሚን ። ወመጽአ :  
 ፩ብእሲ : መነኮስ : እምነ : ግራርያ : ሶባ : አዕረፈ : የማነ : ክርስ  
 ቶስ : መምህር : ከመ : ይዘኑ : ሞቶ : ለማኅበር ። ወበጸሐ : ኀበ :  
 ማኅበር : ዘወለተ : ጴጥሮስ : ዜነዎሙ : ወበከደዎ : ወለሀውዎ <sup>2</sup> ። 5  
 ወእምዝ : ኃለፈ : ወሐረ : ጋዢጌ ። ወዎደ : ውስተ : ነሉ : ገዳም :  
 ወዜነዎሙ : ሞቶ : ወገብአ ። እንዘ : ይገብእ : በጽሐ : ፋሬ : ወቦአ :  
 ውስተ : ባሕር : በንዑስ : ታንኳ ። ወምስሌሁ : ሀለወ <sup>3</sup> : ፩ብእሲ :  
 ዘይሔድፍ : ሎቱ : እንዘ : ይነብር : መንገለ : ፍጽም ። ወውእቱ :  
 ብእሲ : መነኮስ : ኢለምደ : ባሕረ : ወኢየአምር : ግብሮ : ለታን <sup>10</sup>  
 ኳ ። ወኮነ : ይፈርህ : ወይርዕድ : ወይመስሎ : ከመ : ይሠጠም :  
 እምብዝኃ : ናዕሱ : ለታንኳ ። ወውእቱ : ብእሲ : ለመነኮስ : ዘይ  
 ሔድፍ : ያጸንዖ : ወይቤሎ : ኢትፍራህ ። ወምስለ : ዝኒ : ኢሀ\*ሎ :  
 ካልእ : ትርክዛ : ዘእንበለ : ፩ዘይሔድፍ : ቦቱ ። ወእንዘ : የሐው  
 ሩ : ከመዝ : በውእቱ : ታንኳ : ኃለፉ : ንስቲተ : እምነ : ዘጌ ። ወ <sup>15</sup>  
 እምዝ : ተንሥአ : ላዕሌዎሙ : ዓቢይ : ነፋስ : ዘይነፍሕ : መንገለ :  
 አባቢት ። ወሚጠ : ገጸ : ለታንኳ : ኀበ : ካልእ : ገጹ ። ወቦቤሃ :  
 ፈርሃ : ወርዕደ : ውእቱ : ብእሲ : ወቀርቦት : ነፍሱ : ለወፂእ : ወ  
 ተሰፈወ : ተስፋ : ሞት : ውስተ : ቀላየ : ባሕር ። ወኡዝ : ለታንኳ :  
 በክልኤ : እደዊሁ ። ወውእቱ : ጊዜ : ተንሥአ : ነፋስ : ኃያል : [ወ] <sup>20</sup>  
 መሠጦ : ለትርክዛ : እምነ : እዴሁ : ለውእቱ : ብእሲ : ዘይሔድፍ ።  
 ወይቤሎ : ውእቱ : ብእሲ : ለመነኮስ ፤ እምይእዜሰ : ተኃገጦልን :  
 ናሁ : መሠጦ : ነፋስ : ለትርክዛ : ወኡልብየ : ካልእ : ዘእንበሌሁ :  
 ዘእሔድፍ : ቦቱ ። ወኡወየወ : ሶቤሃ : ውእቱ : መነኮስ ። ወከል  
 ሐ : እንዘ : ይብል ፤ አአምላክ : ወለተ : ጴጥሮስ : ርድአኒ : ወተሣ <sup>25</sup>  
 ሃለኒ ። ወከ\*ዕበ : ኃለየ : ማኅሌተ : ዚአሃ : በልዑል : ቃል : እንዘ :  
 ይብል <sup>4</sup> ፤ ሰላም : ለኪ : ወለተ : ጴጥሮስ : ገነት : ክልልተ : መዓዛ :  
 ጥዑም ። ወምጽላለ : አርጋብ <sup>5</sup> : አንቲ : እመርቄ : ሕማም ። ዘሰፈ  
 ነት : ውስተ : ዓለም ። እስከ : ተፍጻሜቱ ። ወዘእንበለ : ይፈጽም :  
 ጸሎቶ : አርመመ : ነፋስ : ወኡድአ : ማዕበለ : ባሕር : እስመ : <sup>30</sup>  
 ገሠፀቶ : እምነ : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : በጊዜሃ : አመ : ጸለየ :  
 ውእቱ : መነኮስ : በማኅሌተ : ዚአሃ : እንዘ : የሐሊ : በዓቢይ : ዜማ ።

<sup>1</sup> V. p. 54, n. 1. — <sup>2</sup> Ms. ወሀሰውዎ. — <sup>3</sup> Ms. ዘሀ". — <sup>4</sup> Ms. ትብል.  
 — <sup>5</sup> Ms. "ባ.

f. 158 v.

f. 159 r.

ወታንኳሂ ፡ ተመይጦ ፡ ለሊሁ ፡ በፈቃዱ ፡ እንዘ ፡ አልቦ ፡ ዘይሔድ  
 ፎ ፡ ወይመይጦ ፡ ወአርትዓ ፡ ሐዊረ ፡ ዘይኔይስ ፡ እምነ ፡ ሐረቱ ፡  
 ዘቀዳሚ ፡ ወጸበተ ፡ መልዕልተ ፡ ማይ ፡ ዘእንበለ ፡ ሐዳፍ ፡ ወአብ  
 ጽሐሙ ፡ ፍጡነ ፡ በቅጽበት ፡ ውስተ ፡ መርሶ ፡ ኀበ ፡ ፈቀዱ ። ወ  
 5 ወዚአሙ ፡ ውስተ ፡ ሐይቅ ፡ ሰብሐ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ውእቱ ፡ መ  
 ነኮስ ፡ ወእእኩታ ፡ \*ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወአድ f. 159 v.  
 ኃነቶ ፡ እምተሰጥሞ ፡ ወበልሐቶ ፡ እሞት ፡ እምድኅረ ፡ ውእቱ ፡  
 ይቤ ፡ በልቡናሁ ፤ ውስተ ፡ አናቅጸ ፡ ሰኣል ፡ ኃደጉ ፡ ዘተረፈ ፡ ዓ  
 መትየ ፡ ወኢይፊሬኢ ፡ ሰብአ ፡ እምአዝማድየ ። ወእምድኅረ ፡ ፀዓቱ ፡  
 10 እምባሕር ፡ አተወ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ውስተ ፡ ማኅበር ፡ ዘእምነ ፡  
 ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወነገሮ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ እምጥንቱ ፡  
 እስከ ፡ ተፍጻሚቱ ። ወሰሚዖሙ ፡ እሙንቱሂ ፡ አስተብዕዕዋ ፡ ለእ  
 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወይቤልዋ ፤ ዓቢይ ፡ ውእቱ ፡ ከ  
 ብር ፡ ዘተውህበ ፡ ላኪ ፡ ኦእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። እስ  
 15 መ ፡ አንቲ ፡ በባሕር ፡ ወአንቲ ፡ በዩብስ ፡ ዘትክሊ ፡ አድኅኖታ ፡ ለዘ  
 ጸውዓተኪ ፡ ነፍስ ። ወእምድኅረዝ ፡ ተመይጦ ፡ ኀበ ፡ ዝኩ ፡ መነ  
 ኮስ ። ወይቤልዋ ፤ እስኩ ፡ ንግረነ ፡ ዘከመ ፡ እፎ ፡ ድኅንከ ፡ ወአም  
 ሰጥከ ፡ እምተሰጥሞ ። ወአውሥአሙ ፡ \*ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወይቤ f. 160 r.  
 ሎሙ ፤ እንዘ ፡ ሀሎኩ ፡ አነ ፡ በዓቢይ ፡ ድንጋዒ ፡ ተዘከርክዋ ፡ ለእ  
 20 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወኅለይኩ ፡ ማኅሌተ ፡ ዚአሃ ፡  
 በዓቢይ ፡ ዚማ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ አኅድዓ ፡ ነፋስ ፡ ወአርመመ ፡ ባ  
 ሕር ። ወይቤልዋ ፤ እስኩ ፡ ሐሊ ፡ ለነ ፡ በዚማ ፡ በከመ ፡ ሐለይከ ፡  
 ውስተ ፡ ባሕር ። ወይቤሎሙ ፡ አሆ ፡ ወሐለየ ፡ በቅድሚሆሙ ፡ በ  
 ዓቢይ ፡ ዚማ ። ወእምዝ ፡ ሐረ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ እምነቤሆሙ ፡  
 25 እንዘ ፡ ያነክር ፡ ኃይለ ፡ ዕበያ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ። ትንብልናሃ ፡  
 የሃሉ ፡ ምስሌነ <sup>1</sup> ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

ተአምር ፡ ዘገብረት ፡ [እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።] ወሀ  
 ለወት ፡ አሐቲ ፡ እኅት ፡ እምነ ፡ አኃት ፡ በውስተ ፡ ማኅበር ፡ ወባቲ ፡  
 መጽሐፈ ፡ መልክዕ ፡ ዘእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘጽሐ  
 30 ፍ ፡ ምስለ ፡ ጎልጎታ ፡ ወትጸውሮ ፡ ወትረ ፡ በክሳዳ ፡ ወትጸሊ ፡ ቦቱ ፡  
 ነሎ ፡ አሚረ ፡ ዘእንበለ ፡ ጽርዓት ። \*ወአሐተ ፡ ዕለተ ፡ ወረደት ፡ f. 160 r.  
 ውስተ ፡ ባሕር ፡ ከመ ፡ ትሕዕብ ፡ አልባሲሃ ፡ ይእቲ ፡ እኅት ። ወው

<sup>1</sup> V. p. 54, n. 4.

እቱ፡ መጽሐፈ፡ መልክዕ፡ ዘእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡  
 ሃሎ፡ ውስተ፡ ክሳዳ፡ ዕኑቅ፡ ወሶበ፡ በጽሐት፡ ኅበ፡ ባሕር፡ ም  
 ሕፃበ፡ ኣልባስ፡ ኣውረደቶ፡ እምክሳዳ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ፡ ወ  
 ኣንበረቶ፡ በጥቃሃ፡ መልዕልተ፡ እብን፡ እስከ፡ ተሐፅብ፡ ኣልባሲ  
 ሃ፡ [ወእምደኅረ፡ ሐፀበት፡] ወዕኡት፡ እምሕፃብ፡ ወሐረት፡ ቤታ፡ 5  
 ወመጽሐፍሰ፡ ተረሥዓ፡ ወተኃድግ፡ በህየ፡ ኅበ፡ ኣንበረቶ፡ ቀዲ  
 ሙ፡ ወእምዝ፡ ግብተ፡ መጽአ፡ ብእሲ፡ መሣግረ፡ ዓሣ፡ ኅበ፡  
 ውእቱ፡ መካን፡ ወረከቦ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ፡ ንቡረ<sup>1</sup>፡ መልዕል  
 ተ፡ እብን፡ ወነሥአ፡ ወወሰዶ፡ እንበለ፡ ያእምሮ፡ መኑሂ፡ ወእ  
 ምድኅረዝ፡ ተዘከረቶ፡ ይእቲ፡ እኅት፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ፡ ደ 10  
 ንገጸት፡ ዓቢየ፡ ድንጋፂ፡ ወወረደት፡ ውስተ፡ ባሕር፡ እንዘ፡ ትጌ  
 ጉዕ፡ ከመ፡ ትኅሥሥ፡ ኅበ፡ መካን፡ \*ዘኣንበረቶ፡ ቀዲሙ፡ ወ  
 በጸሓ<sup>2</sup>፡ ኅሠሠቶ፡ ወኢረከበቶ፡ ውክነት፡ ዓቢየ፡ ኅዘነ፡ ወእ  
 ምዝ፡ ተመደጠት፡ ወአተወት፡ ቤታ፡ እንዘ፡ ተኃዝን፡ ወትበኪ፡  
 ወነበረት፡ እንዘ፡ ትጸሊ፡ ወትስእል፡ ኅበ፡ እምነ፡ ቅድስት፡ ወ 15  
 ለተ፡ ጴጥሮስ፡ ከመ፡ ትክሥት፡ ላቲ፡ ኅበ፡ ህሎ፡ መጽሐፍ፡ ወ  
 ኣማኅዐነቶሙ፡ ለኩሉ፡ ማኅበር፡ ለኣኅው፡ ወለኣኃት፡ ከመ፡ ይ  
 ርድዕዋ፡ በጊዜ፡ ጸሎት፡ ወይእቲኒ፡ ትወድቅ፡ ታሕተ፡ እነሪሆ  
 ሙ፡ ኩሎ፡ ዕለተ፡ በጸሎተ፡ ማዕድ፡ ወበስብሐተ፡ ፍቱር፡ ወኢ  
 ታጸርዕ፡ ኣሐተ፡ ሰዓት፡ ወውእቱሰ፡ ብእሲ፡ መሣግረ፡ ዓሣ፡ ዘነ 20  
 ሥአ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፈ፡ መልክዕ፡ ዘእምነ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡  
 ጴጥሮስ፡ ኮነ፡ የዓውድ፡ ውስተ፡ ኣኅጉር፡ ወውስተ፡ እብያት፡  
 እኒዘ፡ ከያሁ፡ ከመ፡ ይሢጦ፡ ወርእዮሙ፡ ሰብአ፡ ሀገር፡ ለው  
 እቱ፡ መጽሐፍ፡ ይቤልዎ፡ ለውእቱ፡ ብእሲ፡ እምኣይቱ፡ ረከብከ፡  
 ዘንተ፡ መጽሐፈ፡ [ወ]ይቤልዎ፡ ኣኮኑ፡ ዘማኅበር፡ ውእቱ፡ ቦኑ፡ 25  
 ኣንተ፡ ኣምጸእክ፡ ወሚመ፡ ወሀበከ፡ ባዕድ፡ ሠራቂ፡ ንሕነሰ፡  
 ኢንሣየጥ፡ እምኔከ፡ መጽሐፈ፡ ዘተሠርቀ፡ ዘቦቱ፡ ትእምርተ፡  
 ወኢንሳተፍ፡ በኃጦኢተ፡ ባዕድ፡ ዘተሣተፈ፡ ምስለ፡ ሠራቂ፡  
 ውእቱ፡ ሠራቂ፡ ወሶበ፡ ኃጥአ፡ ዘይሣየጥ፡ እምኔሁ፡ ኣግብአ፡  
 ለውእቱ፡ መጽሐፍ፡ ወኣንበሮ፡ ውስተ፡ ቤቱ፡ ወከዕበ፡ ሐለየ፡ 30  
 ከመ፡ ይሐር፡ ካልኣ፡ ሀገረ፡ ወይሠይጦ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ፡  
 ወይቤላ፡ ለብእሲቱ፡ በዝየሰ፡ ኃጣእኩ፡ ዘይሣየጥ፡ እምኔየ፡ ዘን  
 ተ፡ መጽሐፈ፡ ወይቤሉኒ፡ ሠራቂ፡ ኣንተ፡ ወባሕቱ፡ ኣስተዳ

f. 161 r.

f. 161 v.

<sup>1</sup> Ms. *sic*. — <sup>2</sup> Ms. ወበጸሐ.

- ልዊ ፡ ሊተ ፡ ስንቀ ። አንሰ ፡ እፈቅድ ፡ እሐር ፡ ርኅቀ ፡ ብሔረ ፡ ከ  
መ ፡ እሢጦ ፡ ለውእቱ ፡ መጽሐፍ ። ወትቤሎ ፡ ብእሲት ፡ አሆ ።  
ወእንዝ ፡ ሀሎ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ በዝንቱ ፡ ሕሊና ፡ አስተርአዩቶ ፡  
እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በሕልም ፡ እንዝ ፡ ይነውም ፡ ሌ  
5 ሊተ ፡ ወትቤሎ ፡ ኢትግበር ፡ \*ዘሀለይክ ፡ ወኢትሢጥ ፡ መጽሐፈ ፡ f. 162 r.  
መልክዕዩ ። ወነቂህ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እምንዋሙ ፡ ኢአምነ ፡ ነገ  
ረ ፡ ሕልም ፡ ወአምሰሎ ፡ ሕልመ ፡ ሐሰት ። ወካዕበ ፡ ኖመ ፡ ከመ ፡  
ቀዳሚ ፡ ወይእቲ ፡ ካዕበ ፡ አስተርአዩቶ ፡ ከመ ፡ ቀዳሚ ። ወትቤሎ ፤  
ዑቅ ፡ ኢትግበር ፡ ዘሀለይክ ። ወአምሰሎ ፡ ሕልመ ፡ ወኖመ ፡ ከመ ፡  
10 ቀዳሚ ። በሣልስ ፡ አስተርአዩቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
ሮስ ፡ በዓቢይ ፡ ግርማ ፡ እንዝ ፡ ትትመዓዕ ፡ ላዕሌሁ ። [ወትቤሎ ፤]  
ወናሁ ፡ አስተርአይኩክ ፡ ሥልሰ ፡ ጊዜ ። ወኢትሢጥ ፡ ውእተ ፡ መ  
ጽሐፈ ። አንተሰ ፡ ሰማዕክ ፡ ቃልዩ ፡ ወረሰይክ ፡ ከመ ፡ ወኢምንተኒ <sup>1</sup> ፡  
ለነገርዩ ። ወይእዚኒ ፡ እብለክ ፡ አግብእ ፡ ውእተ ፡ መጽሐፈ ፡ ውስ  
15 ተ ፡ ማኅበር ፡ እገሊት ፡ ወንግር ፡ ዘከመ ፡ አስተርአይኩክ ፡ ወዘክ  
መ ፡ እቤለክ ። ወለእመ ፡ ትፈርህ ፡ አንተ ፡ ንግሮ ፡ ለእገሌ ፡ ይሐር ፡  
ምስሌክ ። ወዩሀብ ፡ ውእቱ ፡ መጽሐፈ ፡ ወይግበር ፡ ለክ ፡ ሰላመ ፡  
ወዕርቀ ። ወእመሰ ፡ አበይክ ፡ ሰሚዓ ፡ ቃልዩ ፡ ወ\*ተዐደውክ ፡ ነገ  
ርዩ ፡ አነ ፡ እትቤቀለክ ፡ በቀለ ፡ ዓቢዩ ፡ ወአመጽእ ፡ ላዕሌክ ፡ መቅ  
20 ሠፍተ ፡ እዙዩ ። ወዘንተ ፡ ብሔላ ፡ ተሠወረቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወእምድኅሬሁ ፡ ነቅሃ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ እንዝ ፡  
ይፈርህ ፡ ወይርዕድ ፡ እምቃለ ፡ ግርማሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለ  
ተ ፡ ጴጥሮስ ። ወሶበ <sup>2</sup> ፡ ጸብሐ ፡ ሐረ ፡ ኀበ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ዘአ  
መረቶ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እንዝ ፡ ይእኅዝ ፡ ው  
25 እተ ፡ መጽሐፈ ፡ ወበጺሐ ፡ ኀቤሁ ፡ አይድዖ ፡ ዘንተ ፡ ዡሎ ፡ ነገረ ፡  
እምጥንቱ ፡ እስክ ፡ ተፍጻሚቱ ። ዘከመ ፡ አስተርአዩቶ ፡ ወአዘዘቶ ፡  
ይሐር ፡ ምስሌሁ ፡ ወዩሀብ ፡ ለእመ ፡ ማኅበር ፡ ውእተ ፡ መጽሐፈ ።  
ወሰሚዖ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ መጽአ ፡ ኀበ ፡ ማኅበር ፡  
እንዝ ፡ ምስሌሁ ፡ ውእቱ ፡ መሣግር ፡ ወቦአ ፡ ኀበ ፡ እመ ፡ ማኅበር ።  
30 ወይቤላ ፤ ኦእምዩ ፡ እመ ፡ ረከብኩ ፡ ሞገሰ ፡ በቅድሚኪ ፡ መሐሪ ፡  
ለውእቱ ፡ ብእሲ <sup>3</sup> ፡ ዘቦቱ ፡ አበሳ ። \*ወአውሥአቶ ፡ ወትቤሎ ፤ መኑ ፡ f. 163 r.  
ውእቱ ፡ ዘአበሰ ፡ አንሰ ፡ ኢዩአምር ፡ ብእሌ ፡ ዘቦቱ ፡ አበሳ ። ወአ  
ውሥአ ፡ ወይቤላ ፤ ሀሎ ፡ ዘነሥአ ፡ መጽሐፈ ፡ በኢያአምሮ ፡ እም

<sup>1</sup> Ms. "ት. — <sup>2</sup> Ms. ወሶቤሃ. — <sup>3</sup> Ms. በቅድሚክ ፡ ወሐረ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ.

ኅበ : ተገድፈ : ወናሁ : ይቀውም : በአፍኦ ። ወትቤሎ ፤ እስኩ :  
 ጸውዖ : ይምጸእ : ምስሌከ <sup>1</sup> : ወይንግረኒ : ዘከመ : ገብረ ። ወእም  
 ዝ : ጸውዖ ። ወቦኦ : ወተናገረ : እንዘ : ይፈርህ : ወይርዕድ : ነሎ :  
 ዘአቅደምን ። ወወሀባ : ውእተ : መጽሐፈ ። ወተስእለቶ : እመ :  
 ማኅበር : ለውእቱ : መሣግር : ወትቤሎ ፤ በአይ : አምሳል : ርኢ <sup>5</sup>  
 ከ : ወምንተ : ትመስል ። ወአይድዓ : ዘከመ : ርእያ : አምሳሊ ።  
 ወእምዝ : ሰረየት : ሎቱ ። ወሐረ <sup>2</sup> : ቤቶ ። ውእቱኒ : መጽሐፍ :  
 ገብኦ : ኅበ : ይእቲ : እኅት : ዘአጥረየቶ : ቀዲመ ። ወይእቲኒ :  
 ተፈሥሐት : ወአእኩተታ : ለእምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ።  
 ተንብልናሃ : የሀሉ : ምስሌን <sup>3</sup> : \* ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። <sup>10</sup>

f. 163 v.

ተአምር : ዘገብረት : እምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወካዕበ :  
 ሀለወት : አሐቲ : ብእሲት : በውስተ : ሀገረ : ስማ <sup>1</sup> : ዝራ ። ወለይ  
 እቲኒ : ብእሲት : አብዓታ : ክርስትና : አሐቲ : አረጊት : እምን :  
 ማኅበር ። ወበእንተዝ : ትመጽእ : ነሎ : አሚረ : ኅበ : ይእቲ :  
 አረጊት : እማ : እንተ : ተወክፈታ : በጥምቀት : ወሰአለታ : ይእ <sup>15</sup>  
 ቲ : እማ : አረጊት : ከመ : ትንበር : ምስሌሃ : ውስተ : ማኅበር :  
 ወትትመሀር : መጽሐፈ : ወትፈትል : ወትሰፊ ። ወአበየት <sup>5</sup> : ወኢ  
 ተወክፈት : ነገረ : እማ : ወነበረት : ውስተ : ሀገር ። ወእምዝ : ወ  
 ዐንሰት : በዓመዓ : ወወለደት ። ወበውእቱ : መዋዕል : ሐወዐት :  
 ወመጽአት : ኅበ : ማኅበር : እንዘ : ተኃዝል : ሕፃና : ወቦኦት : <sup>20</sup>  
 ኅበ : ቤተ : ይእቲ : አረጊት : በከመ : ልማዳ ። ወሀለወት : ውስተ :  
 ቤተ : አሐቲ : እኅት : እንተ : ባሕቲታ : <sup>4</sup> መጽሐፈ : መልክ\*ዕ :  
 ዘእምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ : ወሠረቀት : ይእቲ : ብእሲ  
 ት : እንግዳ : ውእተ : መጽሐፈ : ውኅብአቶ : ወወዕኦት : እምውስ  
 ተ : ቤት : ከመ : ትሐር : ሀገራ : እንዘ : ትነሥእ : ውእተ : መጽ  
 ሐፈ ። ወይእቲሰ : እኅት : በዓልተ : መጽሐፍ : ኃሠሠቶ : ወኢረ  
 ከበቶ : ወሐተተት : ኅበ : አሐቲሃ : ነሎን : ከመ : ይንግራሃ : ለ  
 እመ : ነሥኢሁ : ውእቶን ። ወይቤላሃ ፤ ንሕነሰ : ኢነሣእነ : ወኢነ  
 አምር : ዘነሥእ ። ወባሕቱ : ይቤላሃ ፤ እስኩ : ሐሪ : ኅበ : ይእቲ :  
 ብእሲት : ወተሰኢያ : ለእመ : ነሥኢቶ ። ወይክሥት : ለኪ : ኃ <sup>30</sup>  
 ይለ : እምን : ቅድስት : ወለተ : ጴጥሮስ ። ወእምዝ : ተነሥኦት :

f. 164 r.

<sup>1</sup> Ms. ሳዕሌሁ. — <sup>2</sup> Ms. ወሐረት. — <sup>3</sup> V. p. 54, n. 1. — <sup>4</sup> Ms. sic. —  
<sup>5</sup> Ms. "ብ".



- ይእቲ፡ እኅት፡ ወዴገነታ፡ ወበጽሐት፡ ኅበ፡ ምሥያጥ፡ ዘይሰመ  
ይ፡ ቸርተክል፡ ወረከበታ፡ ህየ። ወሰአለታ፡ በትሕትና፡ እንዘ፡  
ትብል ፤ እስኩ፡ ንግርኒ፡ ለእመ፡ አንቲ፡ ነሣእኪዮ፡ ለገንቱ፡ መ  
ጽሐፍ፡ ኦእ\*ኅትየ፡ ወፍቅርትየ። ወአውሥኡታ፡ ይእቲ፡ እኅት፡ f. 164 r.
- 5 ብእሲት፡ ወትቤላ ፤ ኦእኅትየ፡ ሐሰ፡ ሊተ፡ ኢገበርኩ፡ ዘንተ፡ ዘ  
ትቤሊ። ወመሐለት፡ እንዘ፡ ትብል ፤ አምላክ<sup>1</sup>፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡  
ያርኢ፡ ተአምራቲሁ፡ በላዕሌየ፡ ወየሀብ፡ ሥጋየ፡ ለአእዋፊ፡  
ሰማይ። ወሶበ፡ ሰምዓት፡ ይእቲ፡ እኅት፡ ዘመሐለት፡ መሐላ፡ ተግ  
ኅሠት፡ ወሐረት፡ እምኅቤሃ። ወእምድኅረ፡ ሕቅ፡ ተመይጠት፡  
10 ካዕበ፡ ወሰዓለታ፡ ከመ፡ ቀዳሚ፡ እስመ፡ አእመረት፡ ከመ፡ መሐ  
ለት፡ በሐሰት። ወመሐለት፡ ዳግመ፡ እንዘ፡ ትብል ፤ አምላክ<sup>2</sup>፡  
ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ ይክሥት፡ ተአምራቲሁ፡ በላዕሌየ፡ ወየሀብ፡  
ሥጋየ፡ ለአገዛእብት። ወእምድኅረ[ዝ]፡ ትቤ፡ እኅት፡ ምንተ፡ እክ  
ሀል፡ ወምንተ፡ እግበር<sup>3</sup>፡ እምደእዜሰ፡ ዳዕሙ፡ እገድፍ፡ ሕሊና፡  
15 ላዕለ፡ እምየ፡ ቅድስት፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ፡ እስመ፡ ይእቲ፡ ታጉብእ፡  
ሊተ፡ \*መጽሐፈ። ወለእመሰ፡ ኢያግብአት፡ ሊተ፡ ኢይጼውዕ፡ f. 165 r.
- ሰማ፡ ለዓለም፡ ወኢይነበር፡ ውስተ፡ ማኅበራ፡ አላ፡ አሐውር፡  
ውስተ፡ ማኅበር፡ ውስተ፡ ካልዕ፡ ሀገር። ወመሐለት፡ በቅድመ፡  
ኩሉ፡ እንዘ፡ ትብል፡ ከመዝ። ወእምዝ፡ ተመይጠት፡ ወአተወት፡  
20 ውስተ፡ ማኅበር፡ ከመ፡ ታእምር፡ ዘይከውን፡ ወትርአይ፡ ማኅለ  
ቅቶ፡ ለነገር። ወነበረት፡ እንዘ፡ ተኃዝን፡ ወትቲክዝ፡ ኩሎ፡ ዕለ  
ተ። ወይእቲሰ፡ ብእሲት፡ ሠራቂት፡ ቦአት፡ ውስተ፡ ሀገር፡ ወሢ  
ጠቶ፡ በ፪አሞሌ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ። ወሶበ፡ አንበበ፡ ዘተሣ  
[የ]ጠ፡ ብእሲ፡ ረከበ፡ ጽሑፈ፡ ውስቲቱ፡ ስመ፡ እምነ፡ ወለተ፡  
25 ጴጥሮስ፡ ወሶቤሃ፡ እእመረ፡ ከመ፡ ውእቱ፡ መጽሐፍ፡ ዘማኅበር።  
ወበእንተዝ፡ ፈርሃ፡ ወይቤላ፡ ለይእቲ፡ ብእሲት፡ አግብኢ፡ ሊተ፡  
ንዋይየ፡ ወንሥኢ፡ መጽሐፈኪ፡ አንሰ፡ እፈርህ፡ ወኢያሣየጥ፡  
እምኔሲ፡ ከመ፡ ኢይምጻእ፡ ላዕሌየ፡ ዕዳ፡ እስመቦ፡ ጽሑፍ፡ ው  
\*ስቲቱ፡ ስመ፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ። ወእምዝ፡ ነሥኡት፡ እምኔህ፡ f. 165 v.
- 30 ውእተ፡ መጽሐፈ፡ ወሐረት፡ ይእቲ፡ ብእሲት፡ ወቦአት፡ ደሴተ፡  
ጓንጉት፡ ከመ፡ ትሢጠ፡ ለውእቱ፡ መጽሐፍ። ወካዕበ፡ አንበብዋ፡  
ወረከብዋ፡ ውስቲቱ፡ ጽሑፍ፡ ስመ፡ ወለተ፡ ጴጥሮስ። ወፈርሁ፡  
እሙንቱሂ፡ ወይቤልዋ፡ ኢንሣየጥ፡ እምኔኪ፡ እስመ፡ ውእቱ፡

<sup>1</sup> Ms. አእም". — <sup>2</sup> Ms. አእምላክ. — <sup>3</sup> Ms. እገብር.

መጽሐፈ ፡ ማኅበር ። ወሶበ ፡ ኃጥአት ፡ ዘይሣዩጥ ፡ ላቲ ፡ እምኔሃ ፡  
 ወእምዝ ፡ ሀለየት ፡ ከመ ፡ ታግብእ ፡ ውእተ ፡ መጽሐፈ ፡ ለይእቲ ፡  
 እኅት ፡ ወፈነወት ፡ ላቲ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ንሥኢ ፡ መጽሐፈኪ <sup>1</sup> ፡  
 ወኢትኅዝኒ ፡ ላዕሌየ ። እስመ ፡ አነ ፡ ነሣእክዎ ፡ በኢያእምሮ ፡ ወ  
 ፈቀድኩ ፡ እሢጦ ፡ ምዕረ ። ወካዕበ ፡ ባሕቱ ፡ ሐየለተኒ ፡ ወለተ ፡ 5  
 ጴጥሮስ ። ከልአተኒ ፡ ወአዕቀፈተኒ ። ወተመጠወት ፡ ውእተ ፡ መ  
 ጽሐፈ ፡ ወተፈሥሐት ፡ ፈደፋደ ፡ ወእእኩተታ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስ  
 ት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወእምድኅሬሁ ፡ መጽአ ፡ ዝዕብ ፡ ኀበ ፡ ትነ  
 ውም ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ \*ወነካሳ ፡ ወገመጸ ፡ ሰኩና ፡ እገሪሃ ፡ ከመ ፡  
 ይእቲ ፡ መሐለት ፡ በድፍረት ። ወኢርአየት ፡ ኃይለ ፡ በላዕሌሃ ፡ እ 10  
 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ትንብልናሃ ፡ የሃሉ ፡ ምስሌነ <sup>2</sup> ፡  
 ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

f. 166 r.

ተአምር ፡ ዘገብረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ለዓለ  
 መ ፡ ዓለም ፡ አሜን ። ወበሳድስ ፡ ጦርኅ <sup>3</sup> ፡ እምዘ ፡ እዕረፈት ፡ እ  
 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ተፈነዋ ፡ አሓት ፡ ውስተ ፡ መካነ ፡ 15  
 መታብሪሃ ፡ ሬማ ፡ ከመ ፡ ይትገበር <sup>1</sup> ፡ ተገካራ ። ወሀለወት ፡ ህየ ፡  
 አሐቲ ፡ እኅት ፡ እምኔህን ፡ እንተ ፡ ትትጌበር ፡ ተግባረ ፡ ስቲ ፡ ሰዋ ።  
 ወአምልዐት <sup>5</sup> ፡ ሰዋ ፡ በዓቢይ ፡ ጋን ፡ ወአንበረት ። ወእምዝ ፡ ነቅዓ ፡  
 ወተሰብረ ፡ ውእቱ ፡ ጋን ፡ ወተከፍለ ፡ መንገለ ፡ ፪እንዘ ፡ ያስተርኢ ፡  
 ዘውስቲቱ ፡ ሰዋ ። ወአሜሃ ፡ አኀዘዳ ፡ በእደዊሃ ፡ አሐቲ ፡ እኅት ፡ 20  
 እምነ ፡ አኃት ፡ እንዘ ፡ ሀለወት ፡ ህየ ፡ ዘትትለአክ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤  
 አእምየ ፡ ቅድ\*ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ርድእኒ ። ወቆመ ፡ ውእቱ ፡  
 ሰዋ ፡ ማእከለ ፡ ጋን ፡ ወሮጸት ፡ ይእቲ ፡ እኅት ፡ እንተ ፡ ትትጌበር ፡  
 ግብረ ፡ ሰዋ ፡ ወሐረት ፡ ኀበ ፡ ካልፅ ፡ ቤት ፡ ወአምጽአት ፡ ቀሱታ  
 ተ ፡ ወቀድሐዳ ፡ ወኢነጠበ ፡ እምኔሁ ፡ ፩ደ ፡ ንጥበተ ፡ <sup>6</sup> ወኢተር 25  
 ኅሰ ፡ ሐመድ ፡ ዘመትሐቲሁ ። ወእምድኅሬሁ ፡ አውዕአሁ ፡ ለው  
 እቱ ፡ ጋን ፡ ከዊኖ ፡ ፪ክፍለ ፡ ገልዓ <sup>6</sup> ፡ ወገደፋሁ ፡ አፍአ ። ወኮነ ፡  
 ዝንቱ ፡ በኃይለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።

f. 166 r.

ወበደእቲ ፡ ዕለት ፡ መጽአት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ እንዘ ፡ ትጸው  
 ር ፡ ሕፃነ ፡ ዕውረ ፡ ወመፃገኑዓ ፡ ወፈቀደት ፡ ትባእ ፡ ሬማ ፡ ከመ ፡ 30  
 ታማኅዕኖ ፡ ለወልዳ ፡ ኀበ ፡ መታብሪሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡

<sup>1</sup> Ms. መጽሐፈ ፡ ኪ. — <sup>2</sup> V. p. 54, n. 1. — <sup>3</sup> Ms. add. ተፈነወ. — <sup>4</sup> Ms. ይገበር. — <sup>5</sup> Ms. ወመፃልት. — <sup>6</sup> Ms. sic.

5 ጴጥሮስ ፡ ወኃጥአት ፡ ታንኳ ፡ ወኃሠሠት ፡ መሬተ ፡ ዝኅር <sup>1</sup> ፡ ዘእ  
 ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ትቅብዖ ፡ ለወልዳ ፡ ወኢ  
 ረከበት ፡ ወነበረት ፡ አፍአ ፡ ምስለ ፡ ነዳያን ። ወወሀብዋ ፡ ሕብስተ ፡  
 \*ወስቲ ፡ ሰዋ ፡ ወበልዓት ፡ ወሰትየት ። ወቀብዐቶ ፡ እምውእቱ ፡ ስ f. 167 v.  
 5 ቱ ፡ ሰዋ ፡ ለወልዳ ፡ ዕውር ፡ ዓይኖ ፡ ወመፃገቶ ፡ ዘባኖ ፡ እንዘ ፡ ት  
 ትአመን ፡ ኃይለ ፡ ረድኤታ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።  
 ወሶቤሃ ፡ ተከሥተ ፡ ዓይኑ ፡ ወረትዓ ፡ ዘባኑ ። ወክሎሙ ፡ እለ ፡ ር  
 እዩ ፡ ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ አንከፋ ፡ ወአእኩትዋ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ትንብልናሃ ፡ የሃሉ ፡ ምስሌን <sup>2</sup> ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡  
 10 አሚን ።

ተአምር ፡ ዘገብረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወበርክት ፡ ወለተ ፡ ጴጥ  
 ሮስ ። ጸሎታ ፡ ወበረከታ ፡ የሃሉ ፡ ምስሌን <sup>2</sup> ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አ  
 ሚን ። ወሀሎ ፡ ጀመነኩስ ፡ ቀሲስ ፡ ዘስሙ ፡ መዝገበ ፡ ሃይማኖት ፡  
 ዘተሐዕነ ፡ ወልሀቀ ፡ ውስተ ፡ ማኅበር ፡ ዘእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡  
 15 ጴጥሮስ ። እስመ ፡ ውእቱ ፡ ቦአ ፡ ምስለ ፡ እሙ ፡ እንዘ ፡ ውእቱ ፡  
 ሕፃን ፡ ወይጠቡ ፡ አጥባቲሃ ። ወበሀየ ፡ ተምህረ ፡ መጻሕፍተ ፡ ወ  
 ከነ ፡ ትሐ\*ተ ፡ ወየዋሀ ፡ ወሔረ ፡ ወመፍቀሬ ፡ እግዚአብሔር ። ወ f. 167 v.  
 እምዝ ፡ መንኰስ ፡ በድንግልና ። ወውእቱ ፡ ደወየ ፡ ደዌ ፡ ጽኑዓ ፡  
 ወሐመ ፡ ሕማመ ፡ ቦቢየ ። ወስሕክ ፡ ሥጋሁ ፡ ወዘልፈ ፡ ይሄሉ ፡  
 20 ስኩብ ፡ በውስተ ፡ ዓራት ፡ መጠነ ፡ ብዙኅ ፡ ዓመታት <sup>3</sup> ። ወበአሐቲ ፡  
 ሌሊት ፡ እንዘ ፡ ይነውም ፡ ርእየ ፡ ራዕየ ፡ ዘይከውን ፡ ወይትፈጸም <sup>4</sup> ፡  
 በዕድሜሁ ። ወነቁሆ ፡ እምንዋሙ ፡ ጸውዓኒ ፡ ሊተ ፡ ለጽሐፈ ፡ ዝ  
 ንቱ ፡ መጽሐፍ ። ወሐርኩ ፡ ኀቤሁ ፡ ወተስዕልክዎ ፡ ወእቤሎ ፡ በ  
 አይ ፡ ምክንያት ፡ ጸዋዕከኒ ። ወአውሥከኒ ፡ ወደቤለኒ ፡ ስማዕ ፡ እ  
 25 ንግርክ ፡ ዘርኢኩ ፡ ዮም ፡ በሕልምየ ፡ በዛቲ ፡ ሌሊት ፡ እስመ ፡ አዘ  
 ዙክ ፡ ከመ ፡ ትጽሐፍ ፡ ገድላቲሃ ፡ ወተአምራቲሃ ፡ ለእምነ ፡ ቅድ  
 ስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወካዕበ ፡ ርኢኩ ፡ በቅጽበት ፡ ጽሐፈክ ፡  
 ወፈጸመክ ፡ መጽሐፈ ፡ ዓቢየ ፡ ዘአዳም ፡ ቃሉ ፡ ወሠናይ ፡ ፈደሉ ፡  
 ወሰማዕኩ ፡ እንዘ ፡ ይትነበብ ፡ ማእከለ ፡ ጉባዔ ፡ ብዙኅ ። ወምን  
 30 ትኑ ፡ ይመስለክ ፡ ዝንቱ ፡ \*ሕልም ፡ እሙንኑ ፡ አው ፡ ሐሰት ። ወ f. 168 v.  
 ቦኑ ፡ ይትወሀበክ ፡ ዝንቱ ፡ ሀብት ፡ እምነበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘእ  
 ምነቤሁ ፡ ነሉ ፡ ሀብት ፡ ፍጹም ፡ ወክሉ ፡ ሀብት ፡ ሠናይ ። ወዓ

<sup>1</sup> Ms. "ረ. — <sup>2</sup> Cfr. p. 54, n. 1. — <sup>3</sup> Ms. "ኃ"ተ. — <sup>4</sup> Ms. sic.

ዲ ፡ ይቤለኒ ፤ ለእመ ፡ ኮነ ፡ ከመዝ ፡ እምክህልከኑ ፡ ትጽሐፍ <sup>1</sup> ፡ አ  
ንተ ። አውሃእክዎ ። ወእቤሎ ፤ እፎ ፡ እክል ፡ እግበር ፡ ዘንተ ።  
ባሕቱ ፡ እስመ ፡ አልቦ ፡ ነገር ፡ ዘይሰሕኖ ፡ ለእግዚአብሔር ። ው  
እቱኒ ፡ ይቤለኒ ፤ እመ ፡ ፈቀድኩ ፡ አንሰ ፡ ከመ ፡ ትጽሐፍ ፡ ለእመ ፡  
ኮነ ፡ ፈቃድ ፡ እግዚአብሔር ። ወአውሃእክዎ ፡ አነሂ ፡ ወእቤሎ ፤ <sup>5</sup>  
እፎ ፡ እገብር ፡ ዘንተ ፡ ወእጽሕፍ ፡ በፈቃድየ ፡ ዘኢአዘዙኒ ፡ አበ  
ውየ ። ወበአይቱ ፡ አአምር ፡ ገድለ ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴ  
ጥሮስ ። አኮነ ፡ ሐዲስ ፡ ተክል ፡ አነ ። ወኢነበርኩ ፡ አሚሃ ። እ  
መሰ ፡ ነገሩኒ ፡ እለ ፡ ቀደመኒ ፡ አዕሩግ ፡ እምጸሐፍኩ ። ውእቱኒ ፡  
አውሥኦኒ ፡ ወይቤለኒ ፤ ለእመ ፡ ኢጸሐፍክ ፡ ይእዜ ፡ ህለወክ ፡ ት <sup>10</sup>  
ጽሐፍ ፡ ድኅረ ፡ ኢይምሰ\*ልክ ፡ ዝንቱ ፡ ሕልም <sup>2</sup> ፡ ሐሰተ <sup>3</sup> ፡ ትዕቀቦ ፡  
በልብክ ። ወእምድኅረ ፡ አይድዓኒ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ነበረ ፡ በዝንቱ ፡  
ደዌ ፡ መጠነ ፡ ፬ዓመት ፡ ወ፭አውራኅ ። ወእምዝ ፡ አዕረፈ ፡ በሰላ  
መ ፡ እግዚአብሔር ፡ ያዕርፍ ፡ ነፍሶ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ አ  
ሚን ። ወዝንቱሰ ፡ ነገር ፡ ተረስዓ ፡ ወኦልቦ ፡ ዘዘከሮ ። ወእምድኅረ ፡ <sup>15</sup>  
አዕረፈ ፡ መዝገብ ፡ ሃይማኖት ፡ በ፫ዓመት ፡ ክዕበ ፡ አስተናሥዓ ፡ ሥ  
ምረተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለኦሐቲ ፡ እኅት <sup>4</sup> ፡ ወአገበረተኒ ፡ ሊተ ፡  
ከመ ፡ እጽሐፍ ። ወእቤላ ፡ አነኒ ፤ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አቅደመ ፡ ስምዓ ፡  
ከዊነ ፡ መዝገብ ፡ ሃይማኖት ፡ ወነገረኒ ፡ ሊተ ፡ ወባሕቱ ፡ ኅደጉ ፡ እ  
ስመ ፡ ኢአዘዙኒ ፡ አበውየ ። ወይእቱኒ ፡ ነገረዳሙ ፡ ለአበው ፡ ወ <sup>20</sup>  
ለእመ ፡ ማኅበር ። ወሠርዑ ፡ ቀኖኖ ፡ ጸሎት ፡ መጠነ ፡ ሱባዔ ፡ ዕለ  
ታት ። ወበእንተዝ ፡ ጸሐፍክዎ ፡ በሥምረተ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወበ  
፫ድኤተ ፡ ወለተ ፡ ጴጥ\*ሮስ ፡ እምነ <sup>5</sup> ፡ ቅድስት ። ትንብልናሃ ፡ የሃ  
ሉ ፡ ምስሌነ <sup>6</sup> ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

f. 168 v.

f. 169 r.

ተአምር ፡ ዘገብረት ፡ እምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ትንብ <sup>25</sup>  
ልናሃ ፡ የህሉ ፡ ምስሌነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ወህለወት ፡ አ  
ሐቲ ፡ ብእሲት ፡ በማዕድተ ፡ ፈለገ ፡ ርብ ፡ ዘታፈቅራ ፡ ለእምነ ፡ ቅ  
ድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወትገብር ፡ ተዝካራ ። ወእንዘ ፡ ተሐውር ፡  
ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ውስተ ፡ ፍኖት ፡ አሐተ ፡ ዕለተ <sup>3</sup> ፡ እስመ ፡ ነበ  
ረት ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እንዘ ፡ ህለወት ፡ ርኑቀ ፡ እምነ ፡ <sup>30</sup>  
ቤታ ፡ መስየ ፡ ላዕሌሃ ፡ ብሔር ፡ ወተቄልቄለ ፡ ፀሐይ ፡ [ወ]አልጸቀ ፡

<sup>1</sup> Ms. "ሐ". — <sup>2</sup> Ms. "መ". — <sup>3</sup> Ms. "ት". — <sup>4</sup> De eius nomine v. p. 1.  
— <sup>5</sup> Ms. ለእ". — <sup>6</sup> Cfr. p. 54, n. 1.

- ይዕርብ ። ወእምዝ ፡ ትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ለዐሐይ ፤ አምሕ ለከ ፡ በስማ ፡ ለቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ከመ ፡ ትቁም ፡ ሊተ ፡ ኅበ ፡ ሀሎከ ፡ ወለእመኒ ፡ ዓረብከ ፡ ከመ ፡ ት\*ሥርቅ ፡ ዳግመ ። ወ f. 169 v.
- እምዝ ፡ ተለዓለ ፡ ዐሐይ ፡ ወቆመ ፡ እስከ ፡ ተዓቲ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡
- 5 ውስተ ፡ ቤታ ። ወእምድኅረዝ ፡ ትቤሎ ፤ እምይእዜሰ ፡ አከለከ ፡ ሐር ፡ ኅበ ፡ ትእዛዝከ ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ዐርበ ፡ ዐሐ[ይ ።] ወካዕበ ፡ እንዘ ፡ ሀለወት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ውስተ ፡ ፍኖት ፡ ምስለ ፡ ብዙኅ ፡ ሰብእ ፡ መጽአ ፡ ዓቢይ ፡ ዝናም ፡ ወበረድ ፡ ወነገድኅድ ፡ ወመብ ረቅ ፡ ወዐዓዕ ፡ ግሩም ። ወእምዝ ፡ ትቤሎመ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡
- 10 ለእለ ፡ ሀለዉ ፡ ምስሌሃ ፡ ሰብእ ፤ ለእመ ፡ ድኅንክመ ፡ ዮም ፡ እም ዝንቱ ፡ መዓት ፡ ግሩም ፡ ወትገብሩ ፡ ተዝካራ ፡ ለእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወይቤልዋ ፤ ኦሆ ፡ ንገብር ። ወበዕዕ ፡ ብዕዓተ ፡ ሶቤሃ ፡ በጅቃል ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ኃለፈ ፡ ዝናም ፡ እምኒሆመ ፡ ወማእከሎመ ፡ ወኮነ ፡ ይዘንም ፡ እንተ ፡ ድኅር ፡ ወእንተ ፡ ቅድም ፡
- 15 እንተ ፡ የማን ፡ ወእንተ ፡ ዐጋም ። ወወረ\*ደ ፡ በረድ ፡ ዓቢይ ። ወ f. 170 r.
- እመንቱሰ ፡ ሰብእ ፡ ድኅነ ፡ ወአተዉ ፡ ውስተ ፡ አብያቲሆመ ፡ ወ ኢዘንመ ፡ ላዕሌሆመ ፡ ዝናም ፡ ወኢነጠበ ፡ ዝናም ፡ ግሙራ ። ወ ኮነ ፡ ዝንቱ ፡ በጸሎተ ፡ እምነ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።
- ወሣልስ ፡ ተአምር ፡ ዘኮነ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ። ወበጅመ
- 20 ዋዕል ፡ ተዓንገዳ <sup>1</sup> ፡ ኅቤሃ ፡ አኃት ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ማኅበር ፡ ዘእ ምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ። ወተወክፈቶን ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወአብልዓቶን ፡ ኅብስተ ። ወሀሎ ፡ ጀሰዋ <sup>3</sup> ፡ ውስተ ፡ ቤታ ፡ ወ አልቦ ፡ ካልዕ ፡ ዘእንበሌሁ ። ወእንዘ ፡ ትሄሊ ፡ ለጌሠም ፡ ለእመ ፡ መጽአ ፡ ዘየዓቢ ፡ እንግዳ ፡ ከልአቶን ፡ ወኢወሀበቶን ፡ ወአስተየ
- 25 ቶን ፡ ማየ <sup>2</sup> ። ወበሳኒታ ፡ እምድኅረ ፡ ሐራ ፡ እማንቱ ፡ አኃት ፡ አ ቅረብዎ ፡ ከመ ፡ ይስተይዎ ፡ ወኮነ ፡ ምሩገ ። ወሶበ ፡ አርኃውዎ ፡ በዕፁብ ፡ ግብር ፡ ተረክበ ፡ ዕራቁ ፡ ቀሱት ፡ ይቡስ ፡ ከመ ፡ ዘኢለ ከፎ ፡ ግሙራ ። ወኢተዓ\*ውቀ ፡ ኅበ ፡ አይቱ ፡ ሐረ ፡ ውእቱ ፡ ም f. 170 v.
- 30 ዝር ። ወትቤ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፤ ዝንቱ ፡ ኃይል ፡ ዘእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውእቱ ። ወሶበ ፡ ርእየቶ ፡ ለቀሱት ፡ እምላ ዕሉ ፡ እስከ ፡ ታሕቱ ፡ ኢተሠጥቀ ፡ ምንተኒ ። ወበእንተዝ ፡ አእመ ረት ፡ ከመ ፡ ዝንቱ ፡ ኃይል ፡ ዘእምነ ፡ ቅድስት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ውእቱ ፡ ወአምነት ፡ ለሊሃ ፡ በአፉሃ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፤ እስመ ፡ ገፋ

<sup>1</sup> Ms. "ደ. — <sup>2</sup> Ms. add. ንዓድግ. — <sup>3</sup> Sic.





በላዕሌነ : አሜን : ወአሜን ። ለይኩን : ለይኩን ። ለዝንቱ : ቡራ  
ኬ : ይትወከፍ : እግዚአብሔር : በ፲ወ፪ሐዋርያት : \*ዝንቱ : ቡራ f. 172 r.  
ኬ : ይኅድር : እለ : <sup>2</sup> ሀለውነ : በሃይማኖት : እንዘ : ንብል : ኮነ : ወ  
ልደ : ዘበሕርይ : በቅብዓት : መንፈስ : ቅዱስ : ርኢነ : እምብሉይ :  
<sup>5</sup> ወሐዲስ ። አሜን : ወአሜን ።

ዘተጽሕፈ : ዝንቱ : ገድል : በ፸፻ወ፪፻ : እምኚ ዓመተ : ምሕረት :  
በዘመነ : ማርቆስ : ወንጌ[ላ]ዊ : አመ : ፳ወረቡዑ : በወርኃ : ጥቅ  
ምት : በዕለተ : ረቡዕ ። በ፲ወረቡዑ : አባቅቱ ። በ፲ወኚመጥቅዕ <sup>1</sup> ።  
ወተፈጸመ : በወረኃ : የካቲት : በዕለተ : ረቡዕ : በ፱ሰዓት ። ለዘ  
<sup>10</sup> ሰረቆ : ወለዘተዓገሎ : ወዘፈሐቆ : በሥልጣኖሙ : ለሐዋርያት :  
ውጉዝ : ለይኩን ። ወበቃሎሙ <sup>2</sup> : ዘ፫፻[፲ወ፰]ውጉዝ : ለይኩን ።

\*ተማንፀንኩ : በእምነ : ወለተ : ጴጥሮስ : ኃጥዕ : ወልደ : ጌዎር f. 172 v.  
ጊስ : ነፍስየ : እምነፍስኪ : ኢትሌልዬ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።  
ለይኩን : ለይኩን ። የተጻፈበት : ወቄት : ታ፩ : ጨው ።

<sup>1</sup> Octo versus abradi. — <sup>2</sup> Ms. sic.

መልክዕ ፡ ዘእምነ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ።

በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘሃሎ ፡ አመ ፡ ኢህሎ ፡ ዘመን ።  
 ወኢቀደሞ ፡ ሰዓት ፡ መጠነ ፡ ቅጽበታ ፡ ለዓይን ።  
 እስንቁ ፡ ለኪ ፡ አውታረ ፡ ነባቤ ፡ ድርሳን ።  
 ያብርህ ፡ ውስተ ፡ ልብየ ፡ [ለ]ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ምዕመን ።  
 ዐዳለ ፡ አእምሮ ፡ ንስቲት ፡ ሲኖዳ ፡ ካህን ።

5

ሰላም ፡ ለዝክረ ፡ ስምክ ፡ ዘቀጸላ ፡ ሞገስ ፡ ትርሲቱ ።  
 ወለስእርትኪ ፡ ሥውጥ ፡ ዘቅብሀ ፡ ቅዳሴ ፡ ውስቲቱ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምነ ፡ ትንብልናኪ ፡ ንፈቱ ።  
 ከመ ፡ \*ያድኅነነ ፡ እምትንሣኤ ፡ አጽራር ፡ ፫ ።  
 እስመ ፡ መሪራን ፡ ፈድፋድ ፡ እሙንቱ ።

f. 173 v.

10

ሰላም ፡ ለርእስኪ ፡ ወለገጽኪ ፡ ብዙኃ ።  
 እምብርሃናቲህ ፡ ለሰማይ ፡ ዘክስተርአየ ፡ ስቡሐ ።  
 ሥርጉተ ፡ ነቱለንታ ፡ ለጴጥሮስ ፡ ወለቱ ፡ ዘሃይማኖት ፡ እልታሃ ።  
 አዕርጊ ፡ ስእለተነ ፡ ሠርክ ፡ ወንግሃ ።  
 ኀበ ፡ አምላክኪ ፡ ማዕሠሮ ፡ ለሰይጣን ፡ ዘፈትሃ ።

15

ሰላም ፡ ለቀራንብትኪ ፡ ሕማማተ ፡ አንብዕ ፡ እለ ፡ ጸሩ ።  
 ወለአዕይንትኪ ፡ ስነ ፡ እንተ ፡ ኀበ ፡ አምላክ ፡ ነጸሩ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ፍትሕኒ ፡ ለጌጋይ ፡ እማዕሠሩ ።  
 ወክርትዒ ፡ አዕጋርየ ፡ ፍኖተ ፡ ንስሐ ፡ ይሑሩ ።  
 ቅድመ ፡ ይዳደቀኒ ፡ ሞት ፡ ዘጸዋግ ፡ ኀብሩ ።

20

ሰላም ፡ ለአዕዛንኪ ፡ ሰማዕያተ ፡ ዜና ፡ በቋዒ ።  
 ወለመላትሕኪ ፡ ሰቲፍ ፡ ጽፍዓተ ፡ አምላክ ፡ ተሰባኢ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ኀቤነ ፡ ሶበ ፡ ንጼውዓኪ ፡ ንዒ ።  
 አጋንንተ ፡ መመናፍስተ ፡ ኢይጽብኡነ ፡ ትጽብዒ ።  
 በሰይፈ ፡ አፉኪ ፡ ሰራፌል ፡ ሰዋዒ ።

25

f. 173 v.

ሰላም ፡ ለአእናፍኀኪ ፡ አብያተ ፡ ቅታሬ ፡ ዘአንክሮ ።  
 ወለከናፍርኪ ፡ አቅመ ፡ እለ ፡ ሠርፁ ፡ ለተናግሮ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ በረዊጽ ፡ ዮሐንስ ፡ ዘበደሮ ።  
 ይትፋለስ ፡ መንገሌየ ፡ እመንገሌኪ ፡ አእምሮ ።  
 ለአእምሮትየሰ ፡ ዝንጋዔ ፡ ሠወሮ ።

30

ሰላም ፡ ለአፋኩ ፡ መፈክረ ፡ ሐዲስ ፡ ቀኖና ።  
 ወለአስናንኪ ፡ ሰሐቀ ፡ ዘመስተሣልቃን ፡ መነና ።  
 መስተፍሥሐ ፡ አልባብ ፡ ድምፅኪ ፡ ፈድፋድ ፡ እምወይነ ፡ ቃና ።  
 ሶበ ፡ ተሐትመ ፡ ጊዜ ፡ ሞት ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዘዮና ።  
 5 ሴተ ፡ ክርስቲያን ፡ በልብሰ ፡ ላህ ፡ ገልበበት ፡ ሕሊና ።

ሰላም ፡ ለልሳንኪ ፡ ዘኢያንተገ ፡ ጸልዮ ።  
 ወለመዓርዒር ፡ ቃልኪ ፡ አርጋኖነ ፡ ስብሐት ፡ ወተጋንዮ ።  
 በእንተ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘተሦዓ ፡ በቀራንዮ ።  
 ኢኃሠሥኪ ፡ ወርቀ ፡ ወብሩረ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አጥርዮ ።  
 10 እስከ ፡ ለመስሐቲ ፡ መልአክ ፡ ድንጋፂ ፡ አድወዮ ።

ሰላም ፡ ለእስትንፋስኪ ፡ ዘመዓዛው ፡ ስሒን ።  
 ወለጉርዔኪ ፡ ዘዩብሰ ፡ እምአጥልሎተ ፡ ማይ ፡ ወወይን ።  
 ወ\*ለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ይብሉኪ ፡ መላእክተ ፡ ሰማይ ፡ ኄራን ።  
 ማይዔኒ ፡ እኅትነ ፡ ዘተውህበኪ ፡ ብፅዓን ።  
 15 ወፅዔትኒ ፡ ዘኢርእየ ፡ ዓይን ።

፫ 174 ሀ.

ሰላም ፡ ለክሳድኪ ፡ በሀብለ ፡ ትሕትና ፡ ዘተስሕበ ።  
 ወለመታክፍትኪ ፡ ዘዖራ ፡ አርፀተ ፡ ምንዳቤ ፡ ፅዑብ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ምልዒ ፡ ውስተ ፡ ልብዩ ፡ ጥበበ ።  
 እንበለ ፡ ጥበብሰ ፡ ሶበ ፡ ተመስልኩ ፡ ርግበ ።  
 20 ኢያበውሐኒ ፡ አምላክኪ ፡ እትዋረስ ፡ መዝገበ ።

ሰላም ፡ ለዘባንኪ ፡ መዋጥሐ ፡ ትፍግፅት ፡ ዘመነን ።  
 ወለእንግድዓኪ ፡ ምርፋቀ <sup>1</sup> ፡ ለምስኪናን ፡ ዘኮነ ።  
 መፍቀረተ ፡ ጸሎት ፡ ወጾም ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምነ ።  
 ትተንበሊ ፡ ቅድመ ፡ አምላክ ፡ ስርየተ ፡ ኃጢአት ፡ ለነ ።  
 25 ናስተበቀዓኪ ፡ እሊዓኪ ፡ ንሕነ ።

ሰላም ፡ ለሕፅንኪ ፡ ሕፅነ ፡ ምንኹስና ፡ ክቡር ።  
 ወለአፅዳውኪ ፡ ዘሰፍሓ ፡ ለምሒረ ፡ ነሱ ፡ ግዩር ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ አክሊላ ፡ ለያፅቆባዊት ፡ ማኅበር ።  
 ይዌድሱኪ ፡ አፅላፍ ፡ ተዓይነ ፡ ሰማይ ፡ ወምድር ።  
 30 በድምፀ ፡ ማኅሌት ፡ ሠናይ ፡ \* ወሐዋዝ ፡ መዝሙር ።

፫ 174 ለ.

<sup>1</sup> Ms. ቅ.

ሰላም ፡ ለመዘርእኪ ፡ ወለኩርናዕኪ ፡ ምስማክ ።  
 ዘኢተእኅዙ ፡ ፍጹመ ፡ በማእሰረ ፡ ጌጋይ ፡ ድሩክ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ማርታ ፡ መፍቀሪት ፡ ክርስቶስ ፡ አምላክ ።  
 ተከድነ ፡ ልብሰ ፡ ሐፍረት ፡ በዕብሬትኪ ፡ መልእክ ።  
 ለአዳም ፡ ዘአውደቆ ፡ እምሣልስ ፡ ፈለክ ።

5

ሰላም ፡ ለእመታትኪ ፡ ለተገብሮ ፡ ጽድቅ ፡ ዘተኃየላ ።  
 ወለእራኅኪ ፡ ብሩህ ፡ እምስነ ፡ አርያሬስ ፡ ወዕብላ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ተንብሊ ፡ ኃሳበ ፡ ማርያም ፡ ርግበ ፡ ገሊላ ።  
 ትተንብል ፡ በእንቲአነ ፡ እመድኃኔ ፡ ዓለም ፡ እጉላ ።  
 ከመ ፡ ይዕቀበነ ፡ እመርቅያን <sup>1</sup> ፡ ተኩላ ።

10

ሰላም ፡ ለለአፃብዕኪ ፡ አዕጹቀ ፡ ተቅዋም ፡ እድ ።  
 ወለአርእስቲዮን ፡ አዕፋር ፡ ዘኅብረ ፡ እማንቱ ፡ በረድ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወራውሬ ፡ ወዕብነ ፡ መረግድ ።  
 ጥበበ ፡ እምተግሣዕኪ ፡ አጥረየ ፡ አብድ ።  
 ወህብተ ፡ ሚጠት ፡ በዙኃን <sup>2</sup> ፡ እምካህድ ።

15

ሰላም ፡ ለአጥባትኪ ፡ ዘሐሊበ ፡ ጸጋ ፡ አንቅዓት ።  
 ወኢይውሕዶን ፡ ምኅረት ።  
 ወለተ ፡ \*ጴጥሮስ ፡ መበይን ፡ በክፈረ ፡ ሞት ።  
 ጊዜ ፡ ተሰወርኪ ፡ ማኅቶትነ ፡ መብርህት ።  
 ውስተ ፡ ገጸ ፡ የማን ፡ ወዐጋም ፡ ሰፈነ ፡ ጽልመት ።

f. 175 r.

20

ሰላም ፡ ለገቦኪ ፡ ሥርግው <sup>3</sup> ፡ ዘወርቅ ፡ ሐመልሚል ።  
 ወለከርሥኪ ፡ መዝገቡ ፡ ለባሕርየ <sup>4</sup> ፡ ወንጌል ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምሳራ ፡ ልዕልተ ፡ ዝክር ፡ ወገድል ።  
 ያጸልላኒ ፡ አክናፍኪ ፡ ከመ ፡ ጸለላ ፡ በሐቅል ።  
 ለደብተራ ፡ ስምዕ ፡ ደመና ፡ ቀሊል ።

25

ሰላም ፡ ለልብኪ ፡ ወለኩልያትኪ ፡ ንስቲተ ።  
 ዘኢያስረጹ ፡ ዓመፃ ፡ ወኢዘገቡ ፡ ጽልሐተ ።  
 ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ፈትቲ ፡ ኅብስተ ፡ በረከት ፡ ሊተ ።  
 ህየንተ ፡ አቅረብኩ ፡ ፍሬ ፡ ከናፍር ፡ ማኅሌተ ።  
 ለዕበይኪ ፡ ዘአልቦ ፡ መሥፈርተ ።

30

<sup>1</sup> Ms. sic. — <sup>2</sup> Ms. "ወ.



ሰላም : ለሕሊናኪ : ስቅለተ : ፈጣሪ : ዘሐለዩ ።  
 ወለአማውትኪ : ህቀ : ዘኢቄጸረ : እከዩ ።  
 ወለተ : ጴጥሮስ : በልኒ : እንዘ : ይሰምው : ሕዝብዩ ።  
 ማኅደረ : በሰማያት : ከመ : ተሀሉ : ምስሌዩ ።  
 5 እስመ : አስተዳለውኩ : ለከ : ኢትናዝን : ወል\*ድዩ ።

f. 175 v.

ሰላም : ሰላም : ለንዋዩ : ውስጥኪ : ጌጋቡእ ።  
 ወለኅንብርትኪ : ዘአፍአ : ከመ : ዓይነ : ማኅተም : ልኩዕ ።  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ኤልሳቤጥ : ወላዲተ : መጥምቅ : ብፁዕ ።  
 ያስተበዕውኪ : ነገደ : መላእክት : ወሰብእ ።  
 10 እለ : ሱሩራን : እምዖታ : አርባዕ ።

ሰላም : ለማኅፀንኪ : ከመ : አስካለ : ወይን : ዘሐረግ ።  
 ዘፈረዩ : ፍሬ : እንተ : ቅድስና : ወሕግ ።  
 ለርዑስ : ርዑሳን : ጴጥሮስ : ወለቱ : እንበለ : ነቲግ ።  
 አንቲ : ወሲኖዳ : ወጻድቃን : ወጺፍ : አዕሩግ ።  
 15 መጽርዩ : በረከት : ላዕሌነ : ነስንሱ : በደርግ :

ሰላም : ለሐቄኪ : በኡብዝኖ : ጸዊም፤ ዘደግደገ ።  
 ወለአቃያጽኪ : አዕማድ : እለ : ይትሌለያ : ዘውገ ።  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ኡብርሂ : ዓይነ : ልቡናዩ : ሕሙገ ።  
 ከመ : እነጽርኪ : እንዘ : ትቀውሚ : ደርገ ።  
 20 ምስለ : ማኅበረ : በዦር : ፍሡሓን : ዘሠለጡ : ሕገ ።

ሰላም : ለኡብራክኪ : እለ : አዝለፋ : አስተብርከ ።  
 ወለሐዋርያት : ሰላም : \*አእጋርኪ : ፍና : ተልእከ ።  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ዕቀቢ : ማኅበረ : ደቂቅኪ : እምተሐውከ ።  
 ለሰይጣንሰ : ዘኢያፈቅር : ተዓርከ ።  
 25 መሣግሪዑ : ጌብትኪ : ወስብሪ : ሦከ ።

f. 176 r.

ሰላም : ለሰኳንውኪ : ምስለ : መከዩድ : ዘቆሙ ።  
 ጎብስተ : አዕርፎ : እምዓማ : እንዘ : ይጸውሙ ።  
 ወለተ : ጴጥሮስ : ጥቅሲ : መጥቅሚ : ስእለት : ለለጌሠሙ ።  
 ለእለ : አመነ : ያዕቆባውያን : በስሙ ።  
 30 ቤዛ : ኃጣውኢነ : ይኩን : ለክርስቶስ : በደሙ ።

ሰላም ፡ ለአፃብዓ ፡ እግርኪ ፡ ኃምስ ፡ ክፁባት ፡ በኃልቆ ።  
ወለአጽፋርኪ ፡ አሥር ፡ እለ ፡ ይነብራ ፡ በተላጽቆ ።  
ወለተ ፡ አረጋይ ፡ ጴጥሮስ ፡ ቅረቢ ፡ እምተራጎቆ ።  
ለትኩዝ ፡ ብእሲ ፡ ከመ ፡ ትፈጽሚ ፡ ጻሕቆ ።  
ወለዳድቅ ፡ ትባርኪ ፡ ጽድቆ ።

5

ሰላም ፡ ለቆምኪ ፡ ስነ ፡ ቀድሮስ ፡ ጎሩይ ።  
ወለመልክዕኪ ፡ ሰላም ፡ ወላዲ ፡ ፍሥሐ ፡ ፀሐይ ።  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ሀብኒ ፡ ተውላጠ ፡ ዝንቱ ፡ ንዋይ ።  
ፍተ ፡ በረከት ፡ በቅድመ ፡ ጉባዔ ፡ ዓባይ ።  
እምበረከትኪ ፡ ዘጥቀ ፡ ሠናይ ።

10

f. 176 v.

ሰላም ፡ ለዐአተ ፡ ነፍ\*ስኪ ፡ በጣዕመ ፡ ዝማሬ ፡ ሐዋዝ ።  
ወለበድነ ፡ ሥጋኪ ፡ ዕዱል ፡ እምዐዳለ ፡ ባሕርይ ፡ እንቡዝ ።  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ጠባብ ፡ ወሠናይተ ፡ ግዕዝ ።  
ለለይሠርቁ ፡ ምዕዛራተ ፡ ዝክርኪ ፡ ቤዝ ።  
እምልበ ፡ ብእሲ ፡ ጎዙን ፡ ይትረግዕ ፡ ትካዝ ።

15

ሰላም ፡ [ለ]ግንዘተ ፡ ሥጋኪ ፡ ዘትሩፈ ፡ ትሩፍ ፡ ዕበዩ ።  
ወለመቃብርኪ ፡ ምስካይ ፡ ለእለ ፡ ቦቱ ፡ ሰከዩ ።  
ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ቢረሌ ፡ ለዕፍረተ ፡ አሚን ፡ ሙዳዩ ።  
ቅድሐ ፡ ፈልፈለ ፡ ሣህል ፡ አባግዕኪ ፡ ይርወዩ ።  
ጊዜ ፡ አንበልበላ ፡ ለመርቁ ፡ ዋዕዩ ።

20

ለቆብዕኪ ፡ አክሊለ ፡ ሦክ ፡ ዲበ ፡ ርእሰ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘተሰይመ ።  
አመ ፡ ሰቀልዎ ፡ አይሁድ ፡ ከመ ፡ ይቤዙ ፡ ዓለመ ።  
ወዓጽፈ ፡ ንጽሕና ፡ ዓጽፍኪ ፡ ወአስኬማኪ ፡ ቅድመ ።  
ለቅናትኒ ፡ ወቀሚስ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ዳግመ ።  
ሰላም ፡ ሰላም ፡ እንዘ ፡ እብል ፡ ረሰይኩ ፡ ማጎተመ ።

25

f. 177 r.

ይትባረክ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላክ ፡ አማልክት ፡ መላኪ ።  
ዘባሕርይሁ ፡ ብርሃን ፡ ዘመልዕልተ ፡ ብርሃናት ፡ ያዋኪ ።  
እስ\*መ ፡ ዓቀበኒ ፡ ሊተ ፡ እመሥገርተ ፡ ሰይጣን ፡ ሐዋኪ ።  
ወአፈጸመኒ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ወልድኪ ።  
ማጎሌተ ፡ ዝክርኪ ፡ ዘወጠንኩ ፡ ለኪ ።

30

።    ።    ።    ።    ።    ።    ።    ።    ።    ።    ።

ሰላምታ ።

ሰላም ፡ ለኪ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ገነት ፡ ክልልተ ፡ መዓዛ ፡ ጥ  
ወምጽላለ ፡ አርጋብ ፡ አንቲ ፡ እመርቄ ፡ ሕማም ። [ዑም ።  
ዘሰፈነት ፡ ውስተ ፡ ዓለም ።

5 ሰላም ፡ ለኪ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ መጽሐት<sup>1</sup> ፡ ሃይማኖተ ፡ ስሉ  
ዘተከሥተ ፡ ለኪ ፡ ለዘነብ ፡ ወርእስ ። [ሥ ፡ ቅዱስ ።  
ኅዱራን ፡ መልዕልተ ፡ የብስ ።

ሰላም ፡ [ለ]ኪ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ብርሃን ፡ ስብከትኪ ፡ አመ ፡  
[ውስተ ፡ ጽልመት ፡ አብርሃ ።

10 ለመክፈልተ ፡ አብዳን ፡ ዓለም ፡ <sup>1</sup> አእርክቲሃ ።  
ተባደሩ ፡ ኀብ ፡ ንስሐ ።

ሰላም ፡ ለኪ ፡ ዘዓይን ፡ ኢርእየ ፡ ወእዝን ፡ ኢሰምዓ ።  
ከመ ፡ ትረስዬ ፡ ትርሲተ ፡ መርዓ ።  
ገደፍኪ ፡ ሠርጐ ፡ ፍግዓ ።

15 ሰላም ፡ ለኪ ፡ ምስለ ፡ ሲኖዳ ፡ አቡኪ ፡ ሥርግወ ፡ ሎግዮ\*ን ፡ f. 177 v.  
ለናዝዙትን ፡ ንዒ ፡ እምኀዘን ፡ ወደሌ ። [ድንጋሌ ።  
ወሐውጺ ፡ ከመ ፡ ውላውሌ ።

ሰላም ፡ ለኪ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ እምነ ፡ ተኃየልኪ ፡ ለበዊአ ፡  
[ጸባብ ፡ ምሕላፍ ።

20 ከመ ፡ ተኃየሉ ፡ ቅድመ ፡ ሰማዕታት ፡ አዕላፍ ።  
ወጻድቃን ፡ እለ ፡ ወጸፍ ።

ሰላም ፡ ለኪ ፡ ሞገሰ ፡ ረድኤትኪ ፡ ኃያል ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡  
እመከራ ፡ ሰደጣን ፡ ወሰብእ ፡ በኢፍጻሚ ። [ሱላሚ ።  
ይክድነኒ ፡ አምሳለ ፡ ገሚ ።

25 ሰላም ፡ ለኪ ፡ ረድኤትኪ ፡ ፀወን ፡ እንዘ ፡ ንሬስዮ ፡ አረፍተ ።  
መራዕዩ ፡ ረሲዓን ፡ አጽራር ፡ ኢንፈርዐ ፡ ምንተ ።  
ጊዜ ፡ ሠርፀ ፡ ተቃውሞተ ።

<sup>1</sup> Ms. sic.

ሰላም : ለኪ : ለደቂቅኪ : አኃው : ወለክሎን : አሓት ።  
 ቅድመ : ገጸ : አምላክ : ተንብሊ : እንበለ : ጽርዓት ።  
 ኢይባኡ : ውስተ : መንሱት ።

ሰላም : ለኪ : እመሣግራው : አምሰጥኪ : ለአርዌ : ዓመዓ : መ  
 አረቦን : መዊዕ : መስቀለ : እንዘ : ትጸውሪ ። [ስገሪ ። 5  
 ዘጸርዎ : እለ : መቃሪ ።

f. 178 r. ሰላም : ለኪ : ወለተ : \*ጴጥሮስ : አዕርጊ : ዕግነ : ማኅሌትነ :  
 እምእንስሳ : ሰማይ : አርባዕቱ ። [ዝንቱ ።  
 ኀበ : ይትቂደሱ : አካላት : ሠለስቱ ።  
 በማዕጠንት : ዘብርሃን : ግብረቱ ። 10  
 ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ።  
 ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ።  
 ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ። ።

ተማኅዐንኩ : በእምነ : ወለተ : ጴጥሮስ : ኃጥዕ : ወልደ : ጌዎ  
 ሮጊስ : ነፍስየ : እምነፍ[ስ]ኪ : ኢትሌልያ : አማኅዐ[ን]ኩኪ : በእ 15  
 ግዝእትነ : ማርያም : ኃጥዕ : ወልደ : ጌዎርጊስ : ነፍስየ : እምነፍስ  
 ኪ : ኢትሌልያ ። ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። ለይኩን : ለይኩን ።

መልክዕ ፡ ዘእኅተ ፡ ክርስቶስ ።

ሕይወተ ፡ ወላዲ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከሣቱ ፡  
[ኅቡእት ፡ በበጾታ ።

ለነቢያት ፡ ቅድመ ፡ ወለሐዋርያት ፡ ሕዝበ ፡ ኤፍራታ ።

5 እምዝቀ ፡ ሥምረትክ ፡ እቅዳሕ ፡ ለእኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ወያነ ፡ ማኅ  
ይሰወጥ ፡ ለልሳንየ ፡ ቅድስናክ ፡ ውስቲታ ። [ሌታ ።  
ወይጸልላኒ ፡ እምሰማይ ፡ አክናፊክ ፡ መንታ ።

[ሰላም ፡] ለዝክረ ፡ ስምኪ ፡ ሞገሰ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘተረሰየ ።

እንዘ ፡ እም፲ይነትግ ፡ ኖኅያተ ፡ ፊደል ፡ ሰነየ ።

10 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ልብኪ ፡ ቀናንሞ ፡ እስመ ፡ ጽጌ ፡ ተስፋ ፡ ጸገየ ።  
ለዓለ\*ም ፡ ግብረ ፡ ሕልፈታ ፡ ሕልፈተ ፡ ጽላሎት ፡ ረሰየ ። f. 178 v.  
ወጽሙዕ ፡ በሕልም ፡ ዘይሰቲ ፡ ማየ ።

ሰ[ላም ፡] ለስእርተ ፡ ርእስኪ ፡ ወለርእስኪ ፡ ማኅደራ ።

ለበዓልተ ፡ ዜና ፡ ጥቡብ ፡ ዘሕሊና ፡ አብዳን ፡ ኢያፈቅራ ።

15 ከናኒተ ፡ ዓለም ፡ አጋር ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ሳራ ።  
ህየነተ ፡ ሃማኪ ፡ ወትእግሥትኪ ፡ መከራ ።  
ውስተ ፡ ሕዕነ ፡ አብርሃም ፡ ወሰዱኪ ፡ ትጉሃን ፡ ሐራ ።

ሰ[ላም ፡] ለገጽኪ ፡ አመ ፡ ትጠበለል ፡ የብስ ።

ዘያፊደፍድ ፡ ሱራሄ ፡ እምኦርያሬስ ።

20 መግደላዊት ፡ እምነ ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ።  
ከኖሙ ፡ ለኅዙናን ፡ ትፍሥሕተ ፡ ሥጋ ፡ ወነፍስ ።  
ዘከሠተ ፡ ለኪ ፡ ትንሣኤ ፡ ሐዲስ ።

ሰ[ላም ፡] ለቀራንብትኪ ፡ ወለኦዕይንትኪ ፡ እለ ፡ ኢኖማ ።

እንዘ ፡ ይተግሃ ፡ ለጸሎት ፡ ወያስተሐምማ ።

25 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ማስያስ ፡ ምስለ ፡ ወለተ ፡ ጴጥሮስ ፡ ክልልተ ፡  
ከመ ፡ ተሐድሲ ፡ ለጉባኤነ ፡ ሰላማ ። [ግርማ ፡  
እምሉዓሌ ፡ ሰማይ ፡ ሐውጺ ፡ ወንዒ ፡ እምራማ ።



f. 179 v. ሰ[ላም:] ለአዕዛንኪ : ምክረ : መንፈስ : ቅዱስ : እለ : ተወክሩ ።  
 ወለመላትሕኪ : አዕርፎ : እንተ : መደልዋን : ገደሩ ።  
 ዕጣነ : ትንባሌ : አዕርጊ : እንተ : ክርስቶስ : በቅድመ : \*አልሩ ።  
 ይኩነኒ : አክሊለ : መዊዕ : ወተስሩ ።  
 በረከቶመ : ለሳውል : ወኬሩ ።

5

ሰ[ላም:] ለአዕናፍኪ : እለ : አጼነዋ : መዓዛ : ፍቅር ።  
 ወለከናፍኪ : ዝጉሃት : በፍትሐ : መስቀል : ክቡር ።  
 እንተ : ክርስቶስ : ገነት : ጽጌያተ : ጽጌ : ስሙር ።  
 አጽልልኒ : ማእከሌኪ : እምላህበ : ነኩነኒ : መሪር ።  
 ጊዜ : ኅልፈቶሙ : ለሰማይ : ወምድር ።

10

ሰ[ላም:] ለአፋኪ : ወለአስናንኪ : እለ : ኢጸርሣ ።  
 በቆዓ : ኃጢአት : ወአበሳ ።  
 እንተ : ክርስቶስ : በልነ : ለአባግዕኪ : ጊዜ : ኃሠሣ ።  
 ኢደጥኅር : በቅድሚክሙ : አምሳለ : ካልኢን : እንስሳ ።  
 ውስተ : ገዳመ : ደይን : መፍርህ : ዘሃሎ : አንበሳ ።

15

ሰ[ላም:] ለልሳንኪ : ወለቃልኪ : ርኅቅ ።  
 እምተናግሮ : ቃል : ከንቱ : ወንባበ : ነሉ : ስላቅ ።  
 ለፀሐየ : አሚን : አንቀጽ : እንተ : ክርስቶስ : ምሥራቅ ።  
 ይባልሀነ : ረድኤትኪ : ለመሲሐውያን : ደቂቅ ።  
 እምንፀልዎቱ : ብዙኅ : ለሰይጣን : ለዕሩቅ ።

20

f. 179 v. ሰ[ላም:] ለእስትንፋስኪ : ወለጉርዔኪ : ኅሩም ።  
 አፍቅሮተ : መብልዕ : ቅሱም ።  
 ወጣዕመ : ስቲ : ጥዑም ።  
 እንተ : ክርስቶስ : አብርሃ : ማእከለ : ጉባዔነ : ዮም ።  
 \*ዋክ : በረከት : እንተ : ተውህዞ : ለሴም ።  
 ድኅረ : ማየ : መዓት : ኃለፈ : ወሐልቀ : ዝናም ።

25

ሰላም : ለክሣድኪ : ወለመታክትኪ : እለ : ጸሩ ።  
 አርፀተ : አስኬማ : ቅዱስ : ወልዑለ : ልዑል : ዝክሩ ።  
 እንተ : ክርስቶስ : እምነ : ለአብ : ቀዳሚ : በኩሩ ።  
 ይበላነ : ከኖርኪ : በዓለ : ፍሥሐ : ግበሩ ።  
 እስመ : እድዋኒክሙ : አርሲሳን : በኩናት : ተገምሩ ።

30

ሰ[ላም ፡] ለዘባንኪ ፡ አራዘ ፡ ሱራሄ ፡ ዘተመጥሐ ።  
 ዘኢያርሐቶ <sup>1</sup> ፡ ዓለም ፡ ከመ ፡ ልብሰ ፡ አብዳት ፡ አዋልዲሃ ።  
 እኅተ ፡ ፩አምላክ ፡ እንዘ ፡ ንሰምዮ ፡ መሰሐ ።  
 ዘትጸምዕ ፡ ነፍስ ፡ በፍቅርኪ ፡ ትትፈቀር ፡ ብዙኃ ።  
 5 ወበረከትኪ ፡ የኃድር ፡ ላዕሌሃ ።

ሰላም ፡ ለእንግድዓኪ ፡ ወለሕዕንኪ ፡ አስተጋባኢ ።  
 ከላስተ ፡ ጸጋ ፡ ወጽድቅ ፡ ዘኢይሬእዮሙ ፡ ዓደነ ፡ ቀናዒ ።  
 ሕይወተ ፡ አቡሁ ፡ ወርእሱ ፡ እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ተቀባዒ ።  
 ቃለ ፡ ስእለትነ ፡ ለለኦፈ ፡ ጽባሕ ፡ አጽምዒ ።  
 10 ወደጽብዖ ፡ ለሰዶጣን ፡ ኃይልኪ ፡ መዋዒ ።

ሰላም ፡ ለአዕዳውኪ ፡ ወለመዘርእኪ ፡ በኅብሬ ።  
 እለ ፡ ያሰፍሐ ፡ ለበቅዒት ፡ ከመ ፡ ባሕለ ፡ ንጹሕ ፡ ፍካሬ ።  
 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘንተ ፡ ጸናጽለ ፡ ንዑስ ፡ ዝማሪ ።  
 ስከዒ ፡ ውስተ ፡ ልብዩ ፡ ልብሰ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱ\*ስ ፡ ጳዴሬ <sup>1</sup> ።  
 15 ወአኮ ፡ በጽንፈ ፡ ልብሱ ፡ ለካህን ፡ ኅሬ ።

f. 180 r.

ሰላም ፡ ለኰርናዕኪ ፡ ወለ፪ኤሆን ፡ እመታት ።  
 ዘአስተዋድዮን ፡ ፈጣሪ ፡ ዝባሬ ፡ ነሱ ፡ ፍጥረት ።  
 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ሐዳስ ፡ ደብተራ ፡ ጸሎት ።  
 ሠናዩ ፡ መክረ ፡ ሕሊናኪ ፡ እምሐውዘ ፡ ሐላሬ ፡ ንብረት ።  
 20 ለጸዊረ ፡ ጸልቦ ፡ መስቀል ፡ ዘውእቱ ፡ ንዴት ።

ሰላም ፡ ለእራኃትኪ ፡ ምስለ ፡ አፃብዕ ፡ ፲ ።  
 ወለአጽፋርኪ ፡ ቦቶን ፡ እለ ፡ ውዱዳት ፡ እማንቱ ።  
 ለወላዴ ፡ ወልድ ፡ ወለቱ ፡ ወለተ ፡ ወላዲ ፡ እኅቱ ።  
 ይትዓየን ፡ ማኅበረነ ፡ ስብሐተ ፡ ፍልሰትኪ ፡ ዝንቱ ።  
 25 ከመ ፡ ሚካኤል ፡ መልአክ ፡ ዘውኩፍ ፡ ስእለቱ ።

ሰላም ፡ ለአጥባትኪ ፡ እለ ፡ አንቅዓ ፡ ከመ ፡ ሐሊብ ።  
 ፈልፈለ ፡ በረከት ፡ ሐዲስ ፡ ትፍሥሕተ ፡ ኅዙናን ፡ ሕዝብ ።  
 እኅተ ፡ ክርስቶስ ፡ ባሕርይ ፡ ዘኢ[ያ]ትፈለጥ ፡ እምኣብ ።  
 ያንጸብርቅ ፡ በኰለንታየ ፡ ዘኰለንታኪ ፡ ጥብብ ።  
 30 እምስነ ፡ ስንቡል ፡ ኮከብ ፡ ወፀሐይ ፡ ልሁብ ።

<sup>1</sup> Sic.

f. 180 v. ሰላም : ለገባኪ : አጽፈ : ምንኩስና : ዘተገልበበ ።  
 ወለከርሥኪ : ዘኮነ : ለኅብስተ : ቀርባን : መሶበ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ወንጌል : ነባቢ : ከመ : አቅደመ : ንባበ ።  
 ዘያሰቲ : ማየ : በስምኪ : \*ወዘይሴሲ : ርኅብ ።  
 ብእሲ : ምዕመን <sup>1</sup> : ኢየሁዮል : ዓስበ ።

5

ሰላም : ለልብኪ : ወለኩልያትኪ : እምእከይ ።  
 እለ : ንጹሐት : እማንቱ : ከመ : ኅብረ : ብሩር : ጽሩይ ።  
 እኅተ : መለኮት : ቃል : ዋሕደ : ጠባይዕ : ባሕርይ ።  
 ምሉጠ : ይኩን : ስእለትን : በእእለትኪ : ሠናይ ።  
 ኅብ : ማርያም : ድንግል : ዳግሚተ : ሰማይ ።

10

ሰላም : ለሕሊናኪ : ዘግዕዘ : ጽርየቱ : በረድ ።  
 ወለአማውትኪ : ውውይ : በላህበ : ሃይማኖት : ነድ ።  
 እመ : ብዙኃን : እኅቱ : ለሊቀ : ከህናቲን : ወልድ ።  
 አማኅፀንኩ : ሕይወትየ : በኃይለ : ጸሎትኪ : ዓምድ ።  
 እመከራሆመ : ለአገማድ : ወባዕድ ።

15

ሰላም : ለንዋየ : ውስጥኪ : ወለኅንብርትኪ : እርአያ ።  
 እንተ : ማእከለ : ከርሥ : ሰራዔ : ነሉ : ከንያ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ቡርክት : በአፈ : ነቢይ : ወሐዋርያ ።  
 ተአኩተኪ : እንዘ : ትብል : ጉባኤ : ማኅበር : ነያ ።  
 እምአስቴር : ወዮዲት : ይትሌዓል : ዕበያ ።

20

f. 181 r. ሰላም : ለማኅፀንኪ : እንተ : ረሰያ : ስርጋዌ ።  
 ጸጋ : መንፈስ : ቅዱስ : ንጽሕና : ወጥቡብ <sup>2</sup> : ሰማያዊ ።  
 ምስለ : ሰቃልያን : አይሁድ : አመ : ትትፋታሕ : ነነዌ ።  
 ተአ\*መንኩ : እኅተ : ክርስቶስ : ትብልናኪ : ማኅየዌ ።  
 ከመ : ያብጽሐኒ : እምሁከት : ኅበቦ : ጽማዌ ።

25

ሰላም : ለሐቋኪ : በኅኅብሮ : ፪አቀዳጽ ።  
 እንበለ : ምንተኒ : ኅጸጽ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ዕቀቢ : እግረ : ልብየ : እምዳኅዕ ።  
 ወአለበወኒ <sup>2</sup> : አፍቅሮተ : አምላክ : ወቢጽ ።  
 በዘተውኅበ : ለኪ : እምሰማይ : ቀኖና : ቅሩጽ ።

30

<sup>1</sup> Ms. "t. — <sup>2</sup> Sic.

ሰላም : ለአብራክኢ : እለ : አስተብረካ : ለልዑል ።  
 ወለአጌጋርኢ : ዘቆማ : ዲበ : አድማስ : ኃያል ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : አንክሶ : እኅተ : ክርስቶስ : ኮል ።  
 ይዜምሩ : ለኪ : በብሔል : ካህናት : ሐዲስ : ወንጌል ።  
 5 ሐፀር : የዓውዳ : ወጽጌ : ረዳ : በትእምርተ : መስቀል ።

ሰላም : ለሰኳንውኪ : ምስለ : መከየድ : ዘተራወጹ ።  
 ውስተ : ምድረ : ሥጋ : ወንፍስ : ማኅደረ : ትሩፋት : ይሕንጹ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ይጉየዩ : ለስእለትኪ : በድምፁ ።  
 አጋንንት : ፀዋጋን : እለ : እምሰማያት : ቀነጹ ።  
 10 ከመ : ኢይጽፍሩ : ሀብለ : ሞት : ኪያነ : ያዕቅጹ ።

ሰላም : ለአፃብዓ : እግርኪ : ወለአጽፋርኪ : አምጣኒሆን <sup>1</sup> ።  
 እኅተ : ይደምር : ፪ተ : ዲበ : ኅላቋሆን : ሳምን ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : \*ለኪ : ሐመረ : ኪያን ።  
 ያስድወኒ : ለእሊኦኪ : እምቀላየ : ግሩም : ደይን ።  
 15 ኅበ : ማዕዶተ : መርሶ : ወሠናይ : ዛኅን ።

f. 181 v.

ሰላም : ለቆምኪ : ሐመልማለ : ገነት : አርዝ ።  
 ወመልክዕኪ : ብሩህ : ከመ : ሠርቀ : ቤዝ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : በልኒ : በንባብኪ : ሐዋዝ ።  
 እንዘ : ሕይወትኪ : ውስተ : እደ : አምላክ : እኅዝ ።  
 20 ለምንት : ብክ : ይበዝኅ : ትካዝ ።

ሰላም : ለፀዓተ : ነፍስኪ : ዕረፍተ : ኅሩያን : ኅበ : ተነጽፈ ።  
 ወለበድኅ : ሥጋኪ : ዕንቀሥ : እኅተ : ያበርህ : ሰይፈ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ሀብኒ : መምህረ : ልቡና : መጽሐፈ ።  
 ፍሬ : ዘሞት : ወአበሳ : እኅተ : ያስተጋብእ : ዘልፈ ።  
 25 ናሁ : መዋዕልየ : በከንቱ : ኃለፈ ።

ሰላም : ለግንዘትኪ : አዕሩገ : አስቁጥስ : በከመ : ሠርዑ ።  
 ወለመቃብርኪ : ኅኑጽ : ለእግዚአብሔር : ኅበ : ምስዋዑ ።  
 እኅተ : ክርስቶስ : ደዬ : ለኪሩቤል : ውስተ : ጽዋዑ ።  
 ቃለ : ማኅሌት : ለዕበያኪ : ያብዑ ።  
 30 እኅተ : ልሳንየ : ወአፋየ : ንስቲተ : አውሥኡ ።

<sup>1</sup> Ms. አመጣ።

ሰላም : ለቆብዕኪ : አምኃ : ሰላም : ምስለ : አስኬማ : ወአጽ  
 ሲ. 182 ሦ. ዓዲ : ለቅናት : ዘቃ\*ለ : አዋዲ : ቅዱስ :: [ፍ : ወቀሚስ ::  
 ናሁ : አቅረብኩ : እኅተ : ክርስቶስ ::  
 አንቲኒ : በረከተ : ሥጋ : ወነፍስ ::  
 ሀብኒ : ለወልድኪ : መሌሊተ : ንፁህ ::

5

በሩክ : ውእቱ : አምላክነ : በዓቢይ : ኃይሉ ::  
 ወምሉዕ : ባሕረ : ሣህሉ ::  
 እስመ : አንቅሐኒ : ሊተ : እምዝንጋዔ : ልማድ : ዙሉ ::  
 እስከ : እፌጽም : ውዳሴሃ : ለእኅተ : ወልዱ : ወቃሉ ::  
 ወአቄርብ : አከብቱተ : ለዛቲ : ይደሉ ::

10



## TA'ĀMERA ZAR'A-BŪRŪK

SEU

## MIRACULA SANCTI ZARA-BURUK

EDIDIT C. JAEGER.

Opusculum quod nunc publici iuris facio, exstat in codice membranaceo, a doctissimo viro prof. Flemming, anno 1905, in Aethiopiae provincia Gogām empto, et nunc in Bibliotheca Regia Berolinensi asservato. Constat hic libellus manuscriptus foliis octoginta tribus: continet autem viginti sex miracula a Zar'a-Būrūk perpetrata et hymnum quo celebrantur merita sanctissimi viri. Eo libello recentius ad rem hagiographicam pertinens monumentum in Aethiopia scriptum nondum inventum est: qua de causa dignus visus est qui studium nostrum excitaret.

Zar'a-Būrūk, regnante 'Iyāsū I (1682-1706), multos in provincia Gogām sectatores habuisse, e duabus epistulis apparet, quas Fr. Liberato da S. Lorenzo annis 1713 et 1714 ad Cardinalem Praefectum S. Congregationis de Propaganda fide dedit quasque apud C. BECCARI, *Rerum Aethiopicarum scriptores inediti*, t. I, p. 464, 470 legas.

Codicem Berolinensem anno 1705, sex annis post mortem sancti, exaratum, viri coaevi opus esse manifestum est.

Exstat quoque haec miraculorum narratio, deficiente tamen hymno, in codice quem in proprium usum describere fecit Asmaræ, anno 1900, cl. vir Carolus Conti Rossini, qui etiam de illo evulgando cogitabat: sed, quæ est comitate, hanc curam mihi reliquit: immo, ne quid in editione desideraretur, non recusavit et varias lectiones e proprio codice colligere et eas ad calcem opusculi mei edere: pro quo beneficio ipsi sint gratiæ.

De Zar'a-Būrūk tractavit cl. vir B. TOURAÏEFF (НАМИТНИКИ Зороастрийской письменности, VIII, 1, Petropoli, 1909), et ipse in dissertatione quam inscripsi: *Ueber den jüngsten bisher bekannten hagiologischen Gezezt* (*Zeitschrift für Assyriologie und verwandte Gebiete*, herausg. von CARL BEZOLD, Bd. XXV [1911], p. 227-274). Ad ea quæ ibi de forma textus dixi, addere liceat 𐭮𐭥𐭭 pro 𐭮𐭥𐭭 (f. 12 r<sup>o</sup>) et 𐭮𐭥𐭭 pro 𐭮𐭥𐭭𐭮 (f. 47 r<sup>o</sup>) inveniri.

ተአምራቲሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ።<sup>1</sup>

Cod. Berol. p.  
n° 1015.  
fol. 2 r.

ናሁ : ወጠንኩ : ዜና : ተአምራቲሁ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡ  
ነ : ዘርዓ : ቡሩክ : ደቂቀ : ጌርሎስ : ሰማዕት : ዘተክዕወ : ደመ :  
5 በሁናት : በእንተ : ሃይማኖት : ርትዕት : እምፍጥረተ : ዓለም : በ  
፩፻ት : በ፩ምእት<sup>2</sup> : ጀመረሁመተ : ዓለም : በ፪፻፹፱፻፵፱መተ : ምሕ  
ረት : በዘመነ : ማቲዎስ : ወንጌላዊ : አመ : አሚሩ : ለሚያዝያ :  
በ፱ሰዓተ : ሌሊት : በዕለተ : ሠሉስ : ጊዜ : ሰለስቱ : ሰአት : በዓ  
መተ : መንግሥቱ : ለኢያሱ : ንጉሥ : ዓመት : እምዘ : ፈለሰ : እ  
10 ምዝንቱ : ዓለም : ዘዩኅልፍ : በሳድስ : ዓመት : አቡነ : ብጁዓዊ :  
ወእግዚአብሔር : ይርድአነ : ለፈጽሞ : ዝንቱ : ግብር : በጸሎቱ :  
ለዝንቱ : ጻድቅ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

በስመ : እግዚአብሔር : አብ : ዘወለደ : ወልደ : ዋሕደ : ዘበአ  
ማን : በአካል : ወበሕርይ : ወገጽ : ወመልክዕ : እምቅድመ : ነፃ  
15 ሉ : ፍጥረት : ወበስመ : እግዚአብሔር : ወልድ : ዘተወልደ : እ  
ምአካል : አብ : በአካል : ወገጽ : ወመልክዕ : እምቅድመ : አዝ  
ማን : ወአመታት : ወበስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ዘሠረዐ : እምአ  
ካሉ : በአካል : ወገጽ : ወመልክዕ : እምቅድመ : ዕለታት : ወሰዓ  
ታት ። ዕሉ : እሙንቱ : ክቡራን : አጋዕዝት : ይሢለሱ : በአካላት :  
20 ወበገጻት : ወበመልክዓት : ወአስማት : ወይትወሐዱ : በመለኮት :  
በክብር : ወበስብሐት : ወበመንግሥት : በኅይል : ወበሥልጣን :  
በመንበር : ወበምክሩን ። በመ : እንዘ : እትአመን<sup>3</sup> : ወእትመኅ  
ጽን : እክሕደክ : ጸርዮ : ሰዮጣን : በቅድመ : ዛቲ : እምዮ : ቅድስ  
ት : ቤተ : ክርስቲያን : እንተ : ይእቲ : ስምዕሮ : ማርያም : ጽዮን :  
25 ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

f. 2 r.

ነዋ : ወጠንኩ : ቀዳሚ : ተአምራሁ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : ትሩ  
ፈ : ምግባር : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘተወክፈ : ክህነተ : ጵጵስ  
ና : እምኅብ : እግዚአ : ክርስቶስ : ሊቀ : ክህናት : ወውእቱ : መ  
ሥዋዕት : ወለሊሁ : ተወካፌ : መሥዋዕት : ዩዑብ : ሢመተ : ክ  
30 ህነት : ለዘኦልቦቱ : ወይንግእ : እምዘ : ሎቱ : በኢድልወቱ : ይ  
እስር : ወዩፍታሕ : ነፃሎ : ማዕሠረ : ኀጢአት : ወተወክፈ : ሀብ  
ተ : ትንቢት : ከመ : ነቢያት : ወስብክታተ : ከመ : ሐዋርያት : በ

f. 3 r.

<sup>1</sup> Inscriptionem addidi. — <sup>2</sup> Sic. — <sup>3</sup> Ms. እት'.

ስመ : ሥላሴ : ቅድስት : እንዘ : ይገብር : ተአምራተ : መንክራ  
 ተ : በአንስኦ : ድውያን : እምዓራት : መስክንሥኦ : ምውታን : እ  
 ሞት : መኮነ : ሰማዕተ : ከመ : ጊዮርጊስ : ወእስጢፋኖስ : ቀዳሜ :  
 ሰማዕት : ዘእንበለ : ይትከዓው : ደሙ : በመጥባሕት : መተጋደለ :  
 ዓቢያ : ከመ : ከሎሙ : ቅዱሳን : መንኮሳት : እለ : በገዳም : ወዘ 5  
 አታት : በጾም : መበጸሎት : መተኰለቄ : ምስለ : ትጉሃን : መላእ  
 ክት : እንዘ : በሥጋ : ትሐት : ወይሁብ : ከብሐተ : መውደስያተ :  
 እንዘ : ይብል : ቅዱስ : ቅዱስ : ቅዱስ : እግዚአብሔር : ጸባኦ  
 ት : አምላክ : አማልክት : መንጉሠ : ነገሥት <sup>1</sup> : ርእስ : መማላቅ  
 ት : ፍጻሜ : መጥንት : መደዓጥን : መንበረ <sup>2</sup> : መለኮት : በማዕለን 10  
 ተ : መርቅ : ዘአሳት : ምስለ : \*ጀመፀሊታናት : ምሉአን : ክህነት :  
 እለ : ሎሙ : ሕግ : መሥርዓት : መሎሙ : ይእቲ : መንግሥተ : ሰ  
 ማያት : በረከተ : ጸሎቱ : መሀብተ : ረድኤቱ : ተሀሉ : ምስለ : ገ  
 ብሩ : ክንፊ : ሚካኤል : መምስለ : አግብርተሁ : ደቂቀ : ፍልሰ  
 ታ : ቅድስት : እለ : ሠረዑ : እምጉንደ : ዘድንግል : ዘይት : ወል 15  
 ደ : አረጋዊ : ወልደ : ተክለ : ሃይማኖት : ወልደ : አኖሬምስ : ወ  
 ልደ : አፍቀረን : እግዚእ : አእማደ : ሕግ : መሥርዓት : ለዓለመ :  
 ዓለም : አሜን ።

ተአምር ፩ ። <sup>3</sup>

ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ሃይማኖቱ : ተሀሉ : ምስ 20  
 ለ : ውሉዱ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብሩ : ተዝካሮ : ወእለ : ይጼ  
 ውው : ስሞ : ወይትአመኑ : በኪዳኑ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ።  
 ክንፉ <sup>1</sup> : ንንግር : መንዜኑ : ለዘይሰምዕ : ዜና : ተአምሪሁ : መመ  
 ንክራተሁ : ዘገብረ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ወ 25  
 ዘከመ : ተነበየ : ሎቱ : አበ : አበዊሃ : ለእሙ : ዘውእቱ : እም\*ኢ  
 ውቱ : ዘመነን : ዓለመ : ወሐደገ : አብያተ : በፀዓመት : እምዘ : ተ  
 ወልደ : ወሐረ : ገዳመ : መነበረ : ውስቲታ : ሃምሳ : ዓመተ : እን  
 ዘ : ይጸመድ : በጾም : መበጸሎት : በስኢል : ወበሰጊድ : እስከ :  
 አስመሮ : ለእግዚአብሔር : በፃማ : መበገድል : መበእንተ : ጸማ :  
 ገድሉ : ተውህበ : ሎቱ : ሀብተ : ትንቢት : መተነበየ : ነያ : ትት 30

<sup>1</sup> Ms. ንጉሥት. — <sup>2</sup> Ms. መንበረ : መንበረ. — <sup>3</sup> Inscriptiones singulo-  
 rum miraculorum addidi. — <sup>4</sup> Minio scriptum.

- ወለድ፡ አሐቲ፡ ወለት፡ እምቤትየ፡ ወእምውሉድ፡ ውሉድየ፡ እ  
ስከ፡ ጂትውልድ፡ ወእምኔሃ፡ ይትወለድ፡ ዘያድኅ[ን፡] ዓለመ፡ በ  
ጸሎቱ፡ ወይቤዙ፡ ነፍሳት<sup>1</sup>፡ በስእለቱ፡ ወእምድኅረ፡ ዝንቱ፡ ት  
ንቢት፡ በብዙ[ን፡] መዋዕል<sup>2</sup>፡ ተወልደት፡ ብእሲት፡ ፈራሂት፡  
5 እግዚአብሔር፡ እንተ፡ ስማ፡ ማርያም፡ ሞገሳ፡ ወሐጸንዋ፡ ለይ  
እቲ፡<sup>3</sup> ብእሲት፡ አቡሃ፡ ወእማ፡ በፈሪሃ፡ እግዚአብሔር፡ ወበ  
ጥበብ፡ እስከ፡ ትልሕቅ፡ ወሶበ፡ ልሕቀት<sup>4</sup>፡ ወበጽሐት፡ ለሰብሳ  
ብ፡ ዘሕግ፡ ወሀብዋ፡ አቡሃ፡ ወእማ፡ ለብእሲ፡ ፈራሂ፡ እግዚአ  
ብ\*ሔር፡ ዘስመ፡ ደመ፡ ክርስቶስ፡ ትኩሮ፡ ብእሲት፡ በሰብሳብ፡  
10 ዘሕግ፡ ወበውእቱ፡ መዋዕል፡ ቦንሰት፡ እምኔሁ፡ ወልደ፡ ወል  
ደ፡ ክቡረ፡ ዘይትሉዓል፡ ቀርኑ፡ እስከ፡ ሰማይ፡ ወዘየዓቢ፡ ክብ  
ሩ፡ እምነ፡ ሚካኤል፡ ወገብርኤል፡ ወይትኤዘዙ፡ ሎቱ፡ መላእክ  
ክት፡ ወሊቃነ፡ መላእክት፡ መናብርት፡ ወሥልጣናት፡ አጋዕዝ  
ት፡ ወመናብርት፡ ወኩሉ፡ ፍጥረት፡ በበማኅበሮም፡ ወበበንገዶ  
15 ሙ፡ በክመ፡ ይትኤዘዙ፡ አግብርት፡ ለአጋዕዝቲዝሙ፡ ወአዕማ  
ት፡ ለእግዝዕቶን፡ ወእምአመ፡ ፀንሰቶ፡ እስከ፡ ትወልድ፡ ኢአ  
ጠቀት፡ እሙ፡ አልባሲሃ፡ ወኢሐሠሠት፡ ሐሚላት፡ ለሐቃሃ፡  
እስመ፡ ውስተ፡ ክርሣ፡ ይገብር፡ ተአምረ፡ ወመንክረ፡ ከመ፡ ዮ  
ሐንስ፡ ወልደ፡ ዘካርያስ፡ ዘገብረ፡ ተአምረ፡ ውስተ፡ ክርሠ፡ እ  
20 ሙ፡ ሰገደ፡ ወአንፈርዓ፡ ለእግዚአ፡ ወደእቲሰ፡ ብእሲት፡ ነበ  
ረት፡ እንዘ፡ ትጸመድ፡ በጾም፡ ወበጸሎት፡ እስከ፡ ይበ\*ጽሕ፡ እ  
ለተ፡ ወሊዶታ፡ ወወለደቶ፡ ለዝንቱ፡ ክቡር፡ ወፍቁር፡ በኅበ፡  
እግዚአብሔር፡ ወምኑን፡ በኅበ፡ ሰብእ፡ ወሶበ፡ ተወልደ፡ ተፈ  
ሥሐ፡ አቡሐ፡ ወእሙ፡ ወኩሎም፡ ሰብእ፡ ዘገር፡ ተፈሥሐ፡  
25 ምስሌዝሙ፡ ወገብሩ፡ ምሳሐ፡ ሰሙን፡ መዋዕል፡ ወለውእቱ፡ ሕ  
ዓን፡ ሐዕንዎ፡ አቡሀ፡ ወእሙ፡ እስከ፡ ጂዓመት፡ በፈሪሃ፡ እግዚ  
አብሔር፡ ወበጥበብ፡ ወሶበ፡ ከላኖ፡ ጂዓመት<sup>5</sup>፡ ተሠወረ፡ አዕይ  
ንቲሁ፡ ከመ፡ ኢዶርአያ፡ ኩሎ፡ ዓለመ፡ ዘይብሊ፡ ወይማስን፡ ወ  
በደእቲ፡ ዕለት፡ ሐዘኑ፡ አቡሀ፡ ወእሙ፡ በዝንቱ፡ ነገር፡ ወነበ  
30 ሩ፡ አሐተ፡ ዓመተ፡ ውስተ፡ ቤቶም፡ ወሶበ፡ ከላኖ፡ ጂዓመት<sup>6</sup>፡  
አሐዘ፡ ይጽም፡ አርበ፡ ወረቡዓ፡ ወሶበ፡ ርእዩ፡ አቡሀ፡ ወእሙ፡  
እንዘ፡ ይጸውም፡ በጂዓመት፡ እምዘ፡ ተወልደ፡ ተወለጠ፡ ሐዘኖ

<sup>1</sup> Ms. ነፍሳት. — <sup>2</sup> Ms. መዋዕዋል. — <sup>3</sup> Ms. ሊደ"ተ. — <sup>4</sup> Ms. ለ". —

<sup>5</sup> Ms. ዓመተ.



ሙ : ውስተ : ፍሥሐ : ወእምዝ : ተማከሩ : ከመ : የሀብዎ : ለመ  
 f. 5 c. ምሕር : ይምሐሮ : \*መጻሕፍት : ቤተ : ክርስቲያን : ከመ : ይኅድረ :  
 ር : ሰሙ : ወዘንተ : ነገረ : አእሚሮሙ : አቡሁ : ወእሙ : ከመ :  
 ይትነባፅ : ነውር : ዘላዕሌሁ : ለእመ : ተምሕረ : ነሐሴ : መጻሕ[ፍ]  
 ተ : በከመ : ይቤ : ሰሎሞን : መቢብ : ስብሐት : እግዚአብሔር : 5  
 የኅብፅ : ነውረ : ወክብረ : ንጉሥ : ያከብር : ገብረ : ወእምድኅረ :  
 ዘኡነዝ <sup>1</sup> : ይትመሐር : ሶቤሃ : አምጽአ : እግዚአብሔር : ላዕሌሁ :  
 ሕማመ : ወሐመ : ሕማመ : ጽኑዓ : ወደወየ : ደዌ : ዕፁብ :: ወር  
 እዮሙ : አቡሁ : ወእሙ : ዘከነ : ላዕለ : ወልደሙ : ሐዘኑ : ዓቢ  
 የ : ሐዘነ : እንዘ : ይብሉ : እፎ : የኅድር : ዝንቱ : ወልድነ : ዘተ 10  
 ሠወረ : አዕድንተሁ : ከመ : ኢየሩሳይ : ብርሃነ : ወእፎ : ይከው  
 ን : ንብረቱ : ውስተ : ዝንቱ : ዓለም :: ወእሙንቱሰ : ኢያእመሩ :  
 ወኢለባወ <sup>2</sup> : ከመ : ኢፈቀደ : እግዚአብሔር : ይትመሐር : መጻ  
 ሕፍት : ወኢእምነብ : መኑሂ : ዘእንበሌሁ :: ውእቱ : ሕፃን : ነበ  
 f. 6 r. ረ : ንዑስ <sup>3</sup> : ውስተ : \*ቤተ : አቡሁ : ወእሙ : እንዘ : ይትኤዘዝ : 15  
 ሎሙ : ወይጸውም : ዕለታተ : በ፩ሰሙን : ለለወ[ር]ነ : በከመ :  
 አዘዙ : ኅዋርያት : በሲኖዶሶሙ : እስከ : [፲ወ፪ዓመት : እምዘ : ተ  
 ሠልደ :: ወእምድኅረ : ከኖ : [፲ወ፪ዓመት : አሐዘ : ይጹም : ጸመ :  
 እግዚእነ : ሻመዓልተ : ወ፻ሌሊተ : ወጸመ : እግዝዕትነ : ማርያ  
 ም : ወላዲተ : አምላክ : ወነሐሴ : አጽዋማተ : ዘሠርዑ : መምሕራን : 20  
 ቤተ : ክርስቲያን :: ወር[እ]ዮሙ : አቡሁ : ወእሙ : እንዘ : ይጸ  
 ሠውም : ነሐሴ : አጽዋማተ : በ[፲ወ፪ዓመት]ት : ተፈሥሐ : ዓቢየ : ፍ  
 ሥሐ : ወእእመሩ : ከመ : ውእቱ : ሕፃን : ወልደሙ : ጽንዓ : በጸ  
 ጋ : መንፈስ : ቅዱስ : ዘላዕሌሁ :: ወእምዝ : ከሠተ : ሎቱ : እግዚ  
 አብሔር : መጻሕፍት : ሐዲስ : ውብሉየ : ወነሐሴ : መጻሕፍት : 25  
 ዘሊቃውንት : ወዘመምሕራን : ዘመነካሳት : ወዘአዋልድ : እለ :  
 f. 6 c. ሀለዋ : ለሰማይ : በታሕቱ : ወለምድር : በላዕ<sup>4</sup>ሉ : ዘእንበለ : መጻ  
 ሕ[ፍ]ተ : ኅሰት : ወከሠተ : ሎቱ : መጻሕፍት : ያፌድ : መዘምር :  
 ዘይዜምሩ : ቦቱ : ተጋቢአሙ : ከህናት : ውስተ : ቤተ : ክርስቲያ  
 ን : ቅድስት : ለለበዓላት : ወሰናብት : ወበነሐሴን : ዕለታት :: ወዘን 30  
 ተ : ተአምራተ : ገብረ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱ  
 ስ : አቡነ : ዘርዓ : ቡሩክ : እምቅድመ : ይትወልድ : ወእምድኅረ :  
 ተወልደ :: ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ተአምራተ : ወ

<sup>1</sup> Ms. H ; አ". — <sup>2</sup> Ms. "ወ. — <sup>3</sup> Ms. "ሶ ; ?

ያስምዳን ፡ በጊዜ ፡ ኅዘንን ፡ ትፍሥሕት ፡ ወኅሂት ፡ ወይክሥት ፡  
 ነሎ ፡ መጻሕፍት ፡ ሎቱ ፡ በከመ ፡ ከሠተ ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ጸ  
 ድቅ ፡ ዘይቤዘ ፡ ነፍሳት ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ እለ ፡ ንጉብር ፡ ተ  
 ገዘከሮ ፡ ወንጹውዕ ፡ ስሞ ፡ ወን[ት]መኅፀን ፡ በጸሎቱ ፡ ወለጉብሩ ፡  
 5 ክንፊ ፡ ማካኤል ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

ተአምር ፪ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡን ፡ ዘርዓ ፡ ቡሩክ ። ጸሎቱ ፡ ተሀሎ ፡ ምስለ ፡  
 ጉብሩ ፡ አሞንዮስ ፡ ወምስለ ፡ አግብርቲሁ ፡ ወእእማቲሁ ፡ እለ ፡ [ 7 ለ  
 ይጉብሩ ፡ ተገዘከሮ ፡ ወይጹውዑ ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅፀን ፡ በኪዳን ፡  
 10 ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ንንግር ፡ ካዕበ ፡ ንስቲት ፡ እምተአምራ  
 ቲሁ ፡ ዘጉብረ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርዓ ፡ ቡሩክ ። እንዘ ፡ ሀ  
 ሎ ፡ ውስተ ፡ ቅድስት ፡ እንተ ፡ ስማ ፡ ጸላማ ፡ መጽአት ፡ ኅቤሁ ፡ ን  
 ግሥት ፡ ኢትዮጵያ ፡ ፈራሂት ፡ እግዚአብሔር ፡ ወመፍቀሪት ፡ ሃ  
 ይማኖት ፡ ምስ[ለ] ፡ ደቂቃ ፡ ወሰብአ ፡ ቤታ ፡ ከመ ፡ ትትባረክ ፡ እ  
 15 ምኒሁ ። ወርእዮሙ ፡ ደቂቁ ፡ ወሰብአ ፡ ቤቱ ፡ ከመ ፡ መጽአት ፡ ን  
 ግሥት ፡ ፈራሂት ፡ እግዚአብሔር ፡ ትንሣእ ፡ እምኒሁ ፡ በረከተ ፡  
 ነገርዎ ፡ ለአረጋዊ ፡ አቡሆሙ ፡ ወሰሚዎ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ እዘ  
 ዘሙ ፡ ለደቂቁ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ሐዊረክሙ ፡ ጸውዕዎ ፡ ፍጡን ፡  
 20 ወአብዕዎ ፡ ውስተ ፡ ቤት ፡ ኅበ ፡ ሀሎኩ ፡ እን ፡ ወኢታቅምዎ ፡ ው  
 ስተ ፡ አንቀጽ ፡ አፍአዊ ፡ እስመ ፡ ይእቲ ፡ ንግሥት ፡ ወፈራሂት ፡  
 እግዚ\*አብሔር ። ወሐዊሮሙ ፡ ጸውዕዎ ፡ ወአብጽሕዎ ፡ ኅበ ፡ ሀ [ 7 ለ  
 ሎ ፡ አረጋዊ ። ወበጸሐ ፡ ይእቲ ፡ ንግሥት ፡ ቆመት ፡ ቅድሚሁ ፡  
 ወሰገደት ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ በትሕትና ፡ ወበ[ፍ]ቅር ፡ ወተአምኅ  
 ቶ ፡ በአምኅ ፡ መንፈሳዊ ፡ እንዘ ፡ ትብል ፡ ኦአባ ፡ ባርከኒ ፡ ወባር  
 25 ክሙ ፡ ለደቂቅዮ ፡ ወሰብአ ፡ ቤትዮ ፡ እለ ፡ መጽኡ ፡ ምስሌዮ ፡ እስ  
 መ ፡ በረከተ ፡ ይሁብ ፡ መምሕረ ፡ ሕግ ፡ ወየሐውር ፡ እምኅይል ፡  
 ውስተ ፡ ኅይል ። ወይእተ ፡ ጊዜ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ባረክ ፡ ወአ  
 ንበራ ፡ በጥቃሁ ፡ ወእምዝ ፡ አሐዘት ፡ ትዛዋዕ ፡ ምስሌሁ ፡ ወትንግ  
 30 ሮ ፡ ነገረ ፡ ዘሀሎ ፡ ወስተ ፡ ልባ ። ወነገረዮ ፡ ነሎ ፡ ኅጢአታ ፡ ዘከ  
 ነ ፡ እምንዕሳ ፡ እስከ ፡ ዛቲ ፡ ሰዓት ። ወውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ናዘዘ ፡ ወ  
 ይቤላ ፡ ይኅድግ ፡ ለኪ ፡ እግዚአብሔር ፡ ነሎ ፡ ኅጢአተኪ ፡ ወያ

<sup>1</sup> Ms. ወ ፡ ክ". Nomen postea additum. — <sup>2</sup> Ms. "፪ት.

- ፫. 8 ለ. ቅልል ፡ ለከ. ፡ ኅዘነኪ. ፡ ዘሀሎ ፡ ውስተ ፡ ልብኪ. ። ወእምድ\*፡ፋረዝ ፡  
ትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ንግሥት ፡ ኦአባ ፡ ባርከሙ ፡ ለደቂቅ  
የ ፡ ወለ[ሰ]ብኦ ፡ ቤትየ ፡ ወይቤላ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ለደእቲ ፡ ን  
ግሥት ፡ ጸውዒ ፡ ዘፈቀድኪ ፡ ወእምዝ ፡ ጸው[ዐ]ዮ ፡ ለዘየዐቢ ፡ ወ  
ልዳ ፡ ወዐዓ ፡ ውስተ ፡ ቤት ፡ ኅዘ ፡ ሀሎ ፡ አረጋዊ ፡ ወበጺሒ ፡ ቆ 5  
መ ፡ ቅድሚያው ፡ ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ በፍርሃት ፡ ወበረዓድ ፡  
ወተአምኅ። በአምኅ ፡ መንፈሳዊ ፡ ወይቤሎ ፡ አባ ፡ ባርከኒ ። ወ  
ሰሚዖ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ነገሮ ፡ ለው[እ]ቱ ፡ ወሬዛ ፡ ይቤሎ ፡ እ  
ግዚአብሔር ፡ ይባርክ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይእቀብክ ፡ በኩሉ ፡ መ  
ዋዕሊክ ፡ ወደርትዕ ፡ ፍኖተክ ፡ ኅዘ ፡ ኩሉ ፡ ዘሐርክ ። ወእምዝ ፡ ጸ 10  
ውዓዮ ፡ ለዘይንዕስ ፡ ወልዳ ፡ ወዐኦ ፡ ፍጡነ ፡ ወቆመ ፡ ቅድሚያው ፡  
ወሰገደ ፡ ታሕተ ፡ እገሪሁ ፡ በትሕትና ፡ ወተአምኅ። በአምኅ ፡ መ  
ንፈሳዊ ። ወዕበ ፡ ርእዮ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ እንዘ<sup>1</sup> ፡ ይበውእ ፡ ው  
ስተ ፡ ቤት ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ንውስ ፡ ወልዳ ፡ ለንግሥት ፡ \*አድ 15  
ነነ ፡ ርእዕ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ወይቤሎ ፡ ንበር ፡ ዝየ ፡ ውስተ ፡ መ  
ካን ፡ ክቡር<sup>2</sup> ፡ ኦሕፃን ፡ ዘትእሕዝ ፡ ኩሎ ፡ በእዴክ ። ወይቤሎ ፡  
ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ አባ ፡ ባርከኒ ፡ ወሰሚዖ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ይቤ  
ሎ ፡ እግ[ዚ]አብሔር ፡ ይባርክ ፡ ወደርትዕ ፡ ልበክ ፡ ወይእቀብክ ፡  
እምኩሉ ፡ እኩይ ። ወእምድ፡ፋረዝ ፡ ባርከሙ ፡ ለኩሎሙ ፡ እለ ፡  
መጽኢ ፡ ምስሌሃ ። ወርእያ ፡ ይእቲ ፡ ንግሥት ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ዘከ 20  
ነ ፡ ላዕለ ፡ ደቂቃ ፡ አንከረት ፡ ወአስተዓዐበት ፡ በልባ ፡ እንዘ ፡ ትብ  
ል ፡ ምንትኑ ፡ ውእቱ ፡ ዝንተ ፡ ነገር ፡ ዘከነ ፡ ላዕለ ፡ ደቂቅየ ፡ ወእ  
ምዝ ፡ ትቤሎ ፡ ይእቲ ፡ ንግሥት ፡ ኦአባ ፡ ባርከነ<sup>3</sup> ፡ ለኩልነ ፡ ወይ  
እተ ፡ ጊዜ ፡ ባርከሙ ፡ ለኩሎሙ ፡ እለ ፡ መጽኢ ፡ ምስሌሃ ፡ ወፊነ  
ምሙ ፡ ይሒሩ ፡ ብሔሮሙ ። ወእምዝ ፡ ተርፈት ፡ ባሕቲታ ፡ ይእ 25  
ቲ ፡ ንግሥት ፡ ኅዘ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ወትቤሎ ፡ ኦአባ ፡ እምሕ  
ለክ ፡ በስሙ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘተሰቅለ ፡ ከመ ፡ ኢት\*ስውረኒ ፡  
ዘሀሎ ፡ ውስተ ፡ ልብክ ፡ ወይቤላ ፡ አ[ረ]ጋዊ ፡ ኅድማኒ ፡ ኢታመክ  
ርኒ ። ወይእቲኒ ፡ ካዕበ ፡ አውገዘዮ ፡ ወውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ነገራ ፡  
እንዘ ፡ ይብል ፡ ለዘየዐቢ ፡ ወልድኪ ፡ አልብኪ ፡ መዋዕል ፡ ውስተ ፡ 30  
ዓለም ፡ ወለዘይንዕስ ፡ ወልድኪ ፡ ሎቱ ፡ መዋዕል ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡  
ወኩሉ ፡ ይትኪንን ፡ ሎቱ ። ወዘንተ ፡ ነገረ ፡ ሰሚዓ ፡ እምውእቱ ፡ አ  
ረጋዊ ፡ ሐዘነት ፡ በእንተ ፡ ወልዳ ፡ ዘየዐቢ ፡ እስመ ፡ አልቦቱ ፡ ሕ

<sup>1</sup> Ms. "ኃ". — <sup>2</sup> Ms. ከ". — <sup>3</sup> Ms. "ኒ".

- ይወት ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ ወእምዝ ፡ ተመይጠት ፡ ምስለ ፡ ደቂቃ ፡  
 ውስተ ፡ ሀገራ ፡ ወአተወት ፡ በሰላም ፡ እንዘ ፡ ታኣሁቶ <sup>1</sup> ፡ ለእግዚ  
 አብሔር ፡ በእንተ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ መነኮስ ፡ ዘየአምር <sup>2</sup> ፡ ነሎ ፡  
 ነገረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እምቅድመ ፡ ይኩን ፡ ዘይከውን ፡ ድኅረ ።  
 5 መጽአ ፡ ውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ዳግመ ፡ መበጽሐ ፡ ነበ ፡ ውእቱ ፡ አረጋ  
 ዊ ፡ ወ[በ]ጸሐ ፡ ቅድሚያ ፡ ሰገደ ፡ በገጹ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ወይ  
 ቤሎ ፡ አኣባ ፡ ባርከኒ ፡ ተዘከረኒ ፡ በጸሎትክ ፡ ወኢትኅድገኒ ፡ በስ  
 እለትክ ፡ ከመ ፡ ኢይደቅ ፡ ውስተ ፡ እደ ፡ አጽራር ፡ ወኢይግበዕ ፡ f. 9 v.  
 ተነፈርየ ፡ ድኅሬየ ፡ እስመ ፡ አነ ፡ አሐውር ፡ ሀገረ ፡ ባዕዳን ፡ ዘኢ  
 10 የአምሮመ <sup>2</sup> ፡ ወኢየኅብር ፡ ግብረ ፡ ምስሌሆመ ። ወሰሚያ ፡ ውእ  
 ቱ ፡ አረጋዊ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምውእቱ ፡ ሕፃን ፡ ይቤሎ ፡ አረጋዊ ፡  
 አንተሰ ፡ ኢትወድቅ ፡ ውስተ ፡ እደ ፡ አጽራሪክ ፡ ወኢትገብዕ ፡ ተ  
 ኅፈረክ ፡ ወአንተ ፡ ታወድቅ ፡ ነሎ ፡ ዓለመ ፡ ውስተ ፡ እዴክ ፡ ወ  
 ትኬንን ፡ ነሎ ፡ ዓለመ ፡ በሥልጣንክ ፡ በኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ጥቀ ፡  
 15 ባዕዳን ፡ እለ ፡ ይጸልሁክ ፡ ሊተኒ ፡ ታገብኣኒ ፡ ውሰተ ፡ እዴክ ፡ ወ  
 ትእሕዘኒ ፡ በሥልጣንክ ፡ እንዘ ፡ ትብላኒ ፡ አቡየ ፡ አንተ ። ወሰሚ  
 ያ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ደንገዐ ፡ ወርዕደ ፡ ወይቤሎ ፡ አኣባ ፡ ለምንት ፡ ከመዝ ፡ ትትናዝር ፡  
 ዘከመዝ ፡ ነገር ፡ ወይቤሎ ፡ አረጋዊ ፡ አእምር ፡ አሕፃን ፡ ዝንቱ ፡  
 20 ነሎ ፡ ነገር ፡ ዘነገርኩክ ፡ ይእዜ ፡ ከመ ፡ ኢይተርፍ ፡ ድኅረ ። ወወ  
 ጸኦ ፡ እምኅቤሁ ፡ ሐረ ፡ ውስተ ፡ ብሔረ ፡ ባዕዳን ፡ ወነበረ ፡ ህየ ፡  
 ኅዳጣ ፡ መዋዕለ ፡ ወእምዝ ፡ ተመይጠ ፡ ውስተ ፡ ሀገረ ፡ አቡሁ ፡ f. 10 v.  
 ወተወክፍዎ ፡ አቡሁ ፡ ወእመ ፡ በፍሥሐ ፡ ወነበረ ፡ ኅዳጣ ፡ መዋ  
 ዕለ ፡ ወእምዝ ፡ በኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ ረከበ ፡ ሥልጣን ፡ ውእቱ ፡ ሕ  
 25 ሃን ፡ ወኡነዝ ፡ ነሎ ፡ ዓለመ ፡ በእዴሁ ፡ ወተኩንን ፡ ነሎ ፡ መትሕ  
 ተ ፡ ሥልጣኑ ። ወእምድኅረዝ ፡ በጊዳመት ፡ እምዘ ፡ ረከበ ፡ ሥል  
 ጣን ፡ ተንስኡ ፡ ላዕለ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ሰግዕተ ፡ ሐሰት ፡ እለ ፡  
 ይብሉ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ መነኮስ ፡ ኢያፈቅረክ ፡ ወኢየኅብር ፡  
 በግብር ፡ ምስሌክ ። ወሰሚያ ፡ ውእቱ ፡ ወሬዛ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ለኣ  
 30 ክ ፡ ኅቤሁ ፡ መልእክተ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እሙን[ኑ] ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡  
 አረጋዊ ፡ ዘእሰምዕ ፡ አነ ፡ እምእለ ፡ ይነግሩኒ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ኢ  
 ያፈቅረክ ፡ ውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ወኢየኅብር ፡ በግብር ፡ ምስሌክ ። ወ  
 ሰሚያ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምላእካኒሁ ፡ ለኣክ ፡ ኅቤ[ሁ] ፡ \*እንዘ ፡ ይ

<sup>1</sup> Ms. ተ'። <sup>2</sup> Sic passim.

ብል ፡ እወ ፡ አ.የኅበር ፡ አነ ፡ ምስሌክ ፡ እስመ ፡ ፍልጠት ፡ ማእከ  
 ሌየ ፡ ወማእከሌክ ፡ ወሰሚያ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምላዕከኒሁ ፡ እዘዘ ፡  
 ያውጽእም ፡ እምቤቱ ፡ ወይስ[ድድ]ም ፡ እምሀገር ፡ ወሰሚያ ፡ ስዩ  
 መ ፡ ሀገር ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ አውጽኦ ፡ እምቤቱ ፡ ወሰደዶ ፡ እምሀገ  
 ር ፡ ወው[እ]ቱ ፡ አረጋዊ ፡ አሐዘነ ፡ ወኢፈርሃ ፡ እስመ ፡ የአምር ፡ 5  
 ዘይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘኢኅደገ ፡ አባሁ ፡ ወእሞ ፡ [ወ]ቤቶ ፡ ወው  
 ሉዶ ፡ ወገራውሂሁ ፡ ወአዝማዲሁ ፡ ወክሎ ፡ ጥሪቶ ፡ ኢይክል ፡ ይ  
 ጸመደኒ ፡ ወዘንተ ፡ ነገረ ፡ አእሚሮ ፡ ኢፈርሃ ፡ ወኢሐዘነ ፡ እንዘ ፡  
 ይወጽእ ፡ እምቤቱ ፡ ወዮኅድግ ፡ ሀገሮ ፡ ወይሰደድ ፡ እምሀገር ፡ ለሀ  
 ገር ፡ ወነበረ ፡ በስደት ፡ መጠነ ፡ ፪ ዓመት<sup>1</sup> ፡ ወእምድኅረዝ ፡ ተንስ 10  
 አ ፡ መስተጻርራን ፡ ላዕሌሁ ፡ ለውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ ወወሰድም ፡ ኅ  
 በ ፡ እግዚአመ ፡ ወበጸሐመ ፡ \*ነገርም ፡ ለእግዚአመ ፡ እንዘ ፡ ይ  
 ብሉ ፡ ናሁ ፡ ረከብናሁ ፡ ለዝንቱ ፡ መነኮስ ፡ እንዘ ፡ ይሚሀር ፡ ትም  
 ሕርተ ፡ ካልዓ ፡ ወሰሚያ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ ተሰክሎ ፡ ወይቤሎ ፡ እ  
 መኅንኑ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ዘእስምዕ ፡ ብከ ፡ ኦኦባ ፡ ወይቤሎ ፡ ውእ 15  
 ቱ ፡ መነኮስ ፡ እወ ፡ እመን ፡ ውእቱ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ዘነገሩከ ፡ ወ  
 ሰሚኦ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምውእቱ ፡ አረጋዊ ፡ እዘዘ ፡ ያብእም ፡ ው  
 ስተ ፡ ቤተ ፡ ሞቅሕ ፡ ወኢይባእ ፡ ክሉ ፡ ሰብእ ፡ ዘእንበለ ፡ ፪ ዘይ  
 ትለኦከ ፡ ወበሀየ ፡ ነበረ ፡ ፭ ዓመተ ፡ እንዘ ፡ ኢይፈኢ ፡ ጸሐየ ፡ ወ  
 ኢይወጽእ ፡ ውስተ ፡ አፍኦ ፡ እምኦንቀጸ ፡ ቤት ፡ ወእምድኅረ 20  
 ፭ ዓመት ፡ አዘዘ ፡ ያውጽእም ፡ እምቤቱ ፡ ሞቅሕ ፡ ወኦብጽሕም ፡ ኅ  
 በ ፡ ተጋብኦ ፡ ክሉመ ፡ እለ ፡ ተሰዓ ፡ በእንተ ፡ ስመ ፡ ለክርስቶ  
 ስ ፡ ወበሀየ ፡ ጉብሩ ፡ ጉባዔ ፡ እለ ፡ ተሰዓ ፡ ወእለ ፡ ሰደዱ ፡ ኢኮነ ፡  
 E 11 c. ጉባዔሆመ ፡ እመኑ ፡ ወርእዮመ ፡ እለ ፡ ተሰዓ ፡ በእንተ ፡ \*ስመ ፡  
 ለክርስቶስ ፡ ዘተወልደ ፡ እማርያም ፡ [ወ]ኮነ ፡ ወልደ ፡ ፍጹመ ፡ በ 25  
 ተወክሮቱ ፡ ውስተ ፡ ማኅፀና ፡ ሕይወቶ ፡ ቅዱሰ ፡ ዘላዕሌሁ ፡ በከመ ፡  
 ይቤ ፡ ኢሳይያስ ፡ ነቢይ ፡ መንፈስ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘላዕሌየ ፡ ዘበ  
 አንቲኦሁ ፡ ቀብኦኒ<sup>2</sup> ፡ እዜንዎመ ፡ ለነዳያን ፡ ፈነወኒ ፡ አእሚሮ  
 መ ፡ ከመ ፡ ኢኮነ ፡ ጉባዔ[ሆ]መ ፡ እመኑ ፡ ተሰዓ ፡ ዳግመ ፡ ወነሰ  
 ቱ ፡ ጉባዔሆመ ፡ ሐሰተ ፡ አእሚሮመ ፡ ከመ ፡ ኢኮነ ፡ እመኑ ፡ ወ 30  
 እምዝ ፡ በሳኒታሁ ፡ ጸውዖ ፡ መልክከ ፡ ጉባዔ ፡ ለውእቱ ፡ አረጋ  
 ዊ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ [ወ]ተስእሎ ፡ ለባሕቲቱ ፡ እንዘ ፡ ይ  
 ብል ፡ ወመርከኑ ፡ ለሃይማኖትን ፡ ዘኦጽናዕናሃ ፡ በጉባዔ ፡ ኦኦባ ፡

<sup>1</sup> Ms. 'ጥ. — <sup>2</sup> In margine.



- ወይቤሎ፡ ብእሴ፡ እግዚአብሔር፡ አይፈቅዳ፡ ለሃይማኖትክ፡ አ  
 ላ፡ በሃይማኖት፡ ዚአየ፡ እነብር፡ ዘተሞቃህኩ፡ ቦቱ፡ ጅዓመተ፡  
 እንዘ፡ አአይል፡ ከመ<sup>1</sup>፡ ያፍ፡ እምአድባር፡ ውስተ፡ አድባር።  
 ወሰሚያ፡ መልአክ፡ \*ጉባዔ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ እምውእቱ፡ አረጋዊ፡ f. 12 v.
- 7 ወይቤሎ፡ ኦአባ፡ ንብር፡ በከመ፡ ፈቀድክ፡ ወአይብጻሕ፡ ብከ፡  
 ወአመኑሂ፡ እምሰብእ፡ ዘእንበለ፡ ዘሀብረ፡ ምስሌክ፡ አነኒ፡ አሐ  
 ንሶ፡ ለክ፡ ብዙኀን፡ አብያተ፡ ይኩኑክ፡ ማኅደረ፡ ወእኑብክ፡ ም  
 ድረ፡ ስፉሐ፡ ይኩን፡ ለተዝካርክ፡ ወለውሉድ፡ ውሉድክ፡ ርስ  
 ተ። ወሰሚያ፡ ውእቱ፡ አረጋዊ፡ ብእሴ፡ እግዚአብሔር፡ አቡን፡
- 10 ዘርአ<sup>2</sup>፡ ቡሩክ፡ ይቤሎ፡ ለውእቱ፡ መልአክ፡ ጉባዔ፡ አይገስስ፡  
 ለክ፡ አብያተ፡ ትጥንሶ፡ ሊተ፡ ይኩነኒ፡ ማኅደረ፡ ወአይገሥሥ፡  
 ምድረ፡ ለተዝካርየ፡ ወለውሉድየ። ወሰሚያ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ ይቤ  
 ሎ፡ ንብር፡ በከመ፡ ፈቀድክ፡ ወእምዝ፡ ፈነዎ፡ ይሐር፡ ሀዘኖ፡  
 ወወጸኦ፡ እምህየ፡ ውእቱ፡ ብእሴ፡ እግዚአብሔር፡ ሐረ፡ ወበጽ  
 15 ሐ፡ ኅበ፡ መካን፡ ዘውምረ፡ ሎቱ፡ እግዚአብሔር፡ ወነበረ፡ ውስ  
 ቲታ፡ \*ዓዳጠ፡ መዋዕለ፡ ወእምዝ፡ ፈለሰ፡ እምዝንቱ፡ <sup>3</sup>፡ ዓለም፡ f. 12 v.
- ኅላፊ፡ ውስተ፡ ዓለም፡ ዘአይገልፍ፡ በሥምረተ፡ እግዚአብሔ  
 [ር]፡ ዘነረዮ፡ ወአፍቀሮ፡ እምትውልደ፡ አንስት። ዘንተ፡ ተአ  
 ምራተ፡ ወመንክራተ፡ ጉብረ፡ እግዚአብሔር፡ ለፍቁሩ፡ ብፁዕ፡  
 20 ወቅዱስ፡ አቡን፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ እንዘ፡ ህሎ፡ በሥጋ፡ ውስተ፡  
 ዓለም። ከማሁ፡ ይግበር፡ ለን፡ ተአምራተ፡ በሁሉ፡ መዋዕሊን፡  
 ወያስምዓን፡ ብሥራተ፡ ፍሥሐ፡ በጊዜ፡ ሐዘንን፡ በጸሎቱ፡ ለዝ  
 ንቱ፡ ጻድቅ፡ አቡን፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ለውሉዱ፡ ወለአዋልዲሁ፡  
 እለ፡ ይገብሩ፡ ተዝካሮ፡ ወይጽውፁ፡ ስሞ፡ ወይትመኅፁን፡ በከ  
 25 ዳኑ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሚን።

# ተአምር ፫ ።

- ተአምሪ፡ ለአቡን፡ ዘርአ፡ ቡሩክ። ብዕለ፡ ጽድቁ፡ ተህሉ፡  
 ምስሌ<sup>1</sup>፡ ጉብሩ፡ አሞንዮስ፡ ወምስ[ለ፡ ው]ሉዱ፡ ወአዋልዲሁ፡  
 እለ፡ ይገብሩ፡ ተዝካሮ፡ ወይጽውፁ፡ ስሞ፡ ወይትመኅ<sup>2</sup>ፁን፡ በ f. 13 v.
- 30 ከዳኑ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሚን። ኦኦኒውየ፡ ምእመናን፡ ወኦኅ  
 ትየ፡ ምእመናት፡ ንቁሐን፡ ንኩን፡ እምንዋመ፡ ሐኪት፡ ወትጉ

<sup>1</sup> Ms. ከመ፡ መ. — <sup>2</sup> Ms. ዘራሕ. — <sup>3</sup> Ms. እኽዝ". — <sup>4</sup> Sic.

ሐን<sup>1</sup> ፡ ንትረከብ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ ከመ ፡ ንንግር ፡ ዘኖ ፡ ተአ  
ምሪቡ ፡ ዘጉብረ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ በአሐ  
ቲ ፡ ሀገር ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ ውስቲታ ፡ ዕልዋነ ፡ ሃይማኖት ፡ አጽራ  
ሪሃ ፡ ለጽድቅ ፡ ወተቃራኒሃ<sup>2</sup> ፡ ለሥርዓት ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ሙቁ  
ሐ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ሞቅሕ ፡ ዘውእቱ ፡ ማኅራድ ፡ ልዑል ፡ ዘተሐ  
ንፀ ፡ ዲበ ፡ መሠረት ፡ ጽኑዕ ፡ አድለቅለቆ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለው  
እቱ ፡ ቤተ ፡ ሞቅሕ ፡ እምላዕላ ፡ እስከ ፡ ታሕቱ ፡ ወአመዝበራ ፡ ለ  
ሀገረ ፡ ዕልዋን ፡ እንበለ ፡ ይንፋሐ ፡ ነፋሳት ፡ ወይድምጹ ፡ መባር  
ቅት ፡ ከመ ፡ ደርአ ፡ ኅይለ ፡ ተአምራቡ ፡ እንተ ፡ ተውህበት ፡ ሎ  
ቱ ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ፡ ዘተሞቅሐ ፡ ባቲ ፡ መጠን<sup>3</sup> ፡ ፭  
ዓመት ፡ ወተሰደ ፡ ባቲ ፡ እምሀገር ፡ ውስተ ፡ ሀገር ፡ ፪ ፡ ዓመተ<sup>3</sup> ፡  
ወዘንተ ፡ ተአምራቱ ፡ ዘጉብረ ፡ እንዘ ፡ ይሬእዩ ፡ ወይሰምዑ ፡ ኢተ  
መደጡ ፡ እምሃይማኖቱ ፡ ርኩስት ፡ ውስተ ፡ ንጽሕት ፡ በከመ<sup>1</sup> ፡  
ኢሳይያስ ፡ ነቢይ ፡ ሰሚዓ ፡ ትሰምዑ ፡ ወኢትሌብጢ<sup>5</sup> ፡ ራእየ ፡ ት  
ሬእየ ፡ ወኢታአምሩ ፡ አማን ፡ ተፈጸመ ፡ ላዕለ ፡ እሉ ፡ ዕልዋነ<sup>6</sup> ፡  
ሃይማኖት ፡ ትንቢተ ፡ ኢሳይያስ ፡ ነቢይ ፡ ዘተነበየ ፡ በእንተ ፡ አይ  
ሁድ ፡ አማጽያን ፡ ዘስቀልም ፡ ለእግዚአ ፡ ሱራፌል ፡ ወከሩቤል ፡  
ዲበ ፡ ዕፀ ፡ መስቀል ፡ ወዝንቱ ፡ ክሉ ፡ ዘይጉብር<sup>7</sup> ፡ ተአምራቱ ፡  
ውስተ ፡ ሀገሮም ፡ ኢተዓገሱ ፡ ወኢተመደጡ ፡ እምሕሊና ፡ እኩ  
ይ ፡ ውስተ ፡ ሕሊና ፡ ሠናይ ፡ አላ ፡ ጸንፀ ፡ በምግባር ፡ እኩይ ፡ ወ  
ሞቅ[ሕ]ም ፡ ለረድኡ ፡ ክቡር ፡ በመዋቅሕት ፡ ጽኑዐን<sup>8</sup> ፡ ዘስሙ ፡  
ዘሩፋኤል ፡ ወወሰድም ፡ ውስተ ፡ ካልዕ ፡ \*ቤት ፡ ወፈለጥም ፡ እም  
ኔሁ ፡ ከመ ፡ ኢይንበር ፡ ምስሌሁ ፡ ወኢይ[ግ]በር ፡ ፈቃዶ ፡ በዓቂ  
በ ፡ ሰዓታት ፡ ወበኢሕትም ፡ ማኅቶት ፡ በቀዲሐ ፡ ማይ ፡ ወበአውእ  
ዮ ፡ እሳት ፡ ወዘንተ ፡ ርእዮ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርዓ ፡ ቡ  
ፋክ ፡ ተከዘ ፡ በልቡ ፡ ወይቤ ፡ አእግዚእየ ፡ ወአምላኪየ ፡ ለምንት ፡  
ኅደገኒ ፡ ከመዝ ፡ ወለምንት ፡ አግባዕክ ፡ ለወልድየ ፡ ውስተ ፡ እድ ፡  
አጽራርየ ፡ ወሰሚዖ ፡ እግዚአ ፡ እምኅበ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ አዘዘ ፡  
እግዚአብሔር ፡ ይንፋሐ ፡ ነፋሳት ፡ እሳት ፡ ውስተ ፡ ሀገሮም ፡ ወ  
ዝንታቲሆሙ ፡ ወፍሬያተ ፡ ምድሮም ፡ ወርእዮሙ ፡ ዘንተ ፡ ተአ  
ምራቱ ፡ ወመንክራቱ ፡ ዘይትገበር ፡ ውስተ ፡ ሀገሮም ፡ ወፍሬያተ ፡  
ምድሮም ፡ ደንገፀ ፡ ወርእዱ ፡ ወተህውኩ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ዝን

<sup>1</sup> Ms. "ን. — <sup>2</sup> ተቃራኒይሃ emendandum est. — <sup>3</sup> Ms. "ፋ. — <sup>4</sup> Seil.  
ይቤ. — <sup>5</sup> Ms. "ው. — <sup>6</sup> Ms. "ን. — <sup>7</sup> Ms. "በር. — <sup>8</sup> Ms. ጽን".

ቱ፡ ነሱ፡ መቅሠፍት፡ መመዓት፡ ዘይትገበር፡ ውስተ፡ ሀገርን፡  
 መገንታቲን፡ በእንተ፡ ገንቱ፡ ሙቂሕ፡ መነኮስ፡ ዘሀሎ፡ ው\*ስተ፡ f. 14 v.  
 ሀገርን፡ ወበእ[ን]ተ፡ ሞቅሕናሁ<sup>1</sup>፡ ንሕን፡ ለረድኡ፡ ወእምድኅረ  
 ዝ፡ ተማክሩ፡ ወይቤሉ፡ ንሁ፡ ንፍትሐ፡ እማዕሠሩ፡ መናውጽኦ፡  
 5 እምቤተ፡ ሞቅሕ፡ ከመ፡ ይትለክኮ፡ ሎቱ፡ ወፈትሕም፡ እማእ  
 ሠሩ፡ ወፈነውም፡ ኅበ፡ መምሕሩ፡ ወይቤልም፡ እምይእዜስ፡ ባ  
 እ፡ በጊዜ፡ ፈቀድክ፡ ወጸፅ፡ በጊዜ፡ ፈተውከ፡ ወውእቱ፡ ረድ  
 እ፡ ሐረ፡ ኅበ፡ መምሕሩ፡ ወጸኦ፡ እምቤተ፡ ሞቅሕ፡ ወይእተ፡  
 ጊዜ፡ ተፈሥሐ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ ሶበ፡ ርእዮ፡ ለረድኡ፡ ወው  
 10 [እ]ቱ፡ ተፈሥሐ፡ ምስሌሁ፡ እስመ፡ አውጽኦ፡ እግዚአብሔር፡  
 እምቤተ፡ ሞቅሕ፡ በጸሎቱ፡ ለዝንቱ፡ ጸ[ድ]ቅ፡ ዘንተ፡ ተአም  
 ራተ፡ ገብረ፡ እግዚአብሔር፡ ለፍቁሩ፡ አቡን፡ ዘርኦ፡ ቡሩክ፡ ከ  
 ማሁ፡ ይማበር፡ ለነ፡ እግዚአብሔር፡ ተአምራተ፡ ወመንክራተ፡  
 ላዕለ፡ ፀረ፡ ደቂቁ፡ ወአዋልዲሁ፡ በጸሎቱ፡ ለጻድቅ፡ ለዓለመ፡  
 15 ዓለም፡ አሜን፡

ተአምር ፱ ።

\*ተአምሪሁ፡ ለአቡን፡ ዘርኦ፡ ቡሩክ፡ ሞገሡ፡ ይትከዓው፡ ላዕ f. 15 v.  
 ለ፡ ደቂቁ፡ ወአዋልዲሁ፡ እለ፡ ይገብሩ፡ ተዝክሮ፡ ወይጸውው፡  
 ስሞ፡ ወይትመነፀኑ፡ በኪዳኑ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን፡ ወነበ  
 20 ረ፡ ፩ መነኮስ፡ ዘስሙ፡ ጸጋ፡ ክርስቶስ፡ ዘተሰምየ፡ ወተጸውዓ፡  
 በአፈ፡ ካህናት፡ በጊዜ፡ ሐዲስ፡ ልደት፡ ወክልፅ፡ ስሙ፡ ዘርዓ፡  
 ቡሩክ፡ ዘሰመዮ፡ ወጸውዖ፡ እግዚ[እ]ብሔር፡ በጊዜ፡ ሢሞ፡ ጳጳ  
 ሰ፡ ይእስር፡ ወይፍታሕ፡ ነሱ፡ ማእሠረ፡ ኅጢ[እ]ት፡ ወለውእ  
 ቱ፡ መነኮስ፡ እንዘ፡ ሀሎ፡ በሥጋሁ፡ ውስተ፡ ገንቱ፡ ዓለም፡ ወ  
 25 አዕረኅ፡ ሰማየ፡ ከመ፡ ዮሐንስ፡ አቡ፡ ቀለምሲስ፡ ወአንበሮ፡ ማ  
 እከለ፡ ገነት፡ በህየ፡ ይጹም፡ ጸመ፡ ዚአሁ፡ ፱ መዓልተ፡ ወ፱ሌ  
 ሊተ፡ ወነሱ፡ አጽዋማተ፡ ዘአዘዙ፡ መምሕራን፡ ቤተ፡ ክርስቲ  
 ያን፡ ወውእቱ፡ መነኮስ፡ እንዘ፡ ሀሎ፡ ውስተ፡ ገነት፡ ይመርድ፡  
 ውስተ፡ ዓለም፡ ወይትረ\*ኩበ፡ በነሱ፡ ጊዜ፡ ምስለ፡ ረድኡ፡ በ f. 15 v.  
 30 መዋዕለ፡ አጽዋማ፡ ሶበ፡ ይብጽሕ፡ ጊዜ፡ ድራር፡ ያቁርብ፡ ሎ  
 ቱ፡ ውእቱ፡ ረድኦ፡ ኅብ[ስ]ተ፡ ሥሩዓ፡ ወጽዋዓ፡ ወይን፡ ምሉ

<sup>1</sup> [ዘ]ሞ?

ዓ : ወውእተ : ጊዜ : ውእቱ : መነኮስ : ይባርክ : በእደሁ : ወይፌ  
ትቶ : ለውእቱ : ኅብስት : ወለጽዋዕኒ : ይቁድሶ : ወውእቱ : መነ  
ኮስ : ኢይበልዕ : እምውእቱ : ኅብስት : ወኢይሰቲ : እምውእቱ :  
ጽዋዕ : አላ : ይሁቦ : ኹሎ : ይብላዕ : ወይስተይ :: ወለውእቱስ :  
ረድእ : ይመስሎ : ዘይበልዕ : ወይሰቲ : ውእቱ : መነኮስ : እምዘ : 5  
አቅረበ : ሎቱ : በጊዜ : ድራር :: ወውእቱስ : መነኮስ : ኢይበልዕ :  
ወኢይሰቲ : አላ : ይጸግብ : በርእይ : በከመ : ይቤ : ዳዊት : በመ  
ዝሙር : ወእጸግብ : በርእየ : ስብሐቲክ :: ወሶበ : ተፈጸመ : መዋ  
ዕለ : እጽዋም : ኢይገብር : ፋሲካ : ወኢይፈቅድ : ምሳሐ : ከመ :  
ኹሎ : መነኮሳት : እለ : ውስተ<sup>1</sup> : አድባር : ወበዓታት : ዘእንበለ : 10  
ሰሙን : \*ወሰናብት : ወዘእንበለ : በዓለ : ልደት : ወበዓለ : ኤጲፋ  
ንያ : እስመ : ውእቱ : መነኮስ : የአምር : ዘሀሎ : በውስተ : መጽ  
ሐፊ : መነኮሳት : ዘይቤ : አልቦቱ : ፋሲካ : ለመነኮስ : ወኢምሳ  
ሐ : ከመ : ሰብእ : ዓለም :: ወዘንተ : አእሚሮ : ወለበዓ : ገብረ : 15  
ፋሲካህ : ጸመ : ወጸሎተ : በመዓልት : ወበሌሊት : በኅጋይ : ወ  
በክረምት : ከመ : ይግበር : ፋሲካ : ወምሳሐ : ምስለ : ኹሎሙ : ቅ  
ዱሳን : ወሰማዕት : ውስተ : ሀገሩ : ሐዳስ : ኢየሩሳሌም : ዘውስቲ  
ታ : ይትቀልሁ : ፺ መንጦላዕት : ዘእሳት : ወህየ : ይበውዕ : ሊቀ : 20  
ካህናት : ወበህየ : ይሁቦሙ : አስቦሙ : ለለጆጆእምኔሆሙ : በበም  
ግባሮሙ : ወያረፍቆሙ : ዘ፲፻ዓመት :: ወዝንቱ : ኹሎ : ክብር : 25  
ወስብሐት : አእሚሮ : ከመ : ሀሎ : ውስተ : ኢየሩሳሌም : ሰማያ  
ዊት : ተዓገሠ : ረኅበ : ወጽምዓ : በመዓልት : ወበሌሊት : ወኹ  
ሎ : ዘበጽሐ : ላዕሌሁ : እስከ : ትትፌጸም : ዕለት :: ወዘንተ : ተአ  
ምራተ : \*ገብረ : እግዚአብሔር : በሰማይ : ወበምድር : ለፍቁሩ :  
ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርእ : ቡሩክ :: ከማሁ : ይግበር : ለነ : 30  
እግዚአብሔር : ተአምራተ : በኹሎ : መዋዕለ : ሕይወትነ : ወይር  
ድአነ : በጊዜ : ጸምነ : እስከ : ንፌጽም : ግብረነ : ወያቁመነ : ምስ  
ሌሁ : ፍሡሐነ : ለደቂቁ : ወለአዋልዲሁ : ለእለ : ንገብር : ተዝካ  
ሮ : ወንጌውዕ : ስሞ : ወንትመኅፀን : በጸሎቱ : ለዓለመ : ዓለም :  
አሚን ::

f. 16 r.

f. 16 v.

<sup>1</sup> Ms. ወፓ.

ተአምር ፭ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። መዋረቱ ፡ ተሀሉ ፡ ምስ  
 ሌነ ፡ ወምስለ ፡ ፍቁሩ ፡ ክንፉ ፡ ወምስ[ለ] ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሁ ፡  
 እለ ፡ ይጉበሩ ፡ ተገነከሮ ፡ ወይጼውው ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅወን ፡ በጸ  
 5 ሎቱ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ስምው ፡ እኅዋን ፡ ወአኅቲን ፡ በ  
 ከመ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ቅዱስ ፡ ወኅሩይ ፡ አቡነ ፡  
 ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ወዘከመ ፡ ወሀቦ ፡ አክናፈ ፡ እሳት ፡ ዘመላእክት ፡  
 ዘእንበለ ፡ ድምፅ ፡ ይኅልፍ ፡ አናቅጸ ፡ ሰማያት ፡ \*ወይፊዱ. <sup>1</sup> ፡ ባሕ f. 17 v.  
 ረ ፡ እሳት ፡ ወይብጻሕ ፡ እምጽኑፍ ፡ ወእስከ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡ እ  
 10 ምኅድማስ ፡ እስከ ፡ አድማስ ፡ በቅጽበት ፡ ከመ ፡ ሕያዋን ፡ መላእ  
 ክት ፡ እንዘ ፡ ሐማሚ ፡ ወእቱ ፡ ወምውት ። ወውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ነ  
 ሢኦ ፡ አክናፈ ፡ ዘ፲ወፀዘይተርፍ ፡ እመላእክት ፡ እምኅበ ፡ እግዚ  
 ኦ ፡ ዘይሁብ ፡ ጸጋ ፡ ወክብረ ፡ ለእለ ፡ ይፈርህዎ ፡ በመዋዕለ ፡ ሕይ  
 ወቆሙ ፡ ኅለፈ ፡ አናቅጸ ፡ ሰማያት ፡ ወዓደወ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ ወ  
 15 በጽሐ ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘወሀቦ ፡ አክናፈ ፡ መላእክት ። ወበ  
 ጸሐ ፡ ቆመ ፡ ቅድመ ፡ መንበሩ ፡ መፍርህ ፡ ለእግዚአ ፡ ኅይላት ።  
 ወርእዮሙ ፡ ዘንተ ፡ ሥልጣነ ፡ ዘኢተውህበ ፡ ለክልዓን ፡ እለ ፡ ከማ  
 ሁ ፡ አንከሩ ፡ መላ[እ]ክት ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ እፎ ፡ ይትከሀል ፡ ዝን  
 ቱ ፡ ነገር ፡ ብእሲ ፡ እንዘ ፡ በሥጋ ፡ ድኩም ፡ ይኅልፍ ፡ አናቅጸ ፡ ሰ  
 20 ማያት ፡ ወይፊዱ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ ወይቁም ፡ ቅድመ ፡ መንበሩ ፡ መ  
 ፍርህ ፡ ለንጉሠ ፡ ስብሐት ። ወእንዘ ፡ ዘንተ ፡ ይትናገሩ ፡ ተግ\*ሥ f. 17 v.  
 አ ፡ እግዚአ ፡ እመንበሩ ፡ ወቆመ ፡ ቅድሚሁ ፡ ለኦረጋዊ ፡ ወሰአሞ ፡  
 አፉሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ወክሉ ፡ አባላቲሁ ፡ እምርእሱ ፡ እስከ ፡ እገሪ  
 ሁ ፡ ወእምድኅረዝ ፡ እዘዛ ፡ ለእሙ ፡ ከመ ፡ ትስዓሞ ፡ አፉሁ ፡ ወእ  
 25 ገሪሁ ፡ ወክሉ ፡ ዓባላቲሁ ፡ ከማሁ ፡ ወአዘዘሙ ፡ ለክሉሙ ፡ መላ  
 እክት ፡ ወለክሉሙ ፡ ቅዱሳን ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ሰማይ ፡ ወእለ ፡ ው  
 ስተ ፡ ምድር ። ወሰሚሥሙ ፡ ትእዛዝ ፡ እግዚአሙ ፡ መጽኢ. <sup>2</sup> ፡ መ  
 ላእክት ፡ ወሊቃነ ፡ መላእክት ፡ ይትአምኅዎ <sup>3</sup> ፡ ወ[ተ]አምኅዎ ፡ ክ  
 ሎሙ ፡ በበማኅበሮሙ ፡ ወበበነገዶሙ ፡ ወመጽኢ ፡ ነበያት ፡ ወሐ  
 30 ዋርያት ፡ ጸድቃን ፡ ወሰማዕታት ፡ ደናግል ፡ ወመነኮሳት ፡ አእሩግ ፡  
 ወሐዓናት ፡ እለ ፡ ከዓወ ፡ ደሞሙ ፡ በእንተ ፡ ስሙ. <sup>4</sup> ፡ ለክርስቶስ ፡

<sup>1</sup> Ms. ወይፊዱ. — <sup>2</sup> Ms. *bus*. — <sup>3</sup> Ms. ይትኅ. — <sup>4</sup> Ms. ስስሙ.



- ተአምኅም : ነሱሎሙ : በበጾታሆሙ : መበበሥርዓቶሙ : ወይብ  
 ሉ : ነሱሎሙ : በጅታል : ስብሐት : ለእግዚአብሔር : በሰማያት :  
 f. 18 r. ወሰላም : በምድር : ለዘኅረዮ : ወአፍቀሮ : እምትውልደ : አንስ  
 [ት] : ከመ : ያድኅን : ነሱሎ : ዓለመ : በጸሎቱ : እምአቶነ : እሳት :  
 ዘይነድድ : በነሱሉ : ዕለት ። ወእምዝ : ረሰዮሙ : ህየ : ለነሱሎሙ : 5  
 እለ : ተጋብኡ : መናብርት : ወኪያው : ረሰዮ : ታቦት : መሢሞ : ይ  
 ኩን : ጳጳስ : ላዕሌሆሙ : ወአልበሶ : ልብሰ : ብርሃን : ዘይደሉ :  
 ለጵጵስና : ወመዘቦ : መስቀለ : ዘብርሃን : ከመ : ያብርክ : ሕዝበ :  
 ወአሕዛብ : ወጸገም : ሚሮን : ቅዳሴ : ይቀድስ : ቦቱ : ታቦት <sup>1</sup> : ወ  
 ከዛናተ <sup>2</sup> ። ወርእዮሙ : ዘንተ : ነገረ : እለ : ተጋብኡ : ህየ : አንክ 10  
 ሩ : ወተደሙ : እምብዝሃ : አንክሮቶሙ : በዝንቱ : ነገር : ተስኦ  
 ልም : ለእግዚአሙ : እንዘ : ይብሉ : ኦእግዚአብሔር : ዘትሁብ : ጸ  
 ጋ : ወሞገሠ : ለእለ : ያፈቅሩክ : እስኩ : ንግረን : ዘገብረ : ዝንቱ :  
 መነኮስ : ምግባሮ : ፍቁርክ : ዘመጽአ : እምድኅሬን : ወተረክበ :  
 f. 18 v. በቅድሚኑ : ወአይድዓን : ገድሎ : ዘተጋደለ ። አይኑ : ምግባር : 15  
 ወምንትኑ : ገድሎ : ዘያበጽሕ : ኅበ : ዝንቱ : ነሱሉ : ክብር : ወኅ  
 በ : ዝንቱ : መዓርግ : የሚቢኑ : ውእቲ : እምነቢያት : ዘተነበዩ : በ  
 እንቲአክ : ወዎዱ : ነሱሎ : አህጉራተ : እንዘ : የኅሥሙ : ወይብ  
 ሉ : እምኅበ : መኑ : ትውልድ : ይከውን : ዝንቱ : ነገር : ወበአ  
 ይ : መዋዕል : ይትፈጸም : ዝንቱ : ትንቢተ <sup>3</sup> ። ዚኦነ : ይክብርኑ : 20  
 እምሐዋርያት : እለ : ሰበኩ : በስምክ : ውስተ : ነሱሉ : አጽናፈ :  
 ዓለም : ወጸሩ : መስቀለ : ሞትክ : ይትሌዓልኑ : ውእቱ : እምነሱ  
 ሎሙ : ሰማዕታት : እለ : ከዐጢ : ደሞሙ : ህየንተ : ደምክ : ይጸ  
 ንዕኑ : በገድል : እምነሱሎሙ : ቅዱሳን : ዘተጋደሉ : በእንተ : ፍ  
 ቅረ : ዚኦክ ። ወሰሚዎ : እግዚእ : ዘንተ : ነገረ : እምእለ : ይሰዓ 25  
 ልም : አውሥኦሙ : ወይቤሎሙ : እወ : ውእቱ : የአቢ : እምነ  
 f. 19 r. ቢያት : ወይክብር : እምሐዋርያት : ወውእቱ : ይትሌዓል : እምነሱ  
 ሎሙ : መነኮሳት : እስመ : በዝንቱ : እነዮይ : መዋዕል : ጸንዓ : ሃ  
 ይማኖቱ : ወአጽንዓ : ነሱሎ : ዓለመ : በእንተ : ስምየ : ይሙቱ :  
 ወዝንቱ : ነሱሉ : ክብር : ዘተውህበ : ሎቱ : በእንተ : ዝንቱ ። ወሰ 30  
 ሚዎሙ : ዘንተ : ነገረ : እምኅበ : እግዚአሙ : ዘኢያደሉ : ለገጽ :  
 ወይፈትሕ : በጽድቅ : ወበርትዕ : ሰብሕዎ : ለእግዚአብሔር : ስቡ  
 ሕ : በውስተ : ቅዱሳን : ወልዑል : በኅበ : ልዑላን <sup>4</sup> : ይትባረክ :

<sup>1</sup> Ms. ተ". — <sup>2</sup> Ms. "ነተ. — <sup>3</sup> Ms. "ት. — <sup>4</sup> Scil. ወይቤሉ ?

እግዚአብሔር ፡ አምላክን ፡ ዘአቦበዮ ፡ ወአክበሮ ፡ ለዝንቱ ፡ ጸድቅ ፡ ዘመጽአ ፡ እምድጎሬን ፡ ወውእቱ ፡ ኮነ ፡ በቅድሚኑ ፡ ከመ ፡ ያድግን ፡ ነሎ ፡ ዓለመ ፡ በጸሎቱ ፡ ወይቤዙ ፡ ነፍሳት ፡ በስዕላቱ ። ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ጉበረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ <sup>1</sup> ፡ አቡን ፡ ዘርዓ ፡ ቡሩክ ። ከማሁ ፡ ይግበር ፡ ለነ ፡ በኒሩቱ ፡ ወያስምዓን ፡ ቃለ ፡ ፍሥሐ ፡ \*አመ ፡ ይመጽእ ፡ በግርማ ፡ መንግሥቱ ፡ ምስለ ፡ ነሎመ ፡ ሰብአ ፡ ቤቱ ፡ እለ ፡ በየማኑ ፡ እሙንቱ ፡ ለዕለ ፡ ንትአመን ፡ በጸሎቱ ፡ ወንጌውዕ ፡ ስሞ ፡ ለሰዕላቱ ፡ ወንገብር ፡ ተዝካሮ ፡ በዕለተ ፡ ሞቱ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

10

ተአምር ፮ ።

ተአምራሁ ፡ ለአቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ኪዳነ ፡ ተሀሉ ፡ ምስለ ፡ ፍቁሩ ፡ አሞንዮስ ፡ ወምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ ለእለ ፡ ንገብር ፡ ተዝካሮ ፡ ወይጌውዕ <sup>2</sup> ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅፀኑ ፡ በኪዳነ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ። አኣኅውየ ፡ ምእመናን ፡ እለ ፡ በክርስቶስ ፡ ፍቁራን ፡ ንፀመድ ፡ ጸመ ፡ ወጸሎተ ፡ ወንንበር ፡ ዕቅባነ ፡ በሃይማኖት ፡ ነሎ ፡ ዕለተ ፡ ከመ ፡ ንንግር ፡ ለእለ ፡ ይሰምዑ ፡ ዜና ፡ ተአምራሁ ፡ ክሡተ ፡ ለብፁዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ወዘከመ ፡ ወሀቦ ፡ እግዚአብሔር ፡ መራኅተ ፡ ዘመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ይዕፁ ፡ ወያርኑ ፡ ያብዕ ፡ ዘአፍቀረ ፡ ወያውጽእ ፡ ዘኢያፍቀረ ፡ \*ወውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ነሢአ ፡ መራኅተ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ እም[ኅ]በ ፡ እግዚአ ፡ ዘይእኅዝ ፡ ነሎ ፡ በእድ ፡ ጸንዐ ፡ በምግባር ፡ ወበሃይማኖት ፡ ወኢፈርሃ ፡ እምግር[ማ]ሆሙ ፡ ለነገሥት ፡ ወለመከዕንንት <sup>2</sup> ፡ እስከ ፡ መጠወ ፡ ነፍሶ ፡ ለሞት ፡ በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ፡ ወእምጽንዓ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ወትዕግሥተ ፡ ገድሉ ፡ አቦበዮ ፡ እግዚአብሔር ፡ መልዕልተ ፡ ነሎመ ፡ ቅዱሳን ፡ ወረሰዮ ፡ በኩሉ ፡ ቤቱ ፡ ርእስ ። ወእምድጎረዝ ፡ አዘዛ ፡ ለእሙ ፡ ለእንተ ፡ ጸረቶ ፡ በክርሣ ፡ ፱አውራኅ ፡ ወጅዕለተ ፡ ወአጥበወቶ ፡ እምአጥ[ባ]ቲሃ ፡ ሐሊበ ፡ ድንግ[ል]ናዌ ፡ ታስተደሉ ፡ ሎቱ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ ዓራተ ፡ ብርሃን ፡ ፪ተ ፡ ወሰሚዓ ፡ ወልዳ ፡ ተንስአት ፡ ፍጡን ፡ ወነጸፈት ፡ ሎቱ ፡ ዓራተ ፡ ብርሃን ፡ ፪ተ ፡ በከመ ፡ አዘዛ ፡ ወአሠርገወቶ ፡ በአልባስ ፡ ብርሃን ። ወእምድጎረዝ ፡ ፈጸማ ፡ ትእ

<sup>1</sup> Ms. bis. — <sup>2</sup> Sic.

- ዛ[ዘ] : ወልዳ : ጸውዓቶ : ይባዕ : ውስተ : ሀገራ : መንግሥተ : ሰ  
 f. 20 v. ማያ\*ት : ወወሀበቶ : ዘኣስ[ተ]ዳለወት : ሎቱ : መናብርተ : ውስ  
 ተ : ማዓደራ : መንግሥተ : ሰማያት : ወኣንበረቶ : ይንበር : ላዕሌ  
 ሆሙ : እስከ : ፲፪ ዓመት : ወኣሠርገወቶ : በኩሉ : ሠርጉ : ዘኢየ  
 ሐልቅ : ወዘኢየኅልፋ : ። ወእምድኅረዝ : ወሐበ : እግዚአብሔር : 5  
 ከዳናተ : ጽዱቃት : ወኣስተካየደ : ምስለ : እሙ : እንዘ : ይብል :  
 እምደእዚሰ : ይኩን : ማዓደሩ : ምስሌኪ : ውስተ : መንግሥተ :  
 ሰማያት : ወኢየኩን : ማዓደሩ : ውስተ : ገነት : ከመ : ኩሎሙ :  
 ቅዱሳን : ወሰማዕት : ወበው[ስ]ቲታ : የሀሉ : ምስሌኪ : በትፍሥ  
 ሕት : ወበኅሢት <sup>1</sup> : እስከ : እመጽእ : ዳግመ : ውስተ : ዓለም : ከ 10  
 መ : እኩንኖ : ለዓለም : ወኣመ : እመጽእ : በስብሔት : ምስለ : መ  
 ላኣክት : እጼውዕ : ሎቱ : ደቂቆ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብሩ :  
 ሎቱ : ተዝካሮ : ወይጼውዑ : ስሞ : ወይትአመኑ : በኪዳኑ : እም  
 f. 21 v. ቅድመ : እጼውዕ <sup>2</sup> : ኩሎ : \*ወኣኑብሮሙ : ምስሌሁ : ውስተ : ብ  
 ሮሃን : ዘወሀብክም : ሎቱ : ወአማኅጸኖ : ዳግመ : ለፍቁሩ : ኅበ : 15  
 ወላዲቱ : ከመ : የሐንስ : ረድኡ : ዘአማኅፀና : ለእሙ : እንዘ :  
 ይብል : ነዋ : ወልድኪ : ወለረድኡኒ : ነያ : እምከ : ወእምዝ : አ  
 ዘዘ : ለፍቁሩ : ብዕዕ : ወቅዱስ : አቡን : ዘርእ : ቡሩክ : ይዑድ :  
 አህጉራተ : ዓለም : ወይብዓሕ : በቅጽበት : እምአድማስ : እስከ :  
 አድማስ ። ወሰሚዎ : ውእቱ : ብእሴ : እግዚአብሔር : ትእዛዘ : እ 20  
 ግዚኡ : ተንሥኦ : ፍጡን : ወዎደ : ኩሎ : አህጉራተ : ወበጽሐ :  
 በቅጽበት : እምአድማስ : እስከ : አድማስ : ወእምጽንፍ : እስከ :  
 አጽናፈ : ዓለም ። ወበጸሐ : ረከበ : ፪አናም[ር]ተ : እለ : ስሞሙ :  
 ሊዋታን : ወብሔሞት ። ወሶበ <sup>3</sup> : ረከበሙ : ኢፊርሃ : እ[ም]ግርማ  
 ሆሙ : እምዘ : አናምርት : ግሩማን : እሙንቱ : አላ : መጠኖሙ : 25  
 f. 24 v. ወሰፈሮሙ : ኑኑሙ : ወግድሞሙ : ዘአልበ : \*ዘይክል : እምሰብ  
 እ : ርእዮቶሙ : ወከሠተ : አፋሆሙ : ወርእየ : አስናኒሆሙ : በጸ  
 ጋ : ዘተውሀበት : ሎቱ : እምሰማይ : እምነበ : እግዚአብሔር : ዘ  
 ኅረየ : ወአፍቀሮ : እምኩሉ : ትዝምደ : ሰብእ ። እሙንቱሰ : አ  
 ናምርት : ግሩማን : ዘያደነግጹ : ልበ : ሰብእ <sup>4</sup> : በነጽሮቶሙ : ር 30  
 ኅቀ : ኢተአበዩ : ወኢተቈጥኡ : ላዕሌሁ : [ለ]ብእሴ : እግዚአብ  
 ሔር : እንዘ : ይሚጥኖሙ : ወይሰፍር : ኑኑሙ : ወግድሞሙ :  
 ወኩሎ : አባላቲሆሙ : እምርእሶሙ : እስከ : ዘነበሙ : ወይከሥ

<sup>1</sup> Ms. ወበኒ. — <sup>2</sup> Ms. እጼ. — <sup>3</sup> Ms. ወሶበ. — <sup>4</sup> Ms. ሰብ : ሰብእ.

ት ፡ አፋሆሙ ፡ ወይሬኢ ፡ አስናኒሆሙ ፡ አላ ፡ አርመሙ ፡ ወተኦ  
 ገሡ ፡ ሎቱ ፡ ወተኦዘዙ ፡ ከመ ፡ አግብርት ፡ ለኢጋዕገቲሆሙ ፡ እ  
 ስመ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ ላዕሌው ፡ ታስተዔ[ግ]ሦሙ<sup>1</sup> ። ዘንተ ፡  
 ተኦምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብዑ  
 5 ዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ከማው ፡ ይግበር ፡ ለነ ፡ እግ  
 ዘኢብሔ<sup>\*ር</sup> ፡ በጊዜው ፡ ወደንብረነ ፡ ውስተ ፡ አብያተ ፡ ብርሃን ፡ ም<sup>f. 22 v.</sup>  
 ስሌው ፡ ወያቁመነ ፡ ቅድሚያው ፡ አመ ፡ ይመጽእ ፡ በስብ[ሐ]ተ ፡ አ  
 ቡው ፡ ምስለ ፡ አእላፍ ፡ መላእክቲው ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ጸድቅ ፡  
 ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

10 ተኦምር ፻ ።

ተኦምራው ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ዕዲቱ ፡ ተሀሉ ፡ ምስለ ፡  
 ፍቁሩ ፡ ክንፈ ፡ ሚካኤል ፡ ወምስለ ፡ ውሉዱ ፡ ወአዋ[ል]ዲው ፡ እ  
 ለ ፡ ይገብሩ ፡ ተገዛሮ ፡ ወይጸውው ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅዕኑ ፡ በከዳ  
 ኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ንዑ ፡ ንትፈጣሕ ፡ ነጉልነ ፡ ወናስተ  
 15 ፍሥሕ ፡ አልባቢነ ፡ ወናእትት ፡ ሐዘነ ፡ እምልብነ ፡ ከመ ፡ ናስም  
 ዕ<sup>2</sup> ፡ ዜና ፡ ተኦምራቲው ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ወናስምዕ ፡ ለባ  
 ዕዳን ፡ እንዘ ፡ ንከሥት ፡ ልሳነ ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ይረድእነ ፡ በጊ  
 ዜ ፡ ምን[ደ]ቤነ ፡ ወያድኅነነ ፡ እምጸላዕትን<sup>3</sup> ፡ ዘከመ ፡ ገብረ ፡ ሎቱ ፡  
 እግዚአብሔር ፡ በሕይወቱ ፡ ወዘከመ ፡ \*ወሀቦ ፡ ሥልጣነ ፡ ወመባ<sup>f. 22 c.</sup>  
 20 ሕተ ፡ ይግበር ፡ ዘከመ ፡ ፈቀደ ፡ ወይፈጽም ፡ በከመ ፡ ኅለየ ። ወለ  
 ውእቱስ ፡ መነኮስ ፡ አዘዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይቁም ፡ ውስተ ፡ ገህነ  
 መ ፡ እሳት ፡ ሰቡዓ ፡ መዋዕለ ፡ ጊዜ ፡ ፻ ሰዓት ፡ ለለዕለት ፡ ወበሀየ ፡  
 ይጸሊ<sup>4</sup> ፡ ጸሎተ ፡ ለሕያዋን ፡ እለ ፡ ይነብሩ ፡ በላዕሉ ፡ ወለምውታ  
 ን ፡ እለ ፡ የኅድሩ ፡ ውስቲታ ። ወሰሚዖ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ትእዛ  
 25 ዘ ፡ እግዚአኑ ፡ ቆመ ፡ ማዕከለ ፡ እሳት ፡ ሰቡዓ<sup>5</sup> ፡ መዋዕለ ፡ ለለሰዓቶ  
 ሙ ፡ ኢተሀከየ ፡ ምዕረ ፡ ወኢገብአ ፡ ድኅረ ፡ አላ ፡ ጸንፀ ፡ ወቆመ ፡  
 ማእከለ ፡ እሳት ፡ ወተጋደለ ፡ ገድለ ፡ ጽኑዓ ፡ ዘኢተረክበ ፡ ዜና ፡ ዝ  
 ንቱ ፡ ነገር ፡ እምቀደምት ፡ ወእምድኅርት ፡ እለ ፡ ተጋደሉ ፡ ወቆ  
 30 ሙ ፡ ውስተ ፡ ነጉነኔ ፡ መካናት ፡ ጽኑዓት ፡ ዘላዕሌሆሙ ፡ ይነድድ ፡  
 ሞዕየ ፡ ፀሐይ ፡ ዘኅጋይ ፡ ከመ ፡ ነበልባል<sup>6</sup> ፡ እሳት ፡ ዘደነድድ ፡ እ

<sup>1</sup> Ms. "ዓ". — <sup>2</sup> ንስማዕ ? — <sup>3</sup> Ms. እምደጽ". — <sup>4</sup> Sic. ይጸሊ. ? — <sup>5</sup> Ms. bis. — <sup>6</sup> Sic.

- ፫ 23 ለ. ስመ : ጸጋ : እግዚአብሔር : ላዕሌ\*ሁ : ወበሀየ : ጸሎተ : ጸለየ :  
 ወሰአለ : ትጉሃ : እንዘ : ይብል : ኀበ : እግዚአ. : ዘይሁብ : ስእለ  
 ቆ : ለዘሰዓለ : ኀቤሁ : ኦእግዚአ : እግዚአብሔር : ርኅቀ : መዓት :  
 ውበዙኀ : ምሕረት : ወጸድቅ : ዘበአማን : ዘትፈቅድ : ምክንያተ :  
 ለድኅን : መሐር : ሕዝበክ : ዘፈጠርክ : በኦርአያክ : ወበአምሳሊ 5  
 ክ : ወኢትኅድግ : ተግባረክ : ዘለሐክ : በእዴክ : ወመሐሮሙ : ሊ  
 ተ : ለእለ : ሀለዉ.<sup>1</sup> : ውስተ : ማዕምቀ : ዕሳት : ዘአንተ : አዘገከ  
 ኒ<sup>2</sup> : እቁም : ላዕለ : ዕመቀ : እሳት : ዘምሉዕ : ውስቲቱ : ጽልመ  
 ት : ዕዲያት : አናብስት : ወአናምርት : እለ : ይነስኩ : በአስናኒሆ  
 ሙ : ከመ : አናብስት : ወይቀለጽው : በአጽፋሪሆሙ : ከመ : አና 10  
 ምርት : ወዕዲያትኒ : እለ : ሀለዉ : ውስቲቱ : ይበልዑ : ዘእንበ  
 ለ : ዕረፍት<sup>3</sup> : በኩሉ : ሰዓት : እመኒ : ይበልዑ : ኢይዐግቡ : ወ  
 እሳቱ : ኢይጠፍእ : ለዓለም ። ኦእግዚአየ : ወአምላኪየ : መሐሮ  
 ፫ 23 ለ. ሙ : \*ሊተ : ይኩኑኒ : አሥራተ : ለእለ : ሀለዉ : ውስተ : ዝን 15  
 ቱ : ኩነኒ : እንዘ : ይትኑነኑ : ወሰሚያ : እግዚአ. : ጸሎቶ : ወስዕ  
 ለቶ : ዘሰአለ : ኀቤሁ : ወወሀቦ : አሥራተ : ይኩንዎ : እለ : ውስ  
 ቱ : ኩነኒ : ሀለዉ ። ወውእቱ : መነኮስ : ተፈሥሐ : ወተኅሥየ :  
 እስመ : ወሀቦ : አሥ[ራ]ተ : ምሕረት : እምእለ : ሀለዉ : ውስተ :  
 ዕመቀ : እሳት : ወእምዝ : ነሢአ : ኪዳነ : እምኀበ : እግዚአ. : ወ 20  
 ረደ : ውስተ : ዕመቀ : እሳት : ከመ : ያውጽእ : ነፍሳተ<sup>4</sup> : እለ : ሀ  
 ለዋ : ውስቲቱ : ወሶበ : ርእይዎ : ለውእቱ : ጸድቅ : አቡነ : ዘ  
 ርኢ : ቡሩክ : እንዘ : ይወርድ : ውስተ : ዕመቀ : እሳት : አውየ  
 ዉ : ወጸርሐ : እንዘ : ይብሉ : ኩሎሙ : ኀጥአን : እለ : ውስተ :  
 ደይን : ኦአባ : ጻድቅ : ብእሲ : ውኒር : ዘትስዕል : ምሕረት : ለኀ 25  
 ጥአን : እምአመ : ሰማዕነ : ዜናክ : ይነድድ : ልብነ<sup>5</sup> : በእሳተ : ፍ  
 ፫ 24 ለ. ቅርክ : እንዘ : ንትሚነይ : ወንብል : በአይቱ : \*ነረክቦ : ወበአይ :  
 መካን : ነገረነ : ንነግሮ : ከመ : ይስኦል : ለነ : ኀበ : እግዚአ. : ም  
 ሕረተ : ወይንሥእነ : በጸሎቱ : አሥራተ ። ዘንተ : ነገረ : ሰሚያ :  
 ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርኢ : ቡሩክ : እምእለ : ሀለዉ : ውስ  
 ቱ : ደይን : ሰኦለ<sup>6</sup> : ሎሙ : እንዘ : ይብል : ኦእግዚአየ : መሐሮ 30  
 ሙ : ሊተ : ለእለ : ውስተ : ደይን : በከመ : ኪዳነክ : ዘተካየድክ :  
 ምስሎየ : እንዘ : ትብል : መሐርኩ : ለክ : አሥራተ : ይኩኑክ ። ወ

<sup>1</sup> Ms. "ው, passim. — <sup>2</sup> Ms. እዘዘ". — <sup>3</sup> Ms. ዕረፍረት. — <sup>4</sup> Ms. "ት.  
 — <sup>5</sup> Ms. ልብነ. — <sup>6</sup> Ms. "ል.



ሰሚዎ : እምነበ : ፍቁሩ : [ዘንተ :] ነገረ : አዘዞ : ይረድ : ውስተ :  
 ይደን : ወያውጽእ : ነፍሳተ : እምነዩ : ወሰሚዎ : ውእቱ : መነኮ  
 ስ : እምነበ : እግዚአ : ወረደ : ውስተ : አዘቅተ <sup>1</sup> : እሳት : ወአ  
 ውጽእ : ነፍሳተ : ምውታን : እለ : ሀለዋ : ውስተ : አዘቅተ : እሳ  
 ት : ወመርሐመ : ውስተ : ገነት : ዘበውስቲታ : ተነጽፈ : ፅረፍት :  
 ወአንበሮመ : ውስቲታ : ምስለ : ቅዱሳን : ሰማዕት : ወዘንተ : ም  
 ሕረተ : ዘኮነ : ላዕለ : ኅጥአን : \*ርእዮመ : መላእክት : ወሊቀን : f. 24 v.  
 መላእክት : ተፈሥሐ : ወጉብሩ : በዐለ : በእንተ : ዘኮነ : ምሕረ  
 ት <sup>2</sup> : ለኅጥአን : በጸሎቱ : ለዝንቱ : ጻድቅ : አቡን : ዘርአ : ቡሩ  
 ክ : ወዘንተ : ተአምራተ : ወመንክራተ : ጉበረ : በሰማይ : ወበታ  
 ሕተ : ምድር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡን : ዘርአ : ቡሩክ :  
 ከማሁ : ይግበር : ለን : ምሕረተ : እንዘ : ሀሎን : ውስተ : ዓለም :  
 ወያ[ው]ጽእን : ውስተ : አዘቅተ : እሳት : ዘለዓለም : ወያቅርብን :  
 ቅድሚሁ : ፍጡሐን : ከመ : ንቁም : ወያብእን : ምስሌሁ : ውረተ :  
 ሀገሩ : ሐዳስ : ኢየሩሳሌም : ለደቂቁ : ወለአዋልዲሁ : እለ : ይገ  
 ብሩ : ተዝክሮ : ወደጼውፁ : ስሞ : ለዓለም : ወንትመኅፀን : በጸ  
 ሎቱ : ከመ : ንድኅን : እምሕማም : በጸሎቱ : ለጻድቅ : አቡን : ዘ  
 ርአ : ቡሩክ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ::

### ተአምር ፳ ::

20 ተአምሪሁ : ለአቡን : ዘርአ : ቡሩክ : አስተብቅዮቹ : የሀሉ : ም  
 ስለ : ፍቁሩ : አሞንዮስ : ወዘመለኮት : ወምስለ : ይቁ<sup>3</sup>ቁ : ወአዋ f. 25 r.  
 ልዲሁ : እለ : ይጉብሩ : ተዝክሮ : ወእለ : ይጼውፁ : ስሞ : ወይ  
 ትመኅፀን : በክዳን : ለዓለ[መ] : ዓለም : አሚን : ንት[ነ]ግእ : በ  
 ፍርሃተ : እግዚአብሔር : ወናንቅሕ : ልበን : ለጸሎት : ወለምግባ  
 25 ር : ወንኹን : ፅቁባን : በገይማኖት : ወፍቅር : ከመ : ንስማዕ : ን  
 ሕን : ወናስምዕ : ለካልዓን : ተአምሪሁ : ለብእሴ : እግዚአብሔር :  
 ከመ : ጉበረ : እግዚአብሔር : በዮበስ : ወባሕር : ወለውእቱ : መ  
 ነኮስ : አዘዞ : እግዚአብሔር : ወወሀበ : ሥልጣን : ይረድ : ውስ  
 ተ : ገሀነመ : እሳት : ምስለ : ሚካኤል : ሊቀ : መላእክት : ዘሥሉ  
 30 ዋ : ላዕለ : ነሱ : ፲ወ፪ወርዓ <sup>3</sup> : ወውእቱኒ : መነኮስ : ብእሴ : እ  
 ግዚአብሔር : ሰሚዎ : ትእዛዝ : እግዚአ : ተአዘዞ : ሊቀሉ : ወረ

<sup>1</sup> Ms. "ቀተ. — <sup>2</sup> Ms. "ተ. — <sup>3</sup> Ms. "ኔ.

- ደ : ውስተ : ዕሳት : ዕሙቅ : በዕለተ : በዓሉ : ለመልአክ : ክቡር :  
ሊቀ : መላእክት : አመ : ፲ወ፪ለወርሳ : ታሳጣሥ : እንተ : ይእቲ :  
ዕለተ : በዓሉ : ለኡብ : ክቡር : ሳሙኤል : ዘዋልድባ : ዘሰፈረ :  
f. 25 v. አካለ : አንበሳ : በእመት : ወስዝር : ወወሪዶ : ህዩ : ረከበ : ብዙ  
ኅተ : ነፍሳተ : ዘኢዶትረከባ : በኡልቀ : እለ : ተአሥራ : በሰናስ 5  
ለ : እሳት : ወፈትሐሙ : ወአው[ጽ]አሙ : እምዓዘቅተ : እሳት :  
ወበህዩ : ረከባ : ግድፍተ : ወምንንተ : ለነፍሰ : ፎብእሲ : ዘስሙ :  
አብሳዲ : ረድኡ : ለብዑዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ኤምስጣቲዎስ : ዘአ  
ደወ : በሕረ : ኢደሪክ : በዘብድወ : ጠሊ : እንበለ : ሐመር : ወገ  
ብረ : ተአምራተ : ወመንክራተ : ዓበይተ : ወይቤላ : መነኮስ : ለይ 10  
እቲ : ነፍስ : በምንት : ግብር : ወበአይ : ኅጢአት : ገደፈኪ : እግ  
ዚአብሔር : ውስተ : ዝንቱ : መካነ : ደይን : ወእፎ : ነበርኪ : በ  
ነሱ : መዋዕለ : ሕይወትኪ : ወትቤሎ : ይእቲ : ነፍስ : ለውእቱ :  
መነኮስ : በኅዳዋ : ነገር : ወበነስቲት : ኅጢአት : ገደፈኒ : እግዚ 15  
f. 26 r. አብሔር : ውስተ : ዝንቱ : መካነ : ደይን : ወይእቲ : ኅጢአት :  
ቂም : ይእቲ : ወይቤላ : ውእቱ : መነኮስ : ለይእቲ : ነፍስ : እስ  
ፍ[ን]ተኑ : መዋዕልኪ : እምዘ : ነበርኪ : ውስተ : ዝንቱ : መካነ :  
ደይን : ትቤሎ : ይእቲ : ነፍስ : ጅፂዓመት : እምዘ : ነበርኩ : ውስ  
ተ : ዝንቱ : ነኑኒ : ወሰሚዖ : ወእቱ : መነኮስ : ለይእቲ : ነፍስ :  
ይቤላ : ንዒ : ሞኒ : ከመ : ትባኢ : ውስተ : ገነት : ምስለ : ነሱ 20  
ሙ : ቅዱሳን : ወይእተ : ጊዜ : አውጽኦ : ለይእቲ : ነፍስ : እም  
ዓዘቅተ : ደይን : ወአብጽሐ : ቅድመ : እግዚአብሔር : ወአቀማ :  
ቅድሚኡ : ምስለ : ነሱሙ : ነፍሳተ : ምውታን : እለ : አውጽኦ  
ሙ : እምዓዘቅተ : ሞት : በይእቲ : ዕለት : ወርእዮ : እግዚአ : ዘ  
ንተ : ነገረ : አዘዘ : [ለ]ውእቱ : መነኮስ : ያጥምቆሙ : በማየ : ገነ 25  
ት : ወያንጽሐሙ : እምነሱ : ኅጢአት : ወለይእቲ : ነፍስ : አዘ  
f. 26 v. ዘ : ያጥምቃ : ምስሌዘሙ : ወሰሚዖ : ውእቱ : መነኮስ : ዘንተ :  
ትእዘዘ : እምኅበ : እግዚአ : [ይቤሎ] : እፎ : አጠምቃ : እንዘ : ሀ  
ሎ : አቡሃ : ብዑዕ : ወቅዱስ : አባ : ኤምስጣቲዎስ : ዘገሠዓ : ለባ  
ሕር : ወአርመ[መ] : ማዕበላ : ወዘንተ : ሰሚዖ : እግዚአ : እምኅበ 30  
ፍቁሩ : አቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ : ይቤሎ : እስመ : በዝንቱ : ትሕትናክ :  
ወበትዕግሥተ : ገድልክ : አዕበይኩክ : እምነሱሙ : ቅዱሳን : እ  
ለ : ውስተ : ሰማይ : ወምድር : ወወሀብኩክ : ኪዳነ : ወሥልጣነ : ከ  
መ : ታውጽኦ : ነፍሳተ : እምደይን : ወእምዓዘቅተ : እሳት : ወት  
ፍታሕ : ሙቁሐነ : እለ : ሀለዉ : ህዩ : እን[ዘ] : አንተ : ሙቁሕ : 35

- ውስተት : ቤተ : ሞቅሕ ። ወእምዝ : አዘዞ : ለውእቱ : መነኮስ : እ  
 ንዝ : ይብል : ሐር : ጸውዖ : ለኤዎስጣቲዎስ : አቡሁ<sup>1</sup> : ያጥምቃ :  
 በማየ : ገነት : ወያንብራ : ውስቲታ : ምስለ : ነሎሙ : ነፍሳተ :  
 ጸድቃን ። \* ወሰሚዖ : ትእዘዝ : እግዚአብሔር : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : f. 27 r.  
 5 ኤዎስጣቲዎስ : ተፈሥሐ : ወደቤ : ይትባረክ : እግዚአብሔር : አ  
 ምላኪያ : ዘወሀቦ : ሥልጣነ : ለፍቁሩ : ትሩፈ : ምግባር : ዘርአ :  
 ቡሩክ : ከመ : ያውጽእ : ነፍሳተ : እምዐዘቅተ : እሳት : ወከመ :  
 ያውጽእ<sup>2</sup> : ለነፍስ : ረድእየ : አብሳዲ : ዘነበረት : ብዙኅ : መዋዕ  
 ለ : ውስተ : ዘዘቅተ : እሳት ። ወተ[ን]ሢአ : ሐረ : ፍጡነ : ኅበ :  
 10 ሀሎ : እግዚአብሔር : ወደእተ : ጊዜ : አዘዘ : ለአባ : ኤዎስጣቲዎ  
 ስ : እንዘ : ይብል : አጥምቃ : ለነፍ[ስ] : ጉብርክ : አብሳዲ : በማየ :  
 ገነት : በጸሎቱ : ለዝንቱ : ወልድክ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘደንዕስክ :  
 በመዋዕል : ወየዓቢ : እምኔክ : በገድል : ወበምግባር : ወደእተ :  
 ጊዜ : አጥመቃ : በማየ : ገነት : ወአንጽሐ : እምኩሉ : ኅጣውኤ  
 15 ሃ : ወአንበራ : ውስተ : ገነተ : ትፍሥሕት : ወደእተ : ጊዜ : ትፈ  
 ሥሐ : ሰማ\*ያት : ወተሐሥዮት : ምድር : ርእዮሙ : ዘገብረ : ሠና  
 ያተ : በጸሎቱ : ለዝንቱ : ጸ[ድ]ቅ : ላዕለ : ነሎሙ : ኅጥአን : እ  
 ለ : ውስተ : ደዩን ። ወእምድኅረዝ : ይቤሎ : ለእግዚአብሔር : ብፁዕ :  
 ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ለእመ : መሐርካሃስ : ሊተ : ለነ  
 20 ፍስ : ውእቱ : ረድእ : ትነኩኒ : አሥራተ : ሀባ : እግዚአብሔር : ዓስበ :  
 ሞግሁ : ዘነበረት : እንዘ : ትትጋደል : በጾም : ወበጸሎት : በስዒ  
 ል : ወበሰጊድ : ወትትኤዘዝ : ለአቡሃ : ወትትለአኮሙ : ለአብያ  
 ጺሃ ። ወሰሚዖ : እግዚአብሔር : ጸሎቶ<sup>3</sup> : ወስዕለቶ : ዘስአለ : ኅቤሁ :  
 በእንተ : ውእቱ : ረድእ : ከመ : የሀቦ : ሞዝሠ : በቅድሚሁ : ወሀ  
 25 ቦ : ፲ወጀአክሊለተ : ብርሃን : ወጸገዎ : ከዳነ : ዘካርያስ : ዘደሐተ :  
 ገሊላ : ከመ : ንድኅን : በከዳነ : ወወሀቦ : አሥራተ : ዘምሕረት :  
 ለዘደጸውዕ : ስሞ : ወደገብር : ተገካሮ : ወየሐንዕ : መቅደስ : በ  
 ስሙ : ወደጽሕፍ<sup>4</sup> : ስሞ : ውስተ : መጽሐፈ : ሕያውት ። ወዘን  
 ተ : ነገረ : ንግረክሙ : ንኤ[ን] : ዘሰማዕነ : እምኅብ : ብፁዕ : ወቅ  
 30 ዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : እንዘ : ሀሎ : በሕያውቱ : ከመ : አ  
 ውጽኦ : እምኅ[ዘ]ቅተ : እሳት : ወአብአ : ውስተ : ገነተ<sup>5</sup> : ሕያው  
 ት ። ሐሰተ : ኢዲምስልክሙ : አላ : እሙነ : ውእቱ : ወአልቦ :  
 ሐሰት : ውስተ : ዝንቱ : ነዘር ። ዘንተ : ተአምራተ : ጉብረ : እግዚ

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. "አ. — <sup>3</sup> Ms. "ቱ. — <sup>4</sup> Ms. "ሐ". — <sup>5</sup> Ms. "ት.

አብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ከ  
 ማሁ ፡ ያግበር ፡ ለነ ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ ወየሀበነ ፡ አክለ  
 ላተ ፡ ዘብርሃን ፡ ለእለ ፡ ንጉብር ፡ ተገካሮ ፡ ከሁተ ፡ ወንጹወዕ ፡  
 ስሞ ፡ ክሉ ፡ ዕለተ ፡ ወንትመኅፀን ፡ በኪዳኑ ፡ እንዘ ፡ ኢነጎፍር ፡  
 ምንተ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

5

ተአምር ፱ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ዕሄቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ገ  
 ብሩ ፡ ክንፊ ፡ ሚካኤል ፡ ወምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ ለእለ ፡  
 ንጉብር ፡ ተገካሮ ፡ ወንጹወዕ ፡ ስሞ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።  
 አክነውዩ ፡ ሠናያን ፡ ወኣነትዩ ፡ ክቡራት ፡ ድልዋነ <sup>1</sup> ፡ ንኩን ፡ በ  
 ምግባር ፡ ወበሃይማኖት ፡ ወንጸመድ ፡ በክሉ ፡ ጊዜ ፡ ለጾም ፡ ወጸ  
 ሎት ፡ ከመ ፡ ንንግር ፡ ዜና ፡ ተአምራተሁ ፡ ወመንክራተሁ ፡ ለአቡ  
 ነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ውስተ ፡ ክሉ ፡ በሐውርት ፡ ዘ  
 ከመ ፡ ወሀቦ ፡ ሎቱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ አስኬማ ፡  
 ቅዱስ ፡ ዘመላእክት ። ወውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ነሂኦ ፡ አስኬማ ፡ ቅዱ  
 ሰ ፡ ዘያበርሀ ፡ በሌሊት ፡ ከመ ፡ ማኅቶት ፡ ወያንጸበርቅ ፡ ለዓይን ፡  
 በመዓልት ፡ ከመ ፡ ቦዳላት ፡ እምእደዊሁ ፡ ቅዱሳት ፡ ወብፁዓት ፡  
 እለ ፡ ለሐኔሁ ፡ ለዓዳም ፡ ቀዳሚ ፡ ፍጥረት ፡ እምፀጠባይዓት ፡ እም  
 ዘ ፡ ኢይትገሠሡ ፡ ወይትገሠሡ ፡ እምዘ ፡ ይት[ር]ዓዩ ፡ ወኢያስተር  
 ኢ <sup>2</sup> ፡ ወውእቱ ፡ አስኬማ ፡ ምሳሌ ፡ አስኬማዎመ ፡ ለመላእክት ፡  
 ዘቦ ፡ ላዕሌሁ ፡ ትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ወእምዝ <sup>3</sup> ፡ [ወሀቦ ፡] ቆብዓ ፡  
 መንፈሳዊ ፡ \*ዘውእቱ ፡ አምሳሊሁ ፡ ለክርስቶስ ፡ አክሊለ ፡ ዕኩ ፡  
 ዘተወክሮ ፡ እግዚእ ፡ ጊዜ ፡ ፫ሰዓት ፡ በእደ ፡ ፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅ  
 ዱስ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘተሰብረ ፡ እግሩ ፡ እምጽንዓ ፡ ቀ  
 ዊም ፡ ወቆመ ፡ በአሐቲ ፡ እግሩ ፡ መጠነ ፡ ሺዓመት ፡ ወወሀቦ ፡ ቅ  
 ናተ ፡ ሰማያዊ <sup>4</sup> ፡ ዘውእቱ <sup>5</sup> ፡ አምሳሊሁ ፡ ለቅናት ፡ ዘዓዲም ፡ ዘቀ  
 ነቆ ፡ ዮሐንስ ፡ በገዳም ፡ በእደ ፡ ፍቁሩ ፡ ገብረ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡  
 አቡነ ፡ ዘተጋደለ ፡ ፳፻፳ ወጀዓመተ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ በስዒል ፡  
 ወበሰገድ ፡ እንዘ ፡ ኢይበልዕ ፡ ኅብስተ ፡ ወኢይሰቲ ፡ ማየ ፡ ወወሀ  
 ቦ ፡ ልብሰ ፡ እንግድዓ ፡ ዘውእቱ ፡ አምሳሊሁ ፡ ሥጋሃ ፡ ለማርያም ፡  
 በእደ ፡ ፍቁሩ ፡ ኤዎስጣቲ[ዎ]ስ ፡ ዘገብረ ፡ ተአምረ ፡ በደሌተ ፡ ቆ

10

15

20

25

30

<sup>1</sup> Ms. "ጊ. — <sup>2</sup> Sic. — <sup>3</sup> Ms. እምዘ ፡ ዘ. — <sup>4</sup> Ms. "ዊ. — <sup>5</sup> Ms. ዘወ".

ጽፎስ ። ወዘንተ ፡ ቆብዓ ፡ ወአስኬማ ፡ ወቅናተ ፡ ዘዓዲም ፡ ወልብ  
 ሰ ፡ እንግ[ድ]ዓ ፡ ወኩሎ ፡ ሥርዓታተ ፡ ዘመነኮሳት ፡ ነሢኦ ፡ በሥ  
 ምረተ ፡ አብ ፡ ወበፈቃደ ፡ ወልድ ፡ \*ወበሥ[ም]ረተ ፡ መንፈስ ፡ ቅ f. 29 v.  
 ዱስ ፡ ማኅየዊ ፡ እምእለ ፡ ተጋደሉ ፡ ገድለ ፡ ዓቢየ ፡ እንዘ ፡ ሀለዉ ፡  
 5 በመዋዕለ ፡ ሕይወቶሙ ፡ ተጸምደ ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት ፡ በስዒል ፡  
 ወበሰጊድ ፡ እንዘ ፡ ይተርፍ ፡ እምኔሆሙ ፡ ወውእቱ ፡ ይንዕስ ፡ እ  
 ምኔሆሙ ፡ በመዋዕል ፡ ወውእቱ ፡ ይትሌዓል ፡ እምኩሎሙ ፡ ቅዱ  
 ሳን ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ኩሉ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ። ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡  
 ወመንክራተ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡  
 10 አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ከማህ ፡ ይግበር ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተ  
 አምራተ ፡ ሐዲስ ፡ ወየሀበነ ፡ በቅድሚህ ፡ ሞገሠ ፡ ወያሰ[ር]ግወነ ፡  
 ዘመርዓ ፡ ወልዱ ፡ አልባስ ፡ ለእለ ፡ ንጉብር ፡ ተዝካሮ ፡ እንዘ ፡ ናቱ  
 ሕት ፡ ርእሰ ፡ ወንጌውዕ ፡ በኩሉ ፡ ጊዜ ፡ ስሞ ፡ ቅዱስ ፡ ወንትመ  
 ጎፀን ፡ በጸሎቱ ፡ ዘይቁድስ ፡ ነፍሰ ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ጸድቅ ፡ ለ  
 15 ዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

### ተአምር ፲ ።

ተአምሪህ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። በረከቱ ፡ \*የሀሉ ፡ ምስለ ፡ f. 30 v.  
 ፍቁሩ ፡ ከንፉ ፡ ወምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲህ ፡ እለ ፡ ይገብሩ ፡ ተ  
 ዝካሮ ፡ ወይጹውዕ ፡ ስሞ ፡ ወይትመጎፀኑ ፡ በኪዳኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓ  
 20 ለም ፡ አሜን ። ወነበረ ፡ ጀመነኮስ ፡ ዘስሙ ፡ ጸጋ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘይቀ  
 ውም ፡ መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ዘእንበለ ፡ ድካም ፡ ወይጹሊ ፡ ጸሎ  
 ተ ፡ ዘእንበለ ፡ ዕረፍት ፡ ወለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ተሰብረ ፡ አገዳ ፡ እ  
 ግሩ ፡ እምብዝህ ፡ ቀዊም ፡ በክረምት ፡ ወበኅጋይ ፡ [በመዋዕል ፡]  
 ወበለያልይ ፡ ወውእቱሰ ፡ መነኮስ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ አሐ  
 25 ዘነ ፡ በእንተ ፡ ስብረተ ፡ አጽሙ ፡ አላ ፡ ጸንዐ ፡ ወቆመ ፡ በአሐቲ ፡  
 እግሩ ፡ መጠነ ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕል ፡ አተሀክየ ፡ አላ ፡ ጸንዐ ፡ ወቆ  
 መ ፡ በአሐቲ ፡ እግሩ ፡ ዘተርፈት ፡ ሎቱ ፡ አያሕጸጸ ፡ ምንተኒ <sup>1</sup> ፡  
 እንዘ <sup>2</sup> ፡ ቀዳሚ ፡ ግብሩ ፡ ወአያትረፈ ፡ ቀዊመ ፡ ወሰጊድ ፡ እምዘ ፡  
 ለመደ ። ወርእዮ ፡ እግዚአ ፡ ትዕግሥተ ፡ ገድሉ ፡ ወጽንዓ ፡ ቀዊ  
 30 ሞቱ ፡ በአሐቲ ፡ እግር ፡ ወሀቦ ፡ እግረ ፡ መንፈሳዊ <sup>3</sup> ፡ ዘይበጽሕ ፡  
 \*በቅጽበት ፡ እምአ[ጽ]ናፍ ፡ እስከ ፡ አጽናፈ ፡ ዓለም ፡ ወአስተጣጣ f. 30 v.

<sup>1</sup> Ms. "ጎኒ. — <sup>2</sup> Sic. እምዘ aut potius እምነ? — <sup>3</sup> Ms. "ዊ.



ዓ : ሎቱ : ካልዓ : እግረ : ሀዩንተ : ዘተመትረት : ወኮነ : ሕያወ : ከ  
መ : ቀዳሚ : ወበይእቲ : እግር : ዘተውህበቶ : እምሰማያት : ይቀ  
ልል : ሩጸተ <sup>1</sup> : እምነፋሳት : ወእ[መ]ላእክት : እንዘ : የዓርግ : ው  
ስተ : ሰማይ : ወይወርድ : ውስተ : ምድር : ዘእንበለ : ድምፅ : ወ  
በእንተ : ጽንዓ : መከራ : ዘኮነ : እምነቃሁ : እስከ : እገሪሁ : ወሀ 5  
በ : እግዚአብሔር : ኪዳነ : እንዘ : ይብል : ነሉ : ፍጥረት : ይክ-  
ን : በእዴክ : ወኢይንበር : ዘይትሐጐል : በመዋዕሊክ : እምዘ : ሀ  
ሎ : በታሕተ : ሰማይ : ወበላዕለ : ምድር ። ዘንተ : ኪዳነ : ወሀቦ :  
ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርእ : ቡሩክ ። ከማሁ : ይግበ  
ር : ለነ : እግዚአብሔር : ተአምራተ : በኪዳነ : ወያጽ[ን]ኣነ : በጊ 10  
ዜ : ድካምነ : በሥልጣነ : ወያቁ[መ]ነ : ቅድሚሁ : አመ : ያቀው-  
ም : ዓባግዓ : በየማኑ : ወአጣሌ : በጸጋሙ : እለ : ይ<sup>2</sup>ትኳነነ : ለ  
እለ : ንጉበር : ተገዛሮ : በበዘመኑ : ወንጌውፅ : ስሞ : በበመካነ :  
ወንትመካፀን : በኪዳነ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

# ተአምር ፲ወ፩ ።

15

ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርእ : ቡሩክ ። ዕቦዩ : የሀሉ : ምስለ : ፍ  
ቁሩ : አሞንዮስ : ወምስለ : ወልዱ <sup>1</sup> : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብ  
ሩ : ተገዛሮ : ወይጌውፁ : ስሞ : ወይትመካፀነ : በኪዳነ : ለዓለ  
መ : ዓለም : አሚን ። ንቅረብ : ኅበ : እግዚአብሔር : አምላክነ :  
አኅዊነ : ወአኅቲነ : አንጸሐነ : ሥጋነ : ወቀዲስነ <sup>2</sup> : ነፍሰነ : ከመ 20  
ንንግር : ዜና : ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርእ : ቡሩክ : መምሕርነ :  
ወበክመ : አዘዞ : እግዚአብሔር : ይሔር : ሀገረ : እስክንድርያ : ወ  
ይግበር : ውስቲታ <sup>3</sup> : ተአምራተ : ወለውአቱ : መነኮስ : አስተናስ  
ኦ : መንፈስ : ቅዱስ : ወአገበሮ : ይሔር : ሀገረ : እስክን[ድ]ርያ :  
ኅበ : አባ : ዮሐንስ : ሊቀ : ጳጳሳት : ዘሀገረ : እስክንድርያ : ዘተሰ 25  
ይመ : ዲበ : መንበረ : \*ሐዋርያ : ወሰበክ : በውስቲታ : ወንጌለ :  
መንግሥተ : እግዚአብሔር : ወመሀረ : እስከ : አድያሚሃ : ለግብ  
ፅ : ወአጥፍአ : ጣዖታተ : ወኹሎ : ምሕራማተ : እለ : ይነበሩ : ው  
ስቲታ <sup>3</sup> ። ወበጸሐ : ውአቱ : መነኮስ : ኅበ : ኅሎ : አብ : ክቡር :  
ዮሐንስ : ሊቀ : ጳጳሳት : ቆመ : ቅድሚሁ : ወሰገደ : ታሕተ : እገ 30  
ሪሁ : ወተአምኑ : በአምኅ : መንፈሳዊት : እስመ : ውአቱ : ርእ

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. ወወቀ". — <sup>3</sup> Ms. "ተ.

ሳ : ለሃይማኖት : ወመሠረታ : ለምግባር : ወይቤሎ : አባ : ወአባ :  
 ባርከኒ : እንሣዕ : በረከተከ :: ወሰሚያ : ውእቱ : ሊቀ : ጳጳሳት : ነ  
 ገሮ : ለብእሴ : እግዚአብሔር : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : [ይቤሎ : ]  
 ኢይደልወኒ : እባርክ : ከያክ : ወአነብር : እዴየ : ላዕሌክ : ጎድግ  
 5 ስ : ባርከተከ : ኢይደልወኒ : እጹር : አዕሳኒክ : ወእተሉ : ድጎሬ  
 ክ : ኅበ : ሐርክ : እስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ሢመክ : ጳጳሰ : ወረሰ  
 የክ : ርእሰ : ለኩሉ : ዓለም :: ወዘንተ : ሰሚያ : \*ዘንተ : ነገረ : ብ  
 ፀ-ፀ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : [እም]ኅበ : እባ : ክቡር :  
 ሊቀ : ጳጳሳት : አባ : ዮሐንስ <sup>1</sup> : ኦአባ : ለምንት : ገበርክ : ዘከመ  
 10 ዝ <sup>2</sup> : ነገረ : ዘነሳፅከኒ : በረከተ :: ወይአተ : ጊዜ : ባረኮ : ወይቤ  
 ሎ : እግዚአብሔር : ይባርክ : ክህነተክ : ወይቀድስ : ሢመተ : ዘ  
 ላዕሌክ : ወእምዝ : አኅዘ : ይዛዋፅ : ምስሌሁ : ነገረ : ሃይማኖት :  
 ወሥርዓታተ : ዘመነከሳት : እስመ : ውእቱ : መነኮስ : የአምር :  
 ሥርዓተ : መነኮሳት : ኩሎ : ወውእቱ : ርእሶሙ : ለቅዱሳን : እ  
 15 [ለ] : ውስተ : አድባር : ወበአታት : ወእንዘ : ከመዝ : ይዛውው :  
 በየውሐተ : ልብ : ተቈልቄለ : ፀሐይ : ወበጽሐ : ኅበ : ሸሰዓት :  
 ወእምዝ : ይቤሎ : ብፀ-ፀ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ለው  
 እቱ : አረጋዊ : አባ : ዮሐንስ : እምይእዚሰ : አስተሠነአለኒ : እሐ  
 ር : እስመ : ተቈልቄለ : ብየ : ፀሐይ : ወበጽሐ : ኅበ : ሸሰዓት : እ  
 20 \*ንዘ : ሀሎኩ : ምስሌክ : ውስተ : እስክንድርያ : ወሰሚያ : ውእ  
 ቱ : ሊቀ : ጳጳሳት : ወይቤሎ : ለውእቱ : መነኮስ : ይእዚሰ : [አ]ፅ  
 ርፍ : እምጸማ : ፍኖት : ወጎድር : ምስሌየ : እስመ : ርኅቅ : ፍኖ  
 ትክ :: ወሰሚያ : ውእቱ : መነኮስ : ወይቤሎ : ለውእቱ : ሊቀ : ጳ  
 ጳሳት : ጎድገኒ : እሐር : ውስተ : ሀገርየ : እስመ : ትእዛዝ : ብየ :  
 25 [እም]ኅበ : እግ[ዚ]አብሔር : ከመ : ኢይጎድር : ውስተ : ካልፅ :  
 ሀገር : ዘእንበለ : ሀገርየ : ወዘእ[ን]በለ : ቤትየ :: ወሰሚያ : ዘንተ :  
 ትእዛዝ : እግዚአ : ውእቱ : ሊቀ : ጳጳሳት : አስተሰነአሎ : ወፈነ  
 ም : ይሐር : ሀገሮ :: ወእንዘ : የሐውሩ : በፍኖት : ጀሆሙ : ወሶ  
 ቤሃ : ጾሮ : አባ : ዮሐንስ : ወአብጽሐ : ሀገረ : ኢትዮጵያ : ወተፋ  
 30 ነዉ <sup>3</sup> : ጀሆሙ : በበሀገሮሙ : ወበቡብሔሮሙ : ወእምዝ : ተመይ  
 ጠ : ውስተ : ሀገረ <sup>4</sup> : እስክንድርያ : እንዘ : ይሴብ\*ሐ : ለእግዚአብ  
 ሔር : እስመ : ወሀዕ : እግዚአብሔር : ጸጋ : ወሞ[ገ]ሠ : ዘየዓቢ :  
 እምኩሉ : ለፍቁኝ : ብፀ-ፀ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ወ

<sup>1</sup> Seil. ይቤሎ ፤ — <sup>2</sup> ዘ postea additum. — <sup>3</sup> Ms. "ው. — <sup>4</sup> Ms. "ር.

ው-እቱኒ : አእኩዎ : ለእግዚአብሔር : በእንተ : ዘኦርአዮ : ወከሠ  
ተ : ሎቱ : ኅቡዓተ : ክብሩ : ወም[ስ]ጢረ : ጸጋሁ : ለአባ : ዮሐን  
ስ : ሊቀ : ጳጳሳት : ዘለእስክንድርያ ። ዘን[ተ] : ተአምራተ : አርአ  
ዮ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : [ዘርአ : ቡ  
ሩክ ።] ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ለደቂቁ : ወአዋል 5  
ዲሁ : ተአምራተ : እለ : ንጉበር : ተዝካሮ : ወንጹውዕ : ስሞ : ወ  
ንትመኅፀን : በጸሎቱ : ለዝንቱ : ጸድቅ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

ተአምር ፲ወ፪ ።

ተአምራሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። አስተብቃዎቹ <sup>1</sup> : የሀሉ :  
ምስለ : ፍቁሩ : ክ[ን]ፈ : ሚካኤል : ወምስለ : ደቂቁ : ወአዋልዲ 10  
f. 33 v. ሁ : እለ : ይገብሩ : ተዝካሮ : ወይጹውዑ : ስሞ : \*ወይትመኅፀን :  
በኪዳን : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ። ገብረ : እግዚአብሔር : ተአ  
ምራተ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ወአዘዘ : መላ  
እክተ : ይግበሩ : ሰዋስወ : ወርቅ : ወአእማዲሃ : ዘአፅናቅ : ማፅ  
ከለ : ባሕረ : እሳት : ቦሙ : ይእድጢ <sup>2</sup> : ወይጻፈፉ : ደቂቀ : ደቂ 15  
ቁ : ወአ[ዋ]ልዲሁ : እለ : የሐንጼ : ቤተ : ክርስቲያን <sup>3</sup> : በስሙ :  
ወይዐመዱ : ውስቲታ : በጸም : ወበጸሎት : በስዲል : ወበሰጊድ :  
ወይገብሩ : ተዝካሮ : ለለዓመት : ወለለወ[ር]ኑ : ወይጹውዑ : ስ  
ሞ : በኩሉ : መካን : ወይትመኅፀን : በኪዳን : ዘያድኅን : ኩሎ :  
ዓለመ : እምዕቶን : እሳት : ዘይነድድ : ወኢይጠፍእ : ለዓለመ : ዓ 20  
ለም ። ወርእዮሙ : ዘንተ : ሐዲስ : ግብረ : ከማሁ : ዘኢተገብረ :  
እምፍጥረተ : ዓለም : አንከሩ : ወተደሙ : ኩሎሙ : ቅዱሳን : እ  
f. 34 r. ለ : እምቅ[ድ]ሚሁ : \*ወእለ : ሀለጢ : ምስሌሁ : ወእለ : ተረክቡ :  
ድኅሬሁ : ወይቤሉ : እሮ : እፁብ : ውእቱ : ዝንቱ : ተአምር : ወ  
መንከር : ዘይትገበር : በእንተ : ጸሎቱ : ለውእቱ : መንኮስ : ዘወጽ 25  
እ : እምድኅሬነ : ወውእቱ : ኮነ : እምቅድሚነ : ወረሰየነ : ለኩል  
ነ : መናብርተ : ወላዕሌነ : ተረክበ : ታቦተ ። ወእምዝ : እግዚአብ  
ሔር : [ርእዮ : ] ትዕግሥተ : ገድሉ : ወኩሎ : ፃማ : ዘበጽሐ : ላፅ  
ሌሁ : በእንተ : ስሙ : ዓቢይ : ዘተሰምየ : በላፅሌሁ : ወተፀውዓ :  
ዲበ : ቀዱሳኒሁ : ወሀቦ : ኩሎ : አህጉራተ : ዘሰበኩ : ውስቲቶን : 30  
፲ወ፪ ሐዋርያት : በስሙ : ለኢየሱስ : ዘሞተ : ወታንሥእ : ወዓር

<sup>1</sup> Ms. "ቅብዎቹ. — <sup>2</sup> Ms. "ው. — <sup>3</sup> Ms. "ኒ.

- ገ : ውስተ : ሰማያት : ወነበረ : በየማነ : አቡሁ : እስመ : ውእቱ :  
 ዘዓርገ : በየማነ : [እቡሁ : ] ወልዱ : ውእቱ : ወቃሉ<sup>1</sup> : ዘበአማን : ዘ  
 ሀሎ : ምስሌሁ : እምቅድመ : ነሱሉ : ፍጥረተ : ዓለም : ወይ[ወ]ጽእ :  
 ዳግመ : \*በስብሐት : ምስለ : መላእክት : በውእቱ : ሥጋ : ዘነሥኦ : f. 34 v.  
 5 እምቅ[ድ]ስት : ድንግል : ይከውንን : ሕያዋን : ወመታነ<sup>2</sup> : ወወሀቦ :  
 ነሱሎ : በሐውርተ : ዘሰበክ : ውስቴዩን : ጳውሎስ : ሐዋርያ : ወካ  
 ልእተ : አህጉራተ : እለ : ሀለዋ : ውስተ : ሀገረ : ኢትዮጵያ : ወሀ  
 ቦ : ይኩኖ : እሥራተ : ወወሀቦ : ነሱሎ : አህጉራተ : ወበሐውርተ :  
 ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ :: ከማሁ : ይግበ  
 10 ር : ለነ : ተአምራተ : ወመንክራተ : በጸሎቱ : ለፍቁሩ : ወየሀቦነ :  
 አህጉራተ : ብርሃን : ውስተ : ኢየሩሳሌም : ሀገሩ : ለእለ : ንጉብር :  
 ተገካሮ : ወንጌውዕ : ስሞ : ወንትመ[ነፀ]ን : በጸሎቱ : ለዓለመ :  
 ዓለም : አሚን ::

ተአምር ፲ወ፫ ::

- 15 ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ :: ትንብልናሁ : የሀሉ : ምስ  
 ለ : ገብሩ : ክንፈ : ሚካኤል<sup>3</sup> : ወምስለ : ውሉዱ : ወአዋልዲሁ :  
 እለ : ይገብሩ : ተገካሮ : ወ\*ይጌውዑ : ስሞ : ወይትመነፀኑ : በጸ f. 35 r.  
 ሎቱ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን :: መጽሐት : አሐቲ : ብእሲት : ሐ  
 ዋርያዊት : እንተ : ስማ : መልካ : ማርያም : እምአሐቲ : ሀገር : እ  
 20 ንተ : ስማ : ምጽራሐ : ምዕራፈ : ዮሐንስ : ንጉሠ : ነገሥት : ወመፍ  
 ቀሬ : ሃይማኖት : ወማኅደሪዎመ : ለ፲ወ፭ሰማዕታት : እለ : ከዓወ :  
 ደሞመ : በነሱት : ወበመጥባሕት : በእንተ : ሃይማኖት : ርትዕት :  
 በነሢኦ : ሥጋ : ወደም : ዘእግዚአብሔር : ለዕልዋን : ሃይማኖት : ወ  
 በይእቲ : ደሴት : ንጽሕት : ቤተ : ክር[ስ]ቲያን : በስማ : ለእግዝዕት  
 25 ነ : [ማርያም] <sup>4</sup> ማኅደረ : መለኮት : ወመቅደስ : ስብሐት : ወይእቲ :  
 ቤተ : ክርስቲያን : ስርጉት : ይእቲ : መርዓት : ሕንፃህ<sup>5</sup> : ዓዳም : ወ  
 ሰራሬሃ : ዘበሐርኦያ : ሰማይ : ወትርሲታኒ : ክቡራን : ወጽዕድዋ  
 ን : እምዕ[ን]ቄ : ባሕር : ወመሳውሪሃኒ : \*እኅዛን : ወውሱታን : f. 35 v.  
 በፈትለ : ወርቅ : ወብሩር : ወከሀናቲሃኒ : ይትፈቀሩ : ውስተ : ነሱ  
 30 ሉ : ዓለም : በዝማሬ : ወበማኅሌ[ት] :: ወመጸኢ : ይእቲ : ብእሲ

<sup>1</sup> ወ postea additum. — <sup>2</sup> Ms. ወመ". — <sup>3</sup> Post ክንፈ : ሚካኤል, quod nomen secunda manu additum est, legitur ምስ, haud dubie nomen proprium, cuius prior pars erasa est. — <sup>4</sup> Erasmus. — <sup>5</sup> Sic.

ት ፡ ነገረተነ ፡ ምግባሮ ፡ ወዘነወተነ ፡ ሃይማኖቶ ፡ ወንሕነኒ ፡ ሰሚዓ  
ነ ፡ እምኔሃ ፡ አፍቀርናሁ ፡ ፈድፋድ ፡ እምነፍስነ ፡ ወሥጋነ ፡ ወው  
እቱ ፡ አፍቀረነ ፡ ወአቅረበነ ፡ ኅቤሁ ፡ ወረሰፍነ ፡ ላዕካነ ። ወዘንተ ፡  
ነገረ ፡ ሰሚዓነ ፡ እምኔሃ ፡ ለዓክነ ፡ ኅቤሁ ፡ እንዘ ፡ ንብል ፡ አአባ ፡ ባ  
ርከነ ፡ ወባርካ ፡ ለሀገርነ ፡ ከመ ፡ ንንበር ፡ ውስቲታ ፡ በኩሉ <sup>1</sup> ፡ መ  
ዋዕለ ፡ ሕይወትነ ፡ ዕቁባነ ፡ በሃይማኖት ። ወሰሚያ <sup>2</sup> ፡ ዘንተ ፡ ቃ  
ለ ፡ ትሕትና ፡ ወአፍቅሮተነ ፡ ከያሁ ፡ በልብ ፡ ንጹሕ ፡ ወበመንፈሴ ፡  
የዋሕ ፡ ለዓክ ፡ ኅቤነ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አደቂቅየ ፡ ዕቀቡ ፡ ርእሰክመ ፡  
እምዕልዋነ ፡ ሃይማኖት ፡ ወን\*ቁሐነ ፡ ኩኑ ፡ ለገበረ ፡ ምግባር ፡ ወ  
ጸሎት ፡ ወጽንው ፡ በሃይማኖት ፡ ርትዕት ፡ እንተ ፡ ኢትፍርሁ ፡ ወ  
ኢትደንግጹ ፡ ከመ ፡ ሐዋርያት ፡ ሶበ ፡ ይትነስኡ ፡ ላዕሌክመ ፡ ነገ  
ሥት ፡ ወመኳንንት <sup>3</sup> ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ ኅድግዋ ፡ ለሃይማኖትክመ ፡  
ቅድስት ፡ ተዘኪረክመ ፡ ዘይቤ ፡ እግዚእነ ፡ በወንጌል ፡ ኢትፍርሁ  
ዎመ ፡ ለእለ ፡ ይቀትሉ ፡ ሥጋክመ ፡ ወለነፍ[ስ]ክመ ፡ ኢይክሉ ፡  
ቀተሎታ ፡ ወካዕበ ፡ ይቤ ፡ በቃለ ፡ ረድኡ ፡ ክቡር ፡ እስመ ፡ ለፍር  
ሃት ፡ መቅሠፍት ፡ ባቲ ። ወእምዝ ፡ ለዓክ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አደቂ  
ቅየ ፡ ወደቂቁ ፡ ለጌርሎስ ፡ አቡየ ፡ ተፈሥሐ ፡ ወተሐወየ ፡ ሰሚዓ  
ክመ ፡ ከመ ፡ ወሀበኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሀገረክመ ፡ ትኩነኒ ፡ ምሕ  
ረት ፡ ለክመ ፡ ወለውሉድክመ ፡ ወለውሉደ ፡ ውሉድክመ ፡ ትኩ  
ንክመ ፡ ዘኬደ <sup>4</sup> ፡ ጸበለ ፡ ዘኢሃ ፡ ወዘተቀብረ ፡ ውስቲታ ፡ ይድኅን <sup>5</sup>  
እምእሳተ ፡ ሰማይ ፡ ወኢይቀውም ፡ ቅድመ ፡ እግ\*ዚአብሔር ፡ ቤፍ  
ርሃት ። ወዘንተ ፡ መልእክተ ፡ ቃሉ ፡ ሰሚዓነ ፡ ተፈሣሕነ ፡ ወተኅ  
ሠይነ ፡ በኩሉ ፡ ልብነ ፡ ወበኩሉ ፡ ሕሊናነ ፡ ወካዕበ ፡ ለአክ ፡ ኅቤ  
ነ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አደቂቅየ ፡ ምእመናን ፡ ደቂቀ ፡ ጌርሎስ ፡ ዓፀደ ፡  
ወይን ፡ አፍቅርዎ ፡ አፍ[ቅ]ርዎ ፡ ለመልእክ ፡ ክቡር ፡ ሊቀ <sup>6</sup> ፡ መላ  
እክት ፡ ሚካኤል ፡ ግበሩ ፡ ማኅሌተ <sup>7</sup> ፡ ለለወርኅ ፡ እስመ ፡ ለውእ  
ቱ ፡ መልእክ ፡ አዘዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይሕቀብ ፡ ነፍሰክመ ፡ ወሥ  
ጋክመ ፡ በከመ ፡ ዓቀብ ፡ ተአደኒሆመ ፡ ለእስራኤል ፡ በገዳም ። ወ  
ንሕነኒ ፡ ዘንተ ፡ ቃለ ፡ ሰሚዓነ ፡ ፈጸምነ ፡ ፈቃድ ፡ ወገበርነ ፡ ትእዘ  
ዘ ፡ ወእምዝ ፡ በኅዳየ ፡ መዋዕል ፡ ለአክ ፡ ኅቤነ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡  
እመጽእ <sup>8</sup> ፡ ኅቤክመ ፡ በዕለተ ፡ በዓሉ ፡ ለመልእክ ፡ ክቡር ፡ ሊቀ ፡  
መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ በጸሕየ ፡ ኅበ ፡ ካልዓን ፡ አህጉር ፡ እለ ፡ ሀ

<sup>1</sup> Ms. በኩ". — <sup>2</sup> Ms. "ዓ. — <sup>3</sup> Ms. "ንንንት. — <sup>4</sup> Ms. ዘከ'. — <sup>5</sup> Ms. ለቀ.  
— <sup>6</sup> Ms. "ለተ. — <sup>7</sup> Ms. እ".



- ለወ. : በእዴየ : ወይት\*ኤዘዘ : በቃልየ ። መጽአ : ወገአ : ውሳ ር. 37 ሀ.  
 ጤ : መቅደስ : ወቆመ : ቅድመ : ታቦተ : ሕግ : ወሰዓለ : በስሙ :  
 ለመልአክ : ክቡር : ሚካኤል ። ወርእዮ : እግዚአብሔር : ስዕለቶ :  
 ዘሰዐለ : ኀቤሁ : በስመ : መልአክ : ክቡር : ሚካኤል : ወሀቦ : ፻  
 5 ወ፻አክሊላተ : ብርሃን : ወጸገዎ : ባዝግናተ : ብርሃን ። ወእምድኅ  
 ረዝ : በጀዕለት : አመ : ጄወጅለኅዳር : በዕለተ : በዓላ : ለእግዝዕት  
 ነ : ማርያም : እንተ : ይዕቲ : ጽዮን : መጽአ : ብዑዕ : ወቅዱስ :  
 አቡነ : አቡነ<sup>1</sup> : ዘርአ : [ቡሩክ : ] ወገአ : ውሳጤ : መቅደስ : ወቆ  
 መ : ቅድመ : ታቦተ : ሕግ : ጽዮን : ወሰዓለ : በስማ : ለማርያም ።  
 10 ወሰሚዎ : እግዚአብሔር : ስዕለቶ : በስማ : ለወላዲቱ : ድንግል :  
 ወሀቦ : አክሊላተ : ብርሃን : ፪፻ለርእሱ : ወባዝግና : ብርሃን : ለክ  
 ሳዱ ። ወዝንቱ : ነሉ : ተአምራት : ወመንክራት : እንዘ : ይት\*ገ ር. 37 ሀ.  
 በር : ውስተ : ሀገርነ : ወውስተ : መቅደስነ : ኢርኢነ : ወኢሰማዕ  
 ነ : እንዘ : ውስቲታ : ሀሎነ : እስመ : ኀጥአን : ንሕነ : ወውእቱ : ነገ  
 15 ረነ : ወአይድዓነ : ከመ : ወሀቦ : እግዚአብሔር : በመቅደስነ : ፫፻ወ  
 ፻አክሊላተ : ብርሃን : ዘይበርሁ : ወይዐድሉ : ምስብሒተ : እምብርሃ  
 ነ : ፀሐይ : ለርእሱ : ወባዝግና : ብርሃን : ለክሳዱ ። ወዘንተ : ሰሚ  
 ዓነ : እምኔሁ : ተፈሣሕነ : ወተሐሠድነ : ወእእመርነ : ከመ : እሙ  
 ን : ውእቱ : ዝንቱ : ነገር : ዘሰማዕነ : በኀቤሁ : ወአልቦ : ሐሰት :  
 20 ውስተ : ነገሩ ። ወእምዝ : ለዓክ : ኀቤነ : እንዘ : ይብል : ደቂቅየ :  
 ደቂቀ : ጌርሎስ : ፍቁርየ : አእሚረክሙ : እሎ[ን]ተ : አክሊላተ :  
 ብርሃን : ወባዝግና : ብርሃን : ዘወሀበኒ : እግዚአብሔር : አኮ : ለባ  
 ሕቲትየ : አ[ላ : ] ለኩልክሙ : ወለው[ሉ]ድክሙ : ወለው[ሉ]ደ :  
 ው\*ሉድክሙ : እለ : ይገብሩ : ተዝካሮ : ወይጼውዑ : ስሞ : ወይ ር. 38 ሀ.  
 25 ትመኀፀኑ : በኪዳኑ ። ዘንተ : ተአምራተ : ገብረ : እግዚአብሔር :  
 ለፍቁሩ : ብዑዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ከማሁ : ይግበ  
 ር : ለነ : እግዚአብሔር : ተአምራተ : ሐዲሳተ : ወየሀበነ : ለርእስ  
 ነ : ዘዚአሁ : አክሊላተ : ወይጸግወነ : ለክሳድነ : ዘጸገዎ : ባዝግና  
 ተ : ወያንብረነ : ምስሌሁ : ውስተ : ብ[ር]ሃን : አመ : ይመጽእ : ክ  
 30 ሙተ : ለዕለ : ንጉብር : ተዝካሮ : እንዘ : ኢንፈርሕ : ሞተ : ወንጹ  
 ውዕ : ስሞ : ነሉ : ዕለተ : ወንትአመን : በኪዳኑ : ዘይቤዙ : ነፍ  
 ሳተ : በጸሎቱ : ለጸድቅ : ዘገብረ : ተአምራተ : ዓበይተ : ለዓለመ :  
 ዓለም : አሜን ።

<sup>1</sup> Minio scriptum.

ተአምር ፲፱፻ ::

ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ :: ዕሤቱ : የሀሉ : ምስለ : ገ  
 ብሩ : አ[ሞንዮስ : ወሕዝነ : ልብ : ዘመለክ]ት : ወምስለ : አግብር  
 ቲሁ : ወአእማቲሁ : እለ : ይገብሩ : ተገነባሮ : ወይጼውፁ : ስሞ :  
 f. 38 r. ወይትመኅፀኑ : በኪዳኑ : ለዓለመ : \*ዓለም : አሜን :: ወነበረት : አ 5  
 ሐቲ : ብእሲት : ውስተ : ሀገራ <sup>1</sup> : ወጥቃ : ቤቱ : ለብእሴ : እግዚ  
 ኡብሔር : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩ[ክ] : ዘሐመት : ብ  
 ዘነ : ሕማመ : ወጸንዓ : ደዌሃ : ሐዘኑ : ዓቢያ : ሐዘነ : አዝማዲሃ :  
 ወሰብአ : ቤታ : ወአምብዝነ : ሕማም : ተማከሩ : አዝማዲሃ : ወ  
 ሰብአ : ቤታ : እንዘ : ይብሉ : ንፁ : ንሐር : ላቲ : ወንንግር : ብ 10  
 ዝነ : ሕማማ : ለውእቱ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘይፌውስ : ድ  
 [ው]ያነ : በጸሎቱ : ወያ[ነ]ስእ : ምውታን : በስዕለቱ : ከመ : [ይ]  
 ፈውሳ : እምደዌሃ :: ወበጸሐመ : ነገርዎ : ብዝነ : ሕማማ : ለይእ  
 ቲ : ብእሲት : ወለዳመ : ወወድቱ : ታሕተ : እገሪሁ : እንዘ : ይብ  
 ሉ : ኦአባ : መጻእነ : ኅቤክ : ብዝነ : ሕማማ : ለእኅትነ : ንንግርክ : 15  
 እስመ : ነአምን : ከመ : በጸሎትክ : ይትፌውሱ : ዱያን : ወይትነ  
 ሥኡ : ምውታን : ወይእዚኒ : ኦአባ : ኢትር[ስ]ኦኒ : በጸሎትክ :  
 f. 39 r. ለወለትክ : ዘሐመት : ብዝነ : \*ሕማመ : ወኢ[ት]ኅደጋ : ትመት ::  
 ወርእዮ : ውእቱ : መ[ነ]ኮስ : ብዝነ : ኅዘኖመ : ለአዝማዲሃ : እ  
 ለ : መጽኡ : ይንግርዎ : ጽንዓ : ደዌሃ : ለእኅዳመ : ወ[ው]እቱኒ : 20  
 ኅዘነ : ምስሌዎመ : ወይቤሎመ : ሐሩ : ቤተክመ : እግዚኡብሔ  
 ር : ያንሥእ : ለክመ : ወይፈ[ው]ሳ : እምደዌሃ :: ወሰሚዎመ : እ  
 ምውእቱ : አረጋዊ : ሐሩ : ውስተ : ሀገሮመ : ወበጽሐ : ኅበ : ይ  
 እቲ : ብእሲት : ወበጸሐመ : ረከብዋ : በዓቢያ : ሕማም : ሐዘኑ :  
 ዓቢያ : ኅዘነ : ወቀብፁ : ልቦመ : እምሕይወተ : ዘእሃ :: ወእንዘ : 25  
 ይወስድዋ : ኅቤሁ : ሞተት : ይእቲ : ብእሲት : በፍኖት : ወይእት :  
 ጊዜ : ኅዘነ : አዝማዲሀ : ወደጓ[ገ]ፁ : ብዝነ : ወወሰድዋ : ውስ  
 ቲ : ቤቱ : ወአብጽሕዋ : ኅቤሁ : ወገደፍዋ : ቅድሚሁ : ወርእዮ :  
 ውእቱ : መነኮስ : ከመ : አምጽእዋ : ኅቤሁ : ወገደፍዋ : ውስተ :  
 f. 39 v. ዴዴሁ : ለይእቲ : ብእሲት : ዘሞተት : በፍኖት : \*አዘዘ : ያውጽ 30  
 እዋ : እምቤቱ : ወያንብርዋ : ውስተ : አፍኦ : እስመ : ውእቱ : መ  
 ነኮስ : የአምር : በመንፈስ : ቅዱስ : ከመ : ኢኮነ : ጊዜሁ : ለምሕ

<sup>1</sup> "ሩ ?

ረት ። ወእምዝ ፡ በኅዳጥ ፡ ጊዜ ፡ አዘዘ ፡ ያምጽእዋ ፡ ወያብዕዋ ፡ ው  
 ስተ ፡ ቤቱ ፡ ወሰሚዎሙ ፡ ትእዛዛ ፡ አንበርዋ ፡ በቅድሚታ ፡ ወይእ  
 ተ<sup>1</sup> ፡ ጸለየ ፡ ኅዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ ያልብሳ ፡ አልባሰ ፡ ምን  
 ነኩስና ፡ ወባረከ ፡ ላዕሌገ ፡ በትእምርተ ፡ መስቀል ፡ ወአልባሰ ፡ አል  
 5 ባሰ ፡ ምንነኩስና ። ወሶቤገ ፡ ተንስአት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ከመ ፡ ዘ  
 ንቃኅ ፡ እም[ን]ዋም ፡ ወሐይወት ፡ እሞት ፡ ወርእዮሙ ፡ አዝማዲ  
 ገ ፡ ወሰብአ ፡ ቤታ ፡ ተፈሥኑ ፡ ዓቢየ ፡ ፍሥሐ ፡ ወአ[ን]ከሩ ፡ ነኩ  
 ሎሙ ፡ እለ ፡ ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ በአንሥ  
 አ ፡ ምውታን ፡ ወበፈውሶ ፡ ዱያን ፡ ወለነሰ ፡ ሰብአ ፡ ይመስለን ፡ እ  
 10 መ ፡ ንሬእዮ ፡ ምስሌን ፡ እንዘ ፡ ይበልዕ ፡ ወይሰቲ ። ወእምድኅረ ፡  
 ርእዩ ፡ ዘንተ ፡ ተአ\*ምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ ተመይጡ ፡ ውስተ ፡ ቤ  
 ቶሙ ፡ ምስለ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ዘሐይወት ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡  
 ጸድቅ ፡ እንዘ ፡ ይሴብሐዎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ይሁብሙ ፡ ሥልጣን ፡  
 ለፍቁራኒው<sup>2</sup> ፡ ከመ ፡ ያንሥኡ ፡ ሙታን ፡ በስዕለቶሙ ፡ ዘሰዓሉ ፡ ኅ  
 15 ቤሁ ። ወይእቲኒ ፡ ብእሲት ፡ አእከተቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወ[ወ]  
 ደሰቶ ፡ ለብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ዘአንሥአ ፡ እ  
 ሞት ፡ ወሀለወት ፡ እስከ ፡ ይእዜ ። ዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ንብረ ፡ እግዚ  
 አብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ አቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ከማሁ ፡ ይግበ  
 20 ር ፡ ለን ፡ ተአምራተ ፡ በጊዜ ፡ ሕማምን ፡ ወያንሥኡን ፡ በጸሎቱ ፡ በ  
 ዕለተ ፡ ሞትን ፡ ወይናዝዘን ፡ እ[ም]ነኩሉ ፡ ኅዝንን ፡ ለእለ ፡ ንጉብር ፡  
 ተዝካሮ ፡ ድ[ል]ዋን ፡ ወንጹውዕ ፡ ስሞ ፡ ፍውሐን ፡ ወይፈውስ<sup>3</sup> ፡ ነኩ  
 ሎ ፡ ዱያን ፡ በጸሎቱ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ።

### ተአምር ፲ወ፳ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ<sup>1</sup> ። ጸሎቱ ፡ ተሃሉ<sup>2</sup> ፡ ምስለ ፡  
 25 ንብሩ ፡ [አሞንዮስ ፡] ወምስለ ፡ \*አግብር[ር]ቲሁ ፡ ወአእማቲሁ ፡ እ  
 [ለ ፡ ይ]ጉብሩ ፡ [ተ]ዝካሮ ፡ ወይጹውው ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅዐኑ ፡ በ  
 ኪዳኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ወሀ[ለ]ወት ፡ አሐቲ ፡ ወለ[ት] ፡  
 ውስተ ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡ እንተ ፡ ስማ ፡ ምጽራሐ ፡ ወለዩእቲ ፡ ወለ  
 ት ፡ ነኑ ፡ አቡገ ፡ ወእማ ፡ ያፈቅርዋ ፡ ፈ[ድፋ]ዶ ፡ እምነኩሉ ፡ ውሉ

<sup>1</sup> Scil. ጊዜ. — <sup>2</sup> Ms. "ንሁ. — <sup>3</sup> Ms. "ፌ". — <sup>4</sup> Ms. "ኡ. — <sup>5</sup> Minio scrip-  
 tum. Post ተሃሉ legitur የሀሉ et in margine ዕሚ[ቲ].

ያመ፡ ወአዋልዲሆሙ፡ ወእምብዝነ፡ አፍቅሮቶሙ፡ ከያሃ <sup>1</sup>፡ ወ  
 ሀብዋ፡ ለጀወሬዛ፡ ዘሀገረ፡ እማ፡ ትዝኖ፡ ብእሲተ፡ ወነበረት፡ ን  
 ዳጠ፡ መዋዕለ፡ ምስለ፡ ብእሲሃ፡ በፍሥሐ፡ ወእንዘ፡ ሀለወት፡ ው  
 ስተ፡ እደ፡ ብእሲሃ፡ መጽአ፡ ላዕሌሃ፡ ዓቢይ፡ ሕማም፡ ወሐመ  
 ት፡ ብዙነ፡ ወአልጸቀት፡ ለሞት ። ወሶበ፡ ሰምዑ፡ አቡሃ፡ ወእ 5  
 ማ፡ ዘንተ፡ ሖሩ፡ ኀበ፡ ሀለወት፡ ወለቶሙ፡ ወሶበ፡ በጽሐ፡ ኀበ  
 ሃ፡ ረከብዋ፡ ሕምምተ፡ ወርእዮሙ <sup>2</sup>፡ ጽንዓ፡ ሕማማ፡ ወሰድዋ፡  
 ውስተ፡ ቤቶሙ፡ ወሶበ፡ በጽሐት፡ ውስተ፡ ቤተ፡ አቡሃ፡ ወእ  
 ማ፡ ተዓገሠ፡ ላቲ፡ ውእቱ፡ ሕማም፡ ዘነበረ፡ ላዕሌሃ፡ ወርእዮሙ፡  
 ከመ፡ ተዓገሠ፡ ሕማም፡ ዘላዕሌሃ፡ ወሀብ\*ዋ፡ ለካልዕ፡ ብእሲ፡ ዘ 10  
 ውስተ፡ ሀገሮሙ፡ ወመጽአ፡ ላዕሌሃ፡ ዳግመ፡ ውእቱ፡ ሕማም፡  
 ዘቀዳሚ፡ ወሶበ፡ ርእዩ፡ ዘንተ፡ ሕማመ፡ ሐዘኑ፡ አቡሃ፡ ወእማ፡  
 ውብእሲሃ፡ ወእምብዝነ፡ ሐዘኖሙ፡ ሖሩ፡ ኀበ፡ ዓቃቤ፡ ሥራይ፡  
 ያምጽአ፡ ላቲ፡ ርጢነ፡ ዘይፈውስ ። ወበጸሐሙ፡ ኀበ፡ ዓቃቤ፡  
 ሥራይ፡ ነገርዎ፡ ሕማማ፡ ለወለቶሙ፡ ወሰሚዎ፡ ውእቱ፡ ዓቃቤ፡ 15  
 ሥራይ፡ ይቤሎሙ፡ አምጽአዋ፡ ኀበዩ፡ ለወለትክሙ፡ ሕምምት፡  
 እስመ፡ አነ፡ እክል፡ ፈውሶታ፡ ሶቤሃ፡ አምጽአዋ፡ ኀበሁ፡ ወነ  
 በረት፡ መጠነጀወርኅ፡ ውእቱ፡ ኢክህለ፡ ይፈውሳ፡ ዓቃቤ፡ ሥራ  
 ይ፡ አህለቁ፡ ንዋዮሙ <sup>3</sup>፡ ወዋሪቶሙ፡ እንዘ፡ ይሁቡ፡ ለዓቃብያነ፡  
 ሥራይ፡ ዘኢክህለ፡ ፈውሶታ፡ ወእምዝ፡ ሰምዑ፡ አቡሃ፡ ወእማ፡ 20  
 ውብእሲሃ፡ ከመ፡ ይትፈ[ወ]ሱ <sup>4</sup>፡ ድውያን፡ ወይትነሥኡ፡ ምውታ  
 ን፡ ውስተ፡ መቃብሩ፡ ለብዑዕ፡ ወለቅዱስ፡ አቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩ  
 ክ፡ ወሰሚዎሙ፡ ዜና፡ ተአምሪሁ፡ ዘይትገበር፡ በእንተ፡ \*ጸሎቱ፡  
 ወሰድዋ፡ ፍጡነ፡ ወኡብጽሕዋ፡ ኀበ፡ ሀሎ፡ ሥጋሁ፡ ለብእሴ፡ እ  
 ግዚኡብሐር፡ አቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ወነበረት፡ ህዩ፡ ሰቡዓ፡ መ 25  
 ዋዕለ፡ እንዘ፡ ትስዕል፡ ምሕረተ፡ በስሙ፡ ክቡር፡ ወልዑል፡ ኀ  
 በ፡ እግዚኡብሐር፡ ከመ፡ ይፈውሳ፡ እምደዌህ፡ በጸሎቱ፡ ወበስ  
 ዕለቱ፡ ለብዑዕ፡ ወቅዱስ፡ አቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ወነበረት፡ ውስ  
 ተ፡ አናቅጸ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ አፍአዊ፡ ዘቦቱ፡ ይትጋብኡ፡ ብ  
 ዙኀን፡ ድውያን፡ ወሕሙ[ማ]ን፡ ብዙኀን፡ ሐንካሳን፡ ወዕውራን፡ 30  
 ብዙኀን፡ ጽሙማን <sup>5</sup>፡ ወበሃማን፡ ወእኑዛነ፡ አጋንንት፡ ወእለ፡ ለ  
 ምዕኒ፡ እንዘ፡ ይጸንሐ፡ ዕለተ፡ በዓሉ፡ ዓባይ፡ ዘባቲ፡ ይትፈው  
 ሱ፡ እምደዌህሙ፡ ወደእቲኒ፡ ነበረት፡ ምስሌሆሙ፡ እስከ፡ ይበ

<sup>1</sup> Ms. "ሀ. — <sup>2</sup> Ms. ርእይዋ. — <sup>3</sup> Ms. "መ. — <sup>4</sup> Sic. — <sup>5</sup> Ms. ጽመ".

- ጽሕ : ዕለተ : በዓሉ : ለብእሴ : እግዚአብሔር ። ወሶበ : በጽሕ : ዕ  
ለተ : በዓሉ : ዘቦቱ : ይወርድ : ምሕረት : እምነበ : እግዚአብሔ  
ር : ወበይእቲ : ሰዓት : ተፈወሱ : ድውያን : ወሕሙማን : እለ : አ  
ልበሙ : ኀ\*ልቀ<sup>1</sup> : ወይእቲስ : ወለት : ኢተፈወሰት : በይእቲ : f. 42 r.  
5 ዕለት ። ወርእዮሙ : ብእሴሃ : ወእማ : ወሰብአ : ሀገር : እለ : ሀለ  
ዉ : ምስሌሃ : ከመ : ተርፈት : ይእቲ : ወለት : ባሕቲታ : እምሕረ  
ተ : እግዚአብሔር : ዘኮነ : ላዕለ : ዠሎሙ : ድውያን : ወሕሙማ  
ን : በዕለተ : በዓሉ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ሐ  
ዘኑ : ዓቢዩ : ኀዘነ : ወይብሉ<sup>2</sup> : እሮ : ሐዘነ : ብነ : ወሐዘነ : ባቲ :  
10 እግዚአብሔር : እንዘ : ይፌውስ : ዠሎ : ድ[ው]ያነ : ወሕሙማነ :  
በጸሎቱ : ለዝንቱ : ጻድቅ : ወእሮ : ተቈጥዓነ : ወርእዮ : ብዙነ :  
ኀጠአተነ<sup>3</sup> ። ወእንዘ : በዝንቱ : ነገር : የኀዝነ : ወይቲክዙ : መጽ  
አ : ላዕሌሆሙ : ኀሊና : ሠናይ : ወተማከሩ : ምክረ : ሠናየ : ወይ  
ቤሉ : ትንበር : ዝየ : ውስተ : መቃብሩ : ወትጽናሕ : ዕለተ : ምሕ  
15 ረቱ : ለእግዚአብሔር : እስከ : ዳግም : ወርኅ : ዘቦቱ : ይከውን :  
ዕለተ : በዓሉ : ለብእሴ : እግዚአብሔር : ወቦቱ : ይትፌወሱ : ብ  
ዙነን : ድውያን : እለ : ተርፉ : ምስሌሃ : ወእምዝ : በሳኒታ : ዕለ  
ት : ፈወሳ : እ[ም]ደዌሃ : ወአድኀና : እሞት : ለይእቲ : ብእሴት : f. 42 v.  
ርእዮ : እግዚአብሔር : ጽንዓ : ሃይማኖታ : ወትዕግሥተ : ዚአሃ :  
20 ውኀዘኖሙ : ለአዝማዲሃ : እለ : መጽኡ : ምስሌሃ ። ወርእዮሙ :  
ብእሴሃ : ወአዝማዲሃ : ወሰብአ : ሀገሩ : ከመ : ተፈወሰት : ይእ  
ቲ : ብእሴት : እምደዌሃ : ተፈሥሐ : ዓቢዩ : ፍሥሐ : ወሰብአዎ :  
ለእግዚአብሔር : ልዑል : ወአእከውትዋ : ለእግዝዕትነ : ማርያም :  
ዘወለደቶ : ለቦሐየ : ጽድቅ : ዘኢየዓርብ : ወኢዩጠፍዕ : ወወደስ  
25 ዎ<sup>4</sup> : ለብፁዕ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘይፌውስ : ዳያነ : ወሕሙ  
ማነ : በጸሎቱ : ወእምዝ : ተመይጠት : ውስተ : ሀገሩ : ምስለ : ብ  
እሴሃ : ወአዝማዲሃ : እንዘ : ትዜኑ : ዜና : ተአምሪሁ : ለብእሴ :  
እግዚአብሔር : ለኀለፍተ : ፍኖት : እለ : የሐውሩ : ውስተ : ፬መ  
ዕዘኒሃ<sup>5</sup> : ወበጽሐት : ውስተ : ቤታ ። ወሶበ : ርእይዋ : አቡሃ : ወ  
30 እማ : ወዠሎሙ : አዝማዲሃ : \*ተፈሥሐ : ዓቢዩ<sup>6</sup> : ፍሥሐ : በር f. 43 r.  
እዮቶሙ : ኪያሃ : ወእምዝ : በሳልስት : ዕለት : አዘዛ : እግዚአብ  
ሔር : ትትናገር : ነገረ : ትንበት : በመንፈስ : ቅዱስ : ከመ : ነቢዩ

<sup>1</sup> Ms. ኀ" [ኀ" ?]. — <sup>2</sup> Sic. — <sup>3</sup> Verbum omissum est. — <sup>4</sup> Ms. ወወ".

<sup>5</sup> Sic. — <sup>6</sup> Ms. "ደ.



ት ፡ ወትስብክ ፡ ወንጌለ ፡ ሃይማኖት ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ ምድር ፡ ከ  
መ ፡ ሐዋርያት ፡ በስመ ፡ ፍቁሩ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ሊቀ ፡ ጳጳ  
ሳት ፡ ወበይእቲ ፡ ዕለት ፡ ተንሥኡት ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ ወወጽኡ  
ት ፡ እምቤታ ፡ ወአደት ፡ ነሉ ፡ አህጉራተ ፡ ወኡዝት ፡ ትትናገር ፡  
ነገረ ፡ ትንቢት ፡ ወትፈውስ <sup>1</sup> ፡ ነሉ ፡ ዱያነ ፡ በከመ ፡ ተፈወሰት ። 5  
ወሶበ ፡ ርእይዋ ፡ ሰብአ ፡ ሀገር ፡ እንዘ ፡ ትትናገር ፡ ትንቢተ ፡ ወት  
ፈውስ ፡ ድውያነ ፡ በእደዊሀ ፡ ተጋብኡ ፡ ኀዘ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡  
ሰብአ ፡ ሀገር ፡ ይርአዩ ፡ ዘጉብረት ፡ ተአምራተ ፡ ዘይት[ገ]በር ፡ በእ  
ደዊሃ ፡ ወእምዝ ፡ ተንሥኡ ፡ ብዙኀን ፡ ሰብአ ፡ ዕምሀገር ፡ ወእም  
ደሴት ፡ እለ ፡ ይትናገሩ ፡ ከማሃ ፡ ነገረ ፡ ትንቢት ፡ ወይፈውሱ ፡ ዱ 10  
ያነ ፡ ወሕሙማነ ፡ በእደዊሀሙ ፡ እስመ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱ\*ስ ፡ ዘላዕ  
ሌሃ ፡ ኀደረ ፡ ላዕሌሆሙ ። ወርእዮሙ ፡ ሰብአ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ወእ  
ለ ፡ መጽኡ ፡ እምርኀቅ ፡ ብሔር ፡ ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ዘይትገበር ፡  
በእደዊሀሙ ፡ ለኡኀዊሀሙ ፡ ወለኡኀቲሆሙ ፡ እለ ፡ ተወልዱ ፡ ም  
ስሌሆሙ ፡ አንከሩ ፡ ወተደሙ ፡ ወእምይእቲ ፡ ዕለት ፡ ኮነ ፡ ፍርሃ 15  
ት ፡ ወረዓድ ፡ ውስተ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ወይእቲኒ ፡ ብእሲት ፡ ዘሐ  
መት ፡ ሕማመ ፡ ብዙኀን ፡ ወተፈ[ወ]ሰት ፡ እምደዊሃ ፡ ፈወሰት ፡ ነሉ  
ሉ ፡ ሕሙማነ ፡ በእደሃ ፡ በጸሎቱ ፡ ለዝንቱ ፡ ጻድቅ ፡ ትሩፈ ፡ ምግ  
በር ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ሀለወት ፡ እስከ ፡ ይእዜ ። ዘንተ ፡ ተአ  
ምረ ፡ ጉብረ ፡ እግዚኡብሔር ፡ ላዕሌሃ ፡ በጸሎቱ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ 20  
ቡሩክ ፡ መምሕር ። ከማሀ ፡ ይግበር ፡ ለነ ፡ ምሕረተ ፡ በስዕለቱ ፡ እ  
ንዘ ፡ ሀሎነ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ይብዓነ ፡ ውስተ ፡ ሀገሩ ፡ ዘኢይ[ሬ]  
እያ ፡ ዓይነ ፡ ንስር ፡ ወኢይብውኡ ፡ እ\*ግረ ፡ ዝሀር ፡ ለእለ ፡ ንጉብ  
ር ፡ ተዝክሮ ፡ በፍቅር ፡ ወንጌውዕ ፡ ስሞ ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ አህጉ- 25  
ር ፡ ወንትመኀዕን ፡ በጸሎቱ ፡ ዘያብዕል ፡ ወያክብር ፡ ለዓለመ ፡ ዓለ  
ም ፡ አሚን ።

### ተአምር ፲፱፻፳፭ ።

ተአምረሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ዕሜቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ፍ  
ቁሩ ፡ [አሞንዮስ] ወዘመለኮት ፡ ምስለ ፡ ደቂቁ ፡ ወዓ[ዋ]ልዲሁ ፡  
እለ ፡ ይጉብሩ ፡ ተዝክሮ ፡ ወይጌውዕ ፡ ስሞ ፡ ወይትመኀዕን ፡ በክ 30  
ዳኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ወሀሎ ፡ ጀመምሕር ፡ ውስተ ፡ አ

<sup>1</sup> Ms. "ፌ".

- ሐቲ፡ ሀገር፡ ዘዘከርናሁ፡ ቀዳሚ፡ ዘክሕደ፡ ወልድና፡ ወልዱ፡ ለ  
 አብ፡ ወፈለጠ፡ እምኔሁ፡ ወሰመዮ፡ ብእሴ፡ ዕሩቀ ። ውእቱሰ፡ መ  
 ምሕር፡ ዕልወ፡ ሃይማኖት፡ ዘሐዋርያት፡ ቀንዓ፡ ቅንዓተ፡ ሰይጣ  
 ናዌ፡ ሶበ፡ ይሬኢ፡ እንዘ፡ ይትገበር፡ ተአምራተ፡ ወመንክራተ፡  
 5 በፈውሶ፡ ዱያን፡ ወአንሥኦ፡ ምውታን፡ በአሕይ\*ም፡ አዕይ[ን] f. 44 v.  
 ተ፡ ዕውራን፡ ወእርትዎ፡ ሐንካሳን፡ በአስምዎ፡ ጽመማን፡ ወበ  
 አንብቦ፡ በሃማን፡ በአውጽኦ፡ አጋንንት፡ ወአንጽሐ፡ ለም[ጽ]፡  
 በእደዊሆሙ፡ [ለ]እለ፡ ተንሥኡ፡ እምሀገር፡ ወእምደሴት፡ ይትናገ  
 ሩ፡ ነገረ፡ ትንቢት፡ ወይምሕሩ፡ ትምሕርተ፡ ሃይማኖት፡ ዘሐዋር  
 10 ያት፡ በመንፈስ፡ ቅዱስ ። ዘንተ፡ ተአምራተ፡ ወመንክራተ፡ እን  
 ዘ፡ ይሬኢ፡ በአዕይንቲሁ፡ ወይሰምዕ፡ በእዘኒሁ፡ ኢተዓገሠ፡ ወ  
 ኢተመይጠ፡ ውስተ፡ ሃይማኖት፡ ርትዕት፡ አላ፡ ቀንዓ<sup>1</sup>፡ ላዕሌሁ፡  
 ቅንዓተ፡ ሰይጣናዌ፡ ዘቀተሎ፡ ለቃዩል፡ ወተማከረ፡ ምክረ፡ እ  
 ኩዩ፡ ምስለ፡ እለ፡ ከማሁ፡ ዕልዋነ፡ ሃይማ[ኖ]ት፡ ውኅብሩ፡ ምክ  
 15 ረ፡ ወይቤሉ፡ ንዑ፡ ንሑር፡ ኅበ፡ ስዩመ፡ ሀገረ<sup>2</sup>፡ እንፍራዝ፡ ን  
 ንግሮ፡ ነገረ፡ ዘኮነ፡ ውስተ፡ ሀገርነ፡ እምኢተክህለነ፡ ለነ ። \*ወተ f. 45 r.  
 [ን]ሢኦሙ፡ ሑሩ፡ ፍጡነ፡ ኅበ፡ ሀሎ፡ ስዩመ፡ እንፍራዝ፡ ወበ  
 ጸሐሙ፡ ነገርዎ፡ እንዘ፡ ይብሉ፡ ነሎሙ፡ ሰብአ፡ ሀገር፡ ኮኑ፡  
 አብዳነ፡ ይጸርፉ፡ ንጉሠ፡ ወመኳንንተ፡ ወነሎ፡ ከሆናተ፡ ዘቤተ<sup>3</sup>፡  
 20 መንግሥት፡ ወዘንተ፡ ነገረ፡ ሰሚዓነ፡ መጻእነ፡ ኅቤክ፡ ንንግርክ፡  
 እመ፡ ኢይ[ት]ከሀለነ፡ ንንስት፡ ዓውደሙ፡ ወንስድድ፡ እምሀ[ገ]  
 ርነ፡ ኪያሆሙ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ ዘነገርናክ፡ ሰሚዓክ፡ እመ፡ አርመ  
 ምክ፡ ኦስዩም፡ አእምር፡ ለርዕስክ፡ ወሰሚዎ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ እም  
 እለ፡ ኅቤሁ፡ ይነግርዎ፡ አዘዘ፡ ተንበላተ፡ ወነሎ፡ ሰብአ፡ ሀገር፡  
 25 ዘመክነ፡ ሢመቱ፡ ይረዱ፡ ፍጡነ፡ ምስሌሆሙ፡ ውስተ፡ ይእቲ፡  
 ሀገር፡ ይግበሩ፡ ዘአዘዘዎሙ ። ወሰሚዎሙ፡ ተንበላት፡ ወሰብአ፡  
 ሀገር፡ ወረዱ፡ ፍጡነ፡ ወበጽሑ፡ ኅበ፡ ይእ\*ቲ፡ ሀገር፡ ወበጸሐ f. 45 v.  
 ሙ፡ ኅቤሃ፡ በዕለተ፡ ሰንበት፡ ነሡቱ፡ አሀገራቲሃ፡ ወበርበሩ፡ ኢ  
 ብያቲሃ፡ ወአጥፍኡ፡ ንዋያተ፡ ወጥራታተ፡ ወእምድ[ን]ረዝ፡ በጽ  
 30 ሐ፡ ኅበ፡ ይእቲ፡ መክን፡ ዘይትጋ[ብ]ኡ፡ ባቲ፡ ብዙኅን፡ ድውያ  
 ን<sup>1</sup>፡ ወሕመማን፡ ይትሬወሱ፡ እምደዊሆሙ፡ እስመ፡ በደእቲ፡  
 መክን፡ ይወርድ፡ ጠለ፡ ምሕረቱ፡ ለእግዚአብሔር፡ በጸሎቱ፡ ለ  
 ዝንቱ፡ ጸድቅ፡ ብእሴ፡ እግዚአ[ብ]ሔር፡ አቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡

<sup>1</sup> Ms. ጸ". — <sup>2</sup> Ms. "ር. — <sup>3</sup> Ms. "ተተ. — <sup>4</sup> Ms. ደ".

- f. 46 ሀ. ወበጸሐመ፡ ጎበ፡ ይእቲ፡ መካን፡ አጎዝዎመ፡ ለእለ፡ ተጋብኡ፡ ጎቤሃ፡ ወአሠርዎመ፡ በመዋቅሕት፡ ጽኑዓት፡ ወለመንፈቆመሰ፡ ዘበጥዎመ፡ በአብትር፡ ወቀሠፉ፡ ዘባናቲሆመ፡ በጥብጣቤ፡ ዘጎብል፡ ወከዓዉ፡ ደሞመ፡ ከመ፡ ማይ፡ ወጎደፍዎመ፡ ውስተ፡ ምድር፡ ከመ፡ በድን፡ ርኩስ፡ እግዚአብሔር[ር]ሰ፡ ኢጎደፍመ፡ \* ወኢጎደጎመ፡ ይሙቱ፡ አላ፡ አንሥኦመ፡ ወዓቀብመ፡ ከመ፡ ብንተ፡ ዓይን፡ እስመ፡ መሐሪ፡ ውእቱ፡ ወመሥተሣሕል፡ ወለመንፈቆመሰ፡ ሰደድዎመ፡ እምሀገር፡ ወአውጽእዎመ፡ እምቤቶመ፡ ወወሀቡ፡ ነሎ፡ ንዋዮመ፡ ወጥሪቶመ፡ ወአምዳሪሆመ፡ ለዕልዋነ፡ ሃይማኖት፡ ወሰደድዎመ፡ ለእለ፡ ይትኔበዩ፡ ትንቢተ፡ ወደሜህሩ፡ ሃይማኖተ፡ ወዘረዉ፡ ነሎ፡ ከሆናተ፡ ወምእመናን፡ ወነሎ፡ እደ፡ ወአንስተ፡ ወሕፃናተ፡ ወበይእቲ፡ ዕለት፡ ተነሥተት፡ ዓውደ፡ ምሕረቱ፡ ለእግዚአብሔር፡ እስመ፡ ኢኮነ፡ ጊዜሃ፡ ወተሰዓ፡ ነሎመ፡ ከሆናት፡ በእንተ፡ ስመ፡ ለንጉሠ፡ ስብሐት፡ ወእምድጎረ፡ ጎዳጥ፡ መዋዕል፡ ተንሥኡ፡ አጽራር፡ ጽኑዓን፡ ላዕለ፡ ውእቱ፡ መምሕር፡ ዕልወ፡ ሃይማኖት፡ ዘክህደ፡ በክርስቶስ፡ እምእለ፡ ጎብሩ፡ ምስሌሁ፡ በምግባር፡ ወምክር፡ ወሰከይዎ፡ ጎበ፡ ንጉሥ፡ እንዘ፡ ይብሉ፡ ዝነቱ፡ መምሕር፡ ነሠታ፡ ለሀገርክ፡ ወአጥፍኦ፡ ለመቅደስክ፡ ዘባቲ፡ አእረፉ፡ አቡክ፡ ወእምክ፡ ወባቲ፡ አጽለሉ፡ አጎዊክ፡ ወአጎቲክ፡ ወነሎመ፡ አዝማዲክ፡ ወሰሚዎ፡ ውእቱ፡ ንጉሥ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ አዘዘ፡ ያውጽእዎ፡ እምሀገሩ፡ ቂሳርያ፡ ወየሀቡ፡ አምዳሪሁ፡ ለከሆናተ፡ ዘኢሃ፡ ወሰሚዎመ፡ ዘንተ፡ ትእዘዘ፡ እለ፡ አዘዘመ፡ ንጉሥ፡ ሰዓርዎ፡ እምሢመቱ፡ ወአውጽእዎ፡ እምቤቱ፡ ወአጥፍኦ፡ ነሎ፡ ንዋዮ፡ ወጥሪቶ፡ ወወሀቡ፡ አምዳሪሁ፡ ለአእርክቲሁ፡ እለ፡ ነበሩ፡ ምስሌሁ፡ ወዘንተ፡ ነሎ፡ ጉብረ፡ እግዚአብሔር፡ ላዕለ፡ ውእቱ፡ መምሕር፡ ዕልወ፡ ሃይማኖት፡ ዘክህደ፡ ለዋህድ፡ ወልድ፡ በእ[ደ.]ዊሆመ፡ ለአእርክቲሁ፡ ወፍቀራኒሁ፡ በጸሎቱ፡ ለዝንቱ፡ ጸድቅ፡ ትሩፈ፡ ምግባር፡ አቡነ፡ ዘርኦ፡ ቡሩክ፡ ወእምዝ፡ ተሰደ፡ በከመ፡ ሰደደ፡ ወኦደ፡ ነሎ፡ አህጉራተ፡ ወጎጥዓ፡ መካነ፡ ዘይጼልሎ፡ ወእንዘ፡ ከመዝ፡ የዓይል፡ እምአድባር፡ ውስተ፡ አድባር፡ ወእምአህጉር፡ ውስተ፡ አህጉር፡ ጎደረ፡ ላዕሌሁ፡ መንፈሰ፡ አጋንንት፡ ወሐመ፡ ሕማመ፡ ዓቢዩ፡ ወጠፍዓ፡ ልቡ፡ ዘመክረ፡ ቦቱ፡ ምክረ፡ እኩዩ፡ ወኮነ፡ ዓብደ፡ ወጎደገ፡ ልብሶ፡ [ወ]ሑረ፡ ዕራቆ፡ ወይእተ፡ ጊዜ፡ አሰርዎ፡ አዝማዲሁ፡ እደዊሁ፡ ወእ[ገ]ሪሁ፡ በመዋቅሕት፡ ጽኑዓን፡ ከመ፡ ኢ
- f. 46 ሀ. 5
- f. 46 ሀ. 10
- f. 46 ሀ. 15
- f. 46 ሀ. 20
- f. 46 ሀ. 25
- f. 47 ሀ. 30
- f. 47 ሀ. 35

ይሐር : ውስተ : ካልዕ : ሀገር : ወኢይደቅ : ውስተ : ጸድፍ : ወኢ  
 [ይ]ባዕ : ውስተ : ቀላይ : ወኢይጥፋዕ : ስሙ : ውስተ : ሀገር : ወሶ  
 በ : አሰርዎ : ኢተግገው : አላ : ኮነ : ይበልዕ : ሥጋሁ : በአስናኒሁ :  
 ወይሰጥጥ : አልባሲሁ : እንዘ : ሙቁሐን : እደዊሁ : ወእገሪሁ : ወሶ  
 5 በ : ያቄርቡ : ሎቱ : ኅብስተ : ወጽዋዓ : ይብላዕ : ወይስቲ<sup>1</sup> : ይፌት  
 ቶ : ለኅብስት : ወይዘርዎ : ወይክዕዎ : ለጽዋዕ : ከመ : ማይ : ውስ  
 ተ : ምድር ። ዘንተ : ሕማመ : ወመከራ : ርእዮሙ : አንከሩ : ሰብአ :  
 ሀገር : ወኢእመሩ : ከመ : በጸሎቱ : ለዝንቱ : ጸድቅ : ብእሴ : እግዚ  
 10 ተ : ልብ : ዘኮነ : \*ላዕለ : ውእቱ : መምሕር : ዘክህዶ<sup>2</sup> : ለወልድ : ዋ f. 47 v.  
 ሀድ : ወፈ[ለ]ጦ : እምአቡሁ : ወሰመዮ : ብእሴ : ዕሩቀ : ሶበ : ርእዮ :  
 በሥጋ ። ወዘንተ : ተአምራተ : ወመንክራተ : ገብረ : እግዚአብሔ  
 ር : ላዕለ : ዝንቱ : መምሕር : ዕልወ : ሃይማኖት : በጸሎቱ : ለዘርአ :  
 [ቡሩክ] ሊቀ : ካህናት ። ከማሁ : ይግበር : ለነ : ተአምራተ : ላዕ  
 15 ለ : አጽራሪነ : በኩሉ : ዕለት : ወያድኅነነ : እምዘ : ከመዝ : መከ  
 ራ : ወመቅሠፍት : ወያቄመነ : ቅድሚሁ : በትፍሥሕት : አመ : ይ  
 መጽእ : በግርማ : መለኮት : ለእለ : ንጉብር : ተዝካሮ : ውስተ : ነጉ  
 ሉ : በሐውርት : ወንጌውዕ : ስሞ : በኩሉ : ሰዓት : ወንት[መ]ኅፀ  
 20 ን : በኪዳነ : ዘያወጽእ : ነፍሳተ : እምዘቅተ : እሳት : ለዓለመ :  
 ዓለም : አሚን ።

ተአምር ፲ወ፯ ።

ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ዕሢቱ : የሀሉ : ምስለ : ይ  
 ቂቂ : ወዓዋልዲሁ : ወምስለ : ገብሩ : [አሞንዮስ] ለእለ : ይገብ  
 ሩ : ተዝካሮ : ወይጌውሁ : ስሞ : ወይትሙኅፀኑ : በኪዳነ : ለዓለ  
 25 መ : ዓለም : አሚን ። አእርክትየ : ምእመና[ን] : \*ወአብያዕየ : ሠ f. 48 v.  
 ናያን : ወአኅተየ : ምእመናት : ንፀመዶ : ለእግዚአብሔር : በኩ  
 ሉ : ጊዜ : ወበኩሉ : ሰዓት : ወንግነይ : ለስሙ : ቅዱስ : ዘያሌዕ  
 ል : ወያቲሕት : ከመ : ይክሥት : ለነ : ምስጢረ : ተአምራቲሁ :  
 [ለ]ዘርአ : ቡሩክ : መምሕረ<sup>3</sup> : ሃይማኖት : ወይእቀበነ : እምዘን  
 30 ቱ : መዋዕል : እነቲይ : ዘቦቱ : ይወርድ : መዓት : ወመቅሠፍት ።  
 ወለውእቱ : መንኮስ : ዘስሙ : ዘርአ : ቡሩክ<sup>1</sup> : መሰጠ : መንፈስ :

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. ዘከ". — <sup>3</sup> Ms. "ሕረሕረ. — <sup>4</sup> Ms. ሰ".

ቅዱስ : ውስተ : መንበሩ : ወአእረጎ : ሰማየ : እንዘ : ሀሎ : በሥጋ  
ሀ : ምስለ : በትረ : እዴሀ : ዘቲኬነውዎ : ጠቢባን : ነሀብት : በዝ  
ንቱ : ዓለም : ወበጸሐ : ውእቱ : መነኮስ : ቆመ : ቅድመ : እግዚ  
አብሔር : ወይቤ : እግዚእየ : ወአምላካየ : ስማዕ : ጸሎትየ : ወስ  
ዕለትየ : ወኢት[ገ]ክር : አበሳየ : ወኢትትዓቀብ : ሐሎ : እከይየ : 5  
ወተወከፍ : ንስሐየ : በከመ : ተወከፍከ : ንስሐሐ : ለጴጥሮስ : እ  
ስመ : መሐሪ : አንተ : \*እግዚአ : ወመሥተዛህል : ወመሰተመይ  
ጥ : ላዕለ : ጌጋዮሙ : ለእንለ : እመሕያው ። ወሰሚያ : ጸሎቶ : ዘ  
ሰዓለ : ጎቤሀ : ወይቤሎ : ለፍቁሩ : ብዑዕ : ወቅዱስ<sup>1</sup> : አቡን : ዘ  
ርአ : ቡሩክ : ሰማዕኩ : ጸሎተክ<sup>2</sup> : ወስዕለተክ : ወረሰይኩክ : ድ 10  
ልወ : ትቁም : ቅድሚየ : ዘእንበለ : ፍርሃት : ወሐፍረት : ከመ :  
ቅዱሳን : መላእክት : እለ : ኢይነውሙ : ወኢይደክሙ : ወኢየ  
አርፉ<sup>3</sup> : ለዓለም : እንዘ : ይሴብሐ : ወይዚምሩ : በልፁል : ቃል :  
ዐቢይ : ወይብሉ : ቅዱስ : ቅዱ[ስ] : ቅዱስ : እግዚአብሔር : በስ  
መ : ዚአየ : ቅዱስ : ዘቦቱ : ስመ : ወልድና : ዘኢይጠፍዕ : ወኢየ 15  
ኅልቅ : ለዓለመ : ዓለም : ወበስመ : አቡየ : ክቡር : ዘቦቱ : ስመ :  
ኡብና : ዘኢየኅልቅ : ወኢይትፋለስ<sup>4</sup> : ኅበ : ስመ : ወልድና : ወበ  
ስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ዘወጽኦ : እምአቡየ : ወነሥኦ : እምኔየ :  
ዘቦቱ : ስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ዘኢይትመየጥ : ወኢይ[ት]ዌለጥ :  
ለከዊን : ወልድ : ወኢይ[ት]በሐል : ተወልደ : አላ : ሠረዕ : እም 20  
አብ : ወነሥኦ : እምወልድ ። ወዘንተ : \*ብሂሎ : እግዚአ : ነሥ  
ኦ : እምእዴሀ : ለፍቁሩ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘንተ : መስቀለ : ዘሀሎ :  
ውስተ : እዴሀ : አመ : መሰጦ : መንፈስ : ቅዱስ : እምድር : ምክ  
ያደ : እግሩ : ውስተ : ሰማይ : መንበሩ : በከመ : መሰጦ : ለጳው  
ሎስ : ንዋይ : ኅሩይ : ውስተ : ሰማይ : [ወ]አርአዮ : ህየ : መካና 25  
ተ : ብዙኅተ : ወማኅደራተ : ሠናያተ : በከመ : እግዚእነ : በወንጌ  
ል : ቅዱስ : እንዘ : ይሚህር : ለአርዳኢሀ : ውስተ : ቤተ : አቡየ :  
ብዙኅ : ማኅደር : ቦቱ : በእዴሀ : ቅዱስ : ወቡሩክ : ዘለሐክ : ለሰ  
ብእ : በአርአያህ : ወበአምሳሊህ ። ወነሢአ : ዘንተ : መስቀለ : ዘ  
ተገብረ : በእደ : ነሀብት : ወአንበሮ : ውስተ : መንበሩ : ክቡር : ወ 30  
ልፁል : ዘየዓውድዎ : ኪሩቤል : ወሰራፌል : ሰቡዓ : መዋዕለ :  
ወለውእቱ : መስቀል : ዘተገብረ : በእደ : ምድራውያን : ባረኮ : በ  
እዴሀ : ቡሩክ : ወቀብዎ : ሚሮን : ቅዳሴ : ዘቦቱ : ይትቂደሱ : ከ

<sup>1</sup> Ms. ወብፁዕ. — <sup>2</sup> Ms. "ገክ. — <sup>3</sup> Sic. — <sup>4</sup> Ms. "ልስ.



- ህናት : ወዲያቆናት <sup>1</sup> : ወእምዝ : ወሀቦ : ኪዳነ : ጽኑዓ : በቃሉ :  
 ጽኑዕ : ወቅዱስ : ዘአጽ\*ንዖ : ለሰማይ : ወዓቀሞ : እንበለ : ዓምድ : f. 49 v.  
 ወሳረራ : ለምድር : መልዕልተ : ማይ : ዘእንበለ : መሠረት : ወድ  
 ድ : እንዘ : ይብል : በዝንቱ : መስቀል : ዘባረክዎ : አነ : በቃልዩ :  
 5 ወቀባዕክዎ : ቅዱስ : ወወሀብኩክ : ይኩንክ : ለክ : ለውሉድክ :  
 ወለውሉድ <sup>2</sup> : ውሉድክ : እስክ : እመጽእ : በስብሐተ : አቡዩ : ም  
 ስለ : መላእክትዮ <sup>3</sup> :: ወአዘዘ : ዳግመ : እንዘ : ይብል : ከመ : ይክሥ  
 ት : ክብሮ : ለውሉቱ : መስቀል : ዘውስተ : እዴሁ : እምይዕዘሰ :  
 ኢይትባረክ : አንስት : እመ : ይትሌዓል : ሰማያት : በብዙኅ : ወእ  
 10 መኒ : ዩሐውራ : በዘባነ : መባርቅት : ወይረውዓ : በክነፊ : ነፋሳት :  
 ወእመኒ : ይትፌወሱ <sup>4</sup> : ዓ.ያን : በእደዊሆን : ወያነሥኢ <sup>5</sup> : ሙታን :  
 በጸሎቶን : ኢትባርክ : ቦቱ : ኪያሆን : ዘእንበለ : ካህናት <sup>6</sup> : ወዲ  
 ያቆናት : ወዘእንበለ : መሃይምናን : እመኒ : ተባረኩ : ቦቱ : ካህና  
 ት : እለ : አልሙ : ሢመተ : ክህነት : ይፍትሑ : \*ወይዕሥሩ : ነፍ <sup>f. 50 r.</sup>  
 15 ሎ : ማዕሠረ : ኀጢአት : ወእመኒ : እመሃይምናን : ተባረክ : ቦቱ :  
 በእንተ : ዘተባረክ : አቡሆመ : ይድኀኑ : ውሉዳ. <sup>7</sup> : ወው[ሉ]ድ :  
 ውሉዳ : አዋልዲሁ : ወአዋልድ : አዋልዲሁ : እስክ : ፲ወ፪ትው  
 ልድ : ወእመኒ : ኮነት : ብእሲቱ : መካነ : አነ : እሁባ : ውሉድ : ወ  
 አዋልድ : ዘይትኤ[ዘ]ዙ : ለአቡሆመ : ወለእሞመ : ወይትቀንዮ <sup>8</sup> :  
 20 ሊተ : በጸም : ወበጸሎት : በስዒል : ወበሰጊድ : በአፍቅሮ[ቶ]ሙ :  
 ኪያየ : ተዘኪሮሙ : ዘይቤ : ዘጸመ : ወጸለዩ : ዕሙነ : ይነሥዕ : ዕ  
 ሢቶ :: ዘንተ : ክብረ : ወሥልጣነ : ወሀቦ : እግዚአብሔር : ለፍቁ  
 ሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘኢወሀባ : ለካልዓ  
 ን : ቅዱሳን : እለ : እምቅድሚሁ : በዝንቱ : መስቀል : ዘተገብረ :  
 25 በእደ : ነሀብት : ምድራውያን : ወተቀደሰ : በእደ : ኢጋዕዝት : ሰ  
 ማያው[ያ]ን : እለ : ይሢለሱ : በአካላት : ወይ[ት]ውኀዱ : በመለኮ  
 ት : የሆ\*ብ : ሢመተ : ክህነት : ወይባርክ <sup>9</sup> : ቦቱ : ነፍሎ : መሃይም <sup>f. 50 v.</sup>  
 ናን <sup>10</sup> : እለ : አምኑ : በስመ : ቅዱስ : ወተባረኩ : ቦቱ : ውሉዶ  
 ሙ <sup>11</sup> : ወአዋልዲሆመ : ከመ : ይድኀኑ : እምእሳተ : ሰማይ : ዘኢ  
 30 ዩጠፍእ : ለዓለም : እንዘ : ኢይትባረኩ : ውሉቶሙ : በዘተባረኩ :  
 አበዊሆመ : እስክ : ፲ወ፪ትውልድ :: ከማሁ : የሀብነ : እግዚአብሔ  
 ር : ክብረ : ወሞዝሁ : በቅድሚሁ : ወሥልጣነ : ዘከማሁ : ወይባር

<sup>1</sup> Ms. ወደየ". — <sup>2</sup> Ms. "ለደ. — <sup>3</sup> Nonnulla verba ommissa videntur. —

<sup>4</sup> Ms. "ሳ. — <sup>5</sup> Ms. "እ. — <sup>6</sup> Ms. ለካ". — <sup>7</sup> Ms. ወ". — <sup>8</sup> Ms. "ዘዩ. —

<sup>9</sup> Ms. ወይወሰ". — <sup>10</sup> Ms. "ኔ. — <sup>11</sup> Ms. ወሉ".

ከነ : በውእቱ : መስቀል : ዘውስተ : እደሀ : ወየሀበነ : ሢመተ : ክ  
የነት : ዘሀሎ : ላዕሌሀ : ለእለ : ንጉበር : ተዝካሮ : ለለወርኑ : ወ  
ንጹውዕ : ስሞ : እንዘ : ንትመኅፀን : ኅቤሀ : ወንትአመን : በኪዳ  
ነ : ዘየዓጼ : ወያርኑ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ።

ተአምር ፲ወ፰ ።

5

f. 51 v.

ተአምራሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ጸሎቱ : የሀሉ : ምስለ : ገ  
ብሩ : [አሞንዮስ : ] ወምስለ : ውሉዱ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብ  
ሩ : ተዝካሮ : ወይዲውሁ : ስሞ : ወይትመኅፀኑ : በኪዳነ : ለዓለ  
መ : \*ዓለም : አሚን ። ንእመን : እንክ : አኅውየ : ወንንግር : ከመ :  
ይእመኑ : ለእለ : ኢአምኑ : ከመ : ወሀበ : ኪዳነ : ወሥልጣነ : ዘ 10  
የዓቢ : እምኩሎሙ : ቅዱሳን : እለ : አሥመርዎ : ለእግዚአብሔ  
ር : በበአዝማኑ : ወተቀንዩ : በበመካኑ : ከመ : ይክሥት : ለነ : ም  
ስጢፋተ : ተአምራቲሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘተለዓለ : ቀር  
ኑ : ውእቱስ : ዜነወነ : ወአይድዓነ : ከመ : ወሀበ : እግዚአብሔር :  
ኪዳነ : ጽኑዓ : ወከመ : አዘዘ : ይባርክ : በበዓመት : ኩሎ : አብሐ 15  
ርተ : ወአፍላጋተ : ወኩሎ : አንቅዕተ : እለ : ሀለዋ : ለሰማይ : በ  
ታሕቱ : ወለምድር : በላዕሉ : በዕለተ : ተጠምቀ : ለሊሁ : ወበዕ  
ለቱ : ከሠተ : ምስጢረ : ሥላሤሁ : ዘኢተክሥተ : ለጠቢባን : ወ  
ለማዕምራን : ለሊቃውንት : ወለከህናት : እምቅድመ : ይእቲ : ዕለ  
ት : እንዘ : ይብል : ቅዱስ : \*በቃሉ : ኩሎ : ዘተጠምቀ : ላዕለ 20  
አብሐርት : ወአፍላጋት : ወአንቅዕተ 2 : ማያት : ዘአንተ : ባረከሙ :  
በእዴክ : ወቀደስከሙ : በቃልክ : ወበስመ : ዚአየ : ወበስመ : አ  
ቡየ : ወበስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ማኅየዊ : ዘኢይትዌ[ስ]ክ : ወኢ  
ይትከፈል : ወደነበር : ለዓለም : በዝንቱ : ስም : እመኒ : እምሊቃ  
ነ : ጳጳሳት : ወጳጳሳት : እምከህናት : ወእምዲያቆናት : እምደናግ 25  
ል : ወእመ[ነ]ከሳት : እምአእሩግ : ወሕፃናት : እምነገሥት : ወእ  
መኳንንት : ወእምኩሎሙ : ሰብአ : መንግ[ሥ]ት : መመሃይምና  
ን : እምእድ : ወእምአንስት : እምአሕዛብ : ወእምአረማውያን : እ  
ለ : ኢአምኑ : ወኢተ[ጠ]ምቁ : ከመ : ይድኅን : እምአሳተ : ገሀ 30  
ነም : ዘደነድድ : ለዓለም ። ወዘንተ : ኪዳነ : ጽኑዓ : ዘተካየደ : እግ  
ዚአ : ምስሌሁ : በመሐላ : ጽኑዕ : ዘመሐለ : ለአብርሃም : ፍቁሩ :

f. 51 v.

<sup>1</sup> Ms. ባዕሉ. — <sup>2</sup> Ms. አንዕቅዕት.

- ወዳዊት ፡ ገብሩ ፡ አእሚኛሮ ፡ ከመ ፡ አይ[ት]ሔሰው ፡ ቃሉ<sup>1</sup> ፡ ለል ፡ ሀል ፡ ለዓክ ፡ ጎቤነ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ አደቂቅየ ፡ ምዕመናን ፡ ደቂቀ ፡ ጌርሎስ ፡ ሰማዕተ ፡ መድኅን<sup>2</sup> ፡ ተጠመቁ ፡ ጥምቀተ ፡ ከመ ፡ ትንጽሐ ፡ እምነጣ[ው]ኢክሙ<sup>3</sup> ፡ ወአጥምቁ ፡ ነሎ<sup>4</sup> ፡ ዓለመ ፡ ዘይ
- 5 ነብር ፡ በእዴክሙ ፡ እምዕለተ ፡ ጥሥቀቱ ፡ ለእግዚእነ ፡ እስከ ፡ ሠሉስ ፡ ዕለት ፡ ከመ ፡ ትድኅኑ ፡ እመንሱት ፡ አንትሙ ፡ ወታድኅኑ ፡ ነሎ ፡ ዓለመ ፡ እምዕሳት ፡ ወዘንተ ፡ ነገረ ፡ ሰሚዓነ ፡ እምላእካኒሁ ፡ ተፈሣሕነ ፡ በነሎ ፡ [ል]ብነ ፡ ወአእመርነ ፡ ከመ ፡ እሙን ፡ ውእቱ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡ ዘለዓክ ፡ ጎቤነ ፡ ወፈጸምነ ፡ ትእዛዘ ፡ ወተጠመቅነ ፡
- 10 ወአጥመቅነ ፡ ምዕመናነ ፡ ወምዕመናተ ፡ ወነበርነ ፡ ብዙኅ ፡ መዋዕለ ፡ እንዘ ፡ ንጠመቅ ፡ ፫ዕለታተ ፡ በበዓመት ፡ ወኢያእመርነ ፡ ምስ[ጢ]ሮሙ ፡ ለ፪ዕለታት ፡ ዘእንበለ ፡ አሐቲ ፡ ዕለት ፡ ዕለተ ፡ ጥምቀቱ ፡ ለክርስቶስ ፡ ዘቦቱ ፡ ይወርድ ፡ መ[ን]ፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ከመ ፡ ይቀድሶ ፡ ለማይ ፡ ወቦቱ ፡ ይቁድስ ፡ ነሎ ፡ ዓለመ<sup>5</sup> ፡ ወየኅድር ፡ ላዕለ ፡
- 15 [እለ] ፡ ይጠመቁ ፡ ወይዑቦሙ ፡ ጸጋ ፡ ወክብረ ፡ እምዚአሁ ፡ ጸጋ ፡ ዘኢየህልቅ ፡ ወኢይ[ት]ዌሰክ ፡ ወይሬስዮሙ ፡ ውሉድ ፡ ወአዋልደ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወእምዝ ፡ በኅዳጥ ፡ መዋዕል ፡ እምዘ ፡ ገበርነ ፡ ዘንተ ፡ ጥምቀተ ፡ ፈለሰ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ጎብ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአፍቀሮ ፡ ወወሀቦ ፡ ክብረ ፡ ዓቢዩ ፡
- 20 ዘኢተውሀቦ ፡ ለካልዓን ፡ ዘከመዝ ፡ ክብረ ፡ ወጥገሠ ፡ እምፍጥረተ ፡ ዓለም ፡ እስከ ፡ ይእዜ ፡ ወእምድኅረ ፡ ፈለሰ ፡ እምዝንቱ ፡ ዓለም ፡ በ፪ዓመት ፡ ተከሥተ ፡ ምስጢረ ፡ ፪ዕለታት ፡ ዘተሠወረ ፡ ብነ ፡ በሕይወቱ ፡ እምድኅረ ፡ ሞቱ ፡ ዘነገረነ ፡ በሕይወቱ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ወሀቦነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘቦቱ ፡ ይነጽሐ ፡ ወይ\*ትቁድሱ ፡ ነሎ ፡ ፍ
- 25 ጥረት ፡ ወይ[ድ]ኅኑ ፡ እምዳግም ፡ ሞት ፡ ዘእሳት ፡ ኢተርፈ ፡ ትንቢተ ፡ ዘኢሁ ፡ ወኢኮነ ፡ ሐሰተ ፡ አላ ፡ ርኢናሁ ፡ ወስማ[ዕ]ናሁ ፡ ወረከብናሁ ፡ እምድኅረ ፡ ሞቱ ፡ ለምስ[ጢ]ረ ፡ ፪ዕለታት ፡ ወእንዘ ፡ ሀሎነ ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ተጋቢዓነ ፡ ከመ ፡ ንግበር ፡ በዓለ ፡ በስሙ ፡ ጀክብር ፡ ለብፁዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡
- 30 አዘዘነ ፡ በቃለ ፡ ነቢያቲሁ ፡ ቅዱሳን ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ እስመ ፡ በጽሐ ፡ ጊዜሁ ፡ ለትንቢት ፡ ዘነገረነ ፡ በሕይወቱ ፡ ከመ ፡ ንረድ ፡ ውስተ ፡ ፈለግ<sup>6</sup> ፡ ወንግበር ፡ ጥምቀተ ፡ እምቅድመ ፡ በዓለ ፡ ጥምቀቱ ፡

<sup>1</sup> Ms. "ሎ. — <sup>2</sup> Ms. መድኅኒድጊ. — <sup>3</sup> Ms. እምነጢሊ". — <sup>4</sup> Ms. ከሎ. — <sup>5</sup> Ms. "ም. — <sup>6</sup> Ms. ፈላ'.

ዘእግዚእነ፡ ዘቡቱ፡ ይወርዱ፡ ከዘኖት፡ ወምእመናን፡ ኅብ፡ ሀለ  
 ወ፡ ኡብሕርት፡ ወአፍ[ላ]ጋት፡ አመ፡ ፲ለጥር፡ ኢተጠመቅነ፡ ን  
 ሕነ፡ \*ወውእቱኒ፡ ኢአዘዘነ፡ ንጠመቅ፡ ጥምቀተ፡ በዕለተ፡ እግዚ  
 እ፡ ከመ፡ ኢንኅበር፡ ግብረ፡ ምስለ፡ ዕልዋነ፡ ሃይማኖት፡ ወኢን  
 ጠመቅ፡ አሐተ፡ ጥምቀተ፡ በአሐቲ፡ ዕለት፡ ምስለ፡ እለ፡ ኅደ  
 ጉ፡ ሃይማኖቶሙ፡ ንጽሕተ፡ ወተሣዩጡ፡ በወርቅ፡ ሃይማኖቶ  
 ሙ፡ ንጽሕ፡ ወንዋዩ፡ ዓለም፡ ኅላፌ፡ ወክሎ፡ ሠርገ፡ ወአም  
 ዳረ፡ እስመ፡ መሰሎሙ፡ ዘኢየሳልፍ፡ ንዋዩ፡ ዓለም፡ ወክሎ፡  
 ሠርገ፡ ወአምዳር፡ ዘተሣዩጥዎሙ፡ እምዕልዋነ፡ ሃይማ[ኖ]ት፡ ነ  
 ገሥት፡ ወመኳንንት፡ ወእምድንረዝ፡ በሣልስት፡ ዕለት፡ አዘዘነ፡  
 ዳግመ፡ ወንጠመቅ<sup>1</sup>፡ ጥምቀተ፡ ዘውእቱ፡ ዕለተ፡ በዓሉ፡ ለአብ፡  
 ክቡር፡ አቡን፡ እስመ፡ በጽሐ፡ ጊዜህ፡ ለትንቢት፡ ወንሕነሂ፡ ሰ  
 ሚዓነ፡ ትእዛዘ፡ ዘአዘዘ<sup>2</sup>፡ በቃለ፡ ነቢያቲህ፡ ወረድነ፡ ውስተ፡  
 በሕር፡ ዓቢይ፡ ዘሀሎ፡ ቅሩብ፡ ውስተ፡ መቃብሩ፡ ወተጠመቅነ፡  
 ከዘኖት፡ ወዲያቆናት<sup>2</sup>፡ ወእምዝ፡ አጥመቅናሆሙ፡ ለአእሩግ፡ ወ  
 ለሕፃናት፡ ለእድ፡ ወለአንስት፡ አእሚረነ፡ ከመ፡ ኢይትሔሰው፡  
 ቃሉ<sup>3</sup>፡ ለልዑል፡ ዘተካየደ፡ ምስለ፡ ፍቁሩ፡ አቡን፡ ዘርአ፡ ቡሩ  
 ክ፡ ወእለሰ፡ ተጠምቁ፡ ዘይእቲ፡ ዕለት፡ ብዙኅን፡ ሰብእ፡ ዘኢይ  
 ትረከብ፡ በኅልቀ፡ ወለእለኒ፡ ተጠመቅነ፡ ወአጥመቅናሆሙ፡ በ  
 ይእቲ፡ ዕለት፡ ወለእለኒ፡ ተርፉ፡ ውስተ፡ ጽንፈ፡ ፈለግ፡ ውሉ  
 ዱ፡ ወአዋልዲህ፡ እንዘ፡ ኢይጠመቁ፡ እስመ፡ ኢይደልዎሙ፡  
 ወለእለሂ፡ ሀለዉ፡ ውስተ፡ ሀገሮሙ፡ ወበሐውርቲሆሙ፡ \*ዘኢበ  
 ጽሐ፡ ውስተ፡ መቃብሩ፡ ወኢወረዱ፡ ውስተ፡ ጽንፈ፡ ፈለግ፡ ወ  
 ሀበነ፡ እግዚአብሔር፡ ኪዳነ፡ ወወሀበሙ፡ ሎሙ፡ እንዘ፡ ይብል፡  
 ይእዜ፡ ዘተጠምቁ፡ በዝንቱ፡ ማይ፡ ወዘኢተጠምቁ፡ ውሉድየ፡  
 ወአዋልድየ፡ እንዘ፡ ሀሎ፡ ቅሩብ፡ ወርኅቀ፡ ይኩን፡ ሎቱ፡ ከመ፡  
 ጥምቀትየ፡ ወይኩኑ፡ ንጽሐነ፡ እምኅጠአት፡ ወግፀዛነ፡ እምግ  
 ብርናተ፡ ሞት፡ ወእምዝ፡ ወሀበ፡ እግዚአብሔር፡ ዳግመ፡ ኪዳነ፡  
 ዘተጠምቀ፡ ውስተ፡ ፈለግ፡ ዓቢይ፡ ዘስመ፡ ግዮን፡ ዘአንተ፡ በ  
 ረክ፡ በእዴክ፡ ወቀደስክ፡ በቃልክ፡ ወአጥመቀ፡ ቦቱ፡ ብዙኅን፡  
 ሰብእ፡ ከመ፡ ይድኅን፡ ቦቱ፡ እሞት፡ ዳግም<sup>1</sup>፡ ወከመ፡ ይድኅኑ፡  
 ውሉዱ፡ ወአዋልዲህ፡ እስከ፡ ፲ትውልድ፡ ወወሀበ፡ እግዚአብሔ  
 ር፡ ዳግመ፡ [ኪዳነ] ለፍቁሩ፡ ብፁዕ፡ ወቅዱስ፡ አቡን፡ ዘርአ፡ ቡሩ

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. "ያቆት. — <sup>3</sup> Ms. "ሎ. — <sup>4</sup> Ms. "መ.

- ክ፡\*እንዘ፡ ይብል፡ ዘተጠምቀ፡ በእዴክ፡ ወበእደዊሆሙ፡ ለውሉድ፡ f. 55 v.  
ክ፡ ካህናት፡ ዘነሥኡ፡ ሢመተ፡ ክህነት፡ እምኒክ፡ ወይገብሩ፡ ተ  
ገዝረክ፡ ወይትአመኑ፡ በኪዳንክ፡ ወሀብኩክ፡ ለክ፡ ወለውሉድ፡  
ክ፡ ይኩነክ፡ በጥምቀት፡ ካልዕ፡ ዘአዘዙ፡ መምሕራን፡ ቤተ፡ ክ  
5 [ር]ስቲያን፡ ከመ፡ ይጠመቁ፡ ነሎሙ፡ መሃይ[ም]ናን፡ በኃዕለት፡  
ለለዓመት፡ ለእመ፡ ኢተሳተፉ፡ ምስለ፡ አረማውያን፡ ዘኢተጠም  
ቁ፡ ምስለ፡ ዕልዋነ፡ ሃይማኖት፡ እለ፡ ተጠምቁ፡ ወክህዱ፡ ጥም  
ቀተ፡ ዘተ[ጠ]ምቁ፡ በስሙ፡ ከመ፡ ይንጽሐ፡ ቦቱ፡ እምኅጢአቶ  
ሙ፡ ወከመ፡ ይደኅኑ፡ እምዳግም፡ ሞት፡ ዘገህነም፡ ወወሀቦ፡ ዳ  
10 ግመ፡ ኪዳነ፡ ወይቤ፡ ዘሰትየ፡ ማየ፡ ዘተጸውዓ፡ ቦቱ፡ ስምክ፡ ወ  
ተነበ፡ ላዕሌሁ፡ ውዳስያቲክ፡ ወድርሳናቲክ፡ ወተጸለየ፡ ላዕሌሁ፡  
መጽሐፈ፡ ገድልክ፡ ወተአምራቲክ፡ ከመ፡ ይትፈወሱ፡ ድውያን፡  
ወክ\*መ፡ ይደኅኑ፡ እሞተ፡ ነፍስ፡ ዘለዓለም፡ ወጸገዎ፡ ዳግመ፡ f. 55 v.  
ኪዳነ፡ እግዚአ፡ እንዘ፡ ይብል፡ ዘአኅዝክ፡ በእዴክ፡ ወባረክ፡ ነተ  
15 ሎ፡ በስመ፡ ዚአየ፡ እመኒ፡ ኅብስት፡ ወእመኒ፡ ማይ፡ ወእመኒ፡  
እምፍሬያተ፡ ምድር፡ ዘኢበሰሉ፡ በእሳት፡ ወእመኒ፡ እምፍሬያ  
ተ፡ አትክልት፡ ሠናያን፡ እለ፡ ጥዑም፡ ፍሬሆሙ፡ ወዓዳም፡ መ  
ልክዎሙ፡ ይኩን፡ ከመ፡ ሥጋየ፡ ቅዱስ፡ ወማይኒ፡ ከመ፡ ደምየ፡  
ክቡር፡ ለዘተመጠወኒ፡ እምእዴክ፡ ወተወክፈ፡ እምእደዊሆሙ፡  
20 ለውሉድክ፡ ካህናት፡ ይኩኖ፡ ሎቱኒ፡ ወለውሉዱ፡ ይኩኖሙ፡ ክ  
ማክ፡ ወዘንተ፡ ተአምራተ፡ ገብረ፡ እግዚአብሔር፡ ለፍቁሩ፡ ብ  
ፀዕ፡ ወቅዱስ፡ አቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ከማህ፡ ይግበር፡ ለነ፡ እ  
ግ[ዚ]አብሔር፡ ተአምራተ፡ ወመንክራተ፡ ለውሉዱ፡ ወይጸግወ  
ነ፡ ዘዚአሁ፡ ክህነተ፡ ወያኅድር፡ በላዕሌነ፡ ዘዚአሁ፡ ሀብታተ፡ ወ  
5 ያንጽሕ፡ አልባበኒ፡ ከመ፡ ንትቀነይ፡ \*መዓልተ፡ ወሌሊተ፡ ለእ f. 56 v.  
ለ፡ ንጉብር፡ ተገዝኖ፡ እምዕ[ለ]ት፡ ዕለተ<sup>1</sup>፡ ወንጹውዕ፡ ስሞ፡ ሰ  
ማያዊተ፡ ወንትመኅፀን፡ በኪዳነ፡ ዘያነሥእ፡ ምውተ፡ ለዓለመ፡  
ዓለም፡ አሜን፡

ተአምር ፲፬፱፡

- 30 ተአምሪሁ፡ ለአቡነ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ጸሎቱ፡ ወስዕለቱ፡ የሀሉ፡  
ምስለ፡ ገብሩ፡ ኢ[ሞንዮስ፡] ወምስለ፡ ወልዱ፡ ወእዋልዲሁ፡ እ  
ለ፡ ይገብሩ፡ ተገዝኖ፡ ወይጹውዑ፡ ስሞ፡ ወይትመኅፀን፡ በጸሎ

<sup>1</sup> M<sup>s</sup>. እመዕት፡ ዕለተ.



ቱ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። ንቁም : በፍርሃት : እግዚአብሔር :  
አኅውዮ : ወአኅትዮ : ከመ : ንስግድ : ወንግነይ : ለማርያም : እግ  
ገባትን<sup>1</sup> : ዘታሌዕል : ነዳዩ : ወታኅሥር<sup>2</sup> : ዕኩዩ : ወትክሥት : ለ  
ነ : ምስጢረ : ተአምራቲሁ : [ለ]ዘርእ : ቡሩክ : አቡነ ። ወለውእ  
ቱሰ : መነኮስ : ነገሮ : እግዚአብሔር : ነገረ : ሐዲስ : ዘኢተሰምዓ : 5  
እምፍጥረት : ዓለም : ዘኢተሰምዓ : ወኢተከሥተ : ለካልዓን : ም  
ስጢረ : ዝንቱ : ነገር : ዘነገረነ : ለነ : በከመ : ነገሮ : ለሙሴ : በደ  
ብረ : ሲና : ወወሀቦ : ጽላት : ዘሕግ : ወከሠተ : ሎቱ : ይሥራዕ :  
ስርዓታት : በእ\*ነት : ዘይትበላዕ : ወኢይትበላዕ : ውስተ : መጽሐ  
ፈ : ኦሪት : ዘተውሀበዱ : ሀብት : እምሰማያት : እምነበ : እግዚአ  
ብሔር : ዘይሁብ : በስፉሕ : ለዙሉ : ዙሎ : ሀብታት : ሐዲሳት : እ  
ንዘ : ኢይትኤየር : ከመ : ሰብእ : ዓለም : ወበከመ : ነገሮሙ : ለአ  
ግብርቲሁ : ነቢያት : ይሥርዑ : ሥርዓታት : ውስተ : መጽሐፈ :  
ኦሪት : ወትንቢት : ወበከመ : ነገሮሙ ? ለአርዳኢሁ : ሐዋርያት<sup>3</sup> :  
ይወስኑ : ሃይማኖት : ወይሥርዑ : ሥርዓታት : ወይ[ጽ]ሐፉ : ው 15  
ስተ : መጽሐፈ<sup>4</sup> : ሐዲስ : ትእዛዛት : ዙሎ : ወሕገ : በዘተውሀበዱ  
ሙ : ሀብት : ጊዜ : ፫ሰዓት : ዘይከውን : ወዘኢይከውን : ዘይትገበ  
ር : ወዘኢይትገበር : ወበከመ : ነገሮሙ : ወከሠተ : ሎሙ : ዙሎ :  
ምስጢራት : ሐዲሳት : ለካልዓን : ሊቃውንት : ወለመምሕራነ :  
ቤተ : ክርስቲያን : እለ : መጽሐ : እምድግሬሆሙ : ይሥርዑ : ሥ 20  
ርዓታት : ወትእዛዛት : ወሠርዑ : ዙሎ : ትእዛዛት : ወሥርዓታት :  
ዘዚአሆሙ : ወበበርእሶሙ : እንዘ : የሐውሩ : ወኢየኅብሩ : \*ለዘ  
[ተ]ውሀበዱሙ : ሀብት : እምዘዚአሁ : ሀብታት : ዘይውጎዝ : ከ  
መ : ማየ : ክረምት : ወኢ[ይ]ነጽፍ : እስከ : ለዓለም ። ወውእቱኒ :  
መነኮስ : ብእሴ : እግዚአብሔር : ተላዌ : አሠሮሙ : ለሐዋርያት : 25  
ወተልሚዶሙ : ለእለ : ወሰኑ : ሃይማኖት : ወሠርዑ : ሥርዓታት :  
ነገረነ : ወአይደግነ : በከመ : ነገሮ : እግዚአብሔር : እግዚእ : ዘኢ  
ይትሔ[ስ]ው : ቃሉ : እንዘ : ይብል : ጸሐፍ : ውስተ : መጽሐፍ :  
ዘነገርኩከ : ዘከሠት[ኩ]ከ : ወዘኢከሠትኩ : ለካልዓን : እለ : እም  
ቅድሚከ : ዘሠርዑ : ዙሎ : ሥርዓታት : ከመ : ኢይግልፉ : እም 30  
ሥ[ር]ዓቶሙ : እለ : መጽሐ : እምድግሬሆሙ : ወ[ይ]ንግርዎሙ :  
ዘነገርኩከ : አነ : ለዙሉ : ዓለም : ወኢይትግባዕ : ነገሮ : ዘነገርኩ  
ከ : ከመ : ትንግር : ለዙሉ : ወትስብክ : ዘንተ : ነገረ : ዘነገርኩከ :

<sup>1</sup> Ms. "የ. — <sup>2</sup> Ms. ወተ". — <sup>3</sup> Ms. ሐዊ". — <sup>4</sup> Sic.

- አነ : እምጽንፍ : እስከ : አጽናፈ : ዓለም : እምዓድማስ : እስከ : አ  
ድማስ : ውኅበ : ነሱ : ዘይበጽ\*ሕ : ብርሃነ : ፀሐይ : ወወርኃ : ወከ f. 57 r.  
ዋክብት : ዘያበርህ : በመዓልት : ወበሌሊት : ከመ : ኢይስተዩ : ቁጽ  
ለ : ርጉመ : ዘሠረፀ : እምዕፅ : ርጉም : ወውእቱኒ : ዕፅ<sup>1</sup> : ጎጉል : ወ  
5 እፀ<sup>2</sup> : ሞት : ለዘይሰትዮ : በልማድ : ወለዘገሠሶ : በእድ : ወለዘይሁ  
ብ : እሂዘ : በእዴሁ : ለዘይሰቲ : ወዘይሣዩመ : ወዘያ[በ]ቀሎ : ውስ  
ተ : ቤቱ : ወዘአቅረቦ : እሳተ : ወማዩ : ለዘለመዱ : ኪያሁ : ወተካዩ  
ደ : ኪያነ : ጽኑዓ : ምስለ : ፍቁሩ : ዘርአ : ቡሩክ : እንዘ : ይብ  
ል : ዘንተ : ነገረ : ዘነገርኩክ : አነ : ሰሚዖ : እምቃልክ : ወእም  
10 ቃለ : ውሉድክ<sup>3</sup> : ወአዋልዲክ : ዘአስተተ : ወአቅለለ : ቃለክ :  
ወዘዓበዩ : ነገረክ : ይስተይ : ዘንተ : ቁጽለ : ርጉመ : እሬስዮ : መ  
ንጸፈ : ለደይን : ከመ : ይሁዳ : ዘሀሎ : መን[ጸ]ፈ : ደይን : ወእ  
ኃልቄ<sup>4</sup> : ምስለ : እለ : ክህዱኒ : ወምስለ : እለ : ፈለጡኒ : እምአ  
ቡዩ : ወእመንፈስዩ : ወይነብር<sup>5</sup> : ምስሌዩ : ለዓለም : ወለዘሰትዩ  
15 ኒ : \*ዘንተ : ቁጽለ : ርጉመ : ዘስሙ : ትምባሆ : ለእመ : ኮነ : ውእ f. 58 r.  
ቱ : ብእሲ : ዘይሰቲ : ውእተ : ዕፀ : እምውሉድክ : ወሰብአ : ቤት  
ክ : ወእምአዋልዲክ : እለ : ይነብሩ : በእዴክ : ወይትኤዘዘተ : በቃ  
ልክ<sup>6</sup> : እመ : ትብለኒ : መሐሮሙ : ሊተ : በእንተ : ኪያንክ : ዘተ  
ካ[ዩ]ድክ : ምስሌዩ : ኢይምሕር : ለክ : ጥቀ : ኪያሁ : እምሕር : እ  
20 መ : ትብለኒ : ዳግመ : መሐር : ሊተ : እጸልፅ : ኪያክ : ወእነሥአ  
ክ : ዘወሀብኩክ : ኪያነ : ወዘንተ : ነገረ : ጽኑዓ : ሰሚዖ : እምኅ  
በ : እግዚኢ : ስቡሕ : በውስተ : ቅዱሳን : ወልዑል : በኅበ : ልዑ  
ላን : ደንገፀ : ወርዕደ : ወይቤ : እግዚእዩ : ወአምላኪዩ : እፎ : ይ  
ከውን : እለ : ነበሩ : እንዘ : ይሰትዩ : ዘንተ : ቁጽለ : ርጉመ : እም  
25 ቅድመ : ይስምዑ : ዘንተ : ቃለ : ዘነገርከኒ : ሊተ : ይትሐገጡልኑ :  
አእግዚእዩ : ከመ : እለ : አስተቱ : ቃለክ : እምድኅረ : ሰምዑ : እ  
ምቃልዩ : ዘውእቱ : ቃለክ : ወሰሚዖ : እ\*ግዚኢ : ነገሮ : ለፍቁ f. 58 v.  
ሩ : ዘርአ : ቡሩክ : ይቤሎ : መሐርኩ : ለክ : እለ : ሰትዩ : እንዘ :  
ኢዩአምሩ : ወሰረይኩ : ሎሙ : ጎጢኡቶሙ : እስመ : በኢያእም  
30 ሮቶሙ : ገብሩ : ወዘንተ : ነገረ : ሰሚዖ : እምቃለ : እግዚኢ : ብ  
ፀፅ : ወቅዱስ : አቡን : ዘርአ : ቡሩክ : ተፈሥሐ : ዓቢዩ : ፍሥሐ :  
በእንተ : ዘኮነ : ምሕ[ረ]ት : ላዕለ : ጎጥኦን : እለ : ሰትዩ : ዘንተ :

<sup>1</sup> Ms. "ፀ. — <sup>2</sup> Ms. "ፀ. — <sup>3</sup> Ms. ወ". — <sup>4</sup> Ms. "ኑ". — <sup>5</sup> ወ[ኢ.]ደ" ? —  
<sup>6</sup> ለ" ?

ቁጽለ : ርጉመ : እንዘ : ኢየአምሩ : ከመ : በዝንቱ : ቁጽል : ርጉ  
 ም : መቅሠ[ፍ]ተ : ነፍስ : ወነፑነኔ : ዘለዓለም ። ወይቤሎ : ዳግመ :  
 እግዚአ : ለፍቁሩ : ዘርአ : ቡሩክ : እምይእዜስ : ዘሰትየ : ቁጽለ :  
 ርጉመ : አነ : ከሠትኩ : ምስጢሮ : ለዝንቱ : ቁጽል : ዘያመጽእ :  
 ሞተ : አስቲቶ : ነገረ : ዘሰምዓ : እምኔከ : ዘአነ : ነገርኩከ : ወከሠ 5  
 ትኩ : ለከ : ዘኢከሠትኩ<sup>1</sup> : ለካልዓን : እለ : እምቅድሚከ : እትቤ  
 ቀሎሙ : ዓቢየ : በቀለ : ወእሬስየ : መንጸፈ<sup>2</sup> : ለደይን : ወኢይ  
 ትመየጥ : ኅቤሁ : በምሕረትየ : ወዘሣህልየ ። ወዘንተ : ምስጢረ :  
 ኅቡአ : ዘተኅብዓ : እምጠቢባን : ወተሠ\*ወረ : እማዕምራን : እስ 10  
 ከ : ይእዜ : ከሠተ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : አቡነ : ዘር  
 አ : ቡሩክ ። ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ምስጢረ : ኅ  
 ቡዓ : ወያቁመነ : ቅድሚሁ : በፍግዓ : አመ : ያቀውም : በየማኑ :  
 አባግዓ : ለእለ : ንጉብር : ተዝካሮ : በጉጉዓ : ወንጹውዕ : ስሞ : ጽ  
 ኑዓ : ወንትአመን : በኪዳኑ : ዘያጸድቅ : ኅጥአ : ለዓለመ : ዓለም :  
 አሚን ። 15

ተአምር ፳ ።

ተአምረሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ጸሎቱ : የሀሉ : ምስለ : ወ  
 ልዓ. : አሞንዮስ : ወምስለ : ውሉዱ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብ  
 ሩ : ተገነዘሮ : ወይጹውዑ : ስሞ : ወይትመኅዐኑ : በጸሎቱ : ለዓለ 20  
 መ : ዓለም : አሚን ። ንዑ : አኅውየ : ንስግድ : ለእግዚአብሔር :  
 አብ : ዘይእኅዝ : ነሉሎ : ዓለመ : በእድ : ወንግነይ : ፍቁራንየ : ለ  
 ዘፈጠረ : ሰማያተ : በቃሉ : ወምድረ : ዘአጽንዖሙ : ዘእንበለ : መ  
 ሠረት : ወዓምድ : ወንትመካህ : በስሙ : ሕያው : ለዘወረደ : ላዕ 25  
 ለ : ሐዋርያት : በእምሳለ : እሳት : ወነድ : \*ይክሥት : ለነ : ነገረ :  
 ጳርቲ : ወሚድ : ወከመ : ይክሥት : ለነ : ምስጢረ : ተአምራቲሁ : 30  
 [ለ]ዘርአ : ቡሩክ : መፍርህ : ወመርዕድ ። ወለውእቱ : መነክስ : አ  
 ዘዘ : እግዚአብሔር : ይዕጥን : መንበሮ : በማዕጠንተ : ወርቅ : ዘ  
 እሳት : ምስለ : ፳ወ፬ ካህናት : እለ : ንቡራን : ዲበ : ፳ወ፬ መፍብ  
 ርት : ወረሰየ : ርእስ : ለነሉ : ፍጥረት : ወአዘዘ : ቦቱ : ያዕርግ :  
 ጸሎተ : ነሉሎሙ : እለ : ውስተ : ሰማይ : ወምድር : ቅዱሳን : ወመ 30  
 ሐለ : ሎቱ : በስሙ : ሕያው : ዘለዓለም : እንዘ : ይብል : እምይእ

<sup>1</sup> Ms. "ከ. — <sup>2</sup> Ms. "ጽፈ.

ዜሰ : ኢይትዌከፍ : ጸሎተ : ነሎሙ : ቅዱሳን : ዘጸለዩ : በስምዩ :  
 ወበስመ : አቡዩ : ወበስመ : መንፈስ : ቅዱስ : ማኅዩዊ : ዘእንበሌ  
 ከ : ወዘእንበለ : ማዕጠንተ : ወርቅ : ዘውስተ : እዴከ : ዘተዓጥን :  
 ቦቱ : መንበርዩ : ወውእቱስ : መሐላ : ወኪዳን : ዘኢዮኅልፍ : ዘመ  
 5 ሐለ : ሎቱ : ወኢዮሐልቅ : በከመ : ይቤ : እግዚእን : ለሊቡ : በቃ  
 ሉ : ቅዱስ : ለአርዳኢሁ : ቅዱሳን : ወለሐዋ[ር]ዮቲሁ : ንጹ\*ሐን : f. 60 v.  
 እንዘ : ይሜሀሮሙ : ሰማይ : ወምድር : ዮኅልፍ : ወቃልዮስ : ኢ  
 ዮኅልፍ : ወዘንተ : ከዳን : ወመሐላ : ሰሚዖ : እምኅበ : እግዚኡ :  
 ዘይሁብ : ጸጋ : ወክብረ : ለእለ : ያፈቅርዎ : እምዚኡሁ : ጸጋ : ዘ  
 10 ሀሎ : እምቅድመ : ዓለም : ወይሄሉ : እስከ : ለዓለም : ዘኢ[የ]ኅ  
 ልቅ : ወኢዮሐዕዕ : ሶበ : ይሁቦሙ : ለፍቁራኒሁ : ወለአእርክቲ  
 ሁ : ወለለጅኦምኒሆሙ : በከመ : ምግባሮሙ : በብገነነ : ሣህሉ : ወ  
 ምሕረቱ : እስመ : መሓሪ : ውእቱ : ወመሥተሣህል : ውእቱ : ነ  
 ሥኡ : ማዕጠንተ : ወርቅ : ዘእሳት : ወተወክፈ : ዘመጠነዝ : ሥል  
 15 ጣን : እምኅበ : እግዚኡ : ሊቀ : ከህናት : ወቦቱ : አቅረቡ : ስብሐ  
 ተ : ወጸሎተ : ለእግዚኡብሔር : መዓልተ : ወሌሊተ : ወአእረጉ :  
 ጸሎተ : ነሎሙ : ቅዱሳን : ዘዲበ : ምድር : እማዕጠንቶሙ : ወ  
 ወሀቦ : ዳግመ : ኪዳን : እግዚኡ : ለፍቁሩ : ወይቤ : ነሉ : ዮትአ  
 ዘዝ : ለከ : ወይንበ\*ር : መትሕተ : ሥልጣንከ : እስመ : አን : ወሀ  
 20 ብኩከ : ሥልጣን : እምሥልጣንዩ : ወክብረ : እምክብርዩ : ወጥበ  
 በ : እምጥበብዩ : ወምክረ : እምክርዩ<sup>1</sup> : ውኅደለ : እምኅደልዩ : ወ  
 ጸጋ : እምጸጋዩ : ወትእግሥተ : እምትዕግሥተዩ : ወፍቅረ : እም  
 ፍቅረ : ዘኢዩ : ወትሕትና : እምትሕትናዩ : ወሞገዝ : እሞገሥዩ :  
 ወነሎ : ሀብታተ : ወሀብኩከ : ወአልቦ : ዘነሣእኩከ<sup>2</sup> : ወኢወሀ  
 25 ብኩከ : ዘእንበለ : ፈጠረ : ፍጥረት : በቃል : ወበእድ : ዘእንበለ :  
 ሰጊድ : ዘይደሉ : ለመለኮት : ወለ፲አካላት : ወአዘዘ : ዳግመ : ይ  
 ኅልፍ : እምአድማስ : ወይሔር : ብሔረ : ርኅቀ : ኅበ : አልቦ : ብ  
 ርሃን : ወኢፀሐይ<sup>3</sup> : ውስቱቱ : ከመ : ያብርኅ<sup>4</sup> : በመዓልት : ወኢ  
 ወርኅ : ወኢስዋክብት : ከመ : ያብርኅ : በሌሊት : ወአልቦ : ውስ  
 30 ተ : ሀገር : መዓልት : ወሌሊት : ኢኅጋይ : ወኢክረምት : ወምሉ  
 ዕ : ውስተ : ውእቱ : ሀገር : ማይ : ዘይ\*በጽሕ : እምላዕሉ : እስከ : f. 61 v.  
 ታሕቱ : ወለውእቱ : ማይ : አልቦቱ : ማኅደር : ወምዕራፍ : ዘዮኅ

<sup>1</sup> Ms. ወምክርዩ : እምክብርዩ. — <sup>2</sup> Ms. ዝ". — <sup>3</sup> ሕ. postea additum. —

<sup>4</sup> Ms. "ኢ.

ድር : ቦቱ : በታሕቱ : ወአልቦቱ : ምስማክ : ወድንጋግ : በላዕሉ :  
 ዘይትዌሰን : ቦቱ : አላ : ምሉዕ : ውእቱ : እስከ : ታሕቱ : ወአል  
 ቦ : ዘ[ያ]አምሮ : ለውእቱ : ሀገር : ወለውእቱኒ : ማይ : ዘሀሎ : ው  
 ስቲቱ : ዘአልቦ : ወሰን : ወድንጋግ : ከመ : [አ]-በሐርት : ወከመ :  
 አፍላግ : ዘይትዌሰን : በኅፃፃ : ወበድንጋግ : ዘእንበለ : ዘፈጠሮ : 5  
 ወአንበሮ : ምሉዓ : ወሠወሮ : በጥበቡ : ከመ : ኢያእምርዎ : ጠ  
 በባን : ወኢይርአይዎ : ቅዱሳን : እለ : ውስተ : ሰማይ : ወምድር ።  
 ወውእቱሰ : መነኮስ : [ተወከሮ] ሥልጣን : ወመባሕተ : እምኅበ :  
 f. 61 r. እግዚአ- : ብሔተ : ሥልጣን : ወኅይል : ኅለፈ : \*እምአድማስ : ወ  
 በጽሐ : ውስተ : ሀገር : ዘምሉዕ : ውስቲቱ : ማይ : ወጽልመት : 10  
 ሐረ : ወበጽሐ : በአሐቲ : ዕለት : ኅበ : ዘኢይክሉ : መላእክት :  
 በጸሐ : ኅበ : ውእቱ : በጽሐ : እንዘ : የሐውሩ : ለለዕለት : ወሰዓ  
 ታት : እረከ : ዓመት : ወበጸሐ : ህየ : ተመይጠ : በቅጽበት : ውስ  
 ተ : ሀገር : ዘነበረ : ባቲ : ሙቁሐ <sup>1</sup> : በእንተ : ዘኦርአዮ : ዘንተ : ሀ  
 ገረ : ዘሠወሮ : እምኩሉ : ወዘንተ : ማየ : ምሉዓ : እምላዕሉ : እስ  
 ከ : ታሕቱ : ዘአልቦቱ : ወሰን : ወወጸአ : እምህየ : ውእቱ : መነ  
 ኮስ : ነገረ : ዘከመ : ኦርአዮ : እግዚአብሔር : ዘንተ : ሀገረ : ዘሠ  
 ወሮ : እምእለ : ያፈቅርዎ : ወዘንተ : ማየ : ምሉዓ : ዘኅብዖ : እም  
 እለ : ይፀመድዎ ። ወንሕነኒ : ሰሚዓን : እምቃለ : ዚአሁ : ዘንተ :  
 ነገረ : አእመርን : ወአመን : ከመ : ኦርአዮ : እግዚአብሔር : ወከ  
 f. 62 r. ሠተ : \*ሎቱ : ኩሎ : ኅቡዓተ : ዚአሁ : ከመ : እሙን <sup>2</sup> : ዝንቱ : ነ  
 ገር : ዘሰማዕን : እምቃሉ ። ዘንተ : ተአምራተ : ወመንክራተ : ኦር  
 አዮ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ዘርአ : ቡሩክ ። ከማሁ : ይግበር :  
 ለነ : ተአምራተ : ለውሉዓ : እለ : ንጉብር : ተዝካሮ : ወንጹውዕ :  
 ስሞ : ወንተአመን : በከዳኑ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ። 25

ተአምርጃወጅ ።

ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ዕዚቱ : የሀሉ : ምስለ :  
 ወልዱ : አሞንዮስ : ወምስለ] : ውሉዓ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይ  
 ጉብሩ : ተዝካሮ : ወደጼውዑ : ስሞ : ወይትመኅፀኑ : በከዳኑ : ለ  
 ዓለመ : ዓለም : አሚን ። ናፍቅሮ : ለእግዚአብሔር : አኅውየ : 30  
 ወአኅተየ : በኩሉ : ልብን : ወበኩሉ : ኅለናን : ወንንግር : ዕበያ

<sup>1</sup> "ሐረ. — <sup>2</sup> Ms. "ቱ!



- ቲሃ : [ለ]ማርያም : እግዝዕትነ : ወንስግድ : ለዕፀ : መስቀል : ክቡር : ዘተስቅለ : ቦቱ : እግዚእነ : ወቦቱ : ቢዘወነ : ወቦቱ : ተሣየጠነ : ወንንግር : ዜና : ተአም\*ራቲሁ : ለዘርአ : ቡሩክ : ሐዋርያ : ዘ f. 62 v.  
 ተፈነወ : ውስተ : ምድርነ : ወመጽአ : ውስተ : ሀገርነ : ወጉብረ :  
 5 ተአምራተ : ሐዲሳተ : በቅድሚኑ : ወለውእቱ : መነኮስ : ትሩፈ : ምግባር : ወሠናየ : ገድል : አዘዘ : እግዚአብሔር : በታሉ : ወአምከሮ : እግዚአብሔር : ከመ : ይቁም : ውስተ : አድማስ : ወበሀየ : ይባርክ : ምሥራቀ : ወምዕራብ : ሰሜን : ወደቡብ : ወደንፋሕ : ላዕሌሁ : በእስትንፋስ : አፋሁ : ነፋስ : ምሕረት : ወደብጻሕ : ውስተ : ንፍሐት : ውስተ : ፀመዓዝኒሃ : ለምድር : ወእምጽንፍ : እስከ : አጽናፈ : ዓለም : ወነገር : ዳግመ : ከመ : በውእቱ : ንፍሐት : ይትቀደሱ : አሕዛብ : እለ : ኢተ[ጠ]ምቁ : በስሙ : ወደከውኖ : ጥምቀተ : ወደከውኖ : ከመዘ : ተጠምቀ : እማይ : ወእመንፈስ : ቅዱስ : በዕለተ : ሞቶሙ : እንዘ : ይት[መ]ኻፍነ : በኪዳነ : ወደ  
 10 ስእሉ : ምሕረተ : ኀብ : እግዚአብሔር : አምላኩ : በስመ : ፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ዘሰመዮ : መድኃን : ዓለም : ወወሀቦ : ኪዳነ : እንዘ : ይብ\*ል : ዝንቱ : ኪዳን <sup>1</sup> : ዘነሣ f. 63 r.  
 ዕከ : እምኔየ : ዘውሕዘ : እምገቦየ : ወእምአባላትየ : አመ : ይመውቱ : እንዘ : ኢይጠመቁ : ወለሕዝብኒ : እለ : ተጠምቁ : በስሙ : ክቡር : ወልዑል : ወሐሙ : በኀጢአቶሙ : ወረኩሱ <sup>2</sup> : በምግባርመ : ይከውኖሙ : ስርየተ : ኀጢአት : ዝንቱ : ንፍሐት : አመ : ተማኅፀነ : በጸሎቱ : ወተአመኑ : በኪዳነ : ወሰሚያ : ውእቱ : ብእሴ : እግዚአብሔር : ትእዛዘ : እግዚአ : ቆመ : ውስተ : አድማስ : ነሢያ : ኪዳነ : ዘኢተውሀቦ : ለክልሃን : ቅዱሳን : እም  
 25 ቅድመ : ዝንቱ : መዋዕል : ወቀጭም : ህየ : ነፍሐ : ንፍሐተ : መንፈሳዊ : ዘይበጽሕ : ውስተ : ነሉ : ዓለም : እምጽንፍ : እስከ : አጽናፈ : ዓለም : ወበጸሐ : ውስተ : ነሉ : ምድር : ውእቱ : ንፍሐተ : ሕይወት : ቀደሰ : ነሎ : ዓለመ : ወአንጽሐ : ነሎ : እምኀጢአት : ከመ : ተቀደሱ : በደሙ : ለእግዚአሙ : እለ : ሐሙ : በ  
 30 ኀጢአቶሙ : ወተቀ\*ንዩ : ለጌጋዮሙ : ወወሀቦ : ራረሰ : ሰማያዊ : f. 63 v.  
 ዘይቀድም : ሩጸተ : እመላእክት : ወደቀልል : እምነፋሳት : ወዘይበጽሕ : እምባሕር : እስከ : ባሕር : ወእምአፍላግ : እስከ : አፍላግ : በቅጽብት : ከመ : ቦቱ : ይማዕ : ጸሮ <sup>3</sup> : ወያግርር : ታሕተ : እገሪ

<sup>1</sup> Ms. "ኑ. — <sup>2</sup> Ms. "ኩሱ. — <sup>3</sup> Ms. ጸጸሮ.

ሀ ፡ ወይማህርክ <sup>1</sup> ፡ ነሱሎ ፡ አሕዛብ ፡ እለ ፡ ኢአምኑ <sup>2</sup> ፡ ከመ ፡ ይእ  
መኑ ፡ በስሙ ፡ ለንጉሠ ፡ ስብሐት ፡ ዘፈጠሮሙ ፡ ወጸገም ፡ ሰይፈ ፡  
በሊሐ ፡ ዘይበጽሕ ፡ እማዕምቀ ፡ እሳት ፡ እስከ ፡ ሰማይ ፡ መንበሩ ።  
ወፍከፊሀብ ፡ ለሰይፍ ፡ በሊሐ ፡ ዘይበጽሕ ፡ እስከ ፡ ሰማይ ፡ ዘውእ  
ቱ ፡ ረከቢ ፡ ሥልጣን ፡ ወኅይል ፡ እምኅበ ፡ እግዚአብሔር ። ወእ 5  
ምዝ ፡ ወሀቦ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከዳነ ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡  
አቡን ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ፡ ወይቤ ፡ ዘነሥኦ ፡ እምአልባሲከ ፡ ወእምኦ  
ጽፋሪክ ፡ ወእምስዕርተ ፡ ርእስከ ፡ ወእምጽሕምከ ፡ ወእመንጸፍከ ፡  
ወአሐዞ ፡ በእዴሀ ፡ ወጾሮ ፡ ከመ ፡ ማእተብ ፡ በመ\*ዝራዕቱ ፡ ወአነ 10  
ቆ ፡ በክሳዱ ፡ ከመ ፡ ቅናት <sup>3</sup> ፡ ውስተ ፡ ሐቋሐ ፡ ይትነደግ ፡ ሎቱ ፡  
ኅጢአቱ ፡ ወይዘዝሕ ፡ ጽድቁ ፡ በቅድመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይ[ድ]  
ኅኑ ፡ ደቂቁ ፡ ወደቂቀ ፡ ደቂቁ ፡ ወአዋልዲሀ ፡ ወአዋልደ ፡ አዋል  
ዲሀ ፡ እስከ ፡ ጄወፎትውልድ ፡ ወዘተመጠወ ፡ እምእዴሀ ፡ ለብፁ  
ዕ ፡ ወለቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ፡ ቆብዓ ፡ ቅዱስ ፡ ወአስኬ  
ማ ፡ ክቡረ ፡ ወልብስ ፡ እንግ[ድ]ዓ ፡ ንጹሐ ፡ ዘውእቱ ፡ ሥጋሃ ፡ ለ 15  
እግ[ዝ]ዕትን ፡ ማርያም <sup>4</sup> ፡ ወቅናተ ፡ ዘአዲም ፡ ውእቱ ፡ ይድኅን ፡  
እምእሳት ፡ ዘለዓለም ፡ ደቂቁኒ ፡ ወአዋልዲሀኒ ፡ ይድኅኑ ፡ እስከ ፡  
ጂትውልድ ። ወዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ጉብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁ  
ሩ ፡ አቡን ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ፡ ሐዲስ ፡ ወአዘዘ ፡ ከመ ፡ ይቁም ፡ ውስ  
ተ ፡ አድማስ ፡ ወነገሮ ፡ ከመ ፡ በንፍሐቱ ፡ ትትቂደስ ፡ ነፍስ ። ከማ 20  
ሀ ፡ ይግበር ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ \*ተአምራተ ፡ በውስተ ፡ ባሕር ፡  
ወዮብስ ፡ ወይጸግወን ፡ እምዘዚአሀ ፡ ሞገሥ ፡ ለእለ ፡ ንጉብር ፡ ተ  
ዝካሮ ፡ በአትሕቶ ፡ ርእስ ፡ ወንጌውዕ ፡ ስሞ ፡ ቅዱስ ፡ እኔዘ ፡ ንዌ  
ድስ ፡ ወንትመኅወን ፡ ዘጸሎቱ ፡ ዘይቂድስ ፡ ወይፌውስ ፡ ለዓለመ ፡  
ዓለም ፡ አሚን ። 25

### ተአምር ጄወፎ ።

ተአምራሀ ፡ ለአቡን ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ። ዕዜቱ ፡ የገሉ ፡ ምስለ ፡  
ወልዱ ፡ አሞንዮስ ፡ ወምስለ ፡ ውሉዱ ፡ ወአዋልዲሀ ፡ እለ ፡ ይገ  
ብሩ ፡ ተዝካሮ ፡ ወይጌውዕ ፡ ስሞ ፡ ወይትአመኑ ፡ በኪዳኑ ፡ ለዓ 30  
ለመ ፡ ዓለም ፡ አሚን ። ንቅረብ ፡ ፍቁራንዩ ፡ ኅዘ ፡ እግዚአብሔር ፡  
ልዑል ፡ ዘያነዲ ፡ ወያብዕል ፡ ዘያቲሕት ፡ ወያሌዕል ፡ ወንዮብብ ፡

<sup>1</sup> Ms. "መሀ". — <sup>2</sup> Ms. አሕ". — <sup>3</sup> Ms. ቅናት. — <sup>4</sup> Ms. ዘርእ ፡ ቡሩክ.

ሎቱ፡ በመዝሙር፡ ወበቃል፡ ከመ፡ ይክሥት፡ ለነ፡ ምስጢረ፡ ተ  
 አምራቲሁ፡ [ለ]ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ከህነ፡ ወንጌል፡ ወለውኡቱስ፡ መነ  
 ኮስ፡ ዓቢይ<sup>1</sup>፡ ዓማ፡ ወገድል፡ ዘስሙ፡ ዘ\*ርአ፡ ቡሩክ፡ ተአዘዘ፡ ሎ  
 ቱ፡ ፀሐይ፡ ወተቀንዩ፡ ለሥልጣኑ፡ ወአስተማወቆ፡ ጅዓመተ፡ በ  
 5 ዊዖ፡ በገቦ፡ ማኅፈድ፡ ዘሀሎ፡ ውስቲቱ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ ዘእን  
 በለ፡ ኅዋኅው፡ ከመ፡ ይክሥት፡ ሎቱ፡ ምስጢረ፡ ጸጋሁ፡ ለኩ  
 ሉ፡ ዓለም፡ ዘወረደት፡ ሎቱ፡ እምሰማይ፡ ወተውህበቶ፡ ከመ፡  
 ተውህበቶሙ፡ ለሐዋርያት፡ ይግበሩ<sup>2</sup>፡ ተአምራት፡ ወመንክ[ራ]  
 ተ፡ በእደዊሆሙ፡ በከመ፡ ፈቀዱ፡ ወይፈጽሙ፡ በከመ፡ ኅልዩ፡  
 10 ወኢያእመረ፡ መነሂ፡ እምሰብእ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ ዓቢይ፡ ዘኢኮነ፡  
 ከመዝ፡ እምፍጥረት፡ ዓለም፡ እስከ፡ ይእዜ፡ ዘእንበ[ለ]፡ ውእቱ፡  
 መነኮስ፡ ዘኅረዩ፡ እግዚአብሔር፡ ወአፍቀሮ፡ እምኩሉ፡ ትዝም  
 ደ፡ ሰብእ፡ ወወሀቦ፡ ዘመጠነዝ፡ ክብረ፡ ወሞገሰ፡ በቅድሚያው፡  
 ወበቅድመ፡ መላእክቲሁ፡ ቅዱሳን፡ ወዘእንበለ፡ ዘአዘዘ፡ ለፀሐ  
 15 ይ፡ እንዘ፡ ሀሎ፡ ውስተ፡ ጠፈረ፡ ሰማይ፡ ከመ፡ ይባዕ፡ ዘእንበ  
 ለ፡ ኅዋኅው፡ በገቦ፡ ማኅፈድ፡ ጽኑ፡ ዘሀሎ፡ ውስቲቱ፡ ው\*እ  
 ቱ፡ መነኮስ፡ ሙቁሐ<sup>3</sup>፡ ወያስተማውቆ፡ ጅዓመተ፡ ወውእቱ፡ መ  
 ነኮስ፡ ልዑለ፡ ዜና፡ ወዝክር፡ ነገረነ፡ ዘገብረ፡ ሎቱ፡ እግዚአብ  
 ሔር፡ ሠናያተ፡ በብዝሃ፡ ኀሩቱ፡ ወዘከመ፡ አዘዘ፡ ለፀሐይ፡ ያስ  
 20 ተማውቆ፡ በዊዖ፡ በገቦ፡ ማኅፈድ፡ ውስቲቱ፡ ዘሀሎ፡ ውእቱ፡  
 ብእሔ፡ እግዚአብሔር፡ ወዘተአዘዘ፡ ፀሐይ፡ ለቃለ፡ ፈጣሪሁ፡ ወ  
 ዘአስተማወቆ፡ ፀሐይ፡ ጅዓመተ፡ እንዘ፡ አልቦ፡ ኑሳት፡ ዘይበው  
 እ፡ ቦቱ፡ ሙቀተ፡ ጸሐ[ይ]፡ ወንሕነኒ፡ ውሉዱ፡ ሰሚዓነ<sup>4</sup>፡ ዘን  
 ተ፡ ነገረ፡ እምቃለ፡ ዘኢሁ፡ ጸሐፍናሁ፡ ውስተ፡ መጽሐፍ፡ ከ  
 25 መ፡ ይእምዑ<sup>5</sup>፡ ዜና፡ ዝንቱ፡ ነገር፡ ውስተ፡ ኩሉ፡ አጽናፈ፡ ዓ  
 ለም፡ ከሠናት፡ ለለአውራጃ፡ ወለለዓመት፡ ተጋቢአሙ፡ ውስተ፡  
 ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ቅድስት፡ ዘተሐንጸት፡ በደሙ፡ ለንጉሠ፡ ስብ  
 ሐት፡ ወተዓትበት፡ በደሙ፡ በዕፅ፡ መስቀሉ፡ ለእግዚአ፡ ኅይላ  
 ት፡ ወእምዝ፡ ረከበ፡ ረክእናቄ፡ \*በትእዛዘ፡ እግዚአብሔር፡ ወ  
 30 ረከቦ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ አእናቄ፡ ዘይበርሁ፡ እምብርሃን፡ ፀሐ  
 ይ፡ ተፈሥሐ፡ ውእቱ፡ መነኮስ፡ እስመ፡ ረከበ፡ ረክእናቄ፡ ብሩ  
 ሃን፡ ወሶበ፡ ረከቦሙ፡ ውእመሙ<sup>6</sup>፡ ወነበሩ፡ ረክእናቄ፡ ውስተ፡

f. 65 v.

f. 65 v.

f. 66 v.

<sup>1</sup> Sic. "የ ? — <sup>2</sup> Ms. ይገቡሩ. — <sup>3</sup> "ሐ ? — <sup>4</sup> Ms. ሰሙ". — <sup>5</sup> ያ" ? —  
<sup>6</sup> Ms. ወ".

ከርሡ ፡ ብዙኝ ፡ መዋዕለ ፡ ወኡብርሡ ፡ ይሉንታሁ ፡ በብርሃን ፡ ዘኢ  
 ሆመ ፡ ወውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ነበረ ፡ ብዙኝ ፡ መዋዕለ ፡ እንዘ ፡ ኢየ  
 አምር ፡ ምስጢረ ፡ ፫አእናቀኝ <sup>1</sup> ፡ ዘሀለዉ ፡ ውስተ ፡ ከርሡ ፡ ወው  
 እቶመ ፡ አእናቀኝ ፡ ረሰይዎ ፡ መቅደስ ፡ ለሥጋሁ ፡ ወኅደሩ ፡ ላዕሌ  
 ሁ ፡ ከመ ፡ ያንጽሑ ፡ ሥጋሁ ፡ ወይቀድሱ ፡ ነፍሶ ። ወእምደኅረ 5  
 ዝ ፡ ተከሥተ ፡ ሎቱ ፡ ምስጢረ ፡ ፫አእናቀኝ ፡ ዘውሕጦመ ፡ ከመ ፡  
 ኢኮነ ፡ አእናቄ ፡ እለ ፡ ተመሰሉ ፡ አእናቄ ፡ ፫አካላት ፡ እሙንቱ ፡  
 ዘነበሩ ፡ ውስተ ፡ ከርሡ ፡ ወኅደሩ ፡ ላዕሌሁ ፡ ብዙኝ <sup>2</sup> ፡ መዋዕለ ፡  
 f. 66 r. በከመ ፡ ኅደሩ ፡ ውስተ ፡ ከርሡ <sup>3</sup> ፡ ድንግል ፡ ንጽሕት ፡ ፫አካላት ፡  
 ወጀመለኮት ፡ ወሶብ ፡ እቤ ፡ ኅደሩ ፡ ፫አካላት ፡ ውስተ ፡ ከርሡ ፡ ድ 10  
 ንግል ፡ መንበረ ፡ ስብሐት ፡ እስኩ ፡ ኢይም[ስ]ልክመ ፡ ኣኅፁባን ፡  
 ሃይማኖት ፡ ለተሰብኦ ፡ ዘኅደሩ ፡ ፫አካላት ፡ ወኅደረቱስ ፡ ለአካለ ፡  
 ኡብ ፡ አኮ ፡ ለተሰብኦ ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ያጽንዓ ፡ ለቅድስት ፡ ድንግል ፡  
 ከመ ፡ ትኩን ፡ ማኅደረ ፡ ቃሉ ፡ ወኅደረቱኒ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡  
 ውስተ ፡ ከርሡ <sup>4</sup> ፡ ድንግል ፡ አኮ ፡ ለተወልዶ ፡ አላ ፡ ከመ ፡ ያንጽ 15  
 ሕ ፡ ሥጋሃ ፡ ወይቀድስ ፡ ነፍሳ ፡ ከመ ፡ ትኩን ፡ ማኅደረ <sup>5</sup> ፡ ለመለ  
 ኮት ፡ ወኅደረቱስ ፡ ለወልድ ፡ ውስተ ፡ ማኅደሩ ፡ አኮ ፡ ከመ ፡ ኅድ  
 ረተ ፡ ኡብ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ለአጽንዖ ፡ ወለቀድሶ ፡ ባሕቲቱ ፡  
 አላ ፡ ከመ ፡ ይንግእ ፡ ሥጋ ፡ ዘኢሃ ፡ ወይኩን ፡ ፍጹመ ፡ ሰብኦ ፡  
 ውስተ ፡ ማኅደሩ ። ወውእቱ ፡ መነኮስ ፡ አእሚሮ ፡ ከመ ፡ ኅደሩ ፡ 20  
 f. 67 r. ላዕሌሁ ፡ ፫አካላት ፡ በጽምረተ ፡ \*ጀመለኮት ፡ ነገረነ ፡ ለውሉዱ ፡ ወ  
 አይድኅን ፡ ለደቂቁ ፡ ከመ ፡ ንክሥት ፡ ምስጢረ ፡ ዝነቱ ፡ ነገር ፡ ለ  
 ኹሉ ፡ ዓለም ። ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁ  
 ሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርኦ ፡ ቡሩክ ። ከማሁ ፡ ይግበር ፡ ለ  
 ነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተአምራተ ፡ ሠናዩ ፡ ወየሀበነ ፡ ዘዘኢሁ ፡ ዕበ 25  
 ዩ ፡ ለእለ ፡ ንገብር ፡ ተዝካሮ ፡ በዝዩ ፡ ወንጹወዕ ፡ ስሞ ፡ መዓልተ ፡  
 ወለያልዩ ፡ ወንትአመን ፡ በጸሎቱ ፡ ዘይፌውስ <sup>6</sup> ፡ ድውዩ ፡ ለዓለመ ፡  
 ዓለም ፡ አሚን ።

### ተአምር ጳውሎስ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርኦ ፡ ቡሩክ ። ጸሎቱ ፡ የሀሉ ፡ ዕሜቱ ፡ 30  
 የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ አሞንዮስ ፡ ወሕዘነ ፡ ልብ ፡ ዘመለኮት ፡  
 ወምስለ ፡ ውሉዱ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ እለ ፡ ይገብሩ ፡ ተዝካሮ ፡ ወይ

<sup>1</sup> Ms. "ቂ. — <sup>2</sup> Ms. ብዙኝ. — <sup>3</sup> Ms. ከርሡ ፡ በከመ ፡ ኅደሩ ፡ ውስተ ፡ ውስተ ፡ (sic) ከርሡ. — <sup>4</sup> Ms. ከመ. — <sup>5</sup> Ms. "ድረ. — <sup>6</sup> Ms. "ወስ.

- ጸውዑ ፡ ስሞ ፡ ወይ[ት]አመኑ ፡ በኪዳኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሚ  
ን ። ንዑ ፡ ንስግድ ፡ አበውየ ፡ ወአኅውየ ፡ ለንጽሐ ፡ ሥጋሃ ፡ ዘእ  
ግዝቦትን ፡ ማርያም ፡ \*አስመ ፡ ይእቲ ፡ እሙ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘ f. 67 r.  
እምቅድመ ፡ ዓለም ፡ ሀሎ ፡ ወይሄሉ ፡ እስከ ፡ ለዓለም ፡ ወንግነይ ፡  
5 ለፅዕ ፡ መስቀሉ ፡ ክቡር ፡ ዘተቀደሰ <sup>1</sup> ፡ በደመ ፡ መለከት ፡ ግሩም ፡  
ወንንግር ፡ ዜና ፡ ትአምሪሁ ፡ [ለ]ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ብእሴ ፡ ሰላም <sup>2</sup> ።  
ወእንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ውስተ ፡ ዝንቱ ፡ ዓለም ፡ አዘዘ  
ሙ ፡ ለመላእክቲሁ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘይትኤዘዘ ፡ ለቃሉ ፡ ወይገብሩ ፡  
ፈቃዶ ፡ ይስአልዎ ፡ ውስተ ፡ መንበሩ ፡ ግሩም ፡ በእምሳለ ፡ ሕፃን ፡  
10 ንዑስ ፡ ዘያንሶስ ፡ በቅድመ ፡ አቡሁ ፡ ወእሙ ፡ ወይትዋነይ ፡ ማእ  
ከሌሆሙ ፡ እምብዝህ ፡ ገድሉ ፡ ወሃይማኖቱ ፡ ወእምብዝህ ፡ ኦፍ  
ቅርቱ ፡ እምኩሉ ፡ ዘኦፍቀሮሙ ፡ ወኅረዮሙ ፡ እሞሙ <sup>3</sup> ። ወሰ  
ሚዎሙ ፡ መላእክት ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ አምላኮሙ ፡ ሰአ  
ልዎ ፡ ለውእቱ ፡ መነኮስ ፡ በእምሳለ ፡ ሕፃን ፡ ንዑስ ፡ ዘፍሡሕ ፡ ገ  
15 ጹ ፡ ወዓዳም ፡ ስነ ፡ መልክዑ ፡ ውስተ ፡ መንበሩ ፡ \*ቅዱስ ፡ ዘየዓ f. 68 r.  
ውድዎ ፡ ኪሩቤል ፡ በግር[ግ]ሆሙ ፡ ወሰራፌል ፡ በቅዳሴሆሙ ፡  
ከመ ፡ ኢይርሳቅ ፡ እምገፁ ፡ ወኢይትፈለጥ ፡ እምኒሁ ፡ ወይትረክ  
ብ ፡ በኩሉ ፡ ጊዜ ፡ ውስተ ፡ መንበሩ ፡ ከመ ፡ ኪሩባውያን ፡ አፍራ  
ሲሁ ፡ ዘይስዕሉ ፡ ምሕረተ ፡ ለሰብእ ። ወዘንተ ፡ ፍቅረ ፡ ዓቢየ ፡ ር  
20 እዮሙ ፡ አንከሩ ፡ ወአስተአጸቡ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ አልቦ ፡ ዘረኩብ  
ነ ፡ ዘመ[ጣ]ነዝ ፡ ብእሴ ፡ ዘይትፈቀር ፡ ቡነበ ፡ እግዚአብሔር ፡ እ  
መኒ ፡ እመላእክተ ፡ ሰማይ ፡ ኪሩባውያን ፡ ዘይጸውሩ ፡ መንበሮ ፡  
ወእመኒ ፡ እምካህናት ፡ ዘየአጥኑ ፡ በማዕጠንተ ፡ ወርቅ ፡ ዘእሳት ፡  
ወእመኒ ፡ እምቅዱሳን ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ምድር ። ወዘንተ ፡ ምስጢ  
25 ረ ፡ ኅቡዐ <sup>4</sup> ፡ ዘኢተውህቦ ፡ ወኢተሰምዓ ፡ ለእዝን ፡ ወኢተርእየ ፡  
ለዓይን ፡ ነገረነ ፡ ውእቱ ፡ መነኮስ ፡ ወሰሚዓነ <sup>5</sup> ፡ ንሕነ ፡ ነገርናሁ ፡  
ቅድመ ፡ ለኩሉ ፡ ወጸሐፍናሁ <sup>6</sup> ፡ ይብጻሕ ፡ ለኩሉ ፡ ወወሀ\*ቦ ፡ እ f. 68 v.  
ግዚአብሔር ፡ ኪዳነ ፡ ለፍቱሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡  
ቡሩክ ፡ ዘመሐላ ፡ እንዘ ፡ ይብል ፡ ለእመ ፡ ኮነ ፡ ውስተ ፡ ዝንቱ ፡  
30 ዓለም ፡ ምንዳቤ ፡ ወረኅብ ፡ እመዓተ ፡ ዘኢየ ፡ ወእመ ፡ ኮነ ፡ መስ  
ፈርተ ፡ እክል ፡ በመስፈርተ ፡ ወርቅ ፡ በውእቱ ፡ ዘመን ፡ እምጽን  
ዓ ፡ ረኅብ ፡ ዘያነዲ ፡ ባዕለ ፡ ወያደገድግ ፡ ግዙፈ ፡ ወያማስን ፡ ኅብ

<sup>1</sup> Ms. "ሰ ፡ ሰ. — <sup>2</sup> Ms. "መ. — <sup>3</sup> Sic. እምኒሆሙ? aut potius [ጣ] እሞሙ? — <sup>4</sup> Ms. "ዕ. — <sup>5</sup> Ms. "ዖ. — <sup>6</sup> Ms. ወጸሕ".



ረ : መልክዑ : ዘይሢኒ : ወይትፈቀር : ለዓይን : ወይሬስዮ : ከመ :  
 ዘወጽኦ : እምዝኅር : ወፈለሰ : በብዙኅ : መዋዕል : ወይቀትል : ነ  
 ዳየ : ኢይ[ር]ኅቡ : ወኢይሙቱ : ሰብኦ : ቤትከ : ኅጢአሙ : እክ  
 ለ : ዘይበልዑ : ወኢይኅድሩ <sup>1</sup> : ጽውማኒሆሙ : እመኒ : የኅድሩ :  
 እንዘ : ኢይበልዑ : ወኢይሰትዩ : አጸግበሙ : አነ : ከመ : ዘበል 5  
 ዓ : ማዕደ : ቅሱመ : ወሰትዩ : ወይነ : ወሰሚዖ : ውእቱ : መነከ  
 ስ : ዘንተ : ኪዳነ : በመሐላ : ዘወሀበ : እግዚአ <sup>2</sup> : ዘኢይትኒሠ  
 ው : ቃሉ : ለዓክ : ኅቤነ : ወይቤ : \*አደቂቅዩ : ወአዋልድዩ : ተፈ  
 ሥሐ : ወተሐሠዩ : ሰሚዓክሙ : ዘንተ : ኪዳነ : ዘወሀበኒ : እግዚ  
 አብሔር : በእንቲአክሙ : ወበእንተ : እለ : ከማክሙ : ወለእለ :  
 እምድኅሬክሙ : ወንሕነኒ : ሰሚዓነ : ተፈሣሕነ : ዓቢዩ : ፍሥሐ :  
 አእሚረነ : ከመ : ኢይትኒሰው : ቃሉ : ለልዑል : ዘተከዩደ : በ  
 መሐላ : ለፍቁሩ : ዘርኦ : በሩክ : በእንቲአነ : ወበእንተ : እለ : ከ  
 ማነ : ወበእንተ : እለ : ይመጽኡ : እምድኅሬነ : ወእምዝ : በኅዳ  
 ጥ : ዘመን : [ኮነ] ምንዳቤ : ወረኅብ : ውስተ : ነሉ : ዓለም : ወ 15  
 ቀተለ : ብዙኅነ : አሕባበ : ወነሉ : ሰብኦ : ዘቤተ : ንጉሥ : ወቀ  
 ተለ : ባዕለ : ወነዳየ : ወኢተርፈ : ምንትኒ <sup>3</sup> : እምነሉሙ : ነዳያ  
 ን : ወምስክሩን : እለ : ይነብሩ : ውስተ : ነሉ : ዓለም : ወንሕነ :  
 ውሉዱ : ወአዋልዱሁ : እንዘ : ሀሎነ <sup>4</sup> : ምስለ : እለ : ይመውቱ :  
 በረኅብ : ወይትኬነነ : በንዴት : በውእቱ : መዋዕል : እነዩ : \*ዘ 20  
 ቦቱ : ወረደ : መቅሠፍተ : ረኅብ : እምኅበ : እግዚአብሔር : ኢረ  
 ከበነ : ረኅብ : ወኢተዳደቀነ : ንዴት : ወኢኅደርነ : ጽውማነ : ኅ  
 ጢኦነ : ኅብስተ : ዘንበልዖ : ወምዝረ : ዘንሰትዩ : አላ : ነበርነ : በ  
 ፍግዓ : ወበተድላ : ከመ : ውሉደ : ነገሥት : ወደቂቀ : መኳንን  
 ት : ዘይትፈግዑ : በነሉ : መዋዕሊሆሙ : እንዘ : ነዳያን : ንሕነ : 25  
 ወይአተ : ጊዜ : አእመርነ : ወአመነ : ከመ : እሙን : ውእቱ : ቃ  
 ሉ : ለእግዚአብሔር : ዘነገሮ : ለፍቁሩ : በመሐላ : ወአልበ : ዘተ  
 ኅጉለ : በመዋዕል : እኩይ : እምውሉዱ : ወእምዓዋልዱሁ : እለ : ይ  
 ገብሩ <sup>5</sup> : ተዝክሮ : ወይጼውዑ : ስሞ : ወይትአመነ : በኪዳነ : ወ  
 እለሂ : የኅድሩ : ጽውማነ : በውእቱ : መዋዕል : ኅጢሆሙ : እክ 30  
 ለ : ኢተሰለጠ : ላዕሌሆሙ : ሥልጣነ : ረኅብ : ወኢጸንዖሙ : ን  
 ዴት : ወኢአእመርዎ <sup>6</sup> : ለረኅብ : እስመ : ኪዳነ : ወመሐላ : ማእ

<sup>1</sup> Ms. ወኢደ". — <sup>2</sup> Ms. እምኅበ : እግ". — <sup>3</sup> Ms. "ተኒ. — <sup>4</sup> Ms. ህ". —  
<sup>5</sup> Ms. "ሮ. — <sup>6</sup> Sic.

- ከለ : እግዚአብሔር : ወማእከለ : አቡሁሙ : \* ወዘንተ : ነገረ : ዘጸ ለ. 70 ለ.  
ንዓ : በመሐላ : ሰማዕነ : እምቃሉ : እምቅድመ : ይምጸእ : ውእ  
ቱ : ምንዳቤ : ወረኅብ : ውስተ : ነሉ : ዓለም : ወእምድግረ : መ  
ጽኢኒ : ኢረከበነ : መከራ : ወንዴት : እስመ : ኢደትኔ[ስ]ው : ቃ  
5 ሉ : ለ[ል]ፀል : ዘነበበ :: ወወሀቦ : እግዚአብሔር : ዳግመ : [ኪዳ  
ነ : ] ለፍቁሩ : ትሩፊ : ምግባር : ወሠኖየ : ገድል : ርእዮ : ትእግሥ  
ተ : ገድሉ : ወጽንዓ : ሃይማኖቱ : ወጸገዎ : ክብረ : በቅድሚሁ :  
እንዘ : ይብል : ነሉ : ይድግን : ዓለም : በጸሎትክ : ወኢ[ደ]ትጎ  
ጐል : ጅዘተወልደ : በዘመን : በመዋዕሊክ : እመሂ : አበሱ : ወጌ  
10 ገዩ : እሰሪ : ሎሙ : ጎጢአቶሙ : ወኢደትቤቀሎሙ : ወአነብሮ  
ሙ : ውስተ : ትፍሥሕት : ምስለ : ቅዱሳን : ሰማዕት : እለ : አሥ  
መሩኒ : ወተቀንዮ : ሊተ : በሕይወቶሙ : እንዘ : ይትኢገሡ : ሕ  
ማመ : ወምንዳቤ : በእንተ : ፍቅረ : ዘኢየ : ወበእንተ : \* ፍቅረ : ለ. 70 ለ.  
ሀገርየ : ሃዳስ : ኢየሩሳሌም :: ወወሀቦ : ዳግመ : [ኪዳነ : ] እንዘ :  
15 ይብል : ወሀብኩክ : አሥራተ : ምሕረት : እምነጥአን : እለ : ኅለ  
ወ : ውስተ : ምድር : በኅልቄ : ፍሬሁ : ለእክል : ዘተጽዕነ : ፲  
ቱ : እእዱግ : ኅያላን : መጠነ : ኅይሎሙ : ወዓቅሞሙ :: ወዘን  
ተ : አሥራተ : ምሕረት : ወሀቦ : እምነጥአን : እለ : ይነብሩ : ው  
ስተ : ምድር : በኅልቄ : ፍሬሁ : ለእክል : ዘተጽዕነ : ፲እእዱግ :  
20 ሰብሐ : ለእግዚአብሔር : ይሁብ : ጸጋ : ወክብረ : ለእለ : ያፈቅር  
ዎ : እምጸጋ : ዚአሁ : ዘኢየሐልቅ : ወኢየሐሰፅ : እንዘ : ይሁቦ  
ሙ<sup>1</sup> : ለፍቁራኒሁ : እምፍጥረተ : ዓለም : እስከ : ይእዜ : ወእም :  
ይእዜ : እስከ : ፍጹሃ : ለዓለም :: ዘንተ : ኅይለ : ወሥልጣነ : ወ  
ሀቦ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡን : ዘርእ :  
25 ቡሩክ :: ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ሎቱ : ዘገብረ : ለ. 71 ለ.  
ወየሀበነ : ክብረ : ወያብዓነ : ምስሌሁ : ሰማያዊተ : ሀገረ : ለእለ :  
ንጉብር : ተዝካሮ : ኅቡረ : ወንጌውፅ : ስሞ : ነሎ : አሚረ : ወን  
ትአመን : በኪዳነ : ዘያሌዕል : ሕሡረ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን ::

ተአምር ፳፬፻ ::

- 30 ተአምሪሁ : ለአቡን : ዘርእ : ቡሩክ :: ዕብዩ : ውኅደሉ : [ወ]ሥ  
ልጣኑ : የሀሉ : ምስለ : ወልዱ : አሞንዮስ : ወምስለ : ውሉዱ :  
ወዓዋልዱሁ : እለ : ይገብሩ : ተዝካሮ : ወጌይውፅ : ስሞ : ወይ

<sup>1</sup> Ms. "ሉሙ".

ትመኅወኑ፡ በኪዳኑ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን፡ ጎአመን፡ እንከ፡  
 አኅውየ፡ በሥጋሁ፡ ቅዱስ፡ ወን[ት]መከህ፡ ዘልፈ፡ በደሙ፡ ክ  
 ቡር፡ ለኢየሱስ፡ ክርስቶስ፡ ለእለ፡ ተመጠውም፡ በአሜን፡ ከመ፡  
 ይቄድሱ፡ ወይፌውሱ፡ ወለእለስ፡ ተመጠውም፡ በኢአሜን፡ ከ  
 መ፡ ያጠፍእ፡ ወይደመስስ፡ ወንንግር፡ ዜና፡ ተአምሪሁ፡ [ለ]ዘር 5  
 f. 71 v. አ፡ በሩክ፡ አቡቀለምሲስ፡ ዘርእየ፡ \*ሃሎ፡ ኅቡዓ፡ መንፈስ፡ ቅ  
 ዱስ፡ ወዘገብረ፡ ሎቱ፡ ተአምራተ፡ በሕይወቱ፡ ውስተ፡ ቤተ፡ አ  
 ሐቲ፡ ብእሲት፡ እንተ፡ ስማ፡ እስክንድራዊት፡ አመ፡ ተንሥኦ፡  
 እሳት፡ ውስተ፡ ጥቃ፡ ቤታ፡ ወአግዋረ፡ ዚአሃ፡ ወለይእቲ፡ ብእ  
 [ሲ]ት፡ ፈራሂተ፡ እግዚአብሔር፡ አድኅና፡ እግዚ[አ]ብሔር፡ እ 10  
 ምእሳት፡ ዘተንሥኦ፡ ውስተ፡ ቤታ፡ ፱ጊዜያተ፡ በጸሎቱ፡ ለኡብ፡  
 ክቡር፡ ዘስሙ፡ ጸጋ፡ ክርስቶስ፡ ወበስእሉቱ፡ ለወልዳ፡ ዘተጸው  
 ዓ፡ ወተ[ስ]ምየ፡ በስመ፡ ዚአሁ፡ ። ወለውእቲ፡ መነኮስ፡ ወልዳ፡ ለ  
 ያእቲ፡ ብእሲት፡ አርአየ፡ ሃሎ፡ ኅቡዓቲሁ፡ ወተአምራቲሁ፡  
 ወነገሮ፡ እግዚአብሔር፡ ሃሎ፡ ዘገብረ፡ ሎቱ፡ በሕይወቱ፡ ወበከ 15  
 መ፡ ሢሞ፡ ጳጳስ፡ የሁብ፡ ወይንሣ፡ ሢመተ፡ ክህነት፡ ወይፍታ  
 ሕ፡ ማእሠረ፡ ኅጢአት፡ ወዘከመ፡ ወሀቦ፡ ሃሎ፡ ሀብታተ፡ ዘኢ  
 ተውሀቦ፡ ለካልዓን፡ \*ቅዱሳን፡ ወዘከመ፡ ያንሥኦ፡ ሎቱ፡ ነቢያ 20  
 ተ፡ እምድኅረ፡ ሞቱ፡ ይትናገሩ፡ ትንቢተ፡ ወይ[ም]ሐሩ፡ ትም  
 ሕርተ፡ ሃይማኖት፡ ከመ፡ ሐዋርያት፡ ውስተ፡ ሃሎ፡ ዓለም፡ በ  
 ታላ፡ ቅዱስ፡ ወዘከመ፡ አዘዘ፡ ይፅጥን፡ ታቦተ፡ ምስለ፡ ከሀናት፡  
 ወዘከመ፡ መጠየሙ፡ ኑኅመ፡ ወግድሞሙ፡ ለ፪ቱ፡ እናብስት፡  
 እለ፡ ስሞሙ፡ ሊዋታን፡ ወብሔሞት፡ ወነገሮ፡ ብዙኅ፡ ነገረ፡ ዘ 25  
 ያበዝ[ኅ]፡ እምዘ፡ ሰማፅናሁ፡ ወሰሚያ፡ ዘንተ፡ ነገረ፡ ሃሎ፡ ም  
 ስ[ጢ]ራተ፡ ዘኢተስምዓ፡ ለእዝን፡ እምቅድመዝ፡ ዘመን፡ ውእ  
 ቱ፡ መነኮስ፡ ዘስሙ፡ ጸጋ፡ ክርስቶስ፡ ዘተጸውዓ፡ ወተስምየ፡ በ  
 ስመ፡ ዚአሁ፡ ነገረኑ፡ ወአይድዓን፡ ሃሎ፡ ዘነገሮ፡ ወእምዝ፡ በኅ  
 ዳጥ፡ መዋፅል፡ ፈለስ፡ ኅብ፡ እግዚአብሔር፡ ዘአፍቀሮ፡ [ለ]ውእ 25  
 f. 72 v. ቱ፡ ብእሴ፡ \*እግዚአብሔር<sup>1</sup>፡ ሃሎ፡ ኅቡዓቲሁ፡ ለውእቱ፡ መነ  
 ኮስ፡ ዘተጸውዓ፡ ወተስምየ፡ በስመ፡ ወእምዝ፡ ተንሥኦ፡ ነቢያ 30  
 ት፡ እለ፡ ያትኔበየ<sup>2</sup>፡ ትንቢተ፡ በቃሉ፡ ወይሚህሩ፡ ትምሕርተ፡ ሃ  
 ያማኖት፡ ከመ፡ ሐዋርያት፡ በስመ፡ ለኢየሱስ፡ ክርስቶስ፡ ወይ  
 ገብሩ፡ ተአምራተ፡ በፈውሶ፡ ድውያን፡ ወበአ[ን]ሥኦ፡ ምውታ

<sup>1</sup> Post እ' verbum - ወከሠቶ! - omissum videtur. <sup>2</sup> — Ms. "t".

- ን : በአሕ[ዩ]ዎ : ዕውራን : ወበአርትዎ : ሐንካሳን : ወዘንተ : ነሉ  
 ሎ : ተአምራተ : ወመንክራተ : ርእዮ[መ] : እንዘ : ይት[ገ]በር : በ  
 እደዊሆመ : ለእለ : ይትኔበዩ : ነገረ : ትንበት : ነገሥት : ወመኳን  
 ንት : ከሆናት : ወነሉመ : ሰብአ : ሀገር : ጸዓልዎመ : ወኢተወ  
 5 ክፉ : ቃሎመ : ወሰደድዎመ<sup>1</sup> : እምሀገር : ወዘበጥዎመ : በአብ  
 ትር : በከመ : ሰደድዎመ : ቅድመ<sup>2</sup> : አበዊሆመ : ለነበያት : ወ  
 ሐ[ዋ]ርያት ። ወርእዮ : ውእቱ : መነኮስ : ዘተ\*ጸውዓ : እንዘ : ይ  
 ጸልዕዎመ : ወኢያ[ት]ዊክፉ : ቃሎመ : አኅዘ : ይንግር : ዘሰም  
 ዓ : ነገረ : እምቃሉ : ወዘርእዮ : ተአምራቲሁ : እምእደዊሆመ :  
 10 በከመ : ይቤ : እግዚእነ : በወንጌል : ቅዱስ : በከመ : ሰማዕነ : ንነ  
 ግር : ወበዘርእነ : ሰማዕተ : ንከውን : ወዘንተ : ነገረ : ሰሚዎ : እ  
 ምቃለ : እግዚእ : ውእቱ : መነኮስ : ጠብዓ : ወኢፈርሃ : እንዘ :  
 ይሚህር : ወይብል : ኢታስተነቅሩ<sup>3</sup> : ቃሎመ : ወኢታስትቱ : ነገ  
 15 ሮመ : ለእለ : ይትኔበዩ : ነገረ : ወይሚህሩ : ትምሕርተ : ሃይማኖ  
 ት : እስመ : አነ : አአምር : ከመ : እሙን : ውእቱ : ወጽዱቅ : ት  
 ንበቶመ : ወነገረ : ቃሎመ : ወአልቦ : ሐሰት : ውስተ : ነገሮመ :  
 እመኒ : አስተትክመ : ወአስሐ[ት]ክመ : ቃሎመ : ይረክበክመ :  
 መከራ : ወመቅሠናት : ወትትሒለቁ : ምስለ : እለ : አስተትዎመ :  
 \*ለነበያት : ወሐዋርያት ። ወለውእቱ : መነኮስ : በዘርእዮ : ወበዘሰ  
 20 ምዓ : እንዘ : ኢዮነኖር : ወኢይፈርህ : እምግርማሆመ : ለዕልዋ  
 ነ : ሃይማኖት : ይረድኦ : እግዚአብሔር : በነሉ : ጊዜ : ወደገ  
 ብር : በእዴሁ : በፈውሶ : ዱያን : ወሕሙማን : በአንብቦ : በሃ  
 ማን : ወ[አ]ውጽኦ : አጋንንት : በአንሥኦ : ምውታን : ወበአርት  
 25 ሆ : ሐንካሳን : እምዝንቱ : ነሉ : ዘይበዝን : ይገብር : ሎቱ : በጸ  
 ሎቱ : ለአቡሁ : ዘተጸውዓ : ዘስመ : ወውእቱ : መነኮስ : ትሩፈ :  
 ምግባር : ይረድዎ : ለወልዱ : ዘተጸውዓ : በስመ : ኀበ : ቦአ : ይ  
 በውእ : ውኅበ : ወጽኦ : ይወጽእ : ኀበ : ኀደረ : ዮኅድር : ውኅበ :  
 ሐረ : ዮሐውር : ወኢያ[ት]ፈለጥ : እምኒሁ : በነሉ : ዕለት : ወበ  
 ነሉ : ሰዓት : ይረድኦ : ወደድኅኖ : እምነሉመ : \*ጸላዕቱ : እለ :  
 30 ይትነሥኦ : ውስተ : መራኅብት : ወውስተ : ነሉመ : መካናት :  
 ከመ : ኤልያስ : እምእደ : ኤልዛቤል : ብእሲት : ወከመ : ዳንኤ  
 ል : እምአፈ : አኅብስት : ይረድዓን : ወደድኅን : እም[እ]ደ : ጸላ  
 እትነ : በጸሎቱ : ወበስዕለቱ ። ወዘንተ : ተአምራተ : ገብረ : እግ

<sup>1</sup> Ms. ወሰደደ' = <sup>2</sup> Ms. "መ" ; (ቀደመ ?). <sup>3</sup> Sic.

ዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብዑዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርዓ ፡ ቡሩክ ። ከ  
 ማህ ፡ ደግበር ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተአምረ ፡ ዕቡብ ፡ ወይብዓን ፡  
 ውስተ ፡ ርስቱ ፡ አመ ፡ ይገብር ፡ ከብክበ ፡ ለእለ ፡ ንገብር ፡ ተገክ  
 ሮ ፡ እንዘ ፡ ናስተጋብእ ፡ ሕዝብ ፡ ወንጹውዕ ፡ ስሞ ፡ ቅሩብ ፡ ወንት  
 መኅ[ፀ]ን ፡ በጸሎቱ ፡ ዘያስተፌሥሕ ፡ ኦልባበ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ 5  
 አሜን ።

ተአምር ጳውጅ ።

ተአምሪሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ። ዕሢቱ ፡ ወእበዩ ፡ ወዓስበ ፡  
 ገማሁ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ወልዱ ፡ አሞንዮስ ፡ [ወ]ሠርዐ ፡ ሚካኤል ፡  
 [፫ 74 ለ] \*ወዘሚካኤል ፡ ወም[ስ]ለ ፡ ውሉዳ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ እለ ፡ ይገብር ፡ 10  
 ተገክኮ ፡ ወይጹውዑ ፡ ስሞ ፡ ወይትመኅዐነ ፡ በኪዳነ ፡ ለዓለመ ፡  
 ዓለም ፡ አሜን ። ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክ[ራ]  
 ተ ፡ ውስተ ፡ አሐቲ ፡ ሀዘር ፡ ዘባቲ ፡ ታቦተ ፡ ኡብርሃም ፡ ዓርክ ፡ እ  
 ግዚአብሔር ፡ ወበውእቱ ፡ ሀገር ፡ ሀለዋ ፡ ሠላስ ፡ አንስት ፡ መካና  
 ት ፡ ዘኢወለዳ ፡ ውሉደ ፡ ወነበራ ፡ እማንቱ ፡ አንስት ፡ ብዙኅ ፡ መ 15  
 ዋዕለ ፡ እንዘ ፡ ይበክያ ፡ ወይስእላ ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወይትመ  
 ኅዐና ፡ ከሉሙ ፡ ፊደቃን ፡ ወስማዕት ፡ ወኅበ ፡ ከሉሙ ፡ አብያ  
 ተ ፡ ክርስቲያን ፡ በእንተ ፡ ኅጢዓ ፡ ውሉደ ፡ ወነበራ ፡ ብዙኅ ፡ መ  
 ዋዕለ ፡ እስመ ፡ ኢበጽሐ ፡ ጊዜሁ ፡ ወአሐቲ ፡ እምኒዮን ፡ ሰምዓት ፡  
 ዜና ፡ ተአምራቲሁ ፡ ለብዑዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ 20  
 ከመ ፡ ይትናዘዙ ፡ ኅዙናን ፡ በጸሎቱ ፡ ወይሁብን ፡ ውሉደ ፡ ወአዋ  
 ልደ ፡ \*ለመካናት ፡ ሶበ ፡ ተማኅዐና ፡ ኅበሁ ። ሰሚዓ ፡ ይእቲ ፡ ብእ  
 ሲት ፡ ዜና ፡ ተአምሪሁ ፡ ሐረት ፡ ኅበ ፡ ተአምር ፡ ዘይትገብር ፡ ው  
 ስተ ፡ መቃብሪሁ ፡ ወበጸሐ ፡ ህዩ ፡ ነበረት ፡ ሰቡዓ ፡ መዋዕለ ፡ እን 25  
 ዘ ፡ ትጸንሕ ፡ ዕለተ ፡ በዓሉ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዘባቲ ፡ ይትናዘዙ ፡  
 ኅዙናን ፡ ወይትፌወሱ ፡ ድውያን ፡ ወእምዝ ፡ ተመይጠት ፡ ውስ  
 ተ ፡ ሀገራ ፡ ወበጸሐት ፡ ውስተ ፡ ቤታ ፡ ወበጸሐ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲ  
 ት ፡ ውስተ ፡ ሀገራ ፡ ጸንሰት ፡ በውእቱ ፡ ወርኅ ፡ ወወለደት ፡ ወል  
 ደ ፡ በጸሎቱ ፡ ለብእሱ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘተማኅዐናት ፡ ወሰዓለት ፡  
 በስሙ ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከመ ፡ የሀባ ፡ ወልደ ፡ በእንቲአሁ ፡ 30  
 ወሶበ ፡ ይእቲ ፡ ብእሲት ፡ [ወለደት ፡ ወልደ ፡] ተፈሥሐ ፡ አዝማ

1 [ኅበ:] ድ'' ?



- ዲሃ : ውበእሲሃ : ወይእቲኒ : ተፈሥሐት : ምስሌሆሙ : ወገብረ  
ት : ማኅበረ : ለለወርኅ : በስሙ : ወትዜኑ : ለክሉ : ዓለም : ዜ  
ና : ኒሩቱ ። ወእላንቱኒ : አንስት : መካናፃት : እለ : ነበራ : ምስሌ f. 75 r.
- 5 ሃ : እንዘ : ይበክያ : ርክዮን : ኪያሃ : እማንቱኒ : ተማኅፀና : ኅበ  
ሁ : ከማሃ : ወሰአላ : በስሙ : ኅዘ : እግዚአብሔር : ከመ : የሀበ  
ን : ውሉደ : ወአዋልደ : ወሰሚያ : እግዚአብሔር : ጸሎቶን : ወ  
ስዕለቶን : ዘሰዓላ : ኅቤሁ : በስመ : ፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አ  
ቡን : ዘርአ : ቡሩክ : ወወሀበን : ውሉደ : ወአዋልደ : ለእማንቱ :  
አንስት ። ወይእቲ : ጊዜ : ተፈሥሐ : እማንቱ : አንስት : ወገብረ :  
10 ተዝካሮ : ወአፍቀራሁ : ፈድፋደ : ወድነግራ : ዜና : ተአምራሁ :  
ዘተገብረ : ሎን : በጸሎቱ : ወበስዕለቱ : ለብእሴ : እግዚአብሔር :  
አቡን : ዘርአ : ቡሩክ : ወእላንቱኒ : አንስት : ሀለዋ : እስከ : ይእ  
ዜ : እንዘ : ይገብራ : ተዝካሮ : ለለወርኅ : ወለለዓመት : ወደጼው  
ሁ <sup>1</sup> : ስሞ : ወይትመኅፀኑ <sup>1</sup> : በስዕለቱ ። ወከዕዘ : ገብረ : ተአ\*ም f. 76 r.
- 15 ረ : እግዚአብሔር : በውስተ : ውእቱ : ሀገር : ላዕለ : አሐቲ : ብእ  
ሲት : ዘአኅዛ : ጋኔን : ወያደነግግ : ክሉ : ጊዜ : ወደገድፋ : ውስ  
ተ : ምድር : ወይእቲኒ : ብእሲት : ሰሚዓ : ዜና : ተአምራሁ : ለብእ  
ሴ : እግዚአብሔር : ተማኅፀነት : ኅቤሁ : ወሰዓለት : በስሙ : ከ  
መ : ይፈውሳ : እምደዌሃ : ወርእዮ : እግዚአብሔር : ከመ : ተማ  
20 ኅፀነት : ይእቲ : ብእሲት : ኅዘ : ፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡን :  
ዘርአ : ቡሩክ : ፈወሳ : እምደዌሃ : ወፈወሶ : ለወልዳ : ወሀለወት :  
ይእቲ : ብእሲት : እንዘ : ትገብር : ተዝካሮ : ወትዜኑ : ኒሩታቲ  
ሁ ። ወገብረ : ዳግመ : እግዚአብሔር : ተአምራተ : በጸሎቱ : ለፍ  
ቁሩ : በውእቱ : ሀገር : ላዕለ : ጅሕሙም : ዘእ[ል]ፀቀ : ለሞት : ሶ  
25 ዘ : ተማኅጸነት : እሙ : በእንቲአሁ : ወሰዓለት : በስሙ : ኅዘ : እ  
ግዚአብ\*ሔር ። ወርእዮ : እግዚእ : ጽንዓ : ሃይማኖታ : ለይእቲ : f. 76 v.
- ብእሲት : ከመ : ተፈወሰት : ወተማኅፀኖታ : ኅዘ : ፍቁሩ : ፈወሶ :  
ለወልዳ : ዘእልፀቀ : ይሙት : ወርእያ : ይእቲ : ብእሲት : ከመ :  
ተፈወሰ : ወልዳ : ተፈሥሐት : ዓቢያ : ፍሥሐ : ወእእኩተቶ : ለእ  
30 ግዚአብሔር : እስመ : አንሥአ : እሞት : ለወል[ዳ] : በጸሎቱ : ለ  
ፍቁሩ : አፍ[ቀ]ረቶ : ፈድፋደ : ለብእሴ : እግዚአብሔር : ወሀለ  
ወ : ውእቱ : ሕፃን : እስከ : ይእዜ : ወእሙኒ : ሀለወት : ምስሌሁ ።  
ወገብረ : ዳግመ : ተአምራተ : ላዕለ : እኑሃ : ለይእቲ : ብእሲት :

<sup>1</sup> Sic.

ዘተፈወሰ ፡ ላቲ ፡ ወልዳ ፡ ወውእቱኒ ፡ ሐመ ፡ ሕማመ ፡ ዓቢየ ፡ ወ  
 ወለቱኒ ፡ ደወየት ፡ ደዌ ፡ ዕቡብ <sup>1</sup> ፡ ወሶበ ፡ ሐመ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡  
 ምስለ ፡ ወለቱ ፡ ተማግዓን <sup>2</sup> ፡ በጸሎቱ ፡ ለብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ወአማግዓ[ና] ፡ ለወለቱ ፡ ሶሴፃ ፡ ተፈወሰ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ወወ  
 ለቱኒ ፡ ተፈወሰት ፡ \*ከማሁ ፡ ወብዙኅን ፡ ሕሙማን ፡ ወድውያን ፡  
 ዘተፈወሱ ፡ ወተናዘዙ ፡ እምኅዘኖሙ ፡ ወርእዮሙ ፡ ሰብአ ፡ ያእ  
 ቲ ፡ ሀገር ፡ ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ዘይትገበር ፡ በእንተ ፡ ጸሎቱ ፡ ለብ  
 እሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ አንከሩ ፡ ወተደሙ ፡ ምስጢረ ፡ ዝንቱ ፡ ጸድ  
 ቅ ፡ እለ ፡ የአምሩ ፡ ወእለሰ ፡ ኢየአምሩ ፡ ወኢለበዉ ፡ ምስጢረ ፡  
 ተአምራቲሁ ፡ ይሣለቁ ፡ ላዕሌሁ ፡ ወይስሕቁ ፡ ላዕለ ፡ ውሉዱ ፡ እ  
 ለ ፡ ይገብሩ ፡ ተገዛሮ ፡ ወይዘንጉጉዎ[ሙ] ፡ ለሰብአ ፡ ቤቱ ፡ ዘይት  
 ሙኅፀኑ ፡ በጸሎቱ ፡ ዘንተ ፡ ተአምራተ ፡ ገብረ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ለፍቁሩ ፡ ብፀቕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ከማሁ ፡ ይግበ  
 ር ፡ ለነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ተአምራተ ፡ ወመንክራተ ፡ በአንሥኦ ፡  
 ሙታን ፡ ወበፈወሶ ፡ ዱያን ፡ ወያቂመን ፡ ምስሌሁ ፡ በየማን ፡ ለእ  
 ለ ፡ ንጉበር ፡ ተገዛሮ ፡ እንዘ ፡ ንትአመን ፡ ወንጹውፅ ፡ ስሞ ፡ ዘይ  
 ጥዕም ፡ እምአስከለ ፡ ወድን ፡ ወንትዓመን ፡ \*በጸሎቱ ፡ ዘይቤዘ ፡  
 ወያድኅን ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ።

ተአምር ፳፬፡

ተአምራሁ ፡ ለአቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ዕሤቱ ፡ የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ወ  
 ልዱ ፡ አሞንዮስ ፡ ወሠ[ር]ፀ ፡ ሚካኤል ፡ ወእኑኑ ፡ ዘሚካኤል ፡  
 ወለጸሐፊሁ ፡ ኅዘን ፡ ልብ ፡ ዘመለኮት ፡ ምስለ ፡ ውሉዱ ፡ ወአዋል  
 ዲሁ ፡ እለ፣ ይገብሩ ፡ ተገዛሮ ፡ ወይጹውፅ ፡ ስሞ ፡ ወይትሙኅፀ  
 ኑ ፡ በኪዳኑ ፡ ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡ ወሀለጢ ፡ ሰብእ ፡ ምእመ  
 ናን ፡ ወምእመናት ፡ ውስተ ፡ ሀገረ ፡ እንፍራዝ ፡ ዘውእቱ ፡ ትእዶ  
 ንተ ፡ ንጉሥ ፡ እለ ፡ የአምኑ ፡ በኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ወበወላዲቱ ፡  
 ድንግል ፡ ወዘ[መ]ስቀሉ ፡ ክቡር ፡ ወእሙንቱ ፡ ሰብእ ፡ ምእመናን ፡  
 ያፈቅርዎ ፡ ለብፀቕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ እምአመ ፡  
 ሰምዑ ፡ ዜና ፡ ሃይማኖቱ ፡ ወትዕግሥተ ፡ ገድሉ ፡ ወነበሩ ፡ ብዙኅ ፡  
 መዋዕለ ፡ እንዘ ፡ ይትኤዘዙ ፡ ለቃሉ ፡ ወይት[ለ]አክዎ ፡ በኩሉ ፡ ጊ  
 ዘ ፡ እስከ ፡ \*አመ ፡ ፈለሰ ፡ ኅበ ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘአፍቀሮ ፡ ወሶ

<sup>1</sup> Ms. ዕፀቢ. — <sup>2</sup> Ms. "ጊ.

በ : ሰምዐ : ዜና : ፍልሰቱ : እምዝንቱ : ዓለም : ጎላፊ : ለብእሴ :  
 እግዚአብሔር : በከዩ : ብዙኅ : ተጋቢያመ : ደቂቁ : ወአዋልዲ  
 ሁ : ሰብአ : ውእቱ : ሀገር : ወእምድጎረዝ : ተማከሩ : ደቂቁ : ከ  
 ህናት : ወመሃይ[ም]ናን : ወመሃይምንት<sup>1</sup> : ይሁሩ : ጎበ : መቃብ  
 5 ሩ : ይግበሩ : ተገዘደ : በህየ : ምስለ : ሰብአ : ቤቱ : ሿዕለተ<sup>2</sup> :  
 ወበይእቲ : ዕለት : ተከሥተ : ምስጢረ : ተአምራቲሁ : በፈውሶ :  
 ድውያን : ውብዙኅን : ሰብአ : እለ : ተፈወሰ : እምደዌሆመ : ። ወ  
 ርእዮመ : ዘንተ : ተአምራተ : ተፈሥሐ : ውሉዳ : ወአዋልዲ  
 ሁ : እለ : ተጋብአ : ህየ : ወመጽአ : እምርኑቅ : ይግበሩ : ተገ  
 10 ካረ : በስመ : ሰብአዎ : ለእግዚአብሔር : ስቡሕ : እስመ : ከሠተ :  
 ምስጢረ : ተአምራቲሁ : ለፍቁሩ : በፈውሶ : ድውያን : ወርእዮ  
 መ : ዘንተ : ተአምራተ : ወ[መ]ንክራተ : ዘኮነ : በይዕ<sup>3</sup>ቲ : ዕለት : f. 78 r.  
 ተመይጡ : ውስተ : ሀገሮመ : እንዘ : ይትፌሥሐ : ወይትጎሠዩ :  
 እኒዘመ : ዘተቀደሰ : በቃሉ : ዘቦቱ : ይትፌወሰ : ድውያን : እም  
 15 ደዌሆመ : ወበጸሐመ : ውስተ : ሀገሮመ : ነገሩ : ዜና : ተአም  
 ራቲሁ : ለብእሴ : እግዚአብሔር : ወሰሚያመ : ዘንተ : ሰብአ : ሀ  
 ገር : ዘስመ : እንፍራዝ : ተፈሥሐ : ዓቢያ : ፍሥሐ : ወእንፊርዓ  
 ፀ : ብዙኅ : ወጉበሩ : በዓለ : ወሠርፀ : ማኅበረ : ለለወርኑ : ጸ  
 ሎቱ : ወሀብተ : ረድኤቱ : የሀሉ : ምስለ : ወልዱ : አሞንዮስ : ወ  
 20 ምስለ : ውሉዳ : ሠርፀ : ሚካኤል : ወዘሚካኤል : ወጸሐፊሁ :  
 ጎዘነ : ልብ : ዘመለኮት : ለዓለመ : ዓለም : አሚን<sup>4</sup> ። ወምስለ :  
 ጉበሩ : ክንፈ : ሚካኤል : ወወልዱ : ወልደ : ገብርኤል : ወምስ  
 ለ : ዓመቱ<sup>5</sup> : ወለተ : ጴጥሮስ : አቤቶ : ክንፉ : በአለ : ገድሉ<sup>5</sup> ።

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. "ት. — <sup>3</sup> Quae sequuntur, postea addita sunt (minio scripta). — <sup>4</sup> Ms. "ታ. — <sup>5</sup> In fine legitur ገደው (?)

መልክኦ : ዘርኦ : ቡሩክ ።

፫. 79 ሦ. ሰላም<sup>1</sup> : ለገንገረ[፤] ስምክ : እግዚአብሔር[፤] ዘአስተብዕኦ ።  
 ወለዕዝነ : ዓለም : አስምዖ ።  
 ዘርኦ[፤] ቡሩክ<sup>1</sup> [፤] ማይ : ለእሳተ : ጋዕዝ : ዘታጠፍኦ[፤]  
 ፩ እምአለ : ምስሌክ[፤] ይጸውኡኒ : ጸውኦ ።  
 እምነቅዓ : ጸጋክ : እስተይ<sup>2</sup> : ዘአምላክ : አንቅዖ ።

5

ሰላም[፤] ለስእርተ : ርእስክ : ዘኢዐርገ : ቦቱ[፤] አፈ : መቅረጽ ።  
 ወአፈ[፤] መላጼ<sup>3</sup> : በሊህ : እምአፈ : ኩናት : ወሐጽ ።  
 ዘርኦ[፤] ቡሩክ[፤] ሙሴ : መሥፍን[፤] እስራኤል : አብያጽ ።  
 ተደሙ : ምስለ : ሕዝቦሙ : በዘዚኦክ : ተግሣጽ ።  
 እምቅ[ድ]መ : ዝኒ : ጣጔዎስ : ወግብዕ ።

10

ሰላም[፤] ለርእስክ : ዘነዊህ : ስእርቱ ።  
 ከመ : ርእሰ : ሳሙኤል : እንተ : ሠነየ : ክህነቱ ።  
 ዘርኦ[፤] ቡሩክ[፤] ኤልሳዕ : ለኤልያስ : ነሣኤ : ኃብቱ ።  
 ለዓለም : ባሕረ : ጌጋይ : እመ : ተንሥኦ : ሁከቱ ።  
 ሐመረ : ጸጋክ : ጸግወኒ : ከመ : እኅልፍ : ቦቱ ።

15

ሰላም[፤] ለገጽክ : ገጸ : ፫ ደቂቅ ።  
 እለ : ኢሰገዱ<sup>1</sup> : እሉ : ለአምሳለ : ብሩር : ወወርቅ ።  
 ጉንደ : ሊባኖስ : አባ : ምዕራገ : ምግባራት : አዕቡቅ ።  
 ለዕዕወ : ሐቅል : አዕራሪክ : አሕዛብ : ዓረብ : ወሠርቅ ።  
 ማዕዘ : ትነጽሐሙ : ቃልክ : መብረቅ ።

20

ሰላም[፤] ለቀራንብቲክ : ቀራንብተ : ኪሩብ : እለ : ኮና ።  
 ወግብረ : ድቃስ : ክቡድ : እለ[፤] ከማሆን : መነና ።  
 ዘርኦ[፤] ቡሩክ : እሳት : ዘምስለ : ሐመልማል : ምልክና ።  
 ርዕደ : ወደንገዐ : ሙሴ : ሕሊና ።  
 ሶበ : ነጸረክ : በዓለም : ሲና ።

25

<sup>1</sup> Passim minio scriptum. — <sup>2</sup> Ms. "ተተይ. — <sup>3</sup> Ms. "ዲ. — <sup>4</sup> Ms. "ዱ.

ሰላም[፡] ለአዕይንቲክ ፡ እለ ፡ ያንቀዓድዋ ፡ ሰማየ ።  
ማዕከለ ፡ ፪ መላትሕ ፡ እንዘ ፡ ያውህዛ ፡ ማየ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ \*ኢዮብ ፡ ዘተዓገሥከ ፡ ሥቃየ ።  
አፍቅረኒ ፡ ለነዳይክ ፡ ወጸግወኒ ፡ ሲሳየ ።  
5 አኃዊከስ ፡ መነኑ ፡ ነዳየ ።

ሰላም[፡] ለአዕዛኒክ ፡ አጽምዖ ፡ እለ ፡ አፍቀራ ።  
ቃላተ ፡ ወንጌል ፡ ቅዱስ ፡ እለ ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ ተነክራ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ሎጥ ፡ ዘኢለከፈክ ፡ ነውረ ፡ ገሞራ ።  
እስመ ፡ ኢህለየት ፡ ባዕደ ፡ ባርከኒ ፡ በውስተ ፡ ነሉ ፡ ብሔራ ።  
10 እንበለ ፡ ጽድቅክ ፡ አብርሃም[፡] ልሳንየ ፡ ሳራ ።

ሰላም[፡] ለመላትሔክ ፡ ሙሐዛተ ፡ አንብዕ[፡]ውዑይ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ዕፍረት ፡ እንተ ፡ ውስተ ፡ አሚን ፡ ሙዳይ ።  
ገነት ፡ ለክ ፡ ከመ ፡ ባሕርያ[ት] ፡ ፀሐይ ።  
ሰብአስ ፡ ኅድግ ፡ እግዚአ ፡ ሥርግዋነ ፡ ነቢብ ፡ [ወ]ግናይ ።  
15 ወዘላዕሌሆመ ፡ አእምሮ ፡ ንዋይ ።

ሰላም[፡] ለአዕናፊክ ፡ አጼንዎ ፡ እለ[፡] ፈተዋ ።  
ዕፍረተ ፡ ሕይወቱ ፡ ለቃል ፡ ዘተሠገወ<sup>1</sup> ፡ እምሔዋ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ዳዊት ፡ ወሬዛ ፡ ምህርክ ፡ ወጼዋ ።  
እሴፎ ፡ ሣህለክ ፡ ወምህረተክ ፡ ነዋ ።  
20 ከመ ፡ ጥበ<sup>2</sup> ፡ እሙ ፡ ዕጐልት ፡ ያሴፎ ፡ ጣዕዋ ።

ሰላም ፡ ለከናፍሪክ ፡ በዘስቱሆን ፡ መንፈስ[፡] ቅዱስ ።  
እለ ፡ አንበባሁ ፡ ጽባሐ ፡ ለወንጌለ ፡ መንግሥት ፡ ሐዲስ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ትጉህ ፡ መስተገብረ ፡ ጽድቅ ፡ በለስ ።  
ኢትትሐየይ ፡ ለለኒዜ ፡ ሐውጾተ ፡ ወልድ ፡ ንዑስ ።  
25 ከመ ፡ ሐውጾ ፡ ኢተሐየየ ፡ ከኒያክ ፡ ክርስቶስ ።

ሰላም[፡] ለአፉክ ፡ ዘይቁድስ ፡ ፈጣሬ ።  
ምስለ ፡ አፈ ፡ ካህን ፡ ከሩብ ፡ በዘለመደ ፡ ኅብሬ[፡]  
እሳተ ፡ ማዕጠንት ፡ አባ ፡ መቅደሱተ ፡ ሕዝበ ፡ ልዮን ፡ ቆሬ[፡]  
ሶበ ፡ ዮም ፡ ትጫዘመ[፡] በቃልክ ፡ ኅሬ ።  
30 ህየንተ ፡ ዕፀው ፡ አዕባን ፡ እምወሀቡ ፡ ፍሬ ።

<sup>1</sup> Ms. ' ሞ. — <sup>2</sup> Minio scriptum.



ሰላም[፡] ለአስናኒክ ፡ እለ ፡ ተከድና ፡ ከናፍረ ።  
ወምስለ ፡ ልማድን ፡ እለ ፡ ኢተደመራ ፡ ምዕረ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ወይንዩ ፡ ዘኢተአምር <sup>1</sup> ፡ ምረረ ።  
ኢሕልፊኒ ፡ ባሕረ ፡ እሳት ፡ በዘታጣእኩ ፡ ሐመረ ።  
ከመ ፡ እስራኤል ፡ ታለፉ ፡ \*ቅድመ ፡ ፊርዖን ፡ ባሕረ ።

[f. 80 v.]

5

ሰላም[፡] ለልሳንክ ፡ ምስለ ፡ ልሳኖሙ ፡ ዘሐብረ ።  
ለእሳታውያን ፡ አፍራስ ፡ እለ ፡ ኢደነውሙ ፡ ወትረ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ዮሴፍ ፡ አስተጋባዔ <sup>2</sup> ፡ ሲሳየ ፡ ደቂቅ ፡ ማእረረ ።  
አባ ፡ ኢትርሳእ ፡ በቀለክ ፡ ለእመ ፡ መጽኢክ ፡ ድኅረ ።  
ዘበርእስክ ፡ እስራኤል ፡ ተወክፉ ፡ ብሩረ ።

10

ሰላም[፡] ለቃልክ ፡ ምስለ ፡ ቃሎሙ ፡ ዘይደምዕ ።  
ለኢሩባውያን ፡ ነገድ ፡ እለ ፡ አልቦሙ ፡ ሕፃን ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ መልአክ ፡ ቦቃቤ ፡ ፩ አንቀጽ ።  
ሕዝብክ ፡ አንጽሕ[፡] እምግባሮሙ ፡ ለኢትዮጵያ ፡ ወግብዕ ።  
ከመ ፡ በዮርዳኖስ ፡ ኤልሳእ ፡ ለንእማን ፡ እምለምጽ ።

15

ሰላም ፡ ለእስትንፋስክ ፡ ሠናየ ፡ መዓዛ ፡ እምልብን <sup>3</sup> ።  
ወፍተወ ፡ ጼና ፡ ሐዲስ ፡ እምነ ፡ ምዑዝ ፡ ስሂን ።  
ረስየኒ ፡ አባ ፡ አባ ፡ ለዕጓልክ ፡ ሳሮን ።  
አርዘ[፡] ሊባኖስ ፡ ዘተክሎ ፡ የማነ <sup>4</sup> ፡ ፈጣሪ ፡ መድኅን ።  
ከመ ፡ ይትዋለዳ ፡ ህየ ፡ አዕዋፍ ፡ ዝሎን ።

20

ሰላም[፡] ለጉርዔክ[፡] ጽዋዓ ፡ ጥበብ ፡ ዘሰትየ ።  
ገሥዓ ፡ ለነ ፡ ለደቂቅክ <sup>5</sup> ፡ ነገረ ፡ መለኮት ፡ ሠናየ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ሕፃን ፡ ዘኢተአምር <sup>1</sup> ፡ እከየ ።  
እምዘ ፡ አንቃዕደወ ፡ ጸጋክ ፡ ሰማየ ።  
ዘኢርዕየ ፡ አልቦ ፡ ፍሥሐ ፡ ፀሐየ ።

25

ሰላም[፡] ለክሣድክ ፡ መልዕ[ል]ተ ፡ መትከፍ ፡ ዘሴሞ ።  
እግዚአብሔር ፡ ጠቢብ[፡] መንክረ ፡ ጥበብ ፡ እምተርጉሞ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ዮሐንስ ፡ መምሕረ ፡ ትዕገሥት ፡ ወአርምሞ ።  
ነሥኣክ ፡ ትርዓይ ፡ መልአክ ፡ ራማ ፡ ለመጽሐፈ ፡ ዘመን ፡ ማኅተሞ ።  
አመ <sup>6</sup> ፡ እምቅድመዝ <sup>7</sup> ፡ ሀሎክ ፡ በዓለም ፡ ፍጥሞ ።

30

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. ኢ". — <sup>3</sup> Ms. እብ". — <sup>4</sup> Lectio incerta. — <sup>5</sup> Ms. "ቂቀ. — <sup>6</sup> Ms. እ'. — <sup>7</sup> Ms. "መ ፡ ዝ.

ሰላም : ለመትከፍትከ <sup>1</sup> : መፍትከፈ : አሮን : እኅወ : መሐል ። L. 80 c.

ዘሎማየሁ : ብርሃን : ለባሌ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ : ጸድቅ : መጋቤ <sup>2</sup> : ቅድስት : ሥላሴ ።

ሐውጸን : ለደቂቅክ : አመ : ወርቃ[፡] ግሩም : ድምሳሴ ።

5 አክ : በሕተቱ : በአለም : ራምሴ ።

ሰ[ላ]ም[፡] ለዘባንክ : ልብስ : ዓለም[፡] ኢግልቡብ ።

እስመ : ልብስ[፡] ብርሃን : ለብስ : ዘአነመቶ : ጥቡብ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ : ፀሐይ : መከራን : መዓልት : ርኩብ ።

ያስቆቅዉ : በዕርብትክ : መንገለ : ልማድ : ምዕራብ ።

10 እስመ : በብርሃንክ : ይትጌበሩ : ተግባሮሙ : ሕዝብ ።

ሰላም[፡] ለዕንግድአክ <sup>3</sup> : ዕንግድአ <sup>3</sup> : ዳዊት : ንጉሥ ።

ዘበማየሁ : አንብዕ : ርሁስ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ : ማይ : ምሕፃበ : ነፍስየ : ልብስ ።

ኢይትሐወክ : አጽንኦኒ : በሥልጣንክ : ሐዲስ ።

15 ከመ : በኖፃ : ትጸንአ : ተርሴስ ።

ሰላም[፡] ለሕዕንክ : ሕዕነ : መለኮት : ቲዳ ።

ዘእምያሁዳ : ሠረቀ[፡] ወተዓውቀ : በይሁዳ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] አብርሃም : ተወክፌ : መስቀል : ዕንግዳ <sup>4</sup> ።

አኅድረኒ : ውስተ : ቤትክ <sup>5</sup> : እንበለ : ብሩር : ፀዓዳ ።

20 ከመ : ኢይንሥኡኒ : ፈያት : ልብስየ : አነዳ <sup>6</sup> ።

ሰላም[፡] ለአዕዳዊክ : እለ : ለባርኮ : ይሰፍሐ ።

ወስቄላነ : ኮኑ : ላዕለ : ዕፀ : መስቀል : ፀልቦሁ ።

ለሐረገ : ወይን : ክርስቶስ : ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ፍሬሁ ።

ኪያክሰ : በልቡህ : ለዘይጥ[ዕ]ም : አፋሁ[፡] ።

25 ምሀረት : እመ : ወሕይወት : አቡሁ ።

ሰላም : ለመዛርዒክ[፡] መዛርዐ <sup>7</sup> : አንበሳ : ተባዕ ።

ዘበጣሕረ : ድምፁ : ተሞእ : እንስሳ : ገዳም : ጽኑእ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] እምነ : መላእክት : አርባዕ <sup>8</sup> ።

እርዒይ : ዘልፈ <sup>9</sup> : ተመነይኩ : ምስለ : ኅሩያኒክ : ሰብእ <sup>4</sup> ።

<sup>1</sup> Ms. ሰሰ". — <sup>2</sup> Ms. "ቢተ. — <sup>3</sup> Ms. "ደ". — <sup>4</sup> Lectio incerta. —

<sup>5</sup> Ms. ቤትፌትክ. — <sup>6</sup> ? Ms. አንድ. — <sup>7</sup> Ms. 'ዕተ. — <sup>8</sup> Versus quartus omissus est. — <sup>9</sup> 'ሰ'.

፫ 84 ሂ.

\* ሰላም[፡] ለኩርናዕክ ፡ ለኩርናዕ ፡ ያኖስ ፡ ቢጹ ።  
 ዘያርዕድ ፡ ሐቅለ ፡ ወያድለቀልቅ ፡ በድምፁ ።  
 ለቤተ ፡ ምግባር ፡ ሐዲስ ፡ ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] አንቀጹ ።  
 ፀርዮ ፡ ኢይቅትለኒ ፡ በፍኖተ ፡ ቀተልት ፡ ምርዋጹ ።  
 ይትገደፍ ፡ እምኃይልክ[፡] ከኖቱ ፡ ወሐፁ ።

5

ሰላም[፡] ለእመትክ ፡ ኃብለ ፡ ትሕትና ፡ ዘአሐዘ ።  
 ምግባረ ፡ ግብረ ፡ ኃይላት ፡ ይመጥን ፡ እለ ፡ ኢያአምሩ ፡ ጋዕዘ ።  
 ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ መቅደስ ፡ ዘኢተአምር <sup>1</sup> ፡ በለዘ ።  
 እበከኢ ፡ እንዘ ፡ እነሥእ ፡ እምቃለ ፡ ኢያዘር ፡ ግዕዘ ።  
 እመ ፡ ኢከደንከኒ ፡ አባ[፡] ጸጋክ ፡ አራዘ ።

10

ሰላም[፡] ለእራኅክ ፡ ምክያደ ፡ ፍሬ ፡ ዘይት ፡ ፀልቦ ።  
 ነፍሰ ፡ ቅዱሳን ፡ ዘይትሚገቦ ።  
 ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ኤልያስ ፡ ዕርገተ ፡ ኃ[ይ]ል ፡ ዘተውቦበክ ፡ ተው-  
 ከኖኒ ፡ እግዚአብሔር ፡ ሶበ[፡] ይኳንን <sup>2</sup> ፡ ሕዝቦ ። [ህቦ ።  
 እስመ ፡ ዘእንበሌክ ፡ አባ ፡ አድኅኒ ፡ ዘአአምን ፡ አልቦ ።

15

ሰላም[፡] ለአፃብሂክ ፡ ማርሮታ ፡ እለ ፡ አፍጠና ።  
 ለመቅደስ ፡ ጥበብ ፡ ኅብእት ፡ ማኅደረ ፡ ታቦት ፡ ልቡና ።  
 ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] መና ፡ እስራኤል ፡ አባ ፡ ወጽላሎተ ፡ ኃይል ፡ ደ  
 አስተርሂ ፡ ቅድመ ፡ ገጽዮ ፡ እመ ፡ ርኅብኩ ፡ በፍና ። [መና ።  
 ወኩኒ ፡ እመ ፡ ጽምዕ ፡ ስቱ ፡ ወደን ፡ ዘቃና ።

20

ሰላም[፡] ለአጽፋረ ፡ ዕደክ ፡ እለ ፡ እምበረድ ፡ ጽዕድዋን ።  
 ወእምዐዳ ፡ ማሕው ፡ እለ ፡ ንጹሐን ።  
 ምሳሌ[፡] ደመ ፡ ቃል ፡ አባ ፡ እንተ ፡ መልክ[፡] ጼዴቅ ፡ ወደን ።  
 ጸውአኒ ፡ እትመጠክ ፡ እምጽዋዓ ፡ ወርቅ ፡ ከዳን ።  
 ከመ ፡ ተመጠወ ፡ በጽ\*ዋኤ ፡ አብርሃም ፡ ከህን ።

፫ 84 ለ.

25

ሰላ[ም ፡] ለገቦክ ፡ በዓራተ ፡ መስቀል ፡ ዕሩፍ ።  
 ወስኩብ ፡ ከማሁ ፡ በጎለ <sup>3</sup> ፡ አንክሮ ፡ ዘዘልፍ ።  
 ዘርአ ፡ ቡሩክ[፡] ትጉህ ፡ ሞላዌ ፡ ምእመናን ፡ አዕላፍ ።  
 ዕቀቦ ፡ ለሰብእናዩ[፡] እንስሳ ፡ ግዱፍ ።  
 መንገለ ፡ ሀሎ ፡ ኢይሐር ፡ ኃጢአት ፡ ጸድፍ ።

30

<sup>1</sup> Sic. — <sup>2</sup> Ms. "ከ". — <sup>3</sup> በሳ[ህ]ለ ?

ሰላም[፡] ለከርሥክ ፡ ዘተኃርየ ፡ ወተበጽዓ ።  
ከመ ፡ ምስሌዎሙ[፡] ይፅቀብ ፡ ቅዳሴ[፡] መለኮት ፡ ኅቡእ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ፈታሐ ፡ ዘታስተፌሥኡ ፡ ግፉዓ ።  
ይኩነኒ ፡ ሃይማኖትክ ፡ ወልታ ፡ ወድርዓ ።

5 ከመ<sup>1</sup> ፡ ውስተ ፡ ሥጋየ ፡ ኢይክህሉ ፡ ኩያንው ፡ በዊዓ ።

ሰላም[፡] ለልብክ ፡ ልቡና ፡ ዓለም ፡ ዘየሐትት ።  
እምኃብ ፡ ፈጣሪ ፡ ሕያው ፡ በዘተውህቦቶ ፡ ኃብት ።  
ጽንኦ ፡ ወሬዛ ፡ ነፍስየ ፡ ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ከሩናት ።  
ከመ ፡ እጉየይ ፡ አለብወኒ ፡ ምክረ ፡ ፀርየ ፡ ዐበይት ።  
10 ሕግ ፡ አለበወቶ ፡ ይጉየይ ፡ ለየሩታን ፡ ቀስት ።

ሰላም[፡] ለኩልያቲክ ፡ ከመ ፡ ወርቅ ፡ ዘተፈትነ ።  
ውስተ ፡ ከውረ ፡ ባቢሎን ፡ ጽርሕ ፡ እንተ ፡ ትንድድ ፡ ሰሚነ<sup>2</sup> ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ዳንኤል ፡ ዘነገርከነ ፡ ምዕዳነ ።  
ለዘሰብእ ፡ ፈተወ ፡ ይስምዕዋ ፡ ኮነቶሙ ፡ ጌማነ ።

15 ዋዑመ ፡ ወይነ ፡ ወሠናየ ፡ ልብነ ።

ሰላም[፡] ለሕሊናክ ፡ በእንተ ፡ ደቂቅ ፡ ዘይሔሊ ።  
ምህረተ ፡ አምላክ ፡ ከሀሊ ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ሶምሶን ፡ ድንጋዒ ፡ ልዮን ፡ ኢሎፍሊ ።  
እፎኑ ፡ አስቈረሮ ፡ አፈ ፡ ነምረ ፡ ንስጡር ፡ ቀታሊ ።

20 ቈጽለ ፡ ሃይማኖትክ ፡ ኢይብላፅ[፡] ሰብእናየ ፡ ወሊ ።

ሰ[ላ]ም[፡] ለአማዑቲክ ፡ ዘአንበልበለ ፡ ከመ ፡ እሳት ።  
በእንተ ፡ ሃይማኖት ፡ ርትዕት ።  
ዘርአ[፡] ቡሩክ ፡ ጴጥሮስ ፡ አጽቀ ፡ ጉንደ ፡ ሮቤል ፡ ዘይት ።  
ገዘመተክ ፡ እፎኑ ፡ ዘመነ ፡ ኔሮን ፡ መጥባሕት ።

25 ዘበደም ፡ ሥርጉት ፡ ወአኮ ፡ ፅርቅት ።

ሰላ[ም] ፡ \*ለንዋየ[፡] ውስጥክ ፡ ንዋየ[፡] መለኮት ፡ ሿ ።  
ኢተክህለሙ ፡ ይሥርቁ ፡ ለሰባልዮስ ፡ ነገዓ ።  
ገባሬ ፡ ተአምር ፡ አንተ ፡ ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ለመንፈስ[፡] ቅዱስ ፡  
ታወፅአሙ ፡ እግዚአ ፡ ለነፍሳተ ፡ ሙታን ፡ ወረዱ ። [ወልዱ[፡]]  
30 ውስተ ፡ ባሕረ ፡ ዕሙቅ ፡ ገሃንም ፡ ዘመናርህ ፡ ሞገዓ ።

<sup>1</sup> Ms. አመ. — <sup>2</sup> Sic.

ሰላም ፡ ለሀንብርትክ ፡ ማዕከል ፡ ከርሥ ፡ ዘኢንበሮ ።  
እግዚአብሔር ፡ ህልው ፡ ቅድመ ፡ ያርዒ ፡ ተግባሮ ።  
ዘርአ[፤] ቡሩክ ፡ ገብርኤል ፡ ቅዱስ ፡ ንባብ[፤] ወተናግሮ ።  
ኃበ ፡ ቆመት[፤] ለስምክ ፡ በጽንፈ ፡ ኤፒትፊ ፡ እእምሮ ።  
ነፍስሮ ፡ እኅተ ፡ ሙሴ ፡ ትዘብጥ ፡ ከበሮ ።

5

ሰላም ፡ ለሐይክ <sup>1</sup> ፡ ዘኢቀነተ ፡ ሰይፈ <sup>2</sup> ፡ ዓለም[።]  
እምጣኑ <sup>3</sup> ፡ ሰይፉ ፡ እዲም [።]  
ዘርአ[፤] ቡሩክ ፡ ነበልባል ፡ ፍሬ ፡ ሃይማኖት ፡ ፍሕም ።  
ኃበክ ፡ ታበጽሕ ፡ ዕደግሃ ፡ ኢትዮጵያ[፤] ገዳም ።  
ከመ ፡ ታስተናጽሕ ፡ ሕዝበ ፡ ቤታ ፡ አመ[፤] ደም ፡ እምደም ።

10

ሰላም[፤] ለአቀዳጸክ ፡ አዕማደ ፡ መቅደስ ፡ እለ ፡ ሠነያ ።  
በዕደ ፡ ወልዱ ፡ ሰሎሞን ፡ ለዕኅለ ፡ ዕሤይ <sup>3</sup> ፡ ኬንያ ።  
ዘርአ[፤] ቡሩክ[፤] ነግኢ ፡ እምነ ፡ ሱራፌ ፡ አርዓያ ።  
እተሉ ፡ አሠረክ ፡ እምነ ፡ ብሔሮን ፡ ሶርያ ።  
ከመ ፡ ለያዕቆብ ፡ ተለዋሁ ፡ ራሔል ፡ ወልያ ።

15

ሰላም[፤] ለአብራኪክ ፡ በሰጊድ ፡ እለ ፡ ደክማ ።  
ወኢተራከቦን ፡ ተግባረ ፡ ግማ ።  
ዘርአ[፤] ቡሩክ ፡ ያፌድ <sup>1</sup> ፡ ቅዱስ ፡ መዓረዒር ፡ ዜማ ።  
ቅብግኒ ፡ ለወልድክ ፡ ዕፍረተ ፡ በረከት ፡ ዘራማ ።  
ሳሙኤል ፡ ከመ ፡ ቀብዖ ፡ ለሳኦል ፡ በባማ ።

20

ሰላም[፤] ለአዕጋሪክ ፡ እለ ፡ ኢሖራ ፡ ፍኖተ ፡ በዕድ ።  
እንበለ ፡ ፍኖቱ ፡ ርቱዕ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ዋሕድ ።  
እምነ[፤] አዕላፍ ፡ ጻድቃን ፡ ዘርአ[፤] ቡሩክ[፤] ውሉድ ።  
ያጥፍኡ ፡ እክለ ፡ ነፍሶሙ ፡ ለአዕራሪክ ፡ አይሁድ ።  
በረድ ፡ ቀስታምክ ፡ ወበትርክ ፡ ነድ ።

25

ሰላም[፤] ለሰክፍክ ፡ ዘኢያሐሥሥ ፡ ሠረገላ ።  
ጊዜ ፡ ረዲአታ ፡ ለነፍስ ፡ በኪዳን ፡ ወመሐላ ።  
ገባዔ ፡ ሕገጋት ፡ አዕዋፍ ፡ ዘርአ[፤] ቡሩክ[፤] ሰማላ ።  
ፋ. 82 ሦ. \*ለዕዕ ፡ ኃይልክ ፡ ዘእግዚአብሔር ፡ ተከላ ።  
ሕሙማን <sup>2</sup> ፡ ይፈቅድዋ ፡ ይሕደው <sup>3</sup> ፡ በቈጽላ ።

30

<sup>1</sup> Ms. "ቂክ.    <sup>2</sup> Lectio incerta. — <sup>3</sup> Sic. — <sup>4</sup> Ms. "ይ". — <sup>5</sup> Ms. "ው.



ሰላም[:] ለመከየድክ : ጽዑኝ : ደመና : ብሩህ ።  
 እለ : ቡቱ : ተመርሁ : ሕዝበ : አብርሃም : መሢሕ ።  
 ዘርአ[:] ቡሩክ : ክረምት : በፀለ : መብረቅ : ንድሕ <sup>1</sup> ።  
 ይሰየም : ላዕለ : ፀርየ : መዓተ : ቃልክ : ረምህ ።  
 5 ከመ : ኢይጽንሐኒ : ሊተ : ውስተ : ግብ : ዘከሳኩ ።

ሰላም[:] እብል : ለአፃብዒክ : ዘእኢጋር ።  
 ወዘዲቤሆን : አጽፋር ።  
 ዘርአ[:] ቡሩክ : ኖትያ <sup>2</sup> : እግረ : ነፍስየ : ሐመር ።  
 አባ : ኢታርምም : ለወልድክ <sup>3</sup> : አመ : የኃሥሡኒ : ፀር ።  
 10 ከመ : ገደላ : የኃሥሥ : ዘገዳም : ንሥር ።

ሰላም[:] ለቆምክ : እለ : የዓውድዎ : ዘልፈ ።  
 ግሩማነ : ራዕይ : ኃይላት : መንገለ : ሰፍሐ : አክናፈ ።  
 ዘርአ[:] ቡሩክ[:] ማእምር : መንፈስቅዱሳዊ : መጽሐፈ ።  
 እስመ : አንተ : ረዳእየ : እንዘ : እከሥት <sup>1</sup> : አፈ ።  
 15 ኢይፈርህ : አዕራርየ : እመ : መጽሐ : እልፈ ።

ሰላም[:] ለመልክዕክ : መልክዓ : መሐ : ልሁይ ።  
 አመ : ልደቱ : ዘበርሀ : አምሳለ : ብሩህ : ፀሐይ[።]  
 ዘርአ[:] ቡሩክ[:] መስፍን : መስፍን : ምድረ : ርስት : ፀባይ ።  
 ተዋረሱ : ብክ : እግዚአ : ወልደ : እስራኤል : ቅኑይ ።  
 20 እንበለ : ከነዓን : ዘተቀንየ : ለጣዖት : ጌጋይ ።

ሰላም[:] ለጸሐተ : ነፍስክ : ከመ : ትቀድስ : ዐላዊ ።  
 ምስለ : ሚካኤል : ሊቅ : ዘአጥፍአ : ሕዝበ : ነነዌ ።  
 መስገር[+]ተ : መለኮት : አባ : ወደቀተ : ልስጥሮስ : አርዌ ።  
 ኢይሁካ : ለነፍስየ : ነፋሰ : ሕማም : ወደዌ ።  
 25 ይቁም : ማዕከሌሃ : ምሀረትክ : ሠርዌ ።

ሰላም[:] ለበድን : ሥጋክ : በድን : ሥጋ[:] ነቢይ : ሿ ።  
 ብርሃናተ : ሰማይ : ልዑል : እንተ : መለዕም : በአውዲ ።  
 ዘርአ[:] ቡሩክ[:] ጻድቅ : ለተክለ : ሃይማኖት : ወልዲ ።  
 ቃለክ : ለዘመነነ : ምስለ <sup>2</sup> : ረሲአን : ነገዲ ።  
 30 አቀርብ : ትፍረይ : እንተ : ወደን : ዓፀዲ ።

<sup>1</sup> Sic. ንድሕ; ? — <sup>2</sup> "ዊ; ? — <sup>3</sup> Ms. "የ. — <sup>4</sup> Ms. "ሠት. — <sup>5</sup> Lectio incerta.

ሰላም[፡] ለግንዛታ[፡] ሥጋክ ፡ ዘተነገህ ፡ ክርቤ <sup>1</sup> ።  
እግዚአብሔር ፡ በከመ ፡ ይቤ ።

ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ዘኮ[ነ ፡] ኃብለ ፡ ፍቅርክ ፡ ሰህቤ ።  
[፡ 83 ፡] \*አይቀብጽ ፡ ጊዜ ፡ ዕርቃን ፡ ወጊዜ ፡ ፀቢይ ፡ ምንዳቤ ።  
አምጣነ ፡ መብልፅ ፡ ጸጋክ ፡ ወሐዲስ ፡ ግልባቤ ።

5

ሰላም[፡] ለመቃብሪክ ፡ ዘየፀቅቦ ፡ ከሩብ ።  
ሠረገላሁ ፡ ለአብ [፡]  
ዘርአ[፡] ቡሩክ[፡] ልዑል[፡] ሕፃነ ፡ ማርያም ፡ ርግብ ።  
መርሆሙ ፡ ኃብ ፡ ሰከቤ ፡ ማዕከለ ፡ ጎል ፡ ጥብብ ።  
ለሰብአ ፡ ሰገል[፡] ከሆናት ፡ ጽድቅክ ፡ ኮከብ ።

10

ፈጸምኩ ፡ ዘወሀብከኒ ፡ ተግባረ ።  
ኃብ ፡ ልብዩ ፡ ፈተወ ፡ ወሕሊናዩ ፡ አፍቀረ ።  
ተሀበኒ ፡ አባ[፡] ዘሰአልኩክ ፡ ነገረ ።  
ሰሎሞን ፡ ንጉሠ ፡ ጽድቅ፣ ድኅረ ፡ ቤተ[፡] መቅደስ ፡ ማረረ ።  
ከመ ፡ ወሀቦ ፡ ለከራም ፡ ጅ አሀጉረ ።

15

<sup>1</sup> Lectio incerta.

# VARIANTES LECTIONES EX ALIO CODICE

COLLEGIT K. CONTI ROSSINI

---

## MONITUM.

Anno 1900 vel 1901, cum politicis negotiis Erythraeae praepositus essem, abbas monasterii Endā Sellasē, i. e. « domus Trinitatis », dicti, in provincia Bur, codicem mihi commisit quo narratio de miraculis sancti Zar'a Buruk servabatur. Huius narrationis apographum curis meis descriptum mecum adsportavi, et de illo edendo cogitabam; sed, rogante clarissimo viro C. Jaeger, opus ipsi perficiendum reliqui.

Codex meus et codex Berolinensis, quo usus est Jaeger, multum discriminis prae se ferunt; nonnullis paginis ne unus quidem versus omnino similis est in utroque codice. Ambo saepe imperfecti sunt, aut corrupti, ita ut unus non nisi alterius ope optime intelligi possit.

Lectiones mei codicis, quae a codice Berolinensi recedunt, hic collegi, omissis tamen quae nullius momenti visae sunt. Inter eas quae notatu dignae sunt has adverte:

ad p. 117, v. 9: sanctus non anno vi, sed anno xxii regis lyāsu mortuus esse dicitur;

ad p. 148, v. 14: libellus, texte codice meo, in insula et coenobio Meṣrāḥa compositus est (cf. p. 173, v. 19, adn., et p. 175, v. 13):

ad p. 160, v. 29: ubi fides sancti declaratur:

ad p. 191, v. 4: usui nicotinae iudaica origo assignari videtur.

Sed summum discrimen est circa libelli finem: narratio quae p. 199 et seqq. huius voluminis traditur, omissa est in codice meo, qui aliam de obitu sancti servavit.

Dabam Romae, xxv decembris 1911.

KAROLUS CONTI ROSSINI.

147. 2. inscriptio omittitur. 3. በስመ : አብ : ወወልድ : ወ  
መንፈስ : ቅዱስ : ጀአምላክ : ናሁ : ወጠንኩ : ጽሐፈ : ተአምረ  
ሁ : ለብፁዕ : ወለቅዱስ. 4. ዘርአ. 5. በክናት. 6. ፪፻፱፻፺፯  
ወ፺. 8-9. ግዜ : ፫ሰዓት : በዘመነ : መን". 9. ንጉሥ : በጄወ፫ዓ  
5 መት. 10. ዓለም : ኃላፊ : ውስተ : ዘኢየሐልፍ : ዓለም :: ወበሳ  
ድስ : አመት : አቡነ. 11. ገዢ : መፍቅድ : ግብብር. 13. ዋ  
ሕድ. 14 om. ወበሕርድ. 17. ወአመታት :: ወበስመ : እግዚአ  
ብሔር : መንፈስ ; om. ዘሠረዐ. 19. እሉ. 20. ወበአስማት. 20-21. በ  
መለኮት : ወበመንግሥት : በክብ". om. postea ወበመን". 22. በ  
10 መንክር. 22. እንዘ : አአምን. 23. om. ጸርየ et እምየ. Hoc an-  
tem vocabulum invenitur in notissima regis Zar'a Yā'qob in-  
vocatione, quae hic adducitur. 24. ስመ pro ስምዕየ, male.  
26. om. ነዋ : ወጠንኩ : ቀዳሚ : pro quibus est ጽሐፈ : ተአ  
ምራቲሁ. 26. ወለቅዱስ. 29. "ሥዋዕት : ይሁብ : ሢመተ ; om.  
15 ወለሊ" ተወ" መሥ" የ". 30. በኢድልወት. 30-1. ይስእር : ወ  
ይፈትሁ.

148. 2. om. እምዓራት. 2. ወበአሕደዎ : ምው". 4. om. ይ  
ትከዓው. 4-5. ወተጋደለ : ገድለ : አቢየ. 7. "ዳሴያተ. 8. "ት :  
ፍጹም : አምላ". 8. ነገሥት : እግዚአ : አጋእዝት : ርእሰ : ማኅ  
20 ለ". 13-15. ተሃሉ : ምስለ : አግብርቲሁ : ይቂቀ : ምጽራታ : ቅ  
ድስት : እለ : ሠርዑ : እምጉንደ : ጌርሎስ : ዘይት. 17. እግዚእ :  
እም : ማይ. (!) ወሥርአት : ምስለ : ገብሩ : ለዓ". 19. inser. om.  
20. om. ተሀሉ. 20-21. ምስለ : አግብርቲሁ : ወምስለ : አዋ".  
20. om. እለ. 23. ንዑ pro ክንፉ. 23-24. ተአምራቲሁ : ዘገብ  
25 ረ : ብ". 25-26. om. እምኤውቱ. 26. በጀዓ". 27. ወሐረ : ው  
ስተ : ገዳም. 27. ጀዓመተ. 30. om. ገድሉ. 30. ወተነበየ : እ  
ንዘ : ይብል : ነይ.

149. 1-2. ውሉድየ : እም፺ትውልድ. 3-4. ገዢ : በብዙኅ :  
ትንቢት : መዋዕል. 8. ወወሀብዋ. 9. ለሰብሳብ. 10. ወበውእ  
30 ቱ : ጊዜ. 10-11. ወልደ : ቡሩክ : ወክቡረ. 11-12. ወዘየዓቢ :  
እማክ". om. ክብሩ. 14. መኳንንት pro መናብርት. 16-17. ፀን  
ሰት : እስከ : አመ : ወለደት : እሙ : ኢአጠቀት : አልባሲሃ : ወኢ  
ሐሠሠ : ሐማላተ : ሐቋሃ. 18. እስመ : በውስተ : ከርሣ : ዘይት  
ገበር : ተአምራተ : ወመንክራተ. 18-19. om. a ከመ usque ad

ተአምራ. 22. ፋቂር : ወክቡር. 24. አቡሁ. 25. ወለውአቱሰ. 26. om. እስከ : ጂዓመት. Haec adiciuntur v. 27 post ወበጥበብ. 27. om. ወሶበ : ነ" ጂዓ". 28. ኢደርዓይ. 28. "ለመ : ዘይማስ 3 : ወዘይበሊ. 29. በይአቲ : ሰአተ : ሶለት. 29. ወእመ : እስ 5 መ : ተሰወረ : አዕይንቲሁ : ለውሊዶሙ :: ወእንዘ[ ]የኃዘነ : አ ቡሁ : ወእመ : በዝንቱ : ነገር : ነበ". 30. om. አሐተ. 30. ኮነ : ጂዓመት : እምዘ : ተወልዶ. 31. ረቡአ : ወእርቦ. 31-32. ወእ መ : እስከ : ጂአመት : እም : ተወልዶ.

150. 2. "ሮ : ነሎ : መጸ". 6-7. ያከብር : ክብር :: ወእምድኅረ ዝ : አኅዙ. 7-8. ላዕሌሁ : ዓቢይ : ሕማም : ወሕማሙ : ጽኑዓ : 10 ወደ". 9. ውሉዶሙ : sic et aliis locis. 10. የኅድር : ወልድ ነ : ዘንተ : ዘተ". 11. om. ብርሃኑ. 12. om. ሰ post እመንቱ. 13. "ሐር : ነሎ : መጸ". 14. ውአቱሰ : ሕፃን : ንዑስ : ነበ". 15. om. ንዑስ. 16. "ጸውም : ፪ተ : ሶለ". 20-21. ዘመርዑ : ነሎሙ : መምሕራን : ሃይማኖት : ቤተ : ክ". 22. om. ነሎ. 15 24. ዘኅዱር : ላዕሌሁ. om. ሎቱ. 25. "ብሔር : ነሎ : መጸሕፍ ተ : ቅዱሳተ : ብሉይተ : ወሐዲሳተ. 26. om. ዘ ante ሊቃ" et መነ". 26. "ዋለድ : ወነሎሙ : መጸሕፍት : እለ. 28. መጽሐ ፈ : ያሬድ. 29. om. ዘ ante ይዘምሩ. inde ከሀኖት : ተጋቢአ 20 ሙ. 30. ወለለስኖብት : ወበነሎ : በበእለታት : ዘን". 33. ይት ወለድ pro ተወልዶ.

151. 1. መንክራተ : ወያስምአነ : በጊዜ : ኀዘነ (!). 2. ለን pro ነሎ et om. ሎቱ : በከመ : ከሁተ. 3. ለደቂቁ. 4-5. om. በ ጸ" ወለገ" ክ" ሚ". 6. om. inser. 7. ተአምራቲሁ : ለብዑሶ : 25 ወለቅዱስ : አቡነ. om. ጸሎቱ. 8. om. ገ" አዋ" ወም". 9. ወ ይትመሐጸን : በጸሎቱ : ወበክዳኑ. 11. "ቲሁ : ወመንክራቲሁ : ዘገብረ : አቡነ : ብዑአዊ : ቅዱስ : ዘርአ : ቡ". 12. ውስተ : ሀገ ሩ : ቅ". 12. ወመጽ". 16. "ብሔር : ኀቤሁ : ከመ : ትንሣእ : በረከተ : እምኔሁ. 17. om. ነገርዎ. 17. "ጋዊ : ዘርአ : ቡሩክ. 18. ሐዊረከሙ : ፍጡነ : ጸውዕዋ. 20. om. አንቀጽ. om. ወ 30 ante ፈፈ". 21. "ብሔር : ወመፍቀሪተ : ሃይማኖት :: ወሐ". 21. ወአምጽእዋ pro ወአብጽሕዋ. 21-22. ውአቱ pro ሀሎ. 23. om. በ ante ፍቅር. om. ወተአምኅቶ. 24. አባ. 26. መም ሀረ : ሕፃ : ይሁብ : በረከተ. 27. ጊዜ : በረከ : አረጋዊ : ባ". 28. በጥቃ. 28-29. ወትንግሮ. 29. ውአቱ pro ልባ. 35



152. 1. ጎዘነ : ዘውስተ : ል". 2. om. ንግሥት : አ. 3. om. ለ ante ሰብአ et ውእቱ. 4. om. ጸውሂ. 7. አአባ. 8. ወ ይቤሎ. 9. ወይእቀ", om. እግዚ". 9-10. በኩሉ : መዋዕል : ወደርትዕ : ኩሎ : ጎበ : ሀሎክ : ዘሐርክ. 13-14. አረጋዊ : ዘርአ : 5 ቡሩክ : እንዘ : ይበውእ : ውስተ : ቤቱ. 14-15. ወአድነነ. 17. ሕ 9ን : ለአረጋዊ : አባ. 17. አረጋዊ : ለውእቱ : ይቤ". 18. ይበር ክ. 19. ወእምዝ. 22. ምንትኬ : ዝንቱ. 23. ይእቲ : ብእሲት (additum) : ንግሥት : ወትቤሎ : አአባ. 24. ለእለ, om. ኩሎሙ. 25-26. ተርፈት : ይእቲ : ንግሥት : ባሕቲታ. 26-27. አባ : አም 10 ላክ(!) : በስ". 28. ነገረ : ዘሀሎ. 28-33. sequentia corrupta sunt : ወይቤላ : ውእቱ : አረጋዊ : አንግሥት : ኢትመክርኒ :: ወይእቲ ኒ : ከዕበ : አወ (!) ዝዘቶ : ወእምዝ : ነገራ : ውእቱ : አረጋዊ : እን 15 ዘ : ይብል : ለዘዩዓቢ : ወልድኪ : አልቦቱ : መዋዕል : ዘወልድኪ : ወበውስቲትኪ : ወለዘዩንዕስ : ሎቱ : ውስተ : ዓለም : ወይትከዕነ ነ : ሎቱ : ኩሎሙ :: ወዘንተ : ነገረ : እምው" አረ" ሐ".

153. 1-2. ውስተ : ዓለም : ወበእንተ : ዘይንዕስ : ተፈሥሐት : ፈድፋድ : እስመ : ቦቱ : መዋዕል :: ወእምዝ : ተመይጠት : ይእቲ : ንግሥት : ውስተ : ሀገራ : ምስለ : ደቂቃ : ወሰብዓ : ቤታ : ወአ ተ". 2. ተአኩቶ, sicut in ms. berol. 3. om. ውእቱ. 3-4. ዘ 20 የአምር : በመን", om. ኩሎ : ነገረ. 5. ወእምድኅረዝ : መጽአ. 5-6. አረጋዊ : ብእሴ : እግዚአብሔር. 6-7. ወይቤ. 8. አጽራር ዩ. 9. አሐውር : ብሄረ : ባዕድ : ዘኢ". 10-11. om. ውእ" አረ". 11. om. እም ante ውእቱ, et add. ውእቱ post ይቤሎ. 12. add. ድኅሬክ post ወኢትጉበዕ. 13. om. ወ ante አንተ. 14-15. "ት 25 ኪንን : ዘሥልጣንክ : ወበኅዳጥ : መዋዕል : ባዕዳን : ይጸልኡክ. 16. "ትኤዝዘኒ pro "ትእኤዝኒ. 18. ወይቤ, et om. ከመዝ. 18-20. ትትናገር : አረጋዊ : ከመዝ : ነገረ : ወይ" አረ" ዘርአ : ቡ 30 ሩክ : አእ" ኦሕ" ዘንተ : ነገረ : ዘነገ". 20. ኢይትርፍ. 21-22. ወ ነበረ : ፀተ : አውራጃ : ወእምዝ : ተ". 25. om. በእዴዑ. 25-26. በ 30 መትሕተ. 26. ወእምድኅረ : ነግሠ : በ፫ዓመት. 27. በላዕለ : እ ንዘ pro እለ. 28. ውእቱኒ, ኢያፍቀረክ. 29. omnia omittit a ወሰሚያ usque ad finem paginae.

154. 1-2. omnia om. usque ad ማእከሌክ. 3. ያምጽእም : add. ለሀዢ post እምሀዢ. 4. ትእዛዝ : እግዚአ. pro ነገረ. 4-5. ወ 35 ሰድዶ : ውስተ : ሀዢ : ውእቱሰ : አ" ኢፈርሐ : ወኢግዘኑ. 6. ዘ

ይቤ : እግዚእነ : በወንጌል : ቅዱስ. 6. om. እሞ. 7. post "ሉ  
 ዶ. add. ወብእሲዮ. 10. om. ጀዓመት. 10-11. ተንሥኡ : መስክ  
 ረር : ዳግመ : ላዕሌሁ : ላዕለ : ውእ" አረ" አኃዝዎ : ወወሰ".  
 13-14. ይሚሕር : ካልዓ : ትምህርተ. 14. ወሰ" ዘነገርዎ : ተስኢል.  
 15-16. om. a ዘእስምፅ usque ad ነገር. 20. om. እም ante አ 5  
 ንቀጸ. 21-22. አዘዘ : ንጉሥ : ያው" እም" ሞ" በምክንያተ : ጉ  
 ባኤ : እለ : ተጋብኡ : በይባቤ :: ወሰሚዎመ : ዘንተ : ትእዛዘ : ዘ  
 አዘዘመ : ዓቀብት : ወሰድዎ : ውስተ : ሃገር : ወአብጽሕዎ : ወተ  
 ጋብኡ : ይሉመ : ወእለ. 23. ጉብሩ : በዓለ : ጉባኤ : እለ : ተወ  
 ሰዓ : ወእለ : ኢኮነ. 24. ተወሰዱ. pro ተሰዱ. 25. እማርያም : 10  
 እምቅድስት : ድንግል : ወኮነ : ፍ" ወ". 26. ሕይወተ. 27-29. ዘ  
 በእንተዝ : ቀብአኒ : ንዜን" ወፈነወኒ :: ወዓዲ : ይቤ : ከመ : ኢ  
 ኮ". 29. add. እለ post እመነ. 30. add. ለዕልዋን post ሐሰተ  
 et om. እመነ post ኢኮነ. 31. ቤተ : ክርስቲያን pro ጉባዔ.  
 32. om. ለ ante ባሕቲቱ. 33. ሠመርከሃነ. et ዘአጽናዕናሁ. 15

155. 1. add. ውእቱ ante ብእሴ. 1-3. አላ : እነ" በሃይ" ዘ.  
 ዘተሞ" ባቲ : በእንተአሃ : ጅዓመተ : ወተሰደድኹ : በአፍቅሮተ :  
 ኪያሃ : ጀተ : ዓመተ : እንዘ. 4. ወሰ" ዘን" ነ" መል" ጉ" እምአ  
 ረጋዊ. 5. om. ወ ante ይቤሎ. 6. አሐውር pro ዘሀብረ. 7. ብ  
 ዘኃኦ : አብ" ይኩንከ : ማኅ" ወክዕበ : ወእ". 8-9. om. ርስተ. 20  
 9. om. አረጋዊ. 10. om. ይቤሎ. 11. ተኃንፅ. 11-12. om. ማ  
 ኅደ" ወኢ" ም". 13. ንበር : በፈቃድዮ : ወእምዝ. 13. ብሔሮ  
 pro ሀገሮ. 14. om. ሐረ. 15-16. om. ውስቲታ. 17-25. post  
 ኅላፊ add. ጸሎቱ : ወከረቱ : ወሀብተ : ገድሉ : የሀሉ : ምስለ : አ  
 ግብርቲሁ : አሜን, et omnia om. usque ad finem capitis. 26. om. 25  
 27. ወብዕለ : ጸጋሁ : ተሀሉ. 28. ምስለ; et om. omnia usque ad  
 ወአዋልዲሁ. 29. om. ወደጼ" ስሞ. 30. post" ከዳኑ add. ወ  
 በጸሎቱ. 30-31. "ውዮ : ምእ" ንቁሐን : ንኩ" እምን" ሐ" ንቁሐኑ.

156. 1. om. ዜና. 1-2. ተአምራቲሁ. 2-3. ወበአሐቲ : ሀገር :  
 እንተ : ስማ : አዘዘ. 4-5. ሙቁሕ. 6. ዲቤሁ : መሠ" ጽ" : ለቀ. 30  
 6-7. om. ለው" ቤ" ሞ". 8. ዕልዋን : እለ : ይነፍሐ. 9. "ምራ  
 ቲሁ". 10. om. መጠነ. 11. ዓመተ : ወተ" በእንተአሃ : እምሀ"  
 ለሀገር. 12. om. ዘገብረ et ወደሰምዑ. 13. እምነ : ሃይ". 13. ው  
 ስተ : ሃይማኖት : ንጽ". 14. ይቤ : ኢሳ". 15. ወኢትኔጽሩ pro  
 ወኢታአምሩ. et ዝንቱ : ዕልወ pro እለ : ዕልዋን. 16-19. ነበ. 35

ይ : በእንተ : ዕልዋነ : ሃይማኖተ : አይሁድ : ወአመ : ሰቀልዎ : አ  
 ማኅፀነ : እግዚእነ : ዲበ : ዕዕ : መስቀል : ለዘይጸውርዎ : ከፋቤ  
 ል : ወሱራፌል : ወገንቱ : ነሱ : ተአምራተ : ወመንክራተ : እ  
 ንዘ : ውስተ : ሀ" . 19. post ወአተመ" add. እምስሕተቶሙ :  
 5 ወ. 20. om. a ውስተ ad እኩይ. 21. "ሞ" በመዋ" ጽ" ለረ"  
 ክቡ". 23. ፈቂዶ. 24. ወበአኃትዎ : መርአት : ማኅቶት. 27. om.  
 ኅደ" ከ" ወለ". 28. ወሰሚዎ : ዘንተ : ነገረ : እግዚአብሔር : እ  
 ምንበ : አቡነ : ዘር". 28-29. አዘዘ : ከመ : ይንፍሑ : ነፋሳት :  
 ውስተ. 30-32. ወፍሬያቲዎሙ :: ወሶቤሃ : ደንገጹ : ወርእዱ : ር  
 10 እ" ዘን" ነገረ : ዘተገብረ : ውስተ : ፍሬያተ : ምድሮሙ : ወተሐውኩ.  
 15 157. 1. መቅወፍት : ወመንሱት : ዘተገብረ : ው". 2. መነ" ዘ  
 ሀ" መ". 3. om. ሞቅሕ" ንሕ" ለ. 3-4. ወበእንተዝ. 4. ንዑ :  
 ንፍታሕ : ማዕ". 5. post ወፈት" add. ሶቤሃ. 7. "እ : በከመ :  
 ፈቀድክ :: ወወጽአ : ውእቱኒ : ረድ". 8. አቡሁ pro መም".  
 15 9-10. om. a ውእቱ ad ተፈሥሐ. 10. ምስለ : አቡሁ : እስመ.  
 11-12. ጻድቅ : ዘገብረ : እግ" ተአምራተ : ወመንክራተ : ለፍ".  
 14-15. በላዕለ : አጽራረ : ደ" ወአዋ" እለ : ይገብሩ : ተገነካሮ : ጸ  
 ሎቱ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : የሀሉ : ምስሌነ : ለዓ" ዓ" አ".  
 16. om. 17. ይክአው. 17-18. ላዕለ : ጸጋሁ : ወላዕለ : ደ".  
 20 18-19. "ከሮ : ወይትሙኅ" በኪ" ወይጹ" ስሞ. 19. om. አሚን.  
 20. ዘርአ : ቡሩክ pro ጸጋ : ክርስቶስ. 20. om. ወተጸውዓ.  
 21-22. ጸጋ : ክርስቶስ pro ዘርአ : ቡሩክ. 22. om. ወጸውዎ.  
 22-23. ጳጳስ. 23-24. ወለውእቱሰ. 25. አዕረኅ : እግዚአብሔር :  
 ሰማያተ. 26. ወበሀየ : ፈጸመ : ጸመ. 27. om. ወ ante ነሱ.  
 25 28. ወውእቱስ ; om. ሀሎ. 28-29. ይወርድ : ወይረክብ : ነሱ :  
 ጊዜ. 29-30. በማዕከለ : አጽዋማት. 30. ጊዜ : ያቅርብ. om. ድ  
 ፈር. 31. om. ወደን.

158. 1. ጊዜ : ይባ" በእ" ው" መ". 1-2. ወይፈትቶ. 2. ወይ  
 ቂድስ : ለጽዋዕ : om. ወ ante ውእቱ. 4. ይብላዕ : ነሱ. et om.  
 30 ወ ante ለውእቱሰ. 5-6. ወይሰቲ : ወእንዘ : አቅረብኩ : ሎቱ.  
 6. om. ወ ante ውእ" et om. መነኮስ. 7. በራዕይ. 8. ሶቤሃ  
 pro ወሶቤ. 9. አጽዋማት ; ምንትነ. pro ምሳሐ. 10. ነሱሙ :  
 መነ" እለ : በገዳም : ወበዓ". 11. ሰሙነ : ሰና". 12. om. በ ante  
 ውስተ. 13. om. ወ ante አምሳ". 14-15. ሰብአ : ዓለም :: አ  
 35 ላ : ይግበር : ጸ" ወጸ" በኃጋይ. cet. om. 16-17. ይግበር : ም

ሳ" ምስ" ጸድቃን : ወሰማዕታት : ው" ሀገር : ሐ" ኢየ" ቅድስት.  
 18. አተቀልፀ(!). 18. ዘእሳት : ሀየ : ይበውአ.. 19-20. በከመ :  
 ምግባሮም : ውስተ : ምሣሕ : ወያረ". 20. om. ወዝንቱ. 21. om.  
 ውስተ. 22. add. ነሉ post ተዓ". 23-24. ዕለት :: ዘንተ : ነሉ  
 ሎ : ተአ" ወመንክራተ : ገብረ 24. በስመ pro በሰማይ. Post 5  
 በስመ hanc narrationem invenimus: ወነበረት : ወነበረት : (sic) ብ  
 እሲት : ውስተ : ሀገር : ዘትትለአክ :: ረከባ : ፩-በእሲ : ዘቦቱ : ፍ  
 ንጸጸ : ወሰከበ : ምስሌሃ : ወኃደገ : ላቲ : ሕማመ : ዘሀሎ : ላዕሌ  
 ሁ :: ወነበረት : ይእቲ : ብእሲት : ፫አውራኃ : እንዘ : አንብእ : ቦ  
 ቱ (sic) ወሰሚሥመ : ዘንተ : ነገረ : ኃዘነ (sic): ኃዘነ : አቡሃ : ወእ 10  
 ማ : ወይእቲኒ : መበለት : እግዝእትን (sic) :: ወእምድኅረ : ፫አው  
 ራኅ : አንኃ : ባቲ : ዘንተ : ነገረ (sic): ወሰሚሥመ : ኃዘነ : ዓቢየ :  
 ኃዘነ : አቡሃ : ወእማ : ወእግዝእታ : ወእማኅፀነ : ኅበ : አባ : ክ  
 ቡር : ብፀፅ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : እንዘ : ይብሉ : አ  
 ባ : ፈውስ : በጸሎትነ : ለይእቲ : ወለትነ : ዘረከባ : ዝንቱ : ደዌ : 15  
 ዘይፈልጥ : እም : አብ : ወ : እም : እስመ : አልብነ : መድኃኒት :  
 ዘእንበለ : ጸሎትነ : ወስእለትነ :: ወአልቦ : ዘተአመነ : ውስተ :  
 ዝንቱ : ዓለም :: ወአዘዘታ : ይእቲ : መበለት : እንዘ : ትብል : ኢ  
 ትሕሥሢ : ዕፀ : ወቄዕለ : ኅበ : አቀብተ : ሥራይ : እንበለ : ማ  
 ይ : ዘተጸውአ : ቦቱ : ስመ : ዚአሁ : ወተባረከ : በእዴዎም : ለ 20  
 ውሉዱ :: ወሰሚአ : ይእቲ : ወለት : ዘንተ : ነገረ : ተአመነት : በ  
 ኪዳነ : ወተማኅፀነት : በጸሎቱ : ወኢኃሠሠት : እፀ : ወቄጽለ :  
 እምአቀብተ : ሥራይ : እንበለ : ማይ : ዘተቀደሰ : በስመ : ወዘተ  
 ባረከ : በእደዊፀ (!) : ለውሉዱ :: ወርዕየ : እግዚአብሔር : ጽንዓ :  
 ሃይማኖታ : ለይእቲ : መበለት : እግዝእታ : ወትዕግሥታ : ለይእ 25  
 ቲ : ወለት : ዘሰከበት : ምስለ : ብእሲ : ወኢኃዘ : ፍንጸጸ : ዘውእ  
 ቱ : ቂጥኝ : ተፈወሰት : ይእቲ : ወለት : እምውእቱ : ደዌ : ወከ  
 ነት : ሕያውተ : በጸሎቱ : ወበስእለቱ : ለብፀፅ : ወለቅዱስ : ዘር  
 አ : ቡሩክ. 26. ማዕከለ pro መዋዕለ. 27. ንፈ". 27-28. ቅድ  
 ሚሁ pro ምስሌሁ. 28. እለ sine ለ. 28-29. om. ንገ" ተዝ" 30  
 ወ. 29. በጸሎቱ : ወበኪዳነ : ለእለ : ንጹውእ : ስሞ : ወንግበ  
 ር (!) : ተዝካሮ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ለዓ".

159. 1. om. 2. መመዊኦቶ (!) : የሀሉ : ምስለ. 3. om. omnia.  
 4. ወይትመ" በጸ" ወይጼ" ስ". 5-6. ስምፁ : አበዊነ : ወኢኃዊ  
 ነ : በከመ. 6. "ብሔር : ሠናዖተ : ለኖ" ብፀፅ : ወቅዱስ : አቡነ. 35

7. post ወሀቦ add. እግዚአብሔር. 8. አንቀጸ : ሰ" ወደዓቢ : ባሕ". 9. እምአጽኖፍ : እስከ : አጽኖፍ. 11. ሐማማ : ወእንዘ : ምውት :: ወውእቱሰ. 11-12. ነሢኦ : ፲ወ፪አክናፊ : ዘኢይተርፍ. 13. ክብረ : ወጸጋ : ለእ" ይፈ" በኩሉ : መ". 15. ኅቦ : እግ" በእ
- 5 ክኖፍ : ከመ : መላ". 16-17. መንበሩ : ለእግዚአብሔር : ወርእ". 18. "ክት : ወሊቃነ : መላእክት : እንዘ. 19. ለብእሲ. 20-21. መንበሩ : ለእግዚአብሔር : መፍርሀ : ወመርዕድ : ለንጉ" ስብ". 21. ያነክሩ pro ይትናገሩ. 22. እግዚእነ : እምነ : መን". 22. ለውእቱ : አረጋግ. 23. om. እገሪሁ. 24. ለማርያም : እሙ : ከ
- 10 መ : ትባርከ : ወትስ". 24-25. አፋሁ : እምርእሱ : እስከ : እገሪሁ. 25. ከማሁ : አዘ" ለኩሎሙ : ቅዱሳን : መላ". 26-27. om. እለ : ውስተ. 27. እግዚአብሔር, om. መጽአ. 28. "ኅዎ : ወአምኅዎ : ነ". 29. በመማርነሙ pro በመማርነሙ. 29. መሰላላ : መጽአ. 30. "ዕታት : ይትአምኅዎ : ይናግረ".
- 15 160. 1. በመማርነሙ : ወበበዎታሆሙ. 4. በጸሎቱ : ቅድስት. 5. ሰዓት pro ዕለት, et om. ህዩ. 6. om. መናብርት. 6-7. ወሰመዮ : ጳጳሱ. 8. መስቀለ : ብርሃን : ቦቱ : ይባርክ. 9-10. ሚሮነ : ወቅዳሴ : ይባርክ : ታቦተ : ወክህነተ. 11. ወእምብዝኑ. 12. om. እንዘ : ይብሉ. 13. ንግረነ : ምግባረ : ዘጉብረ. 14. om. ምግባረ.
- 20 15. ምግባሩ. 16. om. ነሉ. 17. om. ውእቱ. 19. መኑ : ዝንቱ : ትው". 21. እምነቢያት : ወእምሐዋርያት. 23-24. om. a ሰማዕታት usque ad እምኩሎሙ. 24. om. ዘተጋደሉ. 25. እግዚአብሔር. 25-27. ይሴአሉ : አውሥአሙ : እስመ : ውእቱ : ይትሴዓል. 28. መነኮሳት : ቅዱሳን, et om. እኩይ. 29-30. ይ
- 25 መቱ : እንዘ : ይብል : በተቀብኦቱ : ኮነ : ወልደ : ዘባሕርይ : ወዝንቱ : ውእቱ : ክብር. 32. ወይፈትሕ : ለኩሉ : ግፋኑ : ሎቱ : በፍትሕ : ወበጽድቅ. 33. እንዘ : ይብሉ : ስብሐት pro ይትባረክ.
161. 1. ለእግዚ". 2. "ሬነ : ውእቱሰ : ዘኮነ : እምቅድሚኑ. 4-5. om. ብፁዕ : ወቅዱስ. 5-6. ይግባር : እግዚአብሔር : ሠኖ
- 30 ያነ : በኒሩቱ : ወያቅመነ : ፍሠሐነ : አመ : ይመጽእ : በመንግሥ". 7. post ቤቱ om. እለ : በ" እሙ". 8. ንትመኃዕን pro ንትአመን. 8-9. ለለዕለቱ : ወንግባር : ተገዢሮ : በበወርኑ : ወበበዓመቱ : ዘተገብረ : በጸሎቱ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : የሀሉ : ምስሌነ. cet. om. 10. om. 11-12. om. a ኪዳነ ad "ልዲሁ :
- 35 ለ. 13. ወንጌውዕ. ወንትመነከን. 14. ፍቁራን pro ምእመናን.

14-15. በክርስቶስ ፡ ምእመናን ፡ በጾም ፡ ወበጸሎት. 15-17. ዕቂ  
ባን ፡ በኩሉ ፡ ጊዜ ፡ ወበኩሉ ፡ ሰዓት ፡ ከመ ፡ ንንግር ፡ ዜና ፡ ተአ  
ምራቲሁ ፡ ለብዑሶ. 19-21. om. a ይዕቡ ad ሰማያት 21. ጽ  
ንዕት pro ጽንዑ. 23. ወለመኳ". 26. "የ፡ ርእሰ ፡ ላዕለ ፡ ኩሉ ፡  
ቤቱ. 29. ሰማያት ፡ ዘኣብያተ ፡ ብርሃን ፡ ወሰሚዓ ፡ እመ ፡ ትእዛ 5  
ዘ ፡ ወልዱ. 30. ወአንጸረት ፡ አዘዛ ፡ ወልዱ. 31. "ገወቶሙ.

162. 2. om. ሎቱ 3. ሃገራ pro ማኅደራ. 3. post አንበረቶ  
add. ይባዕ ፡ ወ. 4. "ገወቶ ፡ በኩናት (!) ፡ ሠርገዋት ፡ ዘኢየ".  
5. ለዓለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን pro ወዘኢየኅልፍ. 5. ወሀቦ. 7. om.  
ማኅደራ. 8. om. ኢ ante ይኩን. 9. "ስቲቱ. 9. በሰማያት ፡ 10  
ወበትፍሥ". 10. ዳግመ ፡ በስብሐት ፡ ምስለ ፡ መላእክት ፡ ከ".  
11. እኩንኖ. 11-12. om. a ወአመ ad "ላእክት. 12-13. እለ ፡  
ይጹውዑ ፡ ስሞ ፡ ወእለ ፡ ይጉበሩ ፡ ተዝክሮ ፡ ወይትአ". 14. እጼ".  
14-15. ወአነ" ውስተ ፡ አብያተ ፡ ብርሃን ፡ ምስሌሁ ፡ ዘወሀብኩ.  
15-16. ዳግመ ፡ ምስለ ፡ ወላዲቱ. 17. ወለረድእከኒ. 18. post 15  
"ዘዘ add. እግዚአብሔር. et post ይዑድ add. ኩሉ. 19-22. ወ  
ይብዓሕ ፡ ፍጡን ፡ በቅ" እምአድማስ ፡ ወሰሚዖ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡  
ተንሥአ ፡ ፍጡን ፡ አህጉራተ ፡ ዓለም ፡ ይዑድ ፡ ወበጽሐ ፡ ፍጡን ፡  
በቅ". 22. አድማስ ፡ እምአጽናፍ. 23. ዓለም ፡ ወበሀየ ፡ ረከበ ፡  
ጀአናብስት. 24. ሌዋታን ፡ ውበሐሞት. 24. post ረከበሙ add. 20  
ወርእዮሙ. 25. አናብስት ፡ ግሩማን ፡ አላ. 26. ወሰፈረ. አልቦ  
sine ዘ. 26-27. om. እምሰብእ. 27. ወከፈተ pro ወከሠተ. et  
ውኅለቁ pro ወርእየ. 27-30. "ሆሙ ፡ በዘተውሀበት ፡ ሎቱ ፡ ጸ  
ጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ በዓፃብሒሁ ፡ ወአፍቀሮ ፡ እምኩሉ ፡ ሰብእ ፡  
ወዘኅረዮ ፡ እሙንቱ ፡ አናብስት ፡ ዘይደነግጹ ፡ አልባሰ ፡ ሰብእ. 25  
31. ላዕለ ፡ ብእሴ. 32. "ሔር ፡ አኃዘ ፡ ይመደጦሙ ፡ ወይሥፍር.  
32-163. 1. ወግድሞሙ ፡ እምነ ፡ ኦርእስቲሆሙ ፡ ወከሠተ.

163. 1-2. አፋሆሙ ፡ ይሬኡ ፡ ወይጌልቅ ፡ አስ" እሉ ፡ አር" ወ  
ተአዘዙ ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ አግብርቲሁ ፡ ወለአጋ". 3. "ስመ ፡ ጉብረ ፡  
እግዚ" ዘላዕሌሆሙ ፡ ተአጊሦሙ ፡ ወዘንተ. 4. om. ዘርአ ፡ ቡሩ 30  
ክ. 6. "ብሔር ፡ ተአምራተ ፡ በጊ". 6. ቤተ ፡ ክርስቲያን (!) pro  
ብርሃን. 7. post ቅድሚሁ add. ምስለ ፡ ቅዱሳን ፡ አግብርቲሁ.  
8. post ጸድቅ add. ይዕቀበን ፡ እምኩሉ ፡ እኩይ. 10. om. 11. om.  
ዕሤቱ ፡ inde, የሀሉ ፡ ምስለ ፡ ጉብሩ. 12. om. ፍቁ" ክ" ሚ".  
13. "ከሮ ፡ ወይትመኅዐን ፡ ወይጹውዑ ፡ ስሞ ፡ ወየአምኑ ፡ በከ". 35



- 14-16. ንትፌሣሕ : በእግዚአብሔር : ነፍሱን : ወናእትት : እምኔን : ነፍሱ : ሐዘን : ከመ : ንስማዕ : ዜ". 16. ለብዑዕ : ወለቅዱስ : አቡን : ዘ" ቡ" ለዓለመ : ዓለም : አሜን. 17. ከመ pro እንዘ. 18. ወውእቱ : ያድኅኑን : እምዕደ : ጸላ". 19. "ብሔር : ተአምራተ :
- 5 ወመንክራተ : እንዘ : ሀሎ : በሕይወቱ : ዘከመ. 20. በከመ : ፈቀደ : ወይገብር. 22. om. ለለዕለት : ወ. 23. om. እለ : ይነበሩ. 24. ውስቱቱ. 25. ቆመ : ሰቡ" መዋ" ማዕ" እሳት : ለለዕለቶሙ. 27. እሳተ : ገሃንም : om. ገድለ. 28-29. እለ : ተጋብኡ : ወተጋ" ወቆመ : በውስተ : ነፍሱ : መካናት : ዘላዕሌሁ : ይነድድ.
- 10 164. 1. post "ስመ add. ውእቱ. 1-2. ወበሀየ : ሰአለ : ወጸለየ : ትጉሃ. 2. om. ይብል. 6. ተግባረ. 7-8. ውስተ : ዝንቱ : ዕመቀ : እሳት : ዘምሉዕ. 9. "ት : ወአፂያተ. 10. ወይቀለውምሙ. 11. ወአጼያትኒ. om. ውስ" ይበ". 12. በነፍሱ : ጊዜ : ወበነፍሱ : ሰዓት : ይበልዑ. 12-13. "ግቡ : እሳትኒ. 13. ለዓለመ : ዓለም : አሜን. 14-15. om. ዝንቱ. 16-17. ወወሀየ : ይኩንም :
- 15 አሥራተ : ለእለ : ሀለዉ : ውስተ : ነፍሱ : ዘለዓለም :: ወውእቱስ : መንከስ : ብእሱ : እግዚአብሔር : ተፈ". 18-19. ውስተ : ዝንቱ : ዕመ". 19. እግዚአብሔር. 20. om. ከመ : ያው" ነፍ". 20-21. ሀለዉ. 23-24. ይብሉ : ኅጥአን : እለ : ሀለዉ : ውስቱቱ : አኢባ :
- 20 ብእሱ : እግዚአብሔር : ጸድቅ : ውኒር. 25. እምአመ : ሰማዕና ከ : ይነድድን. 27. ነገረ. sine "ኒ. እግዚአብሔር. 28. ወያነሥአን : ምስሌሁ : አሥራተ :: ወዘንተ. 29. post እምአለ add. ምስሌሁ. 30. post እግዚእየ add. ወአምላኪየ. 31. post ለእለ add. ሀለዉ. 32. ትብል : አሥራተ : ይኩንከ : መሐርኩ : ለከ.
- 25 165. 1. post ሰሚያ add. እግዚአብሔር. 1. አዘዘ : ይረድ : ውስተ : አዘቅተ. 2-3. መንከስ : ትእዘዘ : እግዚአብሔር : ወ" ው" እሳት. 4. om. ምውታን. 6-9. ምስለ : ነፍሱሙ : ቅዱሳን : ወሰማዕት :: ወኮነ : ንፍልቆሙ : ፲፪ዓመት : ፻፶ኑ : እለ : ወዕኡ : እምደዴን : ዘኮነ : ዘንተ : ምሕረተ : ላዕለ : ኅጥአን : ወተፈሥሐ :
- 30 መላእክት : ወሊቃን : መላእክት : በእንተ : ዘኮነ : ጸሎቱ : ለዝንቱ : ጸድቅ : ብዑዕ : ወቅዱስ : አቡን. 10-12. "ክ :: ወበእንተ : ተአምራት : ዘገበረ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብዑዕ : ወቅዱስ : አቡን : ዘርአ : ቡሩክ : በሰማይ : ወበምድር :: ከማሁ. 12. om. ምሕረተ. 13. እምውስተ : om. ወያቅርበን. 14-15. ቅድሚኡ : ይ
- 35 ቁመነ : ንቁሐነ : ወፍሑሐነ : ወያብአነ : ምስሌሁ : አመ : ይመጽ

እ : በስብሐተ : አቡሁ : ምስለ : መላእክቲሁ : ቅዱሳን : ወሀገሩ.  
 15. om. ለ ante አዋል". 16-18 ስሞ : ወይትመኅጸኑ : በጸሎ  
 ቱ : ለዝንቱ : መጽሐፍ (!) : በጸሎቱ : ከመ : ይድኅኑ : እምሕማ  
 ም : በኅይሉ : ለአቡነ : ዘ" ቡ" ከመ : ይኩነን : መድኃኒት : ሥጋ :  
 መነፍስ : ለአግብርቲክ : ለዓ" ዓ" አ". 19. om. Hic narratio 5  
 nova inseritur. ተአምሪሁ : ለአቡነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ጸሎቱ : ወ  
 በረከቱ : ወሀብተ : ገድሉ : የሀሉ : ምስለ : አግብርቲሁ : ወአእማ  
 ቲሁ : እለ : ንጉበር : ተዝካሮ : ወንጌውእ : ስሞ : ወንትመሐጸን :  
 በጸሎቱ : ለዓለመ : ዓለም : አሜን ። ወነበረ : ጀዘሰሙ : ዘርአ : ቡ  
 ሩክ : ዘይቀውም : መዓልተ : ወሌሊተ : ዘእንበለ : ድካም : ወይ 10  
 ጼሊ : ጸሎተ : ነሎ : ጊዜ : ዘእንበለ : እረፍት ። ወለውእቱስ :  
 ብእሲ : ተሰብሩ : አነዳ : እግሩ : እምብዝኃ : ቀዊም : በክረምት :  
 ወበሀጋይ : በመዓልት : ወበለያልይ : ወውእቱስ : መነኩስ : ብእ  
 ሴ : እግዚአብሔር : ኢኃዘነ : በእንተ : ስብረተ : አጽሙ ። አላ :  
 ጸንአ : ወቆመ : በአሐቲ : እግሩ : መጠነ : ብዙኃ : መዋዕለ : ኢ 15  
 ተሐከየ : አላ : ጸንአ : ወቆመ : በአኃቲ : እግሩ : ዘተርፈት : ሎ  
 ቱ : ኢያሳጸጸ : ምንተኒ : እምዘ : ቀዳሚ : ግብሩ : ወኢያትረፈ :  
 ቀዊመ : ወሰጊደ : እምዘ : ልማዱ ። ወሶበ : ርእየ : እግዚአብሔር :  
 ትእግሥተ : ገድሉ : ወጽንዓ : ቀዊሞቱ : በአኃቲ : እግሩ : ወወሀ 20  
 ቦ : እግዚአብሔር : እግረ : መንፈሳዊ : ዘይብጽሕ : እምቅጽበት :  
 ወእምአጽናፍ : እስከ : አጽናፈ : ዓለም ። ወአስተጠግዓ : እግረ :  
 ካልዓ : ዘየንተ : ዘተመትረት : ወኮነት : ሕያውተ : በከመ : ቀዳሚ ።  
 ወበይእቲ : ዕግር : ዘተውሀበት : እምሰማያት : ኮነ : ይቀድም : ሩ  
 ጽቱ : እምነፋስ : ወይቀልል : እመላእክት : እስከ : የአርግ : ውስ 25  
 ተ : ሰማያት : ወይወርድ : ውስተ : ምድር : ዘእንበለ : ድምጽ ።  
 ወበእንተዘ : ጸንዓ : መከራ : ዘኮነ : እምሐቃሁ : እስከ : እገሪሁ ።  
 ወወሀቦ : እግዚአብሔር : ኪዳነ : እንዘ : ይብል : ነሎ : ፍጥረት :  
 ይኩን : በእዴክ : ወኢያንበር : ዘይትሐጐል : በመዋዕሊክ : እምዘ :  
 ሀሎ : በታሕተ : ሰማይ : ወበላዕለ : ምድር ። ዘንተ : ኪዳነ : ወሥ 30  
 ልጣነ : ወሀቦ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ : ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡ  
 ነ : ዘርአ : ቡሩክ ። ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ተአም  
 ራተ : ወመንክራተ : በሥልጣኑ : ወያጽንአነ (*bis*) : በጊዜ : ድካ  
 ም : በኪዳነ : ወያቂሙነ (!) : አበግዓ : በየማኑ : ወአጣሌ : እለ :  
 ይትኑነኑ ። ለዕእ ንጉበር : ተዝካሮ : በበዓመት : ወንጌውእ : ስሞ :  
 በበመካኑ : ወንትመሐጸን : በጸሎቱ : ወበኪዳነ : ለዓለመ : ዓለም : 35

- አሚን ። 20. om. አስተብ". 22. om. እለ post ወ. 24. በጸ  
 ሎት ፡ ወበምግ". 25. ወንቁሐን ፡ ንኩን ፡ ዕቁ". 26. post ለካል  
 ዓን add. ዜና. 27-28. ገብረ ፡ ተአምራተ ፡ በባሕር ፡ ወበየብስ ፡  
 ወእቱሰ ፡ መነኮስ ፡ ብእሴ ፡ እግዚአብሔር ፡ አዘዘ ፡ ወወወወ ፡ ሥ  
 5 ል". 30. ነሉ ፡ አመ ፡ ፲ለ (!) ሰኑይ ፡ ለለወርኑ. 31. ወተአዚዚ.  
 166. 1. ውሲተ ፡ አዘቅተ ፡ እሳት, om. እመቅ. 2. post መላእ  
 ክት add. ሚካኤል. 3. ለአቡነ ፡ ክቡር ፡ አባ ፡ ሳ". 4. በእመት ፡  
 ወወረደ ፡ ህየ ፡ ወረክበ. 5 "ረከብ. 6. post ወፈትሐሙ add.  
 ለሙቁኅን. 7. ወረከበ ፡ በህየ. 9. "ሪከ ፡ ዘበድወ ፡ ጠሊ. 10. post  
 10 ወይቤላ add. ውእቱ. 11. ኅጢአትኪ ፡ ገደፍኪ (!). 14. post  
 መነኮስ add. ብእሴ ፡ እግዚአብሔር. 15. "ብሔር ፡ ቅድመ ፡ በ  
 ባሕረ ፡ ኢያሪክ ፡ ወድኅረ ፡ ውስተ ፡ መ" ደ" ወይእትኒ ፡ ኅጢአ  
 ትኪ. 17. "ፍንቱ ፡ መዋዕል ፡ እምዘ. 18. ነፍስ ፡ ለውእቱ ፡  
 መነኮስ ፡ ፪፻፵፱መት. 18-20. ውስተ ፡ ነኑኒ ። ወሰሚያ ፡ ዘንተ ፡  
 15 ነገረ ፡ ው" መ" እምይእት ፡ ነፍስ ፡ አዘዛ ፡ ወይቤላ. 20. ከመ ፡  
 ትንበሪ ፡ ውስተ ፡ ገነተ ፡ ትፍሥሕት ፡ ምስለ. 22. እሳት pro ደይ  
 ን. 23. om. ቅድሚህ. 23. ጸድቃን pro ምውቃን. 24. እም  
 ዓዘቅተ ፡ እሳት ፡ በይእ" ዕ" ወኮነ ፡ ኅልቆሙ ፡ ፲፻፶፬ ። ወርእ".  
 26. ኅጢአቶሙ. 26-28. ነፍስ ፡ አጥመቃ ፡ ምስ" ወሰሚያ ፡ ዝን  
 20 ቱ ፡ መነኮስ ፡ ትእዛዘ ፡ እግዚአ. 28. post እፎ add. አነ. 29. አ  
 ቡነ pro አባ. 30. ወዝሕነ pro ወኢርመመ, et om. እግዚአ.  
 31. om. አቡነ et ይቤሎ. 32. አዕበይኩ. 32-33. እለ ፡ በሰማይ ፡  
 ወበምድር. 34 om. እምደይነ ፡ ወ. 35. ሙቁሕ ፡ አንተ, post  
 quae add. በእደዊክ ፡ ወበእገሪክ.  
 25 167. 1. በውስተ. 2. ፍውእ. አቡግ. 5. ተፈሥሐ ፡ ዓቢየ ፡  
 ፍሥሐ. 6. ለመባሕተ ፡ ፍቁሩ. 6-7. om. ዘርአ ፡ ቡሩክ. 7-8. om.  
 a ነፍሳተ ad ለነፍስ. 8. post ረድእየ add. ካልእ (!). 9. ፍጡነ ፡  
 ወዘጽሐ ፡ ኅበ. 10. om. አባ. 11. ረድእክ pro ገብርክ. 12. ገ  
 ነት ፡ ዘወጽአት ፡ እምአዘቅተ ፡ እሳት ፡ በጸ". 12. om. ዘርአ ፡ ቡ  
 30 ሩክ et ከ post ዘይንዕስ. 13. በምግባር ፡ ወገድል. 15. ገነት,  
 om. ትፍሥሕት. 17. "ደተ ፡ በዝንቱ ፡ ላዕለ. 19. ለእመ ፡ መሐ  
 ከሰ (!) ፡ ለነ". 20. om. ሀባ ፡ እግዚአ. 21. ጸሚኑ. 24-25. ወወ  
 ሀባ ፡ አክለ. ብር" ፲ወ፪ ፡ ወጸ" ከ" ከመ ፡ ዘካ". 26. ከመ ፡ ይ  
 ድኅን ፡ በጸሎቱ ፡ ወበኪዳኑ. om. ዘ ante ምሕረት. 27. መቅደ  
 35 ስ. 28. "ስሙ ፡ ከመ ፡ ይጽሐፍ. 28-29. ሕይወት ፡ ዘንተ ፡ ነገ

ረ : እመ : ንነ" ዘሰማ" ንሕነ : እም". 30-31. አውጽኦ. 31. ወ አብኦ. 33. post ተአምራተ add. መመንክራተ.

168. 2. post ለነ add. እግዚአብሔር 3. "ላተ : ብርሃን : ኋወ ፪ : ለእለ. 3 om. ክሡተ. 4. ንትሐረር. 6. om. 7. ተአምራ ቲሁ. ትሕትናሁ pro ፅዒቱ. 7-9. ምስለ : ደቂቁ : ወአዋልዲ 5 ሁ : እለ : ይገብሩ : ተዝ" ወይጼውኦ : ስሞ : ወይትመሐጸኑ : በ ኪዳኑ : ለዓ" ዓ". 12-13. ዜናሁ : ወተአምራቲሁ : ለዘርኦ. 13-16. ውስተ : በሐውፎት : ወዘክመ : ወሀቦ : እግ" ንጉሠ : ስብ ሐት : አስኬማ : ቅዱስ : ከመ : መላእክት : ወውእቱስ : መነ" ነሢ" አስ" ዘያበርሀ : በመዓልት : ወበሌሊት. 18. post ቀዳሚ add. 10 ነሉ. 19-21. እምዘ : ይትገሠሡ : ወኢያስተርእዩ. ceteris omissis. 20. om. አስኬማ : ምሳሌ. 21. ላዕሌዋሙ. ወዘክመ : ወሀቦ. 22. አምሳሊሁ : ለአክሊለ : ሶክ. 23. om. በእደ : ፍቁ 15 ሩ. 24. ገብረ : መንፈስ : ቅዱስ pro ተክለ : ሃይማኖት. 24. post ተሰብረ add. አጽመ. 24-25. ቁመት pro ቀጥም. 25. መጠነ : 15 ፯ዓ". 26. om. ዘዓዲም. 27. "ነተ : ዮሐንስ : ውስተ : ገዳም : በእ" ፍ" ለአቡነ : ገ". 28. om. አቡነ. 29. ወበሰጊድ : እንበለ : ይብላዕ : ኅብስተ : ወእንበለ : ይስተይ : ማዩ. 30' እንግድኦ : አ ምሳለ : ሥጋሃ : ለእግዝእትነ : ማ" ወላዲተ : አምላክ. 31. post ተአምረ add. መመንክራተ. 20

169. 2. ሥርዓተ. 6. ኢያተርፍ : ወውእቱስ. 7-8. እምነበ : ክሎሙ : እምውስተ : ነ". 9. post ለፍቁሩ add. ትሩፈ : ምግ ባር. 10. om. ለነ. 12. በዘመርዓ. post ለእለ add. ንጼውዕ : ስ ሞ : ወ. 13. ርእሰነ. 14-15. "ነወን : በጸሎቱ : ለዝነቱ : ቅዱስ : አቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ : ጸሎቱ : የሀሉ : ምስሌነ : ለዓ". 16. omnia 25 om. usque ad 170,15; sed v. notam ad p. 165,19.

170. 16-17. ዘርኦ : ቡሩክ : ወትዕግሥተ : ገድሉ : የሀሉ : ም ስለ : ውሉዱ : ወአዋል". 18. በጸሎቱ pro በኪዳኑ. 20. ኦኦ ጎ". om. ሥጋኑ. 21. ለዘርኦ. om. አቡነ. 22. ይሁብ pro ይሐ ር. 23. ወለውእቱስ. 24. om. ቅዱስ : ወኢስተገበሮ pro ወአገ. 30 25. ኅበ : አብ : ክቡር : አባ. ዘእለ pro ዘሀገረ. 26. add. ማርቆ ስ post መንበረ. 27. ዘመንግ". 28-30. ወአጥፍኦ : እምኔሃ : ጣዖ" ወኩ" ማሕራማተ : እለ : ይገብሩ : ወበጽሐ : ውእ" መነ" ሐገረ : እስክንድርያ : ኅበ : አብ : ክቡር : አባ : ዮ". 31. ወተአ ምኖ : አምኃ : "ሳዊ. 35

171. 2. om. ባርከኒ. 3. ይቤ. 4. ወአንብር : እዴ" ላ" እ.ይ  
 ደልወኒ : ሳድ". 5. om. ባረ" እ.ይደ" ; et add. ዘእግርከ post  
 አሳዕኒከ. 5-6. om. ወእት" ድግ" ጎ" ሐ". 6. om. ቅዱስ. 7. om.  
 ዘንተ. 8. አብ. 9. አባ : ይቤሎ : አባ. 10. ነገር. 11. om. ይ  
 5 ባር" ከህ" ወ. 13. om. ዘ ante መን" et ውእቲ. 14. om. ነጉ  
 ሎ. 14. ለነጉሎም : ቅዱሳን. 16. add. ብዩ post መበጽሐ.  
 17-19. om. omnia a ወእምዝ ad ሸሰዓት. 20-21. ውስተ : ሀገ  
 ር : እስ" ወስ" ሊ" ጳጳ" ይቤሎ : ለውእቲ : አረጋዊ : ይእ". 22. ፍ  
 ነዮትከ : ወጎድር : ውስተ : ሀገረ : እስክንድርያ : እስ". 23. መነ  
 10 ከስ : ዘንተ : ነገረ : ይቤሎ. 25. om. ካልፅ. 26. ሀገርከ. 27. እ  
 ስተናሥኦ pro "ስነአሎ 29. ዮሐንስ : ሊቀ : ጳጳሳት. 30-31. ተ  
 መደሎ. 31. ይሴብሐ. 33. አቡነ ante ብፁፅ.

172. 1. መበእንተ : ዘከሠ". 2. ጎቡዓተ : ነገሩ : ወክ". ለአብ :  
 ክቡር : አባ : ዮ". 3. ዘለእስ" sic. 4. om. ብፁፅ : ወቅዱስ.  
 15 5. "ሔር : ተአምራተ (eadem vox om. ad v. 6) : ለደቂቁ : ወለ  
 አዋ". 7. om. ዝንቱ. 8. om. 9-11. በረከቱ : የሀሉ : ም" ፍ"  
 ወምስለ : አዋ" ወደቂቁ : እለ. 11. om. ወይኢ" ስሞ. 13. "ም  
 ራተ : ወመንክራተ : ለፍቂሩ : ብፁፅ. 14. ከመ : ይግበሩ. ወአፅ  
 ማደ. 15. om. ሦሙ et ደቂቀ. 18. ለለአመቱ : ወለወርኑ.  
 20 21. ዘኢተገብረ : ከማሁ. 22. ወተደሙ : ፈድፈደ : እምነጉሎም.  
 24-25. ወይብሉ : እ" እ" ዝንቱ : ወእሮ : ዝንቱ : መንክር. 25. መ  
 ነኮስ : ብእሴ : እግዚአብሔር : ዘመጽ". 26. om. ኮነ. 27. ታቦ  
 ቱ ; add. አርአዮ post ወእምዝ. 28. om. ርእዮ et ሃማ. 29. add.  
 ወተጸውአ ante በእንተ. 30. ወመሀቦ. 31. ለኢያ" ክርስቶስ.

173. 1. add. ዘወለደ post አቡሁ. 2. add. ወነበረ post ዘዓርጉ.  
 3. ወይመጽእ. 6-7. ወካልአተ. 7-11. መሀቦ : አሥራተ : ለፍቂ  
 ሩ : አቡነ : ከማሁ : ይግበር : ለነ : እግዚአብሔር : ተአምራተ : በ  
 ጸሎቱ : ለፍቂሩ : ዘርእ : ቡሩክ : ወየህ" 14. om. 15-17. ምስ  
 ለ : አዋልዲሁ : ወደቂቁ. 18. post ሎቱ add. መበከዳኑ. 19. መ  
 30 ልከ : ማ" እምርዑቅ : ብሔር : ውስተ : አሐቲ. 21. ወማኅረር  
 ሙ. 22. om. በነ" ወ. 26. om. በ ante ይእቲ. et om. ቤተ :  
 ክር". 25. post ስብሐት add. ዘይቤልም : ከሩቤል : ወሱራፌ.  
 ል : ወደጼልልም : መለእክት. 26-27. ይእቲ : ከመ : መርዓት :  
 ሕንፃፃ : ውሱ" ዘበአርያም : ስማ : ወትርሲታቲፖኒ : ክ". 28. ባ  
 35 ሕርይ pro ባሕር. et ወዕሱቃን pro ወው". 30. ዓለም : ወደጥ

ዕመ፡ እመዓር፡ ወሦከር፡ በዝ" ወማ" አመ፡ ይቀውሙ፡ ውስተ፡  
ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ቅድስት፡ ለበዓላት፡ ወለሰናብት፡ ወመጽአት፡  
ይእ"፡

174. 1. om. ነገረተነ፡ ምግባር፡ ወ, sed post ዜነወተነ add. ም  
ግባር፡ ወአይድአተነ 2. add. እምቃላ ante እምኔሃ et om. ፈ 5  
ድፋደ. 3. ለሀገሪትነ. 7. ትሕትናነ. 9. "ቁሐነ፡ ለገቢረ፡ ነ፡  
ሉ፡ ምግ". 10. post እንተ add. አበዊነ፡ ሐዋርያት. 11. om.  
ከመ፡ ሐ", et add. ብክሙ፡ ለ post ይትነስአ. 13. በወንጌል፡  
ቅዱስ. 16. om. መቅሠፍት et add. ኅቤነ post ለዓክ. 17. ወ  
ደቂቀ፡ ጌር". 18. "ረክመ፡ ቅድስት፡ አስራተ፡ ምእ". 19. om. 10  
ወለው" ውሉ". 20. ዘኪያነ pro ዘኬደ. 24. ወደቂቀ. 25. om.  
አፍቅርዎ. 26. ማኅበር pro ማኅሌተ 29. መልእክተ pro ቃሊ.

175. 1. om. መጽአ, et add. ውስተ post ወቦኣ. 2. ኅበ pro  
ቅድመ. 2-3. በስመ፡ ክቡር፡ ሊቀ፡ መላእክት፡ ሚ" ወርእዮ.  
4. መልአኩ፡ ሚ" ወበህዩ፡ ወሀቦ. 5-6. ባዝግና፡ ወርቅ፡ ውብር 15  
ሃን፡ እስመ፡ ሰአለ፡ ኅቤሁ፡ በስመ፡ መልአኩ፡ ። ወእምዝ. 7. om.  
መጽአ. 8. om. አቡነ, et add. ውስተ post ወቦኣ. 8-9. ወቦኣ  
pro ወቆመ. 9. om. ጽዮን. 9. ለእግዝእትነ፡ ማ". 10-11. ስዕ  
ለቶ፡ ዘሰአለ፡ ኅቤሁ፡ በስመ፡ ወላ" ወወሀቦ. 11. ወርቅ pro ብ  
ርሃን. 12-13. ተገብረ pro እንዘ፡ ይትገ". 13. om. አ, ante ር 20  
አነ et ሰማዕ". 14. ውእቱሰ. 15. "ብሔር፡ ውስተ፡ ሀገርነ፡  
ወውስተ፡ መቅ". 16. ወያዕድሉ. 17. ወርቅ፡ ብሩሃን፡ ክቡር፡  
ለክ" ። ወዘ" ነገረ፡ ሰ", 18. post ወአእመርነ add. እንዘ፡ ርአ,  
ነ፡ በአዕይንቲነ. 19. ዘአርአየነ፡ አቡነ pro ዘሰማዕነ፡ ኅቤሁ.  
20. ነገርነ pro "ሩ፡ et post ይብል add. ተፈሥሑ፡ ወተሐሠዩ. 25  
21. ወአእሚ". 22. ብርሃን፡ ባዝግና፡ ወርቅ፡ ውብር" ዘወ" እ  
ግ" ውስተ፡ ሀገርክሙ፡ ወመቅደስክሙ፡ ከመ፡ አኳነ፡ ለባ".  
23. ለክሙ pro ለኩል". 23-24. om. ወላ" ውሉ". 25-26. ት  
መ" በጸሎትዩ ። ዘ" ተ" ወመንክራተ፡ ይገብሩ፡ ለ". 26. om. ዘ"  
ቡ". om. እግዚ. "ራተ. ሐዲስ፡ የሀ". 29. post ውስተ add. 30  
አብያተ. 32. ለዝንቱ፡ ጻድቅ፡ ገ".

176. 1. om. 2. ስእለቱ pro ዕሤቱ. 1-2. om. a ገብሩ ad ወ  
ምስለ. 4. om. ወአእማ". 6. ኃገሩ pro ውስተ፡ ሀገራ. 7. om.  
አቡ" ዘ" ቡ". 8. "ዙን፡ ወድውያተ፡ ደዌ፡ ዕፁብ ። ወሶበ፡ ርእ  
ዩ፡ ብዙኃ (!)፡ ሕማማ፡ ወጽንዓ. 9. ሕማማ፡ ወጽንዓ፡ ደዌሃ፡ ተ 35



ማ". 10. om. ንፁ. 10. ንንግሮ. 11. add. መነከስ post ለው  
እቱ et ነሉ post ዘደፈ". 15. add. ከመ : ንንግርክ post ኅቤክ  
et om. ንንግርክ post ለእኅትነ. 17. ኢትርስዓ : በጸ". 18. om.  
a ወለወለትክ ad ሕማመ. 19. add. ሕማማ : ወ post ብዝኅ.  
5 20. add. ኅቤሁ post መጽአ. 21. ወእግ". 22. ያነሥእ ; ወደ  
ፊውሳ. add. አዝማዲሃ post ወሰሚያሙ. 24. ረከብዋ : ኅበ :  
ውእቱ : አራት : በዓቢይ : ደዌ : ወሕማም. 25. ወቀብፀ ; post ዘ.  
አሃ add. ወርእዮሙ : ጽንዓ : ሕማማ : ወሰድዋ : ውስተ : ቤቱ :  
ለውእቱ : መነከስ : አቡሃ. 26. ኅቤሁ : በፍናዋት : ሞተት : ኅቤ  
10 ሁ : ይእቲ፤ et inde om. በፍናት. 27. post ብዙኅ add. ወነሥ  
ኡ : በድና. 28. አብፀዋ pro አብጽሕዋ, et ውስተ : ዴዴሁ pro  
ቅድሚሁ. 28-30. om. a ወርእዮ ad ዴዴሁ. 30. በፍናት : እ  
ንዘ : ያመጽእዎ (!) : አዘዘሙ.

177. 2. om. በቅድሚሁ. 3. add. ጊዘ. ante ጸለዩ. 4-5. om.  
15 ወአል" አል" ም". 5. om. ይእቲ : ብ". 6. ወተንሥአት pro  
ወሐይወት. 7. post ቤታ add. ወነሎሙ : እለ : ሀለወ. : ህዩ.  
8. ተአምራተ : ወተበሀሉ : በበደናቲዎሙ : ውእቱስ : መነከስ :  
ከመ : ይግበር : እግዚአብሔር : ተአምራተ : በአንሥ". 11. om.  
ወመን" 12. "ዳሙ : ብእሲት : ተንሥአት : እሞት : ወሐይወት.  
20 13. ዘይሁ". 17. add. በስእለት : ወበጸሎት post "ሞት et ወመ  
ንክራተ post ተአምራ. 18. om. ብፀ-ፅ. 19. add. እግዚአብ"  
post ለነ. 20. om. ወደና" እም" ኅ". 21-22. ፍሁሐነ : ወንት  
መሐፀን : በጸሎቱ : ዘደፈውስ : ድውያነ : ለዓ". 23. om.  
24-27. ቡሩክ :: ወአስተብቁኦቱ : የሀሉ : ምስሌነ : ለዓ". 27. post  
25 አሐቲ፤ add. ብእሲት. 28. om. አሐቲ. 28. ይብልዋ pro ስማ.  
29-178,1. እምነሎን : አዋልዲዎሙ : ወውሉዶሙ.

178. 3. ምስሌሁ pro ምስለ : ብእሲሃ. 5. ለመዋት. 5-7. ወ  
እማ : ረከብዋ : ለወለዳሙ : ሕምምተ : ወሶበ : ርእዩ : ጽ". 8. om.  
ወሶ" በ" ው" ቤ". 9. ወተዓገወ ; ሕማማ. 9-10. om. a ርእዮ  
30 ሙ ad ዘላፅሌሃ. 12. post ሕማመ add. ዘከነ : ላፅለ : ወለዳሙ.  
13. ወእምብዝኑ : ሕማማ : ሐዘኖሙ. 14-15. om. a ያምጽአ  
ad ሥራዩ. 17. እክህል : ፈው" ወሶበሃ. 18-19. "በረት : ምስ  
ሌሁ : መ" ውእቱስ : አቃቤ : ሥራዩ : ኢ" ከመ : ደፈውሳ : እም  
ደዌሃ : ወአኅለቱ : ላፅሌሃ : አቡሃ : ወእማ : ነሉ (!) : ንዋ". 19. ይ  
35 ሁብዎሙ. 20. ዘኢይክሉ. 22. "ብሩ : ለክቡር : ወቅዱስ. 23. ጸ

ሎቱ : ለአቡነ : ዘ" ቡ". 26. add. ለሰብአ post ምሕረተ. 28. ወ  
ነበረ. 29. አንቀጽ. 30 et 31. om. ብዙኅን. 32. "ምሐ. ማቢያ.

179. 2. om. ምሕረት. 3. add. ብዙኃን ante ድውያን. 5. አ  
ቡሃ pro ብእሲሃ et ቤታ pro ሀገር. 6. om. በሕቲታ. 7. om.  
ክሎሙ. 9. እንዘ : ይብሉ. 10. እንዘ : ይትፈውሱ : ክሎሙ : 5  
ድውያን ; om. ወሕሙ". 11. ጸድቅ : ተቈጥዓ : ርእዮ. 13. om.  
ሠናይ. 14. add. ዝየ : እስከ ante ዕለተ. 15. በዘቦቱ. 17. om.  
ድው". 19-21. ወትሶግሥታ : ውክ" ለአዝ" ወርእዮሙ : ሰብአ :  
ሀ". 24. add. እስከ : ለዓለም post "ጠፍቶ. 25. add. ወቅዱስ  
ante አቡነ. 26. om. ውስተ. 27. add. ወሰብአ : ሀገራ post "እ  
ሴሃ. ተአምራቲሁ. 29. add. ለምድር post "ዕዘኒሃ. 31. om. በ  
ሳ" ዕ". 32. add. ከመ post "ሔር.

180. 1. om. a ወንጌለ ad ምድር. 3. ወለት pro ብእሲት.  
5. ክሎ : ዱያነ : ከመ : ፈወሳ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ. 6. add. ነ  
ገረ ante ትንቢት. 6-7. ወትፈ". 7-9. om. a ተጋብኡ usque 15  
ad በእደዊሃ. 10. om. ከማሃ. 11. om. ወሕሙማነ. 11-12. ዘ  
ሀደረ : ላዕሌሃ. 13. እምርኑቅ : በእንተ : ተአምራት. 14. በእ  
ደ : አበዊሆሙ : ወአኃቲሆሙ. 15. ወበይእቲ. 16. ወይእቲኒ :  
አንከረት : ብእሲት. 17-18. ሕማማ : ብዙኅ : ወትፈውስ : ክሎ :  
ሕ" በእደዊሃ : በኃይለ : ጸሎቱ. 18. om. ጸድቅ. 19-20. ተአም 20  
ራተ. 20. በላዕሌሃ. 21. ከማሃ. 22. ወያብአነ. 22-23. ዘኢይ  
ፊእየነ (!). 23. ዝዑር. 27. om. 28. የውሐቱ : የሀሉ : ምስለ :  
ደቂቁ. 31-181.1. ይእቲ pro አሐቲ.

181. 1. ዘዘከርናሃ : ቀጂሙ. 2. ወውእ". 3. om. ዘሐዋርያት.  
4. ርእየ pro ይፊኢ. 4-6. ወመንክራተ : በእደ : አቡነ : ከመ : 25  
ፈወሰ : ድውያነ : ወአንሥአ : ሙታነ : በአብርሃ : አዕይንተ.  
8-9. እንዘ : ይትናገሩ : ትንቢተ : ወይምሕሩ : ሃይማ". 10. ወዘ  
ንተ. 11. om. ኢተዓገሠ : ወ. 12. ላዕሌሆሙ. 14. ተጋብኡ  
pro ወኅብሩ. 15. ante ወይቤሎ add. እኩየ : ምስለ : እለ : ከማ  
ሁ. እንፈራዝ (v. v. 17), ante quod om. ሀገረ. 15-16. ንንግሮ 30  
ሙ. 16. እምኢክሀለኒ. et om. ለነ. 17. አ(!)ንፈራዝ. 18. post  
ሀገር add. ምድለ : ውእቱ : ዕልወ : ሃይማኖት : ወደሌት : ካነ.  
19. ከሀናተ : እለ : ቤተ : ክርስቲያን : ወቤተ. 21. om. ኢ ante  
ይትክሀለኒ. ወድዳሆሙ pro ወንስድድ. 21-22. እምሀገር. 22. ወ  
ዘንተ. 24. እለ : መጽኢ : ኅቤሁ : ይንግርዎ ; et om. ሀገር. 35

25. om. ፍጡነ : ም". 29-30. ሰንበት : ወበርበሩ : አህጉራት : ወአብያተ : ወአጥፍኡ : ነሎ : ንዋ". ወእምዝ : ውስተ : ይእቲ፡  
30. om. ብዙኃን. 32. መካን : ይወርድ : ጠለ : ምሕረት : እም  
ኅበ : እግ".

5 182. 1. ውስተ pro ኅበ. አኃዝዎ. 2. ወአሠርዎ, ጽኑአን.  
4. om. ከመ : ማይ, et add. ገጸ post ውስተ. 5. ወእግ". 6. ይ.  
ሙቱ. 8. om. እምሀገር : ወአው". 11. ወይዘርወ. 13. ጊዜ  
ሁ. 15. om. አጽራር. 16-17. ዘክህደ : ክርስቶስ : እመ : እለ :  
ሀለወ. 19-20. ወአጥፍኡ : መቅደስከ. 21. om. ውእቱ et ዘን  
10 ተ : ነገረ. 22. አምዳሪሆሙ. 26. ነሎ : ተአምራተ. 28. om.  
ጸድቅ. 29. ተሰዶሙ. 32. add. ወሶቤሃ post አህጉር. 33. ወ  
ሶበ pro ወከነ. 35. om. እደዊሁ : ወ.

183. 2. ዝክሩ pro ስሙ. 4. ሙቁሕ : እገሪሁ : ወእ". 5. ወ  
ጽዋዓ : ይስተይ : ይፈት". 7. om. ሕማመ : ወመ", et add. ይ.  
15 እቲ post ሰብአ. 8. ከመ : ኮነ : በጸሎቱ : ለብእሴ. 9-10. ወጥ  
ፍዓተ. 12. ለሥጋ. om. ወመን". 12-13. ገብረ : ላዕለ : ውእቱ :  
መምህር. 13. ለአቡነ : ዘርአ. 14. om. ለነ. 15. በነሉ : ሰዓ  
ት : ወበነሉ : ዕለት. 18-19. ወንትአመን. 21. om. 22-23. ቡ  
ሩክ : የሀሉ : ምስለ : አዋልዲሁ : እለ : ይገ". 24. om. በኪዳነ.  
20 26. ምእመናን : ንዑ : ንጸመዶ : ለልዑል : በነ". 27. om. ቅዱ  
ስ. 29. ለአቡነ : ዘርአ. 29-31. ወይእቀበነ : በነሉ : መዋዕል :  
እምዝንቱ : እኩይ : በዘቦቱ : ይወርድ : መዓልተ : ወሌሊተ : ወው  
እቱሰ. 31. መሰጠ : ደመኅ : ወጸለሎ : መን".

184. 1. post ሰማይ add. መንበሩ. 2. እዴሁ : መስቀል : ዘተ  
25 ኳነ". 3-4. እግዚአብ" post ወይቤ. 5. ነሎ : አበሳየ : ወኢ"  
ሊተ : እከ". 6. ንስሐሁ. 8. ጸሎቶ : ወሥዕለቶ. 12. om. ወኢ  
ይደ". 13. om. ልዑል. 15. ወልድ pro ወልድና. 15-16. ወ  
ኢየሳልፍ : ለዓለም. 16. በዘቦቱ. 17. ወኢይትፋሰስ. 19. በዘ  
ቦቱ. 20. ወልድና. ኢተወልደ. 26. በከመ : ይቤ. 27. ይሜህ  
30 ል. 28. ማኅደር : ወምዕራፍ. 28-29. ዘለሐከዑ : በኦርአ".  
30. ነሃብት : ምድራዊያን : አንበ". 32. ወለውእቱሰ. በእደ : ነሃብ  
ት : ምድ". 33. "እዴሁ : ቅዱስ : ወቡ".

185. 4-5. አነ : በእዴየ : ወቀደስክዎ : በቃልየ : ወቀባዕ" ቅብ  
አ : ቅዱስ : ወወሀብክዎ. 6. om. ወለው" ሙሉ". 9. እስመ :  
35 ይትለአላ : በሰማ" ብዙን : ክብር : ወእ". 10. የሐውር : በዘባን

መብረቅ; et ነፋስ pro ነፋሳት. 11. ወእመኒ : ይፌውሳ : ድውያን : በእደ". 12. ኢይትባረክ. 14. om. እለ. 15. ወእመኒ : ተባረኩ : ቦቱ. 18. ብእሲት, et om. አነ. 20. ላቲ(!) pro ሊተ. 21. ኪያሃ pro ኪያየ; et add. መጽሐፍ post ዘይቤ. 22. ወዘንተ : ክብረ : ወሀቦ. 23. "ር : ወብጽፅ. 23-24. ዘወሀቦ : ለቅዱ". 5  
24. ለዝ" መስ" ዘውስተ : እዴሁ : ዘተሰብረ. 27-29. ነሎ : እምአመት : እለ : አምነ : በስምነ : ወእለኒ : ኮነ : ወተባ" ውሉዶሙ. 30. ለዓለመ : ዓ", et om., በ ante ዘተባ". 31. add. ለነ post የሀብነ. 32. "ሚሁ : ወይጸግወን : ሥልጣን : ወይባር".

186. 3. om. እንዘ. 5. om. 6-7. ቡሩክ : ጎይለ : ምግባሩ : 10  
የ" ም" ውሉ". 9. ንትአመን : እ" ኦኦነ". 10. እለ sine ለ praece. 11-12. አሥመርዎ : በበዘመኖሙ : ወተቀንዩ : ሎቱ; add. እግዚ" post ለነ. 13. "ስጢረ; et om. አቡነ. 14. ውእቱስ : መነከስ. 15. om. ከመ. 18. ዘከሠተ. 20. በእሉ pro ላዕለ. 21. "ፍላግ. 24. ወነበረ : ለዓ" በዝ" ዓለም : እምሊቃ". 25. om. ወጳጳ 15  
ሳት. ወእምደና". 26-27. om. እምነ" ወእመኔ". 27. ፫ pro ስብአ!. 29. post ወኢተጠ" add. እምዕለተ : ጥምቀትየ : እስከ : ሰሉስ : ዕለት. 30. ለዓለመ : ዓ". 31. om. ምስሌሁ.

187. 1. ወለዳዊት. ከመ : ኢይትሀለው : ቃሉ. 3. ጥምቀትየ : ከመ : ቦቱ : ት". 8. om. ውእቱ. 9. ዘለዓክ : ጎ" ወሶቤሃ : ፈ", 20  
add. ንሕነ post "መቅነ. 10. ወአጥመቅነ : ነሎ : ዓለመ : ምእ" ወምዕ" ወርኢነ : እንዘ : ይወርድ : ጸጋ : እግዚአብሔር : ላዕሌነ : ወነበ". 12. om. ዕለት. 13. ለዘርአ : ቡሩክ pro ለክርስቶስ. 14. om. ነሎ. 16. ወኢይትዌሰን. 17-18. መዋዕለ : ነበረነ : ዝንቱ : ጥምቀት. 19. om. ዓቢየ. 20. ለካልዓን : ክብር : ወሞገ 25  
ሥ. 22. post ብነ add. እንዘ : ሀሎ. 23. ወእምደ". 24. "ብሔር : ጥምቀተ : በዘቦቱ : ይነጽሑ : እምኅጢአት : ወይትቂ" እምርኩሳን : ነሎ. 25. ወይድኃኑ. 29. "ለ : ዚአሁ : ለክቡር : ወብ". 31. post ዘነገረነ add. ቀዳሚ.

188. 1. ለእግዚእነ : ወቦቱ : ይወርድ : ካ" ወነሎሙ : ምእ". 30  
2. ወአበ : ሕግ pro ወአፍላጋት. post ፫ለጥር add. በዕለተ : ጥምቀቱስ : ዘውእቱ : ፫ወጀለጥር. 5. ዘአሐቲ : ጥምቀት (pro ዕለት). 6-7. ሃይማኖቶሙ : ንጹሐ : ወበንዋ" ዓ". 8. post ንዋየ add. ዝንቱ. 10. ወእምዝ. 11. om. ወ ante ንጠመቅ. 11-12. በዓሉ : ለክቡር : እ" ዘርአ : ቡሩክ : እስ" : et om. ሂ post ወንሕነ. 13. ት 35

እዛዘ : ዘአ" ቅድመ : በቃሉ : ወድኅረ : በአፈ : ነቢ". 13-14. ውስተ : ፈለግ : ዓ" ዘ" ቅሩበ : post "ጠመቅነ add. ንሕነ. 15. ወክሎሙ : ዲያ". 17. om. አቡነ. 18-19. ብዙኅን : ዘኢረትኡ : በኀ". 20-21. ውሉደ : አዋል" እለ : ይጠመቁ. 22. post በሐ  
 5 ውር" add. እንዘ : ይጽህቁ. 23-24. ውስተ : ፈለግ : እስመ : ከልአሙ : ድካም : ወወሀበነ : ኅቡረ : እግ" ወወሀቦሙ. 25. om. ይእዘ. : et add. እስከ (lacuna) post ማይ. et እንዘ : ይጽሕቁ : እም post ወዘኢተጠ". 26. ወእምአዋል". አው : ርኅቀ. 27-28. ወይኩን : ንጹሐ : እምኀ" ወግብር". 28. om. ዳግመ. 31. ከመ :  
 10 ይድኅኑ : እምዳግም : ጥት : ወበውእቱ : ፈለግ : ሠአሮ : ለሰይጣን : ወአውደቆ : ወይድኅኑ. 32. እስከ : ፪ወ፯ት" ወወሀቦ. 33. om. ዳግመ.

189. 2. ዘነሥአ. እምኔከ : ይግበሩ. 3. "ዳንከ : ዘአነ : ወሀብ". 4. ይኩንከ. 5-6. በ፱ዓመት. 8-9. እምኀጠአት : ወይድኅኑ.  
 15 9. add. እግዚ" post ወወሀቦ. 10. ወይቤሎ. 11. ተነበ : ቦቱ : መጽሐፈ : ውዳ". 12. ይትፌወሱ : ቦቱ : ድ". 13-14. ዘለዓለም : እንዘ : ይብል : እግዚአ : ጸግዎ : ክሎ : ዘኣኅዝከ. 14-15. om. ክሎ. 15. ኅብስተ : ወማየ. 16. bis om. እም ante ፍሬ". 17. እክል pro አትክልት. 19. post ክቡር add. ይኩን : ለከ. ወለዘተ  
 20 ወክፈ. : እምእይዞሙ. 20. ውሉድክ pro ወለውሉዳ. 21. add. ወመንከራተ post ተአምራተ. 23. om. ወመንክ". 24. ክህነተ : በዘላዕሌህ : ሀብታት. 25. ንትቀነይ : ሎቱ. 29. om. 30-31. ቡሩክ : ቅድስናህ : ምስለ : እለ. 32-190 1. በኢዳኑ pro በጸሎቱ.

190. 3. ወታአሥር : ዕቡዩ. 6. om. ዘኢተሰምዓ. 9. om. ይትበላዕ : ወ. 10. በዘተውህ". 12-14. om. a ለአግብርቲህ. usque ad ነገሮሙ. 15-16. ወይጽሐፉ : መጻሕፍተ : ሐዲሳተ : ወክሎ : ሕገጋተ : በዘተው". 17. ፫ዕዓት : አመ : ወረደ : ላዕሌዘሙ : መንፈስ : ቅዱስ : ከመ : ዘእሳት : ዘይከውን : ዘይትገ". 20. ይመጽአ. 21. om. ወሠርህ : ክ" ት" ወሥ". 25. ዘዘዘአ". የሀብሩ  
 30 pro የሐውሩ. 22-23. እምዘተው". 24. ማየ : ክርስቲያን : ወክረምት : ወይነፍሕ : እስከ. 25-26. ለሐዋርያት post ወተልማይሙ : et እለ pro ለእለ. 28. ቃሉ : ልፀል. 29. ዘነገርኩክ : አነ : ወከሠትኩ : ለከ : ዘኢከ". 30. ኢይኅልፍ. 31. ወንግር pro ወይንግርዎሙ. 33. omnia om. a ከመ usque ad finem.

35 191. 1. እምእጽናፍ. ወእምአድማስ. 4. ዘሠረፀ : እምይህዳ :

ዳ : ዕዕ : ርጉም : በጊዜ : ተሃንቀ : ወሞተ : እምድጎረ : ሿዕለት ::  
 ውእቱኒ : ዕዕ : ሐጉል. 5. ዘሰትዮ. 6. "ብ : ኪያሁ : እኒዞ.  
 6-7. ወዘይሠይጦ : ዘአቅረበ : እሳተ : ለዘመዱ. 8. ፍቁሩ : ብፁ.  
 ዕ : ወቅዱስ : ዘርኢ. 9-10. በቃሉ : ወበቃለ : ው". 10. ወዘአ  
 ስተተ : ወዘአስተሐቀረ : ቃለከ. 11. ነገረከ : ለእመ : ሰትዮ : ቁጽ 5  
 ለ : ርጉመ : ዘበቁለ : በአማዑተ : ይሁዳ : ወልደ : ሐጉል : እሬስ  
 ዮ. 12. ውስተ : መንጸ". 13. ክህዱኒ : ወይፈልጡኒ. 14. "ቡ  
 ዮ : ወመንፈስ : ቅዱስ : ዘይሄሉ : ምስሌዮ : ወይኑበር : እስከ : ለ  
 ዓለም. 15-16. om. ውእቱ. 16. ብእሴ. 18. መሐር. 19-20. "ር :  
 ለከ : እመ : ትብለኒ : መሐር : ጥቀ : እጸልዕ : ኪያከ. 21-22. ነገ 10  
 ረ : ሰሚዖ : እምቃለ : እግዚኤ : አቡነ : ስቡሕ : በውስተ : ስቡሐ  
 ን : ወልዑል. 23. post ደንገዐ add. ወፈርሃ. 24. "ከውን : ዘነ  
 በሩ. om. ዘንተ. 25. om. ዘንተ. ይትሐጎሉ. 26. እግዚእዮ :  
 ወአምላኪዮ. 26-27. om. እም ante ቃልዮ. 27-28. ቃልከ :: ወ  
 ሰሚዖ : ዘንተ : ነገረ : እምአፋሁ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘ 15  
 ር". 28. post ይቤሎ add. ተፈሣሕ : ወተሐሠይ. 28-29. እንበ  
 ለ : ያእምሩ. 32. እለ : እንዘ : ኢያእመሩ : ዘሰትዮ.

192. 1. om. እንዘ : ኢያእምሩ. 1-2. ርጉም : ሀሎ : ዝነቱ :  
 ነሉ : መቅሠፍተ : ሞት : ወመቅሠፍተ : ነፍስ. 2. om. ዳግመ.  
 3. እግዚእነ : ለፍ" ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘ". ዘሰትዮ : ዘንተ : 20  
 ቁ". 4. ርጉመ : ዘአነ : ከ" ለከ. ቁጽል : ርጉም : ዘይመጽእ.  
 5. om. ሞተ et እምኔከ. add. ዘንተ post አስተዳዱ. 7. በቀለ : ወ  
 እረስዮመ : መንፈሰ. 10. post ብፁዕ add. ወቅዱስ. 11. ይክ  
 ሥት pro ይግበር. 13-14. om. ወንጹ" ስ" ጽ". 14. ወንትአመ  
 ን : በኪዳኑ : ጽኑዓ(!). 16. om. 17. ቅድሳቱ pro ጸሎቱ. 17-19. ም 25  
 ስሌነ : ለዓለ". 20. አሜን : እለ : ይገብሩ : ተዝካሮ : ወይጼው  
 ኡ : ስሞ : ወይትመሐጸኑ : በጸሎቱ : ንፁ : ንስግድ : ኦኡነውዮ :  
 በእግ". 21. አመ : ንግነይ pro ወንግ". 22. ወአጽንዖመ.  
 23. ድድ pro ዓምድ. 23-24. ነቢ. 24. ሎሙ pro ለነ. 26-27. ብ  
 እሴ pro አዘዘ. 27. ከመ : ይዕጥን. 29. ርእሶ : ላዕለ : ነሉ : 30  
 ጥሪቱ : ወአዘዘ : ያዕ". 30. ጸሎተ : ቅዱሳን : እለ : በሰማይ : ወ  
 በምድር : ወመ". 31. om. ሎቱ et ዘለዓለም.

193. 1. om. ኢ ante ይትዌከፍ. 2. om. በስመ. 3-4. om. በ  
 ውስተ : እ" ዘተ" ስ" መን". 5. om. እግዚእነ. 6. ቅዱስ : ዘይ  
 ቤሎመ. 12. "ሁ : ለለጅጅእምኔ" በከመ : ብዝሁ : ምግባሮመ : 35



ልሣህሉ. 13. om. ውእቱ post መሐረ et add. ሰቤሃ post "ማ  
ህል፡ ውእቱ. 15. አቅረበ. 16. ኀበ ፡ እግዚ.።; ወአእረጉ. 17. om.  
ነሉሙ et ምድር ፡ እ. 18. ወሀቦ ፡ እግዚአብሔር ፡ ከዳነ ፡ ለፍ  
ቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ነሉ. 18-19. ይ  
5 ትአዘዙ ፡ በቃልክ ፡ ወበሥልጣንክ ፡ ወይንበሩ ፡ መትሕቲክ ፡ እስመ.  
20-22. om. a ወጥበ" ad እምጸጋዩ. 22. post እምትዕግሥትዩ  
add. ወጸጋ ፡ እምጸጋዩ ፡ ወኃይለ ፡ ዚአዩ. 22-23. እምፍቅርዩ ፡  
ወትሕትፋ. 24. om. ከ post ዘነሣእኩ. 25-27. ፍጥረት ፡ በእድ ፡  
ወበቃል ፡ እስመ ፡ ይደልወነ ፡ ለ፫አካላት ፡ ወ፩መለኮት ፡ ወዘይደ  
10 -ልዋ ፡ ለማርያም ፡ እምዩ ፡ ወዘይደልም ፡ ለክቡር ፡ መስቀልዩ ። ወ  
አዘዘ ፡ ዳግመ ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡  
ደኅልፍ. 27. om. ብሔረ. 28-29. "ርሃነ ፡ ጸሐይ ፡ ከመ ፡ ያብር"  
ውስ" መዓልተ ፡ ወወርኅ ፡ ወከዋክ". 35. ውእቱ ፡ ብሔር pro ሀ  
ገር ፡ om. ኢ ante ኀጋይ et ክረምት. 31. om. ዘይበጽሕ. 32. ታ  
15 ሕቱ ፡ ወውእቱኒ.

194. 1-2. በላዕሉ ፡ ወበታሕቱ ፡ ወአልቦቱ ፡ ውስቲቱ ፡ ድንጋ  
ዪ ፡ ወምስማክ ፡ በላዕሉ ፡ ወበታሕቱ ፡ ምሉዕ. 2. እስከ ፡ ላዕሉ ፡  
ወታሕቱ. 3. ሀገር ፡ ወውእቱኒ ፡ ዘሀሎ. 4. "ስቲቱ ፡ ድንጋግ ፡  
ወአወሰን ፡ ከመ ፡ om. ከመ sequens. 6. "ዌሰን ፡ በኖፃ. 6-7. om.  
20 አያእ "ጠቢ "ወ. 7. post "ርእይም add. ወአያአምርም ፡ ጠቢ  
ባን ፡ ወ. 8. መነኮስ ፡ ነሢአ ፡ መባዓ ፡ ወሥልጣነ ፡ እምኀበ. 9. እ  
ግዚአብሔር. እምአድማስ ፡ እስከ ፡ አድማስ. 11. ዕለት ፡ ውስ  
ተ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ እንዘ ፡ ኢይክሉ. 12. በጸሐታ ፡ ኀበ ፡ ይእቲ ፡  
ማይ ፡ በጽሐ ፡ እንዘ ፡ የሐውር. 13. om. ሀዩ. 14. ሀገሩ ፡ et post  
25 በእንተ add. ስመ ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ በ. 15. ወዘ  
ሠወሮ ፡ post ምሉዓ add. ዘኮነ. 16-17. ወሰን ፡ ወመጸአ ፡ ውእ  
ቱ ፡ እምሀዩ ፡ ነገረ ፡ ከመ. 18. om. ምሉዓ ፡ ዘኅብዖ. 19. "እለ ፡  
ይጸልእም ፡ ወይፀመ". 19-20. እምቃሉ ፡ አእመርኒ. 21. ወከመ ፡  
ኮነ ፡ እሙን ፡ ውእቱ ፡ ነ". 22. ወዘንተ. 22-23. ገብረ pro አር  
30 አዮ. 23. ለፍቁሩ. ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘር". 24. post ለነ  
add. እግዚአብሔር ፡ ለእለ ፡ ነገ". 25. ስሞ ፡ ወንትመሐጸን ፡ በ  
ጸሎቱ ፡ ለአግብርቲሁ(!) ፡ ለዓ". 26. om. 27. ሂሩቱ pro ዕሢቱ.  
27-30. የሀሉ ፡ ምስሌነ ፡ ለዓ". 30. post አሜን add. ንዑ.

195. 1. እግዝዕትነ ፡ ንግነይ ፡ ወንስግድ ፡ ለመስቀሉ. 2. "ር ፡ በ  
35 ዘቦቱ ፡ ተሰቅለ ፡ እግዚእነ ፡ ወአምላክነ ፡ ወመድኃኒኒ ፡ ኢየሱስ ፡

ክርስቶስ : ወቦቹ. 2-3. ቤዘውን : ወተሠሃልን : ወንንግር : ተአም''  
 ለዘ'' ቡ'' አቡን : ወመምህርን : ወሐዋ''. 3-4. om. a ዘተፈነወ ad  
 ሀገርን. 5. ተአም'' አበይተ : ወሐዲ''. 7. በቃሉ : አመክሮ : ከ  
 መ : ይ'' ውስ'' ርእሰ : አድ''. 8. ወያንፍሕ. 9. om. ላዕሌሁ :  
 post ነፋስ add. ጥሒና : ወ. ወይበጽሕ pro ወይብጻሕ. 10. ወ 5  
 እምአጽናፍ. 11. om. ከመ. 12. ወይከውኖሙ. 13. ወ om.  
 ጥምቀተ : ወይከ''. ተጠምቁ pro ''ምቁ. 15. እምኅብ. 18. ''ዕ  
 ከ : እምኔየ : ከመ : ይኩኖሙ : ደምየ : ዘውሕዘ : እምገ'' ወእም  
 ነ : ነሉ : አባ''. 19. om. ወለሕዝ'' እለ : ተጠ'', et post በስሙ  
 add. ለክርስቶስ. 21. ኅጢአቶሙ. 22. om. በኪዳን et ውእቱ. 10  
 25. ንፍሐተ : ቀርን : መመ''. 26. ውስተ. ገጸ : ምድር : ወእም  
 አጽናፍ : እስከ. 27. om. ውእቱ. 28. ሕይወት : ተቀደሰ : ነሉ  
 ሉ : ዓለም. 29. በደሙ : ለንጉሠ : ስብሐት : እግዚአሙ.  
 29-30. om. ab እለ ad ''ኅጢአቶሙ. 30. ለጌጋዮሙ : ወእለ :  
 ሐሙ : በኃጢአቶሙ :: ወሶቤሃ : ወሀቦ : እግዚአብሔር : ፈረሰ. 15  
 32-33. ባሕር : ወእምአጽናፍ : እስከ : አጽናፈ : ዓለም : ከመ.  
 33. post ወያግርር add. ሎቱ.

196. 1. om. ነሉ. 2. ወፈጠሮሙ : ወካዕበ : ወጸገዎሙ :: ወ  
 ካዕበ : ጸገወ : እግዚአብሔር : ሰይፈ. 4. om. በሊሕ. et ሀ ante  
 ውእ''. 7-8. om. ወእምአጽፊሪክ. 8. post ወእምአጽሕምክ add. 20  
 ወእምአጽናክ. 9. ዘአሐዘ. 10. በክሳዱ : ወቀንቶ : ከ'' ቅ'' በሐ  
 ቋሁ : ወይትኅ'', om. ሎቱ. 11. ዕሢቱ pro ጽድቁ. 12-13. om.  
 ወአዋልደ : እ''. 13-14. om. a ለብዑስ usque ad ቡሩክ. 14. om.  
 ቅዱስ. 15. ምስለ pro ዘውእቱ. 16. ዘአዲም : ዘተወክፈ : እ  
 ምእደዊሁ : ለቅዱስ : ወብዑስ : አቡን : ዘርእ : ቡሩክ : እድኅን. 25  
 17. om. ይድኅን. 18. ተአምራተ : ወመንክራተ. 19. ''ሩ. ቡ  
 ሩክ : ወቅዱስ : አቡን : ዘ'' በ'' ሐዋርያ : ሐ'' : om. ከመ. 19-20. ይ  
 ቁም : እምአድማስ : እስከ : አድማስ : ወን''. 21. ተአምራተ : ወ  
 መንክራተ. 22. እምዚአሁ : ጸጋ : ወሞገስ. 23. እንዘ : ንሱብ  
 ሕ : ወንዌ''. 24. ወይፌውስ : ከማሁ : ይቀድሰን : ወይፌውሰን. 30  
 25. አሜን : ለዩኩን. 26. om. 27. ብዕለ : ጸጋሁ. pro ዕሢቱ.  
 28. om. ወልዱ : እ'' ወም''. 29-30. ስሞ : ወይትመሐጸኑ : በጸ  
 ሎቱ : ለዓለም : አሜን :: ንዑ. 31. om. ዘያቱ'' ወያሌ''.

197. 1. በምግባር pro በመዝሙር. 5. ማኅፈድ : ዘውእቱ : ለ  
 ምዕ : ዘሀሎ : ውስተ : ውእቱ. 6. ኅዋኅው : ወስቀኅረት : ከመ : 35

ይ" ለ" እግዚአብሔር ፡ ምስጢር ፡ ተአምራቲ፡ ወጸጋሁ. 7. እ  
ምስማያት ፡ ወተውሀበት ፡ ለቱ. 8. om. ይግበሩ. 9. ወፈጸመ  
pro ወይፈጽመ. 10-11. እምሰብእ ፡ ወዘንተ ፡ ተአምረ ፡ ዘኢከ  
ነ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ እምፍጥረ". 13. ጸጋ pro ክብረ. 16. ኅዋኅ  
5 ው ፡ ጽኑ፡ ወልሙጽ ፡ ወጥቡ፡ ልብ ፡ በዙተሞቅሐ ፡ ውእ".  
18. ነገረነ ፡ በከመ ፡ ነገሮ ፡ ወገብረ. 20-22. ወዘከመ ፡ ያስተማው  
ቆ ፡ ለፀሐይ ፡ በዊእ ፡ በገ" ማኅ" እንዘ ፡ ሀሎ ፡ ውስቲቱ ፡ ሙቁህ ፡  
እደዊሁ ፡ ወእገሪሁ ፡ ብጹ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ፡ ወ  
ከመ ፡ አዘዘ ፡ ለፀሐይ ፡ በቃለ ፡ እግዚአብሔር ፡ ፈጣሪሁ ፡ ወዘከ  
10 መ ፡ አስተማ". 22. ኅዋኅት ፡ ውስተ ፡ ውእቱ ፡ ማኅፈድ ፡ ዘይበ  
ው". 24. post ዚአሁ add. ወእምእእካኒሁ. 24-26. ከመ ፡ ይሰ  
ማ፡ ዜና ፡ ተአምራቲሁ ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ ዓለም ፡ ወከመ ፡ ያንብ  
ብም ፡ ካህናት ፡ ለለኩሉ ፡ አውራኅ. 26-27. ውስተ ፡ ቤት ፡ ዘተቀ  
ደሰት ፡ በደሙ. 28. om. በደሙ. 28-29. ኃያላን pro ኅይላት.  
15 29. በግብረ pro በትእዛዘ. 30-31. om. ab አእናቄ ad ረከብ.  
32. om. ቪአእናቄ.

198. 3-4. ከርሡ ፡ ውእቶሙሰ. 4. ቅዱስ pro መቅደስ. 4-5. om.  
a ውኅደሩ ad ሥጋሁ. 5. ወቀደሱ. 6. om. ከመ. 7. ተመሰ  
ሉ ፡ በአእናቄ ፡ ወእሙንቱ ፡ ቪአእናቄ ፡ ቪአካ". 8. om. ውኅደ  
20 ሩ ፡ ላ" ብ" መ". 9. om. ንጽሕት. 10. ወ፩መለኮት ፡ ውኅደሩ ፡  
ውስተ ፡ ከርሡ ፡ ለብፀ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርእ ፡ ቡሩክ ፡ ወሶ  
በ ፡ ኅደሩ ፡ ውስተ ፡ ከ". 12. ኅደሩ sine ዘ. 13. om. አከ.  
ድንግል pro ማኅበና. 19. om. ከመ. 22-23. ውስተ ፡ ነሉ.  
23. ተአምራተ ፡ ወመንክራተ. 26. በዝዩ. 27-28. ወንትመሐፀ  
25 ን ፡ በጸሎቱ ፡ ዘያሐዩ ፡ ድውያን. cet. om. 29. om. 30. om. ጸ  
ሎቱ ፡ የሀሉ. 31-32. ምስሌኑ. cet. om.

199. 1. om. usque ad በኪዳኑ. 2. ሥጋሃ ፡ ለእ". 3. ማርያ  
ም ፡ እግዝእትዩ. 5. መለኮት ፡ ክቡር ፡ ወግሩም. 6. ተአምራቲ  
ሁ ፡ ለአቡነ ፡ ዘር" ቡ" ብ" እግዚአብሔር ፡ ገባሬ ፡ ሰላም ፡ ወፍቅ  
30 ር. 7-8. አዘዘሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለመላ". 9. ወይሥሶልዎ.  
11. om. እምብ" ገ" ወገ" ወ. 12. "ቅሮቱ ፡ ወገደማኖቱ ፡ ወገድ  
ሉ ፡ ወእምነሉ ፡ ዘኅረዮሙ ፡ ወአፍቀሮሙ ፡ በከርሡ ፡ እሞሙ.  
11. om. በእምሰለ. 14-15. ወፍሡሐ ፡ ገጽ. 15-16. ቅዱስ ፡ ወ  
ግሩም ፡ ከሩቤል. 16. om. በቅዳሴሆሙ. 17. ኢዶርሀቁ ፡ እም  
35 ኒሆሙ ፡ ወእምገጹ ፡ ወኢዶትፈለጡ. 18. om. ውስቱ ፡ መንበሩ.

19. om. ዘ ante ይስዕሉ el ለ ante ሰብኢ. 20. "እዮሙ : መላ  
እክት : አስተናጸሩ : እንዘ. 21. om. ዘ ante ይትፈቀር. 22. "መ  
ኒ : መላእክት : ወእምሊቃነ : መላእክት :: ለዓለመ : ዓለም : አሚ  
ን :: ወዘንተ : ሰሚኦ : ጸሎቱ : ወበረከቱ : ምስለ : ውሉዳ. : ወአ  
ዋልዲሁ : እለ : ይገብሩ : ተገካሮ : ወይጼውኡ : ስሞ : ወይትመ 5  
ሐጸኑ : በስእለቱ : ወበሃዩማኖቱ : ለዓለመ : ዓለም : አሚን : ወአ  
ሚን :: Cetera usque ad finem operis omittuntur, eorum loco  
in codice Enda-Sellasiensi haec invenies: በስመ : አብ : ወወ  
ልድ : ወመንፈስ : ቅዱስ : ፩አምላክ :: ንጽሕፍ : ተአምሪሁ : ወዘ.  
ና : ሞቱ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ : ኪዳኑ : የሀ 10  
ሉ : ምስለ : ደቂቁ : ወአዋልዲሁ : እለ : ይገብሩ : ተገካሮ : ወይ  
ጼውኡ : ስሞ : ወይትመሐጸኑ : በጸሎቱ : ለዓለመ : ዓለም : አሚ  
ን :: ገብረ : እግዚአብሔር : ተአምረ : በእለተ : ሞቱ : ለብፁዕ : ወ  
ቅዱስ : አቡነ : ዘርኦ : ቡሩክ : ወሶበ : መጽኦ : ኅቤሁ : መልእክ : 15  
ሞት : ተአዚዞ : እምነበ : እግዚአብሔር : አምላኩ : መጽኦ : ው  
እቱ : መልእክ : ሞት : ወበጽሐ : ኅበ : ውእቱ : መነኮስ : ወቆመ :  
ቅድሚሁ : ከመ : ይግበር : ትእዛዝ : ወይፈጽም : መልእክቶ :: ወ  
ሶበ : ርእዮ : ውእቱ : መነኮስ : ለመልእክ : ሞት : ደንገጸ : ወተድ  
ኅለ : ወገዮ : ወገብረ : ድኅራሁ : ወቆመ : ርኅቀ : ወሶበ : ርእዮ :  
ውእቱ : መነኮስ : እንዘ : ይመጽእ : መልእክ : ሞት : ወይቤሎ : 20  
ጽንሐኒ : ንስተተ : እጽሊ : ወእስእል : ምሕረተ : እምነበ : እግዚ  
አብሔር : አምላኪያ : ወይቤ : እግዚእየ : ወአምላኪያ : ስምኦኒ :  
ጸሎትየ : ወስእለትየ : ሀብ : ሞገስ : ለስምየ : እግዚእ : ኢታንግ(?) :  
ዘወሀብከኒ : ኪዳነ : ጽኑኦ : [በ]መሐላ : ቅዱስ : ወክቡር : በዘኢ  
ይትሄሰው : ቃልክ :: ወእምድኅረዝ : መጽኦ : እግዚአብሔር : ኅ 25  
በ : ውእቱ : መነኮስ : ወእምድኅረዝ : ወሀብ : ኪዳነ : ጽኑኦ : ወ  
መሐላ : ቅዱስ : በዘኢይትሄሰው : ቃሉ : ፩አህጉራተ : እንዘ : ይ  
ብል : ከመ : ይድኃኑ : እምዳግም : ሞት : ዘገሃነም : ወእምአሳት :  
ዘለዓለም :: ወዡሉ : ዘኬደ : ዐበለ : እገሪሆሙ : ወተቀብረ : ውስ  
ቱቶሙ : እመሂ : ክርስቲያን : ዘገብረ : ብዙኃ : ኃጢአተ : ወእመ 30  
ኒ : አረማውያን : እለ : [ኢ.]ይጠመቁ : በስምየ : ወበስመ : አቡየ :  
ወመንፈስ : ቅዱስ :: ወኢነሥኦ : ሥጋየ : ቅዱስ : ወደምየ : ክቡ  
ረ : ለዘወረደ : እምሰማያት : ወኃደረ : ውስተ : ክርሠ : ድንግል ::  
ወዘኢአምነ : ወዘኢተጠምቀ : እመ : ተአመነ : በጸሎትክ : አነ :  
አገብኦ : ውስተ : ክርስትና : ወአስተሰሪ : ኃጢአቶ : ወይደመሰስ : 35

- ሎቱ ፡ መጽሐፈ ፡ እዳሁ ፡ ወአድኅኖ ፡ እምእሳት ፡ ዘለዓለም ፡ ወእ  
 ሞት ፡ ዳግም ፡ ዘገነንም ፡ ዘዕንበለ ፡ ዕልዋነ ፡ ሃይማኖት ፡ እለ ፡ ክህ  
 ዱ ፡ ኪያየ ፡ [ወ]ለአቡየ ፡ ወለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወዘ[እ]ንበለ ፡ ዘክ  
 5 ህድዋ ፡ ለማርያም ፡ እምየ ፡ ወለመስቀልየ ፡ ክቡር ፡ ለሥጋየ ፡ ወ  
 ለደምየ ፡ ወዘእንበለ ፡ ዘሰትየ ፡ ቈጽለ ፡ ርጉመ ፡ ዘሰረዐ ፡ እምእዕ ፡  
 ርጉም ፡ ዘስሙ ፡ ትምባሆ ፡ ኢይምሃሮሙ ። ወካዕበ ፡ ወሀቦ ፡ እግ  
 ዘኢሳብሐር ፡ ኪዳነ ፡ ዳግመ ፡ ህሎ ፡ አህጉራቲሃ ፡ ወኢቃላቲሃ ፡ ለ  
 ሀገረ ፡ ዕንፍራዝ ፡ ትኩኖ ፡ አሥራተ ። ወእለ ፡ ይነበሩ ፡ ውስቲታ ፡  
 ወእለ ፡ የሃድሩ ፡ በፍኖተ ፡ ዘኢሃ ፡ ከመ ፡ ይድሃኑ ፡ እምእሳት ፡ ወ  
 10 እሞተ ፡ ነፍስ ። ወወሀቦ ፡ ዳግመ ፡ ኪዳነ ፡ ለዕለ ፡ ገብሩ ፡ ተዝካረክ ፡  
 ወለዕለ ፡ ዐውኢ ፡ ስመክ ፡ ይድኃኑ ፡ ውሉዶሙ ፡ ወአዋልዲሆሙ ፡  
 መሐርኩ ፡ ለክ ፡ እስክ ፡ ጀወጅትውልድ ፡ በዘገብሩ ፡ ተዝካረ ፡ አቡ  
 ሆሙ ፡ ወእሞሙ ። ወእመኒ ፡ ነነ ፡ መነኮስ ፡ ዘገብረ ፡ ተዝካረክ ፡ ዘ  
 አልቦቱ ፡ ውሉድ ፡ [አው፡] መካን ፡ እንተ ፡ ኢወለደ[ት] ፡ ይድኃኑ ፡  
 15 አበዊሆሙ ፡ ወአዕማቲሆሙ ፡ እስክ ፡ ጀወጅትውልድ ፡ እምድኅረ ፡  
 ወረዱ ፡ ውስተ ፡ ገሃነመ ፡ እሳት ፡ ወነበሩ ፡ ውስቲቱ ፡ ብዙኃ ፡ መ  
 ዋዕለ ። ወዕለ ፡ በጽሐ ፡ ውስተ ፡ መቃብር ፡ መሐርኩ ፡ ለክ ፡ እስክ ፡  
 ጀወጅትውልድ ። ወእመኒ ፡ ሰአለ ፡ ወጸለየ ፡ በስምክ ፡ ኅቤየ ፡ እን  
 ዘ ፡ ይብል ፡ አምላክ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ርድኡኒ ፡ አነ ፡ እረድኡ ፡ ወ  
 20 አድኅኖ ። ወእመኒ ፡ ሰአለ ፡ ብእሰ፡ ወጸለየ ፡ በስምክ ፡ ቀዊሞ ፡ ኅ  
 በ ፡ መቃብሪክ ፡ ጂእመተ ፡ ርሒቆ ፡ አነ ፡ አድኅኖ ፡ እስክ ፡ ጂወጅ  
 ትውልድ ፡ ብእሰ፡ትኒ ፡ ሶበ ፡ ስእነት ፡ በዊኦ ፡ እመ ፡ ሰአለት ፡ በስ  
 ምክ ፡ ርኒቃ ፡ እምቅጽረ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያንክ ፡ አው ፡ እመቃብሪ  
 ክ ፡ ጂእመተ ፡ ርኒቃ ፡ አድኅኖሙ ፡ ለደቂቃ ፡ ወለደቂቀ ፡ ደቂቃ ፡  
 25 እስክ ፡ ጂወጅትውልድ ። ወለዘተጠምቀሂ ፡ በፈለገ ፡ ግዮን ፡ ዘአ  
 ንተ ፡ ባረክ ፡ በእዴክ ፡ ወቀደስክ ፡ በቃልክ ፡ ይድኅኑ ፡ እስክ ፡ ፎ  
 ወጅትውልድ ። ወእመኒ ፡ ዘጸረ ፡ እምስእርተ ፡ ርእስክ ፡ ወእምጽሕ  
 ምክ ፡ ወእምአልባሲክ ፡ ወእመንጸፍክ ፡ ይድኃኑ ፡ ውሉዱ ፡ እስክ ፡  
 ጂወጅትውልድ ። ወዘተባረክ ፡ በመስቀል ፡ ዘውስተ ፡ እዴክ ፡ ይድ  
 30 ኃኑ ፡ ደቂቁ ፡ እስክ ፡ ጀወጅትውልድ ። ወዘተወክፈ ፡ በእዴክ ፡ ቆ  
 ብዓ ፡ ወቅናተ ፡ አስኬማ ፡ ወልብሰ ፡ እንግድኡ ፡ ዘውእቱ ፡ ምሳሌ ፡  
 ሥጋሃ ፡ ለእግዝእትነ ፡ ማርያም ፡ እምየ ፡ ይድኅኑ ፡ ውእቱ ፡ ወደ  
 ቂቂኒ ፡ እስክ ፡ ጂትውልድ ። ወእለ ፡ ይትናገሩ ፡ ነገረ ፡ ትንቢት ፡ በ  
 ቃልክ ፡ (sic) ቅዱስ ፡ ውብዑዕ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ ፍቁርየ ፡ ይድ  
 35 ኃኑ ፡ ውእቆሙኒ ፡ ወደቂቆሙ ፡ ወደቂቀ ፡ ደቂቆሙ ፡ እስክ ፡ ጂት



ውልድ ። ወጉልቶሙሰ ፡ ለእሉ ፡ ኪዳናት ፡ ጽዱቃት ፡ ዘተወከፍ  
ከ ፡ እምነቤየ ፡ [ወ]እምነበ ፡ አቡየ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይደኃ  
ኑ ፡ ቦቱ ፡ ውሉዱ ፡ ወውሉደ ፡ ውሉደ ፡ ወአዋልዲሁ ፡ በዘጉበሩ ፡  
አበዊሆሙ ፡ ወአፅማቲሆሙ ፡ እስከ ፡ ፻ወ፺ወ፳ትውልድ ። ወዘን  
ተ ፡ ነሎ ፡ ፍቁርየ ፡ ወነሩይየ ፡ ዘጉበረ ፡ ተዝካረከ ፡ ወጸውአ ፡ ስ  
መከ ፡ ወዘሐነጸ ፡ መቅደስክ ፡ ወዘቀደስ ፡ ታቦተ ፡ በስምክ ፡ ወዘቆ  
መ ፡ ውስቲታ ፡ የሀሉ (!) ፡ ማኅሌተ ፡ በዕለተ ፡ በዓልክ ፡ አነ ፡ አስተሰ  
ሪ ፡ ሎቱ ፡ ነሎ ፡ ኃጢአቶ ፡ ወአቀውሞ ፡ ምስሌከ ፡ ዘእንበለ ፡ ፍር  
ሃት ፡ ወሐፍረት ፡ በቅድሚያ ፡ ወበ ፡ ቅድመ ፡ አቡየ ፡ ወመን  
ፈስ ፡ ቅዱስ ። ወደሁብ ፡ ቀኅርባነ ፡ ዕጣነ ፡ ወማኅቶተ ፡ ወነሎ ፡ 10  
ሥርጓተ ፡ ወአልባሰ ፡ ወመንጸፈ ፡ ወመሣውረ ፡ ዘቅድስተ ፡ ቅዱስ ፡  
ዘአፍአ ፡ ወውስጥ ፡ አነ ፡ እትዌከፍ ፡ ሎቱ ፡ ወእሁብ ፡ ፻ምክእቢ  
ተ ። ወዘአጽገበ ፡ ርኅብነ ፡ ወዘአስተየ ፡ ጽሙአነ ፡ ወዘይትዌከፍ ፡  
ነግደ ፡ ወዘያለብስ ፡ ዕሩቃነ ፡ ወዘይሄውጽ ፡ ደውያነ ፡ ወዘይናዝዝ ፡  
ሕዙናነ ፡ ወዘያስተፈሥሕ ፡ ትኩዛነ ፡ ወዘይትዌከፍ ፡ ዕቤራተ ፡ ወ 15  
እንል ፡ ማውታ ፡ በእንተ ፡ ስምክ ፡ አነ ፡ እሄውጸ ፡ በሣህልየ ፡ ወበ  
ምሕረትየ ፡ ወእናዝዝ ፡ በነሎ ፡ ሕዝኑ ፡ ወእትዌከፍ ፡ በፍሥሐ ፡  
ወበሐሢት ። ወከዕበ ፡ ወሀቦ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኪዳነ ፡ ለፍቁሩ ፡ ብ  
ዑዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡነ ፡ ዘርአ ፡ ቡሩክ ፡ እንዘ ፡ ያስእል ፡ ወይብል ፡  
ዘአጽሐፈ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድልክ ፡ ወተአምራቲክ ፡ ወደርሳናቲክ ፡ 20  
አው ፡ ዘጸሐፎ ፡ ወዘአንበቦ ፡ ወዘተርጐሞ ፡ አነ ፡ እጽሕፍ ፡ ስሞ ፡  
ውስተ ፡ መጽሐፈ ፡ ሕይወት ፡ ወእነብሮ (!) ፡ ምስሌከ ፡ ውስተ ፡ መን  
ግሥተ ፡ ሰማያት ። ወዘአንበረ ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ ጽሒፎ ፡ መጽሐፈ ፡  
ገድልክ ፡ ወደርሳንክ ፡ ወተአምራቲክ ፡ አይቀርቦ ፡ ሕማመ ፡ ብድ  
ብድ ፡ ወአይበውአ (!) ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ ንዴት ፡ ወረሀብ ፡ ወምንዳ 25  
ቤ ፡ ወእርቃን ፡ ወአይበውእ ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ ወገነታቲሁ ፡ ወገ  
ራህቱ ፡ ዓባር ፡ ወሐሩር ፡ ወአይ[ወ]ርዱ ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ዕፂያት ።  
ወይመልዕ ፡ ውስተ ፡ ቤቱ ፡ በረከት ። ወይትባረኩ ፡ ቦቱ ፡ ውሉዱ ፡  
ወአዋልዲሁ ፡ ወነሎሙ ፡ እንስሳሁ ፡ ወሰብአ ፡ ቤቱ ፡ ይትአዘዝ  
ዎ ፡ ወገብሩ ፡ ፈቃዶ ። ወለእመኒ ፡ ኮነ ፡ መሐይምን ፡ ዘይገብር ፡ ዘ 30  
ንተ ፡ ተዝካረከ ፡ ወለእመኒ ፡ ኮነት ፡ መክን ፡ ትወልድ ፡ ሎቱ ፡ ው  
ሉደ ፡ ወአዋልደ ፡ ለእለ ፡ ይገብሩ ፡ ተዝካረከ ። ወእመኒ ፡ ኮነ ፡ ከ  
ህናት ፡ ወመነከሳት ፡ ይከውን ፡ ሎሙ ፡ ንጽሕና ፡ ወትትባረክ ፡ ሎ  
ሙ ፡ ክህነቶሙ ፡ እንተ ፡ ሀለወት ፡ ላዕሌሆሙ ፡ ታሕተ ፡ ሥልጣኖ  
ሙ ፡ ወወሀቦ ፡ እግዚአብሔር ፡ ኪዳነ ፡ ጽኑአ ፡ በቃሉ ፡ ቅዱስ ፡ እ 35



ንዘ : ይብል : ዘንተ : ክብረ : ወሥልጣነ : ወሞገሠ : ዘየዓቢ : እ  
ምኹሉ : ወሀብኩክ : ኣነ : በሣሕልየ : ወበምሕረትየ : ከመ : ይከው  
ን : መርሐ : ለኩሉ : ዓለም : ዘኢተወክፈ : በልብ : ንጹሕ : ወበ  
ሀሊና : ጽሩይ : ዘኣስተተ : ወዘአቅለለ : ቃለክ : በሚኣ : እምቃል  
5 ከ : ወእምቃለ : ነቢያተክ : ወውሉድክ :: ወዘኣብአ : ኑፋቄ : ውስ  
ተ : ልቡ : ኢይሰሪ : ሎቱ : ኩሎ : ኃጢአቶ : ኢይሚህር : ወእኃል  
ቆ : ምስለ : ክሁዳን :: ወክህድዎሙ : ለአቡየ : ወለመንፈስ : እመ :  
ተጋደሉ : ከመ : ጊዎርጊስ : መጠነ : ጒዓመት :: ወሶበ : ተወክፈ :  
ሕማማተ : ወመንክራተ : ተዘኪሮ : ሕማማትየ : ከመ : አቢብ : ፍ  
10 ቁርየ :: ወእመኒ : ተኣገሠ : ረሀበ : ወጽምአ : ወተጸምደ : በጸሎ  
ት : በስኢል : ወበሰጊድ : መዓልተ : ወሌሊተ : በኩሉ : መዋዕሊ  
ሁ : ከመ : ገብረ : መንፈስ : ቅዱስ : ፍቁርየ : ዘተጋደለ : ፳፻፸ወ  
፪ክራማተ :: ወዘንተ : ከዳናተ : ወሀቦ : እግዚአብሔር : ለፍቁሩ :  
ብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : ሊቀ : ጳጳሳት :: ወእም  
15 ዝ : ዓርገ : ውስተ : ሰማያት : እግዚእነ : ወአምላክነ :: ወውእቱኒ :  
መነኮስ : ተፈሥሐ : ወተሐሥየ : ጥቀ : ወሚጠ : ገጸ : ኀበ : መል  
አክ : ሞት : ወይቤሎ : ፈጽም : መልእክተክ :: ሶበ : ርእዮ : መል  
አክ : ሞት : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : [ወ]ገጸ :  
ብሩሃ : አክሞሰሰ : ወሠሐቀ : ላዕሌሁ :: ወበደእቲ : ሰዓት : ተፈል  
20 ጠት : ነፍሱ : እምሥጋሁ : ዘእንበለ : ግዕር : ወጸማ : በቅድመ  
ኩሉ : ውሉድሙ (!) : ወአዋልዲሁ : እለ : ይነብሩ : ምስሌሁ : ወደ  
መጽኢ : እምርሁቅ : ብሔር : ከመ : ይርአዩ : ዕለተ : በኣሉ :  
ወሞቱ : ለብፁዕ : ወቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : እስመ : ጸው  
አመ : መንፈስ : ቅዱስ : ወእጌበሮሙ : ይምጽኡ : ኀቤሁ :: ወር  
25 እዮሙ : እለ : ተጸውኡ : እምርሐቅ : ብሔር : ከመ : ተፈልጠት :  
ነፍሱ : እምሥጋሁ : ወሀለዉ : ላሃ : ኃዘኑ : ዓቢየ : ኃዘነ : (sic) ወኣስ  
ቆቀዉ : ብዙኃ : እንዘ : ይብሉ : አባ : ክበር : አይቲ : ተሐውር : ሐ  
ዲክ (!) : ሀገረክ : ዘኣስተብዛሕክ : በጸሎትክ : ወኣስናእካሃ : በሥልጣ  
ንክ : ወበስእለትክ : ወዘኪዳንክ :: ወእምዝ : እንዘ : የሀጽቡ : በድነ :  
30 ሥጋሁ : ሚጠ : ሎሙ : ገቦሁ : ዘይትሐጽብ : በፈቃዱ : ከመ : ይ  
ሕጽብዎ : ወኮነ : ተኣምራተ : ወመንክራተ : ዓበደተ : ወግርማ :  
ጽኑአ : ውስተ : ይእቲ : ሀገር : ውስተ : ቤቱ : ለመነኮስ :: ወተከ  
ፍለ : ማዕሠ : ርእሱ : ምስለ : ድማሁ : እንዘ : ሀሎ : በሕይወቱ :  
በጊዜ : ሕማሙ :: ወእምዝ : አውጽእዎ : እምውስተ : ቤቱ : ወቀ  
35 በርዎ : ኀበ : አዘዘሙ : በደእቲ : ሰዓት : ወእለት : ይትገበር : ተኣ

ምራት ፡ ወመንክራት ፡ ውስተ ፡ መቃብሩ ። ወገብሩ ፡ ተገዝሮ ፡  
 ቋሶለተ ። ወበይእቲ ፡ ዕለት ፡ አንሥኦ ፡ እግዚአብሔር ፡ ነቢያት ፡  
 እለ ፡ ይትነበዩ ፡ ትንቢተ ፡ በቃሉ ፡ ወይሚሆሩ ፡ ሃይማኖት ፡ በስ  
 ሙ ፡ ለክርስቶስ ፡ ከመ ፡ ኢይትርፍ ፡ ትንቢተ ፡ ቃሉ ፡ ዘነገረን ፡ ቅ  
 ድመ ፡ ይብል ፡ ያንሥእ ፡ ለከሙ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምድጎረ ፡ ሞ 5  
 ትየ ፡ እለ ፡ ይትነበዩ ፡ ትንቢተ ፡ ከመ ፡ ነቢያት ፡ ወይምሕሩ ፡ ሃይ  
 ማኖት ፡ ውስተ ፡ ነሉ ፡ ምድር ። ወገብረ ፡ ሎሙ ፡ እግዚአብሔር ፡  
 ተአምራት ፡ ወመንክራት ፡ በአደዊሆሙ ፡ ለእለ ፡ ይትነበዩ ፡ ትን  
 ቢተ ፡ በፈውሶ ፡ ድውያን ፡ ወበአንሥኦ ፡ ሙታን ፡ በከሂተ ፡ አፅ  
 ይንተ ፡ ዕውራን ፡ ወበአርትኦ ፡ ሐንካሳን ፡ ወበአንብቦ ፡ በሐማን ፡ 10  
 ወአስምኦ ፡ ጽሙማን ፡ ወበአውጽኦ ፡ አጋንንት ፡ ወበአንጽሐ ፡ ለም  
 ጽ ። ወርዕዩ ፡ ሰብኦ ፡ ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ዘንተ ፡ ተአምራት ፡ ደንገጹ ፡  
 ወፈርሁ ፡ ወአሐዘሙ ፡ ረአድ ፡ ወሀደጉ ፡ ምዕረ (!) ፡ እኩየ ፡ ዘመከሩ ፡  
 እኩየ (!) ላዕለ ፡ ውሉዱ ፡ ወሰብኦ ፡ ቤቱ ፡ ለውእቱ ፡ መነከስ ፡ ዘገብ  
 ረ ፡ ተአምራት ፡ ዘነበሩ ፡ እንዘ ፡ ይብሉ ፡ እምዕለተ ፡ ሞቱ ፡ እስከ ፡ 15  
 ዛቲ ፡ ዕለት ፡ ተከሥተ ፡ ላቲ (!) ፡ ምስጢረ ፡ ጽድቁ ፡ ናወጽኦሙ ፡ እ  
 ምቤትን ፡ ወንሥድዶሙ ፡ እምሀገርን ፡ ከመ ፡ ንንበር ፡ በውስቲታ ፡  
 ንሕነ ፡ ወንግበር ፡ ለባሕቲትን ፡ ነሎ ፡ ንዋያት ፡ ለዘመጽኦ ፡ በስመ ፡  
 ዝንቱ ፡ ጳድቅ ፡ ዘተቀብረ ፡ ውስተ ፡ መቅደስን ፡ ወንዕቀብ ፡ መቃ  
 ብሮ ፡ ትጉሃን (!) ፡ እስመ ፡ ሰብኦ ፡ ሀገር ፡ ንኅነ ፡ በእንተ ፡ ዘአዘዘሙ ፡ 20  
 ቅንኦት ፡ በእንተዝ ፡ አውረደ ፡ ሎሙ ፡ መስተቀጥኦ ፡ ወአእበዶ  
 ሙ ፡ ወአንበዘ ፡ ልቦሙ ፡ ለንዑሶሙ ፡ ወለዓቢዮሙ ፡ በከመ ፡ አዘ  
 ዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ለፍቁሩ ፡ ብፁዕ ፡ ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርኦ ፡ ቡ  
 ሩክ ፡ ጳጳስን ፡ ዘገብረ ፡ ተአምራት ፡ ወመንክራት ፡ ወይርድኦን ፡ ለ  
 ገቢረ ፡ ጸሎት ፡ ወጸም ። ወያንብረን ፡ ምስሌሁ ፡ ውስተ ፡ አብያት ፡ 25  
 ትፍሥሕት ፡ ወይጽሐፍ ፡ አስማቲን ፡ ኅበ ፡ ተጽሕፈ ፡ አስማቲዎ  
 ሙ ፡ ለጳድቃን ፡ ወሰማዕታት ፡ ለእለ ፡ ንገብር ፡ ተገዝሮ ፡ እንበለ ፡  
 ፍርሃት ፡ ወሐፍረት ፡ ወንጹውእ ፡ ስሞ ፡ በመዓልት ፡ ወበሌሊት ፡  
 ወንትኦመን ፡ በኪዳን ፡ ወጸሎቱ ፡ ቅዱስ ፡ የሀሉ ፡ ምስሌን ፡ ለዓለ  
 መ ፡ ዓለም ፡ አሜን ። ለይኩን ፡ ለይኩን ። ። ። 30

ናሁ ፡ ፈጸምኩ ፡ መጽሐፈ ፡ ገድሉ ፡ ወተአምራቲሁ ፡ ለብፁዕ ፡  
 ወቅዱስ ፡ አቡን ፡ ዘርኦ ፡ ቡሩክ ፡ ደቂቀ ፡ ከህናት ፡ እንዘ ፡ ነአምን ፡  
 በሃይማኖት ፡ ርትእት ፡ [ዘ]ቅድስት ፡ ሥላሴ ፡ እንዘ ፡ ይረድኦን ፡ ውእ  
 ቱ ፡ በጸሎቱ ፡ ወያየድኦን ፡ በጂወፀዓመተ ፡ መንግሥቱ ፡ ለኢያሱ ፡  
 ንጉሥ ፡ አመ ፡ ሚለነሐሴ ፡ አመ፲ወ፪ለሠርቀ ፡ ሌሊት ፡ በዕለተ ፡ ሐ 35

መስ : በጊዜ : ተፀቱ : ሰዓት ። ወስብሐት : ለእግዚአብሔር : ለዘረ  
ድኣነ : ለፈጽሞ : ዝንቱ : ገድሉ : ወተአምራቲሁ : ለብፁዕ : ወ  
ቅዱስ : አቡነ : ዘርአ : ቡሩክ : [ጸሎቱ :] የሀሉ : ምስሌነ : ለዓለ  
መ : ዓለም : አሜን ።

---

# EMENDANDA.

147,28 እምነበ (idem 167,29); 149,25 ወይእቲሰ: 150,13 እግዚ  
አብሔር (idem 155,1: 159,15: 165,26); 20 አምላክ; 152,24 ምስ  
ሌሃ; 153,15 ውስተ; 154,2 ወሰሚያ; 155,24 ወይጼውፁ: 157,25 ወ  
አፀረፈ; 158,21 አየሩሳሌም; 25 ዘርአ (idem 165,20); 159,8 et 21  
in margine) f. 18; 11 ውእቱ (idem 160,17: 166,19: 195,27);  
12 ዘይተርፍ: 160,3 et 15 (in margine) f. 17; 31 ነገረ: 161,28 ሎ  
ቱ: 163,15 ናስምዕ: 165,13 አዘቅተ; 31 ሰሚያ: 172,30 ቁዱሳዚሁ:  
173,3 ወይ[መ]ጽእ; 6 ጳውሎስ: 184,24 ሰጳውሎስ: 187,5 ጥምቀቱ;  
188,7 ንዋየ (deleas ወ); 198,5 ወእምድኅረዝ: 199,6 ተአምሪሁ;  
204,17 ድሎሙ.

---

## INDEX TOMI XXV

---

### I. GADLA seu ACTA S. WALATTA PĒTROS, edidit K. Conti Rossini.

Acta S. Walatta Pētros . . . . .	pag. 1
Miracula S. Walatta Pētros . . . . .	» 112
Effigies S. Walatta Pētros . . . . .	» 132
Effigies 'Ehta Krestos . . . . .	» 139

### II. TA'AMERA seu MIRACULA S. ZARA-BURUK, edidit C. Jaeger.

Miracula S. Zara-Buruk . . . . .	» 147
Effigies S. Zara-Buruk . . . . .	» 208
Variantes lectiones quas collegit K. Conti Rossini . . . .	» 217

---







Indigenarum (Rossini ed) # 12707  
ta Petros. Textus.

PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES  
59 QUEEN'S PARK CRESCENT  
TORONTO—5, CANADA

12707

